ST. ALBANS
VT.

REEL # P-181

G-163
(8-5-54)

# RECORDS OF THE
# DEPARTMENT OF JUSTICE
# IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

## PASSENGER
## MANIFESTS

INBOUND .......... [redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

## CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE Oct. 1912

5. CARRIER 208

6. ENDING DATE Nov. 1912

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS 169

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

# Atlantic Seaports Nov. 1912

No 208

| Page | Vessel | Date | Line | Page | Vessel | Date | Line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Letitia | July | Donaldson | 104 | Virginian | Nov. 16 | Allan |
| 2 | Empress of Ireland | Oct 26 | C. P. At. | 107 | Lake Michigan | " 16 | C. P. At. |
| 10 | Teutonic | " 27 | W. S. Dom | 109 | Ultonia | " 16 | Cunard |
| 15 | Corsican | " 27 | Allan | 114 | Mount Temple | " 16 | C. P. At. |
| 20 | Scandinavian | " 28 | " | 116 | Hesperian | " 17 | Allan |
| 22 | Letitia | " 29 | Donaldson | 118 | Megantic | " 17 | W. S. Dom. |
| 24 | Campanello | " 29 | Uranium | 122 | Ionian | " 18 | Allan |
| 34 | Montreal | " 31 | C. P. At. | 125 | Athenia | " 18 | Donaldson |
| 36 | Mongolian | Nov. 1 | Allan | 127 | Royal Edward | " 20 | Royal |
| 37 | Victorian | " 1 | " | 130 | Empress of Ireland | " 21 | C. P. At. |
| 42 | Lake Champlain | " 2 | C. P. At. | 135 | Lake Michigan | " 22 | " |
| 44 | Corinthian | " 2 | Allan | 137 | Corsican | " 22 | Allan |
| 46 | Laurentic | " 2 | W. S. Dom | 143 | Megantic | Oct. 20 | W. S. Dom. |
| 51 | Grampian | " 2 | Allan | 144 | Teutonic | " 27 | " |
| 53 | Montfort | " 4 | C. P. At. | 146 | Corsican | " 27 | Allan |
| 55 | Saturnia | " 4 | Donaldson | 148 | Scandinavian | " 28 | " |
| 57 | Sicilian | " 7 | Allan | 150 | Letitia | " 29 | Donaldson |
| 59 | Royal George | " 7 | Royal | 151 | Laurentic | Nov. 2 | W. S. Dom. |
| 63 | Caroline | " 8 | French | 153 | Grampian | " 2 | Allan |
| 64 | Empress of Britain | " 8 | C. P. At. | 154 | Corinthian | " 2 | " |
| 72 | Tunisian | " 9 | Allan | 155 | Saturnia | " 4 | Donaldson |
| 75 | Canada | " 10 | W. S. Dom. | 156 | Victorian | " 4 | Allan |
| 79 | Russia | " 10 | Russ. Am. | 158 | Pallanza | " 6 | Canada |
| 91 | Volturno | " 11 | Uranium | 165 | Caroline | " 8 | French |
| 98 | Scotian | " 11 | Allan | 166 | Royal George | " 8 | Royal |
| 100 | Pretorian | " 12 | " | 167 | Tunisian | " 9 | Allan |
| 102 | Cassandra | " 12 | Donaldson | 168 | Russia | " 10 | Russ. Am. |

~~IN TRANSIT~~

S/S Letitia (Supplemental)

~~IN TRANSIT~~

~~IN TRANSIT~~

## Affidavit of Surgeon.

*I, ............................................, Surgeon of the ............................................ do solemnly, sincerely, and truly ........................ that I have had ........................ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ............................................, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec, P.Q.

*Sworn to before me this ............ day of ........................, 19*

*at ........................................*

Aug. 31, 1912

*Immigration Officer.*

11—1115

Coun vember 1912

~~Department of Commerce and Labor~~

Manifests

208

November

1912

8

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS | | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | TAXABLE | NON-TAXABLE | | | |
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | / | / | | / | | / |
| THIRD | | | | | | |
| TOTAL | / | / | | / | | / |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | ON APPEAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | / | / | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | / | / | | | | | |

**NON-IMMIGRANTS.**

**In Transit** ............................................ #

**Tourists** ............................................ #

**Residents of United States** ............................ /

**Total** /

D

Dut

East

English.

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Ruthenian (Russniak).

Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

Scotch.

Servian.

Slovak.

Slovenian.

Spanish.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Supplemental

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Letitia sailing from Glasgow, Aug 24, 1912

40

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Strachan | Alex. W. | 24 | | M | S | Toolmkr | yes | yes | Scotland | Scotch | Mich | Detroit | Father - James Strachan<br>30 Maule St. Arbroath, Scot. | Mich | Detroit |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

As a result of the erroneous designation of ALEX W. STRACHAN by the examining Inspector as a U.S. Citizen, the name has been transferred from original manifest to supplemental to be counted with October, 1912, and head tax collected.
November

1 #

1 Rec

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec P.Q. , Aug. 31 , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self. | 70.00 | Yes | 3½ yrs | Detroit | Home 512 - 17th St. Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fr | Bro | Bro | None | Scotland | Bothwell |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at ____ (Date) ____ (Via) ____

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ____________ (State whether Master, First or Second Officer.), of the ____________, from ____________, do solemnly, sincerely, and truly ____________ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____________ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

____________

____________ *Officer.*

*Sworn to before me this* ____________ *day of* ____________, *19*____,

*at* ____________

____________

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Niel Moxon, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon.

Sworn to before me this Twentyfifth day of October, 1902.

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 18th Oct, 1912

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| WR 28663 1 | Zali | F | | F | W | Tourist | Ys | | U.S.A. | American | Cal | Born San Francisco | USA Citizen | | |
| WR 28330 2 | Book OTVR | Robert B | 62 | M | m | | " | | Canada | Canadian | | Naturalized | U.S. Citizen 1901 | Sworn | |
| WR 3 | " | Grace E | 34 | F | m | | " | | " | " | | Wife | do. | | |
| WR 4 | " | Laura E | 4 | F | S | | " | | " | " | | US born | do. | | |
| WR 5 | Crane | Laura B | 51 | F | S | Tourist | " | | U.S.A. | American | Ill Born | Chicago Ill | USA Citizen | | |
| 29040 6 | Cliff | Caton | 64 | M | m | None | " | | England | English | England ~~Left~~ | Weymouth | Home Exmouth Devon | Pa | present City |
| 7 | " | Maud V | 40 | F | m | None | " | | " | " | " | " | | " | " |
| WR 14535 8 | " | Angnes M | 7 | F | S | Tourist | " | | U.S.A. | American | Born | | R. I. ~~USA Citizen~~ | | |
| 9 | David | James | 41 | M | m | Merchant | " | | Scotland | Scot | Dundee Resident in NY | Scotland | Wife Susan David Dundee Scotland | N.Y. | New York |
| 28664 WR 10 | Ely | James A | 40 | M | M | Tourist | " | | U.S.A. | American | N.Y. | Born New York | USA Citizen | | |
| WR 11 | " | Abel A | 20 | F | S | " | " | | " | " | " | " | USA Citizen | | |
| 12 | Stoll | Marie | 44 | F | S | Maid | " | | France | French | France | Paris | Aunt Marie Maurrey 4 Boulevard Sebastopol Paris | N.Y. | New York |
| 1960 WR 13 | Seligman | Helena E | 33 | F | M | Tourist | " | | U.S.A. | American | Mont | Helena | US passport 59:30 USA Citizen | Jan. 26, 1912 | |
| WR 14 | " | Louis A | 35 | M | m | " | " | | " | " | " | " | USA Citizen | | |
| 38338 15 | Gibson | J | 67 | M | m | | " | | Scotland | Scot | U.S. Citizen | | Naturalized Buffalo N.Y. | Sworn | |
| 37459 16 | Hamilton | Arthur S | 40 | M | m | Tourist | " | | U.S.A. | American | Minn | Minneapolis ~~Iowa~~ | Born Iowa Citizen | | |
| WR 17 | " | Susanne | 40 | F | m | " | " | | " | " | " | " | Wife USA Citizen | | |
| WR 18 | " | David | 2 | M | S | " | " | | " | " | " | " | Born Minn USA Citizen | | |
| 19 | Bogle Buckle | Martha S | 72 | F | W | None | " | | Canada ~~England~~ | English | Left US at 1880 | | Son Dr Jas Boyle Edmonton Alt | Minn | Minneapolis |
| 29094 20 | Lee | Kenneth | 33 | M | m | Manufacturer | " | | England | English | England Resident in N.Y. | London | Father Harold Lee Broughton Park | Chicago | |
| 21 | " | Linda S | 30 | F | m | Housewife | " | | U.S.A. Eng | American | Leny | N.Y. | Grandsole's | | |
| 36839 WR 22 | Moore | George E | 62 | M | m | | " | | England | English | U.S. Citizen | | Naturalized Buffalo N.Y. | Sworn | |
| 29094 23 | Murphy | Mary A | 49 | F | m | Tourist | " | | U.S.A. | American | N.Y. | New York | Born Boston USA Citizen | | |
| WR 24 | " | Sylvester P | 48 | M | m | " | " | | " | " | " | " | USA Citizen | | |
| 41764 WR 25 | Quick | Florence V | 29 | F | S | " | " | | " | " | " | Born N.Y. | USA Citizen | | |
| WR 26 | " | Evelyn V | 29 | F | S | " | " | | " | " | " | " | USA Citizen | | |
| 3337 WR 27 | Sherwin | Nelson D | 78 | M | wd | " | " | | " | " | " | Born Vt. | USA Citizen | | |
| WR 28 | " | Clara P | 51 | F | S | " | " | | " | " | " | Ohio | USA Citizen | | |
| WR 29 | " | Alice | 49 | F | S | " | " | | " | " | " | Ohio | USA Citizen | | |
| 35584 30 | ~~Warburton~~ | Mary | 24 | F | S | | " | | India | British | Phil. | Manilla | Sister Mrs G. Harrison Charlotte | | |

Canadian Passengers

NOT USED
NOT USED

29 ALIENS 1 ... 22

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they spak

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 25th Oct, 1912

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Com-plexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Yes | Self | Yes | Yes | 8 yrs up 1911 | Manila | Home present City [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | grey | blue | None | England | Falmouth |
| 7 | | U.S.A. | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | | Auburn | Gr | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | Yes | Yes | 1912 | [illegible] | F. Rosenstein & Co [illegible] 69 Leonard | No | No | No | No | Good | No | | | fair | dark brown | brown | None | ~~U.S.A.~~ Scotland | Dundee |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Yes | Self | Yes | Yes | — | | Employer [illegible] City 526 W 55 St New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dark | black | brown | None | Alsace Lorraine France | Paris |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | Self | Yes | Yes | 1912 | Minn | Son in law Mr A. Hamilton 328 Tenth Ave S. Minneapolis (traveling with [illegible] with) | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | white | blue | None | England | Bradford |
| 20 | No | Self | Yes | Yes | 19[illegible] | Winnipeg | Ditto Father Hotel Broadway for transit | No | No | No | No | Good | No | 6 | 1 | fair | Dk brn | grey | None | England. | Manchester |
| 21 | | [illegible] | | | | V. Osborn | | | | | | | | 5 | 6 | dk | dk | bro | | U.S.A. | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | No | Self | Yes | Yes | 2 yrs | P. I. | — | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | blue | None | India | Darjeeling |

Entered at ______ (Date) ______ (Via) ______

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. V. Forster Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Rml Empress of Ireland*, from* Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

*Swearn to before me this* Twentyfifth *day of* October *, 1902,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[illegible]"~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LRCP LRCS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon

Sworn to before me this twentyfifth day of October, 1912.

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool 18th Oct, 1912

| No. on List. | 1 | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | White | Lankie J. | 30 | M | M | | Yes | | U.S.A. | American | U.S. born | New York | U.S.A. Citizen | | |
| 2 | | " | Liga L. | 19 | F | M | | | | " | " | " | | U.S.A. Citizen | | |
| 3 | | Wilcox | Walter D. | 33 | M | M | | | | " | " | Nash Born Ill | | U.S.A. Citizen | | |
| 4 | | " | Anna | 35 | F | M | | | | " | " | | | U.S.A. Citizen | | |
| 5 | 1 | Swift | John H. | 49 | M | M | | ✓ | | England | English | England | Baildon via N.Y. | Parents Mr & Mrs Swift Baildon Yorks | [illegible] | |
| 6 | 1 | " | Florence M. | 35 | F | M | | ✓ | | | | | | | | |
| 7 | 1 | Leventritt | Alvin | 30 | M | | | ✓ | | U.S.A. | American | N.Y. | New York Livpl | Cal U.S.A. Citizen | | |
| 8 | 1 | O'Reilly | Malachi J. | 31 | M | S | ~~Manufacturer~~ Traveller | ✓ | | Ireland | Irish | Ireland | Dublin via N.Y. | Parents Mr & Mrs O'Reilly 31 Kenilworth Sq Rathgar Dublin | [illegible] | |
| 9 | 1 | Govall | Erik | 32 | M | M | Engineer | ✓ | | Sweden | Swedish | Sweden | Lund via N.Y. | Father Mr Govall Lund Sweden | [illegible] | |
| 10 | 1 | Cohen | Joseph | 40 | M | M | House furnisher | ✓ | | England | Jewish | England | Newcastle via N.Y. | Wife Mrs Cohen Denhurst Jesmond Park E. Newcastle | [illegible] | |
| 11 | 1 | Scott | Joseph T. | 42 | M | M | Merchant | ✓ | | Irish | ✓ | Ireland | Dublin via N.Y. | Wife Mrs Scott 60 Grosvenor Rd Rathgar Dublin | [illegible] | |
| 12 | 1 | Feroe | Thomas J. | 38 | M | S | Merchant | ✓ | | U.S.A. | American | N.Y. | Brown Tivoli | U.S.A. Citizen | | |
| 13 | 1 | Beaudouin | Claire | 29 | F | S | Maid | ✓ | | France | French | France | Paris. | Cousin 39 Rue Blanchette (Mme Rollet) Paris | D.C. | Washington |
| 14 | 1 | ~~Landsell~~ Lansdell | Mildred | 30 | F | S | Tourist | ✓ | | England | England | England | London via N.Y. | Father Mr Lansdell Cyril House Prentis Rd Streatham London | [illegible] | [illegible] |
| 15 | 1 | Scragge | George | 49 | M | M | None | ✓ | | England | English | England | Sutton | Wife Mrs G. Scragge Sutton | [illegible] | |
| 16 | 1 | Hogg | Vivian | 36 | M | M | Merchant | ✓ | | ✓ | ✓ | via | Norton under Edge | Miss E Hogg Laddon Oxon | [illegible] | [illegible] |
| 17. | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18. | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Visitor (15)
Visitor (16)

1 6
2 transit
6 Visitors

McCann 10/25/12

7

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible], 25th Oct, 1902

11-1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | No | Self | Yes | Yes | | Visiting | To Mr F P ~~Summon~~ 182 ~~Summer~~ St Boston Mass. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | None | England | Bradford |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | ~~5~~ | ~~6~~ | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | No | Self | ~~Yes~~ No | ~~Yes~~ No | | ~~Visiting~~ | Hotel Belmont N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | blue | None | Ireland | Dublin |
| 9 | No | self | Yes | No | | Visiting | Hotel Belmont N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | fair | brown | blue | None | Sweden | Lund |
| 10 | No | Self | Yes | No | | | Waldorf Astoria N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Dark | black | brown | None | Russia | Kedingran |
| 11 | No | Self | Yes | Yes | | Visiting | Waldorf Astoria N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | Dark | black | brown | None | Russia | Hungran |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | No | Mrs Wilcox | Yes | No | No | No | Maid. 1526 New Hampshire | No | No | No | No | Good | No | 5 | ~~7~~ 2 | Dark | Dark | Brown | None | France | Paris |
| 14 | No | Self | Yes | No | — | | ~~Friend Mrs. Blanche~~ Washington Brooker Rockhill Road Greenwich Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | brown | brown | None | England | London |
| 15 | No | Self | Yes | No | — | | ~~Alien visitor~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Good~~ | ~~No~~ | ~~5~~ | ~~8~~ | ~~Dark~~ | ~~Dark~~ | ~~blue~~ | None | England | Bramstead |
| 16 | No | Self | Yes | Yes | | Visiting | Alien Visitor | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | black | blue | None | " | Congleton |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

10.4

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, J.P. Forster Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Rml Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is, a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* Twentyfifth *day of* October, 1902,

*at* Quebec.

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens in [illegible] the United States should be recorded~~ under head of occupation as "~~in transit~~;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to ~~pass through~~ in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon ........, Surgeon of the RMS. Empress of Ireland, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.C.P. L.R.C.P. ........, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon

Sworn to before me this Twentyfifth day of October, 1912

at Quebec

J. McMillan
Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool Eng 18th October 1902

| | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 50481 | 1 | [illegible] | [illegible] | 3 | M | S | [illegible] | | | England | English | England | Liscard | Mother Marion McClellan 10 Laburnam Rd Liscard Ches | Wash | Seattle |
| 53645 | 2 | Anderson | Mathilde | [illegible] | F | S | Teacher | | | ~~Mich~~ ~~USA~~ | Norwegian | ~~Left US at NY~~ | Chicago | Aunt Mary Anderson 5B Apollo Gade [illegible] | Ill | Chicago |
| 51765 | 3 | [illegible] | [illegible] | 36 | F | S | Maid | Yes | | Italy | Italian | ~~Left US~~ No | Sesto per Nucetto | Mother Mrs Mary Borghese Sesto per Nucetto Italy | Cal | San Francisco |
| 79135 | 4 | [illegible] | [illegible] | 46 | | | [illegible] | | | England | English | England | [illegible] | Parents [illegible] 21 [illegible] St [illegible] Manchester | Ill | Bartonville |
| ~~20296~~ 77136 | 5 | [illegible] | Elizabeth | 38 | F | S | Domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Hackney~~ Stepney | friend Mrs Davis 6 St Thomas Rd Hackney | Mich | Detroit |
| ~~7700~~ 5886 | 6 | ~~Downing~~ ~~Changed destination to Canada~~ | ~~William~~ | | | | [illegible] | | | ~~England~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Penzance~~ | ~~Mother Mrs Downing Penolva farm Penzance~~ | Can | Paddock |
| KSC | 7 | [illegible] | Edward | 4 | M | S | | | | US born | | Mich | Wyandotte | Parents Father | | |
| | 8 | | Thomas | 30 | M | M | Builder | | | Eng | Eng | Left US at NY | | Edward Lindley The Poplars | Mich | Wyandotte |
| | 9 | | Emily | 28 | F | M | Wife | ✓ | | | | | | Barnton Ches | | |
| 60848 | 10 | [illegible] | Carl | 19 | M | S | Farmer | ✓ | | Denmark | Danish | Left US at Hopkins | | Parents Johan Jespersen [illegible] Den | Minn | Hopkins |
| 75896 | 11 | [illegible] | [illegible] | 25 | F | S | Domestic | ✓ | | England | English | England | [illegible] | Sister Miss Helen [illegible] Little Camden House Gloucester [illegible] | NY | [illegible] |
| 67510 | 12 | [illegible] | [illegible] | 30 | F | S | | ✓ | | ~~[illegible]~~ | Swedish | Left US at NY | Chicago | USA Citizen | Ill | Chicago |
| 1410 | 13 | [illegible] | [illegible] | 22 | M | S | [illegible] | ✓ | | England | English | England | Cleator Moor | Sister Miss M E Murray [illegible] Sentry R O | Mich | Calumet |
| 66086 | 14 | [illegible]chell | [illegible] | 38 | F | M | Wife | ✓ | | Scotland | Scot | Scotland | Aberdeen | Father [illegible]smith 23 Kingsgate Aberdeen | Cal | Los Angeles |
| | 15 | ✓ | John | 40 | M | M | [illegible] | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| 86248 | 16 | Overend | Charles H | 58 | M | | Miner | No | No | England | English | England ~~Leeds~~ | ~~Leeds~~ [illegible] | Mrs Mary Overend (wife) 202 Pontefract Rd Cudworth Barnsley | Mon | Roundup |
| Nov 20 1412 | 17 | | [illegible] | 18 | M | | Clerk | Yes | Yes | ✓ | ✓ | | Sheffield | Mother — do | | |
| WSC | 18 | [illegible] | [illegible] | 38 | F | M | Wife | | | USA | Finlander | USA | South Range | US passport [illegible] Citizen | May 1912 | |
| NH | 19 | | Douglas | 7 | M | S | child | | | | | Born | | Mich USA Citizen | | |
| NH | 20 | | [illegible] | 8 | | S | | | | | | | | USA Citizen | | |
| 64057 | 21 | [illegible]ajewski | [illegible] | 30 | M | S | Laborer | | Yes | Russia | ~~Russian~~ Pole | Left US at NY | [illegible] | Brother [illegible] Flajewski [illegible] Warsaw Russ | Ill | Chicago |
| 7117 | 22 | [illegible] | [illegible] 30 | 27 | F | | Domestic ~~[illegible]~~ | Yes | | England | English | Hebburn | England | Father Mr Geo Rose 23 Victoria Rd [illegible] Hebburn Newtown | Wash | Seattle |
| 4790 | 23 | [illegible] | [illegible] | 28 | F | S | [illegible] | ✓ | | England | English | England | [illegible]stone | Parents [illegible] 107 Newport Rd [illegible]stone | Mich | Detroit |
| 6748 | 24 | [illegible] | [illegible] | 25 | M | S | Sailor | ✓ | | Germany | German | Germany | [illegible] | ~~Mother~~ Uncle Ernie [illegible] [illegible] Germ | Minn | Lakefield |
| WSC | 25 | [illegible] | Richard [illegible] | | M | M | Carpenter | ✓ | | USA | English | Naturalized | Cleveland | Cleveland O USA Citizen | | |
| NH 83402 | 26 | | Eleanor | 54 | F | M | Wife | ✓ | | ✓ | American | Wife | | USA USA Citizen | | |
| | 27 | [illegible] | Mary | 16 | F | S | Domestic | ✓ | | ~~England~~ Wales | ~~English~~ Welsh | Wales | Tredegar | Sister Mrs Margt Vaughan 35 Arthur St Tredegar | Ill | [illegible] |
| | 28 | | James | 50 | M | M | Farmer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| | 29 | Berry | Robert | | M | M | [illegible] | ✓ | | England | English | England | Cleator Moor | Wife Mrs M Berry 4 Jeffries Rd Cleator Moor | Mich | Calumet |
| | 30 | [illegible] | Richard | 3 | M | S | Farmer | ✓ | | Germany | German | Germany | Hamburg | Father Richard [illegible] Hamburg Neuengamme Vier Bergedorf | Minn | Lakefield |

NOT USED

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 25th Oct , 1902

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| | 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | No address Seattle Wash | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | fair | d brn | blue | None | England | Liverpool |
| 130 | 2 | ✓ | | [illegible] | | | | father [illegible] 1720 No [illegible] av Chicago Ill | | | | | | | 4 | 6 | | bro | ✓ | | Norway | Rostken |
| 110 | 3 | Yes | Self | 150 | Yes | 6 yrs | Baltimore | employer Beaudry [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 4 | 11 | fair | brown | blue | None | Italy | Petoferhucca |
| 150 | 4 | | | 30.00 | | | | [illegible] Iona Ill | No | No | No | No | | | 5 | 4 | fair | brown | brown | None | England | Patricroft |
| 125 | 5 | ✓ | cousin | $40.00 | | | | cousin Richard Woodruff ~~Lancaster~~ St Detroit | | | | | | | 5 | 2 | fair | | blue | None | " | London |
| | 6 | No | self | Yes .00 | | | | ~~friend Richard~~ Cotton 2[illegible] [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | d brn | blue | None | England | Penzance |
| | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Detroit | 8 | Yes | self | Yes | [illegible] | | Mich | None Wyandotte Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | England | Darton |
| | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cleve 70 | 10 | Yes | self | [illegible] | | | | [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | dark | d brn | grey | None | Denmark | Oasler |
| London 120 | 11 | | [illegible] | $50.00 | | | | [illegible] Big Rock NY | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | d brn | brown | None | England | Aldershot |
| | 12 | | | $10 | | | | [illegible] 2451 Dublin St | | | | | | | 5 | 4 | | d brn | blue | | Sweden | Stockholm |
| 50 | 13 | | | $20.00 | | | | friend ~~Frank~~ McKee 135 Calumet av Calumet, Mich | | | | | Good | No | 5 | 11 | fair | | grey | None | England | Workington |
| 125 | 14 | Yes | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Scotland | Maxford |
| 160 | 15 | | | | | | | Intends [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | grey | grey | None | Scotland | Dufftown |
| 100 | 16 | Yes | self | Yes | No | | | Son Mr Chas Overend Roundup Mon | No | No | No | No | Good | one eye lost | 5 | | fair | | blue | one eye lost (right) | England | Leeds |
| 130 | 17 | ✓ | father | ✓ | ✓ | ✓ | | Brother do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | | blue | None | " | Sheffield |
| | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | Yes | self | $20 | | | | Cous. [illegible] 2336 [illegible] St Chicago | | | | | Good | No | | 10 | fair | | | None | Russia | Moscow |
| 125 | 22 | Yes | uncle | Yes | No | — | — | [illegible] Seattle Wash | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | | grey | None | England | Jarrow |
| 25 | 23 | | [illegible] | $5.00 | | — | | [illegible] Birmingham [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | grey | None | England | Eytonstone |
| 45 | 24 | Yes | self | $20.00 | | — | | [illegible] Mrs. [illegible] Roch Lakefield, Minn. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | fair | blue | None | Germany | Schlesberg |
| | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | 27 | Yes | self | [illegible] | | — | | [illegible] Chicago [illegible] Iona Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | bro | brown | None | Wales | Tredegar |
| 180 | 28 | ✓ | son | 125 | | — | | | | | | | | | 5 | 2 | | Gr | bro | | | |
| 45 | 29 | Yes | self | $20.00 | | — | | friend Frank McKee 135 Calumet av Calumet Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | grey | None | England | Cleator Moor |
| 125 | 30 | No | father | $30.00 | | — | | friend Mrs Emil [illegible] Lakefield Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | fair | blue | None | Germany | Altona Hamburg |

10/23/12

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. V. Forster master *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* Rms Empress of Ireland, *from* Liverpool, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.V.Forster
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* Twenty fifth *day of* October, 1902,
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon.

Sworn to before me this twentyfifth day of October, 1912.

at Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool October the 18th, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Kivistö | Jalmari | 22 | | M | S | Lab. | yes | yes | Finland | Scand | Finland | Wiljakkala | father: Erland Kivistö Wiljakkala Finland | Min | Palo ~~[illegible]~~ |
| 2 | Majaniemi | Lina | 22 | | F | S | servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father Kustaa Majaniemi Wiljakkala, Finland | ✓ | Palo |
| 3 | Kiiliala | Jeremias | 56 | | M | M | farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Leuvonmaki | Wife: Wilppa Kiiliala [illegible]aitsa, Finland | ✓ | Elagust |
| 4 | [illegible]ntanen | Vieks | 29 | | M | S | Labo. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Left at Soo ~~U.S.~~ | ~~Jyvaskyla~~ | father: Wille Wertainen Jyvaskyla, Finland | ✓ | Virginia |
| 5 | [illegible]inen | [illegible] | 28 | | M | M | Labo. | yes | yes | ✓ | ✓ | Finland | Jyvaskyla | wife Elsa Salminen Jyvaskyla | ✓ | ✓ |
| 6 | [illegible] | [illegible] | 27 | | M | S | farm labo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father: Viktor Saarinen Jyvaskyla | ✓ | ✓ |
| 7 | Walimäki | Sigrid | 18 | | F | S | servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kauhajoki | father: Kustaa Walimaki Wasan Lääni Kauhajoki | Mich | South Range |
| 8 | Kuura | Ragnar | 18 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jaakko Kuura Kauhajoki | ✓ | ✓ |
| 9 | [illegible] | Aino | 17 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Parikkala | father Antti Pajari Parikkala | Min | Floodwood |
| 10 | Peltonen | Adolfine | 9 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Kortesjärvi | Uncle Antti Kauppi Kortesjärvi | Mich | Hancock |
| 11 | Pyynismaa | Kaarlo | 6 | | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Aunt Amalia Pyynismaa | ✓ | ✓ |
| 12 | Pelto | Emma | 54 | | F | W | Wife | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Sister~~ Bro. Antti Kauppi | ✓ | Ironwood |
| 13 | [illegible]inen | Karl | 31 | | M | M | Lab. | yes | yes | ✓ | ✓ | Left at Soo U.S.A. | Duluth | father Herman Lehtinen [illegible]ikkala, ~~Finland~~ | Min | Duluth |
| 14 | Pöyhönen | Hjalmar | 28 | | M | S | ~~Labo~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Pietasaari | Mother Ida Pöyhönen Sarsakoski, Finland | Mont | Red Lodge |
| 15 | ~~[illegible]~~ | ~~Krista~~ | ~~30~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~Wife~~ | ✓ | | ✓ | ✓ | U.S.A. | South Range | UNITED STATES CITIZEN | | |
| 16 | | ~~Kerttu~~ | ~~9~~ | | ~~F~~ | ~~S~~ | Children of above alien | | | | | | | | | |
| 17 | | ~~[illegible]~~ | ~~6~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 18 | Kalliomäki | Olga | 17 | | F | S | servant | yes | yes | Finland | Finn | Finland | Lantoonpaa | David Jouhioja Kilkontyla, Finland | Mich | Limestone |
| ADMITTED 19 | ✓ | Urho | 9 | | M | S | Child | No | No | | | | | | | |
| ADMITTED 20 | ✓ | Tuovi | 7 | | F | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 21 | Ståhle | Emil | 16 | | M | S | Lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kiuruvesi | Aunt Amanda Ståhle Kiuruvesi, Finland | Mich | Montreal |
| 22 | Jansson | Gustaf | 32 | | M | M | Joiner | yes | yes | Sweden | ✓ | Sweden | Wassätra | wife Maria Jansson Hardsänger Anäst ~~[illegible]~~ Sweden | Wash | Bellingham |
| 23 | Jansson | Lars Ludvig | 21 | | M | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ånäset | Wife: Olin Johansson Anäset | ✓ | ✓ |
| 24 | Hjort | Nils | 18 | | M | S | Farm labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Gärsjö | father Erik Hjort Gädsjö | Min | Bronson |
| NOT 25 | ~~Eriksson~~ | ~~Erik~~ | ~~34~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Lab.~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Alley | Kristin Nilsson Östmark | ✓ | Warroad |
| NOT 26 | ~~✓~~ | ~~Katarina~~ | ~~28~~ | | ~~F~~ | ~~S~~ | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 27 | Eriksson | ~~[illegible]~~ Erika | 45 | | F | M | [illegible] | yes | yes | Sweden | Swede | Sweden | Orrge | Bro. Lars Martinsson Torpshammar, Sweden | Minn | Malung |
| ADMITTED 28 | ✓ | ~~[illegible]~~ Gjördis | 15 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle Petter Sweden | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 29 | ✓ | ~~[illegible]~~ Erik | 9 | | M | S | ~~Wife~~ | ✓ | ✓ | ~~✓~~ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 30 | Antonsen | Karl | 18 | | M | S | Fisherman | yes | yes | Norway | ✓ | Norway | Tromsö | father Anton Andriassen Senarik | Wash | La Crosse |

ERASED BY [illegible] NOT ON BOARD

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

NOT USED

NOT USED

5

~~* Instead of showing occupation of tourists and other ...~~

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible] , October , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19–22 | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $25 |  | friend Lalle ~~Kra~~ Niemi<br>Palo ~~Biwabik~~ St. Louis Co. Minn |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | ✓ | Agent | $25 |  | ~~friend~~ Husband R.F.D. Box 3 | no no no | good | no | 5 9 | light | blonde ~~blue~~ | none | Finland | Wiljakkala |
| 3 | no | ✓ | $25 |  | The same<br>Son Jeremias Kiikiala | ✓ |  |  | 5 [illegible] | ✓ | brown | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | Yes | Self | $75 | Yes 1907 1912 Virginia | friend Cloquet, Minn Box 415 | ✓ |  |  | 5 6 | ✓ | dark brown | ✓ | ✓ |  |
| 5 | ✓ | Self | $24 | 1905 1911 ✓ | Otto Niemi<br>Virginia, Minn | ✓ |  |  | 5 8 | ✓ | brown | ✓ | ✓ | Joutsa |
| 6 | ✓ | ✓ | $24 No | — | friend Hemlock St. 103<br>The same | ✓ |  |  | 5 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jyväskylä |
| 7 | ✓ | father | $25 |  | friend<br>The same<br>[illegible] Box 6 |  |  |  | 5 [illegible] | dk | br blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | ✓ | ✓ | $24 |  | South Range, Mich<br>friend | ✓ | Travelling with sister Mrs John Ollila (sister 2nd class) |  | 5 4 | ✓ | brown | Visit a judge in Mich. | ✓ | ✓ |
| 9 | ✓ | Uncle | $25 | — | Uncle [illegible] Kattson, Box 17<br>Norwood, Minn | ✓ |  |  | 5 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kuukasjoki |
| 10 | ✓ | Bro-in-l | $5 No | — | [illegible] Bro-in-l.<br>Hancock, Mich | ✓ |  |  | 5 2 | fair | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | ✓ | father |  | — | father Box 852. | ✓ |  |  | 5 2 | ✓ | grey | ✓ | ✓ | Paikkola |
| 12 | ✓ | Son | $25 | — | Son [illegible] Pelto<br>Box 53 [illegible], Mich | Aff from father on file |  |  |  | fair | fair blue | ✓ | ✓ | Kartesjärvi |
| 13 | ✓ | ✓ | $75 | Yes 1904 1910 Duluth | Mr. Henry Wachara<br>35 Ave [illegible] Duluth, Minn | ✓ |  |  | 5 7 | ✓ | ✓ | Shows sons Cert of Nat. Aff on file | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Bro. | $25 No |  | Bro. William Pyyhönen<br>[illegible], Mont | ✓ |  |  | 5 6 | fair | ✓ | ✓ | ✓ | Pukkala |
| 15 |  |  |  |  | UNITED STATES CITIZEN |  |  |  | 5 6 | ✓ | ~~grey~~ blue | ✓ | ✓ | Soisakoski |
| 16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | UNITED STATES CITIZEN |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | ✓ | father | $ No |  | father Manussi Kallionmaki<br>Limestone P.O. Mich | ✓ |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 |  | ✓ | ✓ |  | Alger Co. Alger camp<br>U.S. of America | ✓ |  |  | 5 1 | fair | dk blue | ✓ | Finland | Konkaapää |
| 20 | ✓ | ✓ | ✓ | — | Alger Co. Alger camp<br>U.S. of America |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | father | $35 | — | Petter Stahle<br>Montreal, Mich | ✓ |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | Self | $45 No | — | Nils Ericsson Friend<br>Bellingham, Wash | ✓ |  |  | 5 7 | ✓ | brown | ✓ |  | Kiuruvesi |
| 23 | ✓ | ✓ | $50 ✓ |  | [illegible] 1303 Knox St | ✓ |  |  | 5 | fair | blond blue | ✓ | Sweden ~~Norway~~ | Nysätra |
| 24 | ✓ | Uncle | $25 | — | Uncle Anders Wick<br>Gonvick, Minn | ✓ |  |  | 5 | ✓ | dark brown | ✓ | Sweden | ✓ |
| 25 | ✓ | ✓ | $50 |  | Son John Eriksson<br>Malung P.O. Mn | ✓ |  |  | 5 | dark | brown blue | ✓ | ✓ | Lomåsen |
| 26 |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 9 | fair | blonde blue | ✓ | ✓ | Holmsark |
| 27 | Mrs | Husb. | $71 No | — | Son Hjalmar Eriksson |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | ✓ | father |  No | — | L. Box 16. Malung,<br>Bro. | no no no no | no good | no | 5 4 | fair | blue | none | Sweden | Onger |
| 29 | ✓ | ✓ | No | — | Roseau Co., Minn | ✓ |  |  | 5 4 | ✓ | br | ✓ | ✓ | ✓ |
| 30 | ✓ | Uncle | $40 No |  | [illegible] Petter Antonsen<br>La Crosse, Wash | ✓ |  |  | 5 8 | dark | dark brown | none | Norway | Tromsøsund |

[illegible] (577) Herman Akerlund Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* [illegible] Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Str Empress of Ireland *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* fort *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer*~~.

*Sworn to before me this* twenty fifth *day of* October *, 1902,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should~~ be recorded under head of occupation as "~~in transit~~;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending ~~to pass~~ through in transit, should be classed as "~~tourists" under head of occupation~~.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Moxon, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~five~~ six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Moxon

Sworn to before me this twenty fifth day of October, 1902.

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEER

# LIST OR MA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Arthur Hodson BE MANIFESTED.
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
G. J. M[illegible]

UNITED

7, to be delivered

S. S. "Empress of Ireland" sa

[illegible] 1912

| | No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Read | Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination: State | Final Destination: City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 205-11 | 1 | Andersson | Erik Gustaf | 21 | M | S | lab | yes ~~yes~~ | yes | Sweden | Scand | Sweden | ~~Kilå~~ Degeranget | Mother: Erika Andersson ~~Kilå~~ Degeranget | Oreg | Astoria |
| 20299 | 2 | Jansen | Svend (Svend) | 24 | M | M | Farmer lab. | ″ | ″ | Norway | ″ | ~~[illegible]~~ U S A left U.S. at Soo | ~~[illegible]~~ Northome Minn | ~~Hans~~ Caspersen (Father) Krogstad, Norway | Minn | [illegible] |
| ✓ | 3 | ″ (wife) | Anna Mathilde | 22 | F | M | Wife of above alien | | | | | Norway | Kragstad | | ✓ | |
| 20896 | 4 | [illegible]tesson | Gustav | 19 | M | S | Farm lab. | ″ | ″ | Sweden | ″ | Sweden | Raglanda Jägen | Brynte Nilsson (Father) Jägen, Sweden | Idaho | ~~Sandpoint~~ Kootenay |
| 18222 | 5 | Vigdal | Anders Olsen | 18 | M | S | farm lab. | yes | yes | Norway | ″ | Norway | Vigdal | father: Ole Vigdal, Jogen Norway | Minn | Cottonwood |
| 20339 | 6 | [illegible] | Britta O. | 23 | F | S | Servant | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | Etne | mother: [illegible] Etne Norway | Ill | Chicago |
| 203378 | 7 | Soiland | Tomine | 22 | F | S | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | Klep | father: Tönnes Söiland Klep pl. | ″ | ″ |
| 182228 | 8 | [illegible] | [illegible] | 25 | F | S | dressmaker | yes | yes | ″ | ″ | U S A | Minn. | Mother: Kari [illegible] Bremnes Jogen | Mn | Minneapolis |
| ~~20144~~ | ~~9~~ | ~~Jensen~~ | ~~Otto~~ | ~~2[illegible]~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Shop machinist~~ | | | ~~Denmark~~ | ~~″~~ | ~~[illegible]~~ U.S. left U.S. at Soo | ~~[illegible]~~ Chicago Ill. | Mother: Martha Jensen Copenhagen | Ill | Chicago |
| 188331 | 10 | [illegible] | Selma | 18 | F | S | Servant | ″ | ″ | Finland | ″ | left U.S. at N.Y. Finland | Juuka | father: Albert Räsänen Juuka, Finland | Minn | Duluth |
| 188328 | 11 | Vira | Maria | 36 | F | M | Wife | yes | yes | ″ | ″ | ″ | ~~[illegible]~~ Haapavesi | mother Maria Jaskila Oulais | Mich | Mass |
| ″ | 12 | ″ | Johan | 11 | | | No occupation | ~~yes~~ yes | yes | above wife | ✓ | ✓ | ✓ | grand mother | | |
| ″ | 13 | ″ | Ida | 8 | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 188332 | 14 | Mikkola | [illegible] | 25 | M | S | ~~Servant~~ Copper-miner | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Oulais | mother: ~~[illegible]~~ Katie Mikkola Oulaismen | Mich. | Hancock |
| 188327 | 15 | Mattson | [illegible] | 25 | F | M | Wife | ″ | ″ | U.S. | ″ | U.S. | Osceola | father: Adolf Pakkila | Mich | Osceola |
| 188330 | 16 | Niemi | Lilja | 16 | F | S | Servant | ″ | ″ | ″ | ″ | Finland | Haapajärvi | Heikki Niemi Haapajärvi | ″ | Ahmeek |
| 188335 | 17 | [illegible]tala | [illegible] | 27 | F | S | ~~wife~~ housekeeper | yes | yes | ″ | ″ | ″ | ~~[illegible]~~ Lappalta Karsamaki | Elias Pitkänen (Uncle) Kapua | Mont. | Red Lodge |
| 201940 | 18 | ~~[illegible]~~ J. Schjörring | ~~Harald~~ Harold | 24 | M | S | worker | yes | yes | Denmark | ″ | Denmark | Aarhus | Father: John Sjönning Aarhus | New York | N.Y. |
| 195621 | 19 | Ryder | Fred | 16 | | S | child | ″ | ″ | England | English | England | Liverpool | See 3-14 335 Grafton St Liverpool | Oreg | Portland |
| ″ | 20 | ″ | Stanley | 10 | | | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | | Ore | Portland |
| ″ | 21 | ″ | Marjorie | 5 | | | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | | — | — |
| ″ | 22 | ″ | [illegible] | 1 | | | ″ | no | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | | — | — |
| ADMITTED 19417 | 23 | Moore See [illegible] | Winifred | | | | | no | ″ | ″ | ″ | ″ | Southill | The Kiff gr mother Randolph St Southall | [illegible] | [illegible] |
| ADMITTED 17406 | 24 | Everton | Alice | 6 | | | | no | no | ″ | ″ | ″ | London | Mr Everton see manifest 3 line 6 Castle St Kentish Town | Ill. | Belvedere |
| 187170 | 25 | Jackson | Jane | 27 | F | M | Wife | yes | | ″ | ″ | ″ | Beamish | Sutherland | | |
| ″ | 26 | ″ | Keith | 3 | M | S | Child | no | | — | — | — | — | See 3-18 Grievell Rd Beamish | Ill | Georgetown |
| ″ | 27 | ″ | Ann | 2 | | | | no | | — | — | — | — | | ~~Ill~~ | ~~Nashville~~ |
| 187[illegible] | 28 | Ross | Peter | 5 | M | M | Ship | yes | | England | English | England | L'pool | Mother in law Mary Ross 53 ~~Sandford~~ St Liverpool | — | — |
| ″ | 29 | ″ | Dorothy | | F | S | Child | no | | — | — | — | — | | Ill | Chicago |
| [illegible] | 30 | Hodson | Arthur | 30 | M | M | Farmer lat. | Yes | | ~~Eng~~ | English | ~~Eng~~ U.S.A. | Boundary Detroit | father Jos. Hodson [illegible] | Mich | Roebuck |

NOT USED
NOT USED
6

(1-10+14+17+18)
William Fischler 24
Inspector

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state~~ [illegible]
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ……, …… 190

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 32— ~~$50~~ | | | | Brother Ernst Anderson, Astoria, Oreg 2501 Brick st. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | ~~dark~~ fair | dark | ~~brown~~ | none | Sweden | Degerranget ~~[illegible]~~ |
| 2 | ✓ | ✓ | 25— ~~$[illegible]~~ | yes | 1905 & 1912 | N. D. & Minn. | to own home Climax – Polk Co., Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 ~~8~~ | fair | brown | blue | ✓ | Norway | ~~Hobøl~~ ~~[illegible]~~ |
| 3 | ✓ | [illegible] | — | no | | | to [illegible]: ~~John~~ Wilhelm Bruntesen | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | | | Spielberg |
| 4 | Sand Point Idaho | father | $23— ~~25~~ | | | | Kootenay Idaho | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | L. br. | ✓ | Freckled | Sweden | Fagen |
| 5 | ✓ | Father | 25— ~~$20~~ | | | | uncle Kristen Larsen, Glenwood - Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | fair ~~dark~~ | l. br. ~~dark~~ | blue | Scar on forehead | Norway | Vigdal |
| 6 | ✓ | Mother | $51 | | | | Sister Mrs. Ida ~~[illegible]~~ Osterberg 3418 W. Western Ave Chi. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~2~~ | fair | ~~blonde~~ | ✓ | none | ✓ | Etne |
| 7 | ✓ | father | $[illegible] | | | | Uncles George Pinle & Peter Pedersen 659 [illegible] Street | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | brown ~~black~~ | grey | ✓ | | Klep. |
| 8 | ✓ | self | 100— ~~$24~~ | yes | 1909 1912 | Minn. Minneap. | Friend Miss Anna Thompson 1221 Chestnut ave - Minneapolis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | light | brown light | blue | ✓ | ✓ | Bergen |
| 9 | ✓ | ✓ | $50 | yes | 1909 1912 | Chicago | Brother Edvard Jensen 2309 Kalston St. Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | Blonde | blue | ✓ | Denmark | Copenhagen |
| 10 | yes | aunt | $51 | no | | | ~~Aunt~~ Maria [illegible] Duluth, Minn 339 St. Croix ave. | | | | | | | 4 ~~5~~ | 11 ~~4~~ | light | light brown | ~~bl~~ | ✓ | Finland | Tammenin |
| 11 | ✓ | Husb. | $51 | ✓ | | | Husband: John Vava Mass City, Box 141 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~3~~ 2 | ✓ | dark | br | ✓ | ✓ | Haapavesi O.L. |
| 12 | | father | ✓ | — | | | father Mich. | | | | | | | | | ✓ | fair | gr | ✓ | ✓ | ✓ |
| 13 | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Friend | 30— ~~$40~~ | yes | 1907 1911 | Mich. Hancock | Peter Mulari (Friend) Hancock, Mich Box 172 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | 3 | ✓ | blonde | blue | | ✓ | Oulais |
| 15 | ✓ | | | | | | Husband John Mattson Osceola, Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Presents sworn Aff. from Husb. Aff filed. | | | | | | | | | |
| 16 | ✓ | father | $[illegible] | | | | father Henry Niemi Box 351 Ahmeek | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | brown | brown | ✓ | ✓ | Kärsämäki |
| 17 | ✓ | Brother | $75 | | | | Father Jacob Luttala Red Lodge Box 257 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 ~~4~~ | ✓ | brown ~~dark~~ | blue | ✓ | ✓ | Lapua |
| 18 | ✓ | self | 18— ~~$40~~ | | | | uncle Peter Buck Park ave, Cliffside, N. Y. City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 ~~5~~ | light | l. br. ~~blue~~ | blue | ✓ | Denmark | Aarhus |
| 19 | Yes | husb. | — | no | | | ~~Husband~~ J. Ryder 385 Nesmington St Portland Ore | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | fair | brown | bro | ✓ | England | Liverpool |
| 20 | ✓ | father | — | — | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | | | — | — | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | | | — | — | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | father | — | no | | | Father Bo Goon. 318 Washington Ave Newport Ky | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | Southall |
| 24 | Yes | Sept. | ✓ | no | — | | ~~[illegible]~~ Uncle Wm [illegible] Belvidere Ill. Spate | no | no | no | no | Good | no | ~~4~~ | | ~~[illegible]~~ | brown | ~~blue~~ | ✓ | ✓ | London |
| 25 | Westville | husb. | — | no | | | Father Jos. ~~Mc~~ Millar Georgetown Pa. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | fair | ✓ | fair | ✓ | ✓ | ~~Gateshead~~ |
| 26 | Yes | ~~father~~ | ✓ | | — | | Nootomie M | | | | | | | | | | ~~[illegible]~~ | blue | | ✓ | ✓ |
| 27 | | — | | — | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 28 | Yes | husband | | yes | 1911 | | Family ~~Goodson~~ St. 1609 So ~~[illegible]~~ Chicago Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 | ~~6~~ | fair | brown | ~~blue~~ | None | England | Liverpool |
| 29 | ✓ | father | — | | ✓ | | father Daniel Gordon | | | | | | | | | | bro | blue | | | ✓ |
| 30 | Detroit Mich | self | 25 | no | | | Uncle Wm Hodson Rosebush, Mich. | — | — | — | — | | | 5 | 7 | fair | br | blue | | Eng | Boundary |

Herman Akerlund Insp.

Exam. lines 11-12-13-15-16.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Forster Master (State whether Master, First or Second Officer), of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* five *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer*~~.

*Sworn to before me this* twentyfifth *day of* October, *190*[illegible],

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the S.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon

Sworn to before me this fifth day of October, 1906

at Quebec

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
3

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

# LIST OR MAN … UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and … 07, to be delivered

S. S. Empress of Ireland … sail … th, 1912

I hereby certify that I have duly noted the changes made [in] this manifest in regard to aliens: ~~Wm [illegible]~~
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax [on] account of the aliens mentioned above.
Sgd., [illegible]

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | | | | | | | 12 |
| 224445 1 | [illegible] | Kate | 21 | | F | M | Wife | yes | | England | English<br>Left U.S. Aug 8, 1912 New York | England | Royston | Brother John Hopley Eng Royston | Ill | Witt<br>Hillsboro |
| 178025 2 | McConnaghy | Patrick | 30 | | M | | Lab | No | No | Ireland | Irish | England | [illegible] | Ann Murray Sister [illegible] Co Antrim | Mont | Anaconda |
| 180748 3 | Ross | Elizabeth M. | 31 | | F | M | Housewife | yes | | Eng | England<br>Left U.S. Feb 1912 | England | Chicago | Mary Ross 53 Linford St Liverpool Mother | Ill | Chicago |
| 204806 4 | [illegible] | Daniel | 30 | | M | M | Lab | ✓ | | U.S.A. | Irish | U.S.A. | [illegible] | 2nd Dist of Montana Silver Bow Co July 13, 1894<br>UNITED STATES CITIZEN | | |
| 187760 5 | Hodgson | [illegible] | 62 | | M | W | Farmer | ✓ | | England | English<br>Left U.S. Jun 1912 | | Detroit | brother Joseph Hodgson [illegible]<br>UNITED STATES CITIZEN | Mich | Rosebush |
| ADMITTED 194026 6 | [illegible] | William | 1 | | M | S | [illegible] | ✓ | | England | ✓ | England | [illegible] | [illegible] | Ill | Belvidere |
| ADMITTED 7 | Graham | Charles Willi[illegible] | 17 | 2 | M | S | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Field Dalling | James Graham father [illegible] Field Dalling | [illegible] | Lambeston |
| 195657 8 | [illegible] | Thomas | 27 | 5 | M | S | [illegible] | ✓ | | | | | | Mrs Margt [illegible] | Wash | Carbonado |
| ~~NOB~~ 195563 9 | Morgan | Hannah | 35 | | F | M | Wife | ✓ | ✓ | | Left July 1912 | U.S.A. | New York<br>Farmington | 317 [illegible] Terrace [illegible] Morpeth | Ill | Farmington |
| 195636 10 | Ronald | Alexander | 42 | | M | M | Coal Miner | ✓ | ✓ | | British<br>~~Scottish~~ | England | Ashington | Wife [illegible] Ronald Easington Village Durham Eng | Wash | ~~Tacoma~~ |
| ~~NOB 11~~ | ~~Arrend~~ | ~~Stanley~~ | ~~18~~ | ~~4~~ | | ~~S~~ | ~~Clerk~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~Barnsley~~ | ~~mother 202 Pontefract Rd Cudworth~~ | ~~Mont~~ | ~~Roundup~~ |
| 194562 12 | Armstrong | Rose | 24 | | F | M | Wife | yes | | Eng | Eng | Eng | Hirst | mother, 245 Maple St. Hirst | Ills | Westville |
| 220850 13 | ✓ | John A. | 29 | | M | ✓ | Miner | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Ashington | Wife 54 Maple St [illegible] Mother [illegible] Ashington | ✓ | ✓ |
| 195621 14 | Rydes | Elizabeth | 46 | | F | ✓ | Wife | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | L'pool | 335 Grafton Street L'pool daughter Evelyn Ryder | Oregon | Portland |
| 177276 15 | Cowley | Walter | 21 | | M | S | miner | ✓ | | Isle of Man | Manx | I.O.M. | Laxey | John Cowley father Old Laxey I.O.M. | Mont | Butte |
| 177277 16 | Walton | James | 24 | | ✓ | ✓ | Lead miner | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Walton Mother Old Laxey I.O.M. | ✓ | ✓ |
| ~~NOB 17~~ | ~~Pickering~~ | ~~Albert~~ | ~~31~~ | | ~~✓~~ | ~~✓~~ | | | | | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Co Durham~~ | Craigs Yard ~~Easington Co Durham~~ | ~~Ill~~ | ~~Danville~~ |
| 187176 18 | Jackson | John | 35 | | ✓ | M | Coal Miner | yes | | England | Eng | Eng | Beamish | father, [illegible] Road Joseph Jackson Beamish Co Durham | ✓ | Georgetown<br>~~Westville~~ |
| 211891 19 | Hounslow | Jane | 25 | | F | ✓ | Wife | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Bolton | Mrs Edge, 1 Hill Street, Mother Bolton Lancs: Eng | ✓ | Chicago |
| ~~NOB 20~~ | ~~Griffis~~ | ~~W George~~ | ~~35~~ | | ~~M~~ | ~~✓~~ | ~~Lab.~~ | | | | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~London~~ | | ~~Mich~~ | ~~Pontiac~~ |
| ~~NOB 21~~ | ~~✓~~ | ~~Gertrude~~ | ~~34~~ | | ~~F~~ | ~~✓~~ | ~~Wife~~ | ~~✓~~ | | | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | | ~~✓~~ | ~~✓~~ |
| NOB 22 | Hamilton | J.D. | 55 | | M | ✓ | ~~Father~~ | ✓ | | ✓ | Irish | | | UNITED STATES CITIZEN | Texas | Dallas |
| 194[illegible] 23 | Lynn | John | 37 | | ✓ | M | Miner | ✓ | | Eng | English | ✓ | Hirst | Wife, 19 [illegible] St Ashington<br>Ellen Lynn 5 Myrtle St Hirst | Ind | Shelburn |
| ADMITTED 193972 24 | Moore | [illegible] | 25 | | F | M | Wife | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Southall | Mrs [illegible] father [illegible] 33 [illegible] Rd Southall | Okla | Newport |
| 177823 25 | Jackson | Walter | 36 | | M | M | Iron moulder | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Smithwick | father [illegible] Jackson [illegible] Station Lane Millbridge Liversedge, Yorkshire | Mich | Detroit |
| 26 | ✓ | Lizzie | 33 | | F | M | Wife | | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | Phyllis | 7 | | F | S | Child … of above alien | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 28 | Hunt<br>~~Hunt Ellen~~ | Ellen | 58 | | F | Wid | ~~[illegible]~~ widow | | | | | | | Son George H. Hunt 5 Athelstane Grove [illegible] Eng | ✓ | ✓ |
| 187774 29 | Wake | Albert [illegible] | 25 | | M | S | Painter | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Liverpool | [illegible] 4 Brantwood Rd Liverpool | Ohio | Toledo |
| 220849 30 | Evans | Edwin | 33 | | M | M | Coal Miner | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Hirst | Wife [illegible] 94 [illegible] Seaton Rd Hirst Eng | Ill | Westville |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED … ALIENS … ADMITTED … DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

George Y Parker Insp
10/26/12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 5 , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes — Year or period of years. | 17 If Yes — Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19–22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of — Hair. | 27 Color of — Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ✓ | Self | $50 | Yes | 2 yrs 1910 1912 | [illegible] | Husband Joseph Beaton<br>Witt Ill. Box 22 | | good | no | 5 | | light | light | blue | none | England | Sheffield |
| 2 | ✓ | ✓ | no | | 50 | [illegible] | Cousine Mr. Joseph Timmen<br>Anaconda Mont. | | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fresh | Brown | ✓ | none | Ireland | ~~Castletown~~ |
| 3 | ✓ | ✓ | $40 | Yes | 1911 | Chicago | [illegible]<br>1607 So. [illegible] Chicago | | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | ✓ | blue | none | England | London |
| 4 | | | | | | | UNITED STATES CITIZEN. | | | | | | | | | UNITED STATES CITIZEN. | | |
| 5 | ✓ | | $45 | Yes | 47 yrs 1865 | [illegible] | UNITED STATES CITIZEN. | | Good | No | 5 | 2 | med | grey | blue | UNITED STATES CITIZEN. | England | Newcastle |
| 6 | ✓ | | [illegible] | No | | | [illegible]<br>Belvidere Ill. | | | ✓ | 5 | 4 | fair | fair | Blue | Cole on chin | ✓ | London |
| 7 | ✓ | ~~Cousin~~ Employer | [illegible] | No | | | Herbert Jeckell<br>[illegible] | | | ✓ | 5 | 5 | ✓ | light | blue | (~~none~~) | ✓ | Field Dalling |
| 8 | ✓ | father | $5 | | | | father William Davies<br>Carbonado [illegible] | | | ✓ | 5 | 9 | dark | dark | brown | none | ✓ | Westhoughton |
| 9 | ✓ | Self | $7 | Yes | 1904 1912 | Ill | Husband Wm Morgan<br>Diamond Point Herrin | | | | 5 | | | | grey | | England | Morpeth |
| 10 | ✓ | Brother | $25 | No | | | Brother McDonald<br>Carbonado Wash | | | ✓ | 5 | 10 | Dark | Brown | Grey | none | England. | Bedlington |
| 11 | ✓ | Self | 50$ | ✓ | — | — | Brother C. Overend,<br>Roundup, Musselshell Monta. | | | ✓ | 5 | 8 | Light | ✓ | Blue | — | ✓ | Sheffield |
| 12 | ✓ | Husband | | | | | Coming with Husband | | | ✓ | 5 | ? | Dark | Brown | Dark | " | ✓ | ~~Durham~~ |
| 13 | ✓ | Self | ~~25~~$ | ✓ | — | — | Uncle, James Coan,<br>Box 318 Westville | | | ✓ | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | ✓ | Shotfield |
| 14 | ✓ | Husband | 50$ | — | — | — | Husband J. Rydes,<br>3838 Washington St. Portland Or. | | | ✓ | 5 | 5 | dk | Black | Grey | " | Eng. | Ripon Yorks |
| 15 | ✓ | Self | 50$ | | | | Brother [illegible]<br>113 West Copper St. Butte Monta. | | | | 5 | 8½ | ✓ | Brown | Blue | " | I.O.M. | Laxey |
| 16 | ✓ | [illegible] | 31 | | | | [illegible]<br>113 West Copper St. Butte Mont. | | | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 17 | ✓ | ✓ | 30$ | — | — | — | Uncle<br>J. Pickering Westville, Illos | | | ✓ | | | | | | " | England | |
| 18 | ✓ | [illegible] | $50 | ✓ | — | — | Brother-in-law Joseph McMillan<br>Georgetown Post Office, Westville | | | | 5 | 6 | Med. | Brown | Grey | " | " | ~~[illegible]~~ |
| 19 | ✓ | Husband | $~~25~~ 16 | ✓ | — | — | Husband ~~W. Hornby~~ Wm Hornby<br>10645 Green Bay Avenue ~~St~~ Chicago East Side | | | | 5 | 2 | dk | Brown | Brown | " | " | Lytchett [illegible] |
| 20 | ✓ | Self | £10 | — | | | C. Haynes<br>297 Oakland Av. Pontiac | | | ✓ | 5 | 8 | Dark | Dark | ✓ | " | " | Lymington |
| 21 | ✓ | Husband | | — | — | — | | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| 22 | ✓ | Self | £5 | — | — | — | UNITED STATES CITIZEN. | | | ✓ | | | | | | | Ireland | Castleblayney |
| 23 | ✓ | ✓ | $~~125~~ 26 | ✓ | — | — | ~~[illegible]~~, Shelburn P.O.<br>Indeana Sullivan Co. | | | | 5 | 5 | ✓ | ✓ | Grey | " | England | New Hampton |
| 24 | ✓ | Husband | £2 | No | — | | Husband Jas. Moore 318 Washington Ave.<br>Newport Ky | | | | 5 | 3½ | Dk. | brown | grey | none | ✓ | Southall |
| 25 | ✓ | [illegible] | $25 | No | — | | Brother Albert Hunt<br>970 Piquette Av. Detroit | | | ✓ | 5 | 10 | ✓ | Brown | | | England | Horsedge |
| 26 | ✓ | Husband | | | | | | | | | 5 | 2½ | med | brown | grey | | Eng. | Kidderminster |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | Halifax |
| 28 | | [illegible] | | | | | | | | | 5 | 1 | med | grey | blue | | | Halifax |
| 29 | ✓ | [illegible] | $36 | No | | | Brother J. C. Wake<br>639 ~~[illegible]~~ [illegible] Toledo Ohio | | | | 5 | 6 | dark | brown | brown | | ✓ | Lpool |
| 30 | ✓ | | £25 | No | | | friend Jas. ~~[illegible]~~ Coan<br>Box 318 Westville, Ill | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | grey | " | England | [illegible] |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* [illegible] Forster Master (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* R.M. Empress of Ireland *. from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer*~~.

*Sworn to before me this* twenty[illegible] *day of* October *, 190*[illegible]*,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to~~ [illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon

Sworn to before me this twenty fifth day of October, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S.* Empress of Ireland *sailing from* Liverpool, 18th Oct, 1912

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 205864 1 | Fahlmann | Hanna | 20 | F | S | Domestic | Yes | | Sweden | Swedish | Sweden | Skelleftea | Father Frans Fahlmann Gamla Fahlmark Skelleftea Sweden | R.I. | Providence |
| 205862 2 | Lidstrom | Ellen | 4 | F | | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 | — U.S. | Providence ~~Skelleftea~~ | Mother Selma Lidstrom Skelleftea, Gamla Fahlmark | R.I. | Providence |
| 205865 3 | Holmlund | Alma | 22 | F | S | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 | Sweden | Skelleftea | Father Alfred Holmlund Sorbole Skelleftea, | 〃 | 〃 |
| 205879 4 | Hanson | John | 28 | M | S | Labourer | 〃 | | 〃 | 〃 | Left at New York — U.S. | ~~Storp~~ | Uncle J. Svallin Smaland Bursryd | Ill | Chicago |
| 205872 5 | Berglund | Oskar | 30 | M | S | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 | Left at 300 — U.S. | ~~Sundsvall~~ | Father O. Berglund Sundsvall | Minn | Duluth |
| 205861 6 | ~~Falen~~ | August | 20 | M | S | Clerk | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Bursryd | Father J. Sjolin Bursryd | Ill | De Kalb ~~Chicago~~ |
| 205866 7 | Fahlmann | Carl Oskar | 19 | M | S | ✓ | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Skelleftea | Father Carl Fahlmann Skelleftea | R.I. | Providence |
| 205878 8 | Samuelson | Erik | 19 | M | S | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Suntak | Father Samuel Andersson Suntak, | Colo | Leadville |
| 9 | Bengtsson | Anna | 20 | F | S | Domestic | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Storp | Mother Ida Andersson Storp | Ill | De Kalb ~~Chicago~~ |
| 10 | Lidstrom | Ellen | 26 | F | S | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 | Left at New York — U.S. | ~~Skelleftea~~ | Mother Selma Lidstrom Gamla Fahlmark Skelleftea, | R.I. | Providence |
| 205816 11 | Nilson | Kristian C. 24541 | 17 | M | S | Labourer | 〃 | | 〃 | 〃 | Sweden | Vesterwik | Sister | Minn | Akerley |
| 12 | 〃 | Emmy | 16 | F | S | Domestic | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Signe Sparrstrom | 〃 | 〃 |
| 13 | 〃 | Axel | 13 | M | S | ~~Labourer~~ | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | |
| 14 | 〃 | Elias | 8 | M | S | | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Vesterwik | | |
| 205857 15 | Johannesson | Hanna | 23 | F | S | Domestic | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Gefle ~~Gefle~~ | Father A. Johannesson Hammarbygatan 1 Stockholm | Ill | Chicago |
| 202799 16 | Fosstad | Petra Olsen | 30 | F | | Laundress | 〃 | | Norway | Norwegian | Norway | Ostre Toten | Father Peter Olsen Lena St. Ostre Toten | N.D. | Kulm |
| 188748 17 | Forari | Jaakko | 26 | M | M | Labourer | 〃 | | Finland ~~Russia~~ | Finlander | Finland | Kauhajoki ~~Lowasaahe~~ | Wife Jaakko Forari Justina Kauhajoki Waasa Finland | Wisc | Brantwood |
| 176212 18 | McKenna | Vincent 11215/10379 | 25 | M | M | 〃 | 〃 | | Ireland | Irish | — Left U.S. at Det. | Armagh | Father Hugh McKenna Milford Armagh | Mich | Wyandotte |
| 178810 19 | Hinde | Norman | 23 | M | S | Toolmaker | 〃 | | England | English | — Left U.S. at Det. ~~England~~ | Blackburn | Parents John Hinde 116 Stanley St Blackburn | Mich | Detroit |
| 178264 20 | Jennison 110951 | John Chas | 32 | M | S | ~~Barber~~ | 〃 | | 〃 | 〃 | Eng | Bradford | Sister Mrs Derby Bertha 22 Rushton Rd Bradford | Ill | Evanston |
| 223606 21 | Judson | Fredrick | 32 | M | M | Sign writer | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Birmingham | Wife Dorothea Judson 168 Irving St Sham | Mich | Wyandotte |
| 195670 22 | Pentland | Harriett | 36 | F | M | Wife | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | Aston | Mother Jane 113 Grosvenor Rd Williams Aston | 〃 | ~~Hamtramck~~ |
| 23 | 〃 | Elsie | 4 | F | S | child | No | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 |
| 175639 24 | Spellacy | Margaret | 29 | F | M | Wife | Yes | | 〃 | 〃 | 〃 | Liverpool | Father Wm McCarthy Mill St. Liverpool | Wash | Seattle |
| 25 | 〃 | Annie | 4 | F | S | child | No | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 |
| 195678 26 | Cook | John | 21 | M | S | Coal Miner | Yes | | 〃 | 〃 | England | Browney | Parents ~~Albert~~ Cook Browney Colliery Durham | Ill | Harrisburg |
| 56780 27 | Leach | Stanley | 34 | M | M | Carpenter | 〃 | | 〃 | 〃 | — Left U.S. at Det. | Detroit | Parents | Mich | Detroit |
| 28 | 〃 | Bertha | 35 | F | M | Wife | 〃 | | 〃 | 〃 | — 〃 | 〃 Boston | Joseph ~~Wilston~~ Croft | 〃 | 〃 |
| 29 | 〃 | Harold | 3 | M | S | child | 〃 | | 〃 | 〃 | — 〃 | 〃 | 222 Garforth St. | 〃 | 〃 |
| NOC 30 | 〃 | Stanley | 10/12 | M | S | | 〃 | | U.S.A. | American | 〃 | 〃 | Oldham | 〃 | 〃 |

0/9-14-29883-101 23130 F.O.C.

NOT USED

NOT USED

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Geo Y Parker
Absorb Certs 3, 16

10/26/12 (Exam 18 to 30)

M. Williams Cert for 1 to 16

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | ~~Self~~ father | $5 No | — | | | Cousin Lanna Fidstrom | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | Sweden | Skelleftea |
| 2 | No | self | $35 | | 1912 13 | N Y | sister Lanna Fidstrom 10 Gallup Stry<br>Providence R.I. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | ✓ | ~~Skelleftea~~ |
| 3 | ✓ | ✓ | $35 No | | | | Uncle ~~Lars~~ Lars Pihlstrom 13 Ocean St<br>53 Ocean St Providence R.I. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | fair | ✓ | None | ✓ | Skelleftea |
| 4 | ✓ | self | $25 Yes | | ✓ | ✓ | Father Aug. Lannow<br>58 Maywood Ave Chalf St | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ |
| 5 | Yes | sister | $5 No | | 1902 12 | Minn | Sister Edith Bergelund 15-93 6 St<br>Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | fair | blue | None | Sweden | Istorp |
| 6 | ✓ | self | $5 No | — | | | Uncle Aug. [illegible]<br>31 [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | br | ✓ | None | ✓ | Sundsvall |
| 7 | ✓ | ✓ | $12 No | — | | | Friend Lars Pihlstrom 13 Ocean St<br>Providence R.I. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | fair | blue | None | ✓ | Ousbyrd |
| 8 | Yes | brother | $5 No | — | | | Brother ~~Karl~~ Edwin [illegible]<br>118 East 3rd St [illegible] Col | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | br | blue | None | ✓ | Skelleftea |
| 9 | ✓ | self | $5 No | — | | | Uncle Axel Ostlund<br>58 Maywood Ave Chalf St | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | fair | blue | None | Sweden | Hvalstad |
| 10 | No | self | $35 No | | 1906 12 | N Y | sister Lanna Fidstrom 10 Gallup St<br>Providence R.I. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | brown | blue | None | ✓ | Istorp |
| 11 | Yes | father | $5 No | — | | | Father N. P. Nelson | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | None | ✓ | Skelleftea |
| 12 | | | $40 | | | | Box 823 | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | fair | blue | None | Sweden | Blankaholm ~~Hjorstad~~ |
| 13 | | | | | | | Ukersey Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 14 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | corneal opacity both eyes | | | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 15 | Yes | cousin | $35 No | — | | | Cousin ~~Emma~~ [illegible] Gustafson<br>639 Washington Ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | good | no | | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 16 | Yes | Aunt | $5 No | — | | | Aunt Mrs Anna Bengtsten Box 82<br>Lulu N.D. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | fair | fair | blue | None | Sweden | Stockholm |
| 17 | ✓ | ✓ | $5 No | — | | | Brother Edda Kovari<br>Brantwood Wisc | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | fair | blue | None | Norway | [illegible] |
| 18 Detroit | ✓ | ✓ | $30 Yes | | 1909 ~~1911~~ June 1911 | March | Brother in law Thomas Jennings<br>4 Maple St. Wyandotte Mich. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | br | ✓ | None | Finland | Ahuhajoki ~~[illegible]~~ |
| 19 | Yes | self | $100 Yes | | Sept 1912 | Mich | Friend Mrs Hush<br>26 Hotway Av Detroit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | gr | None | Ireland | Armagh Co. |
| 20 Chicago | Yes | brother | $8 No | — | | | Brother ~~J~~ Wm Harrison<br>1405 Central St Evanston Ill | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | fair | brown | brown | None | England | Blackburn |
| 21 ~~Detroit~~ | Yes | self | $8 No | — | | | Sister Wm Hudson<br>31 Maple St Wyandotte | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | fair | brown | blue | None | England | Bradford |
| 22 Detroit Mich | | husband | $20 No | — | | | Husband H. Rutland<br>~~[illegible]~~ Hamtramck Wayne Co. Mich | no | no | no | no | Good | ✓ | 5 | 6 | dark | ✓ | brown | None | ✓ | Walsall |
| 23 | | father | | | | | Box 61 ~~Detroit~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | | black | brown | None | ✓ | Aston |
| 24 | Yes | husband | $8 No | — | | | Husband Wm Keachy<br>4805 Oncas St | | | | | | | | | ~~fair~~ | ~~fair~~ | ~~blue~~ | | ✓ | ✓ |
| 25 | | father | — | ✓ | | | Seattle Wash. | no | no | no | no | Good | no. | | | ~~fair~~ | ~~brown~~ | ~~grey~~ | None | England | Liverpool |
| 26 | No | self | $20 No | — | | | Brother Alden<br>Lansburg, Ill | | | | | | | | | | | | | — | — |
| 27 | Yes | self | $50 Yes | | Sept 1912 3 mos | Detroit | Home | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | fair | brown | grey | None | England | Meadowfield |
| 28 | ✓ | husb. | ✓ | ✓ | | | 470 Leaker Ave | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | brown | blue | None | England | Ashton |
| 29 | | father | ✓ | ✓ | | | Detroit | | | | | | | 5 | | | | | | ✓ | Oldham |
| 30 | | | Nelson | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |

Sterlund Insp.

Exam lines 1 to 17 incl.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Forster Master (State whether Master, First or Second Officer), of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J V Forster

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this twentyfifth day of October, 1912,

at Quebec

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Mel Moxon Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Moxon

Sworn to before me this twenty-fifth day of October, 1912.

at [illegible]

Immigration Officer.

Oct. 26, 1912

11—3115

**EMPRESS OF IRELAND.** OCT 26 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | 45 + | 29 | 124 = | 178 |
| U. S. Citizens | 28 | 6 | 4 | 38 |
| Total number of aliens | | | | 150 |

Number examined [illegible]
missing

Admitted. 144
Detained 11
5 or 5
160

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 2 | 14° | 3 | 17 | 28 | 45 |
| SECOND | 1 | 23 | | 23 | 6 | 29 |
| THIRD | 5 | 120 | | 120 | 4 | 124 |
| TOTAL | 8 | 157 | 3 | 160 | 38 | 198 |

° includes one (1) citizen of Canada Not taxable.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 144 | 144 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 11 | 11 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 5 | 5 | | | | | |
| TOTAL | 160 | 160 | | | | | |

**NON-IMMIGRANTS.**

| | |
|---|---|
| In Transit | 9 |
| Tourists Visitors | 2 |
| Residents of United States | 28 |
| Total | 39 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
2

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 18th Oct, 1912

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Read | Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence: Country | City or Town | Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination: State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 195676 1 | Williams | Samuel | 35 | ✓ | [illegible] | [illegible] | Yes | | England | English | England | Smethwick | Wife Mrs S. Williams | | |
| 56781 2 | White | Thomas | [illegible] | ✓ | | machinist | ' | | ' | ' | ' | Ashton | 4/8 Hulme St. Smethwick | Mich | Wyandotte |
| 3 | ' | Walter | 18 | ✓ | | [illegible] | ' | | ' | ' | ' | ' | Brother in law Edw. Bainbridge Lunnyhurst Oldham Rd | Mich | Detroit |
| ADMITTED 4 | Baxter | [illegible] | 54 | ✓ | [illegible] | Miner | ' | | ' | ' | ' | ' | Son Charles ~~[illegible]~~ Ashton Baxter | ' | |
| ADMITTED 220413 5 | ' | [illegible] | 60 | ✓ | [illegible] | [illegible] | ' | | ' | ' | ' | Royston | ~~[illegible]~~ | M | ~~Hillsboro~~ Watt |
| ADMITTED 6 | Baxter | Maud | 2 | ✓ | | child | ' | | ' | ' | ' | ' | ~~Rowland St~~ Royston near Barnsley | ' | Watt |
| 7 | ' child of | [illegible] | 10 Mos | ✓ | | Infant | No | | ' | ' | Born [illegible] | | Yorks Eng | ' | Watt |
| 194[illegible] 8 | Brown | Caroline A | 33 | ✓ | | Hsk Asst | Yes | | Eng | Eng | Eng | London | Brother Edw Tinkham | ' | Watt |
| 9 | ' | Emma | 61 | ✓ | | Store keeper | ' | | ' | ' | ' | ' | 5 New Chesterfield St | Cal | Losangelles |
| 211891 10 | Hornby mother 2-19 | Bertha | 4 | ✓ | | child | No | | ' | ' | ' | ' | London St | ' | ' |
| ADMITTED 11 | Hughes | Mathew | 37 | ✓ | | laborer | Yes | | Scotland | Scot | Scotland | Bolton Glasgow | Mrs Edge Mill St Bolton Del 3-14 Wife Mrs Hughes | M | Chicago |
| ADMITTED 12 | ' | do Elizabeth | 1 | ✓ | | child | ' | | ' | ' | ' | ' | 14 Renofield New Stevenston nr Glasgow | 2nd | Clinton |
| 220850 13 | Armstrong | Lillian | 2 | | | | | | England | English | England | Hurst | grandmother Mary Armstrong 16 Sycamore St. Hurst Eng | ' | ' |
| 223578 14 | [illegible] | Samuel | 34 | ✓ | | Miner | Yes | | England | English | England | Castletown | ~~Mother~~ Mrs Rachel [illegible] 7 Park St. Castletown | Ill | [illegible] |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | M | Eldorado |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Examined [illegible] 4 to 7 & 13
[illegible] of [illegible]
10/26/12

9

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, October 25, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Brother in law | $ [illegible] | | | — | Brother in law Wm White<br>[illegible] St. Wyandotte Mich. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Dark | brown | grey | None | England | [illegible] Herts |
| 2 | " | " | $ [illegible] | | | — | Brother in law [illegible] Beach<br>970 [illegible] Ave<br>Detroit Mich | no | no | no | no | Good | do | 5 | 4 | fair | brown | blue | None | England | Ashton |
| 3 | " | father | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | | | hazel | | " | " |
| 4 | [illegible] | " | $ [illegible] | | — | | Son [illegible] Foster | no | no | no | no | Good | | 5 | 9 | Dark | brown | blue | Scar on left cheek | England | [illegible] ~~Royston~~ |
| 5 | " | husband | | | | | [illegible] Street | | | | | | | 5 | 2 | [illegible] | grey | [illegible] | | Eng. | Bushwell |
| 6 | " | Father | | | | | | | | | | | | 5 | | fair | [illegible] | grey | | Eng. | Royston |
| 7 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | No | self | $ [illegible] | — | | — | Son Ralph Brown<br>[illegible] | no | no | no | no | Good | no | 5 | ~~10~~ [illegible] | dark | [illegible] | brown | None | England | ~~[illegible]~~ |
| 9 | " | " | $ 15[illegible] | ✓ | | | ~~Son~~ Los Angeles Cal. | | | | | | | | 6 | " | [illegible] | do | | " | Exmouth |
| 10 | Yes | Father | — | — | | — | Father [illegible] Toomey<br>10645 Greenbay Ave Chicago | no | no | no | no | Good | do | | | fair | fair | blue | None | England | Bolton |
| 11 | ~~Yes~~ | son | $ [illegible] | | | — | son Francis Hughes<br>Clinton Ind | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | fair | white | blue | None | Scotland | Ayr |
| 12 | " | Bro | | | | | | | | | | | | | | | bro | [illegible] | | | |
| 13 | Yes | [illegible] | | | | | [illegible]<br>[illegible] 318 West [illegible] | | | | | Good | | | | fair | fair | brown | | Eng. | Ashington |
| 14 | " | self | $ [illegible] | — | | — | Friend [illegible] Beale<br>Box 705 Eldorado, Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | dark | d brown | [illegible] | None | England | Horsham |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Admitted [illegible] - 8 + 9 + 10 11 12 14

10/26/12

1-23-

P 9

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. V. Forster Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* RMS Empress of Ireland *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* five *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J V Forster
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* Twentyfifth *day of* October *, 1912,*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

### Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Ad[illegible], Surgeon of the St Teutonic, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. [illegible]

Sworn to before me this 1 day of Oct[illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

#### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* Teutonic *sailing from* Liverpool, 19 oct, 1912

| 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 11 | 12 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| USC 1 | Brown | William J. | 54 | M | m | | | | U.S.A | | | | Naturalized St Ignace Mich | | Sworn Detroit |
| USC 2 | ✓ | Mrs | | F | m | | | | ✓ | | | | Wife | Mich | Detroit |
| 3 | Grafton | Elinda | 28 | F | m | | | | ✓ | | Michigan | | | Ind | Michigan |
| 4 | Weedon | Gertrude | 43 | F | w | Wido | yes | yes | Eng | Eng | ✓ Papers at Pt Huron | | | Cal | Riverside |
| USC 5 | ✓ | Richard | 19 | M | s | | | | U.S.A. | | | | Born Calif | Cal | Riverside |
| 6 | Grafton | Robert W. | 35 | M | m | | | | | | | | | Ind | Michigan |
| USC 7 | [illegible] | [illegible] | 6[illegible] | | | | | | | | | | Born Pa | Mo | St Louis |
| 8 | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | Naturalized Superior Ct Santa Clara | Cal | [illegible] |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Examined #3 & 6
Geo at Portland
10/27/12

1715

10

ALIENS 7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ONE

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 26 October , 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | 193 Woodward Ave<br>Detroit Mich | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | 193 Woodward Ave.<br>Detroit Mich | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Yes | [illegible] | 1 | ✓ | 1911 | Calif. | 131 W. 2nd St. Michigan Ind<br>Riverside | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | Entered at Arlington Heights (Date) (Via) | | | | | | | 5 | 5 | fair | bro | blue | | Eng | Stroud |
| 6 | | | | | | | 131 W 2nd Street.<br>Michigan | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | 3258 [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | June 22, 189 | | | | | | Campbell Ave. | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of October, 1912,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the S.S. Teutonic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L. Adamson.

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 19<sup></sup>th Oct, 1912

11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Lower | Frank B. | 26 | m | S | Clerk | Yes | Yes | British | English | England | New Haven | Parents John Lower 16 Railway Rd. New Haven | Iowa | Newton |
| 2 | Mann | Agnes S. | 38 | F | m | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ireland | [illegible] | Mrs A. Gray Sister St Kevins Lorretto Rd. Dalkey | La | New Orleans |
| 3 | ✓ | Ernest H. | 15 | m | S | Scholar | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | Chapman | Lizzie | 30 | F | S | [illegible] | ✓ | ✓ | England | English | England | Maidstone | Parents [illegible] Chapman Kimberley. Prospect Rd: Maidstone | Mich | Port Huron |
| 5 | Cooke | Blanche Ellen | [illegible] | F | | None | | | England | English | England | [illegible] | Cousin A. W. Overton 19 Rosemary Grove, Leeds | Cal. | Los Angeles |
| 6 | Dickson<br>Cl a m wife p 213 11/5/25 | Ernest [illegible] | [illegible] | m | | [illegible] | | | Canada | | [illegible] | Pt Huron | Home Stanford University Dept of Medicine [illegible] | " | San Francisco |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED<br>NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

10/27/12

Examined, 6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List TWO

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 26 October , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | Self | ✓ | Come | | | Home<br>Mulberry St. Newton Iowa | Entered at<br>No | No | No | No | Good | No | (Date)<br>6 | | Fresh | (Via)<br>Dark | Brown | | Sussex | Newhaven |
| 2 | No | ✓ | 70$ | 1st | 1910 | Da. | Husband Gustav Mann<br>Tulane University, New Orleans La | Entered at<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | (Date)<br>5 | 7 | Fair | (Via)<br>Br | Grey | | Scot. | Edinburgh |
| 3 | | Father | ✓ | | 1910 | do | Father | Entered at<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | (Date)<br>5 | 8 | | (Via) | Gr | | Eng | Oxford |
| 4 | | Self | Drt. 20$ | No | — | — | Sister Mrs Shepter Allen<br>615 Water St. Port Huron, Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | Fresh | Blonde | Brown | Nil | England | Maidstone |
| 5 | | | 100$ | | | | Friend Mr McAdam<br>[illegible] | | | | | | | 5 | 6 | | | | | England | do |
| 6 | Yes | Self | B ✓ Yes | Mun 1912 | | | | | | | | | | 5 | 6 | Fresh | Br | | | Canada | Newmarket Ont. |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, R. W. [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Teutonic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*Master* ~~*Officer.*~~

*Sworn to before me this 7 day of October, 1912,*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson.

Sworn to before me this 7 day of October, 1912
at Quebec

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 19th October, 1912.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | Per | 28 | M | S | Cement-laborer | yes | yes | Sweden | Scand. | Sweden | Hofors | Mother: Kristina Lingwall Bergsnas Söderfors | Wash | Tacoma |
| 2 | [illegible] | Selma Selma | 30 | F | M | Wife | yes | yes | do | do | do | Gellivare | Brother in Law: Anders Liden Malmberget. | Ill | Chicago |
| 3 | do | Anna Elvira | 8 | F | S | Child | yes | yes | do | do | do | do | Uncle do Sweden | Ill | do |
| 4 | do | Nanny Maria | 6 | F | S | Child | No | No | do | do | do | do | do | Ill | do |
| 5 | do | Agnes Lovisa | 4 | F | S | Child | No | No | do | do | do | do | do | Ill | do |
| 6 | do | Gunnar | 3 | M | S | Child | No | No | do | do | do | do | do | Ill | do |
| 7 | Andersson | Hanna | 30 | F | M | Wife | yes | yes | do | do | do | Kastet | Father: Johan Makander Kastet No 2 Bomhus Gefle | Wash | Tacoma |
| 8 | do | Greta | 6 | F | S | Child | No | No | do | do | do | do | Grand father do Sweden | Wash | do |
| 9 | do | Nils | 4 | M | S | Child | No | No | do | do | do | do | ✓ do | Wash | do |
| 10 | do | Betty | 1 | F | S | Child | No | No | do | do | do | do | ✓ do | Wash | do |
| 11 | Lindahl | Axel Johan | 60 | M | M | Farmer | yes | yes | do | do | do | Kramfors | Wife: Katarina Lindahl Nordhem Hernösand | Min | Akeley |
| 12 | Westring | Robert A | 25 | m | s | Labor | yes | yes | do | do | do | Arbrå ~~Varda~~ | Mother Anna Westring Arbro, Koldemo, Sweden | Minn | ~~Grand Rapids~~ Warba |
| 13 | Haavisto | William | 20 | m | s | do | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Kuikainen | Wife Lyyli Haavisto Kuikainen | Wis | Superior |
| 14 | Kautiainen | Toini | 17 | F | S | Domestic | yes | yes | do | do | do | Tainio | Father Otto Kautiainen Tainnes Koski | Ore | Portland |
| 15 | Jakobson | Charles | 45 | M | M | Labor | yes | yes | USA | do | USA | Superior Wis | Mother Anna Sofia Hannas Ingt., Lappfjärd Kaskmark Mich. | Wis | Superior |
| 16 | do | Maria | 39 | F | M | Wife | yes | yes | do | do | do | do | Wife of U.S.C. do | do | do |
| 17 | do | Jenny | 10 | F | S | Child | - | - | do | do | do | do | Born in Chicago Ill do | do | do |
| 18 | do | Teodor | 7 | M | M | do | - | - | do | do | do | do | do do Duluth, | do | do |
| 19 | Kiiskinen | Lyydia | 16 | F | S | Domestic | yes | yes | Finland | do | Finland | Kuokolahti | Mother Eva Ursala Taivico Koski | Ore | Portland |
| 20 | Alatalo | Laukas. | 24 | M | S | Labor | yes | yes | do | do | do | Oulais | Mother Leola Alatalo Oulainen Matkaniva | Mich | Mass City |
| 21 | Schechet | Leike | 24 | F | M | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Berezno | Father Jankel Kritke Berezno | Ill | Chicago |
| 22 | do | Musche | 4 | F | - | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | ~~Bernon~~ Berman | Schifra | 18 | F | S | Dressmaker | yes | yes | do | do | do | Mohilew | Father Josef Bermann Mohilew Russia | do | do |
| 24 | do | Berel | 15 | m | s | Tailor | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | Czyzzy | Sore | 30 | F | M | Wife | yes | yes | do | do | do | Narodiz | Mother in law Ente Czyzzy Narodiz | do | do |
| 26 | do | Jankel | 8 | m | s | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 27 | do | Golde | 5 | F | s | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | Branin | Cire Libe | 25 | F | M | Wife | yes | yes | do | do | do | Gorodnik | Father Hirsch Kasiek Gorodnik | do | do |
| 29 | do | Hirsch | 4 | m | s | Child | - | - | do | do | do | do | Grand father do | do | do |
| 30 | do | Chane | 3 | F | s | do | - | - | do | do | do | do | ✓ do | do | do |

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED

U.S.C.

CA 11-18|485

Released B. S. I. Nov. 2/12; pending decision in case of brother; admitted Nov. 11/12 Montreal file 10986/146

Released B. S. I. Nov. 2/12; admission ordered Nov. 5/12; Montreal file 10986/146.

4/12

5 5 F 11-122 953-1C-8-36

NOT USED
NOT USED

12

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 26 October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $30.00 | No | — | — | Friend: Wilhelm Anderson<br>1508 South I St. Tacoma | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | blue | None | Sweden | Hedesunda |
| 2 | Yes | Husband | | No | - | - | Husband: [illegible]<br>27 Illinois St. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | blue | None | do | Tjurkö |
| 3 | Yes | Father | | No | - | - | Father do | No | No | No | No | Good | No | - | | fair | brown | blue | None | do | Luleå |
| 4 | Yes | Father | 1.00 | No | - | - | do | No | No | No | No | Good | No | - | | fair | brown | blue | None | do | do |
| 5 | Yes | Father | | No | - | - | do | No | No | No | No | Good | No | - | | | | | None | do | do |
| 6 | Yes | Father | | No | - | - | do | No | No | No | No | Good | No | - | | | | | None | do | do |
| 7 | Yes | Husband | 8.00 | No | - | - | Husband: Wilhelm Anderson<br>1508 South I St. Tacoma Wash | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | blue | None | do | Tornio |
| 8 | Yes | Father | | No | - | - | Father do | No | No | No | No | Good | No | - | | fair | brown | blue | None | do | Kastet |
| 9 | Yes | Father | 40 | No | - | - | do | No | No | No | No | Good | No | | | | | | None | do | do |
| 10 | Yes | Father | | No | - | - | do | No | No | No | No | Good | No | | | | | | None | do | do |
| 11 | Yes | Brother in law | 8.00 | No | - | - | Brother in law: David [illegible]<br>[illegible] Akeley. Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | [illegible] | blue | None | do | Vilhelmina |
| 12 | yes | Self | $30 | no | | | Brother Julius Westring<br>Box 53 Warba, Grand Rapids Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | brown | | do | Sweden | Koldemo |
| 13 | yes | brother | $30 | no | | | Bro. Isaac Haavisto<br>506 Hughitt Ave Superior Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | light | brown | grey | do | Finland | Kiukainen |
| 14 | yes | Sister Anna Niska | $35 | no | | | Sister Anna Niska<br>3815 72nd Portland Oreg | no | no | no | no | good | no | 5 | [illegible] | do | do | blue | do | do | Wiitasaari |
| 15 | yes | USC returning | | | | | Brother in law Adolf Johnson<br>204 Ogden Ave, Superior Wis | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 16 | yes | do | | | | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 17 | yes | do | | | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 18 | yes | do | | | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 19 | yes | [illegible] | $30 | no | | | do<br>[illegible] Anna Niska<br>3815 72 St Portland Oreg | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 20 | yes | [illegible] | $25 | no | | | Brother John Niva<br>Box 141 Mass City Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 1½ | light | brown | [illegible] | none | Finland | Ruokolahti |
| 21 | yes | husband | | no | | | Husband M. Schechet<br>1758 Hastings St. Chicago Ill<br>c/o B. Silverstein | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | fair | blue | do | do | Oulainen |
| 22 | yes | father | | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | black | do | do | Russia | Beresa |
| 23 | yes | Sister | | no | | | Sister B. Berman c/o W. Rapoport<br>1615 N. Wood St Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do |
| 24 | yes | do | 25 | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | black | brown | do | do | Mohilew |
| 25 | yes | husband | | no | | | Husband Chaim Czyszyk<br>903 W. 12th St. Chicago Ill<br>1019 S. Morgan St. | no | no | no | no | good | no | 5 | - | do | do | do | do | do | do |
| 26 | yes | father | 25 | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | do | do | do | do | do | Narodiz |
| 27 | yes | do | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do |
| 28 | yes | husband | | no | | | Husband Meier Braun<br>1730 W 13th St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | | | | | | | do | do | do |
| 29 | yes | father | 25 | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | black | brown | do | do | Grodna |
| 30 | yes | do | | no | | | do | no | no | no | no | good | | | | do | do | do | do | do | do |

Herman Akerlund Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* R W James Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Teutonic *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. W. James

Master ~~*Officer*~~

*Sworn to before me this* 7 *day of* October *, 1912*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Adamson

Sworn to before me this 7 day of October, 1912
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 19th October, 1912

11

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED 1 | Meik | Feige | 38 ✓ | F | m | Wife | ~~yes~~ no | ~~yes~~ no | Russia | Hebrew | Russia | Moczylok<br>Mazulok | Fatherinlaw Moische Meik Moczylok- ~~Mazulok~~ Rosno- | Ill | Chicago |
| ADMITTED 2 | do (children) | Zirl | 18 ✓ | F | s | Tailoress | yes | yes | do | do | do | do | do Wholyn | do | do |
| ADMITTED 3 | do | Rose | 15 ✓ | F | s | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 4 | do | Uscher c/o 6-38777 | 9 ✓ | m | 6/13/35 | Child | – | – | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 5 | Daniluk | Klementy | 26 ✓ | m | m ~~m~~ | Farm Labr | yes | yes | do | Russian | do | Bykowze | Father Andrey Danilak Bukowze - Wholyn | do | do |
| ADMITTED 6 | Knaczuk | Afanasy (cousin) | ~~17~~ 16 ✓ | m | s | do | yes | yes | do | do | do | Holubise | Mother Nadeshka Knaczuk Holubise ~~Bykowze~~ Dedenkala N.O. | do | do |
| 7 | Percziklow | Feige | 17 ✓ | F | s | Tailoress | yes | yes | do | Hebrew | do | Wetka | Father Abram Percziklow Wetka - Mohileff | do | do |
| 8 | Grimm | Herman | 27 ✓ | m | s | Farm Labr | yes | yes | Germany | German | Germany | Schlemin | Parents August Grimm Pommern- Schlemmin - Belgard | Minn | St Paul |
| Deported 9 | Golden | Annie G | 27 ✓ | F | s | Nurse | yes | yes | ~~British~~ | English | England | London | Uncle Arthur Golden Royal Academy Piccadilly London | Ill | Streator |
| 10 | Walton | Nathan | 33 ✓ | m | m | Miner | yes | yes | do | do | do | Hearsley | Wife Martha Jane Walton 6 Manor Cottage Hearsley | do | ~~[illegible]~~ Hillsboro |
| 11 | Crewe | George | 30 ✓ | m | m | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife Eliza Crewe 58 Primrose St ~~[illegible]~~ Hearsley | do | do |
| 12 | ~~Audruszygtis~~ | ~~Adam~~ | ~~26~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~do~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Russia~~ | ~~Lithuanian~~ | ~~Scotland~~ | ~~Blantyre~~ | ~~Friend Joseph Gilruse McColls Bldg Glasgow Rd Blantyre~~ | ~~do~~ | ~~Chicago~~ |
| 13 | Baird | Thomas | 21 ✓ | m | s | Farm Labr | yes | yes | ~~British~~ | Irish | Ireland | Craigh | Father Wm Baird Craigh Co. Antrim | ~~Mich~~ | ~~[illegible]~~ West Philadelphia |
| 14 | Holloway | Esther | 34 ✓ | F | m | Wife | yes | yes | Eng | English | ~~[illegible]~~ USA | Henryetta Okla | Mother Esther Gippson 35 Wigan Rd Hindley | Okl | Henryetta |
| 15 | ~~[illegible]~~ | ~~Alice~~ | ~~31~~ | ~~F~~ | ~~m~~ | ~~do~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~England~~ | ~~Standish~~ | ~~Mother Susanna Dennie Church St Standish~~ | ~~Wy~~ | Hanna |
| 16 | ~~do~~ | ~~Doris~~ | ~~4 11~~ | ~~F~~ |  | ~~Child~~ | – | – | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | do | do | do |
| 17 | ~~do~~ | ~~William~~ | ~~3 6~~ | ~~m~~ |  | ~~do~~ | – | – | do | do | do | do | do | do | do |
| 18 | ~~do~~ | ~~Hilda~~ | ~~5 3~~ |  |  | ~~Inft~~ |  |  | do | do | do | do | do | do | do |
| 19 | Boyd | Samuel | 30 ✓ | m | s | Farm Labr | yes | yes | ~~British~~ | Irish | Ireland | Ballywatermoy | Mother Mrs Mary Boyd Ballywatermoy | Oreg | Oregon City |
| 20 | ~~Moss~~ Horn | James | 21 ✓ | m | s | Foundal Shepherd | yes | yes | Eng | English | England | Wallingford | Mother Martha Horn Aston Tirrold Wallingford | Ill | Chicago |
| 21 | Shaw | Lottie | 35 | f | ✓ | H wife | ✓ | ✓ | ✓ | English | ~~Eng~~ U.S. | Irondale | ~~Husband Wm J Shaw Irondale Wash~~ Sister Mrs Charlotte Moore 128 Grove St West Bromwich Eng | Wash | Irondale |
| 22 | ✓ | Charlotte | 11 | ✓ | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ USA | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | Annie | 5 | ✓ | s | ✓ | no | – | ✓ | ✓ | ✓ USA | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| 24 | Coole | Louisa | 40 | ✓ | m | H wife | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ~~England~~ | Whitchurch | Sister Mrs Emily Shaw 6 Compton Rd W'hampton Aunt | Ill | Evanston |
| 25 | ✓ | Ernest | 11 | ~~m~~ | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| 26 | ✓ | Hector | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | Marion | 4 | 2 | ✓ | ✓ | no | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| 28 | ✓ | Cedric | 5 | m | ✓ | ✓ | – | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| 29 | ✓ | Cyril | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | – | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| 30 | ✓ | Forrest A. | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | – | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |

ERASED BY PURSER / NOT ON BOARD -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

ERASED BY PURSER NOT ON BOARD MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN.

NOT USED

13 NOT USED

(1-8)
William Fischler
Inspector

(9 to 30)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Examined, 75
Missing, —

Sea of Parker
White cards 21 to 23

10/27/12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 26 October, 1912

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17<br>If Yes— Year or period of years. | 17<br>If Yes— Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | 25<br>Height. Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | 27<br>Color of— Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | 29<br>Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | husband | none | no | | | ~~Husband Wm~~ Owne Meik Go B Schmutter<br>710 Maxwell St Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | ~~5~~ 4 | ~~3~~ 11 | dark | black | brown | None | Russia | ~~Magalock~~ Klewez |
| 2 | yes | Father | - | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~4~~ | fair, do | ~~fair~~ | blue | do | do | Mozaylok |
| 3 | yes | do | - | no | | | " do | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | do | | do | do | do | do |
| 4 | yes | do | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | - | | | blue | do | do | Buffoza |
| 5 | yes | Uncle | ~~$10~~ none | no | | | Uncle Ignac Kaczuk<br>4525 Marshfield Ave. Chicago Ill (presents affidavit) | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark ~~light~~ | brown ~~fair~~ | green ~~blue~~ | do | do | Bykowze |
| 6 | yes | father | - | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | ~~5~~ 4 | 10 ~~4~~ | light, do | do | gray, do | do | do | Holdabise |
| 7 | yes | Uncle | $25 | no | | | Uncle Mottz Frankm<br>2206 Lamayne St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 ~~3~~ | med ~~dark~~ | dk. br. ~~black~~ | brown | do | do | Metka |
| 8 | yes | Bro in law | 50 ~~$40~~ 75 | no | | | Bro in law Karl Vagals<br>136 North St. St Paul Min | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~4~~ | fair | fair | blue | Cut under left eye | Germany | Latrich |
| 9 | yes | Uncle | ~~$60~~ | no | | | Uncle Tom Laverley<br>301 Main St. Streator, Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | ~~do~~ | grey | ~~none~~ do | England | Highgale |
| 10 | yes | ~~[illegible]~~ P. Defective Self | $25 | no | | | Friend Fred Faulden<br>Box 125 Witt. Hillsboro Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | do | do | Farnworth |
| 11 | yes | do | $25 | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do | do |
| 12 | yes | do | $25 | no | | | Wm Gedrantis<br>19 Union St Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | pale | brown | blue | do | Russia | Lithuania |
| 13 | yes | Self | $25 | no | | | Cousin Joseph Spence 3911 Cambridge ~~Bad Ave~~ Michigan West Phila. Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | ~~light~~ | do | Ireland | Craigh |
| 14 | yes | Husb. | 60 $50 | yes | 1910 1912 | Henryetta Okla | Husband Wm Holloway<br>Henryetta Okla | no | no | no | no | | | 4 | 10 | do | do | hazel | do | England | Hindley |
| 15 | yes | Self | $50 | yes | 2 yrs | do | Husband Mr Hudean<br>Box 17. Hanna Wyoming | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | do | do | do | do | Standish |
| 16 | yes | - | - | | | | Father do | no | no | no | no | good | no | - | - | | | | do | do | do |
| 17 | yes | - | - | | | | do | no | no | no | no | good | no | - | - | | | | do | do | do |
| 18 | yes | - | - | | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do |
| 19 | yes | Cousin | ~~$25~~ | no | | | Cousin Aleyx Scott<br>RFD. Box 3 Oregon City Oregon | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue ~~gray~~ | do | Ireland | Cardinty |
| 20 | yes | Self | $30 | no | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | black | brown | Scar on left shin | England | Moulsford |
| 21 | ✓ | Husbd. | | Yes | 5 yrs 1912 | Irondale wash | Husbd. W H Slaw<br>Irondale. wash. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 4½ | dk | grey | | none | Wales | Cardiff |
| 22 | . | Father | ✓ | | ✓ | ✓ | Father Do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | br | | ✓ | Engld | W Bromwich |
| 23 | . | | ✓ | | ✓ | ✓ | Father Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | dk | blue | ✓ | | W Bromwich |
| 24 | . | Husbd | $20 | no | | | Husbd. Ernest Poole<br>Evanston Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | | dk | dk | grey | ✓ | ~~Wales~~ | ~~Cardiff~~ |
| 25 | . | Father | . | . | | | Father Do. Box 239 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | fair | fair | bro | ✓ | Wales | Cardiff |
| 26 | . | . | . | . | | | Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | . | . | . | . | | | Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 28 | . | . | . | . | | | Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | bro | ✓ | ✓ | ✓ |
| 29 | | | | | | | Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 30 | | | | | | | Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |

Entered at Port Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at Port Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at Port Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

Entered at P Huron Mich (Date) 10/28/12 (Via) GTR

21. 22. 23. 30

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, R W James Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Teutonic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. W. James
Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* 7 *day of* October, 1912.
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8/5

## Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Adamson, Surgeon of the Teutonic Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L'pool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Adamson.

Sworn to before me this 27 day of October, 1912
at Quebec

Oct. 27. 1912
Immigration Officer.

11—1115

OCT 27 1912
Teutonia

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 2 | 6 | 1 | 7 | 7 | 14 |
| THIRD | 3 | 60 | 4 | 60 | 4 | 64 |
| TOTAL | 5 | 66 | 4 | 67 | 11 | 78 |

Citizen of Canada

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | | 14 + | 64 = 78 |

U. S. Citizens 7 11
Total number of aliens 67

Number examined 67
" missing

Aliens admitted. 48
" detained 5
14 LF
67

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 48 | 48 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 5 | 4 | 1 | 1 | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 14 | 14 | | | | | |
| TOTAL | 67 | 66 | 1 | 1 | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 4 |
| Tourists | 4 |
| Residents of United States | 8 |
| Total | 8 |

208
3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Teutonic sailing from Liverpool, 19 October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Baldwin / | Louise sarah | 40 | ✓ | f | s | Housekeeper | yes | yes | ~~Engld~~ Wales | Welsh | U.S.A. | Vt. Bradford left U.S. at [illegible] | Sister Annie Smythe, 21 Alexander St Manchester Rd. Warrington | Vt | Bradford |
| 2 | Farkas / | George | 18 | ✓ | m | ✓ | farm lbr | no | no | ~~Austria~~ Hungary | ~~Hungarian~~ Croatian | Hungary | ~~Verage~~ Sokole | Father: Gyorgy Farkas ~~Fegovac Ketage~~ Sokole-Toirovica | Wis | Milwaukee |
| 3 | Filas / | Rosa | 32 | ✓ | f | m | Hwife | yes | yes | Hungary | Croatian | ✓ | Sokole | Sokole -- Do - Toirovica | ✓ | ✓ |
| 4 | Segal / | Rifke | 20 | ✓ | ✓ | s | Tailoress | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | Engld | Leeds | Father Myer Segal 6 Crawford Place Leeds | Ill | Chicago |
| 5 | ✓ (sister) / | Gutka | 18 | ✓ | ✓ | s | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -Do- | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.S. 6 | Sokarz / | Stanislaw | 21 | ✓ | m | ✓ | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | Polish | Russia | Dwikozy | Mother Maryanna Sokarz Dwikozy, Gub. Radom Russia | Minn | Mplis |
| 7 | ~~Rizowicz~~ Ryznowicz / | Antoni | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | no | no | ✓ | ~~Russian~~ ✓ | ✓ | ~~Rozkowice~~ Mokre | Father ~~Jakob Radusch~~ Grzegorz ~~Rozkowice~~ Russia Mokre-Siolo | ✓ | Caslake |
| ADMITTED L.S. 8 | Lerche / | Katharina [illegible] | 1[illegible] | | f | s | house | yes | yes | Germany | German | Germany | ~~Landau~~ | Father Martin Lerche Landary Schwelzig Germany | Wash | Seattle |
| 9 | Berry ✓ | Andrew | 40 | ✓ | m | ✓ | Foundryman | ✓ | ✓ | Engld | English | Engld | Preston | Aunt 24 Oct Tunley St. Preston (Margt Knowles) | N.Y. | Jamestown |
| 10 | ~~Walton~~ Entered wrong | ~~Nathan~~ | ~~33~~ | | ~~m~~ | ~~m~~ | ~~Coal Miner~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~England~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Kearsley~~ | ~~Wife Martha Jane Walton 6 Manor Cottage Kearsley, England~~ | ~~Ill~~ | ~~Dewitt~~ |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

(1—8)
William Fischler
Inspector
Geo J Parker
[illegible] cert #8
JMWillard
#9 only

STEERAGE 9
SALOON 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, 22 October, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | ~~$5~~ 5— | | 1910<br>1912<br>2 yrs | Bradford Vt. | Friend Mr ~~Corbett~~ Arvin Prescott, East Granfe near Bradford Vt.<br>Entered at [illegible] (Date) | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4½ | ~~dk~~ fair | ~~dk~~ brown | blue | none | Wales | Rhayader |
| 2 | Yes. | B'in law | ~~$2~~ $4— | | | | ~~Brother in law~~ Josef ~~Filles~~ Filas 420 State St Milwaukee<br>Entered at [illegible] (Date) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~11~~ 6 | ✓ | blk | grey | ✓ | Slavonia | ~~Selisofo~~ Sokole |
| 3 | ✓ | [illegible] | ~~$3~~ $4— | | | | Husband<br>Entered at [illegible] (Date) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~6~~ | dark | dk. bn. | grey | ✓ | ✓ | Sokole |
| 4 | ✓ | Uncle | ~~$2~~ $17— ✓ | | | | Uncle Harris Segal 1349 Edgemont Ave Chicago.<br>Entered at [illegible] (Date) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | fair | bn | grey | ✓ | Russia | Wilna |
| 5 | ✓ | ✓ | ~~$2~~ $15— ✓ | | | | Entered at [illegible] (Date) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 ~~5~~ | 11 ~~2~~ | fair | ~~fair~~ | blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | ✓ | Brother in law | 1— ✓ | | | | Br. in law ~~Ivan~~ Bodule 2700 Grant st. ~~[illegible]~~ W.C. [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | l. br. | ✓ | ✓ | ✓ | Dvikorze ~~[illegible]~~ |
| 7 | ✓ | Brother | $11 ✓ | | | | Brother Jan ~~[illegible]~~ Ryznowig Box 32 Cass Lake Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | dk | ~~dk~~ brn | brn | Pock-marked | Russia | ~~[illegible]~~ Mokre |
| 8 | ✓ | ~~Father~~ Bro-in-law | 25 | Yes | 1905 ~~1910~~ 5 yrs | Wash. Seattle | Sister ~~[illegible]~~ Mrs. Marie Stiller 1310 Remington Court ~~[illegible]~~ Seattle Wash.<br>Entered at (Date) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ½ | f | ~~brown~~ | grey | none | G'many | ~~[illegible]~~ |
| 9 | | | 27 | | | | Brother ~~[illegible]~~ Bernt 126 Water St Jamestown N.Y.<br>Entered at [illegible] (Date) (Via) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | grey | ✓ | Engl'd | Preston |
| ~~10~~ | | | ~~25~~ | | | | ~~Friend Frederick Goulden Box 125 Witt Ill. Montgomery Co~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~5½~~ | ~~dk~~ | ~~brown~~ | ~~brn~~ | | | ~~[illegible]~~ |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* RW James Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Teutonic *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. W. James
Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* 21 *day of* October *, 19*12
*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. Birch Caley, Surgeon of the S/S Corsican, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly State that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Birch Caley
Surgeon

Sworn to before me this OCT [illegible] day of ........, 19
at ........

........
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 18th October, 1912

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Johnson | Otto | 51 | ✓ | | | | | | U.S.A. | Swedish | | US passport 40206 | Nov. 15, 1911 | Utah | Salt Lake City |
| 2 | Sorensen | Soren Marinus | | ✓ | | | | | | ✓ | Scand. | | US passport # 69213 | ap. 1, 1910 | | ✓ |
| 3 | Anderson | Herbert Peter | | | | | | | | ✓ | ✓ | | Utah | | | ✓ |
| 4 | Pearson | Clarence A. | 21 | | M | S | | | | ✓ | | | Utah | US passport 17274 | | Dec 21, 191 |
| 5 | Madsen | Petter Latern | | ✓ | | | | | | ✓ | Danish | | Idaho | | | ✓ |
| 6 | Lindquist | George Alonzo | 20 | ✓ | | S | | | | ✓ | Scand. | | Utah | | | ✓ |
| 7 | Davis | Joseph Hymm | 21 | ✓ | | | | | | ✓ | English | | Utah | | | ✓ |
| 8 | Christensen | James | 31 | ✓ | M | S | | | | ✓ | | | Idaho | | | ✓ |
| 9 | Jensen | Charles | | ✓ | | | | | | ✓ | Danish | | Idaho | | | ✓ |
| 10 | Boothe | William Percy | | ✓ | | | | | | ✓ | English | | Utah | | | ✓ |
| 11 | Jansen | Jens Marius | | | | | | | | ✓ | Danish | | US passport 62025 | Oct 23, 1911 | | |
| 12 | Hall | Hebar J. | | | | | | | | ✓ | English | | Utah | | | ✓ |
| 13 | Nuhn | Geo. C. | | | | | | | | ✓ | | | ~~Ut~~ Calif. | | | ✓ |
| 14 | Stewart | Isaac D. | | | | | | | | ✓ | | | Utah | | | ✓ |
| 15 | Michael | Martha Clara | | ✓ | | | | | | ✓ | German | | 3rd Dist Ct, Salt Lake Co | Utah | | Sept. 18, 1911 |
| 16 | Straaberg | Johanne | 31 | ✓ | F | M | wife | | | Denmark | Scand. | ✓ | Left US at Det. | | Utah | Salt Lake City |
| 17 | " | Elna | | ✓ | | | | | | U.S.A. | ✓ | | Born Salt Lake City | Jan. 21, 1908 | | |
| 18 | " | Vera | 4 | | | | | | | | ✓ | | | | | |
| 19 | ~~Cedergquist~~ | Annie L. | 4? | ✓ | F | M | wife | | | Sweden | Scand. | | Left US at Pt Huron | | Utah | Salt Lake City |
| 20 | Larson | Hulda E. | | | | | | | | U.S.A. | ✓ | | US passport 70389 | Ap. 15, 1912 | | |
| 21 | Jensen | Ellen L. J. | | | | | | | | ✓ | ✓ | | 70388 | Ap. 15, 1912 | | |
| 22 | ~~Hardman~~ | ~~Alice Ann~~ not | 17 | 9 | F | S | winder | yes | yes | England | English | England | Oldham | ~~Thos A. Hardman~~ Rochdale Rd Oldham | Utah | Salt L. City |
| 23 | Greenwood | Frederick Edwd | 37 | ✓ | M | S | ~~man~~ Warehouseman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sheffield | Sister Mrs L. C. Reid, 9 Cliff Terrace, Hyde Park Leeds | Idaho | Grace |
| 24 | Varty | Alice | 42 | 5 | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sunderland | Sister Elizabeth McKendor 37 Davidson St, Gateshead | Utah | Garfield |
| 25 | ✓ | Emily | 16 | 9 | F | S | domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 26 | ✓ | Rebecca Jane | 11 | 6 | F | S | student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | Heber Moroni | 7 | 7 | M | S | Child | no | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 28 | Noble | Annie Emma | 51 | ✓ | F | M | wife | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Nottingham | Brother Walter Becker, 51 Cromwell St Nottingham Eng | ✓ | Salt L. City |
| 29 | ✓ | Elsie Marian | 18 | 10 | F | S | teacher | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 30 | Harrison | John | 44 | 12 | M | M | machinist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Gainsboro | Wife Mrs John Harrison 3 Mowbray St, Gainsboro | ✓ | Eureka |

NOT USED

NOT USED

29 ALIENS, 10 ADMITTED, 19

10/27/12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec & Montreal 27th October, 1912

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | Good | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 13 | | ✓ | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible] | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 16 | Yes | uncle | 20 | Yes | 1912 1910 | Utah | uncle Hyrum Straaberg 2004 So. 2nd West Salt Lake City | | | | | ✓ | | 5 | 4½ | fair | bro | blue | | Denmark | Abeltoft |
| 17 | | father | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible] | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | uncle | 75 | Yes | 1911 | Salt Lake Ut | uncle John Pesterquist 631 So 3rd East Salt Lake City | | | | | ✓ | | 5 | 4 | fair | dk | bro | | Sweden | Stockholm |
| 20 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 22 | Yes | Mrs E R Johnson | No | — | — | | Mrs E R Johnson, 351 Chicago St, S.L City | no | no | no | no | ✓ | No | 4 | 10 | dk | dk brn | grey | | England | Oldham |
| 23 | ✓ | self | 45 | No | — | | friend Frederick Barton, Grace Idaho | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | med | brn | gray | | ✓ | Leeds |
| 24 | ✓ | husband | $30 | No | | | Husband Thos H Varty Garfield, Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ft | lt | blue | | ✓ | S Shields |
| 25 | ✓ | father | $30 | ✓ | | | father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | lt brn | ✓ | | ✓ | Sunderland |
| 26 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ ~~blue~~ | | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | 11 | dk | brn | brn | | ✓ | ✓ |
| 28 | ✓ | Yes | | Yes | Yes 8 yrs 20 years ago | Brooklyn | Husband Thos Noble 2645, 7th East Salt Lake City Utah Jefferson Ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | lt | gray | blue | | ✓ | Nottingham |
| 29 | ✓ | mother | ~~$~~ | No | — | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | auburn ~~brown~~ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 30 | ✓ | self | $20 | ✓ | — | | friend Mrs. Frickelton Eureka, Utah Box 203 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | dk | brn | greyblue | | ✓ | Quarding |

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw-
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, E. Cook, Master* (State whether Master, First or Second Officer.) *of the s/s Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Cook
Master ~~Officer.~~

[illegible] 1912

*Sworn to before me this ............ day of ............, 19 ,*

*at* QUEBEC P.Q

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. Burch Caley, Surgeon of the S/S Corsican, employed by Owners do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. Burch Caley
Surgeon

Sworn to before me this OCT 2 [illegible] day of ........, 19
at ........

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11-1115 S. S. Corsican sailing from Liverpool, 18th October, 1912

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to—<br>Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ✓ 1 | Haynes | Charles Frances | 17 | 7 | m | s | mason | yes | yes | England | English | England | Blackheath | mother<br>Wife Mrs L A Haynes 5a Terrace Blackheath Staffs | Utah | Ogden R |
| ✓ 2 | Clarke | William James | 34 | 8 | m | m | Steward | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London | Father James Clarke, 17 Ensor Mews Cranley Gardens, So Kensington | ✓ | Salt L City |
| ✓ 3 | Whittaker | Emma | 80 | ✓ | f | w | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sister Mrs Wyatt Gookloat Dairy Bexley Heath Kent | ✓ | ✓ |
| ✓ 4 | Hewitt | Lavina Letty | 30 | ✓ | f | m | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother Mrs Bennett, 25 Sparsholt Road, Crouch Hill London | ✓ | Salt Lake |
| ✓ 5 | Logan | Sarah Jane | 33 | 9 | f | m | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Aycliffe Village | Father, Robert Hall, Ackford Cottage Aycliffe Village nr Darlington | ✓ | Winterquarters |
| ✓ 6 | ✓ | Richard | 8 | ✓ | m | s | School | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| NSG 7 | Marbott | Elise | ~~37~~ | ~~7~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~Cook~~ | ✓ | ✓ | USC ~~Switzerland~~ | ~~Swiss~~ | ~~Switzerland~~ | ~~Luzern~~ 25, 19 Not third list Found Salt Lake County, Utah | Lina Ww, Eggistein Bern, Switzerland | ✓ | ✓ |
| ✓ 8 | Wunderli 631 4 99372 6114149 Rahn | Lina 9/3/1928 Swb | 49 | ✓ | f | w | housekeeper | ✓ | ✓ | Switzerland | Germ | ca 19-8854 | 9-6-3 | Mr Baertschi-Trittler Stonie A Bern Schweiz | ✓ | Salt Lake |
| ✓ 9 | ✓ 8-5719 | Frida Olga | 20 | ✓ | ✓ | s | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | ✓ | ✓ S |
| ✓ 10 | ✓ 12-6-39 Sen | Hans Heinrich | 18 | 8 | M | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 11 | ✓ | Ernst Eduard | 16 | 12 | M | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 12 | ✓ | Anna Lina | 11 | 11 | F | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 13 | ✓ | Anita Margarith | 11 | 11 | ✓ |  | 7 5 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 14 | ✓ | Rosa Elizabeth | 9 | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 15 | Jenscher | R Martha | 27 | 5 | f | s | Laundress | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Wilhelm Jenscher, Maihofstr 36, Luzern, Switz | ✓ | ✓ |
| ✓ 16 | Schmidt | Marie Emma Anna | 23 | ✓ | f | ✓ | tailoress | ✓ | ✓ | Germany | German | Germany | Leipzig | Father, Gottfried Schmidt, Scharnhorst Str 40, Leipzig | Ids | Preston |
| ADMITTED 17 | Naumann | Wilhelmine Sofie | 48 | ✓ | f | ✓ | housekeeper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Dresden | Sister Anna Naumann, Jordanstr 3 Pt. Dresden A | Utah | Salt Lake |
| ✓ 18 | Christensen | Anine Marie | 45 | 9 | f | m | wife | ✓ | ✓ | Denmark | Scand | Denmark | Hostro | Mother Maren Jepsen, Hostro Denmark | ✓ | Moroni |
| ✓ 19 | ✓ | Margrete | 18 | 3 | f | s | domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ P |
| ✓ 20 | ✓ | Sofus | 13 | 8 | m |  | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grand Mother | ✓ | ✓ |
| ✓ 21 | ✓ | Elna | 12 |  | f |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 22 | ✓ | Jacob | 9 |  | m |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 23 | ✓ | 4a 22-52489 3/13/39 el<br>Eleonara | 5 | 1 | f |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 24 | ✓ | Harold ca 19-1334 10-12-31 | 3 | 8 | m |  | D.N. No (B) Buffalo, Oct 29, 1912 MCR |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| ✓ 25 | ✓ | Charles | 1 | ✓ | ✓ |  |  |  |  | ✓ | ✓ |  |  |  | ✓ | ✓ |
| ✓ 26 | Jacobsen | Engvold | 21 | 3 | ✓ | s | farmer<br>Landman | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Aarhus | Father Niels Jacobsen, Aarhus, Denmark | ✓ | Huntsville S |
| ADMITTED 27 | Hellgren | Ruth Ulrika | 23 | 9 | f | ✓ | dressmaker 533-1/30 33- M.L. | ✓ | ✓ | Sweden | swedish | Sweden | Norrkoping | Brother David ~~Mr~~ Hellgren, Storgatan 3 Norrkoping, Sweden | ✓ | Salt Lake |
| ✓ 28 | Larsson | Oscar Wilhelm | 25 | 2 | M | s | Electrician | ✓ | ✓ | ✓ | Scand | ✓ | Upsala | Carolina Lindwall, Svartbacksgatan 59 Upsala, Sweden | ✓ | Sandy |
| ✓ 29 | Swensson | Johanna Louisa | 51 | 10 | f | m | housekeeper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Holland~~ | Halmstad | Brother Julius Isaksson, Neckedala, Halmstad Sweden | ✓ | Salt Lake |
| ✓ 30 | ✓ | Frits Tage | 11 | 5 | m | s | School | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

NOT USED

16 NOT USED

Hermand Akerlund Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

George Y Parker
Note Certs

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec & Montreal 2 October, 1912

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | father | $30 | No | — | — | Father, John Haynes, 2812 Washington Avenue, Ogden Utah | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2½ | med | brn | grey | | England | Blackheath |
| 2 | ✓ | Self | [illegible] | ✓ | | | Brother-in-law E.A. Charlton, 1009 7th South East St, Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | dk | blck | hazel | | ✓ | Sydenham |
| 3 | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | med | Grey | fair | | ✓ | Cambridge |
| 4 | ✓ | [illegible] | 30 | ✓ | | | Husband, Percy J. Hewitt, 431, 2nd Ave. Waterloo Salt Lake City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fr | Blonde | Grey | | ✓ | Woolstanton |
| 5 | ✓ | husband | $30 | ✓ | | | Husband Richard Logan, Winter Quarters Carbon Co Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | med | brn | brown | | ✓ | Trimdon Grange Durham |
| 6 | ✓ | father | $10 | ✓ | | | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 3 | fr | lt | blue | | ✓ | Middlestone Durham |
| 7 | ✓ | Self | yes | Yes | 6 years | Salt Lake City | Mrs C Muller, 545 [illegible] 10th E, Salt Lake City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | lt | brn | brn | Nil | Switzerland | Kirchberg Bern |
| 8 | ✓ | ✓ | ✓ | No | | | Son Rudolf Vimderli, 375 N 7 W. Salt Lake City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | brown | brown | | | Luzern Kirchberg |
| 9 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | black | black | | | Luzern |
| 10 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 11 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 5 | ✓ | brown | brown | | ✓ | ✓ |
| 12 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 13 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 15 | ✓ | ✓ | Yes | ✓ | | | Sister, Mrs Ida Summerst, 239 West 5 North, Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | grey | | ✓ | Dierendingen |
| 16 | ✓ | Self | 30 | ✓ | | | Friends, John Warner family, Preston, Idaho | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | brunette | black | brown | | Germany | ~~[illegible]~~ ~~Leipzig~~ Leipzig |
| 17 | ✓ | ✓ | $50 | No | — | — | Friend ~~Mrs J Miller, 545 [illegible] 10 East~~ Salt Lake City; Frederich [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | [illegible] | fr | brn | blue | | ✓ | Burkersdorf |
| 18 | ✓ | [illegible] | ✓ | No | | | Husband, Jokum Christensen, Moroni Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | dk | dk | brn | | Denmark | Arden Stör |
| 19 | ✓ | father | | | | | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 20 | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | med | lt | blue | | ✓ | Hobro |
| 21 | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | dk | dk | brown | | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | med | lt | blue | | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | dk | dk | brn | | ✓ | ✓ |
| 24 | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 25 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | blue | | ✓ | ✓ |
| 26 | ✓ | yes | $30 | No | — | — | Brother, Christian Jacobsen, Huntsville Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dk | brown | brn | | ✓ | Sall |
| 27 | ✓ | Self | $30 | ✓ | | | Friends, Mr & Mrs Frank Danielson 2141-3rd E St. Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | have been hurt by fall | 4 | [illegible] | fair | ~~blond~~ blond | blue | No | Sweden | Norrköping |
| 28 | ✓ | ✓ | $40 | ✓ | — | | Mother, brothers & sisters, Mrs Hansen, P.O. Box 148, Sandy Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | 5 | 5 | Med | brn | ✓ | | ✓ | Upsala |
| 29 | ✓ | husband | $[illegible] | ✓ | | | Husband Johan J Swensson, Calders Station, [illegible] Box 192 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11½ | lt | brn | ✓ | | | Vinge |
| 30 | ✓ | father | ✓ | ✓ | | | Father do Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | | ✓ | blond | ✓ | | | Halmstad |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
Master Officer.

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............, *19* ,

*at* ............

............
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age)*.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex)*.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single)*.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation)*.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write)*.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality)*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people)*.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence)*.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination)*.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination)*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid)*.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much)*.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. Birch Caley, Surgeon of the S/S Corsican, employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Birch Caley
Surgeon

*Sworn to before me this* OCT 27 1912 *day of* ............ *, 19*
*at* QUEBEC. P. Q.

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

C/

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 18th October, 1912

| 1 No. on List. | 2 Family Name. | Given Name. | 3 Age Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Grimmett~~ ERASED BY CL | ~~Arion Henry~~ | | | | | MATTER OF HEAD TAX | | | ~~Unknown~~ | ~~English~~ | | | | | |
| 2 | Lee | Thomas Henry | 41 | 7 | m | m | Salesman | yes | yes | England | " | England | London | Father in law John Parker 18 Bouverie Rd, Stoke Newington, London | Utah | Salt Lake City |
| 3 | ADMITTED Henderson | Frances | 32 | 7/3 | | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | Nth. Shields | Mother Frances Burns 56 Stevenson St. North Shields, England | ✓ | Ogden |
| 4 | ADMITTED " | " | 9 | 2/1 | | S | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grand Mother Ditto | ✓ | ✓ |
| 5 | ADMITTED " | Florence | 4 | 10 | | | | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 6 | Stolpe | Elizabeth | [illegible] | | ✓ | | Clerk | yes | yes | Sweden | Scandin | Sweden | Stockholm | Father: Sven Fred Stolpe Munkbrogatan 2. E.V.N.B. Stockholm | ✓ | Salt Lake |
| 7 | Schold | Amalia | 19 | | ✓ | | [illegible] | | | | | | Göteborg | Mother Karolina Schold Ruebacksgatan 2 B, Göteborg | ✓ | " |
| 8 | Larson | Anna | [illegible] | | ✓ | | [illegible] | | | Denmark | | Denmark | [illegible] | ~~Friend [illegible]~~ Father Lars Larson ~~[illegible]~~ Aalborg | ✓ | Elsinore |
| 9 | Armstrong | Edith [illegible] | [illegible] | | ✓ | | Hairdresser | | | England | [illegible] | England | Manchester | Father: Wm Hy Armstrong 332 Hyde Rd, Gorton, Mchr | Vt | Burlington |
| 10 | Heath | George | [illegible] | | ✓ | | Farmer | | | | | | Halifax | Wife Mrs Eliz Heath Beacon House, Halifax Yorks | N.Y. | Oak Vale |
| 11 | Fischler | Moritz | 20 | | ✓ | S | Student | | | Austria | Polish | Austria | Husiatyn | Father: Janos Fischler Husiatyn Galicia | Mich | Flint |
| 12 | ADMITTED Zdonkiewicz | ~~Apolonia~~ | ~~60~~ | | ✓ | | ~~Dow~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | Russia | Polish | Russia | Radanowo | Cousin Piotr Slizinski Radanowo - Silinsk-Plock | Wash | ~~Seattle~~ Ballard |
| 13 | ADMITTED (dau) | [illegible] | 30 | | ✓ | | wife | no | no | | | | | | | |
| 14 | Schaffarsch | Theresia | 29 | | ✓ | | Childrens Nurse | yes | yes | Austria | German ~~Austrian~~ | Austria | ~~B. Pilson~~ Pilsen | Father: Wenzel Schaffarsch Bohemia Pilson | ✓ | Seattle |
| 15 | Freedman | Michael | 19 | | M | | Asst. Schoolm | | | Eng'd | Hebrew | Eng'd | Leeds | Father: N. Freedman 28 [illegible] St. Leeds | Ill | Chicago |
| 16 | Labovitch | Isaac | 40 | | M | | Tailor | | | | | | | Wife: Sila Labovitch 7 Leeds Terrace Leeds | ✓ | ✓ |
| 17 | Schmidt | Hugo | 48 | | ✓ | S | Hotel manager | | | England | German | England ~~Germany~~ | ~~Cologne~~ | Gran. Mr Leason, Appellhof Platz 9 Cologne, Germany | Col | Denver |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED<br>NOT USED<br>NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Admitted B.S.I. Oct 27/12; Medical file 10984/113; Medical file 10486/163

Herman Aulund Insp.
Exam. lines 6-7-8.

(12-14)
William Fischler - Inspector

R. Willard
10/27/12
(2-9 5/12-15 & 16)

Records in lines 3, 4, 5, checked from memo manifest furnished by Quebec office. Aliens were released on November 4, 1912 from Quarantine and admitted by a B.S.I.

17

Examined, 13 Aliens, 11 Admitted, Missing, 7 [illegible], Detained,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
‡List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec and/or Montreal, 2[illegible] October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | Good | | | | | | | None | | |
| 2 | Yes | Self | $30 | yes | 4 yrs 1897 | Chicago | Uncle, Thomas Hull 1st Av + King St Salt Lake City Utah | No | No | No | No | ✓ | No | 5 | 7½ | dk | dk | grey | ✓ | England | London |
| 3 | [illegible] | husband | ~~$40~~ | No | | | husband, 2718. Lincoln Avenue Ogden, Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | [illegible] years | 5 | 6 | ✓ | ~~Blk~~ | ~~[illegible]~~ | ✓ | ✓ | North Shields |
| 4 | ✓ | father | | | | | Father Ditto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | | | | L Bro | Gray | ✓ | " | " |
| 5 | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | " | " |
| 6 | | | 50 | | | | Aunt: [illegible] Backman 1034 Harrison Ave [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | ✓ | Sweden | Stockholm |
| 7 | | | | ✓ | | | Aunt: Mrs Maria G. [illegible] [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 4 | ✓ | Fair | Grey | ✓ | Sweden | Orebro |
| 8 | | | 50 | ✓ | | | Friend: [illegible] Elsinore [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | 5 | 6 | | Brown | Olive ~~Grey~~ | ✓ | Denmark | Oster Sundby ~~Aalborg~~ |
| 9 | | | | | | | Aunt: Edith G. Moore [illegible] | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | [illegible] | ✓ | Eng'd | Manchester |
| 10 | | | [illegible] | | | | nephew: [illegible] Sheard [illegible] | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Grey | Blue | | ✓ | Ripon |
| 11 | | [illegible] | [illegible] | | | | Uncle [illegible] Mich 850 Garland St | | | | | ✓ | | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | ✓ | Austria | Husiatyn |
| 12 | | son in law | [illegible] | | | | Jan Wisniewski (son-inlaw) 2012 W. 65 st. Ballard Wash | ✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | — | — | grey | brown | ✓ | Russia<br>Poland | Raczka<br>Warszawka |
| 13 | | bro in law | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 4 | 5 | — | Gr | l. brown | ✓ | ✓ | Warsaw |
| 14 | ✓ | Sister | $25 | No | | | Sister: Mrs. Anna Fixsen 401 E. 60 St. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 0 | Fair | Fair | G blue ~~Grey~~ | ✓ | Austria | Kozoluf |
| 15 | ✓ | Uncle | 50 | ✓ | | | Uncle: [illegible] Berman 1138 [illegible] Park Ave [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 5 | Fresh | Brown | Brown | ✓ | Eng'd | Leeds |
| 16 | ✓ | Son | 60 | ✓ | | | Son: Sol Jabovitch [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 8 | Dark | Dark | Grey | ✓ | Russia | Minsk |
| 17 | ✓ | [illegible] | [illegible] | ✓ | | | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 4 | fresh | fair | blue | | Germany | Cologne |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at ............ (Date) ............ (Via) ............

7

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, E. Cook, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Cook,
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* [illegible] 27 1912 *day of* ........................, *19* ,

*at* QUEBEC, P.Q

.................................................
*Immigration Officer.*

11—1115

Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W Birch Caley Surgeon of the S/S Corsican employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Birch Caley
Surgeon

Sworn to before me this OCT 27 1912 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

A

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 18th Oct, 1912

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1476. 1 | ~~[illegible]~~ Fryxell | Per | 21 ✓ | m | S | Lab | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Torsby | Mother Stina Fryxell<br>Rollerud, Torsby, Sweden | Minn | Cokato |
| U.S.C. 2 | Williamson | John | 37 ✓ | " | " | Farmer | " | " | U S A. | " | Norway | Bjornor | Nat. Circuit Court Washburn Co. Wisc -<br>March 21, 1911. | Wis | Hayward |
| 1478 3 | Olsen | Lars Fred | 19 ✓ | " | " | Lab | " | " | Norway | " | | | Mother Lena Larsen<br>Nasvalen Norway, | Minn | Nymore |
| 1479 4 | O'Lang | [illegible] | 28 ✓ | f | M | Wife | " | " | " | " | ✓ U.S. | ~~Osen Bjornor~~ | Father Ingebright Engan<br>Stensdalen Bjornor Norway | " | Duluth. |
| ADMITTED 5 | ~~[illegible]~~ Falk | Inga | 9 ✓ | " | S | Child | " | " | " | " | Norway | Hoten | Grandfather Johan Lyder,<br>~~Leks~~ Norway | S Dak | Wakonda |
| 29791. 6 | Taylor | Lily | 33 ✓ | " | " | Housekeeper | " | " | England. | English. | England. | Manchester | Father George<br>23 Lower Seedley Rd. Manchester | Calif. | Los Angeles |
| ADMITTED 10459 7 | Krauss | Anna Elisabeth | 38 ✓ | " | M | Wife | No | No | Russia | German | Russia | ~~[illegible]~~ | Sister, Anna Dreisner<br>Co [illegible] Katherinestad<br>Russ. | Ill | Chicago |
| ADMITTED 8 | " | Sophie | 15 ✓ | " | S. | Child | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 9 | " | Alexander | 8 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 10 | " | Lily. | 2 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 10456 11 | Haselbach | Emma. | 25 ✓ | f | M. | Wife | Yes | Yes | " | " | " | Hackenberg | Father Edward Alberli<br>Hackerberg<br>Grand ~~[illegible]~~ father Samara Gub.<br>Russia | " | Chicago |
| ADMITTED 12 | " | Emma | 3 ✓ | " | S. | Child | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 13 | " | Sophie | [illegible] | " | " | " | | | " | " | " | " | ✓ | " | " |
| 10456 14 | Rabinowitz | Perl. | 20 ✓ | " | " | Dressmaker | Yes | Yes | " | Hebrew | " | Bendery | Father Jack | Ill | " |
| " 15 | " | Chaim 11070/10355 | 18 ✓ | m | " | Lab | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 10455 16 | Galitzky | Eli | 18 | " | " | Furrier | | | " | " | " | Uglin | Father Michel Galitzky<br>Uglin Russia | " | " |
| 6722. 17 | Crockett | William | 48 | " | M | Miner | " | " | England | [illegible] | England | Ashington | Wife<br>Frances Crockett<br>81 Station Rd.<br>Ashington. | " | Eldorado |
| " 18 | " | John | 18. ✓ | " | S | Lab | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 19682 19 | Kasfeldt | Albert | 28 ✓ | " | M | ~~Backer~~ | " | " | Russia | Estonian | U.S.A | New York<br>[illegible] at New York | Father | New | York |
| " 20 | Same as wife line 20 of line 19 | Helene | 36 ✓ | f | M | Wife. | " | " | " | " | Russia | Stredna | Father [illegible] Kasfeldt<br>Reval. | " | " |
| " 21 | Kirwimae | Conrad. | 11 ✓ | m | S | Child | " | " | " | " | | Eisenkopf | Kalevi we 9 Kor 16<br>Friend Russia. | " | " |
| " 22 | Kasfeldt. | Nickolai | 17 | " | " | ~~Lab~~ Black smith | " | " | " | " | | Reval | father | " | " |
| 30135 23 | Wakenell | Wm. Arthur | 21 ✓ | " | S | ~~Tradesman~~ | " | " | England | English | England. | Beckenham. | Priscilla Wakenell (Mother.<br>32 Durban Rd. Beckenham Kent | Mich | Chelsea. |
| 62866 24 | Jones | William | 34 ✓ | " | " | Miner | " | " | " | " | Left "Sunnas" | Wombwell. | Mother Elizabeth Jones.<br>15 George St. Wombwell | Ill | Zeigler. |
| 1488 25 | Andersen | Birgit | 26 ✓ | f | " | Servant | " | " | Norway | Scandinavian | ✓ U.S. ~~Norway~~ | Seattle ~~Bergen~~ | Father Anders M Kallekleu<br>Fotland Norway | Wash | Seattle |
| ADMITTED 26 | Perlin | Zerlik | 19 ✓ | m | " | Blacksmith | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Orsza ~~Mogilew~~ | Mother Sisie Perlin<br>Orsza Mogilew Russia | Mo | St Louis |
| 10461 27 | Zitlonok ~~Zitlunck~~ Gyellenok | Mordscha | 20 ✓ | " | " | Lab | " | " | " | " | " | Czernigow | Father A Gyellanok<br>Czernigow Russia | Wis | Milwaukee |
| 1490 28 | Sudut | Woiseck | 24 ✓ | " | " | Lab | " | " | Austria ~~Galicia~~ | Polish ~~Galician~~ | Denmark | Nivaa | ~~[illegible]~~ Sudat<br>Horsholm. [illegible] | Ill | Chicago |
| 64019 29 | Cooil | Mary | 34 ✓ | f | M | Wife | " | " | Engd | English | Isle of Man | Douglas | Sister in law. Lily Cooil<br>22 Derby Rd<br>Douglas<br>Isle of Man | " | Galva |
| " 30 | " | Eileen | 2 ✓ | " | S | Child | No | No | " | " | " | " | | " | " |

505-feb 13-Perlin #12-013778 R.C. c/a 12-9834 9/23/37 HG

CA-2-591815-1/1/38 Wtn

NOT USED

NOT USED

18

[illegible] 1-6; 11-16; 19-23; 25-27; 29-30; John H.

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

(7 to 10 - 138: 8 28)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ~~21~~ A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec & Montreal, 27th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes |  | 200 ✓ |  |  |  | Uncle ~~Cousin~~ Erik Salstenson<br>Wright Co Wokato Minn |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  | Returning Home John Williamson<br>Box 212 Hayward Wisc. |  |  |  |  | Good |  | 5 | 7 | fair | fair | Blue | None | Sweden | Tenskof |
| 3 | Yes | Self | 30 ✓ |  |  |  | Sister Johanne Knudsen<br>Box 26 Wymore Minn |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | Yes |  | 25 ✓ | Yes | 1912 |  | Husband Halfdan Opland<br>2102 West Superior St Duluth Minn |  |  |  |  |  |  | 5 | 6 | fair | Dark | Blue | " | Norway | Bjorno |
| 5 | " | ~~Parents~~ | 150 ~~38~~ | No |  |  | Mother ~~Ingeborg~~ ~~Wilhelm~~ Jensen |  |  |  |  |  |  | 5 | 1½ |  | Black | " | " | " | Stensdalen |
| 6 | " | Self | 38 ✓ |  |  |  | ~~Cousin~~ ~~Brother~~ Mrs Jesse E. Burrell<br>Florida S Dak<br>R F D 3 Box 95 |  |  |  |  |  |  | 4 |  | ~~fair~~ red |  | Blue | " | " | Leka |
| 7 | " | Husband | 130 | " | – | – |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 1 | Dark | Dark | ~~Grey~~ | " | England | Gorton Manchester |
| 8 | " | Father | " | " | – |  | Husband Gottlieb Kranz |  |  |  |  |  |  | 5 | 7 |  |  | Blue | " | Russia | ~~Orlowka~~ Katherine |
| 9 | " | " | " | " | – |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 7 |  |  | Gre | " | " |  |
| 10 | " | " |  | " | – |  |  |  |  |  |  | Good | foot Cut |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | " | Husband | " | " | – | – |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Hazel |  |  |  |
| 12 | " | Father | " | " | – | – | Husband David Haselitch<br>452 … St<br>Chicago |  |  |  |  |  |  | 5 | 4 | fair | ~~fair~~ | Blue | " | Russia | Hackenberg |
| 13 | " | " |  | " | – | – |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br | br |  | ✓ | ✓ |
| 14 | " | Brother | ✓ |  |  |  | Brother Mdm Rabinowitz<br>1217 Turner Ave<br>Chicago Ill |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ✓ | blue |  | ✓ | ✓ |
| 15 |  | ✓ |  | – | – |  | ✓ |  |  |  |  |  |  | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | " | " | ~~Bendery~~ Dubazkar |
| 16 | " | " | 25 |  |  |  | Brother H. Galitzky<br>1326 Hastings St Chicago Ill |  |  |  |  |  |  | 5 | 4 |  | ✓ | ✓ | " | " | ✓ |
| 17 | " | Self / in law | 750 ~~No~~ | No | – | – | Brother-in-law Jas Wardle<br>Box 654 Saline Co<br>Eldorado Ills |  |  |  |  |  |  | 5 | 4½ | " | br | gr | " | " | Ugern |
| 18 | " | uncle | " | " | – | – |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 6½ | " | Grey | Blue | " | England | Bedlington |
| 19 | No | Self | 50 | Yes | 6 years | New York |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 9 |  | br |  | " | " | Hollywell |
| 20 | " | husb | No |  |  |  | Returning Home |  |  |  |  |  |  | 5 | 9 | fair | fair | ~~Blue~~ | Left New York on SS. Diamond Lusaya on Aug. 8. 12 shows Discharge | " | Rewal |
| 21 | " | step-father |  |  |  |  | Brother D Kasfeldt<br>312 East 93rd St<br>New York |  |  |  |  |  |  | 5 | 4 | " | br | gr | Married in Liverpool shows Cert. | " | Purzel |
| 22 | " | do |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ✓ | br |  | " | Reval |
| 23 | Yes | Father | 20 ✓ No | – | – |  | Father Arthur Wakenall<br>Box 557 Chelsea, Mich |  |  |  |  |  |  | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | " | Self | 300 ✓ " | – | – |  | Friend Wm Walker<br>Zeigler, Franklin Co Ills |  |  |  |  |  |  | 5 | 0 |  | br | gr |  | England | West Wickham |
| 25 | " | " | 25 | Yes | 4 years | Seattle | Brother-in-law Wm Johanson<br>2354 6 Ave N. Seattle Wash |  |  |  |  |  |  | 5 | 6¾ | fresh | Dark brown | Brown | " | " | Wombwell. |
| 26 |  | Brother | 25 | No |  |  | Brother ~~Sam Rubin~~ Mordche Rubin ~~Chicago Ill~~<br>1924 Biddle St<br>~~[illegible]~~ |  |  |  |  |  |  |  |  | fair |  | Blue | " | Norway | Bergen |
| 27 | " | Brother |  | – |  |  | Brother-in-law M. Lozons<br>675 13 Street Milwaukee |  |  |  |  |  |  |  |  |  | blk | br | ✓ | Russia | Oszza. |
| 28 | " | Self | 22 |  |  |  | ~~Brother~~ Wm Talack<br>Hamburg St 2022 Chicago Ill |  |  |  |  |  |  | 5 | 5 | Dark | Black | Brown | " | Russia | Czelnigow |
| 29 | " | Husband | 30 ✓ |  |  |  | Husband Robt Hy Cool<br>508 3rd Ave. Calg. |  |  |  |  |  |  | 5 | 5 |  | Blond | Blue | " | ~~Austria~~ | Brisk ~~Wentworth~~ |
| 30 | " | Father |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 3½ | Fair | Brown | Grey | " | ~~England~~ Isle of Man | Foxdale |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " | Douglas |

Herman Akerlund Insp.
Exam. lines 1 to 6. 11 to 16. 19-23-25-26-27-29-30.

Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Many
Man
Man'
Mlan
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Mon
Man
Man
Man

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* E. Cook, Master *of the* S/S Corsican, *from* Liverpool, *do solemnly, sincerely, and truly* State *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

E Cook
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* OCT 2 1912 *day of* ........, *19* ,

*at* QUEBEC, P.Q

*Immigration Officer.*

11—1113

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Corsican

Quebec, P.Q.

## Affidavit of Surgeon.

I, W. Birch Caley Surgeon of the S/S Corsican, employed by Owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Birch Caley
Surgeon

Sworn to before me this OCT 27 1912 day of ............, 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

Oct. 27, 1912

11—1115

|  |  | ALIENS |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 5 | 55 |  | 55 | 20 | 75 |
| THIRD | 2 | 37 |  | 37 | 2 | 39 |
| TOTAL | 7 | 92 |  | 92 | 22 | 114 |

OCT 27 1912

CORSICAN

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 75 | 75 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 13 | 13 |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED | 4 | 4 |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 92 | 92 |  |  |  |  |  |

**NON-IMMIGRANTS.**

| | |
|---|---|
| In Transit | 4 |
| Tourists | 4 |
| Residents of United States | 6 |
| Total | 6 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
14
1

11—1116

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. [illegible] | 75 + 39 = 114 | | |
| U. S. Citizens | 20 | 2 | 22 |
| Total number of aliens | | | 92 |

Number examined 89
Missing 3 ✓
92

Aliens admitted. 75
10 ✓
4 ✓
89

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B/

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Corsican sailing from Liverpool, 18th Oct, 1912

| 1 No. on List | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ~~1~~ | ~~Palme~~ ERASED B[illegible] NOT ON BOARD | ~~[illegible]~~ |  |  | ~~M~~ | W.O.B. | -MATTER READ T[illegible] UNKNOWN- J.J. Keddel |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1509 2 ✓ | Nilsson ✓ | Emil | 29 | ✓ |  | M | Mechanic | yes | yes | Sweden | Scandn | [illegible] 08 Soo ✓ U.S. ~~Sweden~~ | ~~Arboga~~ | wife Mrs Katrina Andersson Arboga, Sweden | Wash | Seattle |
| 1510 3 ✓ | Andersson ✓ | Gustaf | 19 | ✓ |  | S | Bookkeeper ~~Clerk~~ | " | " | " | " | " | Arboga | mother Mrs Karalina Andersson Orebro, Sweden | Minn | Minneapolis |
| 1511 4 ✓ | Ekstrom ✓ | Johanna | 56 | ✓ | F | W | Dom | " | " | " | " | " | Kolback | brother J.J. Kulin Kogruby S.Malue, Sweden | " | St Paul |
| U.S. Ct 5 ✓ | " | Ivar A | 17 | ✓ | M | S | Lab. | " | " | U.S. | " | " | Presents birth cert. (sworn) |  |  |  |
| 104756 6 ✓ | Karlsson ✓ | Alma | 21 | ✓ | F | " | Dom | " | " | Sweden | " | " | Söderhamn ~~Bessemer~~ | mother Helma Karlsson ~~Idfjord~~ ~~[illegible]~~ Stygsund Idfjärd Sweden | " | Duluth |
| 7 ✓ |  | Gustaf | 18 | ✓ | M | " | " | " | " | ✓ | " | " | Idfjärd |  |  | ✓ |
| ADMITTED 8 ✓ | Danielsen ✓ | [illegible] | 22 | ✓ | " | " | Sailor | " | " | Norway | " | Norway | Christiania | Father Wilhelm Danielson Hedemarkensgd 11, Christiania | N.Y. | Champlain |
| ~~301355 9 ✓~~ | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible] A~~ | ~~21~~ |  |  |  |  |  |  | ~~Eng'd~~ | ~~English~~ | / Error See "A.23" |  | W.O.B. |  |  |
| 10 | Jones ✓ | Matthew | 24 | ✓ | M | M | Miner | yes | yes | Eng | Eng | Eng | Easington | wife Eliza Jones Easington, Durham Eng | ~~[illegible]~~ Ohio | ~~[illegible]~~ Cleveland |
| 11 | Parks ✓ | Frank | 30 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | wife Louisa Parks Easington Durham Eng | ✓ | ✓ |
| 12 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Matthew Jones
Frank Parks
Geo. B. [illegible]
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
Allan Line [illegible] Co
Sgd. [illegible]

Cert. John [illegible]
[illegible] under C

Corsican
1571
10/27/12

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 27th October, 1912

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | Entered at | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | Self | $16. | Yes | 1903 12 | Minn | friend Mrs. P. Norlean<br>1414 Wash. ave So. Minneapolis Minn | No<br>Entered at | No | No | No | Good | No | (Date) | | | (Via) | | None | | |
| 3 | " | " | 95. | | | | " | " Entered at | " | " | " | " | " | (Date) 5 | 9½ | Fair | ~~Brown~~ | Blue | " | Sweden | Arboga |
| 4 | " | " | 300 | Yes | 1888 1900 | | Daughter Mrs A H Johnson<br>1084 James St.<br>St Paul, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | " | " | " | " | " | ~~Erlang~~ Arboga |
| 5 | " | " | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Grey | " | " | " | Torlstap |
| 6 | " | Brother | $13 | | — | | Brother John Carlsson<br>2613 Huron St.<br>Duluth, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | Brown | " | " | U.S.A | |
| 7 | " | " | 25. | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3¼ | " | Auburn | " | " | Sweden | Narrala |
| 8 | No | Father | ~~$14~~ Nil | | | | uncle Andreas Danielsen<br>Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brown | " | " | " | Norrala |
| 9 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Fair | " | " | Norway | Christiania |
| 10 | no | self | 46 | Yes | 2 yrs 1908 1910 | Ill | friend Isaac Myers<br>South St. Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 11 | " | " | 6. | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Auburn | Blue | | Eng | Spinnemore |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | " | br | bro | | " | " |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible] Insp.
Oct. 27. 12.

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 27 [illegible] day of ............, 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

..................................
Immigration Officer.

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
+
Maw
Maw

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, G Watt Anderson, Surgeon of the SCANDINAVIAN, ______, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Assoc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Watt Anderson

Sworn to before me this 28 day of Oct., 1912

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from Glasgow & Moville, 19th 20th Octr, 1912

11-1115 1

| 1 No. on List | 2 Family Name | | Given Name | 3 Age Yrs. Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination *(Intended future permanent residence.) State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V Briedley | 1 | John | 25 | M | S | Coal Miner | Yes | Yes | England | English | Scotland | Bo'ness | Father Wm Briedley, 69 Crawford Village, Wigan, England | Wyoming | Hanna |
| 2 | Jobard | 1 | Miss Carrie | 37 | F | " | Nurse | " | " | do | do | England | Newcastle | ~~father [illegible]~~ Brother [illegible] Jobard, 17 Tavistock Rd. Newcastle on Tyne | Ill | Chicago |
| 3 | McCallum | 1 | Mrs Thos | 58 | " | M Widow | ~~Housewife~~ | " | " | ~~England~~ U.S.A. | do | Left U.S. Aug 24 1912 Pt Huron<br>U.S.A. | Battle Creek | Cousin Mrs Wm McCaffrey, Glen Roy Ashgrove Park, Cliftonville, Belfast Ireland | Mich | Battle Creek |
| 4 | do | 1 | Miss Nattaville | 29 | F | S | Secretary | " | " | do | do | do | do | | | do |
| 5 | McNally | 1 | Miss Mary | 26 | " | " | [illegible] | " | " | Ireland | Irish | Left U.S. June 5 1912 Rouses Pt N.Y.<br>U.S.A. | Plattsburg | Father Patk McNally, Main St. Moate Westmeath Ireland | N.Y. | Plattsburg |
| 6 | Milligan | 1 | Alex J. | 31 | " | " | Printer | " | " | Scotland | Scotch | Scotland | Glasgow | ~~uncle~~ Mrs Margt Milligan, 8 Abingdon Av. Yoker Scotland | Ill | Chicago |
| 7 | Russell | | Mrs ~~Jno~~ Agatha | 26 | F | M | — | " | " | U.S.A. | " | Left U.S. [illegible] 1912 Pt Huron<br>U.S.A. | Chicago | Mother Mrs [illegible] Findlay, 13 Main St. Bo'ness Scot. | " | " |
| 8 | do | 1 | Jno. | 10 | M | S | Inft | No | No | U.S.A. | | Born Chicago Ill. | | do | " | |
| 9 | Fraser | 1 | Daniel | 26 | " | M | Shopman | Yes | Yes | Scotland | | Left U.S. June 1912 St. Albans<br>Scotland | ~~Shetland~~ | ~~Father [illegible]~~ Margaret Fraser, [illegible] Cottage, [illegible] Shetland Isles | N.Y. | Canandaigua |
| 10 | Sinclair | 1 | Robert | 28 | " | | Farmer | " | " | do | | U.S.A. | Enosburg Falls | Mother [illegible] Sinclair, St. [illegible] Cottage, Gruting, Shetland Isles | Vt. | Enosburg Falls |
| 11 | do | | Maggie | 21 | F | | Domestic | " | " | do | | Scotland | Shetland | do do do | " | |
| | Destined to Canada manifested in error [illegible] by Purser | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | ~~White~~ | | ~~Mrs Kate~~ | ~~—~~ | ~~"~~ | ~~M~~ | ~~—~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~do~~ | | ~~Scotland~~ | ~~Alloa~~ | ~~Mother Mrs Christina Burns, [illegible] Hill~~ [illegible] | Mich | Walkerville ~~Detroit~~ |
| 13 | ~~do~~ | | ~~William~~ | ~~3~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~—~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~do~~ | ~~"~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do do~~ | ~~"~~ | ~~do~~ |
| 14 | ~~do~~ | | ~~Annie~~ | ~~11~~ | ~~F~~ | ~~"~~ | ~~—~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~do~~ | ~~"~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do do~~ | ~~"~~ | ~~do~~ |
| 15 | Westwood | 1 | Grace | 23 | " | " | Weaver | Yes | Yes | do | " | Scotland | Dundee | Father John Westwood, 15 Peter Lane, Dundee Scot | Mich | Detroit |
| 16 | Abbott | | Sarah | 27 | " | M | — | " | " | U.S.A. | " | Born New York<br>U.S.A. | Evanston | | Ill | Evanston |
| 17 | do | | James Fraser | 6 | M | S | — | " | " | do | " | do | | | " | do |
| 18 | Ferguson | 1 | Jane | 29 | F | Wid | — | " | " | Scotland | | Left U.S. May 1912 Pt Huron<br>U.S. | Evanston | Uncle Robert Mowat, Buchanan Drive Cambuslang, Glasgow Scot. | | do |
| 19 | Nelson | 1 | Isabella | [illegible] | F | M | Housewife | " | " | do | | Left U.S. May 6 1911 Pt Huron<br>do | Chicago | Mother Mrs Rachel Kidd, 9 Ruthven St. Hillhead Glasgow Scot | " | do |
| 20 | do | | Gilbert | 5 | M | S | — | " | " | U.S.A. | | Born Chicago Ill. | | do do | " | do |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | Left U.S. [illegible] 1912 | | 89 Franklin [illegible] New York Co Ct. | | | |
| 26 | ~~Feck~~ | | ~~Robt Geo~~ | ~~56~~ | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Physician~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~U.S.A.~~ | ~~English~~ | ~~U.S.A.~~ | ~~[illegible] N.Y.~~ | | ~~N.Y.~~ | ~~[illegible]~~ |
| 27 | ~~do~~ | | ~~Wm Ewart~~ | ~~18~~ | ~~"~~ | ~~S~~ | ~~Student~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~do~~ | | ~~Born New York State~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~"~~ | ~~do~~ |
| 28 | ~~d~~ | | ~~[illegible]~~ | ~~15~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | | ~~"~~ | ~~do~~ |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

20 13 7 13

Hermann Akerlund Insp.
Wrote form 524.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC , 23 October , 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | ~~Himself~~ | Yes | No | | | [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fresh | Dk | Grey | — | England | Ince |
| 2 | ✓ | Self | Yes | No | | | Friend [illegible]<br>855 George St. Chicago. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Bro | Bro | — | do | London |
| 3 | | [illegible] | | | | | 56 Bennett St. Battle Creek Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | [illegible] | Med | grey | [illegible] | | Ireland | Belfast |
| 4 | | | ✓ | | | | do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 9 | ✓ | [illegible] | [illegible] | | Canada | Sarnia Ont |
| 5 | No | Self | $10.00 | Yes | 4 yrs | Plattsburg | Mrs Geo Kelly<br>Cumberland Ave Plattsburg | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 7 | [illegible] | Bro | Blue | — | Ireland | Moate |
| 6 | Yes | Self | Yes | No | | | Uncle Walter Robertson<br>St Johns Ave Highland Pk. Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 9 | Dk | Dk | Bl | — | England | Cumberland |
| 7 | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | 5 yrs | Chicago. | Husband Mr Russell<br>6740 Yale Ave. Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 4 | Fair | ✓ | Blue | — | Scotland | Bones |
| 8 | ✓ | — | — | | Born | | Father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | | | | | | — | USA | Chicago. |
| 9 | No | Self | Yes | No | | | Mr Arthur Irvine<br>Canandaigua N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 7 | ✓ | Fair | Blue | — | Scotland | Shetland Isles |
| 10 | No | do | do | Yes | 5½ yrs | Enosburg Falls | Mr Geo Kettell<br>R.F.D. No 3 Enosburg Falls Vt | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Grey | [illegible] | — | do | Shetland Isles |
| 11 | ✓ | do | do | No | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | [illegible] | ✓ | | | — | do | ~~Shetland Isles~~ |
| 12 | ~~Yes~~ | ~~Husband~~ | | | | | ~~Husband [illegible]~~<br>~~740 Chene St. Detroit Mich~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ~~5~~ | ~~2~~ | ~~Fresh~~ | ~~Bro~~ | ~~Blue~~ | — | ~~Scotland~~ | ~~Inverkeithing~~ |
| 13 | — | | | | | | ~~Father do~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | | | ~~Fair~~ | ~~Fair~~ | | | | ~~Alva~~ |
| 14 | — | | | | | | ~~do do~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | | | | | | | | | |
| 15 | Yes | Self. | $25.00 | No | | | Fiancee: John Neave<br>345 25 St. Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | — | Fair | Aub | Grey | — | Scotland | Dundee |
| 16 | | | | | | | Husband Edw A. Abbott<br>1414 Dempster St. Evanston Ill | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | Father do | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 18 | No | Self | Yes | Yes | 15 yrs | Evanston | Father James Gall<br>1318 Main St. Evanston Ill | No | No | No | No | ✓ | No | 5 | 5 | Fresh | Bro | Grey | — | Scotland | Glasgow |
| 19 | Yes | do | do Yes | Yes | 1905/12. | Chicago | Home [illegible]<br>823 Reba Pl. Evanston Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Bro | Bro | — | England | Lpool |
| 20 | ✓ | — | — | ✓ | Born | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | Blue | — | USA | Evanston |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | Rly Home | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | Boston | | | | | Good | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | New York | | | | | do | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible] 10/28/12

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I,* Thos Moar *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* **SCANDINAVIAN**, *from* Glasgow & Moville, *do solemnly, sincerely, and truly* Aver *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Thos Moar

Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 28 *day of* Oct. *, 19*12

*at* Quebec P.Q.

Hermann Akerlund

***Immigration Officer.***

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8/5 Scandinavian

Quebec

Oct. 28. 1912

## Affidavit of Surgeon.

*I,* G. Watt Anderson*, Surgeon of the* SCANDINAVIAN *"sailing therewith" ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* 18 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Assn *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

G. Watt Anderson

*Sworn to before me this* 28 *day of* Oct *, 1912*
*at* Quebec P.Q.

Herman [illegible]
*Immigration Officer.*

SCANDINAVIAN OCT 28 1912

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 13 | | 13 | 7 | 20 |
| THIRD | 1 | 7 | | 7 | 1 | 8 |
| TOTAL | 2 | 20 | | 20 | 8 | 28 |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | 20 | 8 | 28 |
| U. S. Citizens | 7 | 1 | 8 |
| Total number of aliens | | | 20 |

Number examined 20
" missing —

Number admitted. 20.
" detained —

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | [illegible] | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 20 | 20 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| [illegible] | | | | | | | |
| DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 20 | 20 | | | | | |

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | 7 |
| Total | 7 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

20
5

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SCANDINAVIAN sailing from Glasgow & Moville, 19th & 20th Octr, 1912

17

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Brown | Richard | 35 | ✓ | M | M | Fitter Helper | Yes | Yes | British | Scotch | Scotland | Grangemouth | Wife Christina Brown 71 Dundas St Grangemouth Scot | Ill | Chicago. |
| | CA-9-16874 | 10/18/37 | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Dalziel | Robert | 42 | ✓ | , | , | Miner | . | . | do | do | do | Longcroft | Wife Mrs Dalziel Mayfield place Longcroft Scot | Ind | Bicknell |
| 3 | do | David | 19 | ✓ | . | S. | do | . | . | do | do | do | do | Mother do do | do | do |
| 4 | Marr | John | 23 | ✓ | " | M. | do | . | . | do | do | do | Denny Lanarkshire | Wife Mrs Mary Marr 7 Anderson Ter, Denny Lanarkshire Scot | do | Vincennes |
| U.S.C. 5 | Wilson | Mrs Mary | 63 | ✓ | F | | — | . | . | U.S.A. | Citizen | U.S.A. | St Louis Mo | Bro. Colin McIntyre 18 Vennell Greenock | Mo | St Louis |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11070/2752 8 | Crothers | John | 26 | ½ | M | S. | Clerk | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Cabra, Lisburn | father Robt Crothers Cabra, Lisburn Ireland | Ill | Aurora |
| 9 | Kiernan | James | 27 | ✓ | . | . | Lab | . | . | do | do | do | Cornafest | Mother Mrs Mary Kiernan Cornafest Drumgallan, Co Longford | Cal | Los Angeles |
| 10 | Shields | Kate | 18 | ✓ | F. | . | Dom | . | . | do | do | do | Woodford | father Mr Shields Co Galway Woodford Ireland | Mo | St Louis. |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

(5)
William Fischler
Inspector

Examined all except #5 native citizen
George Y. Parker
Inspector 10/28/12

21

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, 28th of October, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Entered at [illegible] | | | | | | (Date) [illegible] | | (Via) C.P.R. | | | | | |
| 1 | Yes | Self. | £6. | No | - | - | Bro in law. A Cairns (Alexander) 2947 E 97 St. Chicago Ill | No | No | No | No | Good. | No | 5 | 5¼ | Fair | Fair | Blue. | Mole on left Leg. | Scotland. | Dunmore. |
| | | | | | | | | Entered at [illegible] | | | | | | (Date) [illegible] | | (Via) C.P.R. | | | | | |
| 2 | Vincennes ✓ | do | [illegible] | No | | | To Wm Boyle. Bicknell Knox Co Ind. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 7 | ✓ | Brown | | — | do | Airdrie |
| | | | | | | | | Entered at [illegible] | | | | | | (Date) [illegible] | | (Via) C.P.R. | | | | | |
| 3 | ✓ | do | | No | | | do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | — | do | Longriggend. |
| 4 | ✓ | do. | £5. | No | | | [illegible] Nil | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 7 | Fair | ~~Lt Brn~~ Grey. | | None. | do | Airdrie. |
| 5 | - | do | Yes | Yes | 39 yrs. | St Louis | Daughter Mrs Hunt 5385 Arabia pl. St Louis Mo | Presents U. S. Cert. of Naturalization made out for husband Alexander Wilson - St. Louis, Mo. Criminal Court - 10/19/1880 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | Self | $10 | No | | | Brother [illegible] 934 [illegible] Ave [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Bro | Blue. | Scar Rt Jaw. | Ireland. | Belfast. |
| 9 | ✓ | Sister | $20 | ✓ | | | Sister Mrs ~~[illegible]~~ Bessie Kiernan 1139 [illegible] St Los Angeles Cal. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 8 | Ruddy | ~~[illegible]~~ Brn | Grey | — | do | ~~Comfort~~ |
| 10 | ✓ | ✓ | $25 | ✓ | | | Aunt Bridget Cunningham 3007 Vinegrove Ave. St Louis Mo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | 5 | 7 | Pale | Bro | Blue. | — | do | Woodford. |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Thos Moar *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* SCANDINAVIAN *, from* Glasgow & Moville *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Thos Moar
Master ~~*Officer*~~

*Sworn to before me this* 28 *day of* Oct. *, 1912*
*at* Quebec P. Q.
Herman Akerlund
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Alexander F. Jack, Surgeon of the **"LETITIA"**, Employed (State whether Surgeon "sailing thereunder" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twelve years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alexander F. Jack

Sworn to before me this OCT 29 1912 day of , 19

at QUEBEC, P. Q.

Hermand Akerlund
Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LETITIA" sailing from GLASGOW, 19 OCT 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Ferguson | William R. | 25 | V | M | S | Motor Engineer | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Edinburgh | Father Andw Ferguson<br>9 Aurieston Cres Edinburgh | Mich | Detroit |
| 2 | Mitchell | Rachael | 29 | V | F | ✓ | ~~[illegible]~~ Clerk | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father Alex Mitchell<br>16 Drumdryan St Edinburgh | Wash | Spokane |
| 3 | MacKenzie | Christina | 30 | V | ✓ | ✓ | Hosp. Nurse | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U S A | Los Angeles | Mother: Anna M. MacKenzie<br>Tain – Scotland | Cal | Los Angeles |
| 4 | Robertson | John Archibald | 40 | V | M | M | Shop Machinist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | left U.S. at ✓ | Port Huron<br>Minn.<br>Cusson | Father: James Robertson<br>Greenock – Scotland | Minn | Cusson |
| 5 | ✓ (wife) | Mary D. | 39 | V | F | S | Housewife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ |
| 6 | ✓ (children) | Christina | 16 | V | ✓ | ✓ | ~~Scholar~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | left U.S. ✓ | at Soo ✓ | | ✓ | ✓ |
| 7 | ✓ | Annie T. | 11 | V | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 8 | ✓ | James A. | 9 | V | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | T USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

8 8 8

by Res.

William Fischler
Inspector

Herman Skeelund
Wrote form 524

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, Oct 29th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7/xo | self | $43 | no | | | John J. Shaw (Friend) 44 Hooker Ave<br>John Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Dark | Dark | Grey | Nil | Scotland | Kelso |
| 2 | ✓ | Intended husb. | 240 | yes ✓ | | | Jit Campbell (Intended husb) McKecys Washington | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | 4 | Fresh | Brown | ✓ | ✓ | ✓ | Edinburgh |
| 3 | ✓ | self | 2000 | 7/ew | 1904<br>1912 | Cal. Los Angeles | Home 1st East Ave 56 Los Angeles Cal. | | | | | | | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Tain |
| 4 | | ✓ | 300 | ✓ | 1905 & 1912 | Wis & Minn. Cusson | Home Cusson Minn | | | | | | | 5 | 8 | ✓ | Brown | Blue | ✓ | ✓ | Greenock |
| 5 | | husb. | | | 1905<br>1912 | ✓ | do do | | | | | | | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Glasgow |
| 6 | | Father | | | ✓ | ✓ | do do | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Greenock |
| 7 | | ✓ | | | ✓ | ✓ | do do | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | | ✓ | | | ✓ | ✓ | do do | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at (Date) (Via)

Entered at (Date) (Via)

Entered at (Date) (Via)

Entered at (Date) (Via)

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Wm McNEILL Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* "LETITIA" *, from* GLASGOW *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Wm McNeill

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* OCT 2 *day of* , *19* ,

*at*

Herman Akerlund

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8 Letitia Quebec P.Q. Oct. 29, 1912

### Affidavit of Surgeon.

I, Alexander F. Jack, Surgeon of the "LETITIA", ______ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physician & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alexander F. Jack

*Sworn to before me this* OCT 2 *day of* ______, 19

*at* QUEBEC P.Q.

*Immigration Officer.*

OCT 29 1912

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U.S.C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 | 8 |  | 8 |  | 8 |
| THIRD | 1 | 12 |  | 12 | 7 | 19 |
| TOTAL | 2 | 20 |  | 20 | 7 | 27 |

|  | 1st | 2nd | 3rd |  |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | — | 8 | — 19 | = 27 |
| U. S. Citizens | — |  | 7 | = 7 |
| Total number of aliens |  |  |  | 20 |

Number examined 20

[illegible] —

Number admitted. 16

Number detained 2 S.I.
2 L.F.

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 16 | 16 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | 2 |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED | 2 | 2 |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 20 | 20 |  |  |  |  |  |

NON-IMMIGRANTS.

In Transit ______

Tourists ______

Residents of United States ______ 7

Total ______ 7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

208
6

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1126

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LETITIA" sailing from GLASGOW, 19 OCT 1912, 19

| 1 No. on List. | 2 Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gray | Bella | 20 | F | S | Domestic | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Aberdeen | Father Robt Gray 47 [illegible] St Fraserburgh Scotland<br>Mother in | No Dak | Rock Lake |
| ADMITTED 2 | McArthur | John | 24 | M | M | Electrician | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Glasgow | [illegible] Bain 4 East St James St. Edinburgh | Mich | Detroit |
| ADMITTED 3 | ✓ | Barbara | 22 | F | ✓ | Housewife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother | ✓ | ✓ |
| 4 | Neilson | Andrew | 24 | M | S | Stereotyper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U.S.A. | Niagara Falls | Father James Neilson 23 N. Park Street Glasgow | N.Y. | Niagara Falls |
| 5 | ✓ | David | 18 | ✓ | ✓ | Laundryman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Scotland | Glasgow | | ✓ | ✓ |
| 6 | Reid | John | 23 | M | M | Miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Overtown | Wife Mrs Reid Boyds Rols Overtown Scotland | Ill | Gillespie |
| 7 | Scott | James | 20 | ✓ | ✓ | Grocer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Falkirk | Father Wm Scott, Whitemore Costa Evie, Orkney Islands Scotland | ✓ | Chicago |
| 8 | ✓ | Mary | 29 | F | ✓ | Housewife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father do do do | ✓ | ✓ |
| 9 | ✓ | William | 2 | M | S | Nil | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle do do | ✓ | ✓ |
| US C 10 | Djerf | Lise | 35 | F | M | Housewife | Yes | Yes | ~~Finland~~ U S | Finn | Finland | Pyhajoki | Father Elias Kirkkilahti Pyhajoki Finland<br>First Nat. Keweenaw [illegible] | [illegible] | [illegible] Nov. |
| US C 11 | ✓ | Eino | 11 | M | S | Scholar | ✓ | ✓ | U S | ✓ | ✓ | ✓ | Father U.S.C.<br>Born do do do Arcadia Mich | ✓ | ✓ |
| US C 12 | ✓ | Hilma | 9 | F | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ do Greenland | ✓ | ✓ |
| US C 13 | ✓ | Olga | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ Mohawk | ✓ | ✓ |
| US C 14 | ✓ | George | 4 | M | ✓ | Nil | no | no | U S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ do do do | ✓ | ✓ |
| US C 15 | ✓ | Reino | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U S | ✓ | ✓ | ✓ | Father U.S.C. | ✓ | ✓ |
| US C 16 | ✓ | Lempi | – 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U S | ✓ | ✓ | ✓ | do do do | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 17 | Dreksler | Chase | 19 | F | ✓ | Dressmaker | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Poltawa | Father Nechuma Dreksler Poltawa Russia | Minn | St Paul |
| ADMITTED 18 | ✓ | Blume | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do do do | ✓ | ✓ |
| 19 | Melehicki | Baske G | 21 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Starodub | Father Moses Melehicki Starodub Russia | Ill | Chicago |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

11070
5054

12 8 S.T
7 2
9 L.F
23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, Oct. 29th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $25 | no | — |  | Uncle Wm Scrogie<br>Rocklake N. Dakota | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | Nil | Scotland | New Aberdour. |
| 2 | ✓ | [illegible] | — | ✓ | — | — | Father James McArthur<br>480 Distel Ave Detroit | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | ✓ | Edinburgh |
| 3 | ✓ | [illegible] | — | ✓ | — | — | do do do | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | ✓ |  | Yes | — |  | Bro. ~~Home~~ James Neilson 552 15th Street<br>Niagara Falls New York | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) |  |  |  |  |  | 5 | 2 | ✓ | ✓ | Blue |  |  | Glasgow |
| 5 | ✓ | ✓ | $25 | no | — | — | Brother James Neilson 552 15th Street<br>Niagara Falls New York. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | Fresh | Brown | ~~Blue~~ Grey | ✓ | ✓ | Glasgow |
| 6 | ✓ | ✓ | $24 | ✓ | — | — | Uncle Robt Wetherspoon<br>Gillespie, Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | ✓ | Grey | ✓ | ✓ | Waterloo<br>~~Overtown~~ |
| 7 | ✓ | ✓ | [illegible] | ✓ | — | — | Brother John Scott<br>Box 21 Honore Street Chicago Ill | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | ✓ | ✓ | [illegible] |
| 8 | ✓ |  | $11.00 | ✓ | — |  | do do do | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | Red | ✓ | ✓ | ✓ | Musselburgh |
| 9 | ✓ |  | ✓ | ✓ | — | — | Uncle<br>do do do | Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  | Fair | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | Husband | $10 | ✓ |  |  | Husband F. Djerf<br>Box 12 Mohawk Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | – | Dark | light | ✓ | ✓ | Finland | Pihlajahir |
| 11 | ✓ |  |  | ✓ |  |  | Father<br>do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | Fair | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 12 | ✓ |  |  | ✓ |  |  | do do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 13 | ✓ |  |  | ✓ |  |  | do do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ |  |  | ✓ |  |  | do do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | ✓ |  |  | ✓ |  |  | do do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 16 | ✓ |  |  | ✓ |  |  | do do do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |
| 17 | ✓ | Sister | 25<br>$6 | ✓ | — |  | Sister Katie Dreckster<br>233 E. 14th St St Paul Minn | Date [illegible] (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | Fresh | Black | Black | ✓ | Russia | Poltawa |
| 18 | ✓ | ✓ | ~~$4~~ | ✓ |  |  | do do do | Date [illegible]<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | ✓ | Brother | $25 | ✓ |  |  | Brother Sam Helfticki<br>1532 Maplewood Ave Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | 5 | 4 | ✓ | br | gr | ✓ | ✓ | Starydub. |
| 20 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Inspector

Oct. 29

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* WM MCNEILL Master *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* "LETITIA", *from* GLASGOW, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Wm McNeill

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* OCT 2 *day of* ............, *19* ,

*at* ............

Herman Akerlund

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. MIZENER, Surgeon of the [illegible], Employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin State of South Dakota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Mizener

Sworn to before me this 29th day of October, 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam 17th October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED SI 1 | Rodl | Josepha | 37 | | f | m | housewife | Yes | Yes | Austria | German | Austria | Graz | sister Maria Gr[illegible] 15 Ecker St. Graz ~~Germany~~ Austria | Ill | Chicago |
| ADMITTED SI 2 | " | Helena | 3 | 9 | f | S | none | No | No | Austria | German | Austria | Graz | aunt do | Ill | Chicago |
| ADMITTED SI 3 | " | Rudolf | 5 | 6 | m | S | none | No | No | Austria | German | Austria | Graz | aunt do | Ill | Chicago |
| ADMITTED SI 4 | Martschunk | Cecilie | 23 | | f | S | Cook | Yes | Yes | Austria | German | Austria | Graz | father Peter Martschnik Graz Germany | Ill | Chicago |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible] Gessing Insp 10/29/12

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax N.S. 29th October, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | husband | | No | | | husband Franz Kodl<br>3123 Southport Ave. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | none | Austria | Graz |
| 2 | Yes | father | $25.00 | No | | | father — do — | No | No | No | No | Good | No | – | | fair | brown | gray | none | Austria | Graz |
| 3 | Yes | father | | No | | | father — do — | No | No | No | No | Good | No | – | 4 | fair | brown | gray | none | Austria | Graz |
| 4 | Yes | ~~intended husband~~ f | | No | | | ~~friend~~ Cousin ~~Franz Kodl~~ Alois Turel<br>~~1226 Pleasant~~ ~~3123 Southport Ave.~~ Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | none | Austria | St. Benedicten ~~Graz~~ |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* H Nelson MASTER *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* ..........., *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H nelson

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* October, 1917

*at* HALIFAX

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. MIZENER, Surgeon of the CAMPANELLO, Employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had — 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin State of South Dakota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Mizener

Sworn to before me this 29th day of October, 1912

at [illegible]

Erland Tjessing
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

11

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam 17th October, 1912

11—1115 / 1

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | Ya 11-138501 9-25-35 A.J.M. | | / | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Rosenblatt √ | Bertha | 17 √ | | f | s | tailoress | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Radautz | uncle Naftali Sternberg Radautz Austria | Ill | Chicago |
| 2 | Presler / | Katharina | 24 √ | | f | s | tailoress | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Temesvar | uncle Ignac Sikora Temesvar Hungary | Ill | Chicago |
| 3 | Dobmeier √ | Michal | 33 √ | | m | s | labourer | yes | yes | Germany | German | Germany | Pressan | friend Michal Woolfram Pressan Germany | Ill | Summit |
| 4 | Maroszetz / | Jozefa | 18 √ | | f | m | housewife | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Nemetivar | father Stevan Gyonij Nemetivar Hungary | Ill | Chicago |
| 5 | Foeteberg √ | Dora | 32 √ | | f | s | domestic | yes | yes | Germany | German | Lif via N.Y.<br>USA | Chicago | mother Dorothea Foeteberg Gottingen Germany | Ill | Chicago |
| 6 | Prante | Maria | 20 √ | | f | s | tailoress | yes | yes | Germany | German | Germany | Drieburg | father Louis Prante Drieburg Germany | Ill | Chicago |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

1 Re

Eland Gessing Insp 10/29/12

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax NS 29th October, 1912

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Entered at P. Huron Mich | | | | | | (Date) 10/31/12 | | | (Via) G T R | | | | |
| 1 | Yes | sister | $25.00 | No | | | sister Honora Lewinger 2424 Haddon St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | brown | gray | none | Austria | Radautz |
| | | | | | | | | Entered at P. Huron Mich | | | | | | (Date) 10/31/12 | | | (Via) G T R | | | | |
| 2 | Yes to Chicago | uncle | $20.00 | No | | | uncle Nick Milich 1736 W. Chicago St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | brown | gray | none | Hungary | Temesvar |
| | | | | | | | | Entered at P. Huron Mich | | | | | | (Date) 10/31/12 | | | (Via) G T R | | | | |
| 3 | | stepfather | $20.00 | No | | | step-father Jh. Panzer Box 13 Summit Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | none | Germany | ~~Schwarzkopf~~ Lessen |
| | | | | | | | | Entered at P. Huron Mich | | | | | | (Date) 10/31/12 | | | (Via) G T R | | | | |
| 4 | Yes | husband | $8.00 | No | | | husband Alois Marovitz 3218 Laflin St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | none | Hungary | Nemetuj |
| | | | | | | | | Entered at P. Huron Mich | | | | | | (Date) 10/31/12 | | | (Via) G T R | | | | |
| 5 | Yes | self | $5.00 | Yes | 1903-1912 | [illegible] Chicago | aunt Mrs. Lochberg F. Brennan 2730 Sheffield Ave Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | blonde | gray | none | Germany | Gottingen |
| | | | | | | | | Entered at P. Huron Mich | | | | | | (Date) 10/31/12 | | | (Via) G T R | | | | |
| 6 | No | self | $20.00 | No | | | bro-in-law Herman Schwertzenthal 2110 Louis St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | blonde | brown | none | Germany | Duisburg |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Nelson MASTER (State whether Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the ~~aliens~~ aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 6 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29th day of October, 1912

at HALIFAX

Eland Egerring
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* DR.MIZENER, *Surgeon of the* CAMPANELLO, Employed by owners thereof *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 3 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Wisconsin ~~State of South Dakota~~, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Mark Mizener

*Sworn to before me this* 29th *day of* October, *1912*

*at* HALIFAX

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

V

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam 17th October, 1912

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| U S 1 | Schwarzendahl | Alvine | 36 | | f | m | wife | yes | yes | U S Citizen | | | residence | husband [illegible] years in Chicago<br>2110 [illegible] Chicago | Ill | Chicago |
| U S 2 | " | Richard | 15 | | m | s | none | yes | yes | do | | | | father Born in Chicago | " | " |
| U S 3 | Forman | Frieda | 34 | | f | m | wife | yes | yes | do | | | residence | H. G. Forman [illegible]<br>2730 Sheffield ave Chicago | 5/23/1882 | Chicago |
| U S 4 | " | Dorothy | 3 | | f | s | none | n | n | do | | | | father Born in Chicago | . | " |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

4 [illegible] Insp. 10/29/12

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax NS 29th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* H Nelson MASTER *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* CAMPANELLO*, from* Rotterdam*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H nelson

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* October*, 191*7

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

all Line copied by [illegible]

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* M. MIZENER *, Surgeon of the* CAMPANELLO *,* Employed by owners thereof *, do*
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 3 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Wisconsin State of South Dakota *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Mark Mizener

*Sworn to before me this* 29th *day of* October *, 19*12

*at* HALIFAX

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

/

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam, 17th October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | |
| 1 | Piel | August | 17 | | m | s | labourer | no | no | Russia | German | Russia | Polonowka | father Ferdinand Piel<br>Polonowka (Wolkyn) Russia | Mich<br>~~Mich~~ | St Joseph<br>~~Bridgman~~ | St J |
| 2 | Hirsch | Heinrich | 19 | | m | s | labourer | yes | yes | Russia | German | Russia | Polonowka | father Julius Hirsch<br>Polonowka (Wolkyn) Russia | "<br>~~Mich~~ | "<br>~~Bridgman~~ | St J |
| 3 | Twezin | Matwej | 30 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Wereszczake | wife Uliana Twezin<br>Wereszczake (Czernich) Russia | Ind | Gary | |
| 4 | Puhacz | Wasil | 20 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Wereszczake | wife Palakia Puhacz<br>Wereszczake (Czernich) Russia | Ind | Gary | |
| 5 | Polenak | Aleksander | 21 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Wereszczake | wife Jerena Polenak<br>Wereszczake (Czernich) Russia | Ind | Gary | |
| 6 | Rasinec | Joso | 41 | | m | m | labourer | yes | yes | Hungary | Croatian | Hungary | Klöstar | wife Kata Rasinec<br>Klöstar Hungary | Mich | Battle Cr | |
| 7 | Esterle | Franz Viric | 21 | | m | s | labourer | yes | yes | Austria | German | Austria | Wien | brother Otto Esterle<br>Wien Austria | Ohio | Cleveland | |
| 11020<br>1057<br>8 | Sandrin | Petar<br>c/27-95190 (B) Buffalo 10/31/12 MC Ry 10/2/37 HG | 18 | | m | s | labourer | yes | yes | Austria | Slovenian | Austria | Obriez | father Petar Sandrin<br>Obriez Austria | Ohio | Akron | |
| 9 | Brinjak | Adam | 30 | | m | s | labourer | no | no | Austria | Slovenian | Austria | Obriez | father Gyuro Brinjak<br>Obriez Austria | Ohio | Akron | |
| ~~10~~ | ~~Brinjak~~ | ~~Mato~~ | ~~20~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~labourer~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Austria~~ | ~~Slovenian~~ | ~~Austria~~ Slavonia | ~~Obriez~~ | mother Tereza Brinjak<br>Obriez Austria | Ohio | Akron | |
| 11 | Gery | Josef<br>3/a-8-136141-4/17/39-JPC | 24 | | m | s | labourer | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Oberwalterstoh | mother Elizabeth Gery<br>Oberwalterstoh Hungary | Ill | E. St. Louis | |
| 12 | Holik | Ostapij | 20 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Kazanow | wife Paria Holik<br>Kazanow Czernich Russia | Ind | Gary | |
| 13 | Niedodel | Abram | 20 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Kazanye | wife Chapena Niedodel<br>Kazansy Czernich Russia | Ind | Gary | |
| 14 | Sawczenko | Afanasi | 26 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Kazany | wife Paraskewa Sawczenko<br>Kazany Czernich Russia | Ind | Gary | |
| 15 | Melnik | Pawel | 25 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Kazany | wife Ustena Melnik<br>Kazany Czernich Russia | Ind | Gary | |
| 16 | Herasimionok | Nikolaj | 18 | | m | s | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Dubrowka | father Ignati Herasimionok<br>Dubrowka Minsk Russia | Wisc | Kenosha | |
| 17 | Luczic | Emilian | 36 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Okropna | wife Anna Luczic<br>Okropna Grodno Russia | Ill | Chicago | |
| 18 | Bodorowski | Michail | 17 | | m | s | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Okropna | father Stefan Bodorowski<br>Okropna Grodno Russia | Ill | Chicago | |
| 19 | Kozakowicz | Ignat | 36 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Juchnowice | wife Jefrina Kozakowicz<br>Juchnowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| ADMITTED 20 | Lysuk | Piotr | 30 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Juchnowice | wife ~~Agafia~~ Dominika Lysuk<br>Juchnowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 21 | Sereda | Lawrenti | 20 | | m | s | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Jewlaszi | father Feodosiy Sereda<br>Jewlaszi Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 22 | Woloszuk | Grigori | 35 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Juchnowice | wife Maria Woloszuk<br>Juchnowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 23 | Cholod | Trofim<br>505 C 3/13/34 | 24 | | m | s | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Juchnowice | mother Daria Cholod<br>Juchnowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 24 | Pinkawiec | Filimon | 24 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Juchnowice | wife Alexandra Pinkawiec<br>Juchnowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 25 | Rozumec | Nikita | 33 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | wife Dominikia Rozumec<br>Jajeczkowice Minsk Russia | Mich | Culver | |
| 26 | Rozumec | Sergej | 27 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | wife Justina Rozumec<br>Jajeczkowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 27 | Rozumec | Grigori | 30 | | m | m | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | wife Jewgenia Rozumec<br>Jajeczkowice Minsk Russia | Mich | Culver | |
| 28 | Rozumec | Iwan | 21 | | m | s | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | father Makar Rozumec<br>Jajeczkowice Minsk Russia | Mich | Culver | |
| 29 | Samochowicz | Sergej<br>505 1-1-32 104 | 24 | | m | s | labourer | no | no | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | father Pater Samochowicz<br>Jajeczkowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |
| 30 | Weliczko | Luka<br>Cr 142 143073 4-1-32 | 18 | | m | s | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | father Iwan Weliczko<br>Jajeczkowice Minsk Russia | Ill | Chicago | |

**NOT USED**

**NOT USED**

87

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax NS, 29th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes to Bridgman | Self | $25 | No | — | — | friend ~~Herman~~ Christof Miller ~~Boston~~ R.F.D. box 177<br>~~Bridgman~~ box 177 St Joseph mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | None | Russia | Polonowka |
| 2 | Yes to Bridgman | Self | $25 | No | | | friend - ~~Herman~~ Christof Miller ~~Boston~~ "<br>~~Bridgman~~ box 177 ~~mich~~ St Joseph mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia | Polonowka |
| 3 | Yes | Self | $18 | No | | | friend Nikolaj Chromakow<br>South Side Trust & Sav. Bank Gary Inda | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Wereszczaki |
| 4 | Yes | Self | $18 | No | | | Cousin ~~step brother~~ - Aleksej Luzik<br>First National Bank Gary Inda | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | black | gray | " | Russia | Wereszczaki |
| 5 | Yes | Self | $20 | No | | | Cousin ~~step brother~~ Aleksej Luzik<br>First National Bank Gary Inda | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | " | Russia | Wereszczaki |
| 6 | Yes | Self | $20 | No | | | bro-in-law ~~friend~~ Tomo Nekvic<br>Battle Creek mich 61 Oyk Street | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Hungary | Klostar |
| 7 | Yes | self | $30 | No | | | bro-in-law - Frank Drassner<br>3659 E 57th St Cleveland Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Austria | Wien |
| 8 | Yes | self | $20 | No | | | brother - Josip Sandrun<br>Box 191 Akron Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Austria | Obriez |
| 9 | Yes | Self | $12 | No | | | friend Iranjo Viljovac<br>box 115 Akron Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 11 | fair | brown | brown | " | Austria | Obriez |
| 10 | Yes | Self | $20 | No | | | friend - Iranjo Viljevac<br>box 115 Akron Ohio | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Austria | Obriez |
| 11 | Yes | self | $25 | No | | | friend - Max Gurk<br>2135 Lanore St E St Louis Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Hungary | Oberwalterdorf |
| 12 | Yes | self | $16 | No | | | brother Iwan Holik<br>South Side Trust & Savings Bank Gary Ind | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Kazanow |
| 13 | Yes | self | $15 | No | | | ~~step~~ cousin brother Dimitri Holik<br>South side Trust & Savings Bank Gary Inda | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Kazany |
| 14 | Yes | self | $16 | No | | | brother Mikhajlan Salwezenko<br>1337 Broadway St Gary Inda | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Kazany |
| 15 | Yes | self | $10 | No | | | ~~friend~~ Cousin Jehor Korzow<br>1208 Washington St Gary Inda | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Kazany |
| 16 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in-law - Stefan Letoinow<br>12 Congress St Kenosha Wisc | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | black | gray | " | Russia | Dubrowka |
| 17 | Yes | self | $25 | No | | | brother Tichon Luczia<br>629 W Bunker St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia | Okropna |
| 18 | Yes | self | $30 | No | | | brother - Wasil Bodorowskie<br>629 W Bunker St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | black | gray | " | Russia | Okropna |
| 19 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in-law - Maksim Bojko<br>1330 Union St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 10 | fair | black | gray | " | Russia | Juchnowica |
| 20 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in-law - Artion Wolosiuk<br>728 W. Twelfth St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Russia | Juchnowica |
| 21 | Yes | self | $25 | No | | | friend - Kiril Melnik<br>728 W Twelfth St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Jewlaszi |
| 22 | Yes | self | $25 | No | | | brother - Pawel Wolosiuk<br>728 W Twelfth St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 10 | fair | black | gray | " | Russia | Juchnowica |
| 23 | Yes | self | $25 | No | | | step brother - Michael Zywilko<br>728 W. Twelfth St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Russia | Juchnowica |
| 24 | Yes | self | $25 | No | | | friend - Wladimir Wolosiuk<br>1208 S. Jefferson St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 3½ | fair | brown | gray | " | Russia | Juchnowica |
| 25 | Yes to Chicago | self | $25 | No | | | friend Kuzma Dubina Camp 1<br>box 52 Culver mich | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Jajeczkowica |
| 26 | Yes | self | $25 | No | | | friend Denis Gordijczuk<br>635 W. 12th St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Jajeczkowica |
| 27 | to Chicago | self | $25 | No | | | bro-in-law Andrej Kowal<br>Kafkaska Camp #2 Culver Mich | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Russia | Jajeczkowica |
| 28 | to Chicago | self | $25 | No | | | ~~step brother~~ Cousin - Kuzma Dubina<br>box 52 Camp 1 Culver mich | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Jajeczkowicz |
| 29 | Yes | self | $25 | No | | | friend - Denis Gordejczuk<br>635 W. 12th Street Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair | black | gray | " | Russia | Jajeczkowicz |
| 30 | Yes | self | $25 | No | | | friend - Mojsej Jakimowicz<br>728 W. Twelfth St Chicago | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | black | gray | " | Russia | Jajeczkowicz |

[illegible] Imm. Insp.

7, 25

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

*I,* H. Nelson *(State whether Master, First or Second Officer), of the* I CA[illegible]NELLO, *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER. *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* October, *19*17

*at* [illegible]ax

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*– The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*– The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR MIZENER, *Surgeon of the* CAMPANELLO, Employed by owners thereof, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 3 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Wisconsin State of South Dakota *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Mark Mizener

*Sworn to before me this* 29th *day of* October *, 1912*

*at* HALIFAX

***Immigration Officer.***

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMPANELLO sailing from Rotterdam, 17th October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Jakubowicz | Chariton | 18 | | m | S. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Juchnowice | father Daniel Jakubowicz Juchnowice Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 2 | Swerepa | Jewdokim | 20 | | m | m | labourer<br>7-11-3 | No | No | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | wife Alexandra Swerepa Jajeczkowica Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 3 | Kowal | Grigori | 19 | | m | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Jajeczkowice | father Mina Kowal Jajeczkowice Minsk Russia | Mich | Culver |
| 4 | Neubauer | Rosa | 30 | | f | widow | domestic<br>12-5-32 Josm | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Jestenie | mother Skoper Maria Jestenie Hungary | Ill | Chicago |
| 5 | Balock | Jozsef<br>Ex 11-75712 | 29 | | m | m. | labourer | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Kewest | wife Teres Balock Kewest Hungary | Ind | South Bend |
| 6 | Beri | Ferencz | 35 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Djulaj | wife Erze Beri Djulaj Hungary | Ohio | Akron |
| 7 | Barnucz | Johann | ~~36~~ 35 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Erkisseles | wife Julia Barnucz Erkisseles Hungary | Ill | Aurora |
| 8 | Akimas | Konstantin | 20 | | m | S. | labourer | Yes | Yes | Hungary | ~~Magyar~~ Roumanian | Hungary | Czanat<br>Magyar | mother Anna Akimas Czanat Hungary | Ohio | Youngstown |
| 9 | Raksi | Imre | 19 | | m | S. | labourer | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Magya Kecs | father Ferencz Raksi Magya Kecs Hungary | Ohio | Cleveland |
| 10 | Adamowicz | Piotr | 18 | | m | S | labourer | No | No | Russia | Polish | Russia | Ponkowice | father Wikenti Adamowicz Ponkowice Wilna Russia | Wisc | Kenosha |
| 11 | Neuman | Gustav<br>C/a 8-166863-4/12/39 | 22 | | m | S | labourer | Yes | Yes | Russia | German | Russia | Anapol | father Daniel Neuman Anapol (Wolk) Russia | Mich | Lansing |
| 12 | Gillert | Berthold | 26 | | m | S. | ~~labourer~~ | No | No | Russia | German | Russia | Anapol | father Julius Gillert Anapol (Wolk) Russia | Mich | Lansing |
| ADMITTED 13 | Mendel | Edward | 26 | | m | S | blacksmith | Yes | Yes | Russia | German | Russia | Anapol | father Kristian Mendel Anapol (Wolk) Russia | Mich | Lansing |
| ADMITTED 14 | " | Friedrich | 27 | | m. | S. | blacksmith | Yes | Yes | Russia | German | Russia | Anapol | | Mich | Lansing |
| 15 | Polenok | Prochor | 18 | | m | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Wereszczaki | mother Jefronina Polenok Wereszczaki Czeznich, Russia | Ind | Gary |
| 16 | Somazon | Grigori | 25 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Wereszczaki | wife Paraskewa Somazon Wereszczaki Czeznich Russia | Ind | Gary |
| 17 | Borysiuk | Anton | 29 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Kliszcze | wife Palaha Borysiuk Kliszcze Grodno Russia | Ill | Joliett |
| 18 | Kolisko | Maksim | 18 | | m | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Kliszcze | father Demian Kolisko Kliszcze Grodno Russia | Ill | Joliett |
| 19 | Kowerczik | Petro | 21 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Oniechraja | wife Maria Kowerczik Oniechraja Minsk Russia | Ind | Gary |
| 20 | Kowerczik | Wasil | 17 | | m | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Oniechraja | father Wasil Kowerczik Oniechraja Minsk Russia | Ind | Gary |
| 21 | Nowak | John | 26 | | m. | S. | labourer | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Kets<br>Magyar | father Franz Nowak Kets Hungary | Ohio | Cleveland |
| 22 | Marceta | Misko | 22 | | m | S. | labourer. | Yes | Yes | Hungary | Slavonian | Hungary | Bukovica | mother Maria Marceta Bukovica Hungary | Ohio | Cleveland |
| 23 | Istakovic | Ilija | 17 | | m | S. | labourer | Yes | Yes | Hungary | Slovenian | Hungary | Bukovica | father Ilia Istakovic Bukovica Hungary | Wis | Milwaukee |
| 24 | Posavac | Andriya | 27 | | m | m. | farm labourer | Yes | Yes | Hungary | Slovenian | ~~Hungary~~ Slavonia | Bukovica | wife Maria Posavac Bukovica Hungary | Ohio | Barberton |
| 25 | Dipka | Ulian | 19 | | m. | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Kolkotice | father Kazimir Dipka Kolkotice Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 26 | Nowak | Pawel<br>C.a. 12/19/32 - mrells | 22 | | m | S | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Domaszice | father Wasil Nowak Domaszice Minsk Russia | Mich | Crescent |
| 27 | Petryszewicz | Ewat | 35 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Petrowice | wife Maria Petryszewicz Petrowice Minsk Russia | Mich | Culver |
| 28 | Hirsch | Abram<br>11095/814 | 26 | | m | S. | ~~dealer~~ tinsmith | Yes | Yes | Roumania | Hebrew | Roumania | Tulzcha | father Jankel Hirsch Tulzcha Roumania | ~~Ill~~ Minn. | ~~Chicago~~ Minneapolis |
| 29 | ~~Chusaik~~ Chumier | Elia<br>11070/16707 | 18 | | m | S | labourer | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Roddehschow | father Jankel Chusaik Roddehschow (Wolyn) Russia | Ill | Chicago |
| 30 | " | Wolf | 17 | | m | S. | labourer | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Roddehschow | | Ill | Chicago |

NOT USED

NOT USED

28

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax N.S., 29th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | 26<br>Inches. | Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $25 | No | | | uncle-Piotr Wolosuk<br>728. W. Twelfth St Chicago<br>Entered at Pt Huron, Mich (Date) Oct 31/12 (Via) [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | Certificate lost see file 10960/25a<br>None | Russia | Juchnowice |
| 2 | Yes | self | $25 | No | | | brother-Jakim Swerepa<br>1330 S. Union St Chicago<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Juzeckowice |
| 3 | Yes | self | $25 | No | | | friend Onufrij Samochowiec<br>Kalkaska Camp #2 Culver Mich<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Japczkowicz |
| 4 | Yes | self | $20 | No | | | bro-in law Nik Szonser<br>242 North Avenue Chicago<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Hungary | Jeslanie |
| 5 | Yes | self | $8 | No | | | bro in law-Jozsef Bacsa<br>425 Csapin St South Bend Ind<br>Pt Huron Mich 10/31/12 GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | black | gray | " | Hungary | Kewcet |
| 6 | Yes | self | $10 | No | | | step brother Jozsef Kiss<br>176 American St Akron Ohio<br>Pt Huron Mich 10/31/12 GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | " | Hungary | Djelap |
| 7 | Yes | self | $5 | No | | | bro-in law Johan Weres<br>381 Jefferson Ave Aurora Ill<br>Pt Huron Mich 10/31/12 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Hungary | Eskiseles |
| 8 | Yes | self | $10 | No | | | ~~brother-Catda~~ Akimas<br>sister [illegible] Youngstown Ohio<br>Pt Huron Mich 10/31/12 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Hungary | Czanat. |
| 9 | Yes | self | $6 | No | | | brother-Ferenczy Rakosi<br>577 Franklin St Cleveland<br>Pt Huron Mich 10/31/12 GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Magya Keas |
| 10 | Yes | self | $25 | No | | | friend Iwan Tomkowicz<br>426 Meckette St Kenosha Wisc<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/1/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Tonkowicz |
| 11 | Yes | self | $15 | No | | | friend Edward Dalmann<br>box 111 E. Franklin Ave Lansing<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/1/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair | black | gray | " | Russia | Anopol. |
| 12 | Yes | self | $25 | No | | | friend Edward Dalman<br>box 111 E. Franklin Ave Lansing<br>Pt Huron Mich 11/3/12 GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Russia | Anopol |
| 13 | Yes | self | $22 | No | | | friend Edward Dalman<br>box 111 Franklin Ave<br>Lansing Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Anopol |
| 14 | Yes | self | $15 | No | | | | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Anopol. |
| 15 | Yes | self | $20 | No | | | step brother Isidor Taljaan<br>South Side Trust Co. Gary Inda<br>Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Weresroczki |
| 16 | Yes | self | $25 | No | | | brother-Isidor Samagon<br>South Side Trust Co. Gary Inda<br>Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Weresroczki |
| 17 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in law-Boris Prybisz<br>309 Ottis Ave. Joliett Ill<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Kliszcze. |
| 18 | Yes | self | $25 | No | | | friend-Jewdokim Kolisko<br>No. 107 Moen Ave. Rockdale Joliett<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | " | Russia | Kliszcze |
| 19 | Yes | self | $24 | No | | | bro-in law-Afanas Wratnik<br>New York Store Gary Inda<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Orechiaga |
| 20 | Yes | self | $24 | No | | | uncle-Sidor Sajkowicz<br>1420 Adams St Gary Ind. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Orechiaga |
| 21 | Yes | self | $8 | Yes | 1906 to 1910 | Cleveland O. | brother Franz Nowak<br>51 Franklin St Cleveland Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Hungary | Kets |
| 22 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in law Stefan Horvat<br>Cleveland Ohio | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 2 | fair | brown | brown | " | Hungary | Bukovica |
| 23 | Yes | self | $20 | No | | | bro-in law-Valent Viljevac<br>5420-55 Ave Milwaukee Wisc | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Bukovica |
| 24 | Yes | self | $20 | Yes | 1904-1907 | Barberton Ohio ~~Milwaukee~~ | brother Gjuro Pasavac<br>Barberton Ohio | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Bukovica |
| 25 | Yes | self | $25 | No | | | brother-Jakso Dipka<br>728 W Twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Russia | Kolkotice |
| 26 | to Chicago | Self | $25 | No | | | uncle-Nikolaj Tirilka<br>Crescent Mich<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 10/31/12 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Domaszice |
| 27 | Chicago | self | $25 | No | | | stepbrother-Nacto Szisyks<br>Kalkaska Camp #2 Culver Mich<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/1/12 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Petrowice |
| 28 | Yes | self | $25 | No | | | mother Rosa Hirsch<br>323 - 14th Avenue Minneapolis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | fair | blue | " | Roumania | Iwest. |
| 29 | Yes | self | $45 | No | | | uncle L. Magidson<br>839 Loomis Street<br>Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | blue | " | Russia | Roddehoche |
| 30 | Yes | self | | No | | | | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 3 | fair | brown | blue | " | Russia | Roddehachao. |

[illegible] Immg Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* H Nelson MASTER. *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* CAMPANELLO *, from* Rotter *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H Nelson

MASTER. *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* October*, 191*7

*at* Halifax

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, DR E. ZENER, Surgeon of the L.CANIA employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin, State of south Dakota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Mezner

Sworn to before me this 29th day of October, 1912.

at HALIFAX

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

3/

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam, 17th October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Suriwilla | Kazimier | 32 | m | m. | labourer | No | No | Russia | Polish | Russia | Baykucie | wife Marcelle Suriwilla<br>Baykucie Wilna Russia | Ill | Chicago |
| 2 | Naliwajko | Adam | 24 | m | S. | labourer | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Papiozki | mother Krisia Naliwajko<br>Papiozki Wilna Russia | Ill | Chicago |
| 3 | Gasis | Jegor c/o 1/5/26 [illegible] | 32 | m | m | labourer | No | No. | Russia | Polish | Russia | Zastienka | wife Julia Gasis<br>Zustcenka Wilno Russia | Ill | Chicago |
| 4 | Mandelker | Dawid | 26 | m | m | Tailor | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Przynisk | wife Freida Mandelker<br>Przynisk Wolk Russia | Mo | St Louis |
| 5 | Schneider | Chaim | 40 | m | m | Tailor | No | No. | Russia | Hebrew | Russia | Szumsk | wife Ettel Schneider<br>Szumsk Wolk Russia | Mo. | St Louis |
| 6 | Kopejki | Jenti | 17 | f. | S. | Tailoress | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Szumsk | sister Feige Kopejki<br>Szumsk Wolk Russia | Mo | St Louis |
| 7 | Awdiejuk | Grigor | 25 | m | m. | labourer | No | No. | Russia | Russian | Russia | Zboroz | wife Maria Awdiejuk<br>Zboroz Grodno Russia | Minn | St Paul |
| 8 | Nazaruk | Roman | 23 | m. | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Zburaz | wife Anastasia Nazaruk<br>Zburaz Grodno Russia | Minn | St. Paul |
| 9 | Woronczuk | Demian | 26 | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Zboroz | wife Jewdokia Woronczuk<br>Zboroz Grodno Russia | Minn | St. Paul |
| 10 | Juszczuk | Kiril | 18 | m | S. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Stolpy | father Nikolaj Juszczuk<br>Stolpy Grodno Russia | Mich | Albion |
| 11 | Stark | Franz | 24 | m. | S. | farm labourer | Yes | Yes | Hungary | Slovenian | Hungary | Aitimorac | father Jacob Stark<br>Aitimorac Hungary | Ohio | Crestline |
| 12 | Luntcharowitz | Jossiff | 19 | m | S | ~~labourer~~ [illegible] | Yes | Yes | Hungary | Servian | Hungary | Turske | mother Sofia Luntcharowitz<br>Turske Hungary | Minn | Cass Lake |
| 13 | " | Dimitrij | 18 | m | S | ~~labourer~~ " | Yes | Yes | Hungary | Servian | Hungary | Turske | | Minn | Cass Lake |
| 14 | Krista | Gyorgy | 32 | m | m | Farm labourer | Yes | Yes | Hungary | Roumanian | Hungary | Csetsleg | wife Maria Krista<br>Csetsleg Hungary | Ohio | Cleveland |
| 15 | ~~Lajac~~ Zajac | Mihalij | 19 | m | S | labourer | Yes | Yes | Hungary | Slovak | Hungary | Felse | father Istvan Lajac<br>Felse Hungary | Wis | Racine |
| 16 | Frumak | Korniej | 30 | m | ~~S~~ Widower | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Orzewo | father Martin Frumak<br>Orzewo Wolk Russia | Ill | Chicago |
| 17 | Rojik | Stanislaw | 26 | m | S. | labourer | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Orzow | mother Magdalena Rojik<br>Orzow Rad Russia | Ill | Chicago |
| 18 | Oniszczuk | Simeon CA 131112 | 18 | m | S. | labourer 505 11-201562 7-7-38 clk | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Luczki | mother Jewdokia Oniszczuk<br>Luczki Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 19 | Tonkowicz | Fadej | 30 | m | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Chumitna | father Pawel Tonkowicz<br>Chomitna Wilna Russia | Wis | Kenosha |
| 20 | Stadoluik | Jakob | 34 | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Podanisseta | father Jacob Stadoluik<br>Podanisseta Wilna Russia | Ind | Fort Wayne |
| 21 | " | Juliana | 32 | f. | m. | wife | No | No | Russia | Polish | Russia | Podanisseta | fath-i-law | Ind | Fort Wayne |
| 22 | Moroz | Alexandrina | 21 | f. | S. | dressmaker | No | No. | Russia | Russian | Russia | Jasmanowca | father Wasile Moroz<br>Jasmanowca Wilna Russia | Ohio | Cleveland |
| 23 | Ganczic CA 1120029 | Justin 5/15/20 11- | 36 | m. | m | labourer 9-1-32 | No | No. | Russia | Polish | Russia | Wolciady | father Piotr Ganczic<br>Wolciady Kowno Russia | Ill | Kensington |
| 24 | " | Kazimira C/4 8/18/25 | 32 | f | m | wife | No | No | Russia | Polish | Russia | Wolciady | father-in-law | Ill | Kensington |
| 25 | Taraniuk | Osip | 19 | m | S. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Krotow | mother Maria Taraniuk<br>Krotow Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 26 | Metranica | Iwan | 30 | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Krotow | wife Anna Metranica<br>Krotow Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 27 | Galicia | Petar | 23 | m | S. | labourer | No | No. | Hungary | Slovenian | ~~Hungary~~ Slavonia | Obriez | father Ivan Galicia<br>Obriez Hungary | Ohio | Akron |
| 28 | Gordziejewitz | Herasin | 18 | m | S | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Holubno | father Miron Gordziejewitz<br>Holubno Wolk Russia | Ohio | Cleveland |
| 29 | Wersecki | Stefan | 32 | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Kulezinki | wife Jekaterina Wersecki<br>Kulezinki Wolk Russia | Mich | Detroit |
| 30 | Prebisz | Michael 7/98/1.1.7 | 26 | m | S. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Polechowa | mother Marya Prebisz<br>Polechowa Wolk Russia | Ill | Chicago |

ADMITTED (6)

ADMITTED (28)

NOT USED

NOT USED

[illegible] 1-11 incl, 15-26, 28, 29, 30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence.
†List of races will be found on back of this sheet.
The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax NS, 29th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in law. Jurzen Peliks<br>4517 Wood St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | none | Russia | Bajkucie |
| 2 | Yes | self | $25 | No | | | friend Michael Gasis<br>4704 Wood St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | black | brown | " | Russia | Papiozki |
| 3 | Yes | self | $25 | No | | | brother Michael Gasis<br>4704 Wood St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Russia | Jastienki |
| 4 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Nuchem Rubin<br>928 N. 14th St St Louis Mo | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Russia | ~~Dzyjasiak~~ |
| 5 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in law Schaul Goldstein<br>824 High St St Louis Mo | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Russia | Szumsk |
| 6 | Yes | self | $[illegible] | No | | | ~~father~~ uncle Josef Kopeyke<br>1422 N. 14th St St Louis Mo | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Szumsk |
| 7 | Yes | self | $25 | No | | | brother Wasel Awdiejuk<br>582 Robert St St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Zboroz |
| 8 | Yes | self | $25 | No | | | stepbrother Petro Czikita<br>582 Robert St St Paul minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | black | gray | " | Russia | Zbiraz |
| 9 | Yes | self | $25 | No | | | friend Petro Czikita<br>582 Robert St St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Zboroz |
| 10 | Yes | self | $25 | No | | | friend Andrej Kasutic<br>Albion Mallable Iron Co Albion mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | black | gray | " | Russia | Stolpy |
| 11 | Yes | self | $20 | Yes | 1910 April | Conway Pa | brother Johann Stark<br>box 157 Krestline Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Antemorac |
| 12 | Yes | self | $~~30~~ | No | | | brother-Lazar Luntcharowitz<br>box 138 Cass Lake minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Hungary | Turske |
| 13 | Yes | self | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Hungary | Turske |
| 14 | Yes | self | $20 | No | | | uncle Janos Duka<br>8622 Bakagrad St Cleveland ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Hungary | Csetelag |
| 15 | Yes | self | $17 | No | | | step brother-Janos Begso<br>1620 Clark St Racine Wisc | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Hungary | Felse |
| 16 | Yes | self | $20 | No | | | brother Emilian Primak<br>1330 Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Orzewo |
| 17 | Yes | self | $15 | No | | | friend Filimon Jeliozko<br>1330 S Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Orzow |
| 18 | Yes | self | $25 | No | | | brother Nikolaj Oniszczuk<br>635 W. 12th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Russia | Ruczki |
| 19 | Yes | self | $25 | No | | | brother Iwan Tomkowicz<br>426 Mechelte St Kenosha Wisc | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Chomutna |
| 20 | Yes | self | $65 | No | | | bro-in law Jan Klejnot<br>bro 1408 Hayden St<br>Fort Wayne Ind | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia | Podamazta |
| 21 | Yes | husband | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Podamoeta |
| 22 | Yes | self | $24 | No | | | bro-in law Alexander Sonec<br>3625 E. 18th Street Cleveland ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Jasmanowce |
| 23 | Yes | self | $25 | No | | | brother Petras Gencrie<br>368 Kensington Street<br>Kensington Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Wolciady |
| 24 | Yes | husband | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | brown | gray | " | Russia | Wolciady |
| 25 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Oles Burak<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Krotow |
| 26 | Yes | self | $23 | No | | | friend Leizer Czolowski<br>6629 Halsted St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia | Krotow |
| 27 | Yes | self | $~~20~~ | No | | | brother-Rudolf Galicea<br>191 E. Akron ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Hungary | Obriaz |
| 28 | Yes | self | $[illegible] | No | | | step brother Adam Uschuk<br>2821 Crothon St Cleveland ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Kolubuo |
| 29 | Yes | self | $15 | No | | | brother Jan Werseaki<br>737 Harper St Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Kulezinki |
| 30 | Yes | self | $20 | No | | | friend Iwan Lapula<br>1208 S Jefferson St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Polechowa |

Ladislas I. Sieniewicz Immig. Insp.
Nos. 12, 13, 14, 15 and 20 —

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson MASTER. (State whether Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Nelson
MASTER.

*Sworn to before me this* 29th *day of* October, *19*17

*at* Halifax

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## Affidavit of Surgeon.

I, DR. MIZENER, Surgeon of the CAMPANELLO, employed by owners thereof, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of South Dakota State of Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Mizener

Sworn to before me this 29th day of October, 1912

at HALIFAX

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam, 17th October, 1912

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Majuk | Michal | 20 | | m | s. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Jaksza | father Anton Majuk<br>Jaksza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 2 | Kordiez | Fiodosij | 20 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Jaksza | wife Anna Kordiez<br>Jaksza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 3 | Maliczuk | Paraska | 23 | | f | m | housewife | No | No | Russia | Russian | Russia | Jabrowo | father Simon Michiniuk<br>Jabrowo Minsk | Ill | Chicago |
| 4 | " | Aksentia | 3 | | f | s | none | No | No | Russia | Russian | Russia | Jabrowo | grandfather Russia | Ill | Chicago |
| 5 | Mestika | Maria | 25 | | f | m | housewife | No | No | Russia | Russian | Russia | Jaksza | mother Jerena Kordiez<br>Jaksza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 6 | Poliszuk | Michail | 24 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Wulka | wife Ksenia Poliszuk<br>Wulka Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 7 | Budnik | Pawel | 20 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Brodnica | wife Domenisia Budnik<br>Brodnica Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 8 | Gusiel | Nikolaj | 16 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Brodnica | mother Ksenia Gusiel<br>Brodnica Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 9 | CH5-16-29<br>Kobruniec | Maxim | 21 | | m | s. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Jakoza | mother Maria Kobruniec<br>Jakoza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 10 | Majuk | Iwan | 30 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Jakoza | mother Nastasia Majuk<br>Jakoza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 11 | Michniuk | Matwej | 35 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Jakoza | wife Malania Michiniuk<br>Jakoza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 12 | Juszczuk | Alexander | 18 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Kolubna | father Iwan Juszczuk<br>Kolubna Wolhyn Russia | Ohio | Cleveland |
| 13 | Nehring | Friedrich | 37 | | m | m | labourer | No | No | Russia | German | Russia | Wytyczna | wife Wilhelmina Nehring<br>Wytyczna Siedl Russia | Wisc | Blackwell |
| 14 | Zurkowski | Jan | 18 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Demnia | step father Josef Woronski<br>Demnia Austria | Ohio | Cleveland |
| 15 | Woronska | Emma | 18 | | f | s | tailoress | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Demnia | father Josef Woronska<br>Demnia Austria | Ohio | Cleveland |
| 16 | Madeja | Maria | 17 | | f | s. | domestic | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Puniec | father Kasper Madeja<br>Puniec Austria | Mich | Detroit |
| 17 | Messinger | Jedrzej | 33 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Austria | Polish | ~~Austria~~ Detroit | ~~Puniec~~ Mich | wife Amelia Messinger<br>Puniec Austria | Mich | Detroit |
| 18 | Laszczuk | Iwan | 29 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Werbacha | wife Maria Laszczuk<br>Werbacha Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 19 | Lakasz | Konstantin | 40 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Werbacha | wife Anastasia Lakasz<br>Werbacha Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 20 | Lukasz | Wasili | 19 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Werbacha | mother Anastasia Lakasz<br>Werbacha Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 21 | Leczuk | Alexej | 25 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Agdienir | wife Anastasia Leczuk<br>Agdienir Grodno Russia | Ill | Argo |
| 22 | Kolpak | Sebastian | 34 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Skomichcabiala | wife Wiktoria Kolpak<br>Skomichcabiala Austria | Ill | Chicago |
| 23 | Bretschneider | Josef | 18 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Demnia | mother Julia Bretschneider<br>Demnia Austria | Ill | Chicago |
| 24 | Semczuk | Tekla | 20 | | f | s | domestic | Yes | Yes | Austria | Ruthenian | Austria | Peratyn | father Fedor Semczuk<br>Peratyn Austria | Ill | Chicago |
| 25 | Tarasiuk | Fiodor | 39 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Papowice | wife Maria Tarasiuk<br>Papowice Minsk Russia | Wisc | Milwaukee |
| 26 | Jarmulowicz | Andrej | 18 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Trunaja | mother Palaszka Jarmulowicz<br>Trunaja Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 27 | Wiktorowicz | Feodor | 42 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Pelechany | wife Maritina Wiktorowicz<br>Pelechany Minsk Russia | Mich | Chelsea |
| 28 | Jaruta | Wasili | 19 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Kruklewice | father Fiodor Jaruta<br>Kruklewice Minsk Russia | Mich | Chelsea |
| 29 | Radziwow | Samuel | 19 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Trunoj | father Jakow Radziwow<br>Trunoj Minsk Russia | Ind | Gary |
| 30 | Lukaszewicz | Mieczyslaw | 25 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Pelechany | wife Maria Lukaszewicz<br>Pelechany Minsk Russia | Ind | Gary |

5.05- 11316 m- 7/9/31- D.B.C.

NOT USED
NOT USED

Edward Fleming Insp. 10/29/12 All except

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax N.S., 29th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $25 | No | | | brother Hrehor Majuk<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | black | brown | none | Russia | Jakoza |
| 2 | Yes | self | $25 | No | | | step-brother Iwan Worobej<br>728 W Twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Jakoza |
| 3 | Yes | self | $25 | No | | | husband Iwan Maliczuk<br>1330 S. Union St | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Zabrowo |
| 4 | Yes | mother | | No | | | father Chicago | No | No | No | No | Good | No | — | — | fair | brown | gray | " | Russia | Zabrowo |
| 5 | Yes | self | $25 | No | | | husband Michail Mestika<br>1330. S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | black | brown | " | Russia | Jakoza |
| 6 | Yes | self | $25 | No | | | cousin Stefan Krycharczuk<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | black | gray | " | Russia | Wulka |
| 7 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Anton Kozek<br>728 W. Twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Brodinca |
| 8 | Yes | self | $25 | No | | | father Zachar Gusiel<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Brodinca |
| 9 | Yes | self | $25 | No | | | step-brother Maxim Kobrinec<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Jakoza |
| 10 | Yes | self | $25 | No | | | brother Hrehor Majuk<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Russia | Jakoza |
| 11 | Yes | self | $25 | No | | | son Michael Michoniuk<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | black | brown | " | Russia | Jakoza |
| 12 | Yes | self | $2.00 | No | | | brother Adam Juszczuk<br>2821 Crothon St Cleveland ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Holubna |
| 13 | to South Bend Ind | self | $25 | No | | | brother Emil Nehring<br>Blackwell Wisc | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Sylwitzdorf |
| 14 | Yes | self | $30 | No | | | stepsister Julia Woronska<br>3163 W 48th Street Cleveland ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Austria | Demnia |
| 15 | Yes | self | $30 | No | | | sister Julia Woronska<br>3163 W. 48th Street Cleveland ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Austria | Demnia |
| 16 | Yes | self | $28 | No | | | brother Jendrzej Madeja<br>195 Norwalk St Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | black | brown | " | Austria | Punice |
| 17 | Yes | self | $10 | Yes | 1898 May<br>1912 | Detroit | brother Henry Messinger<br>195 Norwalk St Detroit mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Austria | Punice |
| 18 | Yes | self | $25 | No | | | friend Michael Daszkun<br>635 W. 12th Street Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | black | gray | " | Russia | Werbacha |
| 19 | Yes | self | $25 | No | | | friend Grigori Kerez<br>635 W. 12th Street Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Russia | Werbacha |
| 20 | Yes | self | $25 | No | | | friend Grigori Kereoz<br>635 W. 12th Street Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Russia | Werbacha |
| 21 | to Chicago | self | $25 | No | | | brother Andrej Leczuk<br>box 158 Argo Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Agdiemin |
| 22 | Yes | self | $10 | Yes | 1903<br>1907 | Chicago | brother Josef Kolpak<br>4548 Laxten St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Austria | Komechiadiela |
| 23 | Yes | self | $30 | No | | | ~~friend~~ cousin Jan Szula<br>2626 Racine St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Austria | Demnia |
| 24 | Yes | self | $25 | No | | | stepsister Tekla Gula<br>948 Grand St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Austria | Peratyn |
| 25 | to Chicago | self | $25 | Yes | 1907<br>1909 | Milwaukee | brother-in-law Mojsej Waszczeluk<br>727 ~~[illegible]~~ [illegible] St. Milwaukee Wisc | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Russia | Papowce |
| 26 | Yes | self | $25 | No | | | ~~friend~~ Brother Maksim Saganowicz<br>212 W. 12th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Trunaja |
| 27 | Yes | self | $25 | Yes | 1908<br>1911 | Chelsea Mich | brother-in-law Jeremiej Radziewicz<br>Portland Cement Co Chelsea Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | " | Russia | Telechany |
| 28 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Jeremiej Radiwonczuk<br>Michigan Portland Cement Co Chelsea mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | black | gray | " | Russia | Kruhlowica |
| 29 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Sawa Saganowicz<br>34 W 11th Street Gary Inda | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Russia | Trunof |
| 30 | Yes | self | $30 | No | | | uncle Sawa Saganowicz<br>34 W 11th Street Gary Inda | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia | Telechany |

Ludislas C. Sicinkiewicz Immig. Insp.
no 2

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson MASTER. (State whether Master, First or Second Officer.), *of the* CAMPANELLO., *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* – 30 – *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER. *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* October, 1912,

*at* Halifax

*Immigration Officer.*

11—1115

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

### Affidavit of Surgeon.

*I,* [illegible] *, Surgeon of the* CAMPANELLO. employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 3 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Wisconsin State of South Dakota *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Mark [illegible]

*Sworn to before me this* 29th *day of* October *, 1912*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam 17th October, 1912

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Libidenko | Josip | 19 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | ~~Sielica~~ [illegible] | father Isak Libidenko<br>Sielica Wolkyn Russia | Minn | St Paul |
| 2 | Diaczisin | Iwan | 18 | | m | s. | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | ~~Sielica~~ | father Andrej Diaczisin<br>Sielica Wolk Russia | Minn | St Paul |
| 3 | Filomiuk | Put | 17 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Nowosielica | father Anton Filomiuk<br>Nowoselica Wolk. Russia | Minn | St Paul |
| 4 | Jinczuk | Simion | 38 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Iazgzatki | wife Daria Jinczuk<br>Iozgzatki Grodno Russia | Ohio | Cleveland |
| 5 | Markovic | Franjo | 36 | | m | s. | farm labourer | Yes | Yes | Hungary | ~~Slovenian~~ Croat | Hungary | Petrovoselo | father Jozef Markovic<br>Petrovoselo Hungary | Wisc | Milwaukee |
| 6 | Rosulj | Vojtek | 24 | | m | s | farm labourer | Yes | Yes | Hungary | ~~Slovenian~~ | Hungary | Staro Petrovoselo | mother Anna Rosulj<br>Staro Petrovoselo Hungary | Wisc | Milwaukee |
| 7 | Dzinkowski | Wojciech | 55 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Polish | Russia | Barki - | wife Franciszka Dzinkowski<br>Barki Lublin Russia | Wisc | Blackwell |
| 8 | Koscielniak | Jan | 20 | | m | s. | labourer | No | No | Austria | Polish | ~~Austria~~ Galicia | ~~Rany Bloka~~ Rabe Nizne | father ~~[illegible]~~ Koscielniak<br>Rany Bloka Austria | Ill | Chicago |
| 9 | Lozuk | Nikifor | 18 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Bosiarce | father Iwan Lozuk<br>Bosiarce Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 10 | Horniuk | Grigore | 18 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Ostromuice | father Daniel Horniuk<br>Ostromuice Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 11 | Kobec | Dorofej | 16 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Ostromice | father Matwej Kobec<br>Ostromice Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 12 | Bendak | Anna | 20 | | f | s. | domestic | Yes | Yes | Russia | Lithuanian | Russia | ~~Wolciady~~ Alcird | brother Justic Bendak<br>Wolciady Kowno Russia | Ind | Laporte |
| 13 | Gawrinic | Petro | 32 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Jaksza | wife Stepanna Gawrinic<br>Jaksza Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 14 | Bazan | Alexander | 19 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Wulka | father Leon Bazan<br>Wulka Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 15 | Tripaszka | Ignati | 23 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Rylowice | wife Jefina Tripaszka<br>Rylowice Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 16 | " | Artion | 18 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Rylowice | mother Marta Tripaszka<br>Rylowice Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 17 | Kucharczuk | Iwan | 19 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Wulka | father Lawrenti Kucharczuk<br>Wulka Minsk Russia | Ill | Depue |
| 18 | Caruk | Anton | 17 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Berkozy | father Omifri Caruk<br>Berkozy Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 19 | Wachofsky | Josef. | 38 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Widranka | wife Filomena Wachofsky<br>Widranko Wol Russia | Mich | Detroit |
| 20 | Pal | Istvan | 28 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Mezewiwaros | wife Rosa Pal<br>Mezewiwaros Hungary | Ind | South Bend |
| 21 | Puschina | Jotca | 19 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Hungary | Servian | Hungary | Regeca | mother Milica Puschina<br>Regeca Hungary | Ohio | Akron |
| 22 | Vracaric | Rada | 25 | | m | m | labourer | No | No | Hungary | Servian | Lift U.S. & New York<br>~~Hungary~~ U.S. | ~~Stapad~~ Akron, O. | wife Maria Vracaric<br>Stapad Hungary | Ohio | Akron |
| 23 | Milatinowitz | Costa | 24 | | m | m | labourer | Yes | Yes | Hungary | Servian | Hungary | Kumane | wife Senka Milatinowitz<br>Kumane Hungary | Ohio | Akron |
| 24 | Tomacheff | Gavra | 25 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Hungary | Servian | Hungary | Aracs. | sister Dragina Tomacheff<br>Aracs Hungary | Ohio | Akron |
| 25 | Kruczitzan | Toshij | 33 | | m | m | labourer | No | No | Hungary | Servian | Hungary | Vehertempel | brother Duschan Kruczitzan<br>Vehertempel | Mich | Detroit |
| 26 | " | Stana | 25 | | f. | m | wife | No | No | Hungary | Servian | Hungary | Vehertempel | bro-in law Hungary | Mich | Detroit |
| 27 | Dawidczuk | Mikita | 21 | | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Myslebicze | wife Anna Dawidczak<br>Myslebicze Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 28 | Raczak | Jedrzej | 18 | | m | s. | labourer | Yes | Yes | Austria | Polish | ~~Austria~~ Galicia | Punice | father Jozef Raczak<br>Punice Austria | Mich | Detroit |
| 29 | Pazdor | Jozef | 18 | | m | s. | ~~labourer~~ [illegible] | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Jaremcze | father Jan Pazdor<br>Jaremicze Austria | Ill | Chicago |
| 30 | Kalawor | Semion | 19 | | m | s | labourer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Roszcze | father Teodor Kalawor<br>Roszcze Minsk Russia | [illegible] | St. Louis |

NOT USED

31 NOT USED

Edward Fleming Insp 9: No. 1

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax N.S., 29th October, 1912

12—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Jakim Popowicz<br>582 Robert St St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | none | Russia | Mal Nowosiolki ~~Lubica~~ |
| 2 | Yes | self | $25 | No | | | sister Maria Popowicz<br>582 Robert St St Paul | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | black | gray | " | Russia | Lubica |
| 3 | Yes | self | $40 | No | | | friend Jakim Popowicz<br>582 Robert St St Paul | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Russia | Nowosielica |
| 4 | Yes | self | $25 | No | | | step-brother Piotr Pruszkiewicz<br>13th Street 3765 Cleveland Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Pezzatki |
| 5 | Yes | self | $23 | No | | | brother Peter Markooce<br>634 Cheysewna Street Milwaukee | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Galicia ~~Hungary~~ | Wysen ~~Petrovoselo~~ |
| 6 | Yes | self | $18 ~~20~~ | No | | | ~~Cousin~~ Jakob Drap<br>634 Cheysewna St Milwaukee | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia ~~Hungary~~ | Pitok-Siedlce ~~Petrovoselo~~ |
| 7 | to Milwaukee | self | $15 | No | | | son Michal Dzinkowski<br>Blackwell Wisc | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Barki |
| 8 | Yes | self | $30 | No | | | sister Marya Koscielniak<br>1831 Huron St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | " | Austria | Raba Nizna Galicia |
| 9 | Yes | self | $25 | No | | | ~~Stepbrother~~ Nikolaj Onisrczyk<br>635 W. 12th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Bosiarce |
| 10 | Yes | self | $25 | No | | | friend Nikolaj Omisczyk<br>635 W. 12th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | black | gray | " | Russia | Ostrommac |
| 11 | yes | self | $23 | No | | | friend Nikolaj Omisczyk<br>635 W 12th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Russia | Ostrominec |
| 12 | to Chicago | self | $25 | No | | | ~~Stepbrother~~ Josef Armalis<br>231 Mc Klon Road Laporte | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Russia | Wolciadij |
| 13 | Yes | self | $25 | No | | | ~~stepbrother~~ Maksim Kobryniec<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Jaksza |
| 14 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Osep Czornenke<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Wulka |
| 15 | Yes | self | $25 | No | | | brother Iwan Tripaszka<br>728 W. Twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Rylowice ~~Wulka~~ |
| 16 | Yes | self | $25 | No | | | ~~step~~ brother Iwan Tripaszka<br>728 W. Twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Rylowice Wulka |
| 17 | Yes | self | $25 | No | | | bro-in-law ~~Wasil~~ Nichay Bondaruk<br>box 167 Depue Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Wulka |
| 18 | Yes | self | $25 | No | | | ~~Stepbrother~~ cousin Andrej Wasiukiewicz<br>1330 S Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Berkozy |
| 19 | Yes | self | $15 ~~20~~ | No | | | ~~bro-in-law~~ cousin Ambrosy Chudzinsky<br>14 Krakau Place Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Wdranka |
| 20 | Yes | self | $10 | No | | | bro-in-law Josef Bacsa<br>825 Csapia St South bend Ind | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | " | Hungary | Mezowaros |
| 21 | Yes | self | $15 | No | | | friend Ioakko Lukacsev<br>271 Szartman St Akron ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Hungary | Regeca |
| 22 | Yes | self | $12 | Yes | 1908<br>1912 | Akron | friend Steve Vujanow<br>271 Czart Uen St Akron | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Hungary | Stapad |
| 23 | Yes | self | $18 | No | | | ~~Stepbrother~~ cousin Velya Stojin<br>box 222 Akron ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Humane |
| 24 | Yes | self | $17 | No | | | ~~Stepbrother~~ cousin Velya Stoyin<br>box 222 Akron ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Hungary | Acacs |
| 25 | Yes | self | $50 | Yes | 1902<br>1904 | St Louis Mo | brother Zivan Kruczitzan<br>12 Street #46. Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Vratapecvay |
| 26 | Yes | husband | | No | | | bro in law Zivan Kruczitza<br>12 Street #46. Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Hungary | Ulic |
| 27 | Yes | self | $25 | No | | | friend Antonik Chleu<br>1330 S. Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | " | Russia | Myslebeze |
| 28 | Yes | self | $28 | No | | | bro-in-law - Jendrzej Madeja<br>195 Norwalk St Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Austria | Lanice |
| 29 | Yes | self | $5 ~~25~~ | No | | | ~~friend~~ cousin Wilhelm Galata<br>4551 Lefen Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Austria | Jarimeze |
| 30 | Yes | self | $20 | No | | | brother Demain Kalawor<br>224 Senthar St East St Louis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Russia | Roszczyze |

Ladislas E. Sienkiewicz Immig Insp.
All except no 7. —

Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man
Man

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

MASTER.

*I,* H. nelson *(State whether Master, First or Second Officer), of the* I CAMPANELLO. *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H nelson

MASTER.

*Sworn to before me this* 29th *day of* October *, 1912,*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* DR. MIZENER *, Surgeon of the* CAMPANELLO, Employed by owners thereof *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 3 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Wisconsin State of South Dakota*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Mark Mizener

*Sworn to before me this* 29th *day of* October*, 19*12

*at* [illegible]

***Immigration Officer.***

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam, October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Smekun | Mordche | 18 | √ | m | s | baker | yes | yes | Russia | ~~Russian~~ Hebrew | Russia | Odessa | father Mils Smekun<br>Odessa Russia | Ill | Chicago |
| 2 | Kuchta | Felip | 19 | √ | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Szuburyki | father Jakob Kuchta<br>Szuburyki Wilna Russia | Ill | Chicago |
| 3 | Humeniuk | Adolf | 28 | √ | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Papilutze | father Grigor Humeniuk<br>Papilutze Wilna Russia | Mich | Detroit |
| 4 | Kalicki | Wikenti | 24 | | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Zaborye | wife Jewdokia Kalicki<br>Zaborye Wilna Russia | Ill | Chicago |
| 5 | Maximuk | Demid | 32 | √ | m | m | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Kamenka | wife Paraskewa Maximuk<br>Kamenka Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 6 | Juszczyn | Iwan | 18 | | m | s | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Poziaroze | father Trefon Juszczyn<br>Poziaroze Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 7 | Bazan | Wasyl | 21 | | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Obrowa | father Jakow Bazan<br>Obrowa Minsk Russia | Ill | Chicago |
| 8 | Beck | Janos 427-115444 1/4/34 | 30 | √ | m | m | labourer | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | ~~Deselser~~ Drozspus | wife Elisbeth Beck<br>Deselser Hungary | Ohio | Akron |
| 9 | Krepczuk | Wasil | 27 | √ | m | m | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Wulka | wife Anna Krepczak<br>Wulka Minsk Russia | Ill | Depue |
| Deported SI 10 | Suzma | Grigori | 15 | √ | m | s | labourer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Kamenka | father Aksenti Suzma<br>Kamenka Grodno Russia | Ill | Chicago |
| 11 | Horin | Peter | 18 | √ | m | s | labourer | No | No | Russia | Russian | Russia | Korzyze | father Maksym Horin<br>Korzyze Grodno Russia | Ill | Chicago |
| ADMITTED SI 12 | Olszewska | Maria | 16 | √ | f | s | domestic | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Podgorz | Aunt Anna Zwierzowa<br>Podgórze Austria Krakau<br># 12 Zablocie Str. | Ind | Gary |
| ADMITTED SI 13 | " | Helena | 12 | √ | f | s | domestic | No | No | Austria | Polish | Austria | Podgorz | | Ind | Gary |
| 14 | Popadić | Dusanka | 26 | | f | m | wife | yes | yes | Austria | Slovak | ~~Austria~~ Detroit | ~~Susek~~ Mich | step father Mita Popadic<br>Susek Austria | Mich | Detroit |
| 15 | Weinstock | Reize | 26 | √ | f | m | wife | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Berezon | father Awrum Grossman<br>Berezon Bes<br>Russia | | |
| 16 | " | Ruchel | 2 | √ | f | s | none | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Berezon | | Minn | Minneapolis |
| 17 | " | Machel | 4 | √ | f | s | none | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Berezon | | | |
| 18 | Mazur | Wojciech | 24 | √ | m | s | labourer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | ~~Wasow~~ Kelze | mother Wiktoria Mazur<br>Wasow Kiel Russia | Ind | Hammont |
| ADMITTED SI 19 | Staroszczak | Jozef | 15 | | m | s | labourer | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | ~~Ilsin~~ Sznin | grand mother Anna Staroszczak<br>~~Ilsin~~ Sznin Hungary | Ind | E Hammond ~~Gary~~ |
| 20 | Balant | Angela | 22 | | f | s | tailoress | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Povsniku | father Jozef Balant<br>Povsniku Hungary | Ill | Chicago |
| ADMITTED SI 21 | Lieberman | Sorolto | 20 | √ | f | s | tailoress | yes | yes | Hungary | Hebrew | Hungary | Vorsonty | father Ferencz Lieberman<br>Vorsontyi Hungary | Ill | Chicago |
| ADMITTED SI 22 | " | Ester | 18 | √ | f | s | tailoress | yes | yes | Hungary | Hebrew | Hungary | Vorsontij | | Ill | Chicago |
| 23 | Berkowitz | Maria | 18 | √ | f | s | tailoress | No | No | Austria | Hebrew | Austria | Brody | mother Golde Berkowitz<br>Brody Austria | Ind | Hammond |
| 24 | Waukowicz | Piotr | 18 | √ | m | s | labourer | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Kralkowce | father Michal Waukowicz<br>Kralkowce Austria | Ill | Chicago |
| 11095 25 | Maziak | Jozef | 26 | √ | m | s | tailor | yes | yes | Germany | German | Germany | Kornty | brother Anton Maziak<br>Korntij Germany | Ill | Chicago |
| 5 26 | Peter | Wilhelm Ca #33-45 V-1429 | 18 | √ | m | s | ~~Setter~~ Locksmith | yes | yes | Germany | German | Germany | Bramburg | father Josef Peter<br>Bramburg Germany | Ill | Desplaines |
| X 27 | Bleistift | Leje | 18 | √ | f | s | tailoress | No | No | Austria | Hebrew | Austria | Brody | father Archer Bleistift<br>Brody Austria | Ill | Chicago |
| 28 | Matuszek | Felomena | 17 | √ | f | s | domestic | No | No | Austria | Ruthenian | Austria | Grodzisko | father Jozef Matuszek<br>Grodzisko Austria | Ill | Chicago |
| 29 | Salmon | Margarethe | 23 | √ | f | s | tailoress | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Budapest | sister Karolina Salmon<br>Budapest Hungary | Ill | Chicago |
| 30 | Agniczek | Karol | 17 | | m | s | labourer | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Temesvar | bro-in-law Jacob Kovacs<br>Temesvar Hungary | Ill | Chicago |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

10/29/12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax NS, 29th October, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $15 | No | | | ~~friend~~ uncle Jankel Siwidler<br>663 Carpenter St. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | None | Russia | Odessa |
| 2 | Yes | self | $25 | No | | | brother Alexander Kuchte<br>2437 Klayburn St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | gray | " | Russia | Szutuzke |
| 3 | Yes | self | $25 | No | | | friend Ian Romantschuk<br>156 Wedman Place Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | gray | " | Russia | Papolitz |
| 4 | Yes | self | $[illegible] | No | | | bro-in-law Gerasim Karatonsk<br>2437 Clybourn St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Russia | Jaborze |
| 5 | Yes | self | $20.00 | No | | | bro-in-law Mr. Lacek<br>635 W. twelfth St Chicago see | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Kamenka |
| 6 | Yes | self | $22.00 | No | | | friend Konstantin Krikoreck<br>703 west twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Russia | Poziazaze |
| 7 | Yes | self | $25 | No | | | uncle Aleksey Bazar<br>1330 Union St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Obrowa |
| 8 | Yes | self | $10.00 | No | Yes | 1901<br>1904 | | [illegible] Tisongai<br>809 Princeton St Akron | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | " | Hungary | Deocsar |
| 9 | to Chicago<br>L.P.C. | self | $25 | No | | | bro-in-law Alexander Zeprian<br>167 box Depue Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Russia | Wulka |
| 10 | Yes | self | $20.00 | No | | | uncle Petro Hriszczuk<br>635 W Twelfth St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | fair | brown | gray | " | Russia | Kamenka |
| 11 | Yes | self | $22 | No | | | brother Andrej Horin<br>635 W. twelfth St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | Kotzaze |
| 12 | to Chicago | father | $15 | No | | | father Jan Olszewski<br>1750 Dickson St<br>Gary Inda | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | brown | gray | " | Austria | Podjorze |
| 13 | | father | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 4 | 10 | fair | brown | gray | " | Austria | Podjorze |
| 14 | Yes | husband | $15 | Yes | 1909–1912 | Detroit | husband Jacko Popadic<br>1131 Riopell St Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | brown | " | Austria | Susek |
| 15 | Yes | husband | $12.00 | No | | | husband Weistock Zalmen<br>8th Street #611<br>Minneapolis Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | black | brown | " | Russia | Berezon |
| 16 | Yes | father | | No | | | father | No | No | No | No | Good | No | – | | fair | black | gray | " | Russia | Berezon |
| 17 | Yes | father | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | | | fair | black | gray | " | Russia | Berezon |
| 18 | Yes | bro-in-law | $20 | No | | | Brother-in law Jozef Duliam<br>163 Kolobremlen St Hammond Ind | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Russia | ~~[illegible]~~ |
| 19 | to Hammond Inda | stepfather | $— | No | | | stepfather Ende Perosh E Hammond Ind<br>10 Columbia av St ~~Gary~~ Inde | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Russia | Smin |
| 20 | Yes | sister | $12 | No | | | sister Mrs Louis Pogaczy<br>1347 S. 43rd Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Hungary | Poznikas |
| 21 | Yes | uncle | $— | No | | | uncle Jozef Nichtburg<br>1363 N. Leavitt Street<br>Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Hungary | Vorsonty |
| 22 | Yes | uncle | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | " | Hungary | Vorsonty |
| 23 | to Chicago | uncle | $15.00 | No | | | uncle Max Kelfer, [illegible]<br>Hofman St Hammond Ind | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Austria | Brody |
| 24 | Yes | sister | $16 | No | | | bro-in law Marcin Radzen<br>816 Sangamon St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Austria | Kralkowce |
| 25 | Yes | sister | $20.00 | No | | | sister Maria Maziak<br>3643 W Wolfram St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Germany | Gross Laten ~~[illegible]~~ |
| 26 | to Chicago | friend | $20 | No | | | friend Johann Goertner<br>box 473 Desplaines Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | gray | " | Hungary ~~Germany~~ | Lugos ~~Braunburg~~ |
| 27 | Yes | Aunt | $25 | No | | | Aunt Rachel Bord<br>1021 S. Hermitage St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Austria | Brody |
| 28 | Yes | brother | $20.00 | No | | | brother Ludwig Matuszek<br>859 N May St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | brown | gray | " | Austria | Grodrisko |
| 29 | Yes | mother | $[illegible] | No | | | mother Elisabeth Salmon<br>2038 West 21st Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | " | Hungary | ~~Budapest~~ |
| 30 | Yes | brother | $7.00 | No | | | brother Agnieszek Pal<br>1477 Larrabee St Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | brown | " | Hungary | Temesvar |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

*I,* H. Nelson *(State whether Master, First or Second Officer), of the* CAMPANELLO *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* October *, 191*7

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8-

Campanello

## Affidavit of Surgeon.

I, M. MIZENER, Surgeon of the CAMPANELLO, Employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wisconsin State of South Dakota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Italy N. S.

Mark Mizener

Sworn to before me this 29th day of October, 1912

at

Immigration Officer.

October 29, 1912

11—1114

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 4 | | 4 | | 4 |
| SECOND | 2 | 6 | | 6 | 4 | 10 |
| THIRD | 7 | 183 | | 183 | | 183 |
| TOTAL | 10 | 193 | | 193 | 4 | 197 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 174 | 174 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 11 | 10 | 1 | 1 | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 8 | 8 | | | | | |
| TOTAL | 193 | 192 | 1 | 1 | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | 4 |
| Total | 4 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
7

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 17th October, 1912

77

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| ADMITTED 1 | Knoll | Johan | 18 | | m | s | Labourer | yes | yes | Austria | German | Austria | Vienna | uncle Michal Schneider Wien Austria | Ill | Chicago |
| ADMITTED 2 | Zawalno | Ksenia | 31 | | f | m | housewife | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Wolocz | mother Domacz Wolocz Russia | ND | Dogden |
| ADMITTED 3 | Zawalno | Lenka | 5 | | f | s | none | No | No | Russia | Russian | Russia | " | grandmother Domacz Wolocz Russia | ND | Dogden |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax N.S. , 29th October , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | father | $ - | No | | | father Anton Knoll<br>1250 Chicago ave. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | brown | gray | none | Austria | Lesgaza ~~[illegible]~~ |
| 2 | No | husband | $ 2 ✓ | No | | | husband Lehory Zawalno<br>Dogden N.D. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | none | Russia | Wolocz |
| 3 | No | father | - | No | | | father Lehory Zawalno<br>Dogden N.D. | No | No | No | No | Good | No | - | - | fair | brown | gray | none | Russia | Wolocz |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at (Date) (Via)

Entered at (Date) (Via)

Entered at (Date) (Via)

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Nelson MASTER, (State whether Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson

MASTER. Officer.

Sworn to before me this 29th day of October, 1912

at Halifax

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* G. F. Haines *, Surgeon of the* Sailing herewith*, do*
(State whether Surgeon "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly,* swear *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this* 31 *day of* October*, 1912*
*at* Quebec, P.Q.

William Fischler
*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp. October 16th, 1912.

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED 1 | Kurpiewski ~~Kubicwski~~ | Alescander | 20 | ✓ | m | s. | Farm lab. | no | no ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Korpiewski | sister: Marjanna Kurpiewska Korpiewskie - Lomza Russia | Chicago, | |
| 2 | Cirvinsky | Stanislaw. | 19 | ✓ | m | s | Coal ~~maker~~ | yes | yes ~~no~~ | " | Lithuanian | " | Lenkein | parents: Anton Cirvinsky. Lenkein Kowno Russia | Ill. Spring | Valley ~~Valley~~ |
| 3 | Urnajozys ~~Crnenicziutig~~ | Konstancia | 18 | ✓ | f | s | tailor. | yes | yes ~~yes~~ | Russia | " | " | Maryampol | parents: Jonas Urnajozys ~~[illegible]~~ Mariampol Russia | Chicago. | |
| 4 | Pocharski | Stanislaw | 14 | ✓ | m | s. | none ~~lab~~ | yes | yes ~~yes~~ | " | Polish | " | Srensk Mostowo. | brother: R. Pocharski Mostowo Srensk Russia | Chicago. | |
| 5 | Mieszanek | Justyna | 45 | ✓ | f | wd | housekeeper | no | no ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Srensk Mostowo | Son: Felix Mieszanek. Mostowo - Russia Svensk - Plock | Chicago, | |
| 6 | (dau) | Genoveva | 23 | ✓ | f | s | dressmaker | yes | yes. | " | " | " | " | | " | |
| 7 | Tomczyk Emczyk | Marcjanna | 23 | ✓ | f | m | — | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | Russia | Lututow | cousin: Franz Janusky ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Gov. Kalish Russia Wieruszy P.O. | Chicago. | |
| 8 | (children) | Helena | 9 | ✓ | f | s | — | " | | " | " | " | " | " " | " | |
| 9 | " | Josef | 4 | ✓ | m | s | — | — | no | " | " | " | " | | " | |
| 10 | Massalski | Jeromin ~~Jetomin~~ | 21 | ✓ | m | s | lab | no | no ~~no~~ | Russia | Lithuanian | " | Iboka | parents: Antonin Massalski Iboka Gov. Kowno. | Chicago. | |
| 11 | Monteris | Stanislaw | 24 | ✓ | m | m | Baker ~~lab.~~ | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | Austria ~~Russia~~ | Zoiwb Kosize ~~Mostowo~~ | parents: Stan. Monteris sister Chostowo. Russia Srensk - Plock | Chicago, | |
| 12 | | Stanislawa da 11-14-[illegible] CA-8-166859 4/12/39 | 20 | ✓ | f | s | — | ✓ | — | " | | | | | | |
| 13 | Tokarski | Franciszek | 23 | ✓ | m | s. | laborer | ✓ | — ~~yes~~ | Austria | Polish ~~Galicia~~ | Austria | Tarnow ~~Tarnoff~~ | mother: Agata Tokarski Tarnoff. Galicia | Grand Rapids | |
| 14 | Griszka | Benjamin | 18 | ✓ | m | s | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew. | Russia | Kolonin | mother: Feige Griszka Kolonin. Gov. Warschau | Chicago. | |
| 15 | Jedwil ~~[illegible]~~ | Alexandra. | 20 | ✓ | f | s | ~~[illegible]~~ serv. | ✓ | ~~yes~~ | Russia | Lithuanian | " | Lidzkowo Kowno | uncle: [illegible] Kowno Russia Lozkowo | East St Louis | |
| ADMITTED 16 | Wywoda | Petras. | 28 | ✓ | m | s | farm lab. | yes | yes ~~yes~~ | " | " | Russia | Palunu | parents: Simon Waywoda. Palunu Suwalsk Russia | Chicago, | |
| ADMITTED 17 | Gromka | Serafina | 18 ~~19~~ | ✓ | f | s | domestic | yes | no ~~no~~ | Russia | " | Russia | Zwierzyniec | parents: Nikodin Gromka. Zwierzyniec Grodno Russia | Grand Rapids | |
| 18 | Chilarska | Anna | 26 | ✓ | f | m | — | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Styggi. | mother: Elzbieta Sasyuka Styggi. Russia | East St. Louis | |
| 19 | " (dau) | Florentyna | 3 | ✓ | f | s | — | — | — | | | | | | | |
| 20 | Wisniewski | Stanislaw | 33 | ✓ | m | m | joiner | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Sompolno | wife: Katarzyna Wisniewski Sempolno. Russia - Kalisz | Cleveland, | O |
| 21 | (cousin) | Antonina. | 18 | ✓ | f | s. | tailoress | ✓ | ✓ | " | | | | father: Szczepan Wisniewski Sempolno - Kalisz | | |
| 22 | Marek | Antonina | 30 | ✓ | f | m | housewife | yes | no ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Jaronowice ~~Dobrem~~ | parents: Franz Nowicki Dobrem. Russia Radziejow P.O. Warsaw | Chicago, | |
| 23 | 11-63882 Sa 10-26-32 | Waclaw | 9 | ✓ | m | s | Children | ✓ | yes | " | " | " | " | " Warsaw | " | |
| 24 | (children) | Janina | 8 | ✓ | f | s | | ✓ | " | " | " | " | " | " " | " | |
| 25 | | Genowefa | 3 | ✓ | f | s | | — | — | " | " | " | " | " " | " | |
| 26 | | Martha. | 2 | ✓ | f | s | | | | " | " | " | " | | " | |
| 27 | Rosenblum | Chane. | 22 | ✓ | f | s | milliner | yes | | Russia | Hebrew. | Russia | Brest. | mother: Freide Goldberg ~~Rosenblum~~ ~~[illegible]~~ Brest. Russia | Chicago, | |
| 28 | Igla | Jan. | 18 | ✓ | m | s ~~m~~ | lab. | yes | yes ~~yes~~ | " | Polish | " | Radziejow ~~[illegible]~~ | father: W. Igla. ~~[illegible]~~ Russia. Radziejow | Chicago. | |
| 29 | Skoll | Hayman | 20 | ✓ | m | s | merchant | yes | | " | Hebrew. | " | Tarnow. | father: Samuel Skoll. Tarnow. Russia | Newport. | |
| (3) 30 | Baginska | Oktawia ~~Oktawa~~ | 18 | ✓ | f | s | m. serv. | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | " | Intory Malowanka | sister: H. Baginska Cholowanka Intory Russia Sudelko P.O. Wolyn | Chicago. | |

NOT USED
NOT USED

(1–13 + 15–26 + 28 + 30)

William Fischler
Inspector

30 30 27
3 L.F.

Ewwillaw (27 + 29) 14
10/31/12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

George J Parker
Wrote certs except 14, 27, 29

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List. I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec. , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Colour of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | brother | ~~9~~ 1 | no | no | no | brother: A. ~~Kobiewski~~ nom. Kupienski 1515 Wabansia st. Chicago Ills. U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | brother | ~~$11~~ 25 | " | " | | brother: Jones Cywinski Spring ~~Valley~~ Valley Ills | no | no | no | no | good | no. | 5 | 3½ | fair | brn. | blue. | | Russia | Kupiecki |
| 3 | Yes | brother in law. | 9 | " | " | | brother in law: ~~A.~~ Alexander A. Vancunas 1402 Holt ave. ~~Chicago~~ Chicago Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | ~~fair~~ | blue | | Russia | Lenksin |
| 4 | yes | parents | 5 | " | " | | parents: Maciej Kochalski No 8715 Houston Ave. Chicago (affidavit on file) | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~5~~ 2 | | brn | grey. | | ✓ | Mariampol ~~Kamenka~~ |
| 5 | Yes | son | ~~25~~ 10 | " | " | 1508 | son: Eliasz Wieszanski ~~Fell ave.~~ 1508 Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | | | child | | | | Russia | Svenok ~~Ukmerge~~ |
| 6 | " | brother | | " | " | | Fell ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | ~~brn~~ grey | blue. | | Russia | Svenok ~~...~~ |
| 7 | Yes | husband | 25 ~~12~~ | " | " | | husband: Kazimier Tomczyk 1240 Chantera Court | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | brown | | | ✓ | Piaski Niemojewskie |
| 8 | " | father | ✓ | " | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ 2 | ~~fair~~ fair | brn | blue. l. | | ✓ | ~~Lodz~~ |
| 9 | " | | | " | " | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 10 | Yes | brother 105474 | 12 ~~15~~ | " | " | | brother: Alexander Marmolski 1852 Seward street Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~5~~ | med | brown | | | ✓ | Lutkow |
| 11 | Yes | ~~himself~~ self with | 5/6 ✓ | no | " | " | brother in law & sister: Eliasz Chiazgauck 1508 Fell ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | ~~...~~ | ~~dk~~ | grey. | | ✓ | Bawski |
| 12 | " | husband | ✓ | " | " | | Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brn | blue. | | Russia | Soc |
| 13 | Yes | cousin ~~brother~~ | 4 ~~8~~ | " | " | | brother: Pawel Karowicz 556 Harland Ave. Grand Rapids | " | " | " | " | " | " | ~~5~~ 4 | ~~0~~ 11 | | ✓ | ~~brn~~ grey | | ✓ | Tarnow |
| 14 | Yes | brother | ~~12~~ | " | " | | brother: Abr. Gruszka 1608 Division street Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ 7 | ~~Sal~~ med | dk. br. | brown | | ✓ | ~~Miasto~~ |
| 15 | Yes | father. | 16 ~~19~~ | " | " | | father: Julian Jedrzejczyk 1114 N 7th street St. Louis | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | Sal. | brn. | brn. | — | Russia | Kolyby ~~Gnyska~~ |
| 16 | Yes | brother | none | " | " | | brother: Frank Wojwoda ~~1430 Cudmore~~ Chicago 1430 Paulina st. | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ 3 | fair | l. br. | blue. | | ✓ | Lawkowa |
| 17 | Yes | brother in law. | none | " | " | | sister & brother in law. Jan Wyszkowski 621 Watson street | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~5~~ 4 | ✓ | ~~fair~~ | ✓ | | ✓ | Palun |
| 18 | Yes | husband | 22 ~~15~~ | yes | 1905 1908 | Pittsburg Pa. and N.Y. | husband Michal Chilarsky 2055 Kansas Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~1~~ | med ~~sal~~ | brn | grey | | ✓ | Zwierzyniec |
| 19 | " | " | " | " | " | | East St. Louis | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | med ~~dk~~ | Black | brn | | Russia | Stozyi |
| 20 | Yes | cousin | 20 ~~50~~ | " | " | | ~~brother in law~~ cousin & sister. Wladyslaw Lewandowski 6713 Baxter Ave. | " | " | " | " | " | — | | | | brown | | | ✓ | ✓ |
| 21 | | " | 28 ✓ | " | " | | bro-in-law S.E. Cleveland Ohio. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 ~~5~~ | med ~~dark~~ | Dark brown | light | | Russia | Sempolno ~~...~~ |
| 22 | Yes | husband | 17 | " | " | | husband: Stanislaw Marek 8533 Superior Ave. Chicago Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 ~~5~~ | fair | l. br. ~~fair~~ | grey ~~blue~~ | Pock-marked | ✓ | Poniewo |
| 23 | " | father | ✓ | " | " | | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 ~~4~~ | fair | brn | blue | Pock-marked | Russia | ~~Jaro...~~ |
| 24 | " | " | ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | ✓ | ✓ | ✓ | none | ✓ | Borukin |
| 25 | " | " | ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | | | ✓ | Koszojale |
| 26 | " | " | ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | | | ✓ | Koscielna Wies |
| 27 | " | stepfather | 25 | " | " | | stepfather: Moris Goldberg 1252 Ashland Ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 28 | " | brother ~~stepfather~~ | 14 | " | " | | ~~stepfather~~ Frank ~~Thornton ave~~ 1322 Chicago (cousin) Houston ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | brn. | grey. | | ✓ | Brast |
| 29 | " | | 25 | " | " | | sister & brother in law. Pietr Schneider Newport. U.S.A. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | brown ~~brn~~ | grey ~~blue~~ | face pock marked. | Russia | Radziejow ~~...~~ |
| 30 | " | brother. | 13 ~~27~~ | " | " | | brother: Alexander Baginsky Exchange Ave. ~~...~~ 8711 Chicago So. (presents affidavit) (on file) | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Iurozel |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | brn. | | ✓ | Dubichy ~~...~~ |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. M. McNeill

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 31 day of October, 1912

at Quebec, P.Q.

William Fischler

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S/S Mt Temple

## Affidavit of Surgeon.

I, G. L. [illegible], Surgeon of the Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

Sworn to before me this 31 day of October, 1912

at Quebec, P.Q.

William Fischler
Immigration Officer.

Oct 31, 1912

MONTREAL OCT 31 1912

|  | ALIENS |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U.S.C. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND |  |  |  |  |  |  |
| THIRD | 2 | 48 |  | 48 |  | 48 |
| TOTAL | 2 | 48 |  | 48 |  | 48 |

1st 2nd 3rd

On U. S. Manifests — — 48 = 48

U. S. Citizens — — —

Total number of aliens 48

Number examined 48

" Boarding

Aliens admitted. 39

" detained 9 L.F.

|  | PRIMARY INSPECTION | ADMITTED | [illegible] | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | [illegible] APPEARE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 39 | 39 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY | 9 | 9 |  |  |  |  |  |
| DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 48 | 48 |  |  |  |  |  |

NON-IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents of United States None

Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

268
8

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

✓

1

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp, Oct. 16th, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Iwaszkewicz<br>Iwaszkewicz | Bronislawa | 17 | ✓ | f | s | m. sew. | yes ~~yes~~ | yes | Russia | Lutheran | Russ. | Popiclany | mother: A. anna Iwaszkewicz Popiclany Russia Kowno | | Chicago, |
| ADMITTED 2 | Palczewski | Ludnik CA-18-174324-715391 | 20 | ✓ | m | s | Farm lab. | yes ~~no~~ | yes | Russia | Polish | Russia | Kozlowo | parents: Jos. Palczewski Kozlowo Russia - Warsaw | Mich | ~~Chicago~~ |
| ADMITTED 3 | Galdig | Apolonia | 9 | ✓ | f | s | — | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Grand parents: Jos. Palczewski Kozlowo Russia | ✓ | Grand Rapids |
| ADMITTED 4 | 〃 | Jan | 6 | ✓ | m | s | — | | | | | | | Warsow | ✓ | 〃 |
| ADMITTED 5 | Höfner | Anna | 25 | ✓ | f | s | domestic | yes ~~yes~~ | yes | Austria ~~Bohmia~~ | German ~~Austrian~~ | Austria ~~Bohmia~~ | Vienna ~~Hemelsdorf~~ | father Thomas Höfner ~~Hemelsdorf. Bohemia~~ | | Milwaukee, |
| 6 | Kolasa | Stanislaw | 24 | ✓ | m | s | Farm lab. | ~~yes~~ | | German | Polish | Germany | Mlodocin | parents: Franz Kolasa Mlodocin. Germany. | | Saginaw, |
| 7 | Rutman | Chaim | 21 | ✓ | m | s. | joiner. | ~~yes~~ | | Russia | Hebrew | Austria ~~Russia~~ | Lemberg ~~Aufice~~ | father: Abel Rutman ~~Aufice~~ Russia Owruch | | St Paul, |
| 8 | Ferda C/A-16=1705 3/13 | Jan | 48 | ✓ | m | m | servant | yes ~~yes~~ | yes | Austria | Bohemian | Austria | Prag | ~~[illegible]~~ Prag. Letna. Malicea. 291. | | Oklahoma, |
| 9 | (wife) a16-1324 | Magda | 36 | ✓ | f | m | — | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | brother: Waclaw Ferda | | |
| 10 | 〃 (son) | Rudolf. | 8 | ✓ | m | s | — | 〃 | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 Prague 〃 | 〃 | Lawton |
| 11 | Czermin | Dine | 25 | ✓ | f | m. | — | yes no | yes | Russia | Hebrew | Russia | Czernelnik | father: Leib Czerwin Gov. Podolsky. Russia | | Chicago, |
| 12 | 〃 | Mojsche | 1 | ✓ | m | s. | — | no | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | 〃 | 〃 |
| 13 | Blufstein | Pessie | 18 | ✓ | m | s | tailor | yes | | Russia | Hebrew. | Russia | Sitesuw. | father: [illegible] Blufstein Sitesuw. Gov. Podolsk. | | Chicago. |
| 14 | Rostek | Wiktoria | 25 | ✓ | f | m | — | yes ~~no~~ | no | Russia | Polish | Russia | Mazewo ~~Ostrowo~~ | parents: Franciszek Jablonski. ~~Ostrowo~~ Mazewo. Strzygyn | | Ironwood. |
| 15 | (children) | Boleslawa | 4 | 6 | f | s | — | | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 Lomza 〃 | | 〃 |
| 16 | 〃 | Piotr | 3 | ✓ | m | s | — | | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | 〃 |
| ADMITTED 17 | Stein | Mojsche | 16 | ✓ | m | s | baker | yes | | Russia | Hebrew. | Russia | Koszecse. | mother: Buije Stein Koszecse. Russia. | | Denver. Col |
| ADMITTED 18 | Weissberg | Berl | 17 | ✓ | m | s | 〃 | yes | | Russia | Hebrew. | Russia | Kiew. | father: Benjamin Weissberg Wolonsky St. Kiew. Russia | | St Louis. |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

35 18 18 12
6 L.F.

(1-10 + 14-16)
William Fischler
Inspector
George J. Parker Wrote certs 1 to 10
(11-12-13-17-18)
10/31/12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labour in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Colour of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | father | $23 | no | no | no | father: Piotr Swaszkewicz 4501 Paulina street Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | med | | | | | |
| 2 | Yes | sister and brother in law | 2 ~~40~~ | " | " | " | sister & brother in law Jozef Galdis – 1131 Park ave. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | ~~fair~~ | brn | grey | | Russia | Spiclewy |
| 3 | " | parents | ✓ | " | " | " | parent: J. Galdis ~~Park Ave~~ 1131. ~~Chicago~~ ~~Ill.~~ Grand Rapids Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~3~~ 4 | fair | ~~fair~~ | blue | | Russia | Koslow |
| 4 | " | " | ✓ | " | " | " | (same as above) (affidavit on file) | " | " | " | " | " | " | | | | lt. br. | blue | | ✓ | Wielontki |
| 5 | Yes | self | 20 | " | " | " | sister & brother in law: Margaret Isterhaus. 759. Bufford street Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | | 4 | | dk. br. | gray | | ✓ | ✓ |
| 6 | Yes | bro-in-law Pd 100660 | 13 ~~25~~ | " | " | " | ~~uncle~~: Wachlasa. R.F.D. I.L. 127 Saginaw. Mich. (Uncle) | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ | dk | ~~brn~~ | brn | | ~~Germany~~ Austria | ~~Kreuz~~ Hasselsdorf |
| 7 | Yes | cousin Pd 94015 | 7 | " | " | " | cousin: Ben Rutman 172. Indiana ~~Street~~ Court Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | med | brn | grey | | Germany | Chomentow |
| 8 | Yes | self | 40 | " | " | " | Rudolf Kindl (Farmer) Lawton. Oklahoma U.S.A. R.D. #6 – Box 33 | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ 8 | dk | ~~dk~~ | brn | | ~~Russia~~ Russia ~~Galicia~~ | ~~Wloclawek~~ Owrue ~~Louchef~~ |
| 9 | " | husb. | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fresh | brn | ~~brn~~ grey | | Austria | ~~Prague~~ Prague |
| 10 | " | Father | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~5~~ 4 | | | | | ✓ | Nove Strazica |
| 11 | Yes | husb Pd 112520 | $42 30 | " | " | " | husband: ~~Karl~~ Chamer 1572 Harding street Chicago ~~brother~~ | " | " | " | " | " | " | | | | | | | ✓ | Prague |
| 12 | Yes | ~~Pd~~ | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | sal | brn | brn | | Russ | Ozerzbek |
| 13 | Yes | Pd 105626 | 25 | " | " | " | brother. Hyman Blaustein 1229. Harding street. Chicago | " | " | " | " | " | " | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 14 | Yes | husband | 6 | " | " | " | husband: Boleslaw Rostek 232 W. Aurora st. Ironwood Mich. | " | " | S | " | " | " | 5 | 7 | dk | black | grey | | Russ | Leliwzow |
| 15 | " | Pd 93914 father | ✓ | " | " | " | " | " | " | S | " | " | " | 5 | 3 | fair | ~~brown~~ | blue | | Russia | Mazewo ~~Moscow~~ |
| 16 | " | " | ✓ | " | " | " | " | " | " | S | " | " | " | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 17 | Yes | cousin Pd 40083 | " | " | " | " | cousin: Max Fisher 2534 W. Colfax ave Denver Col. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | ✓ | ✓ |
| | Yes | cousin Pd. 106930 | ✓ | " | " | " | brother in law. Isidore Weiss 820 O. Fallon st. St. Louis, Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dk | brn | brn | | ✓ | Kowel |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | fresh | brn | brn | | Russia | Ristkiev |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Master *(State whether Master, First or Second Officer), of the* , *from* ANTWERP *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~

*Sworn to before me this* 31 *day of* October *, 1912*

*at* Quebec, P.Q.

William Fischler
*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Mongolian

Halifax N.S.

Nov. 1, 1912

## Affidavit of Surgeon.

I, Wm Brown, Surgeon of the S.S. Mongolian, employed by the owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow and the Royal Faculty of Physicians and Surgeons Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Brown MD. F.R.F.P.S.G.

Sworn to before me this 1st day of Nov, 1912

at

Ladislas [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND |  |  |  |  |  |  |
| THIRD | 1 | 1 |  | 1 |  | 1 |
| TOTAL | 1 | 1 |  | 1 |  | 1 |

|  | PRIMARY | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 1 | 1 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 1 | 1 |  |  |  |  |  |

NON-IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents of United States [illegible]

Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
✓ Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

256
9

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mongolian sailing from Liverpool, 19th Oct., 1912

C/A 20-35987 @ Seattle 11-7-12 C.P. boat 4-20-39 cen

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 10483 1 | ~~[illegible]~~ | ~~Walter~~ | 23 | M | S | ~~Servant~~ | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Warsaw | Father Abraham Walter [illegible] Dzika Warsaw. | Wash | Seattle. |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, November 1st, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | [illegible] | No | | | Brother/ Lewis Walter<br>118 B/ Washington St. Seattle. | No | No | No | No | Good | No | 4 | 9 | Dark | Black | Brown | Nil | Russia | Warsaw |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at (Date) (Via)

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I,* John M Reith Master *of the* Mongolian*, from* Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

J M Reith
Master ~~Officer~~

*Sworn to before me this* ........ *day of* 1st November*, 1912,*
*at* Halifax

Ladislas C. Sirniewicz
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 ( Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Winder md

Sworn to before me this 1st day of Novbr, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victorian sailing from Liverpool , 25th Oct , 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Transit Bentley | Florence | 37 | | F | S | Nurse | yes | yes | England | English | England | via San Francisco<br>London | Aunt Mrs Moss<br>5 Mandeville Place, London, England | N Zealand | |
| 2 | Transit Dunwoody | William George | 42 | | M | M | Surgeon | " | " | " | Irish | England | Newark | Wife Mrs Elizabeth Dunwoody<br>38 Lombard St. Newark, England | Cal | San Francisco |
| 3 | Transit Lister | John Cunliffe | 46 | | " | " | Colliery Proprietor | " | " | " | English | England | | Wife Mrs Claire Lister<br>Farndon, Newark England | " | " |
| 4 | Fresard | Oscar | 41 | | | | | " | " | Switzerland | French | Switzerland | Lucerne | | " | " |
| 5 | Millar | John J | 24 | | " | | MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN- Erased by Insp. Willard. | | | | | | | | Mexico | Mexico City |
| 6 | King | Mrs Hiram | | | F | | | | | | | | | | N Y | New York |
| 7 | " | Ruth | | | " | | | | | | | | | | Mass | Boston |
| 8 | Prendergast | Nannie | 22 | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 9 | Meredith | Howard Francis | 48 | | M | | British Vice Consul at Detroit | | | Canada | | | | | Ill | Chicago |
| 10 | " | Helen | 41 | | F | | Wife | | | | | | | | Mich | Detroit |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |

for Chicago

12 NOT USED
13 NOT USED
14
15
16 NOT USED
17 NOT USED
18
19
20 NOT USED
21 NOT USED
22
23
24 NOT USED
25 NOT USED
26
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 NOT USED
NOT USED
NOT USED

4 LN
7 Res

10 6 4 6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

PP

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 1st Novbr, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | Self | yes | no | | | No. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | brown | blue | None | England | Longton |
| 2 | " | " | " | | | | No | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | grey | " | " | Ireland | Monaghan |
| 3 | " | " | " | yes | 1902 | New York | No | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | England | York |
| 4 | no | " | " | yes | 1906 | In transit | No | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dark | " | grey | " | Switzerland | Noirmont, Berne |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Canada | Port Hope Ont. |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | U.S. | Detroit Mich. |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Edmund Outram Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Victorian *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly ............ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Edm Outram
~~*Officer*~~ Master

*Sworn to before me this* 1st *day of* Novbr *, 1912*
*at* Quebec

............................
*Immigration Officer.*

11—1115

---

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Winder

Sworn to before me this 1st day of Novb, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A 11 S. S. Victorian sailing from Liverpool, 25th Oct, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| M.S.P. 1 | Clarke | ✓ Ada Clariss | 34 | ✓ | F | M | | | | U S Cit Husb Nat. Seattle Wash | | | | Oath on file | Wash | Seattle |
| M.S.P. 2 | " | ✓ Frances Caroline | 6 | ✓ | " | - | | | | Born Seattle Wash | | | | | " | " |
| 3 | Henderson | ✓ Euphemia Beverley | 48 | ✓ | " | M | Wife | yes | yes | Scotland | Scotch | Left U.S. May 20, 1912 Port Huron<br>U.S.A. | Racine | Brother in law Henry Henderson<br>5 Gowrie Place Dundee Scotland | Wis | Racine |
| 4 | Howarth | ✓ Harry | 29 | ✓ | M | S | Mill Finisher | " | " | England | English | Left U.S. ~~England~~<br>~~Rochdale~~ | Winooski Vt<br>~~Rochdale~~ | Father John Howarth<br>79 South St. Rochdale England | Vt | Winooski |
| 5 | Kramer | ✓ Bernhard | 24 | ✓ | " | M | Farmer | " | " | first papers<br>Germany | German | Left U.S. August 1912 New York<br>U.S.A. | Watertown S. Dak | Mother | S Dak<br>Ill | Watertown<br>~~Chicago~~ |
| 6 | " | Elizabeth | 22 | ✓ | F | " | Wife | " | " | " | " | Germany | Harlen | D. in law } Wilhelmina Kramer<br>Harlen, Osnabruck<br>Germany | " | " |
| 7 | " | ✓ Walter | 2 | 6 | M | - | Child | no | no | " | " | | | Grandmother | " | " |
| 8 | Roper | ✓ Horace | 29 | ✓ | " | M | Locomotive Foreman | yes | yes | first papers<br>England<br>~~born in USA~~ | English | Left U.S. Aug 1912 Pt Huron<br>U.S.A. | Durand Mich | Father Fred Roper<br>20 Walton Longerton, England | Mich | Durand |
| 9 | " | ✓ Eva | 29 | ✓ | F | " | Wife | " | " | " | | | | Father O.D. Barnes<br>R.D.D. 2. Byron, Mich: USA | " | " |
| 10 | Waring | ✓ Cecil | 25 | ✓ | M | " | Steel Welder | " | " | England | " | Left U.S. Aug 28. 1912 New York<br>U.S. | Cleveland Ohio | Brother } Alfred Waring<br>50 ~~Cleveland Ave~~ | O | Cleveland |
| P 11 | " | ✓ Lilian | 26 | ✓ | F | " | Wife | " | " | " | " | England | Ashton u/Lyne | D. in law } Tempesbury St. Leicester, England | " | " |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NO | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NO USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | N USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | US | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

George A Parker Insp 11/1/12

Herman Akerlund Insp
Wrote form 524

6 Res.

11 9 9
— 2 —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

11

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , 1st Novbr 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | yes | ~~self~~ husband | $1000 ~~yes~~ | yes | 1906<br>1912<br>6yrs | Ranni Wis | Husband ~~Dr~~ James Henderson<br>312 ~~Sixth~~ St. Ranni Wis | Entered at (Date) (Via)<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | dark | brown | brown | None | Scotland | Dundee |
| 4 | ~~No~~ no<br>to Chicago | | $40 | yes | 1906<br>1912<br>5yrs | Winooski Vt | Jerry Murphy friend<br>81 Weaver St. Winooski Vt | Entered at (Date) (Via)<br>" | " | " | | | | 5 | 5 | fair | " | grey | " | England | Rochdale |
| 5 | " | self | $100 | yes | 1908<br>1912<br>4yrs | Watertown S.D. | Uncle Henry Flettje<br>~~Watertown~~ Route 3 So Dak | Entered at (Date)<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | blue | " | Germany | Osnabruck |
| 6 | " | husband | | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | br | grey | " | " | " |
| 7 | " | father | | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | fair | blue | " | " | " |
| 8 | " | self | 200 yes | ~~no~~ yes | 1905<br>1912<br>7yrs | Durand Mich | home 604 W. Main St. Durand, Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | dark | brown | brown | " | England | Peterboro |
| 9 | " | husband | | " | native of U.S.A | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | " | hazel | " | U.S.A | Argentine, Mich. |
| 10 | " | self | $150 ~~$25~~ | " | 1910<br>1912<br>2yrs | Cleveland O | home 2206 Carnegie Ave, Cleveland O | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | " | br | " | England | Ashton u/ Lyne |
| 11 | " | husband | | no | | | | Entered at (Date) (Via)<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | blue | " | " | " |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, Edmund Outram Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Edm. Outram
Master

*Sworn to before me this 1st day of Novbr, 1912,*
*at Quebec*

*Immigration Officer.*

11—1115

Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw
Maw

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. **Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.**

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ______ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin ______, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Winder

Sworn to before me this 1st day of Novbr, 1912

at Quebec.

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Victorian sailing from Liverpool, 25th Oct, 1912

| | 1 No. on List | 2 Family Name | Given Name | 3 Age Yrs. | Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to— Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence. Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination. State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1521 | 1 | Frantsila | Kaarle L. 6/15/36 | 20 | ✓ | M | S | Farm Lab | Yes | Yes | Finland | Finlander | Finland | Hameenkyro | Father Vihtor Frantsila<br>Hameenkyro Finland | Minn | Virginia |
| 1522 | 2 | Kauppila | Urho | 19 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | Tenva | Father Matti Kauppila<br>Tenva Finland | " | " |
| 1523 | 3 | Ristiluoma | Samuel c/a 20-31045 9/20/37 | 20 | ✓ | " | " | ca 14-211124 9-6-3 Erst | | | | " | " | " | Father Herman Ristiluoma<br>Tenva Finland | " | " |
| 1525 | 4 | Ahvenus | Juho 5034-11316/B1-5/24/37 | 40 | ✓ | " | M | Farmer | " | " | " | " | " | Ruovesi | Wife Minna Ahvenus<br>Ruovesi Suholehden kyla | Wash | Seattle |
| 1524 | 5 | Hartikka | Anna | 19 | ✓ | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Muhos | Father Heikki Hartikka<br>Muhos, Finland | Mich | Calumet |
| 10485 | 6 | Laitinen | Elina | 22 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | Laukkaa | Brother Jaakko Laitinen<br>Laukkaa Tihkakoski | " | Point Mills Hou |
| 1563 | 7 | Tapio | Matti | 25 | ✓ | M | M | Farm Lab | " | " | " | " | " | Sakkijarvi | Wife Hilda Tapio<br>Sakkijarvi Finland | Calif | San Francisco |
| 1553 | 8 | Skjaret c/a 14/25305 RHB 6/17/35 | Sigvart Gundersen | 24 | ✓ | " | S | " | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Waaler | Mother Oline Olsen<br>Waaler Norway | Mich | Manistee |
| 1554 | 9 | Kruger | Ottar Sverre c/a 20-34026 9/16/35 | 24 | ✓ | " | M | | " | " | " | " | " | Rodo | Wife Johanna Kruger<br>Svenning Rodo Norway | N. Dak | Hatton |
| 10487 | 10 | Rodal | Bertine K. | 26 | ✓ | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Rodal ~~Valsefjorden~~ | Knut Rodal Father<br>Engjaa Nordmor Norway | Wash | Seattle |
| 10488 | 11 | Hegseth | Johanna J. | 32 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | Suendalen | Sister ~~Sorrell~~<br>Hagseth Suendalen | Wis | Rice Lake |
| | 12 | Porter | Maud Ellen | 25 | ✓ | " | M | Wife | " | " | England | English | ~~England~~ U.S. | ~~Dewsbury~~ Renton Wash<br>Left U.S. July 1912 | Father Henry Rutter<br>Saddle Inn<br>Newtown<br>Wigan Eng | Wash | Renton |
| | 13 | " | Jack John | 4 | 6 ✓ | M | S | Child | No | No | " | " | U.S. | Renton Wash ~~in England~~ | | " | " |
| U.S.C. | 14 | " | Harold | 3 | 6 ✓ | " | " | | " | " | U.S. Born Renton Wash. | | | | | " | " |
| 58 | 15 | Weingarden | Rebecca | 47 | ✓ | F | Widow | | " | " | Russia | Hebrew | " | London | Friend Davis Bosin<br>20 William St.<br>London E. | Minn | Minneapolis |
| | 16 | " | Anna 11-17 | 20 | ✓ 4 | " | S | Furrier | Yes | Yes | " | " | " | " | | " | " |
| | 17 | " | Joseph | ~~4~~ 1 | ✓ | M | " | | " | " | ~~British~~ | " | " | " | | " | " |
| 45653 | 18 | Bullock | Joseph | 21 | ✓ | " | " | Tin Miner | " | " | England | English | " | Camborne | Father ~~J.~~ Jonathan Bullock Eng<br>6 Centenary Row Middle Camborne | Mont | Butte |
| 45652 | 19 | Rule | Wm Henry | 21 | ✓ | " | " | ~~Tin~~ " | " | " | " | " | " | " | Mother Emily Fletcher<br>North Roskear Camborne | Mont | " |
| 78548 | 20 | Goodall | James Benjamin | 33 | 2 | " | M | Lab | " | " | " | " | " | London | Mrs ~~Emily~~ Goodall Wife Eng<br>8 Hamborough Terrace Southall | Oreg | Oak Grove ~~Portland~~ |
| 59470 | 21 | ~~Mackin~~ | Sidney J. | 29 | ✓ | " | " | Chauffeur | " | " | " | " | " | ~~London~~ | Father<br>John Mackin<br>16 Acton Street Eng | Minn | Minneapolis |
| " | 22 | " | Ethel M. | 27 | ✓ | F | " | Wife | " | " | " | " | " | | Esther Kings bros London | " | " |
| 5889 | 23 | Curtis 11070/9208 | Edwin | 28 | ✓ | M | M | Stone ~~Mason~~ | " | " | " | " | " | New Quay | James Curtis Wife<br>Alma Place New Quay Cornwall | Mich | Mass City |
| 10490 | 24 | Dussart Ch 2-744-06 6-15-35 USS | Jean | 30 | ✓ | " | " | Sawyer ~~Miner~~ | " | " | Belgium | Flemish | Belgium | Seraing | Wife Louise Dussart<br>Rue Hopital 61 Seraing | Ills | Springvalley |
| ADMITTED | 25 | Stolitzky | Oscar | 16 | ✓ | " | S | Furrier | " | " | England ~~Russian~~ | Hebrew | England | London | Parents Annie Stolitzky Eng<br>61 Commercial St. E. London | " | Chicago |
| 45654 | 26 | Jackson | John | 40 | ✓ | " | M | Stationary Engineer | " | " | England | English | " | Camborne | Wife Catherine Jackson Eng<br>43 Wesley St Camborne | Mich | Painesdale |
| 77111<br>13622 | 27 | Novak ~~Vaclav~~ | Vraclav ~~Novak~~ | 20 | ✓ | " | S | Painter | " | " | Austria | Bohemian | Austria | Pilsen | Parents Vaclav Novak<br>Pilsen Austria Bohemia | Ill | Chicago |
| 12115 | 28 | Richards | Emma | 25 | ✓ | F | M | Wife | " | " | England | English | U.S.A | Wyandotte Mich<br>Left U.S. June 1912 Det | | Mich | Wyandotte |
| " | 29 | " | Nellie | 3 | ✓ | " | S | Child | No | No | " | " | " | " | Father Adam Hale<br>161 Tatbank Rd.<br>Oldbury | " | " |
| " | 30 | " | Eric | 2 | ✓ | M | " | ✓ | " | " | " | " | " | " | | " | " |

NOT USED

NOT USED

39

1 L.F.

Examined lines 12 to 30
George J. Parker Insp.
11/1/12

30 29 28
1. L.F.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec and Montreal, 1st Novb, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19–24 | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $28 | No | – | – | Friend Wester Ristiluoma<br>Box 350 Virginia Minn | Entered at Soo Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>No No No No Good No | 5 | 7½ | fair | fair | Blue | None | Finland | Hameenkyro |
| 2 | " | " | 25 | " | – | – | Friend W. R. Do | Entered at Soo Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " " | 5 | 8 | " | Dark | ~~Brown~~ | " | " | Tenvo |
| 3 | " | " | 18 | " | – | – | Brother Westa Ristiluoma<br>Box 350 Virginia Minn | Entered at Soo Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " " | 5 | 8 | " | Brown | Blue | " | " | " |
| 4 | " |  | 25 | " | – | – | Brother Eeti Salo<br>1461 22 Ave Seattle Wash | Entered at Seattle Wash (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | 5 | 4½ | " | Black | [illegible] | " | " | Ruovesi |
| 5 | " | ✓ " | 25 | " | – | – | Friend John Karhu<br>F. Ruppe Sons Store Calumet Mich | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " | 5 | 7½ | Brown | Brown | Brown | " | " | Mukos |
| 6 | " | Friend | 25 | " | – | – | Friend Elsa Anttila<br>Box 23 Point Mills Houghton Co Mich | Entered at Soo Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " | 5 | 5 | fair | fair | Grey | " | " | Lankaa |
| 7 |  | Self | 25 | " | – | – | Friend Antti Tapio<br>1614 Diamond St San Francisco Calif | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " | 5 | 5 | " | Dark | Grey | " | " | Sakkijarvi |
| 8 | " | ✓ | 2 | ✓ |  |  | Uncle Olof Gundersen<br>Hotel Sveva, Manistee Mich | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | 5 | 4 | " | Dark | ~~Blue~~ | " | Norway | Vaalen |
| 9 | " | ✓ | 25 | " | – | – | Uncle Ole S Johansson<br>Box 234 R.R.D 4 [illegible] | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " | 5 | 11 | " | fair | Blue | " | " | Rodo |
| 10 | " | Sister<br>~~K Rodal~~ | 30 | " | – |  | Kristine Rodal Sister<br>928 W 64 Street Ballard Seattle | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | 5 | 6 | " | Dark | [illegible] | " | " | Rodal |
| 11 | " | Sister | 30 | " | – | – | Mrs Randi Ohlson Sister<br>Box 285 Rice Lake Wis | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | 5 | 4 | Brown | fair | [illegible] | " | " | Hare<br>Surendalen |
| 12 | " | Self | $101<br>~~25~~ | Yes | 5 years<br>1907<br>1912 | Renton<br>Wash | Husband George Foster<br>Renton<br>Wash | Entered at Seattle Wash (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " " | 5 | 6 | fair | Brown | Grey | " | England | Wigan |
| 13 | " | Mother |  |  |  |  |  | " Seattle Wash (Date) 11/3/12<br>" " | | | | fair | Blue |  | ✓ | ✓ |
| 14 | " | " |  |  |  |  |  | " " " " " " | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U.S. | Renton Wash |
| 15 | " | Son | $66<br>~~50~~ | No | – | – | Son Solomon Weingarden<br>613 Lyndale Place<br>Minneapolis Minn | " " " [illegible] Mich 11/3/12 C.P.R. | 5 | 11 | Dark | Dark | Brown | " | Russia | Augustof |
| 16 | " | Brother |  | " |  | – |  | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R. | 5 | 1 |  |  |  | " | " | " |
| 17 | " | " |  | " |  | – |  | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R. |  |  | br | br |  | " | Eng | Leviston |
| 18 | " | Self | $26<br>~~50~~ | " |  | – | ~~No~~ friend Thomas Lawrence<br>115 Court St Butte Mont | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R. | 5 | 7 | fair | ~~Auburn~~ | Brown | Tattooed on arm | England | Camborne |
| 19 | " | " | $21<br>~~50~~ | " | – | – | No | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R. | 5 | 4 | Dark | ~~Black~~ | Gray | None | " | " |
| 20 | " | " | 50<br>~~50~~ | " |  | – | Brother Gerald ~~V~~ Goodell<br>Oak Grove Portland Oreg | [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " " " " | 5 | 10 | " | Dark | " | " | " | ~~Broughton~~ |
| 21 | " | " | $100<br>~~50~~ | No | – | – | Golden West Hotel<br>~~[illegible]~~ Minneapolis Minn | " " " [illegible] Mich 11/3/12 C.P.R. | 5 | 5½ | Blond | ~~Auburn~~ | Blue | " | " | Old Morton Hall |
| 22 | " | " | 50 | Yes | 1907<br>6 | San Antonio Tex |  | " " " [illegible] Mich 11/3/12 C.P.R. | 5 | 5 | fair | Brown | Grey | " | " | Llanelly |
| 23 | " | Brother in law | $39<br>~~20~~ | No |  |  | Brother in law Joseph Smith<br>Mass City Mich Box 193 | Entered at Soo Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " " | 5 | 10 | " | ~~Auburn~~ | Blue | " | " | New Quay<br>Cornwall |
| 24 | " | Uncle | $14 | " | – | – | Uncle Henri Wallaert<br>P.O. Box 341 Springvalley Ills | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R. | 5 | 6 | dk | br | br |  | Belgium | Cherain |
| 25 | " | Brother | $1 | None | – | – | Brother Jacob Kolitzky<br>1027 Hermitage Ave Chicago Ill | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R. | 5 | 10 | fair | Brown | Gray | " | England | London |
| 26 | " | Self | $48 | Yes |  |  | Friend Arthur Sims<br>Box 616 Painesdale Houghton Co Mich | Entered at Soo Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " " " | 5 | 3 | Dark | ~~Black~~ | Blue | " | " | Camborne |
| 27 | " | Sister | 15 | " |  |  | Brother in law Vaclav Vokac<br>1335 Alport Street Chicago Ill | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | 5 | 10 | fair | Blond | Brown |  | Austria | Pilsen |
| 28 | " | Husband<br>~~Self~~ | $14 | Yes | 2 years<br>1910<br>1912 | Wyandotte | Samuel Richards<br>Returning Home<br>65 Mulberry St.<br>Wyandotte Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | 5 | 6 | Dark | Black | Blue | " | England | Oldbury |
| 29 | " | Brother<br>~~Mother~~ |  |  |  |  |  | " " " Detroit Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " |  |  |  | br | br |  | ✓ | Oldbury |
| 30 | " | " |  |  |  | – |  | " " " Detroit, Mich (Date) 11/3/12 (Via) C.P.R.<br>" " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | ✓ | Oldbury |

Hermann Akerlund Insp

Exam. lines 1 to 11 incl.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

---

*I, Edmund Outram Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Outram
Master

*Sworn to before me this* 1 *day of* Novbr, *1912,*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1118

all lines copyed by mail

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

---

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

## Affidavit of Surgeon.

*I,* John Winder *, Surgeon of the* Victorian *,* Sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had ........ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* University of Dublin *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J Winder

*Sworn to before me this* 1st *day of* Novbr *, 1912*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Gustaf Landsnes 9
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above. [illegible] & Co
Sgd. [illegible]

# MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

, from Liverpool, 25th Oct, 1912

11

| | No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence: Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination (*Intended future permanent residence.): State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12[illegible] | 1 | Cope 11070 | ✓ Randolph C | 26 ✓ | M | M | Iron Worker | Yes | Yes | England | English | England | Oldbury | Wife Mrs L. Cope Oldbury England | Mich | Detroit |
| 12114. | 2 | Malay | ✓ Mrs Harriet | 35 ✓ | F | M | Wife | " | " | " | " | Left at Detroit U.S.A. | Wyandotte | Father | " | Wyandotte |
| | 3 | " | Martin | 9 ✓ | M | S | | " | " | " | " | " | " | Grandfather Wm Evitts | " | " |
| | 4 | " | Wm | 4 | " | " | | No | No | " | " | " | " | 231 Oldbury Rd West Smethwick Staff. | " | " |
| U.S.C. | 5 | " | Jane | 2 ✓ | F | " | | | " | U.S.A. | " | " | " | Born in Wyandotte Mich. | | " |
| " | 6 | " | Elen | 25 ✓ | " | " | Factory hand | " | | England | " | England Left at Detroit Mich. | Oldbury | ~~Father Martin Malay~~ 69 Parsonage St. Oldbury. | | |
| 12115. | 7 | Postans | Mrs Mary J | 25 ✓ | " | M | Wife | " | " | England | English | U.S.A | Wyandotte | Mother Ann Dowing 6 Unity Place Oldbury | Mich | Wyandotte |
| U.S.C. | 8 | " | Mary | 1 ✓ | " | S | | No | No | U.S.A. | " | Born in Wyandotte Mich. | | | " | " |
| 1564. | 9 | Landsnos<br>CA 10-31655 12/14/37 CCC | Gustaf | 28 ✓ | M | S | Farmer | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | ~~Left at Detroit~~ U.S. ~~Norway~~ | Madison ~~Stavanger~~ | Mother Johanne Landsnes Surekes P.O. Stavanger | Wis | Madison |
| 10497. | 10 | ~~Heino~~ | ~~Elli~~ | ~~18~~ ✓ | F | S | ~~Servant~~ | " | " | ~~Finland~~ | Finnish | Finland | Shaffstung | Maria W. Heino (Mother) Shaffstung Sidsley | Wash | Aberdeen |
| 10498 | 11 | " | Juho | 16 ✓ | M | " | Lab | " | " | " | " | " | " | Do Do | " | " |
| 1580 | 12 | Hoglund<br>CA 8-3-21 dm | Karl<br>6 C 61144 11 24.30 | 28 ✓ | " | M | Black Smith | " | " | " | " | Boston Mass U.S.A | Boston Mass | Father Karl Hoglund Kaskenkatu 10 Turku Finland | Mich | Detroit |
| " | 13 | CA 8-3-26 dm | Naemi | 28 ✓ | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 1573. | 14 | Tulppo | Jenni | 26 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | Finland | Karsamaki | Mother Susanna Hyttila Karsamaki Finland | " | Ramsay |
| 10495. | 15 | Leinonen | Anna | 21 ✓ | " | S | Servant | " | " | " | " | " | Saraisniemi | Father Juho Leinonen Saraisniemi Finland | Minn | Minneapolis |
| 10497. | 16 | Myllymäki | Maria | 24 ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | Pori | Sister Sandra Kalliomaki Riietta Lankyla Lavia. | Mich | Ishpeming |
| 1570. | 17 | Karolainen | Juho | 22 ✓ | M | " | Farm Lab | " | " | " | " | " | Iisalmi | Father J Korolainen Niiraman Iisalmi | Minn | Nashwauk |
| 1569. | 18 | Karolainen | Uku | 29 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother Juho K. Do | " | " |
| 1571. | 19 | Lappalainen | Jafet<br>CA-14-42242-5/9/59 LOK | 25 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother Jo Lappalainen Haajaisk Iisalmi | " | " |
| 1572 | 20 | Laitinen | Akse | 23 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | Left at Soo. U.S. | " | Father J. Laitinen Haajaisk Iisalmi Finland | " | Nashwauk |
| 1566 | 21 | Sankiaho | Aina Elli | 17 ✓ | F | S | Servant | " | " | " | " | Finland | Alajarvi | Father Matti Sankiaho | Mich | Ironwood |
| U.S.C. | 22 | Anderson | Maria Mrs. | 20 ✓ | " | M | " | " | " | U.S. | " | Amer. Nat. Circuit Court Gogebic Co. Mich 7 Sept. 1906 (over) | | Father Mattias Sankyaho Sänkyaho Alajärvi, Wasa | " | " |
| 10496 | 23 | Nurmi | Sofia | 29 ✓ | " | M | Wife | " | " | Finland | " | Finland | Korsamaki | Father Abel Pirttisalo Piipola | " | Hancock |
| " | 24 | " | Apo | 4 ✓ | M | S | | No | No | " | " | " | " | | " | " |
| 10494. | 25 | Karhusaari | Lyydi | 19 ✓ | F | M | Wife | Yes | Yes | " | " | " | Lappajarvi | Father Joseph Ojvermark Lappajarvi Finland | " | Gwinn |
| 10491 | 26 | Larsen | Anna | 28 ✓ | " | " | Wife | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Bergen | L. O. Thorsen Bodtkergaden 12 Skudeviger Bergen | Wis | Eau Claire |
| " | 27 | " | Ada | 5 ✓ | " | S | | No | No | " | " | " | " | | " | " |
| | 28 | " | Einar | 4 ✓ | M | " | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| | ~~29~~ | ~~Johansson~~ not embarked | ~~Oscar E.~~ | ~~20~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Farmer~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~Sweden~~ | ~~"~~ | ~~Sweden~~ | ~~Grasmark~~ | Father J. Nilsson ~~Grasmark Sweden~~ | ~~Wash~~ | ~~Seattle~~ |
| | ~~30~~ | ~~Jansson~~ | ~~Vito O~~ | ~~20~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Lab~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | Father J. Jansson Grasmark Sweden | ~~"~~ | ~~"~~ |

NOT USED

NOT USED

40

28 25 25

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec and Montreal 1st Nov, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $25 | No | — | — | Brother in law Arthur Hadley<br>133-12 th St. Detroit Mich | Entered at [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) [illegible]<br>No | No | No | | Good | No. | 5 | 3 | fair | Brown | Blue | None | England | Bradley Heath |
| 2 | " | Husb | " 10 | Yes | 4 years | Wyandotte | | Entered at [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | | " | Oldbury |
| 3 | " | ~~Mother~~ | | | ✓ | | Husband Mr. Malay<br>101 Cedar St.<br>Wyandotte Mich | Entered at [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | | | | | | | " | ✓ |
| 4 | " | " | | | ✓ | | | " " [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | | | | | | | " | ✓ |
| 5 | " | " | | | | | ? | " " " " (Date) — (Via) — | | | | | | | | | | | | U.S. | |
| 6 | " | Self | $10 | No | - | - | Brother Do Do | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 9 | fair | Auburn | Blue | " | England | Oldbury |
| 7 | " | " | " 30 | Yes | 2 years | Wyandotte | Returning Home<br>62 Orange Street<br>Wyandotte Mich | " " [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | " | " | England | Oldbury |
| 8 | " | Mother | " | | | | | " " " " " | | | | | " | — | — | fair | ✓ | [illegible] | | U.S. | Wyandotte Mich |
| 9 | | Self | " 65 | Yes | 1 year | Madison | Brother Andreas Andersen<br>[illegible] Madison Wisc | Entered at [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 11 | fair | fair | Blue | | Norway | Stavanger |
| 10 | " | Wife | 25 | No | — | — | [illegible] Viktor Heino<br>304 [illegible] St Aberdeen [illegible] | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) [illegible] | | | | | | 5 | 1 | | Brown | Blue ~~Grey~~ | " | Finland | Merikarvia |
| 11 | " | " | " 25 | ✓ | | | father Do Do | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 4 | 10 | " | " | Gr | " | " | Porissa |
| 12 | " | Self | $100 | Yes | 1907 1912. | Georgetown Mass. | Friend Otto Tantin<br>35 Harbour Ave<br>Detroit Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 9 | | | Blue | " | " | Pernio |
| 13 | " | Husband | ✓ | ✓ | ? | Boston | | " " Detroit Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 8 | " | " | Gr | ✓ | ✓ | Kemi |
| 14 | " | ~~Self~~ | $25 ✓ | Yes | 1905 1908 | Ramsay Mich | Husband Otto Tuppo.<br>Box 84 Ramsay Mich | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 4 | 10 | fair | Brown | ~~[illegible]~~ | " | " | Karsomaki |
| 15 | | Brother | 20 | No | - | - | Cousin Reeta Leinosen<br>N. Minneapolis Minn 143-11 St. | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 1½ | " | " | Grey | " | " | Saraisniemi |
| 16 | | Sister | 30 | ✓ | — | — | Sister Aina Myllymaki<br>Nelson Hotel Ishpeming Mich. | Entered at [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 4 | 10 | | ~~Brown~~ | | " | " | Lavia |
| 17 | " | Self | " 35 | ✓ " | — | | Friend Jahvetti Savolainen<br>Box 236 Nashwauk Minn | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 6 | fair | ~~Brown~~ | Blue | " | " | Iisalmi |
| 18 | " | | 35 ✓ | Yes | 1904 1910 | Nashwauk Minn | Friend Jahvetti Savolainen<br>Box 236 Nashwauk Minn | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | " | " | " | ✓ |
| 19 | " | " | " 25 ✓ | No | - | - | Friend J. S. Do | " " [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 8 | | Black | Brown | " | " | " |
| 20 | | " | " 25 ✓ | Yes | 1908 1911 | Nashwauk | Friend Jahvetti Savolainen<br>Box 236 Nashwauk Minn | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 5 | " | Brown | Blue | " | " | " |
| 21 | " | Father | " 25 ✓ | No | | | ~~Friend~~ Erik Anderson<br>59 Houk St. Ironwood Mich | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 4 | fair | Blue | | " | " | Alajarvi |
| 22 | " | " | " 25 | Yes | 1909. 1912 | Ironwood | Intended Husband Erik Anderson<br>Ironwood Mich 59 Houk St | " " " " " " | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | Husband | " 25 ✓ | No | — | — | Husband Aapo Nurmi<br>Box 988 Hancock Mich | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | Grey | " | " | Piippola |
| 24 | " | Father | | " | — | — | | " " [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | ✓ | | | ✓ | | | ✓ | ~~[illegible]~~ |
| 25 | " | Husband | ~~25~~ | | | | Husband Jakko Saari<br>Box 108 Gwinn Marquette Co Mich | Entered at Soo [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | 5 | [illegible] | fair | Brown | ~~Black~~ | " | " | Lappajarvi |
| 26 | " | " | 50 ✓ | " | — | — | | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | | | | | Blue ~~Blue~~ | " | Norway | Bergen |
| 27 | " | Father | " | " | — | — | Husband Peter Larson<br>502 Galloway St.<br>Eau Claire Wis | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 28 | " | " | " | " | - | - | | Entered at [illegible] Hancock Mich (Date) 11/3/12 (Via) G T R | | | | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 29 | | ~~Sister~~ | " 30 | " | — | — | Sister Mrs B Svenson<br>803½ 31 Ave Seattle Wa | " " " " " | | | | | | | | fair | Blond | Blue | " | Sweden | Grasmark |
| 30 | | ~~Self~~ | " 25 | " | — | - | | " " " " " | | | | | | 5 | 8½ | " | " | " | " | " | " |

Herman Akerlund Insp

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Edmund Outram Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Victorian*, from* Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Edm Outram
Master

*Sworn to before me this* 1st *day of* Novbr*, 1912,*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

All lines copied by Man

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Victorian

Quebec, P.Q.

Nov 1, 1912

## Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ______ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Winder

Sworn to before me this 1st day of Nov, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

**VICTORIAN** NOV 1 1912

|  | 1st | 2nd | 3rd |  |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 10 - | 11 = | 63 = | 84 |

U. S. Citizens 4 — 2 - 4 = 10
Total number of aliens 74

Number examined 74
" missing —

Aliens admitted. 72
" detained 2 L.F.

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST | 1 | 4 | 2 | 6 | 4 | 10 |
| SECOND | 1 | 9 |  | 9 | 2 | 11 |
| THIRD | 3 | 59 |  | 59 | 4 | 63 |
| TOTAL | 5 | 72 | 2 | 74 | 10 | 84 |

Diplomatic officer & wife not taxable as not included in statistics

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 72 | 72 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED | 2 | 2 |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 74 | 74 |  |  |  |  |  |

| NON-IMMIGRANTS. |  |
|---|---|
| In Transit | 4 |
| Tourists |  |
| Residents of United States | 21 |
| Total | 25 |

208
10

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

C S. S. *Victorian* sailing from *Liverpool*, *25th Oct*, *1902*

ADMITTED

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 5869. 1 | Schmulewitz | Fanny | 19 | V | F | S | Tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | England | London 13 yrs. | Father Louis Schmulewitz<br>12 Cannon Rd. London E. England | Ill | Chicago |
| 50988 2 | De Bondt | Jan | 32 | V | m | M | Bricklayer | " | " | Holland | Dutch | Holland | Ede | Wife Mrs De Bondt Martie<br>Ede. Holland | Ia | Alton |
| 4191 3 | Lohn | Ida | 28 | V | F | S | Tailoress | " | " | ~~Germany~~ Russia | Hebrew | England | Leeds 4 yrs. | ~~Friend M. Jaffe~~ Cousin Saresman<br>~~[illegible] St. Leeds, England~~ Riga. Russia | Minn | Minneapolis |
| 201949 4 | Nielsen 1-124515 | Henrik Robert 2/11/34 | 18 | V | m | " | Machinist | " | " | Denmark | Scandinavian | Denmark | Aarhus | Father Christian Nielsen<br>33B Langelands St. Aarhus Denmark | N. J | Plainfield |
| 5 | Norman | Margaret | 24 | V | F | " | Maid | " | " | England | English | England | London | ~~Mrs H Dorcott~~ Father. George Norman<br>~~[illegible]~~<br>Dublin - Ireland | Ill | ~~Chicago~~ Wheaton |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | OT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | OT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | T USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | OT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | OT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | OT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

William Frohler
Inspector

41

5 5 4
- - 1 L.F.

---

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in~~ [illegible]

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 1st Novbr , 1902

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | uncle | none<br>$~~40~~ ✓ 40 | | | | Uncle Max ~~Shiknitch~~ Shimcovitz<br>1021 E. Center Ave. Chicago Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | ~~dark~~ | ~~black~~ | brown | None | Russia | Warsaw |
| 2 | " | self. | 30 ✓<br>~~[illegible]~~ " | | | | Aunt Mrs W. Plein<br>Wantic Alton Ia | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | fair | brown | blue | " | Holland | Ede |
| 3 | yes | brother | 20 ✓<br>~~50~~ " | | | | Brother Eli Lahr<br>1011 Dupont Ave. North. Minneapolis Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | ~~dark~~ | ~~black~~ | ~~brown~~ | " | Russia | Riga |
| 4 | no | father | 25 ✓ " | | | | Uncle Thomas Nielsen<br>202 E Front St. Plainfield N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | brown | grey | " | Denmark | Aarhus |
| 5 | Chicago<br>" | self<br>~~self~~ | 30 ✓ " | | | | Miss Nannie Prendergast (Employer)<br>Wheaton, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | India | Island of Cypress |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at [illegible] (Date) 11/5/12 (Via) dk.b. light [illegible]

Entered at [illegible] (Date) 9/1/3/ (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) 3/1/4nd (Via) dk.b. gray [illegible]

Entered at [illegible] (Date) 11/7/8 (Via) lt. [illegible]

[illegible] (Date) 3/4/3/12 [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Outram, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edm Outram
Master

Sworn to before me this 1st day of Novbr, 1902,
at Quebec

Immigration Officer.

All lines copyed by Alaw.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens [illegible] should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, E Lakovski ........, Surgeon of the S/S Lake Champlain Sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen ........ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lic. Med. Surg. Soc. Apoth. London ........, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Lakovski Surgeon

Sworn to before me this 2nd day of Nov, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 640 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Champlain sailing from Belfast, 24th October, 1912

11—1115

| 1 No. on List | 2 Name in Full: Family Name | Given Name | 3 Age: Yrs. | Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to— Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence: Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination (*Intended future permanent residence.): State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Burns | ✓ Patrick | 20 | ✓ | M | S | Labourer | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Belfast | Father William Burns<br>6 Cinnamond St. Belfast | Mich | Detroit |
| 2 | Curlett | ✓ Maggie | 17 | ✓ | F | S | Spinner | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Belfast | Mother Mrs Curlett Sarah<br>73 Little York St. Belfast | Mich | Detroit |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

11/2/12

42

2 2 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd Nov., 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Cousin ~~Aunt Miss Greer~~ | 25.00 $30 | No | - | - | ~~Aunt~~ Cousin Miss Marie Greer<br>110 Trowbridge avenue Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 1/2 | Fair | Brown | Blue | None | Ireland | Belfast |
| 2 | Yes | Uncle Geo Curlett | $25 | No | - | - | Uncle George Curlett<br>348 Sixth Street Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | None | Ireland | Belfast |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at [illegible] (Date) 11/11/12 (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) 11/3/12 (Via) [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, H. G. Kendall Comm (State whether Master, First or Second Officer), of the Lake Champlain from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H G Kendall
Comdr. *Officer.*

*Sworn to before me this* 2 *day of* November, 1912,
*at* Quebec.

*Immigration Officer.*

11—1115

All lines copied by MCW

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Lake Champlain Quebec Nov 2, 1912

## Affidavit of Surgeon.

I, E. Lukoski, Surgeon of the S/S Lake Champlain Quebec, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lic. Med. Surg. Soc. Apoth. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Sakowski Surgeon

Sworn to before me this 2nd day of November, 1912

at Quebec.

Immigration Officer.

LAKE CHAMPLAIN NOV 2 1912

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 2 | | 2 | | 2 |
| THIRD | 1 | 8 | | 8 | | 8 |
| TOTAL | 2 | 10 | | 10 | | 10 |

2nd 3rd

On U. S. ts — 2 — 8 = 10

U. S. Citizens — — —

Total number of aliens 10

examined 10

ing

itted. 6

ined 4 S.I.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 6 | 6 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 4 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 10 | 10 | | | | | |

NON-IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 1 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208

11

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Lake ~~Manitoba~~ LAKE CHAMPLAIN sailing from Liverpool, October 23rd, 1907

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 188336 1 | Makinen | Leena | 50 | F | M | Wife | yes | | Finland | Scand. | Wampula | Finland | Larsimonda Makinen<br>Wampula | Minn | Cloquet |
| 188342 2 | Heinonen | Olga | 37 | F | S | servant | ✓ | | ✓ | ✓ | Left at New York<br>~~Finland~~ U.S. | ~~Pahajoki~~ | father Johan Heinonen<br>Pahajoki | Mont. | Butte |
| 188337 3 | Westerdahl | Johan | 17 | M | S | Labour. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Forsnäs | father Karl<br>Kornästby, Wasa Finland | Minn | Duluth |
| 191282 4 | Eade | Edith Emily | 22 | F | S | Domestic | ✓ | | England | English | England | Horsham | Brother John Eade<br>2 Marle Green Horsham Rd Sussex | Ind | Elkhart |
| ADMITTED 187191 5 | Clough | James | 39 | M | M | Miner coal | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Wigan | wife Eliz Clough<br>85 Darlington St Wigan | Mich | Detroit |
| ADMITTED 191265 6 | Foster | Emily Brook | 34 | F | S | Domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Tonbridge | Brother Mr Harry Foster<br>106 St Marys Road Tonbridge | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 7 | ✓ | Ethel | 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 8 | 148-24702 5/16/30 B | Wallace ~~William~~ | 11 | M | ✓ | Scholar | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Cert.
Harry Gordon
[illegible] Clerk

1 Res

EXAMINED, 8 ALIENS, 8 ADMITTED 4
MISSING, — U.S. CITIZENS — DETAINED — 4 S.I.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 2 Nov. , 1912.

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $20+ | no | | | Husband: Fredrik Makinen 34 - 11 st. S. Cloquet | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | light | brown | brown | none | Finland | Wampula |
| 2 | no | ✓ | $14+ | yes | 1906-1912 | Butte | Albert Puffer, friend 224 Wyoming St. Butte Mont. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Paldijoki |
| 3 | Yes | ✓ | ~~$..~~ ✓ | no | | | Brother Antti Dahl 907 ~~Seventh~~ Fremont st. Duluth Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | fair | grey | ✓ | ✓ | Kossnäs |
| 4 | Yes | ✓ | $20.00 | no | — | | Sister Mrs J. W. Stevenson Elkhart Ind. R. R. Nott | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0½ | fair | light | blue | | | Hadlow |
| 5 | Yes | Self | $25.00 | no | — | | friend Jos. Jones Detroit, Mich., 218 Congress St. | ✓ | | | | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ~~grey~~ | brown | grey | ✓ | England | Sutton Bourne |
| 6 | ✓ | ✓ | $38.00 | no | — | | Sis. Friend Mrs Newman 164 Seyburn Av. Detroit Mich. | ✓ | ✓ ✓ | | | ✓ | ✓ | 4 | 10½ | fair | brown | grey | ✓ ✓ | ✓ ✓ | Wigan |
| 7 | ✓ | ✓ | | no | — | | | ✓ | ✓ ✓ | | | ✓ | ✓ | 4 | 11 | fair | dark | brown | | ✓ | Tonbridge |
| 8 | ✓ | Sister | | no | — | | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | | | ✓ | ✓ | | | dark | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 9 | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at [illegible] (Date) 11/1/12 (Via)

Entered at [illegible] (Date) 11/4/12 (Via)

Entered at Detroit Mich (Date) 11/4/12 (Via)

Entered at [illegible] (Date) 11/6/12 (Via)

Entered at [illegible] (Date) 11/6/12 (Via)

Detroit Mich 11/7/12

Detroit Mich 11/7/12

Detroit Mich 11/7/12

Herman Okerlund Insp.
Nov. 2, 12.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* H. G. Kendall Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Lake Champlain*, from* Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H G Kendall
Comdg *Officer.*

*Sworn to before me this* 2nd *day of* November*,* 1902
*at* Quebec.

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] under head of occupation as "in tra[illegible];" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to [illegible] through in transit, should be classed as "tourists" [illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Allis copied by Mar

## Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Curran, Surgeon of the Corinthian (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prov. Que. C.P.&S. British Registration, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas J. Curran
Surg

Sworn to before me this 2nd day of December, 1912
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 640 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Corinthian" sailing from London, 17th October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Buckner | Robert J. | 57 | M | M | Builder | yes | yes | U.S.A. | African<br>blk left US at NY<br>~~Canadian~~ | U.S.A. | Topeka | | Kansas | Topeka |
| 2 | " | Frances E. | 47 | F | M | Wife | " | " | U.S.A. | American | U.S.A. | " | | " | " |
| 3 | Jeffries | Willard G. | 31 | M | M | | " | " | U.S.A. | US | U.S.A. | Davis City | | Iowa | Davis City |
| 4 | " | Mabel | 29 | F | M | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | " | Milo E. | 4 | M | S | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

7 Res

George J. Parker

EXAMINED, 5 ALIENS, 2 ADMITTED, 2
MISSING, — U.S. CITIZENS, 3 DEBARRED, —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List a

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd ~~O~~ November, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | 200 | Y | 1864 1912 | Topeka Kans | brown 1332 Monroe St Topeka, Kans. | | | | | | | ~~5~~ | ~~10~~ | ~~dk~~ | ~~dk~~ | ~~dk~~ | | Canada | Amherstburg Ont. |
| 2 | | Husb | | | Wilson | | | | | | | | | 5 | 7 | | | | | Usborn | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at Port Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR

Entered at Port Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR

Entered at (Date) (Via)

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Bamber master, (Give whether Master, First or Second Officer.) of the "Corinthian", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Bamber

~~Officer.~~ master

Sworn to before me this 2nd day of November, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

All aliens copied by J.M.W.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Corinthian

## Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Murray, Surgeon of the Corinthian, ______________ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec C.P.&S. & British Registration, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Thomas J. Murray

Sworn to before me this 2nd day of November, 1912

at Quebec

Nov. 2. 1912

Immigration Officer.

11—1115

**CORINTHIAN** NOV 2 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] U. S. [illegible]ifests | — | 5 | 6 | = 11. |
| U. S. Citizens | — | 3 | — — | 3 |
| Total number of aliens | | | | 8 |

Number examined 8

" missing

Aliens admitted. 8

" detained —

| CLASS | MANIFESTED | [illegible] | [illegible] | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 2 | | 2 | 3 | 5 |
| THIRD | 1 | 6 | | 6 | | 6 |
| TOTAL | 2 | 8 | | 8 | 3 | 11 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 8 | 8 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 8 | 8 | | | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 1 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish
Welsh
West Indian

11—1115

208

12

✓

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London, 17th October, 1912.

| 1<br>No. on List. | 2<br>Name in Full.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Golding | Maurice Harold | 35 | 7 | M | S | House decorator | yes | yes | Ireland | Hebrew | France | Paris | Mr Joseph Golding, 48 South Circular Rd, Dolphries Barn, Dublin, Ireland | Ill | Chicago |
| 2 | Arombasic | Sima | 27 |  | F ~~M~~ | M | ~~Labourer~~ | no | no | Hungary | Croatian | Hungary | Bukovec | Mother. Sima Vitanovic, Bukovec, Ludbreg, Hungary | Ohio | Akron |
| 3 | Gjurcic<br>Gjuric | Ivan | 36 |  | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Berek | Wife:- Yana Gjurcic, Berek, Hungary | Pa | Pittsburg |
| 4 | Nemet | Franjo | 39 |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mali Bukovec | Wife:- Mara Nemet, Dubovica, Mali Bukovec | Oh | Youngstown |
| 5 | Safarek | Kok | 32 |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lunjkovec | wife:- Jila Safarek, Lunjkovec, Mali Bukovec | Oh | Youngstown |
| 6 | Tislar | Franjo | 20 |  | ✓ | S | ✓ | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Bukovec | Father:- Ivan Tislar, Bukovec, P. Ludbreg | Oh | Youngstown |
| 7 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

William Fischler
Inspector

45

EXAMINED, 6 [illegible] 6 [illegible] 6
MISSING, — [illegible] — DETAINED, —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd November, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | brother | 65—<br>~~$00~~ | Yes<br>Yes | 1906<br>~~[illegible]~~ | Pa.<br>Philadelphia | ~~friend~~ James Hoffmann (step-brother) 2141 Flournay St. Chicago usa<br>Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible] | No | no | no | no | good. | no. | 5 | 7 | dark | brown | brown | none. | Ireland | Dublin |
| 2 | ✓ | Self | $18 | No | — | — | Husb. Nikola Arombasic East Main St. 310, Akron Ohio<br>Entered at [illegible] (Date) [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | | good | no | 4<br>~~5~~ | 11<br>~~4½~~ | <br>~~dark~~ | ✓<br>~~black~~ | brown<br>~~grey~~ | none. | Hungary | Cukovec. |
| 3 | ✓ | ✓ | 15—<br>~~$22~~ | . | - | . | ~~Friend~~: - Georg. Madjeras (Bro-in law) 48th No 150, Pittsburg, Pa.<br>Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | | good | ✓ | 5 | 7½ | dark | ✓<br>~~fair~~ | Grey | none | Hungary | Welki Semes[illegible]<br>~~[illegible]~~ |
| 4 | ✓ | ✓ | 21—<br>~~$50~~ | ✓ | . | . | Brother in law: - Anton Janut Garrison Avenue, No 640 Youngstown<br>Entered at [illegible] (Date) [illegible] | ✓ | ✓ | — | ✓ | good | ✓ | 5 | 5<br>~~6½~~ | dark | brown<br>~~fair~~ | ~~blue~~ | none. | Hungary | Orehovac |
| 5 | ✓ | ✓ | $28 | Yes | 1907<br>1905 | O.<br>Youngstown | Brother: - Stipan Safarek West Rayen Str: No 717. Youngstown<br>[illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | good | ✓ | 5 | 6<br>~~7~~ | med<br>~~dark~~ | brown<br>~~fair~~ | grey<br>~~blue~~ | none. | Hungary | Lugkovec |
| 6 | ✓ | ✓ | $17 | no | . | . | Brother: - Ignac Tislar East Kaufman Str. No 10, Youngstown, O.<br>[illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | | good | ✓ | 5 | 4½<br>~~6½~~ | dark | ~~fair~~ | blue | none | Hungary | Cukovec. |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Bamber (State whether Master, First or Second Officer.), of the Corinthian, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Bamber

~~Officer.~~ master

Sworn to before me this 2nd day of November, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

All lines copied by mav.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the **LAURENTIC.**, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S.L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Graeme-Robertson

Sworn to before me this 2nd day of Nov., 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LAURENTIC. sailing from LIVERPOOL, 26 OCT 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | De Pierrefeu | Comte Dedons | 31 | M | M | Engineer | Yes | Yes | French | French | France | Dinard | Mother:- Mme De Pierrefeu Dinard France | Ill | Chicago |
| 2 | " | Comtesse | 27 | F | M | wife | " | " | English | | " | " | Mother in law do | " | " |
| 3 | ~~Harding~~ | ~~[illegible]~~ | ~~a~~ | ~~F~~ | ~~M~~ | | | | ~~U S Citizen~~ | | ~~American~~ | | | " | " |
| 4 | ~~Jennison~~ | ~~Louise~~ | ~~a~~ | ~~F~~ | ~~M~~ | | | | | ~~American~~ | ~~U S A Citizen~~ | | | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| 5 | Lane | Dr Arbuthnot | 56 | M | M | Surgeon | Yes | Yes | British | English | England | London | Son in law Dr Chapple Guys Hospital London | N Y | New York |
| 6 | " | Mrs | 56 | F | M | wife | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 7 | " | Miss Eileen | 19 | F | S | Nil | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 8 | ~~Worthington~~ | ~~[illegible]~~ | ~~24~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Manuf.~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~U.S.~~ | ~~American~~ | ~~U S A Citizen~~ | | | | |
| 9 | Spinney | Dorothea | 33 | F | S | ~~Dramatic~~ | " | " | English | English | England | London | Mother Mrs Spinney Derwent Cottage Harwich | Mass | [illegible] |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

9 6 6
9 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**• THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , Nov 2 , 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | No | self | Yes | Yes | 1912 | Chicago | brother A. De Pierrefeu Metallurgical Dept, Illinois Steel Co | No | No | No | No | Good | No. | 6 | 2 | Dk | Brown | Blue | None | France | Dinard |
| 2 | " | husband | " | No | | | brother in law " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | " | " | " | England | Calcutta |
| 3 | | | | | | | Home ~~Chicago Ill~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | U.S.A. Citizen | | | | | Home to Winnipeg, Canada via Chicago | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | No | self | Yes | Yes | 1910 | | Going to Medical Meeting New York | In transit to England via New York. | | | | | | | | | | | | ~~Scotland~~ | Fort George |
| 6 | " | husband | | | | | do | " | | | " | | " | 5 | 7 | Dk | " | " | | Eng | London |
| 7 | " | father | | | | | do | " | | " | | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | " |
| 8 | | | | | | | Home New York | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | No | self | Yes | Yes | 1912 | New Bedford | Friend: Mr. Ober 84 South 6th St. New Bedford | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 3 | Dk | Dk Brown | Brown | None | England | Leamington |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

all lines copyed by Mau

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Mathias Master of the LAURENTIC., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mathias

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 2nd day of Nov, 1912,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age)*.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex)*.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single)*.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation)*.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write)*.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality)*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people)*.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence)*.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination)*.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination)*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid)*.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much)*.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W E J Robertson, Surgeon of the LAURENTIC, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W^m Erasmus - Robertson

Sworn to before me this 2nd day of Nov., 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, 26 oct, 1912

ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-

| 1 No. on List. | 2 Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Arthurs~~ | William | 35 | | M | M | Broker | Yes | Yes | British | English | England | Bath | Wife Mrs Arthurs 17 Archer St. Bath. | Minn | Minneapolis |
| 2 | Chappell | Richard S. | 21 | ✓ | M | S | Motor Engr. | Yes | Yes | England ~~British~~ | English | England | London | Father R.H. Chappell St Margarets Stakes Hill Waterlooville | Mich | Detroit |
| 3 | ✓ | William G. | 20 | ✓ | M | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | Davis | James F. | 24 | ✓ | M | S | Singer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mortimer | Father James Davis The College Cleobury Mortimer | N.Y. | Syracuse |
| 5 | Warburn | Arthur | 47 | ✓ | M | M | Mechanical Engineer ~~Machinist~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Darlington | Brother-in-law R.S. Gibson 4 Dyer Lane Bishop Auckland | Mich | ~~Ironton~~ |
| 6 | ✓ | ~~Mrs~~ Sarah | 40 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Brother-in-law — | | ~~Detroit~~ ✓ |
| 7 | ~~Pommeranz~~ Pomerance | Morris | 19 | ✓ | M | S | Book Keeper | ✓ | ✓ | Russian | Hebrew | Russia | Radom ~~London~~ | Father Abraham Pomerance Radom ~~46 Lindley Bldg~~ | Ohio | Toledo |
| 8 | Beardall | Ethel ~~Edith Kate~~ | 38 | ✓ | F | S | Draper Shop Asst | — | — | England ~~British~~ | English | England | Haddenham ~~Cambridge~~ | Brother Mr Walter Beardall 15 [illegible] Rd. Hampstead London | Ore | Stanfield |
| 9 | Carrington | Leonard | + 44 | ✓ | M | S | ~~Journalist~~ None | — | — | — | | ✓ | Bath | Mrs. E.M. Carrington 2 Gresham Bldgs Basinghall St London | Cal | San Francisco |
| 10 | Klimes ~~Wladimir~~ | Wladimir ~~Klimes~~ | 19 | ✓ | M | S | Student ~~Clerk~~ | — | — | ~~Austrian~~ | Bohemian ~~Austrian~~ | Austria | Prague | ~~Father~~ & Mother, Mrs Anna Klimes ~~London~~ Prague Austria | Ill | Chicago |
| 11 | Grant | Caroline | 30 | ✓ | F | M | wife | — | — | England ~~British~~ | English | N.S. England | Victor ~~Liverpool~~ | Brother Mr W. Lovely 37 Queens R. Bootle Liverpool | Col | Victor |
| 12 | ✓ | Winifred | 2 | ✓ | F | S | child | No | No | U.S. | Born Victor Col | | | — | | |
| 13 | ✓ | Lawrence | — | 10 | M | S | — | No | No | U.S. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Smith | Walter Hugh | 31 | ✓ | M | S | Clerk | Yes | Yes | England ~~British~~ | English Left U.S. June 1912 | England | London | Father Mr John T. Smith 3 Finsbury [illegible] London N. | Ore | Stanfield ~~[illegible]~~ |
| 17 | Gray | Albert | 31 | ✓ | M | S | Machinist | — | — | — | | | ~~[illegible]~~ | Father Wm Gray 29 Cloister St [illegible] | Wis | Kenosha ~~Chicago~~ |
| 18 | Johnsen | Hans c/a 11-215480-2/10/39 | 60 | ✓ | M | M | Nil | — | — | U.S. ~~Denmark~~ | Nat. Sup. Scand. | U.S. St. Pierre Denmark | [illegible] Langeland | Brother Feb. 17. [illegible] Jorgensen [illegible] Langeland | Wash | Tacoma |
| 19 | Tephany | Mary | 23 | ✓ | F | S | Maid to Mrs [illegible] 1st Class pass. | — | — | French | French | France | Brest | Brother Emile Tephany 126 rue de Brest en St Pierre Quillay | Mass | [illegible] |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Deported Nov. 9-1913

Examined all except #9
George J. Parker Insp.

Emanuel [illegible] Insp.
wrote form 524.

[illegible] Wieland (#9 only) 11/2/12

Z. Res.

16 13 6 12 1 S.I.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , Nov 2nd , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | ~~Yes~~ | ~~Self~~ | ~~Yes~~ | ~~No~~ | | | None | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Good~~ | ~~No~~ | ~~5~~ | ~~7~~ | ~~Fair~~ | ~~Dk~~ | ~~Grey~~ | ~~None~~ | ~~England~~ | ~~[illegible]~~ |
| 2 | Yes | self | $50 | No | | | ~~None~~ do Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | [illegible] | Med | Dk | Grey | None | England | Portsmouth ~~London~~ |
| 3 | Yes | ✓ | $60 | No | | | do Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | | Lt | Blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | Yes | ✓ | 50 ~~Yes~~ | No | | | friend Rev. DeLancy Nelson St. Marks Rectory West Seneca | | | | | | ✓ | 5 | 8 | Dk | Dk | Blue | ✓ | | |
| 5 | Detroit Yes | Self | $150 | Yes | 7 yrs 1907 1910 | N. York | friend Herbert W. Lancaster Washington Ave Trenton Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Brown | Blue | ✓ | England | Easingwold |
| 6 | Yes | husband | | ✓ | 7 yrs 1907 1910 | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | | Lt | | ✓ | ✓ | Bishop Auckland |
| 7 | Yes | Self | $25 | Yes | 5 yrs 1911 | Cleveland | Uncle Elijah Steadman 623 State St | | | | | | ✓ | 5 | 8 | Fair | Dk | Grey | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | Pendleton Ore ~~after Intended~~ | [illegible] | $9 | Yes | No | | ~~Intended husband~~ Detroit uncle Toledo Ohio; friend Mr J.K. Archer ~~to~~ Stanfield Via Pendleton Org | | | | | | | | | | | | ✓ | Russia | [illegible] |
| 9 | ~~[illegible]~~ P Defective No | self | $100 | Yes | 1906 | [illegible] | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | [illegible] | Grey | ✓ | England | ~~Cambridge~~ |
| 10 | Yes | Mother | $6 | ~~Yes~~ | No | | Aunt ~~Uncle~~ None on visit Anna Liska 2719 So. Laundale Av Chicago Ill | | | | | | ✓ | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | ✓ | ✓ | London |
| 11 | Denver ✓ | husband | $50 | Yes | 3 yrs 1909 1912 | | Husband, Mr J.B. Grant Box 104. Victor Col | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Dk | Dk | ✓ | Austria | [illegible] |
| 12 | ✓ | father | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | Brown | Blue | ✓ | England | Liverpool |
| 13 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | – | – | – | – | – | ✓ | U.S. | Victor Colo |
| 14 | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | – | – | – | – | – | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | to Pendleton Ore. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Yes | self | $25 ~~Yes~~ | No | 9 yrs | | friend Mr J.K. Archer Stanfield Via Pendleton Org. | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Chicago Yes | ✓ | $150 | Yes | 1903 1912 | Kenosha | friend William Gilbert 520 [illegible] St. Kenosha Wis | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | Med | Brown | Grey | None | | |
| 18 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | wife Mrs Hans Johnsen Tacoma Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | England | London |
| 19 | | Comte de Pierrefeu 1st class passage | $40 | No | | | H. De Pierrefeu | Employer | | | | | ✓ | 5 | 5 | Fair | Lt | Blue | ✓ | ✓ | Lincoln |
| 20 | | | | | | | Metallurgical Dept. Illinois Steel Co | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Dk | Dk | Brown | ✓ | Denmark | [illegible] |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | France | [illegible] Camaret |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All Lines copied by [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] ~~Master~~ of the LAURENTIC., from LIVERPOOL, do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

~~*Officer.*~~ Master

*Sworn to before me this* 2nd *day of* Nov *, 1912,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W G Robertson, Surgeon of the **LAURENTIC**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Graeme-Robertson

Sworn to before me this 2nd day of Nov., 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, 26 oct 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1156 1 | Cockayne | Christiania | 57 | ✓ | F | m | | | | U.S.A. | English | | | Great. Nat. sworn Aff | on file | |
| 1156 2 | Early | Emily | [illegible] | ✓ | F | S | | | | ✓ | American | | | First Nat. Dist. Court<br>Aug 2, 1904 | St Louis Co Mo | |
| 1156 3 | Morgan | John | 58 | ✓ | M | M | | | | ✓ | American | | | Nat. District Court 3 dist<br>June 6, 1889 | Wash. Territory | |
| 1156 4 | ✓ | Hannah | [illegible] | ✓ | F | M | | | | ✓ | ✓ | | | wife of U.S.C. | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | German | Akerlund Irish | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Nov 2, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | Home<br>716 Vine St. Appleton Wis. | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | Home 4421 Rene St.<br>West Duluth Minn | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | Home :- Kenton<br>Wash | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All lines copy by Mav

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ________ *Master* (State whether Master, First or Second Officer.) *of the* LAURENTIC, *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

~~*Officer.*~~ Master

*Sworn to before me this* 2nd *day of* Nov. , 1912 ,

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the Laurentic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P. ................, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Graeme Robertson

Sworn to before me this Second day of November, 1913

at Quebec

J. M. Clark

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, October 26th, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Aström | Oscar Leonard | 20 | M | S | Lumberman | Yes | Yes | Sweden | Scand. | Sweden | Söderhamn | Mother: Anna Aström Sandarne. Söderhamn | Minn | Two Harbors |
| 2 | Söderström | [illegible] | 20 | F | S | Farmer | Yes | Yes | Finland | do | Finland | (Åland) Lemland | Father: [illegible] Pedersen Lemböte. Åland Finland. Lemland | Wash. | Tacoma |
| 3 | [illegible] | Frans Josef | 20 | M | S | Farmlab. | Yes | Yes | do | do | do | Fröset | Mother: Kristina [illegible] Säfsjö. Fröset. Åsel | Id. | Oneida |
| 4 | do | Klara | 19 | F | S | Servant | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Id. | do |
| 5 | Weckman | Johan | 27 | M | M | Labr | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Walkeala | Wife Alma Weckman Walkeala Kymin lehdas | Min | Duluth |
| 6 | Sylte | Klara | 16 | F | S | Domestic | yes | yes | Norway | Scand. | Norway | Trondhjem | Father Iver Sylte Valloveien 5. Trondhjem | Wash | Tacoma |
| 7 | Lystad | Frithjof H | 16 | M | S | Labr | yes | yes | do | do | do | do | Father Johannes Lystad Repslagergaten 30 Trondhjem | Min | Indian Lake ~~Minneapolis~~ |
| 8 | Almaas | Johan K | 21 | M | S | do | yes | yes | do | do | do | Mosjøen | Sister Kaja Knudtsen Almaas Drevjen | Wis | Green Bay |
| 9 | ~~Nilsen~~ | ~~Aurora~~ | ~~23~~ | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~Domestic~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Christiania~~ | ~~Father Martin Nilsen [illegible] Christiania~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| 10 | ~~do~~ | ~~Viktoria~~ | ~~25~~ | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~do~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 11 | Syversen | Mathilde | 18 | F | S | Housemaid | yes | yes | Norway | Scand | Norway | Unneland | Father Syver Larsen Unneland Hankland St. | N.D. | Brinsmade |
| 12 | ~~Johnsen~~ | ~~Hans~~ | ~~60~~ | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Labr~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Denmark~~ | ~~do~~ | ~~[illegible]~~ | ~~Manistee~~ | | ~~Mich~~ | ~~Manistee~~ |
| 13 | Jacobson | Hugo Daniel | 20 | M | S | Baker | yes | yes | Sweden | Scand | Sweden | Malmo | Intended Alma Jacobsen Fringatan 8 Malmo | Iowa | Sioux City |
| 14 | Maskal | Ignacy | 20 | M | S | Labr | yes | yes | Austria ~~Russia~~ Russia | Polish | Denmark | Copenhagen | Father Mr Maskal Wojciech Uncle ~~[illegible]~~ Nikolajewicz Galicia - Wojnicz | Ill | Chicago |
| 15 | Saidman | Sore | 16 | F | S | Tailoress | yes | yes | do | Hebrew | Russia | Narody | Mother [illegible] Saidman Narody Valinska Gub. | do | do |
| 16 | do | ~~[illegible]~~ | 14 | F | S | | yes | yes | do | do | do | do | do Russia | do | do |
| 17 | Sapasnik | Ichiel | 50 | M | M | Tailor | yes | yes | do | do | do | Teraspol | Wife Beile Sapasnik Teraspol - Russia | do | do |
| 18 | do (son) | Aron | 17 | M | S | Boiler-maker | yes | yes | do | do | do | do | | do | do |
| 19 | Demkowitz | Mokrina | 24 | F | M | Wife | yes | yes | do | Russian | do | Motyle | Father in law Konstantin ~~[illegible]~~ Demkowitz Matyle - Grodno | do | do |
| 20 | Gurinowitz | Pelagia | 19 ~~25~~ | F | S ~~M~~ | domestic ~~do~~ | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | do | Bakschütz | Father Peter Barnitz Bakschütz - Minsk | do | do |
| 21 | Fridman | Slate<br>505 11-209721 11-17-38 cen | 40 | F | M | do | yes | yes | do | Hebrew | do | Grodno | Father Hirsch Salnitzik Grodno Grodno Gub. | do | do |
| 22 | do | Feige Leie | 30 | F | S | Tailoress | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | do | Rivke<br>505 11-209721 12-9-38 cen | 18 | F | S | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 24 | do | Merke<br>CA 11-22,337-4.5.39 | 16 | F | S | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | do | Libe | 14 | F | S | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | do | Daniel<br>C/A 11-209647 11-17-38 cen | 11 | M | — | Child | — | — | do | do | do | do | do | do | do |
| 27 | do | Beile Reche | 7 | F | | do | — | — | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | do | Scholem | 5 | M | — | do | — | — | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | Brown | Howard | 32 | M | S | Ship Steward | yes | yes | British | English | England | S. Shields | Grandmother Mrs Popham 150 Marsden St Westoe S. Shields | N.D. | Fessenden |
| 30 | Butterfield | Frank | 30 | M | S | Methodist Minister | yes | yes | do | do | do | Wombwell | Sister Mrs Gibbins 7 Hawson St, Wombwell | Iowa | Ottumwa |

ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD
MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN
ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD
MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN
ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD
MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED

NOT USED
NOT USED

(14 + 17 - 20 +)

William Fischler
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

George Y. Parker

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd November, 1912

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $150 ~~[illegible]~~ | No | - | - | Sister: Signe Anderson<br>Lot 109, Two Harbors | No | No | No | No | Good | No | 6 | 1 | fair | brown | blue | None | Sweden | Söderham |
| 2 | Yes | ~~Self~~ friend | $30 | No | - | | Friend: Mrs Ryan Fredlund<br>918 South 6th St. Tacoma Wash. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | blue | None | 〃 | Lomland |
| 3 | Yes | Uncle | $25 | No | - | - | Uncle: Gust. Peterson<br>R. 1 Box 43. Oneida | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | fair | ~~brown~~ | blue | None | 〃 | Fröst |
| 4 | Yes | Uncle | $25 | No | - | | 〃 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | ~~blue~~ | None | 〃 | 〃 |
| 5 | yes | brother | $25 | no | | | Brother Kalle Mechlman<br>513 W. 1st St. Duluth Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4½ | light | do | brown | do | Finland | Wilkeala |
| 6 | yes | Uncle | $25 | no | | K.D. | Uncle Ivar Lee<br>Box 49 Tacoma, Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fresh | fair | blue | do | Norway | Tresfjorden |
| 7 | yes | ~~Self~~ father | $25 | no | | | ~~Friend Mr O.E. Brecke~~ Arthur Lystad<br>~~121 South 3rd St Minneapolis~~ Minn<br>[illegible] Lake Mont. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | do | do | do | do | Trondhjelm |
| 8 | yes | do | $25 | no | — | — | Sister Josefine Andersen<br>834 Ashland Ave Green Bay Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | fair | gr | do | do | Vefsen |
| ~~9~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~$25~~ | ~~yes~~ | ~~1907/11~~ | ~~Ill~~ | Sister Mrs Olga Strømmes<br>~~737 Melrose Ave, Chicago Ill~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~6½~~ | ~~do~~ | ~~dark~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Kongsberg~~ |
| ~~10~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~$25~~ | ~~no~~ | | | ~~do~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~1½~~ | ~~do~~ | ~~fair~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 11 | yes | Self | $41 | no | | | Friend Elling Hemmein<br>Brinsmade N.D. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | brown | grey | None | Norway | Manger ~~[illegible]~~ |
| ~~12~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | | ~~yes~~ | | | Returning to<br>~~Manistee Mich~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | | | | | | ~~do~~ | ~~Denmark~~ | ~~Tullebølle~~ |
| 13 | yes | father | $25 | no | | | Father Carl Jacobson<br>303 Pearl St. Hotel Windsor Sioux City Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fresh | fair | blue | None | Sweden | Malmo |
| 14 | yes | ~~Cousin~~ sister | ~~$30~~ $4 | no | | | Bro-in-law Josef Podgornik<br>1132 Noble St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | brown | do | Austria Galicia | Kolajesice ~~Zakopane~~ |
| 15 | yes | father | | no | — | — | Father Mr ~~Oscar~~ Saidman c/o Mr. Slutzky<br>1033 Frank St Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | black | brown | do | Russia | Narodicz |
| 16 | yes | do | | no | — | — | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | do | do | do | do | do |
| 17 | yes | Bro-in-law | ~~$50~~ 65 | no | | | Bro-in-law ~~J.~~ H. Battiazisky<br>1308 Walle St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~7~~ 3 | do | ~~grey~~ do | ~~grey~~ brown | do | do | Teraspol |
| 18 | yes | Uncle | - | no | | | Uncle<br>do | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~2~~ 5 | do | do brown | do | do | do | do |
| 19 | yes | husband | 10 | no | | | Husband Osip Dembkowitz c/o Schiffer<br>78 W 12th St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~7~~ 2 | do | do brown | ~~brown~~ grey | do | do | Motyle |
| 20 | yes | Brother | 25 | no | | | ~~Husband [illegible]~~<br>~~Brother Fodor Gurewitz~~<br>~~Mr [illegible]~~ 903 W 12th St Chicago Ill<br>(or 726 Liberty St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Bokschitz |
| 21 | yes | husband | | no | | | Father and husb. = Eli Friedman<br>do | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | black | brown | do | do | Grodno |
| 22 | yes | father | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | do | do | do | do | do | do |
| 23 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | do | do | do | do | do | do |
| 24 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | do | do | gr | do | do | do |
| 25 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | bl | do | do | do |
| 26 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do |
| 27 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do |
| 28 | yes | do | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do |
| 29 | yes | Self | none | yes | Trading as Steward 1904-10 | | Mother Mrs Kimble ~~Brown~~<br>Fessenden N.Dak. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | blue | Tattoo on right arm | England | S. Shields |
| 30 | yes | do | do | yes | 1 yr | Ottumwa Ia. | Friend E.L. Patrick<br>Ottumwa Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 8½ | fresh | do | brown | ✓ | do | Ardsley |

Armand Sterlund Insp.
Nov. 2. 12
Exam all except line 14 + 17 to 20.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* John [illegible] *Master* (State whether Master, First or Second Officer.)*, of the* LAURENTIC. *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

~~Officer.~~ Master

*Sworn to before me this* Second *day of* November *, 1912,*

*at* Quebec

***Immigration Officer.***

11—1115

All [illegible] reported by [illegible]

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/o

Laurentic

## Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the ~~St~~ Laurentic, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

Wm Graeme-Robertson

Sworn to before me this Second day of November, 1912

at Quebec

Nov. 2, 1912

Immigration Officer.

LAURENTIC NOV 2 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 9 | 20 | 40 | = 69 |
| U. S. Citizens | 3 | 7 | — | 10 |
| Total number of aliens | | | | 59 |

Number examined 59

'' mentally

Aliens admitted. 44

'' detained 7 S.I.

8 L.F.

| CLASS | MALE | [illegible] | [illegible] | TOTAL | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 6 | | 6 | 3 | 9 |
| SECOND | 2 | 13 | | 13 | 7 | 20 |
| THIRD | 2 | 40 | | 40 | | 40 |
| TOTAL | 5 | 59 | | 59 | 10 | 69 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | [illegible] APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 44 | 44 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 7 | 6 | 1 | 1 | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 8 | 8 | | | | | |
| TOTAL | 59 | 58 | 1 | 1 | | | |

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 1 |
| Tourists | 6 |
| Residents of United States | |
| Total | 7 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208

13

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

✓

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurentic* sailing from *Liverpool*, *Oct 26th* 1912.

11—1118

11

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3107255 1 | [illegible] | [illegible] Maria | 21 | ✓ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | yes | yes | ~~Finland~~ Scandin. | [illegible] | Finland | Jurmo Island | father Fred [illegible]<br>Jurmo Grande Island | Ill. | Winnetka |
| ~~[illegible] 2~~ | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | ~~19~~ | | | | | | | | | | | ~~Mother [illegible] Island~~ | do | do |
| | ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD | | | | | | | | | MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN | | | | | | |
| 3 | Fleming | Samuel | 24 | ✓ | m | m | Shop Engineer | yes | yes | ~~British~~ Ireland | Irish | ~~Scotland~~ U.S.<br>{left U.S. at Richmond, Vt.} | ~~Glasgow~~ South Paris Me. | Father Saml Fleming<br>665 Dumbarton Rd Glasgow | Me | South Paris |
| 4 | do (wife) | Elsie | 18 | ✓ | f | m | Wife | yes | yes | ~~U.S.A.~~ | | | | | | |
| ADMITTED S.I. 5 | Silberman | Leah | 58 | ✓ | f | ~~m~~ Wd. | Housekeeper | ~~yes~~ no | ~~yes~~ no | Roumania | Hebrew | England | Leeds | Daughter ~~Mrs Newman~~ do Mrs. Deborah Greenspan<br>~~[illegible] Leeds~~ | do | do |
| 6 | Golub | Sarah | 23 | ✓ | f | m | Wife | yes | yes | Russia | do | ~~England~~ Russia | ~~Leeds~~ Troki | Roumanye Vosloy<br>~~[illegible]~~ Mr ~~Golub~~ Abram | Ill | Chicago |
| 7 | Isherwood | Ernest | 38 | ✓ | m | m | Laber | yes | yes | ~~British~~ England | English | England | ~~Boston~~ Bolton | ~~Mother [illegible] Lane Bolton Eng~~<br>Brother Arthur Isherwood | Minn | Minneapolis |
| 8 | do (wife) | Elizabeth | 37 | ✓ | f | m | Wife | yes | yes | do | do | do | | Haugh Lane Eagley | Mich | Detroit |
| ADMITTED S.I. 9 | Held | Bernhard | 40 | ✓ | m | m | ~~Clerk~~ Bookkeeper | yes | yes | Roumania | Hebrew | Roumania ~~do~~ | do Jassy ~~London~~ | ~~Cousin J. Abbott~~ do Father<br>~~17 Atherton Rd. Brixton~~ | do | do |
| ADMITTED S.I. 10 | do (wife) | Sarah | 36 | ✓ | f | m | Wife | yes | yes | do | do | do | do | Moritz Held - Jassy - Roumania | Wis | Milwaukee |
| 11 | Barfoot | Thomas | 50 | ✓ | m | m | Coal miner | yes | yes | English | English | U.S. ~~do~~<br>left U.S. at Port Huron | Anglar, Col ~~Mansfield~~ | Lawyer H. Barfoot Huthwaite<br>Mansfield - Notting | do<br>Col. | do<br>Anglar ~~[illegible]~~ |
| 12 | Berkeland | Jorgam. | ~~56~~ 56 | ✓ | m | s | Labo ~~farmer~~ | yes | yes | ~~Scand~~ Norway | Scand | Norway | Lillesand | T. Berkeland. | Iowa<br>~~Mich~~ | Decora<br>~~Detroit~~ |
| ADMITTED S.I. 13 | Wigglesworth | Henry | 52 | ✓ | m | m | Shop machinist | yes | yes | English | England | England | Burnley | Birkmer<br>Wife 33 Healeywood Rd. Burnley | Ill | Peoria |
| 14 | ~~Prince~~ Pinces | John | 2 | ✓ | m | s | Coal miner | yes | yes | English | England | England | ~~Ludlow~~ Leigh | Mrs Princes Ann Maggie Jane (mother)<br>18 Cawdor St. Leigh | Ind. | Universal ~~Clinton~~ |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

C.H. 8-17 77

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Elsie Fleming

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. H. Lönnquist

(1— 11 + 13—14)

William Fischler
Inspector

13 13 9
4 S.I.

Ex-d. John H. Jensen
Clerk

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd November, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Chicago yes | Self | 20 | no | | | Cousin Jina Osterlund [illegible]<br>Husband [illegible]<br>Sister do | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | fair | light ~~brown~~ | ~~light blue~~ | None | Finland | Jurmo ~~[illegible]~~ |
| ~~2~~ | ~~no~~ | ~~self~~ | ~~[illegible]~~ | | | | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~8~~ | ~~fair~~ | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | ~~None~~ | ~~do~~ | ~~[illegible]~~ |
| 3 | yes | ~~self~~ | 10— ~~$15~~ | yes | 1909 1912 3½ yrs | South Paris | Returning home to 15 Park St South Paris Me. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | do | ~~fair~~ | blue | Heart on forearm | Ireland | Mountstown ~~Dublin~~ |
| 4 | yes | ~~U.S. Citz~~ | | | 1844 1912 | | | | | | | | | 5 | 3 | | | gray | None | U.S. | Hannover |
| 5 | yes | Self | $75 | no | | | Daughter Mrs ~~B.~~ Fanny Ginsburg 816 Winthrop Court Chicago Ill | no | no | no | ~~no~~ | good | no | 5 | ~~2~~ | medium ~~dark~~ | grey | brown | none | Roumania | Hiz— |
| 6 | yes | do | 30— ~~$25~~ | no | | | Husband Sam Golub ~~[illegible]~~ 814 Bryant Ave. ~~10/100 3rd Ave~~ Minneapolis Min | no | no | no | no | good | no | 4 ~~5~~ | 11½ ~~6~~ | light do | d.k.b. ~~black~~ | dk. br. | do | Russia | Shimany ~~Vilna~~ |
| 7 | yes | ~~do~~ self | 155— ~~$50~~ | no | | | Friend Edward Bottersby ~~1124 17th Ave~~ Detroit Mich 40 Aurelia St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | brown | blue | do | England | Turton |
| 8 | yes | husband | | | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 ~~5~~ | do | do | do ~~brown~~ | do | do | Egerton |
| 9 | yes | Self | 60— ~~$50~~ | no | | | Uncle Dav Marcaiwitz W. 448—9th St Milwaukee Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~8~~ | Medium | do | brown | do | Roumania | Jassy |
| 10 | yes | husband | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4½ ~~6~~ | fair | do | do | do | do | do |
| 11 | yes | self. | 200— ~~$25~~ | yes | 1907 1912 | N. Mex. and Colorado | Jennie J.E. Barfoot (wife) ~~Windsor~~ Aguilar Colorado | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | fair | do grey | blue | do. | England | Alfreton ~~Mansfield~~ |
| 12 | yes | self | $2500 | yes | ? | [illegible] — | ~~[illegible]~~ friend Gilbert Haugen Decorah, Ia. | No | No | No | No | Good | no | 5 | [illegible] | dark | do | do | do | Norway | [illegible] ~~[illegible]~~ |
| 13 | yes | self. | 44 ~~$35~~ | no | | | James Casaidy Coo ~~Saltgate~~ (Friend) Peoria Ill. | No | No | No | No | Good | no | 5 | 8 | fair | grey ~~fair~~ | brown | do. | England | Burnley |
| 14 | Clinton Ind. | self. | 47— ~~$50~~ | no | | | William ~~W.~~ Williams Universal (cousin) near Clinton Indiana | No | No | No | No | Good | no | 5 | 3 ~~4~~ | fair | L. Br. ~~fair~~ | blue | do. | England | Ludlow |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Lyman Akerlund Insp.
Exam. line 12.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mathias Master (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.), of the **LAURENTIC.**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Second day of November, 1912,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

All lines copied by mail

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the TSS Grampian, sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson MBCM

Sworn to before me this ______ day of ______, 190

at ______

______
*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grampian sailing from Glasgow - Scotland, 26th October ~~190~~ 1912

11-1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Lazenby | Charles | 35 | M | | Labourer | Yes | Yes | Canada | English | Left US at [illegible]<br>U S A | Utica NY | Father-in-law - Wm Clark<br>16 Montgomerie Crescent Glasgow | NY | Utica |
| 2 | do | Margaret | 33 | F | M | wife | " | " | " | Scotch | [illegible] | [illegible] | Father - -do- -do- | " | " |
| 3 | Skinner | Annandale<br>1021-15152-1/16/37 CC. | 36 | F | M | " | " | " | Britain | Scotch | Scotland | Arbroath | Friend - Mrs Robertson<br>15 Wallace St. Arbroath<br>Sister Mrs Katherine [illegible] | Ore | Portland |
| 4 | do | Annie | 11 | F | S | None | " | " | " | " | " | " | -do- Stepfather -do- | " | " |
| 5 | do | Minnie<br>C/A 21-14799 11-7-38 Clh | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | -do- [illegible] | " | " |
| 6 | do | William | 8 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | -do- | " | " |
| 7 | do | Daniel<br>C/A 8-171992 6-6-39 PLH | | M | S | " | No | No | " | " | " | " | -do- -do- | " | " |
| 8 | Earl | Adam | 26 | M | S | Machinist | Yes | Yes | " | " | " | Renfrew | Mother Mrs Shanks<br>18 Bell St. Renfrew | Mich | Flint |
| 9 | Harrison | Bertram | 18 | M | S | Bank Clerk | " | " | " | " | " | North Berwick | Mother - Margt Richardson<br>St Helens North Berwick | " | Detroit |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

1 Rec

51

EXAMINED 9 ALIENS 9 ADMITTED 9
HELD — DETAINED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd November, 1912 ~~190~~

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. 1909 | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | Self | $50 | Yes | Yes | many places | Cornell University Ithaca N.Y.<br>Uncle Rev: A. Lazenby<br>Lynn Mass | Entered at Detroit, Mich. (Date) MAY 9 1913 (Via) D+W Ferry<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | Dark | Gray | Brown | None | Canada | Brussels Ont. |
| 2 | " | " | — | Yes | - | - | -do- -do- | Entered at Detroit, Mich. (Date) MAY 9 1913 (Via) D&W Ferry<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Med | Brown | Blue | None | Scotland | Glasgow |
| 3 | Yes | [illegible] | $36 | No | — | — | Husband - Mr. J. Skinner<br>306 Front St. Portland Ore | Entered at P Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR<br>" | " | " | " | " | " | 5 | - | Fair | Brown | Brown | None | Scotland | Granton-on-Spey |
| 4 | " | [illegible] | Nil | " | — | — | Father -do- -do- | Entered at P Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR<br>" | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | Gray | None | " | Stonehaven |
| 5 | " | " | Nil | " | — | — | -do- -do- | Entered at P Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR<br>" | " | " | " | " | " | — | - | " | " | " | None | " | " |
| 6 | " | " | Nil | " | — | — | -do- -do- | Entered at P Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR<br>" | " | " | " | " | " | — | - | " | " | " | None | " | " |
| 7 | " | " | Nil | " | — | — | -do- -do- | P Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR<br>" | " | " | " | " | " | — | - | " | " | " | None | " | " |
| 8 | " | Self | $50 | " | — | — | Brother-in-law Robert Aitken<br>511 Front St. Flint Mich. | Entered at P Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) GTR<br>" | " | " | " | " | [illegible] Right leg accidentally dislocated at hip joint 12 years ago | 5 | 7½ | " | " | Blue | None | " | Glasgow |
| 9 | No | Self | $130 | " | - | - | Friend - Mr. Malcolm McGregor<br>64 Home Bank Bldg. Detroit | Entered at [illegible] (Date) [illegible]<br>" | " | " | " | " | No | 5 | 9½ | Fresh | Brown | Brown | None | " | North Berwick |

All Lines Copyed by [illegible].

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* John Williams Master *(State whether Master, First or Second Officer), of the* SS. "Grampian" *, from* Glasgow Scotland *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* A *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John Williams
Master ~~Officer~~

*Sworn to before me this* 2 *day of* Nov *, 1907*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8/5

Grampian

## Affidavit of Surgeon.

-953-

Henry Wilson, Surgeon of the Grampian Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

Henry Wilson MBCh

Sworn to before me this 2 day of Nov, 1912

at Quebec

Nov. 2. 1912

Immigration Officer.

**GRAMPIAN** NOV 2 1912

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | – | 9 – | 8 |

U. S. Citizens

Total number of aliens 17

Number examined 17 –

" missing

Aliens admitted. 17.

" detained

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 9 | | 9 | | 9 |
| THIRD | 1 | 8 | | 8 | | 8 |
| TOTAL | 2 | 17 | | 17 | | 17 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 17 | 17 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 17 | 17 | | | | | |

**NON-IMMIGRANTS.**

In Transit

Tourists

Residents of United States 1

Total 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208

14

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* "Grampian" *sailing from* Glasgow, 26th October, 1912.

11 — 91

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Gray | ✓ Margaret | 39 | ✓ | F | M | Housewife | Yes | Yes | Britain | Scotch | Scotland | Cowdenbeath | Brother - James Johnston New Row Tranent | Ind: | Clinton |
| 2 | do | ✓ William Ford 1203843 | 15 | ✓ | M | S | Underground worker | " | " | " | " | " | " | Uncle - -do- -do- | " | " |
| 3 | do | ✓ John Bowman | 11 | ✓ | M | S | Nil | " | " | " | " | " | " | -do- -do- | " | " |
| 4 | do | ✓ Janet | 2 | ✓ | F | S | Nil | No | No | " | " | " | " | -do- -do- | " | " |
| 5 | Allan | ✓ Alexander | 36 | ✓ | M | M | [illegible] | Yes | Yes | " | " | " | Falkirk | Brother-in-law - Alex: Boyle St: Crispin's Pl: Falkirk | Mich: | Detroit |
| 6 | do | ✓ Margaret | 36 | ✓ | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | Brother -do- -do- | " | " |
| 7 | do | ✓ Margaret | 4 | ✓ | F | S | Nil | No | No | " | " | " | " | Uncle - -do- -do- | " | " |
| 8 | do | ✓ Elizabeth | 3 | ✓ | F | S | Nil | " | " | " | " | " | " | -do- -do- | " | " |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

11070
13068

William Fischler
unite cert. #524

11/2/12

8

EXAMINED, 8 ALIENS, 8 ADMITTED, 8
MISSING, — U.S. CITIZENS, — DETAINED, —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 2nd November, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 [illegible] | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 [illegible] | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | [illegible] | No | – | – | Husband - Wm Gray<br>618 Webster St. Clinton Ind | Entered at Detroit Mich (Date) 11/4/12 (Via) CPR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | None | Scotland | Gladsmuir<br>Haddington |
| 2 | ″ | Father<br>Mother | 25 | ″ | – | – | Father - do -<br>- do - - do - | Entered at Detroit Mich (Date) 11/4/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 6 | ″ | Auburn | Blue<br>Grey | None | ″ | Cowdenbeath |
| 3 | ″ | ″ | Nil | ″ | – | – | - do - - do - | Entered at Detroit Mich (Date) 11/4/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | – | – | ″ | Light Brown | Grey | None | ″ | ″ |
| 4 | ″ | ″ | Nil | ″ | – | – | - do - - do - | Entered at Detroit Mich (Date) 11/4/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | – | – | ″ | Light Brown | Blue | None | ″ | ″ |
| 5 | ″ | Self | $40 | ″ | – | – | Alexander<br>Father - Mr. Wm Allan<br>857 [illegible] W Detroit Mich | Entered at P Huron Mich (Date) 11/4/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 9½ | ″ | Fair | ″ | None | ″ | Falkirk |
| 6 | ″ | Uncle | Nil | ″ | – | – | - do - - do - | Entered at P Huron Mich (Date) 11/4/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 0 | Dark | Brown | Brown | None | ″ | ″ |
| 7 | ″ | Father | Nil | ″ | – | – | - do - - do - | Entered at P Huron Mich (Date) 11/4/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | – | – | Fair | Fair | ″ | None | ″ | ″ |
| 8 | ″ | ″ | Nil | ″ | – | – | - do - - do - | Entered at P Huron Mich (Date) 11/4/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | – | – | ″ | Fair | Blue | None | ″ | ″ |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All Lines Copyed by [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* John Williams Master *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* T.S. Grampian*, from* Glasgow - Scotland*, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* A *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer*~~.

*Sworn to before me this* 2 *day of* Nov*, 19*12

*at* Quebec

J M Clark

*Immigration Officer.*

11—1136

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, fath[illegible], or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if [illegible]).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) [illegible] amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be [illegible] the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, [illegible] Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if [illegible] or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either [illegible] or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns [illegible] to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—[illegible]

## Affidavit of Surgeon.

*I,* L. Shields Foster*, Surgeon of the* MONTFORT. *,* sailing therewith *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 4 1/2 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

L. Shields Foster

*Sworn to before me this* 4 *day of* November *, 1912*
*at* Quebec

William Fischler
*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 630 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S.S. Montfort. sailing from Antwerp. Oct. 23rd, 1912.

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hirschowitz | Beile Ette | 21 | ✓ | f | s | tailoress | yes | yes ~~no~~ | Russia | Hebrew | Russia | Wydukle | Mother: Dwoise Hirschowitz Wydukle. Gov. Kowno. Russia | | St. Louis, |
| ADMITTED L.F. 2 | Kretitz | Moische | 16 ~~14~~ | ✓ | m | s | — | ✓ | ✓ ~~no~~ | " | " | " | " | mother: Blume Kretitz Wydukle. Russia. Kowno | Ill | Prairie Du R |
| 3 | Budzinski | Anna | 18 | ✓ | f | s | ~~m.~~ sew. | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | " | Korzeniste | parent: [illegible] Budzinski Korzeniste. Lomza Russia | | Milwaukee |
| 4 | ~~Skorzinski~~ Skowronski | Ignacy | 18 | ✓ | m | s | farmlab | ✓ | ✓ ~~no~~ | " | | | Czarnocin Lomsa. | parent: P. Skowronski Lomza Czarnocin | | Chicago. |
| 5 | Kaltwasser | Rachmil | 20 | ✓ | m | s | bootmaker | yes | no ~~no~~ | Russia | Hebrew | Russia | Friedrichstadt | father: Moffel Kaltwasser Friedrichstadt Russia | | " |
| 6 | " (bro) | Henach | 17 | ✓ | m | s | laborer | yes | yes | " | " | " | " | | | " |
| 7 | Kruk | Nikolaj | 30 | ✓ | m | m | farm lab. | no | no ~~no~~ | " | Russian | " | Borki | wife: Ewdakija Kruk Borki. Russia. Grodno | | " |
| 8 | Ellman | Abrahm | 40 | ✓ | m | m | Cooper | no | no ~~no~~ | Russia | Hebrew. | Russia | Nicolajeff | wife: Cheindel Ellman Nicolajeff Russia. | | Rock Island |
| ADMITTED L.F. 9 | ~~Litwak~~ Litwak | Schlome | 20 | ✓ | m | s | blacksmith | ✓ | ✓ ~~no~~ | " | " | " | Bornet ~~Gajoyn~~ | mother: Chaje Litwak Gayoyn Russia Bielsk | | Chicago |
| 10 | Margolis | Note | 21 | ✓ | m | s | Bookbinder ~~[illegible]~~ | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Hebrew | Russia | Chabno. | Uncle: Note Margolis Chabno. Gov. Kiew. Russia | | |
| 11 | ~~Szczesny~~ Szczesny | Thomas | 20 | ✓ | m | s | harness maker ~~lab.~~ | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish. | " | Osinczyn | Mother: M. Szczesny [illegible] Russia | | Detroit, |
| 12 | Nowakowska | Alexandra | 18 | ✓ | f | s | dressmaker ~~m. sew.~~ | no | no ~~no~~ | " | " | " | Przasnisz | Father: M. Nowakowski Przasnisz Plock Russia. | | Chicago, |
| 13 | ~~Ilinska~~ Ilinski | Weronika | 38 | ✓ | f | m | — | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | Russia | Wloclawek | Brother: Jan Kolaszewski ~~[illegible]~~ Przedecz - Warsaw — | | Chicago |
| 14 | " (dau) | Janina | 9 | ✓ | f | s | — | | ~~no~~ | " | " | " | " | | | " |
| ADMITTED L.F. 15 | Ruskis | Adam | 19 | ✓ | m | s | farm lab. | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Lithuanian ~~Polish.~~ | " | Manindaicz | Mother: Antonia Ruskis Manindaicz Gov. Kowno | | Ills. Jol |
| ADMITTED L.F. 16 | ~~Jura~~ Gura | Wladyslaw | 20 | ✓ | m | s | joiner | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | | Goraj ~~[illegible]~~ | parent: Wojc Gura ~~[illegible]~~ Goraj [illegible] Russia | | Michigan |
| 17 | Zimmerman | Moses | 32 ~~40~~ | – | m | m | joiner | yes | yes ~~no~~ | Russia | ~~Hebrew~~ | Austria ~~Galicia~~ | Szczyrowice ~~[illegible]~~ | wife: Ethel Zimmerman ~~[illegible]~~ Szczyrowice Galicia | | Milwaukee |
| 18 | Karas | Josef | 26 | ✓ | ~~m~~ | m | Coal miner ~~lab.~~ | yes | yes ~~no~~ | Austria | Polish ~~Galician~~ | Austria | Kazmin | parent: J. Karas Kazmin Austria Galicia | | Saginaw, |
| 19 | " (wife) | Aloina | 28 | ✓ | ~~f~~ | m | " | | | " | " | " | " | | | " |
| ADMITTED L.F. 20 | ~~Telodziecky~~ Tolodziecki | Ludwig | 19 | ✓ | m | s | bootmaker. | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish. | Rus. | Ciechanow | parent: Jan Tolodziecki Ciechanow Plock Russia | | Chicago |
| ADMITTED S.J. 21 | Mayer | Malke | 58 | ✓ | f | wd | — | no | no ~~no~~ | Russia | Hebrew ~~Jewish~~ | Russia | Wyzdoukle | cousin: M. Rosenzweig Wydukle gov. Kowno. | Mo. | St. Louis |
| ADMITTED S.J. 22 | " (dau) | Brocha | 23 | ✓ | f | s | dressmaker | yes | yes ~~yes~~ | " | " | " | " | " | " | " |
| ADMITTED S.J. 23 | " (dau) | Sore | 17 ~~14~~ | ✓ | f | s | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Klapper | Edel | 28 | ✓ | f | m | — | no | no ~~no~~ | Russia | Hebrew ~~Jewish~~ | Russia | Warsaw ~~Warschau~~ | parent: Schlome [illegible] Warschau ~~[illegible]~~ 14 Grzybow | Mo. | Kansas C |
| 25 | " (dau) | Alte Perl | 3 | ✓ | f | s | — | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 26 | Lin | Manieh | 90 | ✓ | f | m | — | no | no ~~no~~ | " | " | — | Drobnin ~~[illegible]~~ | mother: Chaie [illegible] ~~[illegible]~~ Drobnin Plock Russ. | | Chicago |
| 27 | ~~Orzechowski~~ Arnycholsky | Sore | 22 | ✓ | f | m | — | yes | yes ~~yes~~ | Russia | " | " | Wilna | parents: Elie Edelman ~~[illegible]~~ Russia | | " |
| 28 | ~~Senapstis~~ Sznapstis | Antanas | 22 | ✓ | m | s | farm lab. | no | no ~~no~~ | " | Lithuanian | " | Legmiski ~~[illegible]~~ | parent: [illegible] Russia [illegible] | | " |
| 29 | Malkowski | Bronislawa | 18 | ✓ | f | s | domestic | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Roscieszewo | parent: Ignacy Malkowski Roscieszewo Russia Sierp P.O. Plock | | Chicago |
| 30 | " (bro) | Marjan | 17 | ✓ | m | s | farm lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

4A-2 1495 71-4-38

NOT USED

~~NOT USED~~

4 4
53

William Fischer
Inspector

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 22 L.F.
MISSING — U.S. CITIZENS — DETAINED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Gregory Parker

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 4/1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Colour of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | 25 | no | no | no. | brother in law & sister: D. Friedman 1724 Biddle street. St. Louis Mo | no<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 (Via) CPR | no | no | no | good | no | 4 | ~~3~~ 11 | fair | brown | blue | none | Russia | Wydukle |
| 2 | | father ~~self~~ | none | " | " | " | father: Meyer Kaelitz Prairie du Rocher. Ills. Randolph Co.<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~3~~ 3 | fair | ~~red~~ brown | brown | none | Russia | Wydukle |
| 3 | Yes | brother | $5 | " | " | " | brother: Jan Budzynski 711. Grove street Milwaukee<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | | fair | light | brown | none | Russia | ~~Kozenzky~~ Korzeniste |
| 4 | Yes | brother | $10 | " | " | " | brother: W. Szymanski 2107 W. 19th street Chicago, Ills<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ 7 | fair | light | blue | none | Russia | ~~[illegible]~~ Czarnocin |
| 5 | Yes | brother ~~[illegible]~~ | 25 | " | " | " | brother: Lipman Kaltman 108 No. Franklin street. Chicago.<br>Entered at Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | ~~blond~~ brown | brown | none | Russia | Friedrichstadt |
| 6 | " | | 25 | " | " | " | ✓<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~3~~ 4 | fair | dark | brown | none | Russia | Friedrichstadt |
| 7 | Yes | brother ~~[illegible]~~ | 27 ~~[illegible]~~ | " | " | " | brother ~~[illegible]~~ " Ivan Kruk ~~635~~ 1208 S. Jefferson st. Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | blond | blue | none | Russia | Borki |
| 8 | " | uncle ~~[illegible]~~ | 25 | " | " | " | uncle: J. Jakzman 2930. 5th Ave. Rock Island. Ills<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | ~~dark~~ black | brown | none | Russia | ~~Nikolajewo~~ Jamliniec |
| 9 | Yes | brother ~~[illegible]~~ | none | " | " | " | brother: ~~[illegible]~~ 1104 St. Charles Road Chicago<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | ~~dark~~ fair | dark | ~~blue~~ gray | none | Russia | ~~Nikolajewo~~ Berezer |
| 10 | ~~Yes~~ | uncle ~~[illegible]~~ | 50 | " | " | " | uncle: Ben Gill ~~[illegible]~~ 846 W. 12th Chicago. Ills.<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ 7 | fair | dark | ~~dark~~ hazel | none | Russia | ~~[illegible]~~ Chabno |
| 11 | Yes | brother | 22 ~~25~~ | " | " | " | brother: J. Trzeciny 186 [illegible] st. Detroit Mich<br>Entered at Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ 3 | fair | brown | ~~blue~~ gray | none | Russia | ~~[illegible]~~ 2 |
| 12 | Yes | " | 10 | " | " | " | brother: A. Iwanowska Clearwater No 1225. Chicago<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~3~~ 2 | fair | light | blue | none | Russia | ~~[illegible]~~ Rzaniniec |
| 13 | Yes | husband | 22 ~~25~~ | " | " | " | husband: Wladislaw Ilminski 3245 Montecello Ave Avondale - Chicago<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~3~~ 2 | fair | brown | ~~gray~~ hazel | none | Russia | ~~[illegible]~~ Przedecz |
| 14 | " | father | / | " | " | " | " Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | ~~fair~~ med | brown | brown | none | Russia | ~~[illegible]~~ Wloclawek |
| 15 | Yes | father ~~[illegible]~~ | none | " | " | " | father: Stanislaw Pluski 301 State street. Joliet<br>Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ 5 | fair | brown | blue | Scar on right cheek | Russia | ~~[illegible]~~ Nakindacze |
| 16 | Yes | Uncle ~~[illegible]~~ | 2 ~~[illegible]~~ | " | " | " | (Uncle) Josef Kapitza 802 W. 9th Street Michigan City Ind.<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | brown | none | Russia | ~~[illegible]~~ |
| 17 | Yes | sister ~~[illegible]~~ | 33 ~~[illegible]~~ | " | " | " | ~~brother in law &~~ sister: Eva Zimmerman 596-15 street S. Milwaukee<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ 7 | fair | dark | brown | none | Russia | Odessa |
| 18 | Yes | father ~~and~~ | 50 | " | " | " | father and father in law: Karel Andzuch Arkin street 16. Saginaw. Mich<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | fair | ~~dark~~ brown | gray | none | Austria | ~~[illegible]~~ Beresteczko |
| 19 | " | father in law | 73 | " | " | " | " Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | brown | ~~blue~~ | none | Austria | ~~[illegible]~~ Datkow |
| 20 | Yes | uncle | none ~~7~~ | " | " | " | uncle: Stanislaw Krasnowski 1622 Pauline ~~[illegible]~~ Chicago<br>Detroit Mich 11/7/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | blond | blue | none | Austria Russia | ~~[illegible]~~ Orlowa |
| 21 | " | brother ~~[illegible]~~ | 25 | " | " | " | Children: D. Hazel 1326 No 13th St. Louis Mo<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | ~~4~~ 5 | 4 | fair | gray | brown | none | ~~Austria~~ | ~~[illegible]~~ Ciechanow |
| 22 | " | brothers | / | " | " | " | Brother.<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ 3 | fair | dark | brown | none | ~~Austria~~ | Wydukle |
| 23 | " | ✓ | / | " | " | " | "<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ | fair | dark | brown | none | ~~Austria~~ | Wydukle |
| 24 | yes | husband | 25 | " | " | " | husband: ~~St.~~ Itzig Klapper ~~Troost Ave~~ Kansas City Mo 517 Troost st.<br>Entered at Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | fair | brown | dark | none | ~~Austria~~ | Wydukle |
| 25 | " | father | / | " | " | " | Entered at Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | - | - | fair | brown | ~~dark~~ | none | Russia | ~~Warsaw~~ Pogoschy |
| 26 | " | ~~husband~~ ~~[illegible]~~ | 25 | " | " | " | husband: Jorsel Lin c/o D. Schwartz 31 E 13 street Chicago<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~1~~ | fair | light | blue | none | Russia | ~~Warsaw~~ Wloszczewo |
| 27 | " | ~~husband~~ ~~[illegible]~~ | 25 | " | " | " | husband: Chaskel Gruchofsky c/o Adelman 1405. So. Ashland Ave. Chicago<br>Detroit Mich CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ | ~~red~~ fair | brown | ~~brown~~ gray | none | Russia | ~~[illegible]~~ Drobne |
| 28 | " | brother in law ~~[illegible]~~ | 18 ~~25~~ | " | " | " | sister & brother in law: Jonas Capaitis 826 W. 34th Street<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 3 | ~~red~~ | brown | gray | Face unusually shaped | Russia | ~~Wilna~~ Uspol |
| 29 | " | sister | 10 | " | " | " | brother in law & sister: Wladislaw Lawlowsky 1802 W. 18th street Chicago. Ills<br>Detroit Mich 11/5/12 CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | light | blue | none | Russia | ~~[illegible]~~ Legomsk |
| 30 | " | " | / | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~3~~ 7 | fair | light | blue | none | Russia | ~~[illegible]~~ |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* D Davidson Mast., *of the* "MONTFORT." *, from* Antwerp *, do*
(state whether Master, First or Second Officer)
*solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D Davidson
Commanding Officer.

*Sworn to before me this* 4 *day of* November, 1912
*at* Quebec

William Fischler
*Immigration Officer.*

All lines copied by MAW.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Montfort

### Affidavit of Surgeon.

I, L. Shields Foster, Surgeon of the MONTFORT., sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

L. Shields Foster

Sworn to before me this 4 day of November, 1912

at Quebec

William Fiddler
Immigration Officer.

Nov. 4. 1912

MONTFORT NOV 4 1912

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| U. S. Manifests | | 56 | = 56 |

U. S. Citizens — 56
Total number of aliens

ned 56
ng

ted. 56
ned

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS<br>TAXABLE | ALIENS<br>NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 2 | 56 | | 56 | | 56 |
| TOTAL | 2 | 56 | | 56 | | 56 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEAR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 45 | 45 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 3 | 3 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 8 | 8 | | | | | |
| TOTAL | 56 | 56 | | | | | |

NON - IMMIGRANTS,
In Transit
Tourists
Residents of United States — None
Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
15

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. " Monfort. sailing from Antwerp Oct. 23rd, 1912

11

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Stokarsky Stokarski | Maryan | 21 | ✓ | m | s | House painter | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | Russia | Wiskow | mother: Julia Stokarsky Wiskow Gov. Warschau | | Chicago |
| 2 | Smykaj | Wiktorya | 29 | ✓ | f | m | — | no | | Russia | " | " | Konina | parents: Franciszek Smykaj Janowitz Gov. Kalisch | | Spring Valley |
| 3 | " | Tadeusz | 2 | ✓ | m | s | — | " | | " | | | | | | " |
| 4 | Wariant | Flate | 34 | ✓ | f | m | housewife | " | | Russia | Hebrew ~~Judish~~ | Russia | Kischinew | father: Abe Millerot Guselowsky 119 Kishinew Russia | | Chicago |
| 5 | " | Riwke | 9 | ✓ | f | s | Children | " | | " | " | " | " | " " " | | " |
| 6 | " | Dwik ~~[illegible]~~ | 3½ | ✓ | m | s | | " | | " | " | " | " | " " " | | " |
| 7 | Sokolsky v505 11-1344 7/19/35 | Rochel Beca | 46 | ✓ | f | m | — | no | | Russia | " | Russia | Bialystok | no relations | | Chicago |
| 8 | " | Reisel | 18 | ✓ | f | s | — | yes | | " | " | " | " | " " | | " |
| 9 | " | Chaim | 16 | ✓ | m | s | — | yes | | " | " | " | " | " " | | " |
| 10 | " | Persia | 9 | ✓ | f | s | — | no | | " | " | " | " | " " | | " |
| 11 | " | Shuli | 7 | ✓ | m | s | — | " | | " | " | " | " | | | |
| 12 | Doktor | Gaspard 11/24/26 PHL | 21 | ✓ | m | s | ~~bootmaker~~ | yes | yes ~~yes~~ | Hungary 757 | Magyar ~~Hungarian~~ 8/4/35 | Hungary | Zurk ~~Zurok~~ | mother: Juliana Doktor ~~sister~~ Zurk Hungary | Va. | Dante ~~Buffalo~~ |
| 13 | Foro Forro | Stefan | 24 | ✓ | m | s | tailor | yes | yes ~~yes~~ | " | Magyar | " | Zombor. | parents: Matyas Foro Zombor Hungary Bac-Bodrog | | Chicago |
| 14 | Minich | c/a 14-29435 10/29/36 Anna | 42 | ✓ | f | m | — | no | | Germany | German | German | Schlochau | daughter: Martha Minich Schlochau. Germany | | Madison |
| 15 | " | Augustina | 22 | ✓ | f | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| 16 | " | c/a-14-24454 4/2/35 Lidia | 14 | ✓ | f | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| 17 | " | Herman | 10 | ✓ | m | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| 18 | " | Emil. | 3 | ✓ | m | s | — | | | " | " | " | " | | | " |
| 19 | Klecka | Jan | 47 | ✓ | m | m | laborer | yes | yes ~~yes~~ | Austria | Bohemian | Austria | Vroceklaw | sister: Maria Klecka ~~Vroceklaw~~ Uhrinec Austria | | Cleveland |
| 20 | (dau) | Anna | 22 | ✓ | f | s | domestic | " | | " | " | " | Prague | Aunt: | | |
| 21 | Winokur | Moische | 20 | ✓ | m | s | bootmaker | yes | | Russia | Hebrew | Russia | Korostyszew ~~Kiew~~ | mother: Leie Winokur Salin: Wolin Russia | | Chicago |
| 22 | Pinkmann | Reise | 27 | ✓ | f | m | — | no | | " | " | " | Odessa | no relations | | Milwaukee |
| 23 | " | Schlome | — | X | m | s | — | " | | " | " | " | ✓ | | | |
| 24 | Baratz | Beile | 46 | ✓ | f | m | — | no | | Roumania ~~Russia~~ | Hebrew ~~Judish~~ | Roumania ~~Russia~~ | Deicban | daughter: Rosa Baratz Deicban. Russia | | Minneapolis |
| 25 | " | Moische | 14 | ✓ | m | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| 26 | " | Meyer. | 11 | ✓ | m | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED

Nov. 5/12
Nov. 9/12
Nov. 9/12

11020/6975

(1 + 12-13 + 19-20)
William Fischler
Inspector

E. M. Willam
(Cert for 2 to 6 - 14 to 18 + 21 to 26)

EXAMINED, 26 ALIENS, 26 ADMITTED 13. F.
HELD, — U.S. CITIZENS — DETAINED, 3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

George A. Parker
Certs 13. 19, 20

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 4, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | | | | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Entered at | (Date) | (Via) | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Colour of— Hair. | Colour of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | broth in law. | 30 | no | no | no. | brother in law & sister: Stanislaw Oleksiak. 4740 So. Paulina street Ill. | no | no | no | no | good | no. | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 5 | fair | brown<br>dark | brown | none | Russia | Wiskow |
| 2 | yes | husband | 25 | " | " | " | husband: Josef Smykaj Spring Valley. Illo. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 1 | fair | light | blue | none | Russia | Wiskow |
| 3 | " | father | | " | " | " | father. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | – | – | fair | light | brown | none | Russia | Wiskow |
| 4 | " | husband<br>~~[illegible]~~ | | " | " | " | husband: Elik Wasiank 1242 N. Leavitt street | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 3 | red | dark | brown | none | Russia | Koziniow |
| 5 | " | father | | " | " | " | father Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 4 | – | fair | blond | blue | none | Russia | Koziniow |
| 6 | " | " | | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | – | – | fair | light | blue | none | Russia | Koziniow |
| 7 | " | husband<br>~~[illegible]~~ | | " | " | " | husband: Mosche Sokolsky 758 W. Division street | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 3 | fair | br<br>~~gray~~ | brown | none | Russia | Bialystok<br>~~Bialystok~~ |
| 8 | " | father | | " | " | " | father Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | ~~1~~ | fair | ~~dark~~ | ~~dark~~ | none | Russia | Bialystok |
| 9 | " | " | 50 | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 5 | fair | dark | gray | none | Russia | Bialystok |
| 10 | " | " | | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 4 | 1 | fair | dark | gray | none | Russia | Bialystok |
| 11 | " | " | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 3 | 9 | fair | brown | brown | none | Russia | Bialystok |
| 12 | Buffalo N.Y.<br>Yes | self | 30<br>~~20~~ | " | " | " | brother: Billi Dokto Dante Va. ~~Post~~ Box 141. – Russell Co. | " | " | " | " | " | " | Buffalo N.Y. | 11/5/12 | M.C. | 5 | 3½ | med<br>~~fair~~ | black<br>~~dark~~ | brown | none | Hungary<br>~~Austria~~ | Zurk<br>~~[illegible]~~ |
| 13 | Yes | cousin<br>~~brother~~ | 5 | " | " | " | ~~brother~~: Paul Pobojarty 719 W. 84th street Chicago (Cousin) | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5<br>~~4~~ | 1 | fair | brown<br>dark | dark | none | Hungary<br>~~Austria~~ | Zambor<br>~~Zombor~~ |
| 14 | Yes | husband | 20 | " | " | " | husband. Karl Minich. Madison N.D., U.S.A | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 2 | fair | gray | blue | none | Russia<br>Germany | Nowyick |
| 15 | " | father | | " | " | " | father. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 8 | fair | dark | Brown<br>~~dark~~ | none | Germany | [illegible]<br>~~Nowyick~~ |
| 16 | " | " | | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 4 | fair | blond | gr<br>~~blue~~ | none | Germany | Nowyick |
| 17 | " | " | | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | – | – | fair | blond | blue | none | Germany | Kolinsk<br>~~Nowyick~~ |
| 18 | " | " | 38 | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | – | 7 | fair | blond | brown | none | Germany | Kolinsk<br>~~Nowyick~~ |
| 19 | Yes | son | ~~40~~ | " | " | " | son. J. Anton Hecko. Vaiau No 4011. Cleveland Ohio. | " | " | " | " | " | " | Buffalo N.Y. | 11/5/12 | M.C. | 5 | ~~6~~ | fair | brown<br>~~gray~~ | blue | none | Austria | Olomnica<br>~~[illegible]~~ |
| 20 | " | brother | | " | " | " | Brother. | " | " | " | " | " | " | Buffalo N.Y. | 11/5/12 | M.C. | 5 | 4 | fair | brown<br>~~dark~~ | blue | none | Austria | Hostovice<br>~~[illegible]~~ |
| 21 | " | brother<br>~~[illegible]~~ | | " | " | " | brother " Alex Mieszer ~~[illegible]~~ 1910 Wabansia Ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 6 | fair | blk<br>~~dark~~ | dark | none | Russia | Kostopol<br>~~[illegible]~~ |
| 22 | " | husband<br>~~[illegible]~~ | | " | " | " | husband. Jarosh Kohan 674 – 10 street Milwaukee | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | [illegible] | fair | dark | brown | none | Russia | Odessa |
| 23 | " | father | | " | " | " | father: Milwaukee. Wisch. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | – | – | fair | light | blue | none | Russia | Odessa |
| 24 | Yes | husband<br>~~self~~ | | " | " | " | husband. Hersch Baretz 1903 – 17 Ave. Minneapolis Minn. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 2 | fair | blk<br>~~gray~~ | gray | none | Russia | Zbaraz |
| 25 | " | father | 20 | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 5 | 2 | fair | gray | gray | none | Russia | Zbaraz |
| 26 | " | | | " | " | " | " " | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/5/12 | CPR | 4 | 9 | fair | gray | blue | none | Russia | Zbaraz |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Hermann Kerkam Insp.

Exam. lines 2 to 11. 14 to 18 – 21 to 26 incl.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I,* W Davidson Master of *the* (state whether Master, First or Second Officer) **MONTFORT.** *, from* Antwerp *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 26 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W Davidson
Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* 4 *day of* November*, 191*2*,*
*at* Quebec

William Fischler
*Immigration Officer.*

All Lines Copied by Maw.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Andrew Currie*, Surgeon of the* T.S.S. Saturnia*,* employed of owners thereof *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* eleven *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ........ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Andrew Currie

*Sworn to before me this* ........ *day of* ........ *, 190* 12

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S.* "SATURNIA" *sailing from* GLASGOW, 26 OCT 1912, 190

11—1115 1 1

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | |
| 1 | Coats ✓ | Thomas | 67 ✓ | m | m | Miner | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Hamilton | Son Thomas Coats Jr.<br>13 Selkirk St Hamilton Scot | Ill | Gillespie | |
| 2 | ✓ ✓ | M Ellen | 39 ✓ | f | ✓ | Hswife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ✓ | |
| 3 | ✓ ✓ | Archibald | 17 ✓ | m | s | Gellem<br>Grocer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ✓ | |
| 4 | Hobley ✓ | Mrs Harriet | 29 ✓ | f | m | Hswife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~U S A~~ | ~~Detroit~~ | Mr A McKenzie father<br>34 Gilbert St Inverness Scot | Mich | Detroit | |
| 5 | ✓ ✓ | Ian | 3 ✓ | m | s | Nil | No | No | U S A | ✓ | Born | Detroit | do | ✓ | ✓ | |
| 6 | Patterson ✓ | Colin | 26 ✓ | ✓ | ✓ | Chauffeur | Yes | Yes | Scotland | ✓ | Scotland | Glasgow | Mother: Mrs Paterson Eliz<br>82 Easter Rd Edinburgh Scot | N.Mex. | [illegible] Park | |
| 7 | Skene ✓ | William | 64 ✓ | m | m | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ellon | Wife: Mrs Skene Jane<br>Hillheads, Esslemont, Ellon Aberdeenshire Scot | Scotland | ~~Detroit~~ | Touri |
| 8 | ✓ ✓ | Bessie | 19 ✓ | f | s | Milliner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother:- do | ✓ ✓ | ✓ ✓ | Touri |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 55 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Transit
Transit

505-[illegible]

11/4/12

2 Lr
1 Ro.

[illegible], 8 ALIENS, 8 ADMITTED, 8
[illegible], — U.S. CITIZENS, — DETAINED, —

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, 3 NOV 1912, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $1000 | ✓ | | | for Alex. Coats<br>P.O Box 149. Gillespie, Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Pale | Grey | Grey | Nil | Scotland | Wishaw |
| 2 | ✓ | Husband | $50 | No | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Barrhead |
| 3 | ✓ | Father | | ✓ | | | do | ✓ | | | | | ✓ | 5 | ✓ | ✓ | Dark | Blue | ✓ | ✓ | Hamilton |
| 4 | ✓ | Self | $10<br>$50 ✓ | Yes | 5 Aug 1912 | Detroit | Husband: Alex Noble 11 Ward St.<br>228 Griswold St. Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Fair | Brown | ✓ | ✓ | ✓ | Inverness |
| 5 | ✓ | Mother | | | | | Father:-<br>do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U S A | Detroit |
| 6 | ✓ | Self | $00 | No | | | Brother: Wm Patterson<br>Ute Park. New Mex. USA | J | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Fair | Dark | ✓ | Scotland | Edinburgh |
| 7 | ✓ | [illegible] | $185 ✓ | No | | | Brother: George Skene<br>1234 West Grand Boulevard. Detroit | | | | | | ✓ | 5 | 10 | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | Ellon |
| 8 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | | Uncle:-<br>do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Dark | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at Detroit Mich (Date) 11/6/12 (Via) G T R

Entered at Detroit Mich (Date) 11/6/12 (Via) G T R

Entered at Detroit Mich (Date) 11/6/12 (Via) G T R

Entered at Detroit Mich (Date) 11/5/12 (Via) G T R

Detroit Mich 11/6/12 G T R

Detroit Mich 11/6/12 G T R

Detroit Mich 11/6/12 G T R

All Copied 1-8 M.A.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* DAVID TAYLOR. Master (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* "Saturnia" *, from* Glasgow *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

David Taylor.

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* 4 *day of* Nov *, 1912,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Saturnia

## Affidavit of Surgeon.

I, Andrew Currie, Surgeon of the T.S.S. Saturnia, employed by owner thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

Andrew Currie

Sworn to before me this ______ day of Nov, 1912

at [illegible]

Nov 4, 1912

Immigration Officer.

SATURNIA NOV 4 1912

NOV 4 1912

11—1116

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS<br>TAXABLE | ALIENS<br>NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U.S.C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 7 | | 7 | 1 | 8 |
| THIRD | 1 | 6 | | 6 | 1 | 6 |
| TOTAL | 2 | 12 | | 12 | 2 | 14 |

1st 2

On U. S. manifests 8 – 6 = 14

U. S. Citizens — 1 = 1

Total number of aliens 13

examined 13

missing

admitted. 13.

detained

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 12 | 12 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 12 | 12 | | | | | |

**NON - IMMIGRANTS.**

In Transit 2

Tourists

Residents of United States 1

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208
16

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SATURNIA" sailing from GLASGOW, 26 OCT 1912, 19

11

95

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rainey | James | 25 | ✓ | m | m | Coal Miner | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Motherwell | Wife: Mrs Margaret Rainey<br>3 Watson St. Motherwell Scot. | Ind. | Terre Haute |
| 2 | Strike | Richard | 45 | ✓ | ✓ | ✓ | Coal Miner | ✓ | ✓ | England | English | ✓ | Stevenston | Wife: Mrs Jenny Strike<br>7 Burnbank St. Stevenston Scot. | Mich | Hancock |
| U.S.C. | Meston<br>C/a-1-147484 3-26-35 C.I. | Mrs. Isabella | 47 | ✓ | F | ✓ | Hswife | ✓ | ✓ | ~~Scotland~~ U.S. | Scotch | U.S.A. | Detroit | Supr. Nat. Circuit Co. Co. Wayne<br>(U.S.A. Citizen) Mar 24 1893 | Mich. | Detroit |
| 4 | Anksentjeff | Vasiley | 26 | ✓ | m | s | Labo Farmer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Pakkanoff ~~Hango~~ | Mother: Greta Anksentjeff<br>Viborg. Finland. | Mass | Quincey |
| 11070/17379 5 | Kurpinsky | Kasimer | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | Engineer | ✓ | ✓ | Russia | Russian | Russia | St. Petersburg ~~Warsaw~~ | Father: Michael Kurpinsky, St. Petersburg<br>~~Warsaw~~ Russia | Ill | Chicago |
| 6 | Malham | Johan | 32 | ✓ | ✓ | m | Baker | ✓ | ✓ | Persia | Syrian ~~Persian~~ | Persia ~~Finland~~ | Urmia ~~Hango~~ | Wife Lija<br>Urmia Persia. | ✓ | Sydney |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Eurvillam (Cert) 11/4/12

EXAMINED, 6 ALIENS, 5 ADMITTED, 5
MISSING, — U.S. CITIZENS, 1 DETAINED, —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List 1

*Arriving at Port of* QUEBEC, 8 NOV 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $35 | No | — | — | Friend:- Robert Harvey<br>824 North 6th St. Terre Haute Ind. | No<br>Entered at P. Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) G T R | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | Pale | Brown | Hazel | Nil | Scotland | Kilwinning |
| 2 | ✓ | ✓ | $45 | No | — | — | Brother:- Wm Strike<br>P.O. Box 35. Hancock Mich<br>Entered at P. Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) G T R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Dk | Blue | ✓ | England | Plymouth |
| 3 | ✓ | ✓ | $50 | Yes | 32 | Detroit | Husband:- Alex. Meston<br>132 Hasbach Ave. Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Fair | – | Grey | ✓ | Scotland | Mill of [illegible] |
| 4 | ✓ | ✓ | $24 | No | — | — | ~~Uncle~~ Friend:- Alex. Sofranainen<br>1 Dampa St. Quincy Mass<br>Entered at [illegible] (Date) 11/5/12 (Via) G T R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | Dark | Black | Hazel | ✓ | Finland | [illegible] |
| 5 | ✓ | ✓ | $30 | No | — | — | Brother:- Leon Kurpinsky<br>444 S Wood St. Chicago Ill<br>Entered at P. Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) G T R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 2 | Fair | Fair | Grey | ✓ | Russia | St. Petersburg |
| 6 | ✓ | ✓ | $13 | No | — | — | Brother:- Laz. Machan, Gary Ind.<br>5. W 7th Ave Chicago ~~Ill~~<br>Entered at P. Huron Mich (Date) 11/5/12 (Via) G T R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Dark | ~~Dark~~ Black | ~~Brown~~ Brown | ✓ | Persia | Urmia |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerlund Insp.

All Lines Copied by Hlm

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* DAVID TAYLOR. Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* "Saturnia" *, from* Glasgow *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

David Taylor,
Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* 4 *day of* Nov *, 1917*
*at* uebec

J. M. Mc[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, R. H. Fleming, Surgeon of the S.S. Sicilian, Employed (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R H Fleming

Sworn to before me this 7th day of Nov, 1912.
at Quebec.

Willard
Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Sicilian sailing from London & Havre, 24th & 27th Oct., 1912.

696

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Lansdell | William Herbert | 59 | 3 | M | M | Retired Gentleman | Yes | Yes | England | English | | | | | |
| 2 | Lansdell | Margaret Sarah | 60 | 6 | F | M | Lady | Yes | Yes | England | English | England | London | Sister<br>Mrs. E. M. Bailey<br>Sunnydene<br>Abbotsham<br>Bideford<br>Devon | Cal | Oakland |
| 3 | Langdell<br>CA-22- 1345-4/1/13 | Norah | 28 | 5 | F | S | Dom | Yes | Yes | England | English | | | | | |
| 4 | Lansdell | Kathleen | 20 | 2 | F | S | Domest. | Yes | Yes | England | English | | | | | |
| USc 5 | Southworth | Rhoda E. | | | | | | | | America | American | | | Born US | | New York |
| USc 6 | Sparkling | Christopher | | | | | | | | America | Irish | | | Naturalized Minneapolis | Ill | [illegible] |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| USc OK 9 | Bush | [illegible] | | | | | | | | America | American | | | Born US | N.Y. | Utica |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 57 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

11/7/12 8 am

MANIFESTED, 1
MISSING,
ALIENS, 4
U.S. CITIZENS 3
ADMITTED 1
DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 7th Nov, 1912.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | No | Self | 300 Yes | No | | | Son. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/9/12 GTR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | Blonde | Bald | Brown | | | |
| 2 | No | above | Yes | No | | | Mr Grenville Lansdell | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/9/12 GTR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Grey | Hazel | | England | London |
| 3 | No | father | Yes | No | | | 1440 Eighth St. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/9/12 GTR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | Dark | Brown | Brown | None. | England | Bristol |
| 4 | No | ″ | Yes | No | | | Oakland Cal | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/9/12 GTR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Fair | Grey | | England | London |
| 5 | | | | | | | Home 278 Alexander St.<br>Rochester New York | | | | | | | | | | | | | England | London |
| 6 | | | | | | | Home 711 Dearborn St. | | | | | Good | | | | | | | | U.S.A. | Mendon |
| 7 | | | | | | | Chicago | | | | | Good | | | | | | | | Ireland | Tipperary |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | Home Plant St. | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | Utica New York | | | | | Good | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | New York | Utica |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S.S. Sicilian*, from* London*, do solemnly, sincerely, and truly* Affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. J. Peters
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 7th *day of* Nov*, 1912,*
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

S. Sicilian

## Affidavit of Surgeon.

I, R. H. Fleming, Surgeon of the S. S. Sicilian, Employed (State whether Surgeon "of the Line" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

R. H. Fleming

Sworn to before me this 7th day of Nov, 1912.

at Quebec.

Immigration Officer.

Nov. 7. 1912

**SICILIAN NOV 7 1912**

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | | 7 | 12 | = 19 |
| U. S. Citizens | | 3 | | 3 |
| Total number of aliens | | | | 16 |

Numbers examined 16
" missing

Aliens admitted. 16
" detained —

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 4 | | 4 | 3 | 7 |
| THIRD | 1 | 12 | | 12 | | 12 |
| TOTAL | 2 | 16 | | 16 | 3 | 19 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 16 | 16 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 16 | 16 | | | | | |

NON-IMMIGRANTS.
In Transit
Tourists
Residents of United States None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

$\frac{208}{17}$

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Sicilian sailing from London & Havre 24th & 27th Oct. 1912.

97

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ✓ | 11316/ | [illegible] 6-25-34 | ✓ | | | | Childrens | CA-11-229359-8/15/39 | | | [illegible] | | | | | |
| 1 | Fell | ✓ Nellie Blanche | 32 | 10 | F | S | Nurse | Yes | Yes | England | English | England | London | Mrs. Fell Emmy 141 Ilford Lane Ilford, Essex, England | Ohio | Marion |
| 2 | Phillips | ✓ Hannah Eliza | 57 | 5 ✓ | F | W ~~M~~ | Housekeeper | Yes | Yes | England | English | England | London | Brother Chas. Wm. Phillips ~~[illegible]~~ ~~66 Willington St~~ | Idaho | Boise City |
| 3 | Phillips (dau) | ✓ Ethel | 20 | 8 ✓ | F | S | Laundress | Yes | Yes | England | English | England | London | 93 Falcon Rd. Battersea ~~Hampstead~~ Rd | Idaho | Boise City |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Besedic | ✓ Yova | 32 | ✓ | M | M | Labourer | Yes | Yes | Hungary | Croatian ~~Hrvate~~ | Veliki Paganec 2 | Hungary 1 | (~~Wife~~) Kata Besedic Veliki Paganec Sokolovac | Pa. | Pittsburg |
| 8 | Balazinec | ✓ Bolto | 45 | ✓ | M | M ~~S~~ | Labourer | Yes | Yes | Hungary | Croatian ~~Hrvate~~ | Hungary | Poljana Goria | ~~Wife~~ Manka Balazinec Poljana p. Var. Toplice | N.Y. | Lackawanna ~~Buffalo~~ |
| 9 | Gerich | ✓ Mijo | 24 | ✓ | M | S | Labourer | No | No | Hungary | ~~Hrvate~~ | Hungary | Poljana Goria | Mother Dora Gerich Poljana Goruge P. Varaz Toplic | N.Y. | Lackawanna ~~Buffalo~~ |
| 10 | Monier | ✓ Louis | 43 | ✓ | M | M ~~S~~ | Coal miner ~~[illegible]~~ | Yes | Yes | France | French | France | Lens | wife Josephine Monier Lens | Kansas | Ryland ~~[illegible]~~ |
| 11 | Pique | ✓ Francois | 40 | ✓ | M | S | ~~Joiner~~ ✓ | Yes | Yes | France | French | France | Lens | Brother Jean Baptiste Pique Mionier Lens | do | do |
| 12 | Mraz CN 5-4217 | 9-6-34 ✓ Mirko | 27 | ✓ | M | S | Farm Labourer | No | No | Hungary | Croatian ~~Kroate~~ ✓ | Hungary | Keleni | father Krispin Mraz Keleni Varazdin | Ohio | Youngstown |
| 13 | Pavlez Cavlic | ✓ Tomo | 36 | ✓ | M | M | Labourer | No | No | Hungary | ~~Kroate~~ ✓ | Hungary | Senovac | ~~Mother~~ Kata Pavlez (wife) Senovac ~~Kraljic~~ Grad | Kans. ~~Mo~~ | Kansas City |
| 14 | ~~Salagg~~ Silagi | ✓ Anton | 18 | ✓ | M | S | Labourer | No ~~Yes~~ | No ~~Yes~~ | Hungary | ~~Kroat~~ ✓ | Hungary | Snoud | father Peter Salagg Snoud Hungary-Backa | Wis | Beaver Dam |
| 15 | Spbjan | ✓ Milko | 25 | ✓ | M | M | Labourer | Yes | Yes | Hungary | ~~Kroate~~ | Hungary | Veliki Paganec | wife Marie Spbjan Veliki Paganec Sokolovac | Pa. | Pittsburg |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED 1/3/ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Inspector

John E Luther, Inspector
Wrote certificate, form 524.

58

EXAMINED, 12 ALIENS, 12 ADMITTED 12
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 7th Nov 1912.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes. | Self. | $125 | No. | | | Brother Harry Fell 905 Bennett St (presents letter)<br>Marion, Ohio U S A | Entered at [illegible]<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | 2 | Fair | (Via) ~~Med~~ Brown | Blue ~~Grey~~ | None | England | Lon |
| 2 | Yes | son ~~Self~~ | 100 ~~[illegible]~~ | No | | | Son Harry Randall ~~28~~ Bannock (presents letter) | Entered at Detroit Mich.<br>No | No | No | No | Slightly ~~Good~~ | No | (Date) 11/8/12<br>5 | ~~7~~ | Fair | Brown | Grey | Slightly deaf ~~None~~ | England | Lond |
| 3 | ~~Yes~~ Yes | [illegible] ~~Self~~ | ~~Yes~~ Yes | No | | | 2805 Boise Idaho | Entered at Detroit Mich<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | 4 | Fair | (Via) Brown | Blue | None. | England. | Lon |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Yes. | Self. | $20 | Yes. | 1908 1yrs | Pa. Pittsburg | ~~friend~~ Tomo Grubarevic (Uncle)<br>No 4258. ~~Schenley~~ 2nd ave Pittsburg | Entered at Buffalo N.Y.<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | 5 ~~6~~ | Fair | Black ~~Fair~~ | Blue | None | Hungary | Velika Pog |
| 8 | Buffalo<br>Yes | Self. | $23. | Yes. | 1906 1910 4yrs. | Lackawanna Buffalo. | Son Tomo ~~Balogovic~~<br>434 Lemon St. Lackawanna. | Entered at Buffalo N.Y.<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | ~~7~~ | Fair | ~~Fair~~ | Blue | None. | Hungary | Gor Pal |
| 9 | Yes | Self. | $ 16 ~~20~~ | No | | | ~~friend~~ Frank ~~[illegible]~~ (Uncle)<br>434 Lemon St Lackawanna. | Entered at Buffalo N.Y.<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | 7. | Fair | Black ~~Fair~~ | Grey | None | Hungary | Gor Pal |
| 10 | Scammon<br>Yes | Self. | 130 ~~Yes~~ | No | | | Friend Jean Baptiste Lebeq<br>Roseland Kans. | Entered at Detroit Mich<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | ~~6~~ | [illegible] | Gray | blue ~~Brown~~ | ~~[illegible]~~ None | France | Sentinel ~~Lens~~ |
| 11 | Yes | Self. | 65 ~~100~~ | Yes | 1906 1910 | Frontenac Kans. | | Entered at Detroit Mich<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | 7½ | ~~Dark~~ | Dark | ~~Brown~~ | None | France | Beauv ~~Lens~~ |
| 12 | Yes | Self | $ 30 ~~25~~ | No | | | Brother ~~Bolto~~ Mraz<br>Youngstown Ohio (717 W. Raven Ave) | Entered at Buffalo N.Y.<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>6 | ~~[illegible]~~ | Fair | Grey | Grey | None | Hungary | Kelem |
| 13 | Yes | Self. | $ 22 ~~25~~ | Yes. | 1909 1911 3yrs | Kans. Kansas City | ~~friend~~ Iva Tuncic (nephew)<br>Kansas City Kans. | Entered at [illegible] Mich<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | [illegible] | Fair | Brown | Brown | None | Hungary | Senovo |
| 14 | Yes | Self | $ 16 ~~18~~ | No | | | ~~friend~~ Stefan Matic (cousin)<br>411 St. Beaver Dam Wis. | Entered at Detroit Mich<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>6 | 7 | Fair | ~~Fair~~ | Brown | None | Hungary | Szond |
| 15 | Yes | Self. | $ 14 ~~18~~ | No | | | friend Tomo ~~Grubarevic~~<br>4258. ~~Schenley~~ 2nd ave Pittsburg Pa. | Entered at Buffalo N.Y.<br>No | No | No | No | Good | No | (Date) 11/8/12<br>5 | ~~11~~ | ~~Dark~~ | (Via) Black | ~~Grey~~ Brown | None | Hungary | Velika Pog |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S S Sicilian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Brers
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 7th day of Nov, 1912.
at Quebec

J Millar
Immigration Officer.

11—1116

All lines copy by [illegible]

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

*I,* T. Bruce Hewson, *Surgeon of the* "ROYAL GEORGE", Sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, *do solemnly, sincerely, and truly* Affirm *that I have had* fifteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Council of Physicians & Surgeons of Ontario, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

T. B. Hewson M. D.
Surgeon

*Sworn to before me this* 7 *day of* November, *1912*

*at* Quebec. P.Q.

*Immigration Officer.*

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* "ROYAL GEORGE" *sailing from* Avonmouth Bristol, 30th October 1912.

| 1 No. on List. | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| USC 1 | Martin | Dr. Harry H | ✓ | | | United States Citizen | | | | | | | | Ind | La Porte |
| USC 2 | Francis | Charles [illegible] | ✓ | | | United States Citizen | | | | | | | | Ind | La Porte |
| 3 | Stratton failed to appear for exam. | | | | | MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN United States Citizen | | | | | | | | Mich. | Detroit. |
| Transit 4 | Di | Dr. Maurice | 37 ✓ | m | M | Physician | yes | yes | Ireland | Irish | ~~Ireland~~ So. Africa via | Bethlehem | | Ireland | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Continued [illegible] Nov. 7, 1912 4 [illegible]

EXAMINED 3 ALIENS. 1 U.S. CITIZENS. 1 DETAINED.

* Any intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , November 7, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | no | self | 150 | yes | 1901 visit | NY | to Dr. Martin Laporte Ind | Entered at In transit (Date) (Via) | | | | | | 6 | — | fair | dk | gr | | Ireland | Dungaven |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison (Master) (State whether Master, First or Second Officer.), of the "ROYAL GEORGE", from Avonmouth, Bristol, do *solemnly, sincerely, and truly* Affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Harrison

Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* November, 1912,

*at* Quebec P.Q.

*Immigration Officer.*

11—1115

---

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Bruce Hewson, Surgeon of the "ROYAL GEORGE", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Council of Physicians & Surgeons of Ontario Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Hewson M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 7 day of November, 1912
at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. "ROYAL GEORGE" sailing from Avonmouth Bristol, 30th October, 1912

| 1 No. on List. | 2 Family Name. | 2 Given Name. | 3 Age Yrs. | 3 Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | 10 City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | 12 City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED 1 | Coffin | Mrs Ada Kate | 37 | ✓ | F | M | Housewife | Yes | Yes | England | English | England | Newport | Mother Mrs Eliz Caplin<br>40 Upper St James St Newport IOW | Mich | Detroit |
| ADMITTED 2 | Coffin | Ivy Evelyn | 10 | ✓ | F |  | Child | Yes | Yes | England | English | England | Newport IOW (Isle of Wight) | Grandmother as above | Mich | Detroit |
| ADMITTED 3 | Coffin | Edna May | 7 | ✓ | F |  | Child | Yes | Yes | England | English | England | Newport IOW | Grandmother as above | Mich | Detroit |
| ADMITTED 4 | Coffin | Mildred Annie | 4 | ✓ | F |  | Child | No | No | England | English | England | Newport IOW | Grandmother as above | Mich | Detroit |
| 5 | Henderson | Miss Ada Violet | 33 | ✓ | ✓ | S | Horticult ~~Tourist~~ | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Left us at Boston |  | Father Dr. G. Henderson<br>The Millhouse, Otford, Kent Eng | Oreg | Portland |
| 6 | Mason | Mrs Fanny | 61 | ✓ |  |  | United States Citizen |  |  |  | Oath on file |  |  |  |  |  |
| 7 | Robertson | John | 21 | ✓ | M | S | Draftsman | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Left us at Det. | Perth | Father Alex Robertson<br>22 George St Perth Scot. | Mich | Detroit |
| 8 | Zinder | Ephraim | 18 | ✓ | M | S | Jeweller | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia ~~England~~ | Zagary ~~London~~ | Father Judel Zinder<br>Zagary Kovno Russ | Ills<br>Ills | Chicago<br>Chicago |

VSC

9 NOT USED
10 NOT USED
11 NOT USED
12 NOT USED
13 NOT USED
14 NOT USED
15 NOT USED
16 NOT USED
17 NOT USED
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24 NOT USED
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 NOT USED
NOT USED
60 NOT USED

(8)
William Fischler
Inspector

11/7/12
4 am

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , November 7 , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 18 | | | | Husband Ernest E. H. Coffin | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 CPR | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | Mother | | | | | c/o Mr Elliott, 247 Harvey Avenue (Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | | (Dark | Black | Hazel | | | |
| 3 | Yes | Mother | | | | | Father as above | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 CPR<br>No | No | No | No | Good | No | | | (Dark | Black | Hazel | Nil | England | Southampton |
| 4 | Yes | | | | | | Father as above | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 CPR<br>No | No | No | No | Good | No | | | Fair | L. Brown | Blue | Nil | England | Newport Isle of Wight |
| 5 | No | Self | 180 | Yes | 1909 1910 | July Oreg | Father as above<br>Home c/o Mr. Hildreth | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 CPR<br>No | No | No | No | Good | No | | | Fair | Golden | Blue | Nil | England | Newport Iow |
| 6 | | | | | | | 350 Jackson St Portland Oreg | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 CPR | | | | | | 4 | | | Brown | Blue | Nil | England | Newport Iow |
| 7 | Yes | Self | 100 | Yes | Yes 3 yrs July 1910 | Chicago | 239 Forest Av West, Detroit Mich<br>Room 1431 New York Life Bldg. LaSalle St | | | | | | | | | | | | | Scotland | Bridge of Allan |
| 8 | Yes | Self | 22<br>~~$25~~ No | | | | Returning to Chicago from holiday in Scotland | No Entered at Detroit Mich 11/9/12 CPR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | | Bright | Black | Blue | | Ireland | Newtown |
| 9 | | | | | | | Brother Joseph Sender<br>1241 Johnson St Chicago | Entered at Detroit Mich 11/8/12 GTR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | Black | Brown | Nil | Scotland | Perth |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Nil | Russia | Zagory |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All Lines Copyed by [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

---

*I,* James Harrison (Master) *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* "ROYAL GEORGE" *, from* Avonmouth Bristol *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Harrison

Master ~~*Officer*~~.

*Sworn to before me this* 7 *day of* November *, 1912 ,*

*at* Quebec P.Q.

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

---

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, T B Hewson, Surgeon of the Royal George, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Council of Physicians & Surgeons of Ontario Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T.B. Hewson M.D.

Sworn to before me this 7 day of November, 1912

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 30th October, 1912

11

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence: Country. | Last Permanent Residence: City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination: State. | Final Destination: City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Reeve | Jessie [illegible] | 26 | | f | m | Housewife | yes | yes | England | English | England | Maidstone | Mother Mary A. E. Burgess<br>40 Vandling Rd Maidstone | Ill | Chicago |
| 2 | Reeve | Doris Jessie | 2 | | f | s | Child | no | no | England | English | England | Maidstone | Mary A. E. Burgess<br>40 Vandling Rd Maidstone | Ill | Chicago |
| 3 | Cohen | David | 50 | | m | m | Confectioner | no | no | Russia | Hebrew | England | London | Daughter Mrs Jackim<br>13 Brady Str. Whitechapel London E. | Ohio | Cleveland |
| 4 | Cohen | Mary | ~~45~~ 48 | | f | m | Wife | no | no | Russia | Hebrew | England | London | Daughter Mr Jackim<br>13 Brady Str. Whitechapel London E. | Ohio | Cleveland |
| 5 | Cohen | Katie | 21 | | f | s | Furrier | yes | yes | Russia | Hebrew | England | London | Sister Mrs Jackim<br>13 Brady Str. Whitechapel London E. | Ohio | Cleveland |
| 6 | Cohen | Rose | 18 | | f | s | Furrier | yes | yes | Russia | Hebrew | England | London | Sister Mrs Jackim<br>13 Brady Str. Whitechapel London E. | Ohio | Cleveland |
| 7 | Cohen | Barnett 1910 | 16 | | m | s | ~~[illegible]~~ Milliner | yes | yes | England | Hebrew | England | London | Sister Mrs Jackim<br>13 Brady Str. Whitechapel London E. | Ohio | Cleveland |
| 8 | Cohen | [illegible] | 14 | | m | s | ~~[illegible]~~ Tailor | yes | yes | England | Hebrew | England | London | Sister Mrs Jackim<br>13 Brady Str. Whitechapel London E. | Ohio | Cleveland |
| 9 | Jennings | Frederick | 44 | | m | m | Baker | yes | yes | England | English | England | Bristol | Moth: Mrs Sarah Jennings<br>80 Lawrence Hill Bristol | N.Y. | Buffalo |
| 10 | Ala-Rantala | Maria | 19 | | f | s | Domestic | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Kuitana | Father: Juho Ala-Rantala<br>Korvasto Wora Sän Finland | Minn | Chisholm |
| 11 | Ehrstrom | Edla | 23 | | f | s | Domestic | yes | yes | Finland | Finnish | ~~Finland~~ Left US at Soo | ~~Vora~~ | Father Erik Ehrstrom<br>Wora Tuckurby | Minn | Hibbing |
| 12 | Nyström | Hugo | 22 | | m | s | Labourer | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Kangoky | Mother Amelia Nystrom<br>Kangoky Finland | N/D. | Fargo |
| U.S.C. 13 | Latvala | Johanna | 28 | | f | m | Housewife | yes | yes | Husb. Nat. Dist. Ct. Carlton Co. Minn. 9/22/06<br>U.S.A | Finnish | U.S.A | Cloquet | Father Petter Katula<br>Laihia Mieltyla Finland | Minn | Cloquet |
| U.S.C. 14 | Latvala | Yrjö | 4 | | m | s | Child | no | no | U.S.A | Finnish | U.S.A | Cloquet | Petter Katula<br>Laihia Mieltyla Finland | Minn | Cloquet |
| U.S.C. 15 | Latvala | Arvo | 3 | | m | s | Child | no | no | U.S.A | Finnish | U.S.A | Cloquet | Petter Katula<br>Laihia Mieltyla Finland | Minn | Cloquet |
| U.S.C. 16 | Latvala | Laina | | 11 | f | s | Child | no | no | U.S.A | Finnish | U.S.A | Cloquet | Laihia Mieltyla Finland | Minn | Cloquet |
| 17 | Petrell | Isak V. | 38 | | m | m | ~~Labourer~~ Tanner | yes | yes | [illegible] | Finnish | Left U.S. at New York<br>U.S.A | Kenosha | Friend Kaarlo Heikola<br>Turku Kauppias K 11 Finland | Wisc | Kenosha |
| 18 | Petrell | Maria | 31 | | f | m | Wife | yes | yes | Finland | Finnish | U.S.A | Kenosha | Kaarlo Heikola<br>Turku Kauppias K. 11 Finland | Wisc | Kenosha |
| U.S.C. 19 | Petrell | Aksel | 4 | | m | s | Child | no | no | ~~Finland~~ U.S.A | Finnish | U.S.A. | Kenosha | Kaarlo Kauppias<br>Turku Kauppias K 11 Finland | Wisc | Kenosha |
| 20 | Kaukinen | Esaias | 23 | | m | s | F.L. ~~Labourer~~ | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Muola | Father Wille Kaukinen<br>Muola Kaukalan Finland | Minn | Duluth |
| 21 | Svensson | Ingrid | 39 | | f | s | Tailoress | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Malmo | Sven Larson<br>Appeltorp Sweden | Minn | Minneapolis |
| 22 | Olsson | Algot | 37 | | m | s | Labourer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Kristianstad | Maria Olsson<br>Björklycke Bramsaltro | Col | Denver |
| 23 | Olsson | Aksel Robert | 35 | | m | s | Labourer<br>Mariner | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Left U.S. at New York<br>~~Sweden~~ | Kristianstad | Maria Olsson<br>Björklycke Bramsaltro | Col | Denver |
| 24 | Simson-Wasberg | Johan S. | 21 | | m | s | Farmer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Enängen | Father Johan E. Wasberg<br>Enängen Sweden | Ill | Chicago |
| 25 | Nilsson<br>11070/17665. | Erik Axel 4776 | 26 | | m | s | Lumberman | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Enängen | Mother Margretha Nilsson<br>Enängen Sweden | Ill | Chicago |
| 26 | Endres | Nicolaus | 29 | | m | s | Miner | yes | yes | Germany | German | ~~Germany~~ | Greimroth | Brother Peter Endres<br>Greimroth Allemagne [illegible] | Ill | Chicago |
| 27 | Asmus | Johannes V-3114 | 25 | | m | s | Coppersmith | yes | yes | Holland | Dutch | Holland | Dordrecht | Father Stefanus Asmus<br>Marion Bom Str 19 Dordrecht | Cal | San Francisco |
| 28 | Good | Henry | 28 | 10 | m | m | ~~Farmer~~ Labrer | yes | yes | England | English | England | Nailsea | Father in Law Henry Sweet<br>Elmleigh Kingston Seymour Nr Yatton Som. | Wisc | Beloit |
| 29 | Enwright | Eva Adelaide | 23 | | f | m | Housewife | yes | yes | England | English | England | London | Mrs Enwright<br>3 Jessops Row Chiswick London | Wash | Camas |
| 30 | Enwright | Edwin J. | ~~1~~ 1 | 4 | | | Child | no | no | England | English | England | London | Mrs Enwright<br>3 Jessops Row Chiswick London | Wash | Camas |

Margin numbers: 3771 (29), 8462 (28), 2478 (27), 3414 (26)

NOT USED
NOT USED

61

(1+2)

William Fischler
Inspector 11/7/12

3 to 8. 10. 13 to 16-25 17 to 23. 24. 27. 29. 30
J B Brekke Insp
11/8/12

3 to 8-17 to 21. 26-28
Cert. by William Lundall
Inspected 9-11-12-24-28
11/8/12

William L

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

RECORDED 30 ALIENS, 26 ADMITTED 26
U.S. CITIZENS DETAINED

Enwillaw Insp 11/8/12
(Cert. for 9-11-12-24+28)

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Entered at / (Date) / (Via) | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Husband | $10 | | | | Husband William Geo. Reeve<br>1525 Ogden Ave. Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 5 | 5 | Fair | Br. | Blue | | England | Bluebell Hill |
| 2 | yes | Father | — | | | | Father William Geo Reeve<br>1525 Rogden Ave. Chicago | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Good~~ | ~~no~~ | Soo Mich 11/10/12 CPR | | | | | | | England | Gillingham |
| 3 | yes | Self | ~~$~~ $65.00 | no | | | Son Mr A. Cohen<br>2500 E. 43 Ave. Cleveland Ohio | no | no | no | no | Good | no | Buffalo NY 11/10/12 MC | 5 | 3 | Fair | Gray | Grey | None | Russia | Bielitza |
| 4 | yes | Husband | | no | | | Son Mr A. Cohen<br>2500 E 43 Ave. Cleveland Ohio | no | no | no | no | Good | no | Buffalo NY 11/10/12 MC | 4 | 11 | Dark | Black | Brown | None | Russia | Slonina |
| 5 | yes | Father | | no | | | Brother Mr A. Cohen<br>2500 E 43 Ave. Cleveland Ohio | no | no | no | no | Good | no | Buffalo NY 11/10/12 MC | 5 | 3 | Dark | Fair | Grey | None | Russia | Slonina |
| 6 | yes | Father | | no | | | Brother Mr A. Cohen<br>2500 E. 43 Ave. Cleveland Ohio | no | no | no | no | Good | no | Buffalo NY 11/10/12 MC | 4 | 10 | Dark | Brown | Brown | None | Russia | Slonina |
| 7 | yes | Father | | no | | | Brother Mr A. Cohen<br>2500 E. 43 Ave. Cleveland Ohio | no | no | no | no | Good | no | 11/10/12 MC | 5 | 7 | Dark | Black | Brown | None | England | London |
| 8 | yes | Father | | no | | | Brother Mr A. Cohen<br>2500 E 43 Ave Cleveland Ohio | no | no | no | no | Good | no | Buffalo NY 11/10/12 MC | 5 | 4½ | Fair | Fair | Brown | None | England | London |
| 9 | yes | Self. | ~~$25~~ $27 | no | | | Wilfred Powell<br>926 Main Street Buffalo N.Y. | no | no | no | no | Good | no | Buffalo NY 11/10/12 MC | 5 | 3 | Dark | Dark | Grey | Little finger on right hand broken | England | Bristol |
| 10 | yes | Self | $25 | no | | | Friend Betty Hokkanen<br>Box 665 Chisholm Minn | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | | Finland | Kuntana |
| 11 | yes | Self | $25 | yes | 1906 1911 | Hibbing | Sister Ida Karlson<br>Sider Ste. 724 Hibbing Minn | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 5 | 1 | Fair | Brown | Blue | None | Finland | ~~Frakkoby~~ Word |
| 12 | yes | Self | ~~$30~~ $55 | | | | Friend John Fjäholm<br>Old Viking Hotel, Broadway Fargo N.D. | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 5 | 7½ | Fair | Brown | Brown | | Finland | Bromarf |
| 13 | yes | Self | | | | | Husband Ludvig Latvala<br>27-9 St. Cloquet Minn | no | no | no | no | Good | no | | 5 | 1 | | | | | | |
| 14 | yes | Mother | Native | | | | Father Ludvig Latvala<br>27-9 St. Cloquet Minn | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | | Minn | Cloquet |
| 15 | yes | Father | " | | | | Father Ludvig Latvala<br>27-9 St Cloquet Minn | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | | " | " |
| 16 | yes | Father | " | | | | Friend Antti Fredrikson<br>27-9 St Cloquet Minn | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | | " | " |
| 17 | yes | Self | $50 | yes | 1905 1912 Aug. | Kenosha | Friend Antti Fredrikson<br>70 Rice Ave. Kenosha Wisc | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 GTR | 5 | 7 | Fair | Dark | Brown | None | Finland | Loima |
| 18 | yes | Husband | | " | " | " | Friend Antti Fredrikson<br>70 Rice Ave. Kenosha Wisc | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 GTR | 5 | 2 | Fair | Brown | Brown | None | Finland | " |
| 19 | yes | Father | native | | | | Friend Matti Lehtonen<br>70 Rice Ave Kenosha Wisc | no | no | no | no | Good | no | | | | | | | None | Wis | Kenosha |
| 20 | yes | Self | ~~$18~~ $27 | no | | | Bro. Charles Larson<br>339 St. Croix Ave Duluth Minn | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 5 | 10 | Fair | Brown | Brown | None | Finland | Muola |
| 21 | yes | Self | ~~$50~~ 60. | no | | | Bro. Swen Olson<br>2908 Garfield Ave So. Minneapolis Minn | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 5 | 2 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Malmo |
| 22 | yes | Self | ~~$50~~ 100. | yes | 1911 Sept 1912 | Tacoma | Bro. John Olson<br>1330 Osalst St. Denver Col | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 GTR | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Kristianstad |
| 23 | yes | Self | ~~$50~~ 275 | yes | 1905 Sept. 1912 | Tacoma | Carl Lindqvist<br>13340 Osalst Denver | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 CPR | 5 | 8 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Kristianstad |
| 24 | yes | Self | ~~$25~~ $45 | no | | | Fr. Carl Lindqvist<br>2722 W. 22nd St Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 CPR | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | None | Sweden | Oxangen |
| 25 | yes | Self | ~~$20~~ 30 | no | | | Uncle Nicolaus Hauch<br>2722 W 22nd St Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 CPR | 6 | 0 | Dark | Dark | Blue | None | Sweden | Oxangen |
| 26 | yes | Self | ~~$30~~ 39 | no | | | Friend Dirk van Erp<br>11330 Fulton Ave. Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 CPR | 6 | 10 | Fair | Fair | Blue | None | Germany | Dreimroth |
| 27 | yes | Self | ~~$25~~ 23. | no | | | Brother in Law Henry J. Wade<br>1104 Sutter St. San Francisco | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 CPR | 5 | 8 | Fair | Dark | Blue | None | Holland | Dordrecht |
| 28 | yes | Self | ~~$50~~ $100 | no | | | Husband William J. Enwright<br>8 Whitman Heights Beloit, Wisc. | no | no | no | no | Good | no | Port Huron Mich 11/10/12 CPR | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | None | England | Bristol |
| 29 | yes | Husband | ~~$10~~ 13 | no | | | Father William J. Enwright<br>Camas Washington | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 3 | | Dark | Brown | Brown | None | England | Hammersmith |
| 30 | yes | Father | | no | | | Camas Washington | no | no | no | no | Good | no | Soo Mich 11/10/12 CPR | 2 | | | Fa | | None | England | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison (State whether Master, First or Second Officer), of the Royal George, from Avonmouth (Bristol), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ........ day of ........, 19 , 5

at

Immigration Officer.

11—1115

all lines copied by Maw

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Royal George 92

Quebec

## Affidavit of Surgeon.

I, T B Newson, Surgeon of the Royal George, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Council of Physicians & Surgeons of Ontario Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T B Newson M.D.

Sworn to before me this 7 day of November, 1912

at Quebec PQ

Immigration Officer.

Nov. 7, 1912

NOV 7 1912

"Royal George"

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 1 | | 1 | 2 | 3 |
| SECOND | 1 | 7 | | 7 | 1 | 8 |
| THIRD | 2 | 44 | | 44 | 8 | 52 |
| TOTAL | 4 | 52 | | 52 | 11 | 63 |

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 3 | 8 | 52 | = 63 |
| U. S. Citizens | 2 | 1 | 8 | 11 |
| Total number of aliens | | | | 52 |

Number examined 52

" missing

Aliens admitted 38

" detained 9 & 5

52

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 38 | 38 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 9 | 9 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 5 | 5 | | | | | |
| TOTAL | 52 | 52 | | | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
18

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 1 |
| Tourists | |
| Residents of United States | 10 |
| Total | 11 |

11—2218

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol – Avonmouth, 30 October, 1912

101

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 14116 1 | Gill | Gladys Bessie | 25 | f | M | H'wife | Yes | Yes | England | English | England | St. Clair Liskeard | ~~Mother~~ Mrs S Johnson Mitchell (Father) Tremar Lane St Cleer Liskeard Corn | Mich | Negaunee |
| 1 2 | Gill (son) | William | 4 | m | S | Child | No | No | England | English | England | Liskeard | — do — | Mich | Negaunee |
| ADMITTED 3 | Latham | Henry Clifford | 42 | m | W ~~S~~ | Leather Trade | Yes | Yes | England | English | England | Bristol | Father: Joseph Latham 30 Dockpole Rd Bristol | Mass | Boston |
| ADMITTED 4 | Haerenhout Haerenhout | Pieter | 47 | m | M | farmer | do | do | Belgium | Flemish ~~Belgian~~ | Belgium | Roulers | Sister: Julie Haerenhout Roulers Belgium | Ill | Rochelle ~~Chicago~~ |
| ADMITTED 5 | Haerenhout (wife) | Emma | 43 | f | M | H'wife | do | do | Belgium | ~~Belgian~~ ✓ | Belgium | Roulers | — do — | Ill | ~~Chicago~~ ✓ |
| ADMITTED 6 | Haerenhout (children) | Helene | 17 ~~16~~ | f | S | Domestic | do | do | Belgium | ~~Belgian~~ ✓ | Belgium | Roulers | — do — | Ill | ~~Chicago~~ ✓ |
| ADMITTED 7 | Haerenhout | Maria | 13 | f | S | School | do | do | Belgium | ~~Belgian~~ ✓ | Belgium | Roulers | — do — | Ill | ~~Chicago~~ ✓ |
| ADMITTED 8 | Deyne | ~~Francois~~ Arsene | 28 | m | M | Cotton Weaver | do | do | Belgium | ~~Belgian~~ ✓ | Belgium | Roulers | Father Lord Deyne Roulers Belgium | Ill | ~~Chicago~~ ✓ |
| 9 | De-Poorter | Jules | 37 | m | M | lab. ~~farmer~~ | No | No | Belgium | ~~Belgian~~ ✓ | Belgium | Oedelem | ~~Sister~~ Wife: Marie De Poorter Frena De Poorter Oedelem do | Ind | South Bend |
| U.S. Cit. 10 | Vervacke | Mathey | 73 | m | S | ~~farmer~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Belgium~~ U. S. | ~~Belgian~~ Citizen | Belgium | Moorslede | co Leopold Depoort Zonnebeke Capelle Belgium | Mich | Detroit |
| ADMITTED 11 | Dejonghe | Odiel | 23 | m | M | Cotton weaver ~~farmer~~ | Yes | Yes | Belgium | Flemish ~~Belgian~~ | Belgium | Roulers Gheluveld | Father Omand Dejonghe Roulers do | Ill | Chicago |
| ADMITTED 12 | Dejonghe (wife) | Marguerite | 20 | f | M | H'wife | do | do | Belgium | ~~Belgian~~ ✓ | Belgium | Gheluveld | — do — | Ill | Chicago |
| ADMITTED 13 | ~~Garska~~ Garstka | Adam | 23 ~~4~~ | m | S | lab. ~~farmer~~ | no ~~yes~~ | no ~~no~~ | Austria ~~Belgium~~ | Polish ~~Belgian~~ | Austria ~~Belgium~~ | Jaszowy ~~Belgium~~ | Brother: Piotr Garstka P.O. Czarna ~~Belgium~~ ~~Belgium~~ Galicia-Austria | Ill | Chicago |
| 14 | Howe 1121/581 | Joseph | 28 | m | M | Baker | Yes | Yes | England | English | England | Bury St Edmunds | Wife Annie Howe, 11 Middle ~~[illegible]~~ Bury St Edmunds Suffolk | Wyom | Sunrise |
| 15 | Ga… 11070/6847 | Henry | 22 | m | S | Miner | do | do | England | English | England | Elston | Mother Estelle S. Gay 20 Alenshouse Hill Elston Corn | Wyom | Sunrise |
| 3/02 16 | Cresey | Thomas Henry | 38 | m | M | Clergyman | Yes | Yes | England | English | USA ~~England~~ | West Berkshire Vt. | Willow Cottage Hastings Sussex | Ver. | West Berkshire Vt. |
| 17 | " | Edith C | 34 | f | M | H'wife | Yes | Yes | England | English | USA ~~England~~ | West Berkshire | do | | |
| 18 | " | Eva | 12 | f | S | School | Yes | Yes | England | English | USA | West Berkshire | do | | |
| 19 | " | Lucy | 11 | f | " | do | Yes | Yes | England | English | USA | West Berkshire | do | | |
| U.S.C. 20 | " | Kathleen | 2½ | f | " | Child | No | No | U.S.A. ~~England~~ | English ~~English~~ | USA | West Berkshire | do | | |
| U.S.C. 21 | Parker | George | 70 | m | | | | | U. S. | Citizen | Presents | Copy of Naturol. | Cert. Circuit Court - St. Louis, Mo. March 13-1893. | Mo. | St. Louis |
| ADMITTED 22 | Broide | Leah | 11 | f | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Eng | London | ~~Aunt Mrs. (Goldstein) Portugal~~ — 84 New Rd. London Eng | | ✓ |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

ca1-9k057 6/23/31 R.N.

I hereby certify that I have duly noted the changes made this manifest in regard to aliens:

Leah Broide line 22

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. J. W. Anseasor

(1-2 + 4-13 + 21)
William Fischler
Inspector

John E. Luther Insp. 9 + 16/20
Wrote certificate form 524, (1-2, 4-13 + 21)
22 J B Brueke Insp.

14 & 15 nov. 8, 12

4 Pass.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

LISTED 22 ALIENS 19 ADMITTED
MISSING — U.S. CITIZENS 3 DETAINED 10

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, Nov 7, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 27 ~~200~~ | Yes | 1908/1910 | Mich. ~~[illegible]~~ | Husband Percy Gill 308 Cale St. Negaunee Mich | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/1[illegible] C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | med ~~Dark~~ | Brown ~~Dark~~ | Brown | None | England | St. Cleer Liskeard |
| 2 | Yes | Self | ~~do~~ ✓ | ✓ | | ✓ | Father — do — | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | | | Fair | Fair | Blue | None | England | St. Cleer Liskeard |
| 3 | Yes | Self | 200 ~~50$~~ | No | | | Friend, William Bullivant 14 South St. Boston Mass | Entered at [illegible] (Date) 11/9/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | medium ~~fresh~~ | Brown | Brown | None | England | Bristol |
| 4 | ~~Yes~~ Chicago | Self | 30 | No | | | Friend Valere Dumont 100 ~~Main St. Chicago Ill~~ Main st. Rochelle Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/8 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 ~~4~~ | Fair | Brown | Brown | None | Belgium | Ghelvert ~~Roulers~~ |
| 5 | Yes | Husband | | No | | | — do — | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Belgium | Roulers |
| 6 | Yes | Father | | No | | | — do — | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Dark | Brown | Blue | None | Belgium | Roulers |
| 7 | Yes | Father | | No | | | — do — | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Light | Brown | None | Belgium | Roulers |
| 8 | Yes | Self | 20 | No | | | ~~Henri Doenink~~ acquaintance Valere Dumon 700 main Rochelle Ill. ~~[illegible]~~ | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | light | light | grey | None | Belgium | Roulers |
| 9 | Yes | Self | 42 | No | | | Henri ~~[illegible]~~ Doenink 444 [illegible]pink st. (2) So Bend Ind. ~~Cortland Detroit Mich~~ | Entered at [illegible] (Date) 11/10 G.T.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | ~~Black~~ dark | Brown | Brown ~~Grey~~ | None | Belgium | Roulers |
| 10 | Yes | Self | 40 | No | | | Presents Naturol. Cert. Circuit Court - Wayne Co. Mich. March 21-1910 | No | No | No | | Good | No | 5 | 8 | ~~fair~~ | ~~Light~~ | ~~Blue~~ | None | Belgium | Oedelem |
| 11 | Yes | Self | 40 | No | | | ~~Main St~~ 100 ~~Chicago Ill~~ Rochelle Ill Main st | | | | | Good | No | | 7 | fresh | Brown | Blue | None | Belgium | Maastede |
| 12 | Yes | Husband | 3 | No | | | Cousin: Valere Dumon | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Brown | Brown ~~Grey~~ | None | Belgium | Ghelvert ~~Roulers~~ |
| 13 | Yes | Brother-in-law ~~Father~~ | 3 | No | | | — do — | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | Black ~~Dark~~ | ~~Blue~~ | None | Belgium | Roulers |
| 14 | Yes | Self | 15 ~~25$~~ | No | | | Father John Garstka and sister Maryanna Jarosik 2239 W. 18 Street Chicago Ill | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/17/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | ~~fair~~ | Brown | Grey | None | Austria ~~Belgium~~ | Jazwiny |
| 15 | " | Self | 19 ~~25$~~ | " | | | br. Albert Nancarrow Box 5 Sunrise, Wyoming | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/10/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | Brown | Grey | None | England | Bury St. Edmunds Suffolk |
| 16 | Yes | Self | 18 | Yes | 3 1909 Sept. | Vermont | uncle — do — | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/10/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Dark | Dark | ~~Hazel~~ | None | England | ~~Ely~~ |
| 17 | Yes | Husband | ' | ' | ' | ' | Home West Berkshire Vermont U.S.A. | Entered at Frelighsburg P.Q. (Date) (Via) By Train<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 ~~10~~ | fair | Light | Blue | None | Hastings | England |
| 18 | Yes | Father | ' | ' | ' | ' | | Entered at Frelighsburg P.Q. (Date) (Via) By Train<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | None | " | " |
| 19 | Yes | | ' | ' | ' | ' | | Entered at Frelighsburg P.Q. (Date) 7 (Via) " By Train<br>No | No | No | No | Good | No | | | | | | | " | " |
| 20 | Yes | | ' | Born | | ' | | Entered at Frelighsburg P.Q. 7 (Via) By Train<br>No | No | No | No | Good | No | " | " | " | " | " | | U.S.A. | Alburg Vt ~~West Berkshire~~ |
| 21 | | | | | | | Returning home 4436 N. 14 st. - St. Louis, Mo. | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | No | Father | | No | | | Father: Getzel Broide 1421 Biddle St. St Louis, Mo. | Detroit Mich (Date) 11/15/12 C.P.R.<br>No | No | No | No | ? | No | 4 | 8 | fair | Br | Br | | Russia | Volotnik |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

H 19

All lines copied by Mar

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* James Harrison *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Royal George*, from* Avonmouth (Bristol)*, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Harrison

Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 7 *day of* Nov*,* 1912

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Caroline

## Affidavit of Surgeon.

I, Costa de Kagrave, Surgeon of the S.S. Caroline, Sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Costa de Kagrave.

Sworn to before me this 8 day of November, 1912

at Quebec, P.Q.

William Fischler
Immigration Officer.

Nov 8, 1912

S/S Caroline

NOV 8 1912

| CLASS | ALIENS<br>MANIFESTS | TRANSIT | NON-TRANSIT | TOTAL ALIENS | U.S.C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 1 | | 1 | 6 | 7 |
| THIRD | | | | | | |
| TOTAL | 1 | 1 | | 1 | 6 | 7 |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | | 7 | |

U. S. Citizens 6
Total number of aliens 1

Number examined 1

Aliens admitted. 1
Detained

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED AND REMAINED IN CANADA | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 1 | 1 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 1 | 1 | | | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
14

[illegible]
In Transit
Tourists
Residents of United States None
Total

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caroline sailing from Havre, October 26, 1912

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Jenny | Ida | 26 6 | f. | s | dress-maker | yes | yes | Switzerland | German | Switzerland | Zurich | ~~Whole family~~ (Father) Jost Jenny in Altstetten Zurich (Switzerland | N.J. | Elizabeth |
| U.S.C. 2 | MacKinnon | M... | 55 11 | f | w. | — | " | " | ~~America~~ U.S. Citizen | ~~American~~ Born Chicago, Ill. | France | Paris | — American Citizen — | Ill. | Chicago |
| U.S.C. 3 | MacKinnon | Byron | 32 9 | f. | s. | — | " | " | U.S. Citizen | Born Richmond, Va. | | Paris | — " — | " | " |
| U.S.C. 4 | Rado | Rudolph | 35 7 | m | m | doctor | " | " | U.S. Citizen | Born Baltimore-Md. | N.Y. | N.Y. City | — " — | N.Y. | N.Y. City |
| U.S.C. 5 | Rado | Ida | 25 3 | f. | " | — | " | " | U.S. Citizen | Born N.Y. City | N.Y. | | — " — | " | " |
| U.S.C. 6 | O'Neil | Richard K. | 43 6 | m | " | gent of indep. means | " | " | U.S. Citizen | Born St. Louis, Mo. | France | Paris | — " — | " | " |
| U.S.C. 7 | O'Neil | Gabrielle | 23 6 | f | | | " | " | U.S. Citizen | Born New Orleans, La. | | | — " — | La. | New Orleans |

8 NOT USED
9 NOT USED
10 NOT USED
11 NOT USED
12 NOT USED
13 NOT USED
14 NOT USED
15 NOT USED
16 NOT USED
17 NOT USED
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24 NOT USED
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 NOT USED
NOT USED
NOT USED

William Fischler
Inspector

Closed at number of Seven.

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. , November 8th , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | cousin | ~~[illegible]~~ 33 | no | — | — | cousin Mrs. Emiline E. Bohrer Elisabeth N.J. 409 Jefferson Av. | Entered at [illegible] (Date) 5 (Via) [illegible] | | | | | | | | | | | | | Ennen |
| 2 | no | — | | | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~10~~ | fair | brown | blue | none | Switzerland | Kanton Klarus |
| 3 | " | — | — | | | | Going home | — | — | | | Born in U.S.A. | | | | | | | — | Oh. | Chicago |
| 4 | " | — | — | | | | — | " | — | — | | " | — | | | | | | | Va. | Richmond |
| 5 | " | — | — | | | | — | " | — | — | | " | — | | | | | | | Mar. | Baltimore |
| 6 | " | — | — | | | | — | " | — | — | | " | — | | | | | | | N.Y. | N.Y. City |
| 7 | " | — | — | | | | — | " | — | — | | " | — | | | | | | | Mi | St. Louis |
| 8 | | | | | | | — | " | — | — | | " | — | | | | | | | " | " |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All Lines Copyed by Mar

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Decrop, 1st Officer, of the S/S Caroline, from Havre, do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical an[illegible]al examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in numbe[illegible] and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an [illegible] or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is [illegible]cted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted [illegible] or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygam[illegible] or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or impli[illegible], to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

1st Officer.

*Sworn to before me this* 8 *day of* November, 1912

at Quebec, P.Q.

William Fischler

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 8th day of November, 1912

at Quebec P.Q.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S Empress of Britain sailing from Liverpool , 1st Nov , 1912

E500

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 43012 1 | Aldridge | Virginia | 43 | F | M | | | | | | | U S Citizen | NY | Rochester |
| 38354 2 | Hogan | Elizabeth H. | 33 | " | M | | | | | | | ✓ | Cal | San Francisco |
| ✓ 3 | " | James H | 9 | M | S | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 4 | " | Mary Elizabeth | 6 | F | " | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 38351 5 | Logan | Milton J | 29 | M | " | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 29027 6 | Merten | Lydia | | F | | | | | | Born St Louis | | | Mo | St Louis |
| 38354 7 | Reynolds | Catherine | 26 | " | " Married | Nurse | Yes | Scotland | Scotch | U.S. | Vallejo | Mrs Frank Reynolds [illegible] England | Cal | ~~San Francisco~~ Portland |
| 43012 8 | Rooney | Elvin H. | 43 | M | M | | | | | | | U S Citizen | Mo | [illegible] |
| 11961 9 | Hough | Charles F | 35 | " | " | | | | | Born [illegible] | | ✓ | Ohio | Bellefontaine |
| ✓ 10 | " | Madeline | 22 | F | " | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 38357 11 | Wagner | Louis C | 57 | M | " | | | | | Born [illegible] | | ✓ | NY | New York |
| ✓ 12 | " | Carlie Richard | 23 | " | S | | | | | | | ✓ | " | ✓ |
| 13 | Malkin | Sydney | 47 | " | M | Potter | Yes | England | English | England | Burslem | Arthur [illegible] Burslem [illegible] | [illegible] | Burslem |
| 14 | Hargreaves | George Powell | 38 | " | " | Manufacturer | " | " | " | " | Hull | Kenilworth Hessle E Yorks | NY | New York |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Nov 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | U.S. Citizen | | | | | | | | | | | | | U.S.A. | Rochester N.Y. |
| 2 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | Mo | St Josephs |
| 6 | ~~Yes~~ | ~~Self~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~6 yrs~~ | | | | | | | | | | | | | | | 〃 | St Louis |
| 7 | Yes | Self | Yes | Yes | 6 yrs 1901 1911 | Vallejo | Returning home [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Dk | Brown | Blue | Nil | Scotland | Dunfermline |
| 8 | | | | | | | U.S. Citizen | | | | | | | | | | | | | Canada | Bolton |
| 9 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | Ohio | Bellefontaine |
| 10 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | France | Paris |
| 11 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | N.Y. | New York |
| 12 | | | | | | | 〃 | | | | | | | | | | | | | 〃 | 〃 |
| 13 | Yes | Self | Yes | Yes | Several times | | Visiting | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fresh | Brown | Blue | Nil | England | Burslem |
| 14 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 4 1911 twice | | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 11 | 〃 | 〃 | Grey | 〃 | 〃 | Hull |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J A Murray Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the EMPRESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jos A Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8th day of November, 1912
at Quebec P.Q.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

Lines Copied from 1 to 14 by Mcy.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do *solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Mc Gill [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this* 8th *day of* November, 1912

*at* Quebec P.Q.

George Y. Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 1st Nov, 1912

11

E 501

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18220<br>1 | Nicholson | Jane Ellen<br>Carrvor | 31 | F | M | Wife | Yes | | English | English | England | Ashington | Father in law Joseph J. Nicholson 7874 Ashington | Ill | Lincoln |
| 2 | ✓ | Leah | 11/12 | | S | Infant | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | ✓ | John | 7 | M | | Child | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | Wilfred | 3 | | | | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8<br>5 | Berkovitz | Clara | 29 | F | M | Wife | Yes | | Russia | Hebrew | ✓ | Leeds | Sister in law Betsy Harris 62 Glover St Leeds | Mich | Detroit |
| 6 | ✓ | Ena | 3 | | S | Child | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 7 | Abrahams | Charles | 44 | M | M | | | | U.S. Nat | Ct of Com Pleas | | | Phila Pa Oct 6 1892 | Penn | Philadelphia |
| 83436<br>8 | Killen | Margaret | 28 | F | M | Wife | Yes | | England | English | England | Wigan | Left U.S. June 1912<br>Husband Railway Ho Billinge Rd Pemberton Wigan | Ill | Chicago |
| 9 | ✓ | Harry<br>Henry | 4 | M | S | Child | No | | U.S. Born | Brooklyn N.Y. | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 10 | Siboni | Emma | 34 | F | S | Miniature Painter | Yes | | Denmark | Scand | Denmark | Copenhagen | Leave U.S. Nov June 1913<br>Friend Charlotte Kokyer Copenhagen Denmark | Denmark | Copenhagen |
| 81043<br>11 | Klecan | Janina | 33 | | | Physician | ✓ | | Austria Poland | Polish | Austria | Vienna | Friend Dr Max Götzl Wien I Hartung Aust | Oreg | Portland |
| 12 | Macomber<br>~~Maxcomber~~ | Ethel | 25 | | | Nil | ✓ | | U.S.A. | American | Born Wayne U.S.A. | Boston | U.S. Citizen | Me | Boston |
| 13 | Jaslowitz | Julius | 46 | M | M | | | | U.S.A. | Nat Ct of Com Pleas | | | Philadelphia Pa Nov 16. 1892 | N.Y. | New York |
| 14 | Brandt | Detrich | 34 | | | Merchant<br>~~Clerk~~ | Yes | | Germany | German | Germany | Bremen | Leave U.S. March 1913<br>Wife Menardine Brandt 55 Hellenhafer St Bremen | Neb | Lincoln |
| 63577<br>15 | Jaquiss | Marjorie | 28 | F | S | Book-keeper<br>Nil | ✓ | | England | English | England | Liverpool | Father Tom Jaquiss 5 Queens Drive Walton L'pool Eng | Minn | Minneapolis |
| 83421<br>16 | Harvey | Mary | 35 | | M | Wife | ✓ | | ✓ | ✓ | Left U.S. July 1912<br>U.S.A. | St Paul | Father J. George Hopkins 14 Albert St Darlaston Staffordshire Eng | ✓ | St Paul |
| 17 | ✓ | Clifford | 11 | M | S | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 67435<br>18 | Holmes | Helena | 28 | F | M | Wife | ✓ | | Wales | Welsh | Wales | Llangollen | Father Hugh Jones, Plas Eva Llangollen Wales | N.Y. | Niagara Falls |
| 19 | ✓ | Ernest H | 5 6 | M | S | Child | No | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ |
| 67346<br>20 | Rydberg | Augusta | 28 | F | S | Domestic | Yes | | Sweden | Scand | Left U.S. June 1912 Pt Huron<br>U.S.A. | Sioux City | Father Sven Rydberg Kalberga Stockaryd Sweden | Minn | Minneapolis |
| 67344<br>21 | Carlson | Sally | 23 | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | Left U.S. May 1912 Pt Huron | Des Moines | Father Karl Anderson Eslineberg Stockaryd Sweden | ✓ | ✓ |
| 67345<br>22 | ✓ | Hanna | 21 | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | Sweden | Stockaryd | ✓ | ✓ | ✓ |
| 65879<br>23 | Svensson | Frederick | 23 | M | S | Carpenter<br>Labourer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Alvesta | Uncle Johan Johanson Sweden<br>Sister Brösky Berglund | Iowa | Des Moines |
| 65883<br>24 | Nilson | Axel | 25 | | | Stone Mason | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Aneboda | Father Nils Johansson Sweden Aneboda Sankhult | ✓ | ✓ |
| 25 | Stelzel | Carl | 26 | | | | ✓ | | U.S.A. | American | Born | Albany | U.S. Citizen | Mo | St Louis |
| 73970<br>26 | Hepden | Emily | 24 | F | S | Stenographer<br>Typist | ✓ | | England | English | England | Bristol | Father Hepden Redfields Bristol 31 Heber St | Idaho<br>Wash | Harrison<br>~~Spokane~~ |
| 83434<br>27 | Erlenbach | Sofia | 25 | | M | | ✓ | | Russia | German<br>~~Russian~~ | Russia | Camysicamp | Father Sydney J. Schwink Tozanowka K Samar Russia | Ill | Chicago |
| 28 | ✓ | Wladimir | 5 | M | S | Child | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | grandfather | ✓ | ✓ |
| 29 | ✓ | Hermann | 4 | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 30 | ✓ | Emma | 11/12 | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

NOT USED

NOT USED

65

30 75 30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

George Y Parker Insp
11/8/12

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Nov, 1912

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Husband | $20 | No | | | Husband John Nicholson 532 Second St Lincoln Ill. | Entered at [illegible] No | No | No | No | Good | No (Date) 11/4/12 | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | Nil | England | Ashington |
| 2 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | | | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/4/12 (Via) | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | Husband | $25 ~~$[illegible]~~ | No | | | Husband Max Berkovitz 231 Erskine St Detroit 3 | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | 5 ~~4~~ | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Leeds |
| 6 | ✓ | Father | | ✓ | | | ✓ | Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ 11/9/12 | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | | | | | | | ~~U.S. Citizen~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | Husband | $10 | Yes | 1907 1912 5 yrs | Chicago | Husband John P. Keller 7239 Ridgeland Ave Chicago | Detroit Mich No | No | No | No | Good | No 11/9/12 | 4 | 10 | Dk | Brown | Brown | | Germany | Tilset |
| ~~9~~ | ~~✓~~ | | | | W.S. born | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | England | Wigan |
| 10 | ✓ | Self | $100 Yes | Yes | 1911 1912 | Chicago Seattle Wash | Sister Mrs H Ruhland 840 Linden Ave Hubbard Woods, Chicago Ill. | Entered at Detroit Mich | | | | | (Date) 11/10/12 | 5 | 7 | fair med | fair Br | Blue | ✓ | U.S. | Dunkirk N.Y. |
| 11 | No | friend | $80 | No | | | Friend Dr R. Matson Corbett Bldg Portland Ore | Entered at Seattle Wash | | | | aff on file | (Date) 11/14/12 | 5 | 3 | dk | br | br | ✓ | Denmark | Sorroe |
| 12 | | | | | | | ~~U.S. Citizen~~ | | | | | | | | | | | | ✓ | Austria | ~~Romhasten~~ Galatz |
| 13 | | | | | | | DG | | | | | | | | | | | | | U.S.A. | Boston |
| 14 | Yes | Self | $600 Yes | No | | | ~~Friend Harry Schiwarmann~~ Stephensons? Lincoln Neb. | Entered at [illegible] No | No | No | No | Good | No (Date) 11/9/12 | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | | Russia | Moscow |
| 15 | ✓ | Infant's husband | $60 | ✓ | | | Sister Mrs H. Knowles 3117 Holmes Ave So Minneapolis Minn | Entered at [illegible] Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | aff in file | (Date) 11/9/12 | 5 | | Dk | ✓ | Brown | ✓ | Germany | Bremen |
| 16 | ✓ | Husband | $20 | Yes | 1909 1912 2 yrs | St Paul | Returning to husband Israel Harvey 477 Aurora Ave St Paul Minn | Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | 5 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | Liverpool |
| 17 | ✓ | father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 | | | med | ✓ | grey | ✓ | ✓ | Darlenton |
| 18 | ✓ | Husband | $10 | No | | | Husband Alfred W. Holmes 2809 10th St Niagara Falls N.Y. | Entered at N. Falls N.Y. ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 | 5 | 2 | ✓ | br | br | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | ✓ | father | ✓ | ✓ | | | | Entered at N. Falls N.Y. ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 | | | fair | fair | br | ✓ | Wales | Llangollen |
| 20 | ✓ | Self | $2? Yes | Yes | 1899 1912 13 yrs | Omaha Neb Sioux City Ia. Parsons | Returning to ~~Henning~~ Cong Rydberg 2837, 15th Ave So. Minneapolis Minn | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 | 5 | 3 | ✓ | br | Blue | ✓ | England | Manchester |
| 21 | ✓ | ✓ | $25 | ✓ | 5 yrs | Des Moines | Aunt Mrs Ida Swenson 2837 14th Ave So. Minneapolis Minn | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sweden | Stockaryd |
| 22 | ✓ | father | $25 | No | | | accompanying sister | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Anebostan |
| 23 | ✓ | ✓ | $25 | No | | | Brother Emil Lingquist 2113 E 12th St. Des Moines Iowa | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 | 5 | 7 | fresh | br | Blue | ✓ | ✓ | Stockaryd |
| 24 | ✓ | ✓ | $25 | No | | | Cousin Emil Lingquist | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 | 5 | 3 | Dk | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Aneboda |
| 25 | | | | | | | DG ~~U.S. Citizen~~ | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 26 | Spokane Yes | Brother | $24 ~~$20~~ | No | | | Brother James Hepden Harrison Idaho. | Entered at Eastport Ida No | No | No | No | Good | No. (Date) 11/9/12 | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | Nil | U.S.A. | Alton Ill |
| 27 | Yes | Husband | $24 ~~Yes~~ | No | | | Husband ~~Zalel Erlenbach~~ Jacob Erlenbach Chicago 5001 So. Jefferson Park Chicago Ill | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | 5 | 4 | ✓ | br | Blue | ✓ | England | Bristol |
| 28 | ✓ | father | ✓ | | | | father | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Russia | Katrinstadt |
| 29 | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ (Date) 11/9/12 (Via) | | | fair | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Pozamonka |
| 30 | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | Detroit Mich ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ 11/9/12 | | | br | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. A. Murray Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* EMPRESS OF BRITAIN*, from* LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas A Murray
Master, ~~*Officer.*~~

*Sworn to before me this* 8th *day of* November*, 1912*
*at* Quebec P.Q.

George Y. Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

All Lines Copped by Imaw

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

### Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 8th day of November, 1912

at Quebec P.Q.

George G. Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 1st Nov, 1912

11-1116 V V 605

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| E501 54256 1 | Beck | William | 36 | | M | M | Motor Mechanic | Ye | | England | English | England | Godmanchester | Sister Mrs Tomlinson Germain St Huntingdon England | NY | Buffalo |
| 2 | " | Florence | 34 | | F | " | Wife | " | | " | " | " | " | " | NY | Buffalo |
| 3 | " | May | 11 | | " | S | Child | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED 3/4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| CC | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

George A Parker Insp
11/8/12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 8th Nov , 1912

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | [illegible] | No | | | Friend John Bartle<br>Riverside Park Buffalo<br>54 Boyle Ave | Entered at N Fall | | | | | | (Date) 11/9/12 | | | | | | | |
| 2 | " | ~~[illegible]~~<br>~~father~~ | $44 | | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | Nil | England | Godmanche |
| 3 | " | father | " | | | | | "<br>Entered at N Fall | " | " | " | " | " | 5<br>(Date) 11/9/12 | 4 | Fair | Fair | Blue | " | " | Huntingdo |
| 4 | | | | | | | | "<br>Entered at Fall | " | " | " | " | " | 5<br>(Date) 11/9/12 | | Dark | Brown | Brown | " | " | " |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All lines copped by War.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. A. Murray Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* EMPRESS OF BRITAIN *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J A Murray
Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 8th *day of* November *, 1913*
*at* Quebec P.Q.

George Y. Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I [illegible], Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do *solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University Montreal, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]

*Sworn to before me this* 8th *day of* November, 1912

*at* Quebec P.Q.

George Y Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

---

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Empress of Britain" sailing from Liverpool Octr 1st, 1912

11—1115 11

E502

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence: Country. | Last Permanent Residence: City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination: State. | Final Destination: City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |  | 8 | 9 | 10 |  | 11 | 12 |  |
| 188352 1 | Kietala | ~~Johan~~ Juho | 46 | M | M | Lab. | yes |  | Finland | Finland | Finland | Haaparesi | Wife: Kaisa Kietala<br>Haaparesi, Finland | Mont. | Red Lodge |
| 188354 2 | Parviainen | Peter c-431-Lynn | 26 | M | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Wiipuri | Pekka Parviainen<br>Wiipuri | Minn | Birobik |
| 201949 3 | ~~[illegible]~~ | ~~Edward~~ | ~~18~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Engineer~~ | ~~✓~~ |  | ~~Danmark~~ | ~~Danmark~~ | ~~Danmark~~ | ~~Aarhus~~ |  |  | ~~New York~~ |
| 205876 4 | Lundblad | Edla | 38 | F | M | Wife | ✓ |  | Sweden | Sweden | Sweden | Sköns | None | Minn | Akeley |
| 205876 5 | ✓ | Edith | 12 | F | S | Child | ✓ |  | Children of above alien. |  |  |  | ✓ |  |  |
| 205876 6 | ✓ | Lilly | 9 | F | S | ✓ |  |  |  |  |  |  | ✓ |  |  |
| 7 | ✓ | Nils | 1 6/12 | M | S | ✓ |  |  |  |  |  |  | ✓ |  |  |
| 8 | ~~Tillberg~~ Tollbrg | Anna | 80 | F | M | Wife | ✓ |  | ✓ | ✓ | see affidavit |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| USC 205219 9 | Carlson | August | 41 | M | S | ~~Lab~~ Farmer | ✓ |  | ~~Sweden~~ U S A | Scand | Nat. Dist. Ct. Clearwater Co. Minn. 11/19-1909<br>Sweden | Wilhelmina | UNITED STATES CITIZEN. |  |  |
| 205215 10 | Glad | Per | 32 | M | S | laborer | ✓ |  | Sweden | Scand | ✓ | Sunne | mother: Britta Glad<br>Ängebo - Sunne | Minn | Minneapolis |
| 205216 11 | Person | Sigrid | 24 | F | S | servant | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Östersund | father: Per Kristoffersen<br>Afnatrask | ✓ | ✓ |
| 205217 12 | Lundqvist | Elias Algot v-24231 | 25 | M | S | Lab. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Ramsele | mother: Martha Lundqvist<br>Lundsjöbacken | Minn | Upsala |
| 205218 13 | Jonsson | Jonas Olaf c/a 21-13783- 4/7/38 | 32 | M | S | Shoemaker | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Östersund | Anna Jansson (mother)<br>Rebslagaregat. Östersund | ✓ | ✓ |
| 205220 14 | Björkman | Alexander | 19 | M | S | Lab. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Wilhelmina | mother: Johanna Oberg<br>Nättansjö | Minn | Cromwell |
| 205221 15 | Bergqvist | Betty | 17 | F | S | servant | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father: O Bergqvist<br>Tresund | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 205222 16 | Eriksson | Signe | 19 | F | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | E. P. Anderson<br>Nästansjö | ✓ | ✓ |
| 205223 17 | Gustafson | Eva | 24 | F | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | sister: Samuella Gustafson<br>Gunnarn | ✓ | ✓ |
| 205224 18 | Linusson | Erik E. | 20 | M | S | Lab. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father: Linus Eliassen<br>Västansjö | ✓ | ✓ |
| 205225 19 | Eriksson | Eric Arthur | 18 | M | S | Farm laborer | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Nostansjo | Erik Eliassen<br>Västansjö | ✓ | ✓ |
| 205226 20 | Näslund | Johan August | 27 | M | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | E. a. Näslund<br>Nöstansjö | ✓ | Roseau |
| 205227 21 | Näslund | Johan Gustaf | 23 | M | S | Farm lab. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Nostansjo | Joh. Johan Näslund (Father)<br>Nostansjö | ✓ | ✓ |
| 205228 22 | Anderson | Elias | ~~22~~ 23 | M | S | F. S. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | A. W. Eliassen<br>Västansjö | ✓ | ✓ |
| 205229 23 | ~~Norrdwall~~ Nordvall | Hilda | 24 | F | S | servant | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father K. F. Nordvall<br>Nöstansjö | ✓ | ✓ |
| 205230 24 | Forsgren | Hjalmar | 24 | M | S | Lab. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | mother: Fanny Forsgren<br>Wilhelmina | ✓ | New Folden |
| 205231 25 | ~~Jansson~~ Jonsson | Ruth | 17 | F | S | servant | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father Elof Jansson<br>Tresund | Nebr. | Oakland |
| 205232 26 | Feldin | Elwood | 20 | M | S | Lab. | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Sundsvall | father: Johan Feldin<br>Sundsvall | Oreg | Portland |
| 205234 27 | Sparre | John F. | 29 | M | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | U S of New York | Sorsele | father: Samuel Andersen<br>Sorsele | Minn | Cromwell |
| 205235 28 | Klingström | Mia | 21 | F | S | servant | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Fornsjö | Johan Klingström | ✓ | ✓ |
| 205879 29 | Olson | Hanna E. | 25 | F | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Jung | father: Anders Olafson<br>Jung | Ida. | Gladstone |
| 205880 30 | Karlson | Selma | 18 | F | S | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Wennersby | father Carl Johnson<br>Wennersby | S.D. | ~~Kimball~~ |

NOT USED

NOT USED

1 Rec

(10 + 12 + 13 + 19 + 21)
William Lundell
Wrote certificates

1-2-4-5-9-11-14-18-20-22-26-28
J.B. Brekke
Insp

(10 + 12-13 + 19 + 21)
William Fischler
Inspector

167

1 9 8 8
1 1

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Nov. 1912

11–1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. | 17 Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Entered at / (Date) / (Via) | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | ~~Bro~~ Self | $20 yes | 1907–1909 | Mass | Bro Heatt ~~Heikkila~~ Hietala, R. Box 12. Red Lodge | no | no | no | no | good | no | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 2½ | light | brown | blue | none | Finland | Haapavesi |
| 2 | ✓ | ✓ | $25 ✓ | — | Minde | Heikki Parviainen Box 242. Biwabik, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 2 | ✓ | Gr | brown | ✓ | ✓ | Kummen |
| 3 | No | my gathe[illegible] |  |  |  | friend: T P Nielsen Plainfield N.J. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | 5 | 5 |  | blond | blue | ✓ | ~~Denmark~~ | ~~[illegible]~~ |
| 4 | Yes | husband | $30 |  |  | husband: Nils Lundblad Box 406, Akeley, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 7 | fair | brown | ✓ | ✓ | Sweden | Stöns |
| 5 |  |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. |  |  |  | " |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 |  |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. |  |  |  | " |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. |  |  |  | " |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | ✓ | Son in Law |  |  |  | Son in law: Nils Lundblad | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 7 | ✓ | gray | blue | ✓ | ✓ | Kortnäs |
| 9 |  |  |  |  |  | UNITED STATES CITIZEN. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | UNITED STATES CITIZEN. |  |  |
| 10 | ✓ | self | 230 ~~$50~~ yes | 1908 1912 | Ore, Wash. ~~Kempton~~ | nephew Emil Nilsson 1108–15 St. East | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 7 | ✓ | blond | blue | none | ✓ | Hassela ~~[illegible]~~ |
| 11<br>Little Falls | ✓ | ✓ | $54 no |  |  | Frd. Mrs. Estle ~~[illegible]~~ Carlson 1906 Chicago Av So. Minneapolis ~~1108 15th St. E. [illegible]~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 4½ | ✓ | brown | ✓ | ✓ | ✓ | Drothea |
| 12<br>Little Falls | ~~[illegible]~~ | ✓ | 60 ~~$50~~ |  |  | Sven Bergström (cousin) Upsala, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ramsele |
| 13 | ~~No~~ | self | 100 ~~$50~~ |  |  | Sister Hilma Jansson Upsala, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 | 5 | 8 | blonde | gray | blue | ✓ | ✓ | Ramsele Östersund |
| 14 | no | ✓ | 25 ~~$20~~ |  |  | August Carlson with friends. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 8 |  |  | ✓ | ✓ | ✓ | Wilhelmina |
| 15 | ✓ | ✓ | $25 ✓ |  |  | attached friend | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 4 | fair |  | Br | ✓ | ✓ | ✓ |
| 16 | ✓ | ✓ | 30 ~~$25~~ ✓ |  |  | Frd. August Carlson Leonard Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 2 | ✓ | Br. |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | ✓ | Bro. | $25 ✓ |  |  | Mother Sara Lannmark Leonard | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 | 5 | 7 | ✓ |  | brown | ✓ | ✓ | ✓ |
| 18<br>Bemidji | ✓ | ✓ | 25 ~~$50~~ |  |  | cousin Lea Erikson Leonard Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 9 | light | light | blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | ✓ | Father | 25 ~~$50~~ |  |  | Brother Olaf Eriksson Leonard, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 9 | ✓ |  |  | ✓ | ✓ | Nastansjo |
| 20<br>Warroad | ✓ | ✓ | $50 yes | 1909 1912 | Leonard Minn | Bro. Erik Näslund Roseau | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Baudette Minn 11/3/12 C.N.R. | 5 | 6 | fair | brown | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21<br>to Warroad | ✓ | self | 25 ~~$20~~ no |  |  | Brother in law Erik Forsvall Box 237 Roseau, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Int Falls Minn 4/8/13 gra. Bridge | 5 | 9 | ✓ | brown |  | ✓ | ✓ | Nastansjo |
| 22<br>to Warroad | ✓ | ✓ | 26 ~~$25~~ no |  |  | cousin Olga Näslund Roseau, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Int Falls Minn 7/8/13 Bridge | 6 | 0 | light | light | blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23<br>to Thief River Falls | ✓ | ✓ | 30 ~~$25~~ no |  |  | Bro. Erik Forsvall Roseau, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Baudette Minn 11/3/12 C.N.R. | 5 | 9 |  | brown | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | ✓ | ✓ | $25 no |  |  | Bro. Oskar Forsgren New [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 6½ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | Yes | ✓ | 27 ~~$25~~ no |  |  | Sister Hilda Jansson Oakland, Nebr. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | [illegible] Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 6 | light | light | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 26<br>to Bemidji | ✓ | ✓ | 20 ~~$25~~ no |  |  | Bro. Emil Felldin Portland, Ore. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | [illegible] Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 6 | fair | brown | brown | ✓ | ✓ | Sundsvall |
| 27 | no | ✓ | 100 ~~$50~~ yes | 1907 1911 | Leonard Minn | Frd. ~~Leonard~~ Karlson Leonard Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 5 | dark | dark | brown | ✓ | ✓ | Sorsele |
| 28 | ✓ | ✓ | $25 no |  |  | Sister Justina Sundin Leonard, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 3 | light | light | blue | ✓ | ✓ | Bjurholm Föringe |
| 29 | Yes | ✓ | 25 ~~$10~~ no |  |  | Sister Stina Olson Box 4 [illegible], Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 4 | fair | fair | blue | ✓ | ✓ | Junsjö |
| 30<br>ticket to Kimball S.D. | ✓ | ✓ | 20 ~~$14~~ |  |  | Brother Theodor Karlson Kimball, S.D. ~~Tyndall~~ S.D. W. C. Tyger | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/10/12 C.P.R. | 5 | 2 |  | brown | brown | ✓ | ✓ | Dimmer |

18-20-(13)

all lines copied by [illegible]

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Murray Master (State whether Master, First or Second Officer), of the **EMPRESS OF BRITAIN**, from **LIVERPOOL**, do *solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. A. Murray.
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 8th *day of* November, 190~~1~~2
*at* Quebec P.Q.

George Y Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] under head of occupation as "in trans[illegible] those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass [illegible]ugh in transit, should be classed as [illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

### Affidavit of Surgeon.

I [illegible], Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 8th day of November, 1912

at Quebec P. Q.

George Y Parker
Immigration Officer.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool, ~~October~~ November 1st, 1912

11—1116 307

E502

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence: Country. | Last Permanent Residence: City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination: State. | Final Destination: City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 |  | 3 |  | 4 | 5 | 6 | 7 |  | 8 | 9 | 10 |  | 11 | 12 |  |
| 205881 1 | Erikson | Herbert | 18 |  | M | S | Farm Lab. | yes | yes ~~Yes~~ | Sweden | Scand | Sweden | Elsberg | father: Oscar Eriksen Elsberg | Mich | Muskegon |
| 205882 2 | Rydberg | Johannes | 62 |  | M | M | ~~Lab~~ tailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Gunnarskog | sister: Martha Bronson Gunnarskog | Minn | Duluth |
| 3 | ✓ (wife) | Martha | 57 |  | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ (children) | Ludwig | 15 |  | M | S | Child | of above alien No 2. |  |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | Hanna | 22 |  | F | S | servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 188367 6 | ~~Maa~~ Moa | Elise | 27 |  | F | S | Laundry | yes | yes | Norwegian | ✓ | ~~Norway~~ U.S. left U.S. | Butte Mont. ~~Isfjorden~~ | father: Lars Moa Isfjorden pr Molde | Mont | Butte |
| 188366 7 | Rödal | Marit | 22 |  | F | S | servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Norway | Romsdalen Isdalen | father Nicolay Rödal Romsdalen pr Molde | Iowa | Grinnell |
| 188369 8 | Grötta | Eilert | 20 |  | M | S | ~~Lab~~ shoemaker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Romsdalen Isfjorden | Braard Grötta Isfjorden Romsdalen | Minn | Tenton |
| 188365 9 | Haarstöl | Ludwig | 18 |  | M | ✓ | shoemaker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Romsdalen | Lars Haarstöl (Father) Isfjorden Romsdalen | Iowa | Grinnell |
| 188364 10 11070 7302 | Böhalt | Lars Olsen | 20 |  | M | ✓ | joiner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Orskog Aalesund | Ole J. Böhalt Orskog pr Aalesund | Minn | ~~[illegible]~~ Gibbon |
| U.S.C. 203380 11 | ~~Linde~~ Lund | Thomas C | 54 |  | M | ✓ | farmer | ✓ |  | U.S.A. Citizen |  | ✓ | Stavanger | ~~UNITED STATES CITIZEN~~ | Ia | Marion |
| U.S.C. 203381 12 | Tysdal | Martin | 35 |  | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U.S. Citizen |  | ✓ | Vikedal | UNITED STATES CITIZEN | Iowa | Postville |
| 203382 13 | Esplod Espevag (with 12) | Nils | 18 |  | M | ✓ | Farm Lab. | ✓ |  | Norway | ✓ | Norway | Vikedal | father: Nils Espevog Vikedal | Iowa | Postville |
| 203383 14 | Fatland | Martha | 28 |  | F | ✓ | servant | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | Vikedal | mother Bergeborg Fatland Vikedal | ✓ | Clairmount |
| not sailing 15 | ~~[illegible] Jonas~~ ERASED BY [illegible] NOT ON BOARD | ~~[illegible]~~ | ~~23~~ |  |  |  | joiner -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN | ✓ |  | Sweden ~~Denmark~~ | ✓ | Sweden ~~Denm.~~ | ✓ |  | ✓ | ~~St Louis~~ |
| 205354 16 | ~~Nilsson~~ | ~~Axel~~ | ~~23~~ |  | ✓ | ✓ | Worker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | ✓ | ✓ |
| 205353 17 12-12-3 [illegible] | Rasmussen | Emmanuel [illegible] 21-3587 | 18 | 10 | M | S | butcher | yes | yes | Denm. | Scand. ✓ | Denm | Horsens | Father: Mads P. Rasmussen Horsens | Mont | Deer Lodge |
| 205352 18 11014 4997 | Lith | Waldemar | 22 |  | M | ✓ | Clerk | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father: Nils Lith Horsens | Ill. | Wasco |
| 188407 19 | ~~Kinanjoa~~ Kujanpaa | Hilma | 27 |  | F | M | Wife | yes | yes | Finland | ✓ | ~~Finland~~ U.S. left U.S. at Soo | ~~Kortesjarvi~~ Hancock Mich. | Tuomas Joensuu (Father) Kortesjarvi - Vasa | Mich | Hancock |
| U.S.C. 20 | ✓ (dau) | Fanny | 2 |  | F | S | Child of above U.S. Citizen born Hancock - Mich. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 188408 21 V-11023 | Tillanpaa | Wendla | 26 |  | F | M | Wife | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Kauhajoki | Kaisa Frigard Kauhajoki - Vasa | Minn | Sparta |
| 188374 22 | Määttä | Ida | 19 |  | F | S | servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sotkamo | Juho Määttä Sotkamo Ola | ✓ | Hancock |
| 188373 23 | Joensuu | Alma | 18 |  | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kortesjarvi | Tuomas Joensuu (Father) Kortesjarvi | ✓ | ✓ |
| 188381 24 | Perkio | Johannes | 29 |  | M | M | Lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kurikka | Ivar Perkia (Bro) Kauhajoki | Minn | Sparta |
| 188381 25 | ✓ (wife) | Hilda Ma 14-33200 | 24 |  | F | ~~21~~ | Wife | of above alien |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 | ✓ | Tyyne |  | 11 | F |  | Child |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 188375 27 | Frigaar (dau 9r 10/4/46 [illegible]) | Olga (with 21) | 20 |  | F | S | servant | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Kauhajoki | Kaisa Frigaard (mother) Kauhajoki | ✓ | ✓ |
| 205878 28 | Johnson | Sandra | 25 |  | F | ✓ | ✓ | ✓ |  | ~~Finland~~ Sweden | ~~Scand~~ Finnish | Finland | Tornea | Mother Gustafva Johnson Tornea Finland | Mich | Calumet |
| 205879 29 | ✓ (brother) | Emil | 26 |  | M | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 205880 30 | ~~Carlson~~ | ~~Emma~~ Ente Hedwig | 18 |  | ~~F~~ |  | ~~domestic~~ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

NOT USED
NOT USED

of Rex

William Lundell
Inspector

William Fischler

68

(note certificate)

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

21

3

32

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Nov, 1912

11—1116

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | Brother ~~self~~ | 4— ~~$5~~ | no | | | Uncle: Charles Eriksen c/o O. Olson 255 W. ~~Western~~ ave. Muskegon, Mich | no | no | no | no | Good<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | no | 5 | 5 | fair | brown | blue | none | Sweden | Sorsele |
| 2 | ✓ | son | $400— ~~$~~ | no | | | son: Gustav Rydberg 107 N. ~~[illegible]~~ 29th av. ~~[illegible]~~ Duluth | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | 5 | 1 | ~~and~~ | grey ~~dark~~ | ✓ | | | Haskedo |
| 3 | ✓ | ✓ | | | | | ✓ (affidavit on file) | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 2 | ✓ | grey | brown | ✓ | | Gunnarskog |
| 4 | ✓ | Brother | | | | | Brother | ✓ | ✓ | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | | | | | | | | ✓ |
| 5 | | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 4 | ✓ | brown | grey | | | ✓ |
| 6 | Minneapolis | self | 25— ~~$50~~ | yes | 1903 1911 | Mont. Butte | Aunt: Beret Petersen 51 West Copper st. Butte, Mont. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | | | | dk. b. | | | | ✓ |
| 7 | yes | Brother in law | $25 | no | | | Edward Larsen Grinnell, Iowa Rov | ✓ | ✓ | ✓ | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 4 | fair | ~~[illegible]~~ | blue | ✓ | Norway | Rumsdalen Bjorden |
| 8 | Minnesota ~~no~~ | brother ~~self~~ | $25 | no | | | Bernhard Baardsen Lyon Co. Taunton, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 3 ~~8 1/2~~ | ✓ | brown | ✓ | ✓ | ✓ | Vistdalen |
| 9 | yes | ✓ | $25 | | | | Knut Larsen (brother) Grinnell Iowa | ✓ | ✓ | | | Entered at Elmore Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | 5 | 11 | ✓ | l. b. | blue | ✓ | ✓ | Rumsdalen Bjorden |
| 10 | Minneapolis | self | $25 | | | | Knut Nelson, Gibbon ~~[illegible]~~ Minn | ✓ | ✓ | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | 5 | 10 | ✓ | fair | brown | ✓ | ✓ | Rumsdalen |
| 11 | Presents Natural Cert. County Court — Lasalle Co. Ill. June 1—1891 | | | | | | UNITED STATES CITIZEN. | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | Orskog Sokolf |
| 12 | Presents Natural. Cert. # 14750 — Circuit Court, Lawrence Co. S. D. June 1— 1907 | | | | | | UNITED STATES CITIZEN. | | | | | | | | | | | | UNITED STATES CITIZEN.<br>UNITED STATES CITIZEN. | | |
| 13 | yes | self | $40— ~~$25~~ | | | | ~~in all with alone~~ N. J. Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | 5 | 8 | ✓ | blond | blue | none | ✓ | Vikedal |
| 14 | ✓ | Intended husb. | 30— ~~$75~~ | | | | (Intend. husb.) Lars Tysdal — (in company of his brother) Clairmount | | | | | Entered at Dawson Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 4 | ✓ | l. b. | ✓ | ✓ | ✓ | Vikedal |
| 15 | ✓ | ✓ | $50 | | | | Brother: Chr. Lindbrost Des Moines | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 5 | blond | blue | ✓ | | | |
| 16 | ✓ | ✓ | $25 | | | | the same | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 5 | | | | ✓ | Sweden | ✓ |
| 17 | yes | self | 22— ~~$25~~ | no | | | Halmberg Lodge, Cent. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | 5 | 8 | fair | l. b. | blue | | | |
| 18 | ✓ | self | $12 | | | | Soren Damgaard Wasco, Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 7 | brown | brown | brown | ✓ | Denm | Forsevo |
| 19 | yes | husb. | $28 | yes | 1908 1912 | Hancock Mich. | Husband: Jacob Kujanpää L. Box 53 Hancock | | | | | Entered at Mass Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 2 | light | brn | grey | ✓ | ✓ | Jaar |
| 20 | ✓ | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | Finland | Kortesjarvi |
| 21 | ✓ | husb. | 110— ~~$25~~ | No | | | Kari Sillanpaa (husb.) Box 88 Sparta Minn | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | | 4 | ✓ | ✓ | blue ~~grey~~ | | U. S. | Hancock Mich |
| 22 | ✓ | Father | $30 | ✓ | | | Mrs. Anna Kalchmainen (sister) Box 450 Hancock, Mich. | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | | | l. b. | | ✓ | Finland | Kauhajoki |
| 23 | ✓ | brother | $20 | ✓ | | | Emil Joensuu (brother) L. Box 53 Hancock | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | | | l. br | blue | ✓ | ✓ | [illegible] |
| 24 | ✓ | self | $50 | yes | 1907 1910 | Sparta Minn. | Saku Sillanpaa (friend) Box 88 Sparta, Minn | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 4 | ✓ | brown | | ✓ | | Kortesjarvi |
| 25 | ✓ | husb. | | no | | | | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 1 | ✓ | blond | blue | ✓ | ✓ | Kauhajoki ~~[illegible]~~ |
| 26 | ✓ | Father | | ✓ | | | | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | | | | ✓ | | | | Kurikka |
| 27 | ✓ | Mother | $75 | ✓ | | | to Brother-in-law — (see line 21) the same | ✓ | ✓ | ✓ | | Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | | | lt brown | | | | ✓ |
| 28 | ✓ | brother | $25 | No | | | Brother Carl Johnson Calumet = Mich | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | 5 | 3 | ✓ | l. br. | blue | ✓ | ✓ | Kantajoki |
| 29 | ✓ | ✓ | $30 ~~$25~~ | ✓ | | | ✓ 106 Sagen st. ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | 5 | 6 | ✓ | | | ✓ | Finland | Tornea |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |

1

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J A Murray Master *of the* EMPRESS OF BRITAIN*, from* LIVERPOOL*, do*
(State whether Master, First or Second Officer.)
*solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jas A Murray
Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* 8th *day of* November*, 19*12
*at* Quebec P.Q.

George Y Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

all Lines copyed by Mar.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

### Affidavit of Surgeon.

I Archibald B. Gale, Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN** sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Archibald B. Gale

Sworn to before me this 8th day of November, 1912
at Quebec P.Q.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool November 1st, 1912.

11—1116 108

E502

| 1 No. on List | 2 Family Name | Given Name | 3 Age Yrs. | Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to— Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject) | 9 † Race or People | 10 Last Permanent Residence Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21227 1 | Letman | Frank | 17 | | M | S | Surgn | Yes | | English | English | England | Wigan | Thomas Letman, father Wigan | Ill | Chicago |
| 2211052 2 | Weall 11070/3102857 | Robert | 22 | | M | S | Lab. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Bolton | Father Fred Weall 27 Grant St Bolton | ✓ | ✓ |
| 49771 3 | Malone | Joseph 11070 Mar 7 | 46 | | M | M | ~~Fireman~~ Fireman | No | No | ✓ | Irish | ✓ | St. Helen | Margaret Lee, Sister in Law. 17 Hope St. St. Helen | ✓ | ✓ |
| ~~77143 4~~ | ~~Frohling~~ | ~~Charles~~ | ~~44~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Merchant~~ | ✓ | | ~~U.S.C.~~ | ~~German~~ | ~~U.S.A.~~ | | UNITED STATES CITIZEN. | | |
| 2122785 5 | Brockett | William 11095/3237 | 57 | | M | M | Miner | Yes | | England | England | England | Wigan | Wife Mrs Ellen Brockett 565 Warrington Road, Abram Lancashire | Wyo. | Hanna |
| 2124316 | ~~Irving~~ Irving | William CO 19-4402 + 505 | 40 | | M | M | Carter E48 12-16-35 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Bolton | Ellen Irving Bolton | Ill | Chicago |
| 1245657 | Dodds | Robert | 23 | | M | S | Coal Miner | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Ashington | Wm Dodds (father) 9 Ashington | ✓ | Hanna City Ill |
| 1245668 | Kirkup 11070/8492 | Benjamin | 22 | | M | S | Coal miner | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | Isabella Kirkup (mother) Ashington | ✓ | Hanna City |
| 220777 9 | Porter | John | 22 | | M | S | Hairdresser ~~Hairdresser~~ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Lancashire St Helens | Friend. Robert Worden 5 ~~Commercial Road~~ Creston Lincolnshire | Mich | Detroit |
| 204521 10 | Roberts | ~~Gertrude~~ Gertrude | 38 | | F | M | Wife | ✓ | | ✓ | ✓ | No. Wales | Bagillt ~~Bagillt~~ | Sister, Mrs Emily Williamson 7 Freshfield Road Wavertree Liverpool Eng | Ill | Chicago |
| ✓ 11 | ✓ | Edna | 4 | | F | | Children of above | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 12 | ✓ | Lilian | 5 | | ✓ | | | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 220736 13 | Melling 11070/6018 | John William | 23 | | ✓ | M | Coal Miner | Yes | | England | English | England | Aspull | Wife Phoebe Melling 6 Withington Lane Aspull | Ill | Peoria |
| 222103 14 | Timmins | Richard | 50 | | ✓ | ✓ | ✓ Ganger foreman | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Bolton ~~Blackburn~~ | Wife Selina Timmins 62 Western St. Bolton | ✓ | Chicago |
| 195717 15 | Nixon | Joseph E. | 23 | | ✓ | ✓ | S Farmer labourer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Castledale ~~Cornington~~ | Father Thos J Nixon 30 Single Burden St. Castleden | Wash | Clear Lake |
| 212477 16 | Johnson | John Robert | 35 | | ✓ | ✓ | M Miner | ✓ | | ✓ | ✓ | Left U.S. Dec Sep | ~~Dalton~~ U.S. ~~Furness~~ | Wife Maggie Johnson 60 Quarry St Dalton / Furness | Utah | Eureka |
| 193529 17 | Short | Bertha | 33 | | F | M | Wife | ✓ | | ✓ | ✓ | Eng. | Walthamstow ~~Southampton~~ | Mother Jane Holland 3 Edmonton Rd Walthamstow | Mich | Detroit |
| ✓ 18 | ✓ | Nellie | 11 | | ✓ | S | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 19 | ✓ | Frank | 9 | | M | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | ✓ | Albert | 7 | | ✓ | ✓ | ✓ | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 21 | | Dorothy | 4 | | F | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 195697 22 | Perry 631-644417 8-7-30 Mid | Walter | 41 | | M | M | Farm Labourer | No Yes | No | ✓ | ✓ | ✓ | Barleythorpe | Father in law Wm Beaver 31 Bunder St Loughborough | Ill | Rockford |
| ✓ 23 | 631-644418 8-7-30 Mid | Mary Ann | 31 | | F | ✓ | Wife | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 24 | 631-644414 8-7-30 Mid | Constance D | 7 | | ✓ | S | Child | " Yes | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 25 | 631-644416 8-7-30 Mid | Gertrude A | 6 | | ✓ | ✓ | ✓ | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 26 | 631-644413 8-7-30 Mid | Mary A | 4 | | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 27 | 631-644412 8-7-30 Mid | Sarah D | 3 | | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Deported Nov. 24 187452 28 | Ford | John | 30 | | M | S | Clerk | Yes | | ✓ | ✓ | ✓ | Seacombe Eng ~~London~~ | Friend William Jerome 30 ~~...~~ Seacombe Eng. | Cal | Los Angeles |
| 195671 29 | Richardson | George CA 7/14/49 | 34 | | ✓ | M | Coal Miner | " | " | ✓ | ✓ | ✓ | Swillington Common Leeds Eng ~~Leeds~~ | Wife Emily Richardson Swillington Common Leeds | Ill | Eldorado |
| 47793 30 | Watts | George ~~Henry~~ Henry | 29 | | ✓ | ✓ | Moulder ~~Labourer~~ | ✓ | | ✓ | ✓ | Left U.S. at Detroit, Mich ✓ | Oldbury | Father Geo Watts 36 Bridge St Oldbury | Mich | Wyandotte |

NOT USED

NOT USED

69

J. J. Willard Insp

(2+5)

11/8/12

John E Luther Inspector except 2+5 11/8/12

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

5

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Nov, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | mother ~~Self~~ | $42 | no | — | | Uncle: ~~[illegible]~~ Farrison 11602 Torrence ave Chicago | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | Brown ~~Light~~ | Blue | none | England | Wigg |
| 2 | ✓ | Self | $26.00 ~~$50~~ | ✓ | — | | bro-in-law Jack Wigham 10642 [illegible] O. Chicago Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | | | Auburn | ✓ | ✓ | ✓ | Bolton |
| 3 | ✓ | ✓ | $600 ~~$120~~ | ✓ | — | | brother-in-law ~~[illegible]~~ [illegible] Culvey Chicago Ill 10341 [illegible] St | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | | ✓ | ✓ | Ireland | [illegible] |
| 4 | UNITED STATES CITIZEN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | ✓ | ✓ | $25 | No | — | | Son in law: Edwd Wootton Hanna, Wyom. #7 town 2 | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Iron Grey | Hazel | ✓ | ✓ | ~~Blaisden~~ [illegible] |
| 6 | ✓ | ✓ | $24 ~~$25~~ | ✓ | — | | Thomas Irving, Torrence Ave ~~[illegible]~~ Chicago | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Brown | Blue | ✓ | Eng | Penrith |
| 7 | ✓ | ✓ | $28 ~~[illegible]~~ | ✓ | — | | Wm Neal Hannah, City Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Auburn | ✓ | ✓ | ✓ | Ashington |
| 8 | ✓ | ✓ | $14 ~~[illegible]~~ | ✓ | — | | the same | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Brown | Grey | ✓ | | ✓ |
| 9 | ✓ | Self | $16 ~~$15~~ | ✓ | — | | ~~[illegible]~~ Mrs Maggie Porter 217 Lousing ave. Highland Park Detroit Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Preston |
| 10 | ✓ | ✓ | $25 | ✓ | — | | Husband John Roberts 631 No. Waller ave Chicago Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | | | | | | 5 | 3 | ✓ | Brown | Hazel | ✓ | ✓ | ~~Liverpool~~ [illegible] |
| 11 | ✓ | Father | | ✓ | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) " | | | | | | | | | ✓ | " | ✓ | | | " |
| 12 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) " | | | | | | | | | | " | ✓ | | | " |
| 13 | Yes | Self | $29 ~~$28~~ | No | | | Cousin Wm Culshaw Bartonville, Peoria | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Brown | Blue | Nil | England | [illegible] ~~[illegible]~~ |
| 14 | ✓ | ✓ | $60 ~~$28~~ | ✓ | | | Son Charles Timmins, 11606 Torrence Ave. Chicago Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bloxham |
| 15 | ✓ | Uncle | $27.00 ~~$35~~ | ✓ | | | Uncle Wm Robinson Clear Lake Wash | Entered at Sumas Wash (Date) 11/11/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Fresh | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Easington |
| 16 | ✓ | ✓ | $45 ~~$50~~ | Yes | ~~[illegible]~~ 3 yrs | Montana | ~~Frisco~~ Eureka, Utah Returning home | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Dalton |
| 17 | ✓ | Husband | $25 ~~$20~~ | No | | | Husband Sidney Ashart Idaho & Kanandu Ave Island Pk, Detroit | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | | ✓ | Brown | ✓ | ✓ | Southampt |
| 18 | ✓ | Father | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Walthams |
| 19 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | Uncle ~~Self~~ | $75 | ✓ | | | Uncle Elias Perry, 424 Oakley Ave, Rockford Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | Brown | Blue | ✓ | ✓ | Cottesmo |
| 23 | ✓ | Husband | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | Hazel | ✓ | ✓ | Oakham |
| 24 | ✓ | Father | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Fair | ✓ | Blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | ✓ | ✓ | — | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Barleythorpe |
| 26 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 28 | No | Self L. P. C. | $20 | Yes | several weeks 1904 | N York | Los Angeles Cal — No address. ~~On a visit~~ | Entered at (Date) (Via) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | Dark | Brown | Blue | ✓ | ✓ | Lond |
| 29 | Yes | Brother | $9 ~~$10~~ | No | — | — | Brother-in-law Geo Earthank Route 4 Eldorado Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | Fair | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | [illegible] |
| 30 | ✓ | ✓ | $24 ~~[illegible]~~ | Yes | 3½ ~~4~~ yrs | Wyandotte | Returning home Wyandotte, Mich. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Dark | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Old |

Examined line 3 only
George J. Parker Insp 11/8/12
[illegible] certs 9 to 12

JP

5

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Novr 1912

11-1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | mother ~~Self~~ | $42 | no | — | | Uncle: Charles Farrison 11602 Torrence Ave Chicago | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | light | blue | none | England | Wigan |
| 2 | ✓ | Self | $26.00 ~~$50~~ | ✓ | — | | bro-in-law Jack Wigham 10642 [illegible] Chicago Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 6 | | auburn | ✓ | ✓ | ✓ | Bolton |
| 3 | ✓ | ✓ | $600 ~~$120~~ | ✓ | — | | bro-in-law Michael Culvey Chicago. Ill 10341 Lytle St | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | | ✓ | ✓ | Ireland | [illegible] |
| 4 | UNITED STATES CITIZEN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | ✓ | ✓ | $25 | No | — | | Son in law: Edwd Norton, Hanna, Wyom #7 town 2 | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | | | | ✓ | 5 | 6 | ✓ | Iron Grey | Haz | ✓ | ✓ | [illegible] |
| 6 | ✓ | ✓ | $24 ~~$25~~ | ✓ | — | | Thomas Irving, Torrence Ave, ~~[illegible]~~ Chicago | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | ✓ | brown | Blue | ✓ | Eng | Penrith |
| 7 | ✓ | ✓ | $25 ~~[illegible]~~ | ✓ | — | | Wm Neal Hannah City Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | grey | ✓ | ✓ | ✓ | Ashington |
| 8 | ✓ | ✓ | $114 ~~[illegible]~~ | ✓ | — | | the same | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | [illegible] | grey | ✓ | | ✓ |
| 9 | ✓ | Self | $16 ~~[illegible]~~ | ✓ | — | | Father-in-law Wm Porter 217 Louisa Ave, Highland Park Detroit Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Preston |
| 10 | ✓ | ✓ | $25 | ✓ | — | | Husband Jas Roberts 631 No. Waller ave Chicago. Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | | | ✓ | | ✓ | 5 | 3 | ✓ | brown | blue | ✓ | ✓ | Liverpool ~~[illegible]~~ |
| 11 | ✓ | Father | ✓ | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | | | | | | | ✓ | " | ✓ | | | " |
| 12 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | | | | | | | | " | ✓ | | | " |
| 13 | Yes | Self | $27 ~~$28~~ | No | | | Cousin Wm Culshaw Bartonville, Peoria | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Brown | Blue | Nil | England | [illegible] ~~[illegible]~~ |
| 14 | ✓ | ✓ | $60 ~~$25~~ | ✓ | | | Son Charles Timmins, 11606 Torrence Ave. Chicago Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | 8 | ✓ | ✓ | 5 | 4 | | | ✓ | ✓ | ✓ | Blackham |
| 15 | ✓ | Uncle | $272 ~~[illegible]~~ | ✓ | | | Uncle Wm Robinson Clear Lake Wash | Entered at Sumas Wash (Date) 11/12/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fresh | | ✓ | ✓ | ✓ | Easington |
| 16 | ✓ | ✓ | $45 ~~[illegible]~~ | Yes | ~~[illegible]~~ 3 yrs | Montana | ~~Forest~~ Eureka. Utah Returning home | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | | ✓ | ✓ | ✓ | Dalton |
| 17 | ✓ | Husband | $25 | No | | | Husband Sidney a Short Idaho & Kennedy Ave Island Pk Detroit | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | | | Brown | ✓ | ✓ | Southampton |
| 18 | ✓ | Father | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 8 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Walthamstow |
| 19 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | Uncle ~~Self~~ | $75 | ✓ | | | Uncle Elias Perry, 424 Oakley Ave, Rockford Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | Brown | Blue | ✓ | ✓ | Cottesmore |
| 23 | ✓ | Husband | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | | ✓ | Hazel | ✓ | ✓ | Oakham |
| 24 | ✓ | Father | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | fair | ✓ | blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | ✓ | ✓ | — | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | Barleythorpe |
| 26 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 28 | No | Self L.P.C. | $20 ~~$80~~ | Yes | Several weeks 1904 | N'York | Los Angeles Cal – No address. ~~On a Visit~~ | Entered at (Date) (Via)<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | Dark | Brown | Blue | ✓ | ✓ | London |
| 29 | Yes | Brother | $9 ~~$10~~ | No | — | | Brother-in-law Geo Enthank Route 4, Eldorado Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | ✓ | hazel | ✓ | ✓ | [illegible] |
| 30 | ✓ | ✓ | $24 ~~[illegible]~~ | Yes | 3½ yrs | Wyandotte | Wyandotte, Mich. Returning home | Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Dark | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Oldham |

Examined line 3 only

George J. Parker Insp 11/8/12

Ante certs 9 to 12

BB

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Murray Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the EMPRESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno A. Murray.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8th day of November, 1901,2

at Quebec P.Q.

George Y. Parker

Immigration Officer.

11—1115

All lines copped by Man.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I Withall P Gale, Surgeon of the **EMPRESS OF BRITAIN** sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Withall P Gale.

Sworn to before me this 8th day of November, 1912
at Quebec P.Q.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 / S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 1st Nov, 1912

11—1115

109

6502

| 1<br>No. on List. | 2<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 177935 1 | Duffield | George | 33 | ✓ | M S | Laborer | Yes | England | English | Left U.S. Dec 1911 Det.<br>U.S. England | ~~Marquette~~ Oldbury | Mother Esther Duffield 15 Talbot St. Oldbury | Mich | Detroit |
| 1245644 2 | Wilson | Henry | 36 | ✓ | M | Coal Miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bedlington | Wife Mary E. Wilson Wood Row Bank Top Bedlington | Ill | Sherrard |
| 222605 3 | Cartledge | John | 33 | ✓ | M | R.R. guard ~~Labourer~~ | ✓ | ✓ | ✓ | Left U.S. April 1912 Det. | Derby | Wife [illegible] Cartledge 82 [illegible] St. Derby Eng | Mich | Battle Creek |
| 223373 4 | ~~Tait~~ | Margaret | 24 | ✓ | F M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | U.S. | ~~Eldorado Ill~~ | Mother Annie Brignall 21 [illegible] St. West Stanley Durham Eng | Ill | Eldorado |
| M.S.6 5 | ✓ | ~~Edward~~ | ~~3~~ | ✓ | ~~M S~~ | ~~Child~~ | ~~No~~ | ~~U.S.~~ | ~~Born~~ | ~~Eldorado Ill~~ | | | ✓ | |
| 223019 6 | Reay | Thomas | 38 | ✓ | M | Coal Miner | Yes | Eng | ✓ | Left U.S. Sept 1911 Det.<br>U.S. | ~~[illegible]~~ | Mother Mary Reay 255 Sixth St. Ouston Eng. | Utah | [illegible] |
| 49771 7 | Malone | Mary | 42 | ✓ | F M | Wife | ✓ | ✓ | Irish | ✓ | St. Helens | Sister Mrs Margaret [illegible] 17 Hope St. St. Helens Eng accompanying husband J. Malone See Sheet 3 Line 3 | Ill | Chicago |
| ✓ 8 | ✓ | Colin | 18 | ✓ | M S | apprentice Boilermaker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 9 | ✓ | Robert | 11 | ✓ | ✓ ✓ | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 10 | ✓ | John | 9 | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 11 | ✓ | Josephine | 5 | ✓ | F | | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 12 | ✓ | James | 3 | ✓ | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 13 | ✓ | Maggie | 11/12 | | F | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 221201 14 | Ferguson | George 11215/4344 | 16 | ✓ | M S | Farm Labr | Yes | Ireland | Irish | Left U.S. [illegible] Det.<br>Ireland | Armagh | Father Geo Ferguson Drumbanagher Co Armagh | Ill | Chicago |
| 221102 15 | Timms | Elizabeth | 29 | ✓ | F M | Wife | ✓ | England | English | England | Bolton | Mother in law [illegible] 62 [illegible] Bolton England | Ill | Chicago |
| ✓ 16 | Harrison | Jane | 52 | ✓ | ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Left U.S. Sept 20/1912 Det. | U.S. | Chicago | Cousin Elizabeth [illegible] 84 [illegible] Rd Bolton Eng. | ✓ | ✓ |
| 220832 17 | McKibbin | Mary Ane 11001 | 43 | ✓ | ✓ ✓ | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | ~~[illegible]~~ Belfast | Aunt Mrs Mary J. Gow Carson Town ~~Saintfield~~ Co Down Saintfield | ✓ | ✓ |
| ✓ 18 | ✓ | Lilly | 19 | ✓ | S | Seamstress ~~[illegible]~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ✓ 19 | ✓ | Mary Jane | 15 | ✓ | S | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 20 | ✓ | Annie | 11 | ✓ | ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ 21 | ✓ | Alexander | 4 6 | M | ✓ | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |

George J Parker
Insp 11/8/12

30/1 5 Res.

Staying 21 — 20 21
Leaving 1

*[illegible]
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [illegible]

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 8th Nov, 1912

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. | Entered at (Date) (Via) |
| 1 | Yes | Self | $80 ~~$40~~ | Yes | 1910 [illegible] 1911 | Mich. Wyandotte | friend Edward Asbury 365 Porter St. Returning Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fresh | Brown | Brown | Nil | England | Oldh | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 2 | ✓ | ✓ | $40 | No | | | friend Wm Bunn Sherrard St [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | Blue | | ✓ | ✓ | Bedling | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 3 | ✓ | ✓ | $40 27 | ✓ | 1905 | | Friend Geo Wood Brownlee Pk Battle Creek Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Fair | ✓ | Grey | ✓ | ✓ | Dent | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 4 | ✓ | Husband | $30 27 | Yes | 1912 | Native | husband John Hail Eldorado Ill. returning home | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ | U.S.A. | Penn | |
| ~~5~~ | ✓ | Father | ~~Yes~~ | | ~~9 years~~ | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | grey | ✓ | ✓ | Eldorad | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 6 | [illegible] | Self | $20 | ✓ | 1910 1912 | [illegible] Wyo | Wife Mary Kea Box 25 Murray Utah | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 9 | Dark | Br | Gr | ✓ | England | Ouston | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 7 | Yes | Son | $600 | No | | | ~~Sister Delia~~ brother in law Michael Mulvey 1034 Lytle St. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 4 | Fair | Br | Grey | ✓ | Ireland | Co Galw | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 8 | ✓ | ✓ | husband has | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 4 | Fresh | Bro | Blue | ✓ | England | St Hele | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 9 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | Uncle | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 10 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 11 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 12 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 13 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 14 | Yes | ~~Self~~ | $35 ~~$20~~ | No | | | Cousin Andrew Ferguson 2022 Wabash Ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 3 | Fresh | [illegible] | Brown | | Ireland | Dun | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 15 | Yes | [illegible] Self | $100 | Yes | 1907 1912 5 yrs | Chicago | husband Charles Timmis 1160 Torrance Ave Chicago | No | No | No | No | Good | No | 4 | 9 | Fair | Fair | Grey | ✓ | England | Bolton | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 16 | ✓ | husband | 100 $400 | ✓ | 1907 1912 5 yrs | | husband Charles Harrison 1160 Torrance Ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 4 | 10 | Dark | Grey | | ✓ | ✓ | | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 17 | ✓ | Husband | $35 | No | | | Husband Alex McKibbin 7818 Union Ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 3 | Fresh | ✓ | Grey | ✓ | Ireland | Belfast | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 18 | ✓ | father | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | | Fair | Blue | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 19 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | | Brown | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 20 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 4 | | Fair | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich 11/10/12 CPR |
| 21 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Murray Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the EMPRESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Murray.
Master, ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 8th *day of* November, 1907
*at* Quebec P.Q
George Y Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

All Lines copied by [illegible]

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Empress of Britain
Quebec, P.Q.
Nov. 8, 1912

### Affidavit of Surgeon.

I [illegible] Gale, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by the Company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] Gale.

Sworn to before me this 8th day of Nov 1912
at Quebec P.Q.

George J. Parker
Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 3 | | 3 | 11 | 14 |
| SECOND | 2 | 28 | | 28 | 5 | 33 |
| THIRD | 5 | 114 | | 114 | 7 | 121 |
| TOTAL | 8 | 145 | | 145 | 23 | 168 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 142 | 142 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | 1 | 1 | 1 | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 1 | 1 | | | | | |
| TOTAL | 145 | 144 | 1 | 1 | | | |

| NON - IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | 4 |
| Tourists | |
| Residents of United States | 15 |
| Total | 19 |

EMPRESS OF BRITAIN. NOV 8 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | 14 | 33 | 121 | = 168 |
| U. S. Citizens | 11 | 5 | 7 | 23 |
| Total number of aliens | | | | 145 |

Number examined 145
" missing

Number admitted. 142
" detained 2
3
145

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

288
20

11—1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 1st Nov, 1912

11—1115 110

E 502

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>*Calling or Occupation. | 7<br>Able to—<br>Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination.<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Wn 205884 1 | ~~Anderson~~ | ~~Welhelm~~ | ~~39~~ | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Shoe merchant~~ | ~~Yes~~ | | ~~American~~ US Cit | ~~Scand~~ | ~~U S A~~ | ~~Chicago~~ | ~~Cook Co Ill~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| Wg 2 | ~~/~~ | ~~Helina~~ | ~~37~~ | ~~F~~ | ~~/~~ | ~~Wife~~ | ~~/~~ | | ~~/~~ | ~~/~~ | ~~/~~ | ~~/~~ Wife | ~~/~~ | ~~/~~ | ~~/~~ |
| 205885 3 | Noreen | Werner | 18 | M | S | Clerk | / | | Sweden | / | Left USA | Det | Father Emanuel Noreen<br>Arvika Norway | / | / |
| 6 4 | / | Agnes | 30 | F | / | Dressmaker | / | | / | / | Sweden | Arvika | Mother Mathilda Hawkinson<br>Sunne | / | / |
| 7 5 | Johnson | Axel | 20 | M | / | Tailor | / | | / | / | / | Sunne | | / | / |
| 205892 6 | Hammerlund | Per Olaf | 49 | M | / | M Farmer | / | | / | / | / | Hudiksval | Aunt Britta Pearson<br>Bergsjo Sweden | Min | Dalbo |
| / 7 | / | Helena | 53 | F | / | / Wife | / | | / | / | / | / | / | / | / |
| / 8 | / | Anton N | 19 | M | S | Farmer lab | / | | / | / | / | / | / | / | / |
| / 9 | / | Anna M | 4 | F | / | Child | No | | / | / | / | / | / | / | / |
| 205891 10 | Soderlund o/a 20- | Ludvig 179 52 -31 | 31 3 4 | M | S | Harness maker | Yes | | / | / | Sweden | Nora Roda | Father Olof Olsen Soderlund<br>Nora Roder | Iowa | [illegible] |
| 205888 11 | Anderson | Grote Erik | 50 | | M | Farmer lab | / | | / | / | / | Falum | Wife Anna Anderson<br>Falum | Idaho | Mullan |
| 205240 12 | Danielson | Mortinus 11078/1569 | 21 | | / | Fisherman | / | | Norway | / | Norway | Trondhjem | Father Mortinus Danielson<br>Trondhjem Nor | Wis | Drummond |
| 205239 13 | Gorgensen | Peder | 44 | | / | M | / | | / | / | / | / | ~~Wife~~ Paulina<br>Gjerner Nor | / | Superior |
| 205241 14 | Martinsen | Karl | 19 | | / | S | / | | / | / | / | / | Mother Gertrude Martinson<br>Bjorner Nor | / | Drummond |
| ADMITTED 205356 15 | Parrandi | Anna 9a 2/18/27-RHK | 18 | F | / | ~~Domestic~~ Factory girl | yes | yes | ~~Denmark~~ Austria | Ruthenian | Denmark | Copenhagen | Father ~~J~~ Michal Parandi<br>Bursztyn ~~[illegible]~~ Galicia | Ny | ~~[illegible]~~ Rochester |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 71 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler (15)
Inspector

M. McClure Insp.
11/8/12
(1 to 14)

George J Parker
White certs 12, 13, 14.

William Lundell,
White certificates. Inspector.

1 12 ..

[illegible] 13 ALIENS 13 [illegible] 14
[illegible] U.S. CITIZENS 2 DETAINED 1

---

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [illegible]

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 8th Nov , 1912

11—1116

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $25 | Yes | 18 yrs | Chicago | Going<br>~~Returning~~ home<br>207 W 69th St<br>Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fresh | Brown | Blue | Nil | Sweden | Arvik |
| 2 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 4 | | | | | | |
| 3 | ✓ | ✓ | $20 ✓ | July 1912 | 4 yrs | ✓ | home 570 E 35th St Chicago Ill<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | ✓ | $20 ✓ | No | | | Sister Esta H Stromquist 655 E 43rd St Chicago Ill<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | ✓ | $25 ✓ | ✓ | | | uncle Sven A Hawkinson 9753 Oak Av Chicago<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Bratan[?] arriving 6 | ✓ | ✓ | $50 ✓ | ✓ | | | Bro. in law Olaf Berglund Dalbo Minn<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 10 | Dark | ✓ | Blue | ✓ | ✓ | Sunne |
| 7 | ✓ | [illegible] | — | ✓ | | | ✓<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Hundi[illegible] |
| 8 | ✓ | Father | — | ✓ | | | ✓<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Seattle 10 | ✓ | Self | 23<br>~~$25~~ ✓ | ✓ | | | Bro Hjalmar Sodeslund + Wilhelm Fortson, Snohomish Co. Wash<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | | | | | ✓ | 5 | 9 | Fresh | Brown | Blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | Yes | ✓ | $25 | Yes | 1902 1907 | Larsons | friend Oscar Karlson Mullan, Idaho<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Horn[illegible] |
| 12 | ✓ | ✓ | $25 ✓ | No | | | Br Morton Danielson ~~[illegible]~~ Drummond Wis<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Fatun[illegible] |
| 13 | ✓ | ✓ | 35<br>~~$30~~ ✓ | Yes | 2 yrs Dec 1911 | Superior | Brother Edward Jergensen Superior Wis. 8th St 2011 friend Jan Tjessing<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 6 | ✓ | Fair | | ✓ | Norway | Bjorn[illegible] |
| 14 | ✓ | ✓ | 35<br>~~$20~~ ✓ | No | | | fr. Morton Danielson Drummond Wis.<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 10 | ✓ | | Blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | No | Self | none<br>~~$25~~ ✓ | | | | Sister Mrs Emma ~~Mackow~~ Kolkowski 103 Kelly St Rochester NY<br>Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/13/12 (Via) M.C. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | | Dark | Black | Brown | ✓ | Austria ~~Denmark~~ | Sernke[illegible] ~~Copen[illegible]~~ |
| 16 | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J A Murray Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the **EMPRESS OF BRITAIN**, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 8th day of November, 1901,2

at Quebec P.Q.

George Y. Parker

Immigration Officer.

11—1115

All Lines Coppd by Ware

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

### Affidavit of Surgeon.

I G.M. Thompson, Surgeon of the S.S. Tunisian sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly states that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.M. Thompson M.D.

Surgeon

Sworn to before me this 1 day of Nov 1902

at Quebec

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Tunisian sailing from Liverpool, 1st November, 1912

111

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Lindsay | ✓ Wilson K | 34 | ✓ | m | M | farmer | yes | yes | U S Cit | Irish | Left U.S. | at Rome N.Y. | Uncle Wm. Lindsay<br>Ballon Taggart Co. Armagh Ire. | Ore | La Grande<br>~~Chicago~~ |
| 2 | Strand | ✓ Margit | 24 | ✓ | f | S | housemaid | yes | yes | Norwegian | Scand. | Norway | Christiania | Father Martin Strand, Holtegad 9th<br>Christiania, Norway, | Wis | Eau Claire |
| 3 | Waters | ✓ Margaret Rafferty | 33 | ✓ | f | m | wife | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Left U.S. at | Det. Chicago | None | Ill | Chicago |
| 4 | Taylor | ✓ Alice Mabel | 36 | ✓ | f | m | wife | yes | yes | U.S.A. | English | Left U.S. at | Det. N.Y. | | Minn | St Paul |
| 5 | Taylor | ✓ Herbert | | ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 6 | Yates | ✓ Elizabeth | 40 | | F | M | wife | Yes | Yes | England | English | England | Loughborough | Husband Wm Yates<br>H. Watkins<br>Willoughby<br>Loughborough | | |
| 7 | ✓ | ✓ Sybil | 8 | 6 | F | S | child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Mich | Lansing |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED
ADMITTED
Wr

11/9/12

6 & 7 Martin J. Gorman

3 Bs.

[illegible] 3 Missing 2 Aliens 6 U.S. Citizens 1 Admitted 5 Detained

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

2066
13
93.00

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec and or Montreal, November 9, 1912

11-1110

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ~~Chicago~~ Self Jams - | Self | 35 | Yes | 97 | Oreg | Home Wife Martha La Grande Oreg | Entered at Detroit Mich | | | | Good | (Date) 11/11/12 | 5 | 11 | fair | (Via) Bro | G T R<br>Gr | | Ireland | Laughall |
| 2 | yes | aunt | $10 | No | – | – | Aunt Mrs Netta ~~Stettner~~ Sletner 1806 Dutch St Eau Claire, Wis | Entered at P Huron Mich<br>No | no | no | no | ✓ | (Date) 11/11/12<br>no | 5 | 6 | light | (Via) fair | G T R<br>blue | No | Norway | Christiania |
| 3 | ✓ | Husband | $0 | Yes | Apr 1912 Yes | Ill | Husband Alfred Waters 509 Sangamon St Chicago Ill | Entered at P Huron Mich<br>✓ | ✓ | | | ✓ | (Date) 11/11/12 | 5 | | Dark | (Via) Brn | G T R<br>Hazel | ✓ | Ireland | Dublin |
| 4 | No | Husb | 100 or | Yes | | US born | Home 112 Western Av St Paul Minn. | Entered at Soo Mich | | | | ✓ | (Date) 11/11/12 | 5 | 2 | fair | (Via) dk | G T R<br>Gr | | USA | Illinois |
| 5 | No | self | | | | US born | | | | | | | | | | | | | | Minn | St Paul |
| 6 | Yes | Sister | $8 | No | | | Sister Mrs W. Miles Michigan E. Lansing Mich | Entered at P Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) ✓ | 5 | at | ~~[illegible]~~ | (Via) ~~[illegible]~~ | G T R<br>none | ✓ | England | Loughborough |
| 7 | ✓ | Aunt | ✓ | | | | | Entered at P Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) ✓ | | 11/18/12 | | (Via) | G T R | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

all Lines copied by M W

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex'r Rennie Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex'r Rennie

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 9 day of Oct, 1902,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~[illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, G.M. Thompson, Surgeon of the S.S. Tunisian, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly States that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G M Thompson M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 9 day of [illegible], 19—
at Belfast

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tunisian sailing from Liverpool, 1st Nov 1912

112

| 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 11 | 12 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1591 1 | Lahti | ~~[illegible]~~ Toivo | 21. | m | s | Lab | Yes | Yes | Finland | Finlander | Finland | Porkano | Father Kalle Lahti<br>Porkano. Finland | Minn | Virginia |
| 10504 2 | Autio | Matti | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | Evijärvi | Aunt Hanna Mehtala<br>Weisipeli Hictala | Mich | Hermian |
| 1590 3 | Santeraho. Sonkiaho | Maria | 20 | f | " | Servant | " | " | " | " | " | Alajarvi | Father Matti Sankiaho Alajarvi<br>Wasa Lan Finland | " | Ironwood |
| 10512 4 | ~~Laus~~ Deis | Emilia (with 8) | 19 | " | m | Wife | yes | no | Russia | German | Russia | Katerinen Stadt | Mother Anna Maul Samar<br>Katharinenstadt Russia | Ill | Chicago |
| 10517 5 | ~~Lofink~~ Lofink | Elisabetha | 49 | " | " | " | no | " | " | " | " | Norga. | ~~None~~ Brother Heinrich Reif<br>Dödel - Saratoff | Neb | Lincoln ~~Ne~~ |
| 10511 6 | Belenk~~owa~~ | Ester | 19 | " | s | Dressmaker | yes | yes | " | Hebrew | " | Beschenkowizy | Father Israel Belenk~~owa~~<br>Beschenkowizy, Russia Witebsk | Ill | Chicago |
| 10514 7 | Selvig | Edvard | 40 | m | M | Factory Hand | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Bergen | Wife Oline Selvig<br>Sidvaag, Bergen Norway | S.D. | Bradley |
| 1589. 8 | Maul | Johannes (with 4) | 28 | " | M | Lab 1-no | " | " | 11-113374 Russia | German fill 730/ | Russia 12 | Catharinenstadt Schilling | Wife Emilie Maul<br>Schilling. Russia Katarinenstadt | Ill | Chicago ~~[illegible]~~ |
| 10501. 9 | ~~Tang~~ Tang | Erik. Albin | 18 | " | s | Farm Lab | " | " | Sweden | Scandinavian | Sweden | Mellby | Father Lars G. Tang<br>Mellby. Skaraborg Sweden | Minn | St Paul |
| 10500 10 | Johansson | Oscar. Emanuel | 20 | m | " | ~~farmer~~ lab. | " | " | " | " | " | Grasmark | Father John Nilsson<br>Grasmark Sweden | Wash | Seattle. |
| 1588 11 | ~~[illegible]~~ Olson | Hulda Marie | 18 | f | " | Servant | " | " | " | " | " | Munspkog | Father Olof Petterson<br>Munspkog Sweden | Minn | Minneapolis |
| 1587. 12 | Olen | Enock Balfrid | 19 | m | " | ~~farmer~~ lab. | " | " | " | " | " | " | Mrs K. Mattson (mother)<br>Munspkog Sweden | Calif | Los Angeles |
| 1586. 13 | Jansson | Nils. Oskar | 20 | " | " | Lab | 631 | 33217 | " | " 6-12-32 | " | " | Father Jan Jansson | Wash | Seattle |
| 77119. 14 | Trnka ~~Trnka~~ | Johann | 24 | " | s | Barber | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Grasmark Kamenice. | Grasmark Sweden<br>Mother Antonia Trnka | | |
| ~~10230 14~~ | ~~White~~ See | ~~Mark~~ | ~~48~~ | " | ~~M~~ | ~~Farm Lab~~ | | ~~"~~ | ~~England.~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Saltwood.~~ | Kamenice Linde Austria | Wisc | Carlton. |
| 77118 15 | ~~Trnka~~ | Anton (Brother) | 29 | " | S. | Clerk | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Kamenice | Mother A. T. Do. | " | " |
| 14451 16 | ~~Maslowska~~ Maslowski | ~~Maria~~ | 28 ~~2~~ | f | M | Wife | Yes | Yes | Russia | Pole | Russia | Nowa Wies ~~Rossiey~~ | | Ill | Chicago |
| " 17 | " (children) | ~~Kazimierz~~ Kazimierz | 5 | m | S | child | No | No | " | " | " | " | Brother in Law Karl Maslowski<br>Nowawies ~~[illegible]~~ Porfanow ~~[illegible]~~ | " | " |
| " 18 | " | Josefa | 8. | f | " | " | " | " | " | " | " | " | Wilna - Russia | " | " |
| " 19 | " | ~~Elena~~ Janina | 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 76230 20 | White | Mark | 48 | M | M | Farm Lab | ~~Yes~~ ~~Yes~~ | | England | English | England | Hythe ~~Kent~~ Saltwood. | Mrs M. White Katie (wife)<br>5 Seaside Cottage Saltwood Kent | Mich | Coleman |
| 27120 21 | Kamping | Albert | 30 | " | S | ~~Miller~~ Farm lab. | " | " | Holland | Dutch | Holland | Groningen | Father ~~A Kamping~~ Rolf Polson<br>Boelsing Vlagwede Groningen | " | Grand Rapids |
| 10515 22 | Roers 11070 142144 | John | 26 | " | " | ~~Lab~~ Machinist | Yes | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Copenhagen | Wildersgade 27. Mother Inge Marie<br>Copenhagen Denmark | Wash | Seattle |
| 10517 23 | Andresen | Marie Magda | 28 | f | " | Clerk | " | " | " | " | " | Odense. | Father H. Andersen<br>Phantheansgade 11. Odense. | Wisc | Ladysmith |
| 14454 24 | Kumpulainen | ~~Lisa~~ Tiina | 18 | f | " | Servant | " | " | ~~Sweden~~ Finland | Finnish | ~~Sweden~~ Finland | Kiuruvesi | Father Robert Kumpulainen<br>Kiuruvesi, Finland. | Mich | Walmore |
| 7463 25 | Ramo | Jalmar | 26 | m | M | Lab | " | " | Finland. | Finlander | Finland. | Muola. | Father Mikko Ramo.<br>Muola. Finland, Wiborg | Minn | Mountain Iron |
| 7464 26 | Seppälä CA 7-5-29 yal | Oskar 21-6213 | 21. | " | S. | 4-24 Farm lab. 2OM | " | " | " | " | " | Hauho. | Father Salmon Seppala.<br>Hauho. Finland | Calif | Albion |
| 7466 27 | ~~Rohola~~ | Jalmari | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | Palkane. | Father Oscar Ronda<br>Palkane Finland | " | " |
| 7465 28 | Heikkila | Kustaa | 18 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Mother Josefina Heikkila<br>Palkane Finland | Calif | Albion |
| 14453. 29 | Helander | Uuno | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | Evajarven ~~[illegible]~~ | Father Heikki Helander<br>~~[illegible]~~ Finland. Evajarven | Minn | Cloquet. |
| 14465 30 | Nagy | Antal | 17 | " | " | " | " | " | Hungary | ~~Hungarian~~ Magyar | Hungary | Ker Komlos | Parents Joseph Nagy<br>1 Ker Komlos. 16. 167 Bezorosháza | Mo | St Louis |

ADMITTED Nov. 12/12

NOT USED

NOT USED

73

William Sudell
Inspector
Twate Certificates

William Fischler Inspector

Passengers 30 Aliens 30 Admitted 29
Landing, U.S. Citizens, Detained 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec & Montreal, Nov. 9, 1912

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Entered at | (Date) | (Via) | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $7 ~~8~~ | No | – | – | Sister Elle Raitila<br>210 Oak St. Virginia Minn | No | No | No | No | Good | No. | Soo Mich | 11/9/12 | C.P.R. | 5 | ~~7~~ | fair | brown | blue | None | Finland | Sarkamo |
| 2 | Ishpeming " | Mother | " 25 | " | – | – | Father Antti Autio<br>Box 48 Herman Mich. | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 3 |  |  | Grey | " | " | Evijarvi |
| 3 | " | Father | " 25 | " | – | – | Friend Erik Anderson<br>59 Hawk St Ironwood Mich. | " | " | " | " | " | " | Soo Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 2 | fair | light | blue | small scar under nose | " | Alajarvi |
| 4 | " | Husband | " 10 ~~..~~ | " | – | – | Husband Hy ~~F~~eis c/o H. Maier (see line 8)<br>~~5412 Strong St Jefferson Park~~ Chicago | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 3½ | med |  |  | None | Russia | Katarinental |
| 5 | yes ~~No~~ | Husb. ~~Aunt~~ | " 12 ~~2~~ | " | – | – | ~~Husband Hei~~ ~~[illegible]~~ Lofonte<br>Lincoln Neb. Heinrich 910 - No. 10 Clairmont ave. | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 4 |  |  | Grey | " | " | Norka |
| 6 | " | Brother ~~Uncle~~ | " 50 ~~..~~ | " | – | – | ~~Uncle~~ Sam. S. Wise (Brother)<br>6036 May St. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 1 ~~8~~ | fair | dk. | blue | " | " | [illegible] |
| 7 | Yes | Friend | " 21 ~~..~~ | " | – | – | Nils Jordal (Friend)<br>Day Co. Bradley - S.D. | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 10 | dark | brown | Grey | " | Norway | Malingen ~~[illegible]~~ Sorgen |
| 8 | yes ~~No~~ | Self | " 25 | " | – | – | Friend Heinrich Deis c/o H. Maier (Maifair)<br>~~[illegible] Ill~~ 4508 - 49 ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 7 | fair | brown | Gray | " | Russia | ~~[illegible]~~ Catarinstadt |
| 9 | Yes | Sister | " 25 | " | – | – | Sister Mrs Karin Anderson<br>218 West Fairfield St Paul Minn | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 8 | " | brown | blue | " | Sweden | ~~[illegible]~~ Gilobolt |
| 10 | " | Brother | " 30 | " | – | – | Sister Mrs S. Svansson<br>803½ 31 Ave Seattle Wash | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 10 | " | light |  | " | " | [illegible] |
| 11 | " | Father | " 25 | " | – | – | Brother Wm Olsson and sister Mrs ~~Anna~~ Peterson<br>Minneapolis Minn 2725 - 8 st. | " | " | " | " | " | " | Soo Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 5 | " |  | " | " | " | [illegible] |
| 12 | " | Father ~~Self~~ | " 25 | " | – | – | Brother John Olen<br>Los Angeles Calif 2824 So. Mine | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 |  | " | light | blue | " | " | [illegible] |
| 13 | " | self | " 30 ~~..~~ | " | – | – | ~~Br~~ Friend Chas. Svansson<br>803½ - 31 ave. Seattle, Wash. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 |  | " |  |  | " | " | [illegible] |
| 14 | " | " | " 7 ~~4~~ | Yes | 4 years 1904/1908 | Cashton Wis. | Uncle Jake Silha<br>Monroe Co Cashton Wise | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. |  |  |  |  |  | " | Austria | Kamenice. |
| 15 | " | Uncle | " 4 ~~4~~ | No | – |  | Uncle J. Silha do | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 |  | " | brown |  | " | " | " |
| 16 | " | Husb. Father | " 12 | " | – | – | Husband Josef ~~J. Maslowski~~<br>833 ~~[illegible] St.~~ Sedgwick st.<br>Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 2½ | tall | brown | grey | " | Russia | Holuba ~~[illegible]~~ |
| 17 | " | Father | " | " | – | – |  | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. |  |  |  |  | blue | " | " | Sitce |
| 18 | " |  | " | " | – | – |  | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. |  |  |  |  | brown | " | " | " |
| 19 | " |  | " | " | – | – |  | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. |  |  |  |  |  | " | " | " |
| 20 | Saginaw Mich. | Self | $20 | " | – |  | Sister Mrs Elizabeth Dickerton c/o J. J. Young<br>Hotel Huron Coleman Mich | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/7/12 | C.P.R. | 5 |  | med fair | brown dark | Hazel | " | England | Hythe Kent. |
| 21 | " | Brother | " 25 | " | – |  | Friend John ~~Har~~ Ten Have<br>1119. Tamarack Ave Grand Rapids Mich | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/9/12 | G.T.R. | 5 | ~~11~~ | " | Blond | blue | " | Holland | Vlagtwedde. |
| 22 | yes | Brother | " 25 ~~..~~ | " | – | – | Brother Fred Roers.<br>4312 Whitmann Ave Seattle Wash | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 9 ~~11~~ | fair | auburn |  | " | Denmark | Copenhagen |
| 23 | yes | sister ~~Relative~~ | " 50 | " | – | – | ~~Relative~~ Julius Phillips. (Br.-in-law)<br>Ladysmith Wis. | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 6 | " | brown | blue | " | " | Odense |
| 24 | Marquette Mich. | Sister | " 25 | " | – | – | Sister Anna Kumpulainen<br>Box 32 Welmare Mich | " | " | " | " | " | " | Soo Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 2 ~~4~~ | " | l.br. |  | " | Finland. | Kiuruvesi |
| 25 | " | Self | " 28 | " | – | – | Cousin Otto Keistinen<br>Box 41. Mountain Iron Minn | " | " | " | " | " | " Cross-eyed | Soo Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 4 | " |  |  | Cross-eyed | " | [illegible] |
| 26 | San Francisco | " | " 35 | " | – | – | Brother August Seppala<br>Albion Calif - Mendocino Co. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 10 ~~9½~~ |  |  | blue | none | " | Hauho. |
| 27 | " | " | " 29 ~~..~~ | " | – | – | Cousin August Seppala<br>Albion Calif | " | " | " | " | " | no | Detroit Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 7 ~~11~~ | " | l.br. |  | " | " | [illegible] |
| 28 | " | " | " 35 | " | – | – | Cousin ~~Aug. S. do~~ August Seppala<br>Albion - Mendocino Co. Cal. | " | " | " | " | " | " | Detroit Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 9 | " | " | grey | " | " | [illegible] |
| 29 | yes | Brother | " 25 | " | – | – | Brother Theodor Helander<br>38 - 10th St. South Cloquet Minn | " | " | " | " | " | " | Soo Mich | 11/11/12 | C.P.R. | 5 | 9 | " | l.br. |  | " | " | [illegible] |
| 30 | " | Brother | none ~~..~~ | " | – | – | Brother ~~A. Nagy~~ Louis Nagy<br>5103 Watteman ave St Louis Mo | " | " | " | " | " | " | Pt Huron Mich | 11/11/12 | G.T.R. | 5 | 4 ~~6~~ | " | dk. | brown | " | Hungary | [illegible] |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Alex^r Rennie Master *of the* S/S Tunisian, *from* Liverpool *do*
(State whether Master, First or Second Officer.)
*solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Alex Rennie
Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 7 *day of* Nov, *191*4
*at* Quebec

J Millar
*Immigration Officer.*

11—1116

All Lines Copyed

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

S/S Tunisian

## Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S.S. Tunisian, ~~sailing therewith~~ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

G. M. Thompson
Surgeon.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 1912

at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

Nov. 9. 1912

|  |  | ALIENS |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANI-FESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 | 6 |  | 6 | 1 | 7 |
| THIRD | 2 | 41 |  | 41 |  | 41 |
| TOTAL | 3 | 47 |  | 47 | 1 | 48 |

TUNISIAN
NOV 9 1912

|  | 1st | 2nd | 3rd |  |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests |  | 7 | 41 | = 48 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 44 | 44 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY | 1 | 1 |  |  |  |  |  |
| Quar. | 2 | 2 |  |  |  | ~~2~~ |  |
| DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 47 | 47 |  |  |  | ~~4~~ |  |

U. S. Citizens 1 1
Total number of ~~aliens~~ 47

Number examined 45
" missing 2 Qua

Aliens admitted. 44
" detained 1
45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
21

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

| NON-IMMIGRANTS. |  |
|---|---|
| In Transit |  |
| Tourists |  |
| Residents of United States | 4 |
| Total | 4 |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tunisian sailing from Liverpool, 1 Nov, 1912

13

| | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 2072 | 1 | Ganam | Mohamad | 30 √ | M | | [illegible] farmer | Yes | Yes | Turkey | Turk | ~~Turkey~~ ~~England~~ Syria | ~~Liverpool~~ Safatt | Brother Ebrahim Rofatt Gazahna Yerusalem | Ill. | Chicago. |
| 2073 | 2 | ~~Klalof~~ Khalaf | Rizk | 30 √ | " | S | Gardener | No | No | " | " | Syria Turkey | Betwie | Brother Mat Khalaf ~~Mahamed~~ Betine Turn Asia | " | " |
| 2074 | 3 | Mahmood | Abed Elgaber | 35 √ | " | " | Gardener | " | " | " | " | Syria Turk. | Beirut | Brother Mo Mahmoud ~~[illegible]~~ Betine Asia | " | " |
| 5513 | 4 | Golden | Joseph | 23 √ | M | S | Watch Maker | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Eng | London | Nat Akselwood 35 Vallance Rd London E | Ill | Chicago |
| 14454 | 5 | Chakowski | ~~Chane~~ Anna | 20 √ | F | S | Tailoress | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Father Mo Chakowski Moskowskia 40 Odessa Russia | ✓ | ✓ |
| 14456 | 6 | Elend 11670/12674 | David | 20 √ | M | S | Dealer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Balta | Father Chaim Elend Balta Podolsky Gub. Russia | ✓ | ✓ |
| 16994 | 7 | Sies | Jack | 40 √ | ✓ | M | Bricklayer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Left [illegible] | [illegible] | None | Ohio | Cleveland |
| 5929 | 8 | Haskins | Joseph John 11095/6793 | 35 √ | M | M | ~~Blacksmith~~ Coachsmith | ✓ | ✓ | England | English | Wales | ~~Cardiff~~ Swansea | Father William Haskins 156 Cottenham Rd Swansea | Iowa | Le Mars |
| | 9 | ✓ | Rosina | 35 √ | F | ✓ | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| | 10 | ✓ | Joseph | 6 √ | M | S | child | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| | 11 | ✓ | Ivor | 4 √ | ✓ | ✓ | ✓ | No | | | | | | | | |
| | 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

William Lundell,
Inspector.
Wrote certificates #5

(5)
William Fischler
Inspector

11/9/12

except #5
John A Jensen
Cert. Vanderclerk (5)
11/9/12

74

ADMITTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec Nov 9, 1912

| | | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $25 | | | | Brother in law M. Sarkar<br>1716 S. State St, Chicago Ill.<br>Entered at Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | No | No | No | No | Good | No | 5 | | Swarth | Brown | Brown | None | Turkey | Rafatt |
| 2 | " | " | $30 $35 | – | | | Cousin Ahmedali Badr<br>1724 S. State St Chicago Ill.<br>Entered at Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | | | | | | | 5 | 8 | " | Black | " | " | " | Betene |
| 3 | " | " | " $35 | | | | Cousin Ali Ottariche<br>14 West 18th St. Chicago Ill<br>Entered at Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) C P R | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Dk | " | " | " | " |
| 4 | " | Bro | " $25 | – | | | Meyer Golden 1643 W. Hastings St Chicago Ills<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) G T R | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Bro | Blue | " | Russia | Pavolotch |
| 5 | " | Uncle ~~Cousin~~ | $6 | | | | ~~Cousin~~ Salomon ~~Stazel~~ Stazel (Uncle)<br>935 S Wood St Chicago<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) G T R | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | Fair | Dark | ~~Blue~~ Grey | " | Russia | Odessa |
| 6 | " | Bro | $7 | | | | Bro. ~~Ezekiel~~ Ezra Allen<br>2810 W. Van Buren St. Chicago<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) G T R | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | Dk | Dark | " | " | Balta |
| 7 | " | Self | Yes | Yes | 4½ yrs | Ohio | Wife Ida Gries<br>4908 Anthwaite St Cleveland Ohio<br>Entered at Buffalo NY (Date) 11/10/12 (Via) M C | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Blue | " | " | Kassa |
| 8 | Yes | Sister in law | $80 | | | | Sister Mrs Grace Mackay<br>607 Eagle St<br>Le Mars<br>Iowa<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | | | Grey | ✓ | England | Pontypool |
| 9 | ✓ | ~~Husband~~ Aunt | | | | | Entered at Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | | | Bro | ✓ | ✓ | Swansea |
| 10 | ✓ | child | | | | | Entered at Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | Bro | Grey | ✓ | Wales | Cardiff |
| 11 | ✓ | Twin | | | | | Entered at Huron Mich (Date) 11/10/12 (Via) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | Bro | Wears glasses | ✓ | ✓ |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

All Lines Copied by Mw

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex Rennie Master of the S. Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Rennie
Master

Sworn to before me this 9 day of Nov, 191[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, A.C. Edwards, Surgeon of the S/S Canada, employed (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by commissioner," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Great Britian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A C Edwards. M.B. C.B.

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 1912

at Quebec

Immigration Offic

11—1116

"Race or people" is to be determined by the s from which aliens sprang and the language they speak. The origi tock or blood shall be the basis of the classification independent of l uage. The mother tongue is to be used only to assist in determining riginal stock.

### LIST OF RACES OR PEOPL

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
almatian.
ch.
E ndian.
Eng
Finnis
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, D and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
urkish.
lsh.
Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, 7 Nov, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| USC 1 | Colledge | Katherine A. | 45 | | F | M | Wife | Yes | Yes | British | English | England | Hove | Mother Mrs Waddilow 13 The Drive Hove | Iowa | Lemars |
| USC 2 | ✓ | Kathleen I. D. | 19 | | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | G'mother ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | ~~[illegible]~~ CANCELLED BY PURSER, NOT ON BOARD | ~~Edith~~ | | | | | ~~Wife~~ MATTER OF [illegible] UNKNOWN | | | ~~Canadian~~ | ~~Canadian~~ | | | | ~~Cal~~ | ~~San Francisco~~ |
| 4 | ~~✓~~ | ~~Katharine~~ | | | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~Domestic~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | | | | ~~✓~~ | ~~✓~~ |
| 5 | Caldwell | Walter M. | 26 | | M | S | Rancher | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland | Holywood | Father Mr W. Caldwell Holywood Co. Down | Cal. | Willows |
| 6 | Du Rose | Muriel R | 33 | | F | M | Wife | ✓ | ✓ | Eng | English | England | St. Helens | Father James Dodds Denby Rd. Norwich, Eng. | Mich | Flint |
| USC 7 | ✓ | Arthur M. | | 8 | M | S | Infant | No | No | USC | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 8 | Clench | Alice | 24 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Eng | ✓ | England | Bradford | Mother Mrs Wm Hanson 34 Joseph St. Bradford | ✓ | Battle Creek |
| 9 | ✓ | Irene | 2 | | F | S | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | G'mother | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | Virginia | | 7 | F | S | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | Hunt | Doris M. | 20 | | F | S | ~~[illegible]~~ | Yes | Yes | ✓ | ✓ | U.S. | ~~[illegible]~~ | Uncle Capt W. Wilkes 12 Rutland Ave. L'pool | ✓ | Detroit |
| 12 | Knight | Elizabeth A. | 29 | | F | M | Wife | ✓ | ✓ | Eng | Eng | U.S. | Barrow | Aunt Mrs Burns 14 Lord St. Barrow | ✓ | Grand Rapids |
| USC 13 | ✓ | Franklin B. | 3 | | M | S | Child | No | No | USC | ✓ | ✓ | Born | G'parents Grand Rapids Mich. | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Grace | | 5 | F | S | Infant | No | No | Eng | Eng | Eng | Barrow | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | Legate | Hugh J. | 21 | | M | S | Salesman | Yes | Yes | Ireland | Irish | Ireland | Belfast | Mother Mrs Sarah Legate 38 Cromwell Rd. Belfast | Cal | Willows |
| 16 | McCallum | Andrew M. | 23 | | M | S | Draper | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | England | West Calder | Parents [illegible] Globe Park West Calder | Ill | Chicago |
| 17 | Yalda | Khama | 28 | | F | M | Wife | No | No | Persian | Persian | Persia | Urumia | Father Chinan Khanisho Urumia Persia | ✓ | ✓ |
| 18 | ✓ | Jacob | 9 | | M | S | Child | No | No | ✓ | | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| USC 19 | Davaro | Fay | 36 | | F | S | Tourist | ✓ | ✓ | U.S. | Citizen | | N.Y. | Osborn Co | N.Y. | New York |
| USC 20 | Stapleton | Edward | 33 | | M | S | Tourist | | | U.S.A. | U.S.A. | U.S.A. | N.Y. | Born N.Y. City | N.Y. | [illegible] |
| 21 | Dudfield | Mary | 26 | | F | S | [illegible] | Yes | Yes | British | English | England | [illegible] | Sister [illegible] Broadway [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| USC 22 | Filson | Arnold | 32 | | M | M | Cartwright | | | U.S. | Citizen | | N.D. | | N.D. | [illegible] |
| USC 23 | ✓ | A. Selma | 30 | | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | | do | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| USC 24 | ✓ | Donald | 4 | | M | S | [illegible] | – | – | | do | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| USC 25 | ✓ | Walter | 3 | | ✓ | ✓ | Child | – | – | | do | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 26 | ✓ | Amanda | 23 | | F | S | Domestic | Yes | Yes | Norway | Scand. | Norway | Trondhjem | Father Peter Nilson Byo, Austbo, Nor. | ✓ | Wilton |
| 27 | Kaiser | Karl | 32 | | M | M | Carpenter | ✓ | ✓ | Germany | German | Austria | [illegible] | wife Franciska [illegible] | Wis | Milwaukee |
| 28 | Shasado Khanisho | Ivoargis | 25 | | M | M | Labr | No | No | Persian | Persian | Persia | Urumia | Wife [illegible] Urumia | Ill | Chicago |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Cut. by Baker

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, Nov 10, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Husband | Yes | Yes | 25 | | Husband Lemars Iowa | No | No | No | No | Good | No | - | - | - | - | - | None | England | London |
| 2 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | - | - | Father ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | |
| 4 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | |
| 5 | Yes | Self | $30 | Yes | May 1912 4½ | Riverside | Home Willows Cal | Entered at Victoria B.C.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/10/12<br>5 | 5 | Fair | (Via) Red | Charlotte<br>Blue | ✓ | Ireland | Belfast |
| 6 | ✓ | Husband | 30 | Yes | Aug 1912 2 | Flint Mich | Home Flint Mich | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/13/12<br>5 | 3 | - | (Via) Bro | G.T.R.<br>Bro | ✓ | England | Enfield |
| 7 | ✓ | Father | ✓ | US born | | | 80 Broadway Flint Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | - | - | | ✓ | U.S.A. | Mich |
| 8 | ✓ | ~~Husb~~ Self | Yes $50 | No | | | Husband Mr Arty Elmer 16 Stiles St. ~~Battle~~ Battle Creek Mich | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/13/12<br>5 | 5 | Fair | (Via) Brown | G.T.R.<br>Blue | ✓ | England | Bradford |
| 9 | ✓ | father | ✓ | ✓ | | | Father ✓ | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/13/12 | | | (Via) | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ ✓ | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/13/12 | | | (Via) | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | ✓ | Father | Yes $35 | Yes | 1909 1910 2 | Det. & Ech | Parents Thos. Hurst 161 Belmont Ave. Detroit Mich | Entered at Windsor Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12<br>5 | 6 | Fr | Br | G.T.R.<br>Blue | ✓ | ✓ | Staffordshire |
| 12 | Husb ✓ | ~~Husb~~ Self | 10 | Yes | 1909 1911 | June 1911 | Husband Mr W. Knight 431 Highland St. Grand Rapids Mich | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12<br>5 | 3 | - | Br | G.T.R. | ✓ | Eng | [illegible] |
| 13 | ✓ | father | - | ✓ | US born | | Father ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | - | ✓ | | ✓ | U.S.A. | Utah |
| 14 | ✓ | | - | Born | ✓ | | ✓ ✓ | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12 | - | | Lt Br | G.T.R.<br>Blue | ✓ | Eng | Barrow |
| 15 | Yes | Self | Yes $40 | No | | | Cousin W. Caldwell Willows, Cal | Entered at Victoria B.C.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/10/12<br>5 | 9 | Fair | Lt Br | Charlotte<br>Blue | ✓ | Ireland | Holywood |
| 16 | ✓ | ✓ | Yes $50 | ✓ | ✓ | | friend Mrs Owen 1928 Warren ave. Chicago Ill | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12<br>5 | 3 | fr | Lt Br | G.T.R. | ✓ | Scotland | Edinburgh |
| 17 | Yes | Husband | 50 | ✓ | ✓ | | Husband Mr John Yalda 5081 Evanston Ave Chicago Ill | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12<br>5 | 4 | Dk | Blk | G.T.R.<br>Brn | ✓ | Persia | Urumia |
| 18 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | | Father ✓ | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12 | | | (Via) ✓ | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Yes | Self | Yes | Yes | June 1911 6½ | Mo. | Friend Walter Amore ~~Columbus Ohio~~ 923 Homes[illegible] Kansas City Mo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/14/12<br>5 | 5 | fa | Dk | C.P.R.<br>Hazel | ✓ | England | Broadway Worcester |
| 22 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Yes | No | 25 | No | | | No Arnold Nelson Wilton N.D. | Entered at Detroit Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | (Date) 11/14/12<br>5 | | fair | (Via) br | C.P.R.<br>Blue | | Norway | Bud |
| 27 | Yes | Self | $60 | Yes | Mar 1911 2½ | Milwaukee | Cousin Carl Jaeger 1325 [illegible] Milwaukee Wis | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/13/12<br>5 | | Fr | (Via) Grey | G.T.R.<br>Blue | ✓ | Hungary | [illegible] |
| 28 | Yes | Self | 25 | No | | | Brother-in-law Yalda [illegible] 5081 Evanston Ave Chicago Ill | Entered at Pt Huron Mich<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Date) 11/12/12<br>5 | 5 | Dk | Blk | G.T.R.<br>Brn | ✓ | Persia | Urumia |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Ascania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1917
at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

All lines copied by [illegible]

## Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Edwards, Surgeon of the S/S Canada employed (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A C Edwards. M.B. C.B.

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 1912

at Quebec

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

164 S. S. Canada sailing from Liverpool, Nov. 2nd, 1912

115

| 1 No. on List | 2 Family Name | Given Name | 3 Age Yrs. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject) | 9 Race or People | 10 Last Permanent Residence: Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination: State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED Nov. 13/12 1 | Kosenizki | Frume | 24 | f | m | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Antopol | Brother Israel Goldberg, Antopol, Grodno | Minn | St Paul |
| 2 | Rognowicz | Karolina | 28 | f | m | do | no | no | do | Polish | do | Palubiczye | Father in law Antoni ~~[illegible]~~ Wisnice P.O. Palwary, Siedlce | Ill | Chicago |
| 3 | do (dau) | Maryanna | 4 | f | - | - | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED Nov. 16/12 4 | Sadowski | Jan 11 x 171126 - 5/24/1536 | ~~17~~ | m | s | ~~[illegible]~~ Labr | yes | yes | do | do | do | Lubno | Mother Anna Sadowska, Parysz – Lubno – Siedlce | do | do |
| 5 | Nowakowska | ~~Tosia~~ Teodosia | 17 | f | s | Domestic | yes | yes | do | do | do | Biala | Father Jan Nowakowski, Biala – Plock | Mich | Lansing |
| 6 | Unterschutz | Darotea | 60 | f | m | Wife C/a 11-183938 | yes | yes 1/23/37 L.S. | Austria | German | Austria | Stryj | Son in law Heinrich Metzler, Starawies by Drohobycz | Ill | Chicago |
| 7 | do | Elisabeth | 11 | f | - | Child C/a 11-183959 | - | 1/23/37 L.S. | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | do (children) | Darathea | 7 | f | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 9 | do | Jakob 3/20 | 9 | m | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | Gurewitz | Sonia {with the family below} | 20 | f | s | Tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Mohilew | Father Nachim Gurewitz, Mohilew | do | do |
| 11 | Veczersky | Schmuel Gerschow | 55 | m | m | ~~Dealer~~ tailor | yes | yes | do | do | do | Askifina Mogilew | Son Berko Veczersky, Askilina Mogilew | do | do |
| 12 | do (wife) | Sasche | 53 | f | m | Wife | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | do | do | do | do | do |
| 13 | do | Aron | 9 | m | - | Child | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | do (children) | Hene Rive | 26 | f | s | Tailoresp | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | do | Chana | 17 | f | s | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | do | Chaie | 11 | f | - | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED Nov. 10/12 17 | Talikofska | ~~Shira~~ Sfira (Esther) | 25 | f | ~~m~~ Wd. | Wife | yes | yes | do | do | do | Slonim | Friend: Itzak Skidelski, Slonim – Grodno | do | do |
| ADMITTED Nov. 10/12 18 | do (dau) | Dwoire | 9 | f | - | Inft | - | - | do | do | do | do | | do | do |
| 19 | Begal | Efima C/A-11-4354 | 39 | f | m | Wife 1/24/3 | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | Russian | do | Cholishevo | Father Jean Marzak, Cholishevo – Wolyn | do | do |
| 20 | do (son) | Ivan | 3 | m | - | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 21 | Traub | Isaac | 41 | m | m | House Painter | yes | yes | do | Hebrew | do | Cherson | Wife Lea Traub, Cherson | do | do |
| ADMITTED Nov. 13/12 22 | Herter | Anna Marie | 33 | f | m | Wife | yes | yes | do | German | do | Talomka | Father Baltasar Herter, Talamka – Saratoff | Oreg | Portland |
| ADMITTED Nov. 13/12 23 | do | Baltasar | 12 | m | - | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED Nov. 13/12 24 | do | Wilhelm | 8 | m | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED Nov. 13/12 25 | do | Heinrich | 7 | m | - | do | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED Nov. 13/12 26 | do | Alexander | ~~4~~ 5 | m | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED Nov. 13/12 27 | do | Emilie | 3 | f | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | Letizewsky | Motel | 38 | m | m | tailor | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | do | Medwedowa | Wife Keile Letizewsky, Medwedowa – Kieff | Mo | St Louis |
| 29 | Sajad | ~~Ivan~~ Jeflen Entered Urmia | 26 | m | ~~s~~ m | Labr | yes | yes | Persia | ~~Persian~~ Syrian | Persia | Urmia | Father Oshana Sajad, Urmia – Persia | Ill | Chicago |
| 30 | ~~Ananiasian~~ | ~~Dwarga~~ | | | | | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Wife [illegible], Urmia~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |

ERASED BY ... NOT ON BOARD ... UNKNOWN

NOT USED

NOT USED

26 ... 29 ... 2 ... 19
DEBARRED, U.S. CITIZENS, ADMITTED, 10

William Lindell, Inspector, Wrote certificates marking 5, 6, 7, 8, 9.

William Fickler, Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Geo. J. Parker
Certificate 5 to 9

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, Nov 10, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | husband | none ~~$3~~ | no | | | Husband Jakob Krawiecki c/o B. Feldstein 172 Indiana Ave St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | md | black | [illegible] | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 2 | yes | husband | 24 ~~$12~~ | no | | | Husband Pawel Ragnowicz 1370 Ingram St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | md | [illegible] | bro | | Russia | Antopol | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 3 | yes | father | — | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do | Holubicze | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 4 | yes | brother | 5 ~~$15~~ | no | | | Brother Waclaw Sadowski 1370 ~~Ingram St~~ Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | | 3 | | | | | do | do | Entered at P Huron Mich (Via) GTR |
| 5 | yes | bro-in-law | 18 ~~$20~~ | no | | | Bro-in-law Julius Kowalski 807 Edward Lansing Mich | no | no | no | no | good | no | | | | | blue | | do | [illegible] ~~[illegible]~~ | Entered at P Huron Mich (Via) GTR |
| 6 | yes | husband | 22 ~~$15~~ | no | | | Husband Valentin Unterschulz 2133 W Huron St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do | Biala | Entered at Detroit Mich (Via) GTR |
| 7 | yes | father | — | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | | | | | | | Austria | Lemberg | Entered at Detroit Mich (Date) 11/12/12 (Via) CPR |
| 8 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do | Bradkowa | Entered at Detroit Mich (Date) 11/12/12 (Via) CPR |
| 9 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | | do | do | Entered at Detroit Mich (Date) 11/12/12 (Via) CPR |
| 10 | yes | brother | $75 | no | | | Brother A. Gurewitz c/o Mr Rapkin 3054 W. 12th St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | md | dk. br. | brown | | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 11 | yes | Son | 25 | no | | | Son Jake Leczersky ~~[illegible]~~ Chicago Ill 2422 W. Division St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | md | gray | blue | none | Russia | Mohilew | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 12 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | md | dk. br. | brown | do | do | Mohilew ~~[illegible]~~ | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 13 | yes | brother | — | no | | | Brother do (affidavit on file) | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | br. | do | do | Mogiloff | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 14 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | md | dk. br. | | do | do | [illegible] | Entered at P Huron Mich (Date) (Via) GTR |
| 15 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | | | brown | Birth-mark on left cheek | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 16 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | gray | none | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 17 | yes | father | 50 | no | | | Father David Kremen 1313 Johnson St. Chicago Ill (affidavit on file) | no | no | no | no | good | no | | | md | br. | brown | do | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 18 | yes | grandfather | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | | | | | do | do | Slonim | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 19 | yes | husband | 25 | no | | | Husband Maxim Begal c/o 635 W 12th St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | md | brown | gray | do | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 20 | yes | father | — | no | | | Father Bosie do | no | no | no | no | good | no | | | fair | br. | | do | do | Chotiahewo | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 21 | yes | sister-in-law | 38 | no | | | Sister-in-law A. Goodkin 814 Lovell Place near Polk St Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | md | | gray | do | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 22 | yes | husband | none | no | | | Husband Baltasar Herter 755 E. 12th St. Portland Oreg | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | lt. br. | blue | do | do | Cherson | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR |
| 23 | yes | father | — | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | 5 | | do | do | | do | do | Sosnowka ~~Salonika~~ | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR |
| 24 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | Tokofka | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR |
| 25 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR |
| 26 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR |
| 27 | yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR |
| 28 | yes | bro-in-law | $25 | no | | | Bro-in-law Mr L. Davis 1979 S 12th St. St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | | | gray | do | do | do | P Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR |
| 29 | yes | self | 20 ~~$25~~ | no | | | Friend ~~[illegible]~~ Pane Badal 674 N. Clark St. ~~[illegible]~~ Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | | dark | black | brown | do | do | Medwedowa | (Date) (Via) GTR |
| ~~30~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~$35~~ | ~~no~~ | | | ~~Bro-in-law Yelda Ahdisaha 5041 Evanston Ave. Chicago Ill~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~5~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1914

at Quebec

M. McLean

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Edwards, Surgeon of the S/S Canada, employed (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A C Edwards M.B. Ch.B

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

[illegible]

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest as regards [illegible] and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Elsa Heikkila

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Sgd. [illegible]

1. S. S. Canada sailing from [illegible], Nov 2nd, 1913

116

| 1 No. on List | 2 Family Name | Given Name | 3 Age Yrs. Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People | 10 *Last Permanent Residence: Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination: State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lagdahl | Frans A | 22 | m | s | F Or ~~Labr~~ | yes | yes | Sweden | Scand'n | Sweden | Sorgrannunge | Father K.A. Lagdahl Sorgrannunge [illegible] | Min | Wildwood ~~Northome~~ |
| 2 | Palsson | Jonas C/A 19-40953 2-18-39 | 24 | m | s | F do | yes | yes | do | do | do | Turingen | Sister Martha Palsson Ofver Turingen | do | Milaca |
| 3 | Olsson (mother) | Sigrid | 65 | f | Wd | Housekeeper | yes | no ~~yes~~ | do | do see affidavit on file | do | do | daughter do | do | do |
| 4 | Ekelund | Johan A | 25 | m | s | Shoemaker ~~Labr~~ | yes | yes | do | do | do | Walinge | Father Michlas Ekelund Walinge Kagle | Kan | McPherson |
| 5 | Rosen | Hans Josef | 16 | m | s | F do | yes | yes | do | do | do | Noja | Father A. J. Rosen Tangs Kogly | do | do |
| 6 | Wanhala | Hilma | 22 | f | s | Domestic | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Oulu | Sister Dagmar Kaarnala Kailuato Oulu | Oreg | Astoria |
| 7 | Heikkila | Elsa | 22 | f | m | Wife | yes | yes | Finland ~~Russia~~ | Finnish | Left U.S. Aug 1912 Sup U.S.A. | Superior Wis | Mother Olivia Mukanen Karstula Finland | Wis | Superior |
| ~~8~~ | ~~Makoff~~ MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN | ~~Max~~ | ~~37~~ | ~~m~~ |  | ~~Cabinetmaker~~ ERASED BY ORDER, NOT ON BOARD | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Russia~~ | ~~Hebrew~~ | ~~England~~ | ~~London~~ | ~~Brother Mr Makoff [illegible]~~ | ~~Ohio~~ | ~~Cleveland~~ |
| 9 | Frishler | Laiba | 18 | m | s | Presser | yes | yes | do | do | Russia | Wnitzer | Friend S. Weine 32 Umbrston St London E | Ill | Chicago |
| 10 | Groves | Ada | 38 | f | m | Wife [illegible] | yes | yes | England ~~British~~ | English | do | Sheffield | Father Bernard Bramhall ~~30 Lonsdale Rd Sheffield~~ 5 Summer St Barnsley Eng | Mich | Detroit |
| 11 | do | Ada | 19 | f | s | ~~Domestic~~ Plumber | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | do 8-113711 | Isaac | 15 | m | s | [illegible] | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 13 | do 8/24/35 | Edward | 6 | m |  | Child | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | do | Ivan | 12 mos | m |  | Inft |  |  | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | Elmer | Cecil | 34 | m | M | Shoemaker | yes | yes | England | English | Left U.S. Aug 1912 St Albans U.S.A. | Wilton | Mother Martha Elmer Colchester [illegible] | N.H. | Wilton |
| 16 | Baastad | Ola | 24 | m | S | Farm Lab |  |  | Norway | Scand'n | Norway ~~[illegible]~~ | ~~Trysil~~ | Father Per Baastad Trysil Norway | Wis | ~~[illegible]~~ Lancaster |
| 17 | Nilson | Victoria | 2[illegible] | f | S | Domestic |  |  |  |  |  | Christiania | Father Martin Nilson Christiania Norway | Ill | Chicago |
| 18 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | Nilson | Aurora ~~[illegible]~~ | 23 ~~27~~ | f | S | Domestic |  |  | Norway | Scand'n | Left U.S. [illegible] Norway | New York Christiania | Father Martin Nilson Christiania Norway | Ill | Chicago |
| 20 | Johnson ~~Dork~~ | Ivan ~~Johansson~~ | 46 | m | M | Day Lab |  |  | [illegible] |  | [illegible] U.S.A. | [illegible] Wis | Wife Amalia Johansson Alcetas Sweden | Wis | Superior |
| 21 | Osterlund | Karl | 19 | m | S | Farm Lab |  |  | Finland |  | Finland ~~Sweden~~ | [illegible] | Father Mathias Osterlund [illegible] | Ill | [illegible] |
| 22 | Paternoster | Alice | 39 | m | M | Farmer |  |  | Belgium | French | Belgium | [illegible] | Brother Alf Paternoster [illegible] Belgium Mont sur Marchienne | Neb | [illegible] |
| 23 |  | Marie | 39 | f |  | Wife |  |  |  |  |  |  | brother-in-law |  |  |
| 24 |  | Hector | 11 | m | S | Child |  |  |  |  |  |  | Uncle |  |  |
| 25 |  | Germaine | 9 | f |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 |  | Vallere | 6 | m |  |  |  |  |  |  | Germany | [illegible] | no relations | Mass | Georgetown |
| 27 | Mucha | Karol | 20 | m | S | Farm Lab | yes | yes | Austria | Polish | ~~Austria~~ | [illegible] | Father [illegible] Patuczek | [illegible] | [illegible] |
| 28 | Potaczek | Elsbeth | 19 | f | S | Domestic | no | no |  |  | Austria | [illegible] | Friend [illegible] Austria | North | McCormick |
| 29 | Bernov | Elie | 19 | m | S | Carpenter | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Bolnitz | Father Blasius Bernov Bolnitz Russia | Mich | Dewalt |
| 30 | Goroshkin | Salisha CA# 11-262428 5/14/41 | 19 | f |  | Seamstress |  |  |  |  |  | Person | Father Hirsch Goroshkin Kischenia Person | Ill | Chicago |

NOT USED

NOT USED

(27-28)

William Lundell
Inspector

William Fischler
Inspector

J. B. Brucke
Insp.

1 to 6-9-16-17-19-21-29-30

Stamped: 16  Aliens:  Admitted:
Missing:  U.S. Citizens:

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

George M Parker
E Samuel [illegible] 7, 10 to 14, 15, 20, 22 [illegible] 27
[illegible] 1 to 5, 9, 16 to 19, 21, 27 to 30

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, Nov 10, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Entered at | (Date) | (Via) | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| to Northome 1 | Yes | Self | $25 | no | | | Brother Arvid Lagdahl Wildwood PO Northome Minn | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 8 | fair | fair | blue | None | Sweden | Loigrannge |
| 2 | Yes | do | ~~$25~~ 80 | no | | | Olof Nilsson Box 12 R3 Milaca Minn | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 11 | do | do | do | do | do | Turingen |
| 3 | Yes | do | ~~$25~~ | no | | | do | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 6 | do | do | do | do | do | do |
| 4 | Yes | do | ~~$25~~ 40 | no | | | Frd Erik Rosen c/o Tegy Johnston Windom McPherson Kan | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 7 | fresh | dark | brown | do | do | Wälinge |
| 5 | Yes | do | $25 | no | | | Bro do | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 8 | do | fair | blue | do | do | do |
| 6 | Yes | Brother | ~~$25~~ 38 | no | 1907 | | Brother Henrik Wanhala 837 Taylor St Astoria Oregon | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 2 | dirty | dark | do | do | Finland | Oulu |
| 7 | Yes | husband ~~[illegible]~~ | $12.50 | yes | 1912 | Superior Wis [illegible] | Husband Edward Heikkala 405 Hughitt Ave Superior Wis | no | no | no | no | good | no | S S Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 1 | fair | fair | grey | .. | Finland | Helsingfors |
| 8 | ~~Yes~~ | ~~Self~~ | ~~$50~~ | ~~no~~ | | | ~~Brother Mr Markoff 7574 Woodland Ave Cleveland Ohio~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | | | | ~~5~~ | ~~4~~ | ~~fair~~ | ~~brown~~ | ~~blue~~ | ~~none~~ | ~~Russia~~ | ~~Grodno~~ |
| 9 | Yes | do | $25 | no | | | Brother-in-law Jos Brody 2139 Kendell Ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 6 | fair | dark | grey | do | do | Winitza |
| 10 | Yes | husband | ~~$25~~ | no | | | Husband M. Groves 1191 Mennie Ave Detroit Mich | no | no | no | no | good | no | Detroit Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 2 | fr | Br | blue | do | England | Sheffield |
| 11 | Yes | father | — | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | Detroit Mich | 11/12/12 | GTR | | 2 | | | grey | do | do | do |
| 12 | Yes | do | $12 | no | | | do | no | no | no | no | good | no | Detroit Mich | 11/12/12 | GTR | | | | | | do | do | Manchester |
| 13 | Yes | do | — | no | | | do | no | no | no | no | good | no | Detroit Mich | 11/12/12 | GTR | | | | | blue | do | do | Sheffield |
| 14 | Yes | do | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | Detroit Mich | 11/12/12 | GTR | | | | | | do | do | do |
| to Montreal 15 | | Self | ~~$500~~ | yes | 1909 1912 | 32 Ver. | Home Lazzir J. Elmer, Wilton Vermont | | | | | | | St Albans Vt | 11/12/12 | GTR | 5 | | Fr | Bn | Br | do | do | Colchester |
| to Emerson man 16 | | Cousin | 25 | no | | | Cousin Emil Wikstr[illegible] Hallock Minn | | | | | | | Noyes Minn | 11/12/12 | | | | | | Blue | do | Norway | Trysil |
| 17 | | Father | 25 | no | | | Sister Alga Strous 737 Melrose ave Chicago Ill | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 4 | Dk | Bn | Blue | do | do | Stangstarg |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | Father | 25 | yes | 1907 1911 | Chicago march | Sister Alga Strous 737 Melrose Ave Chicago | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 6 | Dk | Br | Brn | do | Norway | Kongsberg |
| 20 | | Self | yes | | | | do | | | | | | | | | | 5 | 8 | Fr | Bl | Blue | do | Sweden | [illegible] |
| 21 | | Self | 23 | | | | Sister Agra Otterlund Cor. Cedar St Winnetka Ill | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 7 | Dk | Bn | Brn | do | Finland | Tarnoo |
| 22 | | Self | 123 | | | | Friend Rev M. [illegible] Director Cath Col Bureau [illegible] St Johns Church [illegible] | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 8 | Dk | [illegible] | Grey | do | Belgium | [illegible] |
| 23 | | | — | | | | do | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | | | Dk | Dk | Brn | | | Horruns |
| 24 | | | — | | | | do | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | | | | | | | | |
| 25 | | | — | | | | do | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | | | | | | | | |
| 26 | | | — | | | | do | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | | | | | | | | |
| 27 | yes | Sister | ~~10~~ 10 | no | | | Sister Anna [illegible] Bongetown [illegible] | | | | | | | Island Pd Vt | 11/12/12 | GTR | 5 | | Brown | | Grey | | Austria | Sojkowa |
| R Ell wed. 28 | | Sister | 2 | | | | Sister Mrs Anna Kapong [illegible] Bosco 31 | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | | Fair | Bn | Brn | | | Romina |
| 29 | | Cousin | 21 | | | | Cousin [illegible] Sieach Bewaldt Mich | | | | | | | Soo Mich | 11/12/12 | CPR | 5 | 4 | Dk | Brn | Grey | | Russia | Balnit |
| 30 | | | 12.50 | | | | Cousin A. Toroshz 514 Cowell Place Chicago Ill | | | | | | | P Huron Mich | 11/12/12 | GTR | 5 | 2 | Dk | Dk | Grey | | Russia | [illegible] |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. Jones Master *of the* S.S. Canada, *from* Liverpool *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. Jones
Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov, 1914

*at* Quebec

J. Millar
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1-7 Inc. N.M.G.

9-17 Inc. N.M.G.

19-30 Inc. N.M.A.

S/S Canada

### Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Edwards, Surgeon of the S/S. Canada, employed do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ......... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

A. C. Edwards. M.B. C.B.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

Nov. 10, 1912

CANADA

NOV 10 1912

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 16 | | 16 | 10 | 26 |
| THIRD | 3 | 58 | | *58 | 2 | 60 |
| TOTAL | 4 | 74 | | 74 | 12 | 86 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 61 | 61 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 3 | 3 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 10 | 10 | | | | | |
| TOTAL | 74 | 74 | | | | | |

*Includes 1 U.S. Claimant

**NON-IMMIGRANTS.**

| | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | 7 |
| Total | 7 |

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | | 26 | 60 | = 86 |
| U. S. Citizens | | 10 | 2 | 12 |
| Total number of aliens | | | | 74 |

Number examined 74
" missing

Aliens admitted. 61
" detained 3

10

74

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
22

L

11—1115

C

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

C Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, 2nd Nov, 1912

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Zielinski ~~[illegible]~~ | Ignacas | 21 | | M. | S. | Carpenter | Yes | Yes | U.S. ~~Russia~~ | Citizen ~~[illegible]~~ | Born ~~Russia~~ | in Rondout, N.Y. (presents birth-certificate) ~~[illegible]~~ | ~~Father Anton [illegible] [illegible] Russia~~ | Ill | Chicago |
| 2 | [illegible] | [illegible] | 25 | | F. | S. | Domestic | 1 | 1 | Russia | Lithuanian | Russia | ~~[illegible]~~ | [illegible] Russia | Ill | Chicago |
| 3 | Zarnowski<br>W/Zarnowska | [illegible]<br>5-13-27-RHC | 19 | | M. | S. | Watchmaker | 1 | 1 | " | Hebrew | " | Warsaw | Mother Chaie Zarnowska Warsaw Russia | [illegible] | [illegible] |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 78 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED Nov. 1912

ADMITTED

William Fischler
Inspector

3 2 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible], Nov 10, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | No | Uncle | 10 | No | - | - | Uncle - W. Pawlowski<br>1726 [illegible] Place Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | [illegible] | [illegible] | Blue | None | [illegible] | [illegible] |
| 2 | Yes | Brother | 20 | " | | | Brother ~~[illegible]~~<br>Entered at Pt Huron Mich (Date)<br>333 Kensington ~~[illegible]~~ Kensington Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | do | [illegible] | [illegible] |
| 3 | Yes | bro-in-law do in | No | " | | | Brother-in-law, ~~[illegible] Rapaport~~<br>Entered at Pt Huron Mich (Date)<br>1011 E 12th St Kansas City Mo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | [illegible] | [illegible] | Brown | do | do | [illegible] |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* R G Jones Master *of the* S/S Canada *, from* Liverpool *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R G Jones

Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov *, 191*[illegible]

*at* Quebec

M McLeod

***Immigration Officer.***

[illegible]

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15—2116

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. P. Braun, Surgeon of the „RUSSIA", ships surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. P. Braun

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............, *190*

*at* ............

............
*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau., 29 OCT 1912, 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Roczko | Kasimira | 28 | | f | s | housewife | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | Skerdysenki | Skerdysenki Gub Kowno | Ill | Chicago |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

+8

Edward Gessing Insp 11/6/12

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Halifax List I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 9 NOV 1912, 190

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | $75.00 | no | no | no | cousin L. Pankstein 10501 Curtis ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | dark | blue | none | Russia | Sherdyschki |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at ______ (Date) ______ (Via) ______

Herman Sherlund, U rate form 524.
Nov 18 13

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Ch. Zerpe **Master**, *of the* „RUSSIA“ *, from* **Libau.** *, do* *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ch. Zerpe

**Master***cer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* March*, 19*02*,*

*at* ______

______

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Drmed E. Braun, Surgeon of the S.S. "RUSSIA", ships surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

*Immigration Officer.*

11—1116

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall [illegible] independent of language. Then the [illegible] original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. P. Braun, Surgeon of the „RUSSIA" -, ships surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had - 3 - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. P. Braun

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1912
at Halifax N. S.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. , 29 OCT 1912 , 19

11 119

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Blumin | Nochim | 43 | √ | m | m | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Ekaterinoslav | Wife: Feiga Blumin<br>Ekaterinoslav | Ill. | Chicago |
| 2 | ~~Hambut~~ Manifested in error, rosie by purser. A matter of head tax unknown | ~~Leokadia~~ | ~~19~~ | | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~domestic~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Lithuania~~ | | | ~~Rossiyte~~ | ~~Father: Kasimir Hambut~~ | ~~Ill.~~ | ~~Chicago~~ |
| 11070<br>16562<br>3 | Katz | Boruch | 17 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Kischinew | Father: Schloime Katz<br>Kischinew, Gov. Bessarabia | Mo | St. Louis |
| ADMITTED 4 | Nov. 14/12 Gerschkowitz | Chana | 40 | √ | f | m | housewife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 5 | Nov. 14/12 Gerschkowitz | Schaie | 3 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 6 | Nov. 14/12 Gerschkowitz | Rebekka | 8 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Prushany | Father in law: E. Gerschkowitz<br>Prushany, Gov. Grodno | Neb. | Nebraska |
| ADMITTED 7 | Nov. 14/12 Gerschkowitz | Sara | 5 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 8 | Nov. 14/12 Gerschkowitz | Marie | 1 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 9 | Nov. 14/12 Steinbreger | Maria | 28 | √ | f | m | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 10 | Nov. 14/12 Steinbreger | Dorothea | 4½ | √ | f | s | child | no | no | Russia | German | Russia | Rosental | Father: Gottfried Sonegrin<br>Rosental, Gov. Samara | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 11 | Nov. 14/12 Steinbreger | Johan | 3 | √ | m | s | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 12 | Steinberg | Rochel | ~~24~~ 19 | √ | f | s | tailoress | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Pinsk | Father: Herschel Steinberg<br>Pinsk, Gov. Minsk | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 13 | Nov. 12/12 Gedricz | Motel | 28 | √ | f | m | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 14 | Nov. 12/12 Gedricz | Ruchlja | 10 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 15 | Nov. 12/12 Gedricz | Brucha | 8½ | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 16 | Nov. 12/12 Gedricz | Noiech CA 9/28/... 8-788504 3-24-37 3.M.R. | 6½ | √ | m | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Kolczin | Friend: Leib Rudel<br>Kolczin, Gov. Wolynsk | Mich | Detroit |
| ADMITTED 17 | Nov. 12/12 Gedricz | Srul CA-8-170796 7/24/39 wtn | 4½ | √ | m | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 18 | Nov. 12/12 Gedricz | Sonia C/A 8-170793 7-24-39 aeh | 2 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 19 | Nov. 12/12 Gedricz | Scheindla | 58 | √ | f | wd. | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 20 | Nov. 12/12 Elkindt | Riva CA-11-173197 | 30 | √ | f | m | housewife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Reczitza | Father: Nochim Safer<br>Reczitza, Gov. Minsk | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 21 | Nov. 12/12 Elkindt | Lewi | 7 | √ | m | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 22 | Lipshitz | Minia | 18 | √ | f | s | tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Lida | Father: Elia Lipshitz<br>Lida Gov. Wilno. | Ill. | Chicago |
| 23 | ~~Lecto~~ Destined to ... | ~~Adela~~ | ~~26~~ | | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~tailoress~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Russia~~ | ~~German~~ | ~~Russia~~ | ~~Jurjew~~ | ~~Father: Jan Lecto~~<br>~~Jurjew, Gov. Livland~~ | ~~Cal.~~ | ~~San Francisco~~ |
| 24 | Lewin 631-499665 5-23-24 | Jossif | 43 | √ | m | m | knitter | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Wilno | Wife: Mina Lewin<br>Wilno, Gov. Wilno. | Ill. | Chicago |
| 25 | Baranczik | Tanchel | 51 | √ | m | m | shoemaker | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 26 | Baranczik | Breine 631-499668 5-23-24 | 53 | √ | f | m | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 27 | Baranczik | Berka | 13 | √ | m | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Lida | Daughter: Bruna Mitznicz<br>Lida, Gov. Wilno | Ill. | Chicago |
| 28 | Baranczik | Leiba | 7 | √ | m | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 29 | Baranczik | Sheina | 1½ | | f | s | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 | NOT USED 27 | | | | | | | | | | | | | | | |

Eland Gjessing Insp 11/10/12 All except 2.3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Halifax List I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 16 9 NOV 1912, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Entered at | (Date) | (Via) | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $25 | no | — | — | Brother: M. Blumin 1256 N. Westernave, Chicago, Ill. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 3. | light | dark | brown | none | Russia | Paricz. |
| 2 | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~$25~~ | ~~no~~ |  |  | ~~Uncle: Charles Klauda, 828 Ft.~~ |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |  |  | ~~"~~ |
| 3 | yes | self | $25 | no | — | — | Uncle: N. Goldman 947 Catalpi Str. St. Louis, Mo. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5. | 6. | light | dark | brown | none | Russia | Zobrezy |
| 4 | yes | husband |  | no | — | — | Husband: D. Hermanson Heebner Camp. [illegible] Nebr. | P. Huron Mich | 11/16/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 4. | 10. | light | dark | brown | none | Russia | Moskva |
| 5 | yes | father |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/16/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | Pishany |
| 6 | yes | father | $ | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/16/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | " |
| 7 | yes | father |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/16/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | " |
| 8 | yes | father |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/16/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | " |
| 9 | yes | husband |  | no | — | — | Husband: M. Steinbrecher 4441-46 ave. ~~[illegible]~~ Chicago, Ill. | Port Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5. | — | light | fair | gray | none | Russia | Rosental |
| 10 | yes | father | $ | ~~[illegible]~~ | — | — |  | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 11 | yes | father |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 12 | yes | cousin | $25 | no | — | — | Cousin: Luis Rubin 927 S. Claremontave. Chicago, Ill. | Detroit Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 4. | 11. | light | fair | blue | none | Russia | Pinsk. |
| 13 | yes | husband |  | no | — | — | Husband: M. Zierick 260 Lumpkin Str. Detroit Mich. Hamtramck U. Detroit | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no |  | no | 5 | 2. | light | fair | brown | none | Russia | Kolezin |
| 14 | yes | father |  | no | — | — |  | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 15 | yes | father |  | no | — | — |  | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 16 | yes | father | $ | no | — | — |  | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 17 | yes | father |  | no | — | — |  | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 18 | yes | father |  | no | — | — |  | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 19 | yes | self |  | no | — | — |  | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | — | — | — | none | — | Esterpedze |
| 20 | yes | husband | $ | no | — | — | Husband: David Elkin 1336 W. 12 Str., Chicago, Ill | P. Huron Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | [illegible] | light | ~~[illegible]~~ |  | none | Russia | Reczitza |
| 21 | yes | father |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | " | " |
| 22 | yes | brother | $ | no | — | — | Brother: Leiba Lipschitz c/o D. Polace #1413.1414. Chicago, Ill. |  |  |  | no | no | no | no | good | no | 5 | [illegible] | light | dark | brown | none | Russia | Lida |
| 23 | ~~yes~~ | ~~uncle~~ | ~~$25~~ | ~~no~~ | — | — | Uncle: N. Turur #719 Union Str. San Francisco, Calif. |  |  |  | no | no | no | no | good | no | ~~5~~ | ~~3.~~ | ~~light~~ | ~~fair~~ | ~~brown~~ | ~~none~~ | ~~Russia~~ | ~~Dorpat~~ |
| 24 | yes | sister | $40 | no | — | — | Sister: H. Shapiro c/o Fineberg #3421 W. 13 Str. Chicago, Ill. | P. Huron Mich | 11/13/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7. | light | dark | brown | none | Russia | Rechitza |
| 25 | yes | son |  | no | — | — | Son: Lancel Bromsky #1445 Spruce Str. Chicago, Ill. | P. Huron Mich | 11/13/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5. | light | dark | blue | none | Russia | Lida |
| 26 | yes | son |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 27 | yes | brother | $ | 75.00 | — | — |  | P. Huron Mich | Affidavits 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 28 | yes | brother |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 29 | yes | brother |  | no | — | — |  | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | none | — | — |
| 30 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Herman Haslund Insp.

Nov. 10, 12.

wrote form 524

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Ch. Zerpe **Master**, *of the* „RUSSIA", *from* **Libau**, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 28 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ch. Zerpe
**Master.**

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov. , *19*12,

*at* Halifax N.S.

*Immigration Officer.*

11—1115

Copied By M. Rowland

24-39 — Im. — W.N.Q.

3-22 Ine. W.N.Q.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Dr. med. P. Braun*, Surgeon of the* "RUSSIA", Ships Surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* — 3 — *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Russia, University of Kasan*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr. med. P. Braun

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov.*, 1912*
*at* Halifax. N.S.

Ladislas C. [illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. 29 OCT 1912, 19

11

120

| 1 No. on List. | 2 Family Name. | Given Name. | 3 Age Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED Nov. 19/12 | Ginter | Alexander | 25 | M. | M. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Paulskoi | wife Anna Ginter Paulskoi Samar. Gov. | Ill. | Bellwood |
| 2 | Zidrikewitz | Nikodim | 35 | M. | S. | locksmith | yes | yes | Russia | Russian | Russia | ~~Zaretuff~~ Ponewesh | mother A. Zidrikewitz Ponewesh Kow. Gov. | Ill. | Chicago |
| ADMITTED Dec. 18/12 | Weimer | Johannes Ja 11-126544 | 28 5/8/35 | M. | M. | ~~farmlabor~~ farmer | no | no | Russia | German | Russia | Rosenburg | Brother | Wis. | Milwaukee |
| ADMITTED Dec. 18/12 | Weimer | Katharina | 27 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | German | Russia | " | Brother-in-law | | |
| | ~~At Lettin Libau, account at Illness, matter of head tax unknown~~ | | | | | ~~child~~ | | | | German | | | ~~father D.~~ David Weimer | | |
| ADMITTED Dec. 18/12 | Weimer | David 11-126543 | 5/8/34 | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | Rosenburg | Alexander dol. Saratov Gov. | | |
| ADMITTED Dec. 18/12 | Weimer | Ekatherina 11-126541 | 4 5/8/35 | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | " | uncle Russia<br>uncle | | |
| ADMITTED Nov. 12/12 | Dureiko | Isidor | 27 | M. | S. | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Kowrusy | brother I. Dureiko Kowrusy Wil. Gov. | Wis. | Racine |
| 9 | Loilo | Ossip | 21 | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Rakewicz | mother M. Loilo Rakewicz Grod. Gov. | Kan. | Kansas City |
| 10 | Dorgewicz | Iwan | 20 | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Zaseti | father I. Dorgewicz Zaseti Grod. Gov. | Kan. | Kansas City |
| 11 | Loilo 5-1-130 | Jacow | 19 15-2428 | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | Russian 4-6-30 | Russia | Zaseti | father O. Loilo Zaseti Grod. Gov. | Kan. | Kansas City |
| 12 | Konopsky | Zigismund C-A-Mar-16, 26. | 21 | M. | S. | smith | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Grinewiczi | brother M. Konopsky Grinewiczi Wilna Gov. | Ill. | Chicago |
| 13 | Yaroschuk | Iwan | 36 | M. | M. | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Schuritzy | wife K. Yaroschuk Schuritzy Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 14 | Yaroschuk | Michail | 24 | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Schurit | father A. Yaroschuk Schurit Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 15 11095/8942 | Demjanczik | Iwan | 25 | M. | S. | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Schuritzy | father O. Demjanczik Schuritzy Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 16 | Rozhinsky | Boruch | 19 | M. | S. | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Czernigow | mother Ahre Rozhinsky Czernigow Czern. Gov. | Ill. | Waukegan |
| ADMITTED Nov. 15/12 | Kostrewa | Gustaw | 33 | M. | M. | farmlabor | no | no | Russia | Polish | Russia | | father J. Kostrewa Ponky Wol. Gub. | Wis. | Pound |
| ADMITTED 18 Nov. 15/12 | Kostrewa | Luisa | 28 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Polish | Russia | ~~Ponky~~ | | | |
| ADMITTED Nov. 15/12 | Kostrewa | Lidia | 4 | F. | S. | child | no | no | Russia | Polish | Russia | Horasky | | | |
| ADMITTED 20 Nov. 13/12 CA5-29-29 JJG | Haas | Amalia CA8-23-29 JJG | 24 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED Nov. 13/12 | Haas | Alexander | 3 | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | Bohaschin | brother J. Haas Bohaschin Saratov Gov. | Neb. | Goring |
| ADMITTED 22 Nov. 13/12 | Haas. | Adam | 7/12 | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 23 | German | Moschko | 55 | M. | Wd. | cantor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Kischinew | friend Salmon Preger Kischinew Bessarab. Gov. | Wis. | Milwaukee |
| ADMITTED Nov. 13/12 | Oblander | Alexander | 18 | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Berbakowka | father A. Oblander Berbakowka Saratov Gov. | Col. | Windsor |
| 25 | Bljui | Maria | 20 | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Zareniki | father D. Bljui Zareniki Wilna Gov. | Ill. | Taylorville |
| ADMITTED Nov. 12/12 | Schuster | Ita | 26 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED Nov. 12/12 CA-2-578582-4/13137 | Schuster | Ester ~~20c~~ | 4 | F. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED Nov. 12/12 | Schuster | Idel | 1 11 | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Brailow | brother-in-law M. Gotman Brailow Podol. Gov. | Ohio | Cincinnati |
| ADMITTED Nov. 12/12 | Schuster | Sura | 15 | F. | S. | tailoress | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED Nov. 12/12 | Schuster | Bascheva | 8 | F. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

81 Aliens 29:

Lines 3, 4, 6, 7, checked from memo manifest furnished by the Halifax office, the aliens being admitted on primary by Inspector Geo. J. Parker on December 18, 1912. J.J.

Ellard Gissing 11/10/12. All except 3-7.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 19 NOV 1912 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Entered at | (Date) | (Via) | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~no~~ yes | self. | 12.– | no | no | no | cousin Chr. Linter: Cook Champ Bellwood Ill. c/o Phillip Wiedenholt | P. Huron Mich | 11/21/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | dark | none | Russia | Paulakoe |
| 2 | yes | self. | 25.– | no | no | no | brother in law A. Petkewitz: 3230 38 place Chicago Ill. | P. Huron Mich | 11/21/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | blue | none | Russia | Sabany |
| 3 | yes | self. | 79.50 | no | no | no | | P. Huron Mich | 11/21/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | fair | blue | none | Russia | Alexanderdal |
| 4 | yes | husband. | | no | no | no | brother in law: F. Muth: Box 226 Milwaukee Wisc. | P. Huron Mich | 11/21/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | fair | blue | none | Russia | Ouderhoff Alexanderdal |
| ~~5~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | | | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~no~~ | | | | | | | | |
| 6 | yes | father | | no | no | no | Uncle | P. Huron Mich | 11/21/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | 〃 | Alexanderdall |
| 7 | yes | father | | no | no | no | Uncle | P. Huron Mich | 11/21/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | 〃 | Dosenberg |
| 8 | yes | self. | ~~20.~~ None | no | no | no | cousin Ivan Krivoschein Box 1410 Racine Wisc. | P. Huron Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | dark | brown | none | Russia | Kobusi |
| 9 | yes | self. | 20.– | no | no | no | uncle A. Kaufeld: 1156 Tremont St. Kansas City Kans. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | dark | none | Russia | Detlow |
| 10 | yes | self. | 25.– | no | no | no | cousin Martin Lawrukewicz: 40 S St. Kansas City Kansas. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Dollow |
| 11 | yes | self. | 25.– | no | no | no | cousin Jos. Zilki: Pacific St. Kansas City Kansas. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | blue | none | Russia | Jazeli |
| 12 | yes | self. | 25.– | no | no | no | friend Anton Lihonwiz: W. 2130 Westernave Chicago Ill. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | Grynewyn |
| 13 | yes | self. | 25.– | no | no | no | brother in law Michael Jvanowski J. Talbot 1221. 49 pl. Chicago Ill. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | gray | none | Russia | Schusitz |
| 14 | yes | self. | 20.– | no | no | no | friend Adam Ivanowski J. Balbot: 1221, 49 plas. Chicago Ill. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | dark | brown | none | Russia | Schuist |
| 15 | yes | self. | 15.– | no | no | no | cousin Jul. Balbot: 1221, 49 plas. Chicago Ill. | P. Huron Mich | 11/17/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | brown | none | Russia | Schusitz |
| 16 | yes | self. | 25. | no | no | no | uncle Sam Ben: 309 S. Genese Waukegan Ill. | P. Huron Mich | 11/17/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | black | brown | none | Russia | Ternopol |
| 17 | yes | self. | | no | no | no | father G. Kostrewa: Jolliet Joun[?] Wisc. | P. Huron Mich | 11/18/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | dark | none | Russia | Ponky |
| 18 | yes | husband. | | no | no | no | | P. Huron Mich | 11/18/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | dark | none | Russia | Ponky |
| 19 | yes | father | | no | no | no | | P. Huron Mich | 11/18/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | 〃 | 〃 |
| 20 | yes | self. | None | no | no | no | husband A. Haas: Gering Nebr. | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | dark | brown | none | Russia | Franzjosef |
| 21 | yes | mother | | no | no | no | | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | 〃 | 〃 |
| 22 | yes | mother. | | no | no | no | | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | 〃 | 〃 |
| 23 | yes | son | 75.50 | no | no | no | son B. Kerman: c/o Pistman 674, 10th St. Milwaukee Wis | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | dark | brown | none | Russia | Zakhiv |
| 24 | yes | brother in law | None | no | no | no | brother in law H. Blum: Windsor Ont. | P. Huron Mich | 11/15/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Zerbakowsk |
| 25 | yes. | brother. | 10.– | no | no | no | brother M. Zizi: 200 E. Palmer St. Taylorville Ill. | P. Huron Mich | 11/12/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | fair | blue | none | Russia | Zarenik |
| 26 | yes | husband | | no | no | no | husband L. Shuster: Yor. Soloff 1549 Central ave. Cincinati Ohio | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | dark | none | Russia | Krazny |
| 27 | yes | father | | no | no | no | | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | 〃 |
| 28 | yes | father | | no | no | no | | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | 〃 |
| 29 | yes | father | | no | no | no | | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | dark | none | Russia | Krazny |
| 30 | yes. | father | | no | no | no | | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | 〃 |

Herman Akerlund Insp.
Wrote form 524.

1 Apx. m. 1

Copied By Margaret L Rowland

5-30 ins. m.m.a.

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Ch Zeype **Master** (State whether Master, First or Second Officer.)*, of the* „RUSSIA" *, from* **Libau.** *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ch Zeype

**Master**

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible] *, 1912*

*at* Halifax, N.S.

Ladislas C. [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

###### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

###### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

###### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

###### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

###### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

###### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Dr. med. G. Braun*, Surgeon of the* „RUSSIA", ships surgeon, *do* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* — 3 — *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Russia, University of Kasan*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr. med. P. Braun

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov. *, 19*12

*at* Halifax N.S.

Ladislas C. [illegible]
*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. „RUSSIA" sailing from Libau., 29 OCT 1912 19

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Grune | Gottlieb | 28 | | M. | M. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Paulskoje | sister E. Grune Paulskoje Samar. Gov. | Ill. | Bellwood |
| 2 | Grune | Emilie | 20 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 3 | Grune | Heinrich 4 - 11-178 799 7/8/37 cert | 2. | | M. | S. | child. | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 4 | Wakker | Jacob | 36 | | M. | M. | locksmith | yes | yes | Russia | German | Russia | Frank. | mother K. Wakker Frank. Sarat. Gov. | Nebr. | Lincoln |
| 5 | Wakker. | Louisa | 24 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 6 | Wakker. | Maria | 11 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 7 | Flach. | Adam | 34 | | M. | M. | farmlabor | yes | yes. | Russia | German | Russia | Popowkina | wife M. Flach Popowkina Samar. Gov. | Cal. | Fresno |
| 8 | Lopsak V-17818 | Amalia | 50 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | German | Russia | Frank | sister K. Wakker Frank. Sarat. Gov. | Nebr. | Lincoln |
| 9 | Wakker | Konrad | 32 | | M. | M. | blacksmith | yes | yes | Russia | German | Russia | Frank. | mother E. Wakker Frank. Saratow Gov. | Nebr. | Lincoln |
| 10 | Wakker | Emilia | 25 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 11 | Wakker | Wladimir | 4 | | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 12 | Wakker. | Erika | 5. | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 13 | Werner Nov. 13/12 | Julja Cp - 11-159 837 - 7/13/36 | 36 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | Saratoff ~~Frank~~. | mother in law Br. Werner Frank Saratow. Gov. | Wisc | Sheboygan |
| ADMITTED 14 | Werner Nov. 13/12 | Alexander | 4 | | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 15 | Werner Nov. 13/12 | Maria | 10 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 16 | Werner Nov. 13/12 | Olga | 7 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 17 | Werner Nov. 13/12 | Lidia | 6 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 18 | Werner Nov. 13/12 | Frieda | 3. | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 19 | Kunitzky | Adam | 26. | | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Janowka | father M. Kunitzky Janowka Pol. Gov. | Ill. | Chicago |
| 20 | ~~Michalik~~ Makowczuk | Wassily Michalik | 19. | | M. | S. | joiner | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Stepuschitz | father Lukjan Michalik. Stepuschitz Minsk Gov. | Iowa | Sioux City |
| 21 | Turowetz | Christina | 18 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Russian | Russia | Seliszy | father J. Turowetz Seliszy Minsk Gov. | Ill. | Chicago |
| 22 | Dubowik | Matrona | 20 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Russian | Russia | Seliszy | father P. Dubowik Seliszy Minsk. Gov. | Ill | Chicago |
| 23 | Reinhardt. | Johannes | 37 | | M. | M. | farmlabor. | ~~yes~~ | ~~yes~~ | Russia | German | Russia | Popowkina | wife Ch. Reinhardt. Popowkina Samar. Gov. | Cal. | Sanger. |
| 24 | Reinhardt | Ekatherina | 65. | | F. | Wd. | housewife | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 25 | Schilowitz | Tatjana | 21 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Russian | Russia | Michiky | mother E. Schilowitz Michiky Minsk Gov. | Ill. | Chicago |
| 26 | Lebetskaja | Julie | 18 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Russian | Russia | Sajitz | father Osik Lebetskaja Sajitz Grod. Gov. | Mo | Kansas City |
| 27 | Hartzman | Bassa Cp-11-42762 - 1/26/31 | 32 | | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Lataschi | father Jankel Konski Lataschi Wolyn. Gov. | Ill. | Chicago |
| 28 | Hartzman | Moische | 10. | | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 29 | Hartzman | Perel | 7. | | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 30 | Hartzman | Chane Sore | 4 | 6 | F. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |

NOT USED
NOT USED
82 30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax - List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 9 NOV 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self. | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 8 | light | fair | blue | none | Russia | Paulskoje |
| 2 | no | husband | 20 | no | no | no | brother in law Phil. F. Niederhold Cook Conty. Bellwood Ill. | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 6 | light | fair | blue | none | Russia | Paulskoje |
| 3 | no | father | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | — | | | | | — | — | |
| 4 | yes | self. | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Frank |
| 5 | yes | husband. | 51 | no | no | no | nephew Geo. Hofferber 136 Wood str. Lincoln Nebr. | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 5 | dark | dark | brown | none | Russia | Frank |
| 6 | yes | father | | no | no | no | | no | no | no | no | | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | — | | | | | — | — | Patashow. |
| 7 | yes | self. | 20. | no | no | no | brother in law David D. Horn: 624 Second. str. Fresno Calif. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | 5 | 10 | dark | dark | brown | none | Russia | Jost. |
| 8 | yes | self. | 25. | no | no | no | nephew: Jacob ~~Lohrag~~ Lohraj Vine Str. 710 Lincoln Nebr. | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 5 | dark | dark | blue | none | Russia | Frank |
| 9 | yes | self. | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | ~~Frank~~ Frank |
| 10 | yes | husband. | 61 | no | no | no | nephew Geo. Hofferber: 936. Wood str. L[illegible]ln. Nebr. | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 5 | dark | dark | brown | none | Russia | ~~Balashoff~~ St. Frank |
| 11 | yes | father | ~~52~~ | no | no | no | | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | | | | | | " | Balashoff ~~Saratoff~~ |
| 12 | yes | father | | no | no | no | | no | no | no | no | | no | P. Huron Mich 11/12/12 — GTR | — | | | | | — | — | Saratoff. |
| 13 | yes | self. | | no | no | no | | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 5 | | dark | dark | brown | none | Russia | Olowskaja |
| 14 | yes | mother | | no | no | no | | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | — | | | | | — | — | Saratoff |
| 15 | yes | mother | 3 | no | no | no | husband Johann J. Werner: Henry Fritz ~~St. Paul~~ 1228. Sheboygan Wisc. | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | — | | | | | — | — | Samara |
| 16 | yes | mother | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | — | | | | | — | — | Saratoff. |
| 17 | yes | mother | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | — | | | | | — | | " |
| 18 | yes | mother | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | — | | | | | — | | " |
| 19 | yes | self. | 25 | no | no | no | brother Frank F. Kurzicki: 655 W. 12 str. Chicago Ill. | no | no | no | no | | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | 5 | 9 | dark | dark | brown | none | Russia | Bezdgno |
| 20 | yes | self. | 15. | no | no | no | cousin W. Sohag: 1313. Dace str. Sioux City Iowa. | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 8 | dark | fair | blue | none | Russia | Stepusia |
| 21 | yes | self. | 25. | no | no | no | sister Martin Farowek: 635 W. 12 str. Chicago Ill. | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 3 | light | fair | blue | none | Russia | Selicze. |
| 22 | yes. | self. | 25. | no | no | no | friend Walter W. Farowek. 635. W. 12 str. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 4 | light | fair | blue | none | Russia | Jelicze. |
| 23 | no | brother in law. | 40 | no | no | no | brother in law Edward W. Kirstein. Sanger. Calif. | no | no | no | no | good | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | 5 | 10 | dark | dark | blue | none | Russia | Paposkyna |
| 24 | no | son in law. | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | 5 | 3 | dark | dark | dark | none | Russia | Paposkyna |
| 25 | yes | self | 22 | no | no | no | brother Ivan Shilowitz 2328 Oyster Ave. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | 5 | 5 | light | fair | blue | none | Russia | Michige |
| 26 | yes | sister | 25. | no | no | no | sister Agnieslaw A. Ignatik: Hamilton Str. Herzson str. 25 Kansas City ~~Mo~~ Kans. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich 11/16/12 GTR | 5 | 3 | light | fair | blue | none | Russia | Saiz |
| 27 | yes | husband | | no | no | no | husband Zisel Nochum N. Hartsman | no | no | no | no | | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Zilisko |
| 28 | yes | father | 12 | no | no | no | 1835. Wabencia ave. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich 11/12/12 GTR | — | | | | | — | " | Latechy |
| 29 | yes | father | | no | no | no | | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | — | | | | | — | " | " |
| 30 | yes | father | | no | no | no | | no | no | no | no | | no | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | — | | | | | — | " | " |

Ladislas E. Sieniewicz; Emmy Irish

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Ch. Zeype **Master** *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* "RUSSIA" *, from* **Libau.** *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ch Zeype
**Master** *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* Nov. *, 1912,*

*at* Halifax, N.S.

*Immigration Officer.*

11—1115

— 30 [illegible]. M. M. J.
Copied By Margaret J Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med J. Braun, Surgeon of the „RUSSIA“, ships surgeon (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had — 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~47~~26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. J. Braun

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. , 29 OCT 1912 , 19

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Bertuch. | Chaim | 46 | | M. | W. | joiner | yes | yes | Russia | Hebrew. | Russia | Dubrowitz | son M. Bertuch<br>Dubrowitz Wol. Gub. | Mich | Detroit |
| 2 | Gides | Judko CA-21-14699-11/1/38 | 23. | | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Shalin | father M. Gides<br>Shalin Wol. Gub. | Oreg | Portland |
| 3 | Adamen | Wicenty | 21 | | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Bojari | father M. Adamen<br>Bojari Kowensk Gub. | Mich | Detroit |
| 4 | Paschis 315 | Piotr | 20 | | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Beguts | father M. Paschis<br>Beguts Kowen. Gub. | Mich | Detroit |
| 5 | Narkulas. | Rafail | 17 | | M. | S. | laborer | no | no | Russia | ~~Polish~~ Lithuania | Russia | Kubilij | father M. Narkullas.<br>Kubilij Kowen. Gub. | Wis. | Superior |
| 6 | Paslis | Piotr | 24 | | M. | S. | laborer | no | no | Russia | ~~Polish~~ | Russia | Walischki | father Iwan Paslis<br>Walischki Kowen. Gub. | Wis. | Superior |
| 7 | Schhomes CA19-20-31 | Henrich 11-61106 | 33 | | M. | M. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Gokkerberg | brother J. Schpomes<br>Gokkerberg Sarat. Gub. | Ill. | Chicago |
| 8 | Schpames | Dorothea CA11-137157 8/11/35 | 27 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 9 | Schhomes | Emma | 3. | | F. | S. | child. | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 10 | Fedotow CA-11-61223 | Wassilij | 20. | | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Pensenki | wife A. Fedotow<br>Pensenki Samara Gub. | Ill. | Chicago |
| 11 | Zurich | Dawid. | 34 | | M. | M. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Iwonarewki | father D. Zurich<br>Iwonarewki ~~Sarat.~~ Samara Gub. | Ill. | Chicago |
| 12 | Zurich. | Dorothea. | 27 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 13 | Ginzburg | Zernia | 26 | | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | ~~Jurewitz~~ Tferezja | brother H. Bernadsky<br>Turezja Minsk. Gub. | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 14 | Ginzburg | Meyer. | 4 | | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 15 | Ginzburg | Nachim | 2 | | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 16 | Janulis | Emilia | 19 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Lithuania | Russia | Mischkini | mother A. Janulis<br>Mischkini Kowno Gub. | Ill. | Chicago |
| 17 | Schapiro | Gacke | 23 | | F. | S. | tailores | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Altinowky | father H. Schapiro<br>Altinowky Czernigow Gub. | Mo | St. Joseph |
| 18 | Schapiro | Lore. | 16. | | F. | S. | tailores | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| ADMITTED 19 | Korin | Hene | 20 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Dabeik. | mother Chana Korin<br>Dabeik Kow. Gub. | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 20 | Reschke. | Leia | 17. | | F. | S. | tailores | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Czernjawka | father Schie Reschke<br>Czernjawka Wol. Gub. | Ill. | Chicago |
| 21 | Plaschka | Jankel | 53 | | M. | M. | shoemaker | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Takman Tawritcher ~~Milelopol~~ | brother Elja Plaschko<br>Milelopol. Tawrij Gub. | Wisc. | Milwaukee |
| 22 | Plaschka | Czipa | 44 | | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 23 | Plaschka | Chaim | 11 | | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 24 | Plaschka | Oscher | 6 | | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 25 | Klikanow. | Chonow | 18 | | M. | S. | clerk. | yes | yes | Russia | Hebrew. | Russia | Witebsk | mother M. Klikanow<br>Witebsk Witebsk Gub. | Ill. | Chicago |
| 26 | Wrublewskaja | Serafima | 20. | | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Lasenicha | father M. Wrublewskaja<br>Lasenicha Wilna Gub. | Ill. | Rockford |
| 27 | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | | | | | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Russia~~ | | | | | | |
| 28 | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | ~~4~~ | | ~~M.~~ | ~~S.~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Russia~~ | ~~Polish~~ | ~~Russia~~ | | ~~father [illegible]~~ | | |
| 29 | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | ~~8~~ | | ~~F.~~ | ~~S.~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Russia~~ | ~~Polish~~ | ~~Russia~~ | ~~Birzi~~ | | | |
| 30 | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | ~~18~~ | | ~~F.~~ | ~~S.~~ | ~~domestic~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Russia~~ | ~~Polish~~ | ~~Russia~~ | | | | |

If not on ship, matter of head tax not be known used by Purser.

NOT USED
NOT USED

83. [illegible] 26

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1126

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

*Halifax* 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

*Arriving at Port of* Halifax , 4 9 NOV 1912 , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APP

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self. | 25 | no | no | no | son. Szaja Berbuch: 23½ Erskine st. Detroit, Mich. | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 2 | yes | self. | 35 | no | no | no | friend M. Scheinkin: 693 2nd st. Portland Oreg. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | | | | | | |
| 3 | yes | self. | 17 | no | no | no | friend J. Padwalski: 20th st. Detroit Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dar | | | | | |
| 4 | yes | self. | 25 | no | no | no | friend Jan Pinkewitz: 84 Bremonave Detroit Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | black | | | | |
| 5 | yes | self. | 35 | no | no | no | friend K. Leipus: 1022 Cedra av. West Superior Wis. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | | |
| 6 | yes | self. | 30 | no | no | no | brother W. Vaslis: 1022 Cedar av. West Superior Wis. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | dark | blue | none | | |
| 7 | yes | self. | | no | no | no | brother in law Christian Brünter | no | no | no | no | | no | 5 | 7 | light | fair | blue | none | Russia | [illegible]nisch |
| 8 | yes | mother | 12 | no | no | no | friend ~~Adolf [illegible] 4455 49~~ Armo. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | black | blue | none | Russia | Hochenberg |
| 9 | yes | self. | | no | no | no | ~~Mayfair~~ Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | dark | blue | none | Russia | Wockerberg |
| 10 | yes | self. | 15 | no | no | no | friend A. Orlenbach: c/o Fleischman & Koldov. 1471 Milwaukee av. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | |
| 11 | yes | self. | | no | no | no | brother in law Gottfried Jeger: Jefferson | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | light | fair | gray | none | Russia | Pensenki |
| 12 | yes | husband | 25 | no | no | no | Park. 4775 Milwaukee ave. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | dark | blue | none | Russia | Schwede |
| 13 | yes | husband | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | dark | blue | none | Russia | Schweda |
| 14 | yes | father | 82 | no | no | no | husband H. Ginzburg: 1123 | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | dark | gray | none | Russia | Kragiw Pojada |
| 15 | yes | father | | no | no | no | Frank: st. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | | | | | | | " | Jnewitz |
| 16 | yes | self. | 8 | no | no | no | brother in law Antoni Aoelelis: 8423 Kerfoot av. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | | | | | | | " | Rezza |
| 17 | yes | brother in law | 30 | no | no | no | brother in law D. Schapiro: 621 (Meyshe Hirsh Tchernikoff) | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Mischkin |
| 18 | yes | brother in law | | no | no | no | King Hill av. St. Joseph. Mo. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | dark | dark | none | Russia | Wolkinofka |
| 19 | yes | brother & | 25 | no | no | no | brother W. Koren: 8716 Houston st. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | fair | gray | none | Russia | Holkinofka |
| 20 | yes | brother & | 2 | no | no | no | brother David ~~Lichil~~ Zashka: 1301 R[illegible]bey st. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | blue | none | Russia | Dabeik |
| 21 | yes | brother in law | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | dark | black | gray | none | Russia | Tschernjawka |
| 22 | yes | brother. | 25 | no | no | no | brother in law Yoel L. Lastow. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | gray | blue | none | Russia | Sagisohn |
| 23 | yes | uncle | | no | no | no | 1324 Rich st. Milwaukee Wis. | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | dark | fair | black | none | Russia | Eckmann Sagisohn |
| 24 | yes | uncle. | | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | " |
| 25 | yes | uncle. | 15 | no | no | no | uncle. Benjamin Smorgonski: 825 S. Winchester av. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | | | | | | | | Kiejew |
| 26 | yes | cousin & | 8 | no | no | no | cousin A. Kaidansky: 1305 S. Court st. Rockford Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | fair | blue | none | Russia | Newel |
| ~~27~~ | ~~yes~~ | ~~husband.~~ | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | no | no | no | no | | no | 5 | 6 | light | fair | blue | none | Russia | Lasnik |
| ~~28~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | ~~25~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~husband J. Stempkowski:~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~no~~ | ~~5~~ | | | ~~dark~~ | ~~gray~~ | | | ~~Borowskoi~~ |
| ~~29~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~527-529 Stephen st.~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~no~~ | | | | | | | | |
| ~~30~~ | ~~yes~~ | ~~brother in law~~ | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~[illegible]~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | | ~~3~~ | | | | | | ~~Russia~~ | ~~Beradai~~ |

Ladislas C. Lisniewicz Imm. Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe **Master** of the „RUSSIA" , from **Libau.** , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
**Master**

Sworn to before me this [illegible] day of November, 1912,
at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

1 to 26 [illegible]
Copied by [illegible]

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med T. Braun, Surgeon of the „RUSSIA“, Ships Surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had — 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, The University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. P. Braun

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1912

at Halifax N.S.

Ladislas

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau., 29 OCT 1912, 19

11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mironas | Pjotr c/a 7-17-26 | 23 | m | s | laborer | yes | yes | Russia | ~~Polish~~ Lithuanian | Russia | Nowiki | father Iwan Mironas<br>Nowiki Gub. Kawno | Wisc | Milwaukee |
| 2 | c/a 11-60181 2/3/32 Jurkowsky | Iwan | 17 | m | s | farmlab | yes | yes | Russia | Russian | Russia | ~~Onolja~~ Psiszczewo | father Iwan Jurkowsky<br>Onolja Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 3 | Kosel | David | 35 | m | m | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Zajerje | wife Marta Kosel<br>Zajerje Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 4 | Senjuta co 9004 3-4-30 | Roman 631/53746 10/24/34 c/a 11-119783 Cox 4/20/35 | 18 | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Psiczewa | father Tichon Senjuta<br>Praczewa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 5 | Senjuta | Panteleman | 17 | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Psizowa | grand Father Gawriel Senjuta<br>Psizowa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 6 | Katyschew | Wassily | 38 | m | m | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Sinenki | wife Maria Katyschew<br>Sinenki Gub. Saratow | Colo | Denver |
| 7 | Polowjuk | Alexey | 23 | m | s | farmlab | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Sniotok | mother Fedaska Polowjuk<br>Smotok Gub. Wolynsk | Ill | Chicago |
| 8 | Nowiczky | Adam | ~~39~~ 33 | m | m | farmlab | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Ljachowiez | wife Karolina Nowiczky<br>Ljachowiez Gub. Wolynsk | Ill | Chicago |
| 9 | ~~Zirjuk~~ Cmjuk | Kirill | 31 | m | m | farmlab | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Pilok | wife Maria Zirjuk<br>Polok Gub. Wolynsk | Ill | Chicago |
| ADMITTED Nov. 16/12 10 | Wolfsohn | Leja-Hinde | 28 | ~~m~~ f | m | housewife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Pachitza | Father in law Abraham Wolfson Kazimir, Minsk Russia | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 11 | Wolfsohn | Mawscha-Josel | 7 | m | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | " | Grandfather " | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 12 | Wolfsohn | Dweira | ~~5~~ 4 | f | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | ~~Rezitzy~~ | ~~father~~ Morduch ~~Wolfsohn~~ " | Ill | Chicago |
| ADMITTED Nov. 16/12 13 | Wolfsohn | Morduch | 2 | m | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | " | ~~Rezitzy~~ ~~Gub.~~ " | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 14 | Wolfsohn | Tzipe c/a 8-159369-11/16/38 | ~~20~~ 18 | f | s | ~~Child~~ | ~~no~~ | no | Russia | Hebrew | Russia | " | ~~Father~~ " | | |
| ADMITTED Nov. 23/12 15 | Patrikejewa | Skletea CA-155423-4-4-37 | 25 | f | m | housewife | yes | yes | Russia | ~~Hebrew~~ Russian | Russia | ~~Bobanowka~~ Siminki | father Timofey Nenpanojus | Colo | Denver |
| ADMITTED Nov. 23/12 16 | Patrikejewa | Anna | 6 | f | s | Child | no | no | Russia | ~~Hebrew~~ Russian | Russia | " | ~~Bobanowka~~ Gub. Saratow | | |
| 17 | Ozubertis | Franciserka | 20 | f | s | ~~housewife~~ domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Widginos | father Josif Ozubertis<br>Widgings Gub. Kawno | Ohio | Cleveland |
| 18 | Jurewicz | Bogumila | 30 | f | s | domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Sirutishky | mother [illegible] Jurewicz<br>Sirutishky Gub. Kowno | Ill | Chicago |
| 19 | Samokar | Julia | 23 | f | m | housewife | yes | yes | Russia | ~~Russian~~ Polish | Russia | Odessa | mother Marciana Samokar | Minn | Minneap |
| 20 | Samokar | Stepanida | 4 | f | s | Child | no | no | Russia | ~~Russian~~ Polish | Russia | " | Odessa Gub. Cherson | | |
| ADMITTED Nov. 20/12 21 | Kliman | Matlja | 18 | f | s | tailoress | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Kischinew | father Ida Kliman | Ill | Chicago |
| ADMITTED Nov. 20/12 22 | Kliman | Nuchim | 5 | m | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | Kischinew Gub. Bessarabia | | |
| ADMITTED Nov. 15/12 23 | Welsch | Amalia | 23 | f | m | housewife | no | no | Russia | German | Russia | ~~Schewel~~ Schewzl | father Jakob Welsch | Wisc | Sheboyga |
| ADMITTED Nov. 15/12 24 | Welsch | Sofia | 1 | f | s | Child | no | no | Russia | German | Russia | | Schewel Gub. Saratow | | |
| 25 | Bladyko | Stepan | 22 | m | s | farmlab. | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Chodasy | father Grigory Bladyko<br>Chodasy Gub. Wilno | Ohio | Freshana |
| 26 | Gitelman | Wita | 32 | f | m | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 27 | Gitelman | Gina | 17 | f | s | Child | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 28 | Gitelman | Jankel | 10 | m | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Sofiewka | father Josif Kotisz | Ill | Chicago |
| 29 | Gitelman | Itzke | 8 | m | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | Sofiewka Gub. Wolynsk | | |
| 30 | Gitelman | Benjamin | 5 | m | s | Child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |

NOT USED

NOT USED 30.

84

Aliens recorded on lines 10-14 both inclusive released from quarantine on Nov. 16, 1912 and admitted on primary inspection by Inspector Akerlund. Records checked from memo manifest furnished by Quebec Office.

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax , 9 NOV 1912 , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Entered at / (Date) / (Via) | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | 25 Height Feet. | 25 Height Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $25^00 | no | – | – | ~~friend~~ uncle - F. ~~Fasz~~ Balfuczik 984 Lake str. Milwaukee Wisc | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | blue | gray | none | Russia | Nowiki |
| 2 | yes | self | $25^00 | no | – | – | friend - M. Buchink c/o A. Silver 1208 S. Jefferson str Chicago Ill | [illegible] / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | blue | gray | none | Russia | Pesofiewo ~~Orolfa~~ |
| 3 | yes | self | $25^00 | no | – | – | brother in law - St. Wasany c/o Ginsburg & Son 635 W 12th str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | brown | none | Russia | Zazerje |
| 4 | yes | self | $25^00 | no | – | – | cousin J. Lawrusjuk c/o Schiff & Co 728 W. Twelfth str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | fair | blue | none | Russia | Psiczewa |
| 5 | yes | self | $25^00 | no | – | – | friend M. Buckik c/o A. Silver 1208 S. Jefferson str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | blue | gray | none | Russia | Psiczewa |
| 6 | yes | self | $14^00 | no | – | – | ~~friend~~ brother M. Petrikeew 4448 Hudson str Denver Col | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | 5 | 11 | dark | dark | brown | none | Russia | Sinenki |
| 7 | yes | self | $20^00 | no | – | – | ~~friend~~ uncle P. Paliszczuk Lavel Place 922 Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | 5 | 8 | dark | blue | brown | none | Russia | Sniotok |
| 8 | yes | self | $20 | no | – | – | friend W. Piantkiewicz Bud 226 14th str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Sjachawicz |
| 9 | yes | self | $22^00 | no | – | – | cousin J. Karanjuk 1208 S. Jefferson str. Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Pilop |
| 10 | yes | husband ~~self~~ | ~~$25~~ | no | – | – | Husband | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | – | dark | ~~dark~~ | brown | none | Russia | Rachitza ~~[illegible]~~ |
| 11 | yes | father ~~self~~ | $ – | no | – | – | Husband | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | – | – | – | – | – | – | '' | '' |
| 12 | yes | '' ~~self~~ | $ – | no | – | – | Father Chaim Wolgans c/o J. Lipkin | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | '' | '' |
| 13 | yes | '' ~~self~~ | $ – | no | – | – | c/o ~~H. Pikarowsky & Co~~ 932 W 12th str | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | '' | '' |
| 14 | yes | ~~Brother~~ ~~self~~ | $ – | no | – | – | Bro. ~~903~~ ~~12th str~~ Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | '' | '' | '' | '' | '' | – | '' | Kazimir |
| 15 | yes | husband | $ 5^00 | no | – | – | Husband - Michail Patrikeew 4448 ~~Hunay str~~ Huron str Denver Colo | P. Huron Mich / 11/25/12 / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | 5 | 7 | light | blue | blue | none | Russia | Bobanowoka |
| 16 | yes | father | $ |  | – | – |  | P. Huron Mich / 11/25/12 / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | – | Sinindi |
| 17 | yes | brother | $ 27 | no | – | – | brother J. Chubeifis 2168 Lakeside ave Cleveland Ohio | [illegible] / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | fair | blue | none | Russia | Widginos |
| 18 | yes | brother in law | $ – | no | – | – | brother in law B. Bajunetz 917 33 str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | dark | gray | none | Russia | Sirutishky |
| 19 | yes | husband | $ 15^00 | no | – | – | Husband A. Lamarkor 2301 - 2nd. st. Minneapolis Minn | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | blue | gray | none | Russia | Sokolow ~~Odessa~~ |
| 20 | yes | father | $ | no | – | – |  | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | – | – | – | – | – | – | – | Odessa |
| 21 | yes | brother in law | $ 70^00 | no | – | – | brother in law ~~K. Hausot~~ Aluman Zeidil Magid 1237 N. ~~Leavitt~~ str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | dark | dark | brown | none | Russia | Kischinew |
| 22 | yes | uncle | $ 100^00 | no | – | – |  | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | – | '' |
| 23 | yes | husband | $ | no | – | – | Husband G. Welsch 1016 North Erie ave Sheboygan Wisc | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | 5 | 2 | dark | dark | brown | none | Russia | Rtinard ~~Lchenels~~ |
| 24 | yes | father | $ – | no | – | – |  | P. Huron Mich / 11/14/12 / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | – | – | – | – | – | – | – | Sherel |
| 25 | no | uncle | $24^00 | no | – | – | uncle A. Kaminsky Box 116 Hendri str Gresham Ohio | [illegible] / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | blue | none | Russia | Troshy ~~Oradky~~ |
| 26 | yes | husband | $ – | no | – | – | Husband H. Gitelman 1244 S. Sangamon str Chicago Ill | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | brown | none | Russia | Sofievka |
| 27 | yes | father | $ – | no | – | – |  | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no | good | no | – | – | – | – | – | – | – | '' |
| 28 | yes | father | $ 20^00 | no | – | – |  | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | – | '' |
| 29 | yes | father | $ – | no | – | – |  | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | – | '' |
| 30 | yes | father | $ – | no | – | – |  | P. Huron Mich / [illegible] / G.T.R. | no | no | no | no |  | no | – | – | – | – | – | – | – | '' |

Ladislas C. Sieminiuz Dist. Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zerpe **Master** (State whether Master, First or Second Officer.) of the „RUSSIA" from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerpe
**Master.**

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1912,

at Halifax, N. S.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1- 30 Inc.

Copied By M Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. T. Braun, Surgeon of the **"RUSSIA"**, ships surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ...... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. P. Braun

Sworn to before me this 10 day of Feb. , 1912

at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. 29 OCT 1912, 19

| 1<br>No. on List. | 2<br>Name in Full.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gelko. | Stanislaw | 34. | M. | M. | laborer. | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Krinicz | wife A. Gelko.<br>Krinicz Grad. Gov. | Ill. | Chicago. |
| 2 | Snikewicz | Andrej | 18 | M. | S. | farmlabor. | no | no | Russia | Russian | Russia | Nowosolok. | father K. Snikewicz<br>Nowosolok Grad. Gov. | Ill. | Chicago |
| 3 | Mironczuk. | Stepan | 20. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Sadryshin | father F. Mironczuk<br>Sadryshin Grad. Gov. | Ill. | Chicago |
| 4 | Suczok. | Iwan | 27. | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Igrajewa | wife M. Suczok.<br>Igrajewa Minsk Gov. | Ill. | Chicago |
| 5 | Chentow. | Chatzkel. | 36 | M. | M. | clerk. | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Borisow | father S. Chentow<br>Borisow Minsk Gov. | Ill. | Chicago. |
| 6 | Chentow. | Ojze | 34 | F. | M. | housewife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 7 | Chentow. | Jakob. ca 7.24.38 | 11 | M. | S. | child. | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 8 | Dickeiser | Otto. | 29. | M. | M. | beschlager | yes | yes | Russia | German | Russia | Rzecitza | wife F. Dickeiser.<br>Rzecitza Minsk Gov. | Ill. | Chicago. |
| 9 | Unelt. | Wiktor | 26. | M. | S. | farmlabor. | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Sochowcz | mother F. Unelt.<br>Sochowcz Wol. Gov. | Ill. | Chicago. |
| 10 | Czerwinska | Jadwiga. | 38 | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Polish | Russia | Szawli | father E. Czerwinska<br>Szawli Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 11 | Urmanis. | Anna | 17. | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Lithuania | Russia | Yauminas | father W. Urmanis.<br>Yauminas Kow. Gov. | Ohio | Cleveland |
| 12 | Kyndsewicz | Ignatij | 15. | M. | S. | laborer. | yes | yes | Russia | Lithuania | Russia | Aukschtoli | uncle K. Kyndsewicz<br>Aukschtoli Kowno Gov. | Ill. | Chicago. |
| 13 | Kab. | Chase. | 56. | F. | Wd. | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Utzian | brother S. Kab.<br>Utzian Kow. Gov. | Ill. | Chicago. |
| 14 | Kab. | Lore. | 21. | F. | S. | tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 15 | Gogis<br>Ca 11-154150 | Osips | 25. | M. | S. | laborer. | no | no | Russia | Lithuania | Russia | Paushal. | father A. Gogis<br>Paushal Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 16 | Strasdas. | Iwan | 16 | M. | S. | laborer. | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Semenischki | father J. Strasdas<br>Semenischki Kowno Gov. | Iowa | Sioux City |
| 17 | Stakenas. | Albina | 21. | F. | S. | domestic. | no | no | Russia | Lithuania | Russia | Sipes | father J. Stakenas<br>Sipes Kowno Gov. | Wisc. | Milwaukee |
| 18 | Buzik | Potapi 505-11-193437-5/24/38 | 17. | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Pozzewo. | brother M. Buzik<br>Pozzewo. Grad. Gov. | Ill. | Chicago. |
| ADMITTED 19 | Sonnengrin<br>Nov. 13/12 | Paulina | 28 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | German | Russia | Rosenthal | father Fr. Schmidt.<br>Rosenthal Saral. Gov. | Ill. | Chicago. |
| ADMITTED 20 | Sonnengrin<br>Nov. 13/12 | Sofia. | 8 | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| ADMITTED 21 | Sonnengrin<br>Nov. 13/12 | Paulina. | 7/12 | F. | S. | child. | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 22 | Scheikin | ~~Petr.~~ Piotr | 17. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Sinenki | father St. Scheikin<br>Sinenki Saral. Gov. | Col. | Denver |
| 23 | Scheiken | Jakow. | 27. | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 24 | Chirnij | Ekaterina<br>CA 11-207715 10-17-38 | 35 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Russian | Russia | Shumeiki | brother in law W. Chirnij<br>Shumeiki Samar. Gov. | Mich. | Saginaw |
| 25 | Chirnij | Nicolai | 15 | M. | S. | domestic. | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 26 | Chirnij | Michail<br>C.A. Nov. 11, 1936 | 13 | M. | S. | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 27 | Chirnij | Wladimir<br>CA 6-56 | 10 | M. | S. | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 28 | Chirnij | Alexander | 8 | M. | S. | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 29 | Chirnij | Pelagia | 3 | F. | S. | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 30 | Chirnij | Nadeshda | 4 mo | F. | S. | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |

CA-11-193433-8/15/38

NOT USED

NOT USED

85 Aliens 30.

Erland Gjesing 11/10/12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 19 NOV 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self. | $12.— | no | — | — | brother in law. A. Szewiczkowsky Dewald st. 1835. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8. | light | fair | gray | none | Russia | Klinzy |
| 2 | yes | self. | $25.— | no | — | — | friend. A. Kinkewicz: 1208. Jefferson sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7. | light | fair | brown | none | Russia | Kornozoly |
| 3 | yes | self. | $25.— | no | — | — | cousin A. Sawczuk: 1830 Union sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6. | light | fair | gray | none | Russia | ~~Dirmina~~ Towane |
| 4 | yes | self. | $15.— | no | — | — | brother in law. Josef Koshof. 557 So. 14th. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | fair | gray | none | Russia | Strawo. |
| 5 | yes | self. | $72.50 | | — | . | brother in law. C. Tonskis: 6212. Alberdeen sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 3. | light | dark | blue | none | Russia | Boriaow |
| 6 | yes | husband | | no | — | — | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | light | dark | blue | none | Russia | Boriaow |
| 7 | yes. | father | | no | — | — | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 8 | yes | self. | 25.— | no | — | — | cousin T. Bogocki: 3035 S. Bridge ave. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | black | brown | none | Russia | Gratowka. |
| 9 | yes. | self. | $25.— | no | — | — | Brother W. Bialkiewicz: box 226. 14th st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6. | dark | dark | blue | none | Russia | Lehmelity |
| 10 | yes. | self. | $25.— | no | — | — | friend. J. Wonsowicz: 1314 So. 51 sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | fair | gray | none | Russia | Lehcoly |
| 11 | yes. | self | $25.— | no | — | — | cousin J. Chuberkis: 8168 Lakeside ave. Cleveland Ohio | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5. | dark | fair | gray | none | Russia | Janunas |
| 12 | yes. | self. | $[illegible] | no | — | — | mother: M. Kindrewicz: 107 st. 10618. Rosland. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | | no | 5 | 3. | light | fair | gray | none | Russia | Okololly |
| 13 | yes. | self. | $25.— | no | — | — | son in law. R. Goldman: 528. W. 69th st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | | no | 4 | 10. | light | dark | brown | none | Russia | Utjan |
| 14 | yes. | mother | | no | — | — | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | | no | 5 | 2. | light | dark | blue | none | Russia | Utjan |
| 15 | yes. | self. | $25.— | no | — | — | brother. B. Rogis: 3244 So Morgan st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | fair | blue | none | Russia | Gore. |
| 16 | yes | self | $10.— | no | — | — | brother J. Urasdas: 2301. Dice sts. Sioux City. Iowa | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 3. | light | fair | gray | none | Russia | Powary |
| 17 | yes | self. | $25.— | no | — | — | brother in law. J. Baltrugis: 287 [illegible] sts. Milwaukee. Wisc. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4. | light | fair | gray | none | Russia | Ossifol |
| 18 | yes | self. | $25.— | no | — | - | friend. M. Buchit: 90 Adiloes 1208 Jefferson st Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7. | light | fair | gray | none | Russia | Perebuka |
| 19 | yes | ~~self.~~ | None | no | — | — | husband. F. Lannengrin Fred 4441 46 ave. Mayfair Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 2. | dark | black | brown | none | Russia | Rosenthal |
| 20 | yes | mother | | no | — | — | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 21 | yes. | mother | | no | — | - | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 22 | yes | self. | $25.— | no | — | — | ~~friend.~~ Step brother M. Rafiskeen. 4448 Hanover sts. Denver. Col. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 9. | light | fair | blue | none | Russia | Sinenki |
| 23 | yes | self. | | no | — | — | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | light | fair | blue | none | Russia | Sinenki |
| 24 | yes. | self. | $15.00 | no | — | - | husband. E. Chieni. 2050 S. Jefferson av. Siegel st. 102. Saginaw. Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 2. | light | fair | gray | none | Russia | ~~Sahuteiky~~ Skorodolle |
| 25 | yes | mother | | no | — | — | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 2. | light | fair | blue | none | Russia | Schuleiky |
| 26 | yes | mother | | no | — | - | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 27 | yes | mother | | — | — | - | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 28 | yes | mother | | no | - | - | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 29 | yes | mother | | no | - | - | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 30 | yes | mother | | no | — | - | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | — |

Herman Akerlund Insp.
Wrote form 524.

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zeppe **Master** (State whether Master, First or Second Officer), of the „RUSSIA", from **Libau.**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zeppe
**Master**

Sworn to before me this 6 day of Nov., 19 2,
at Halifax N.S.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 — 30 inc. M.M.A.
Copied By M. Rowland

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Dr med T. Braun*, Surgeon of the* „RUSSIA“*,* ships surgeon *(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* — 3 — *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Russia, The University of Kasan*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D. med J. Braun

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov.*, 19*12
*at* Halifax, N.S.

Ladislas P. [illegible]
***Immigration Officer.***

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau., 29 OCT 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | CA 6-17-2.3<br>Wilczinsky | 11/75258<br>Josif | 23 | √ | m | s | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Lenkowitz | father Timofey Wilczinsky Lenkowitz Gub. Wolynsk | Ill | Chicago |
| 2 | Wolynetz | Bronislaw | 26 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Roshki | father Alexandr Wolynets Roshki Gub. Wilno | Mich | Detroit |
| 3 | Wertinsky | Augustin | 18 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Jani | father Stanislaw Wertinsky Jani Gub. Wilno | Mich | Detroit |
| 4 | Gurinowicz | Leontey | 43 | √ | m | m | farmlab | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Ulanowo | wife Praskowja Gurinowicz Ulanowo Gub. Minsk | Ill | Chicago |
| 5 | Bartoschik | Semjon | 19 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Wasilenki | father Lawrenty Bartoschik Wasilenki Gub. Minsk | Ill | Chicago |
| 6 | Gurinowitz | Maisey | 26 | √ | m | m | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Bochschitz | wife Fima Gurinowicz Bochschitz Gub. Minsk | Ill | Chicago |
| 7 | Krupawicz | Florian | 21 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Janowa | father Wikenty Krupawicz Janowa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 8 | Litwinko | Dorofey | 17 | √ | m | s | farmlab | no | no | Russia | Russian | Russia | Okropno | father Feodor Litwinko Okropno Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 9 | CA 14-24318<br>Jurczuk | 25/35<br>Alexandr | 20 | √ | m | s | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Goschewa | father Grigory Jurczuk Goschewa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 10 | Lopaczuk | ~~Jakow~~ Jacob | 17 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Juriodiki | father Philip Lopaczuk Juriodiki Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 11 | Marsan | Tichon | 23 | √ | m | m | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Zaizerja | wife Anna Marsan Zaizerja Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 12 | Romanjuk | 505 2-641893 8-15-39<br>Alexandr | 18 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Ewsimowicz | father Konstantin Romanjuk Ewsimowicz Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 13 | Derewnjuk | Jakim | 37 | √ | m | m | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Borisow | wife Wasja Derewnjuk Borisow Gub. Grodno | Mich | Albion |
| 14 | Oskirko | Artemy | 34 | √ | m | m | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Kynepowo | wife Tekla Oskirko Kynepowo Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 15 | Prodin | Sergey | 18 | √ | m | s | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Uperowa | father Grigory Prodin Uperowa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| Deported 16 | Demjanowicz | Stepan | 37 | √ | m | m | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | ~~Odessa~~ Obech | wife Olena Demjanowicz Odessa Obch Gub. ~~Cherson~~ Grodno | Ill | Chicago |
| 17 | Olschefsky | Isidor | 24 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Janowa | father Osip Olschefsky Janowa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 18 | Krupawicz | Ossip | 26 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Janowa | father Denisim Krupawicz Janowa Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 19 | Shitkewicz | Pawel | 25 | √ | m | m | farml | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Aleksicz | mother Ekatherina Shitkewicz Aleksicz Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 20 | Archip | Andrey | 31 | √ | m | m | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Wyrowni ~~Aleksicz~~ | father in law Benedikt Bekisch Aleksicz Gub. Grodno | Iowa | Sioux C |
| 21 | Archip | Feofila | 22 | √ | f | m | housewife | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 22 | Gorbaczewicz | Nicolai | 24 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Aleksicz | father Ignaty Gorbaczewicz Aleksicz Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 23 | Masob | CA-11-229730-6/21/39<br>Iwan | 19 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Aleksicz | father Pawel Makob Aleksicz Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 24 | Dewentkowsky | Anna | 19 | √ | f | s | domestic | no | no | Russia | Polish | Russia | Dlugolenka | father Wicenty Dewentkowsky Dlugolenka Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 25 | Krawczuk | 505-132732-2-16-<br>Ossip | 17 | √ | m | s | farmlab. | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Golowczisza | father Sila Krawczuk Golowczisza Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 26 | Bekisch | Anton | 19 | √ | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Aleksiczy | father Benedikt Aleksiczy Gub. Grodno | Iowa | Sioux Ci |
| 27 | Bartosch | Konstantin | 26 | √ | m | s | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Wolja | brother Osip Bartosch Wolja Gub. Grodno | Mich | Detroi |
| 28 | Daschkun | Anna | 28 | √ | f | m | housewife | no | no | Russia | Russian | Russia | Nagurny | father Grigory Daschkun Nagurny Gub. Grodno | Ill | Chicago |
| 29 | Daschkun | Stepan | 4 | √ | m | s | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 30 | Daschkun | Irina | 2 | √ | f | s | child | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |

See Warrant of File 10786/205

NOT USED
NOT USED

1:86 Aliens 30.

Erland Gesing 11/10/12 Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 6 6.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 19 NOV 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $25 | no | - | - | friend ~~Th~~ Kudrin % Ginsburg & Son 635 W 12 str Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 6 | - | dark | dark | brown | none | Russia | Kalenowicz |
| 2 | yes | self | $25 | no | - | - | brother A. Wolinec 766 Grenley str Detroit Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | dark | brown | none | Russia | Raskzi |
| 3 | yes | self | $25 | no | - | - | uncle ~~J.~~ Jaroschonka Grenley str 766 Alex Detroit Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | fair | blue | none | Russia | Zani |
| 4 | yes | self | $25 | no | - | - | friend Alex Barantin H. Krulewicz 1123 S. Halsted str Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | fair | blue | none | Russia | Balut ~~Olanowo~~ |
| 5 | yes | self | $25 | no | - | - | friend A. Buran % H. Pilawsky & Co 903 West 12th str Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | dark | dark | brown | none | Russia | Wasilinny |
| 6 | yes | self | $25 | no | - | - | friend Th. Gurinowicz 728 Twelfth str Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | dark | dark | brown | none | Russia | Borschitz |
| 7 | yes | self | $25 | no | - | - | sister Alex. Juszynskana Pauling str 4851 Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | dark | brown | none | Russia | Janowa |
| 8 | yes | self | $25 | no | - | - | friend Simon Kozak | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | dark | blue | none | Russia | Okrajong |
| 9 | yes | self | $25 | no | - | - | % A. Silver & Co. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | dark | blue | none | Russia | Gaschewo |
| 10 | yes | self | $25 | no | - | - | 1208 S. Jefferson str<br>sister P. Lopaguk Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Dereczin |
| 11 | yes | self | $— | no | - | - | brother in law Chabarsan % Mo. Ginsburg & Co. 635 W 12th str Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | Jalserje |
| 12 | yes | self | $25 | no | - | - | brother in law P. Werusdu % Mo. Ginsburg 635 W 12th Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | dark | dark | brown | none | Russia | Ewsimowic |
| 13 | yes | self | $25 | no | - | - | ~~friend~~ Brother P. Nikitjuk % Mald & Co. Albion Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Bonsow |
| 14 | yes | self | $25 | no | - | - | cousin F. Leonowicz % A. Silver & Co. 1208 S. Jefferson str | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no |  | no | 5 | 5 | light | dark | gray | none | Russia | Uperawo |
| 15 | yes | self | $25 | no | - | - | Bro. Michal Piadun | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | brown | none | Russia |  |
| 16 | yes L.P.C. | self | $25 | no | - | - | Com Bro. Mikolai Antonkiewicz Chicago Ill 1208 S. Jefferson St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Obroz ~~Olexft~~ |
| 17 | yes | self | $25 | no | - | - | friend Mathew Krupowicz Bro 4851 Paulina | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | brown | none | Russia | Janowo |
| 18 | yes | self | $25 | no | - | - | Pauling st 4851<br>Bro. Jan Suszynski Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | dark | dark | brown | none | Russia | Janowo |
| 19 | yes | self | $25 | no | - | - | friend Ivan Panasik 1435 2 N. Chicago ave Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Alexicz |
| 20 | yes | self | $90 | no | - | - | uncle Ivan Kosak | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no |  | no | 5 | 5 | dark | dark | blue | none | Russia | Ugrinja |
| 21 | yes | self | $— | no | - | - | Dace str 1308 Sioux City Iowa | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | - | light | fair | blue | none | Russia |  |
| 22 | yes | self | $25 | no | - | - | friend P. Panasik 853 Sedgwick str Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | Alexicz |
| 23 | yes | self | $25 | no | - | - | friend Feodor Ozer box 422 Chicago ave Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | dark | blue | none | Russia | Alexicz |
| 24 | yes | self | $25 | no | - | - | brother Al. Dziewiatkowski Kenalal str 1825 Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | fair | blue | none | Russia | Dlugolenki |
| 25 | yes | self | $25 | no | - | - | Uncle Filip Muro % Siewa 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | light | fair | gray | none | Russia | Golowesiez |
| 26 | yes | self | $25 | no | - | - | aunt O. Kosaka Dace str 1308 Sioux City Iowa | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | fair | blue | none | Russia | Dereczje |
| 27 | yes | self | $15 | no | - | - | uncle Andr. Korol 1467 Gardin ~~st Cabin~~ ave Detroit Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | light | fair | gray | none | Russia | Wolja |
| 28 | yes | self | $— | no | - | - | husband Mich. Daschkun 635 W. 12th str | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | dark | gray | none | Russia | Naguriz |
| 29 | yes | self |  | no | - | - |  | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | yes | mother |  | no | - | - | Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | - | - | - | - | - | - | - | - |

Herman Akerlund Insp.
wrote form 524.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zeepe Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "RUSSIA", from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zeepe
Master.

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1912,

at Halifax N.S.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1 — 30 Inc. N.Y.C.

Copied By M Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med P. Braun, Surgeon of the „RUSSIA", ships surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had — 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. P. Braun

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1912

at Halifax. N.S.

Ladislas P. [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

7

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. 29 OCT 1912, 19

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Stipulkowski | Pawel. | 34. | M. | M. | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Kulesky | wife A. Stipulkowska<br>Kulesky Grod. gov. | Ill. | Chicago. |
| 2 | Stipulkowska | Paulina | 23. | F. | S. | Seamstress<br>housewife | no | no | Russia | Russian | Russia | | | | |
| 3 | Krum | Peter. | 19. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | German | Russia | Kurgus<br>Wolskoje | mother E. Krum<br>Wolskoje Samar. gov. | Cal. | Fresno. |
| 4 | Czerwonij | Stepan | 19 | M. | S. | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Zapolje | father M. Czerwonij<br>Zapolje Grod. gov. | Kans. | Kansas City |
| 5 | Elkin | Chasja | 29. | F. | S. | tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Chotimsk. | mother P. Elkin<br>Chotimsk Mogil. gov. | Ill. | Chicago. |
| 6 | Schapiro | Slata | 18. | F. | S. | tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Grasczniki | father S. Schapiro<br>Grasczniki Witeb. gov. | Ohio | Cleveland |
| 7 | ~~Not on ship, erased by purser. Matter of head tax unknown.~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Gorjaczka | Mendel. | 36. | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Slutzk. | wife S. Gorjaczka<br>Slutzk Minsk gov. | Ill. | Chicago. |
| 9 | Weczer. | Ewgenij | 30. | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Bochschitz | wife M. Weczer<br>Bochschitz Minsk gov. | Ill. | Chicago. |
| 10 | Jaselskij | Iwan | 17. | M. | S. | laborer. | no | no | Russia | Polish. | Russia | Belogorodki | father I. Jaselskij<br>Belogorodki Wol. gov. | Ill. | Chicago. |
| 11 | Stezuk. | Justin | 23. | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Belogorodka | wife Christina Stezuk<br>Belogorodka Wol. gov. | Ill. | Chicago. |
| 12 | Unoldt. | Johanna | 19. | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Polish | Russia | Przemielinzer<br>~~Stemelintzi~~ | mother I. Unoldt<br>Stemelintzi Wol. gov. | Ill. | Chicago |
| 13 | Szczok. | Feodorow | 22. | M. | M. | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Pilaszcz | wife N. Szczok<br>Pilaszcz Wol. gov. | Mich. | Detroit. |
| 14 | ~~Not on ship, erased by purser. Matter of head tax unknown.~~ | | | | | | | | | | | | mother J. Babuk | | |
| 15 | Melnik. | Wassilij | 25. | M. | M. | laborer. | no | no | Russia | Russian | Russia | Bereshnitz | mother K. Melnik<br>Bereshnitz Wol. gov. | Mich. | Detroit |
| 16 | Begal. | Alexander | 31. | M. | M. | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Borok. | wife M. Begal.<br>Borok Wol. gov. | Ill. | Chicago |
| 17 | ~~Not on ship erased by purser, Matter of head tax unknown.~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | ~~Dechter~~ | ~~Fanja~~ | ~~2.~~ | ~~F.~~ | ~~S.~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Chertresk~~ | ~~father Leib Dechter~~ | ~~Mich.~~ | ~~Detroit~~ |
| 19 | ~~Dechter~~ | ~~Scheol~~ | ~~11~~ | ~~M.~~ | ~~S.~~ | ~~child.~~ | ~~no~~ | ~~no.~~ | | ~~Hebrew~~ | | | ~~Chertresk. Wol. gov.~~ | | |
| 20 | Wiktorskij | Stanislaw. | 20. | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Radoshin | father St. Wiktorskij<br>Radoshin Wol. gov. | Ill. | Chicago |
| 21 | Daszkewicz | Wicentij | 20. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Polish. | Russia | Koral<br>~~Radoshin~~ | father Josif Daszkewicz<br>Radoshin Wol. gov. | Ill. | Chicago. |
| 22 | Begal. | Timofej | 19. | M. | M. | laborer. | no | no | Russia | Russian | Russia | Borki | wife K. Begal.<br>Borki Wol. gov. | Ill. | Chicago. |
| 23 | Meyerzumen. | Mowscha | 38. | M. | M. | laborer<br>~~tradesman~~ | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Zlasno. | wife M. Meyerzumen<br>Zlasno Wol. gov. | Oreg. | Portland |
| 24 | ~~Not on ship, erased by purser. Matter of head tax unknown~~ | | | | | | | | | | | | father J. Bachuk | | |
| 25 | Kowal. | Wiktor. | 23. | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Brikul. | friend I. Tereschuk<br>Brikul Wol. gov. | Ill. | Chicago. |
| 26 | Matweiczuk. | Pawel. | 24. | M. | S. | laborer. | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Sulinyn<br>~~Sydakina~~ | father I. Matweiczuk.<br>Sydakina Wol. gov. | Ill. | Chicago. |
| 27 | Swaschkewicz | Antonij | 17. | M. | S. | laborer. | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Denischowka | father Gr. Swaschkewicz<br>Denischowka Kiew gov. | Wisc. | Milwaukee |
| 28 | Siwkowicz | Kiril. | 18. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Janischewki | father D. Siwkowicz<br>Janischewki Kiew gov. | Wisc. | Milwaukee |
| 29 | Matweiczuk | Danil. | 19. | M. | M. | laborer. | no | no | Russia | Russian | Russia | Werbochi | wife I. Matweiczuk<br>Werbachi Grod. gov. | Ill. | Chicago. |
| 30 | Ignatjuk | Grigorij | 17. | M. | S. | laborer. | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Warbachi | father M. Ignatjuk<br>Warbachi Grod. gov. | Ill. | Chicago |

11-82637 197-25-33

4-11-393376 1/3/36 NR

NOT USED

87 NOT USED 24

Erland Gjessing Insp 11/10/12 4.5.15.20.21.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

Halifax List 7

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 19 NOV 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self. | 45 | no | — | — | brother. Stanislaw Szypulkowsky: 1572 N. Hardig sts. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | light | fair | blue | none | Russia | Kubeazy |
| 2 | yes | self. | 25 | no | — | — | | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | light | fair | blue | none | Russia | Kubeazy |
| 3 | yes | self | 13 | no | — | — | friend. J. ~~Gruen~~ Jacob Krum 209 E 2th Fresno Calif. Half Bro | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | dark | blue | none | Russia | Kossdaja |
| 4 | yes | self | 20 | no | — | — | cousin J. Petek. 86 Harrison sts. Kansas City Kans. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | light | dark | blue | none | Russia | Detlaw |
| 5 | yes | self | 25 | no | — | — | uncle. [illegible] Stein: 1336 W. 12 th Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | light | black | gray | none | Russia | Chobinsk |
| 6 | yes | self | 25 | no | — | — | brother. H. Shapiro: 2023 Scovill ave. Cleveland Ohio | Entered at [illegible] (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | | no | 5 | 2 | light | black | blue | none | Russia | Ozasnitzy |
| ~~7~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~40~~ | | | | ~~aunt. S. Goothin: 2655 E. [illegible] Cleveland Ohio~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~3~~ | | ~~black~~ | ~~blue~~ | | | ~~Dzisna~~ |
| 8 | yes | self | 35 | no | — | | friend- St. Spilly: 1142 Washtenaw ave. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | dark | blue | none | Russia | Lutzk |
| 9 | yes | self | 34 | no | — | — | friend- J. Gurinowsky Twelf Near Halstead sts Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | light | dark | gray | none | Russia | Bochadilzy |
| 10 | yes | self | 15 | no | — | — | friend W. Wierzgadz: ~~1144~~ 716 W. 14th. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | — | dark | dark | brown | none | Russia | Belogorodka |
| 11 | yes | self | 32 | no | — | — | brother in law- P. Doryhisz: 1208 S. Jefferson sts. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | dark | brown | none | Russia | Belogorodka |
| 12 | yes | self | 18 | no | — | — | brother in law. W. Trontylowsky Box 296 Chicago Ill. 14 state st. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | fair | gray | none | Russia | Lemlitzy |
| 13 | yes | self | 24 | no | — | — | friend- Mich. Berman: 158 Livingston sts. Detroit Mich | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/16/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | brown | none | Russia | Belzotzy |
| ~~14~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~25~~ | | | | ~~friend. J. Perlstein: 89 Brush Detroit Mich~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~8~~ | | ~~dark~~ | ~~brown~~ | | | ~~Bergnatz~~ |
| 15 | yes | self | 25 | no | — | — | friend. A. Lildenforin: 613 Hastings sts. Detroit Mich | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | Berechnitzy |
| 16 | yes | self | 22 | no | — | — | brother St. Begal: 635 W. 12 th. sts. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 0 | light | fair | gray | none | Russia | Barok |
| ~~17~~ | ~~yes~~ | ~~self.~~ | | | | | | | | | | | | ~~5~~ | ~~1~~ | | ~~black~~ | ~~brown~~ | | | ~~Kongtz~~ |
| ~~18~~ | ~~yes~~ | ~~mother~~ | | | | | ~~husband M. Deshler 308 Beaubien sts Detroit Mich.~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| ~~19~~ | ~~yes~~ | ~~mother~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | yes | self. | 25 | no | — | — | cousin A. Hagner: 1460 Elbonewe Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | light | fair | blue | none | Russia | Bobrzykly |
| 21 | yes | self. | 25 | no | — | — | uncle. Wojciech Dorsky 1460 Elbonewe Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | fair | blue | none | Russia | Radoshin |
| 22 | yes | self. | 25 | no | — | — | friend. M. Habrbeyzink: 635 W. 12th. sts Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Burky |
| 23 | yes | self. | 35 | no | — | — | brother in law. M. Sheinker 693 2nd sts. Portland Oreg. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | dark | blue | none | Russia | Hegna |
| ~~24~~ | ~~yes~~ | ~~self.~~ | ~~25~~ | | | | ~~friend W. Wisdnewsky: 3 [illegible] Cleveland Ohio~~ | | | | | | | ~~5~~ | ~~4~~ | | ~~dark~~ | ~~brown~~ | | | ~~Laszyn~~ |
| 25 | yes | self. | 25 | no | — | — | friend St. Kudrek: 635 W. 12 sts. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | ~~Lanel~~ Sarzyn |
| 26 | yes | self. | 25 | no | — | — | friend. J. Kilschowicz 635 W. 12th. sts. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | light | dark | blue | none | Russia | ~~Lovlin~~ |
| 27 | yes | self. | 25 | no | — | — | cousin J. Kosinsky ~~[illegible]~~ 721 Walnut sts. Milwaukee Wisc. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | brown | none | Russia | Janishek |
| 28 | yes | self. | 25 | no | — | — | uncle- J. Piskorowski 721 Walnut sts. Milwaukee Wisc. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | dark | brown | none | Russia | Janishek |
| 29 | yes | self. | 25 | no | — | — | ~~friend~~ uncle A. Gabrysch: 625 W. 12th sts. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Nykadia |
| 30 | yes | self. | 25 | no | — | — | ~~friend~~ brother ~~[illegible]~~ Gadlich: 635 W. 12th sts. Chicago Ill. | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/11/12 (Via) GTR<br>no | no | no | no | good | no | 5 | 0 | black | dark | blue | none | Russia | Gorhadz |

Ladislas C. Lisiewicz Immig Insp.
nos. 1, 2, 3, 6, 8, 9 to 13, 16, 22, 23, 25 to 30. —

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 16 9 NOV 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self. | 45 no | — | — | | brother St. Lipkowski: 1512 McHenry sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | light | fair | blue | none | Russia | Kubazy |
| 2 | yes | self. | 25 no | — | . | | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | light | fair | blue | none | Russia | Kubazy |
| 3 | yes | self | 15 no | — | — | | friend Jacob ~~Grum~~ Krumm 609 E 2th. Fresno Calif. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | light | dark | blue | none | Russia | Korsdaje |
| 4 | yes | self | 20 no | — | — | | Half Bro ~~cousin~~ J. Petelt. 316 Harrison st. Kansas City Kans. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | light | dark | blue | none | Russia | Detlow |
| 5 | yes | self | 25 no | — | — | | uncle Hersz Stein: 1336 W. 12th Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | light | black | gray | none | Russia | Shotinsk |
| 6 | yes | self | 25 no | — | . | | brother H. Shapiro: 2023 Scovill ave. Cleveland Ohio | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | | no | 5 | 2 | light | black | blue | none | Russia | Ozasnitzy |
| ~~7~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~40~~ | | | | aunt S. Gaalkin: 2655 E. ~~[illegible] Cleveland Ohio~~ | | | | | | | | ~~5~~ | ~~2~~ | | ~~black~~ | ~~blue~~ | | | ~~Dvina~~ |
| 8 | yes | self | 30 no | — | | | friend Stan. Spitty: 1143 Washtenaw Ave. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | light | dark | blue | none | Russia | Latzk |
| 9 | yes | self | 34 no | — | — | | friend P. Gurinowitz: Twelfth Near Halsted sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | light | dark | gray | none | Russia | Bochsdzitz |
| 10 | yes | self | 15 no | — | . | | ~~friend~~ W. Wierzgoda: ~~1144 W.~~ 776 W. 14th. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | — | dark | dark | brown | none | Russia | Belogorodk |
| 11 | yes | self | 32 no | — | — | | brother in law P. Dorybizu: 1208 S. Jefferson sts. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | dark | brown | none | Russia | Belogorodk |
| 12 | yes | self | 25 no | — | — | | brother in law W. Trudzlowicz: Box 296. Chicago Ill. 14 street | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | fair | gray | none | Russia | Lemlitzy |
| 13 | yes | self | 24 no | — | . — | | friend Mich. Berman: 158 Livingstone st. Detroit Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/16/12 (Via) GTR | no | no | no | no | | no | 5 | 8 | dark | dark | brown | none | Russia | Belyobzy |
| ~~14~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~25~~ | | | | ~~friend J. Perlstein: 89 Brush Detroit Mich.~~ | | | | | | | | ~~5~~ | ~~3~~ | | ~~dark~~ | ~~gray~~ | | | ~~Bergmaty~~ |
| 15 | yes | self | 25 no | — | — | | friend K. Lildenforin: 613 Hastings st. Detroit Mich. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | Berezhnitz |
| 16 | yes | self | 22 no | — | — | | brother Sh. Begal: 635 W. 12th st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | light | dark | gray | none | Russia | Borsh |
| ~~17~~ | ~~yes~~ | ~~self.~~ | | | | | | | | | | | | | ~~5~~ | ~~1~~ | | ~~black~~ | ~~brown~~ | | | ~~Kengat~~ |
| ~~18~~ | ~~yes~~ | ~~mother~~ | | | | | ~~husband M. Becker. 318 [illegible] st. Detroit Mich.~~ | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~~19~~ | ~~yes~~ | ~~mother~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | yes | self. | 25 no | — | — | | cousin Ant. Wagner: 1460 Clybourne. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | light | fair | blue | none | Russia | Botnitzky |
| 21 | yes | self. | 25 no | — | . | | uncle [illegible]: 1460 Clybourne. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | fair | blue | none | Russia | Radomin |
| 22 | yes | self. | 25 no | — | — | | friend Marian Wabiszczuk: 635 W. 12th. sts Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | fair | blue | none | Russia | Bialy |
| 23 | yes | self | 35 no | — | — | | brother in law Mich. Sheinker 693 2nd st. Portland Oreg. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/8/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | dark | blue | none | Russia | Hagno |
| ~~24~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~25~~ | | | | friend W. Wisniewski: 32 ~~[illegible] Cleveland Ohio~~ | | | | | | | | ~~5~~ | ~~8~~ | | ~~dark~~ | ~~brown~~ | | | ~~Lavrut~~ |
| 25 | yes | self. | 25 no | — | — | | friend Pio Kudrick: 635 W. 12th. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | dark | brown | none | Russia | Sarzyn ~~Lavel~~ |
| 26 | yes | self. | 25 no | — | — | | friend S. Kirschman. 635 W. 12th. st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | light | dark | blue | none | Russia | Kamkin |
| 27 | yes | self. | 25 no | — | — | | cousin Jan Kosinsky 721 Walnut st. Milwaukee Wisc. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | brown | none | Russia | Janishek |
| 28 | yes | self. | 25 no | — | — | | uncle Jozef Piotrowski 721 Walnut st. Milwaukee Wisc. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | dark | brown | none | Russia | Jonishki |
| 29 | yes | self. | 25 no | — | — | | uncle ~~friend~~ A. Jakubik: 625 W. 12th st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | dark | brown | none | Russia | Hybadz |
| 30 | yes | self. | 25 no | — | — | | brother ~~friend~~ [illegible]: 635 W. 12th st. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | dark | blue | none | Russia | Garbach |

Ladislas C. Lisniewicz Immig Insptr
nos. 1.2.3.6.8.9 to 13, 16, 22, 23, 25 to 30.

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe **Master** (State whether Master, First or Second Officer.), of the „RUSSIA" from **Libau.**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
**Master**

Sworn to before me this 10 day of Nov. , 1912,
at Halifax, N. S.

Immigration Officer.

11—1115

Copied By M Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. G. Braun, Surgeon of the „RUSSIA", ships surgeon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had — 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of Nov., 1912

at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. 29 OCT 1912, 19

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | 14-15412 SA 10-26-32 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Schischnja | Stanislaw | 32 | | M. | M. | joiner | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Kurpeschi | wife S. Schischnja<br>Kurpeschi Grod. Gov. | Mo. | Kansas City |
| 2 | Sedulo | Anna | 20 | | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | Suwajni | father Nicolaj Sedulo<br>Suwajni Kowno Gov. | Wisc | Racine |
| 3 | ~~Dechter~~ Not on ship, erased by Purser, matter of head tax unknown | | | | | | | | | ~~Russia~~ | | | | father S. Dechter | ~~Ill~~ | |
| | 533-341/2660 Chicago 4-22-35 | CA-11-118633 | 3-20-35 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Romanowski | Eduard | 17 | | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Medeischka | father A. Romanowski<br>Medeischka Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 5 | ~~Panowo~~ Not on ship, erased by Purser, matter of head tax unknown | ~~Ignatius~~ | | | ~~M.~~ | ~~S.~~ | ~~laborer~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Polish~~ | | | father U. Panowo | ~~Ill.~~ | ~~Chicago~~ |
| 6 | Panowo √-16534 | Michail 3837 | 17 | | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Medeischka | mother J. Panowo<br>Medeischka Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 7 | Kretowicz | Antonina | 26 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Jucinki | step-mother K. Kretowicz<br>Jucinki Suw. Gov. | Wisc | Milwaukee |
| 8 ADMITTED | Gendelman | ~~Mansia~~ Marie | 21 | | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Makarew | father Usher Gendelman<br>Makarew Kiew Gov. | Ohio | Columbia |
| 9 ADMITTED | ~~Gendelman~~ Witkowsky | Ida Rubel | 14 | | F. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | Ohio | Columbia |
| 10 ADMITTED | ~~Gendelman~~ Kitowsky | Zlata | 8 | | F. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 11 | Czerniak | Jakow | 18 | | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Glina | father Nikita Czerniak<br>Glina Grod. Gov. | Minn | Virginia |
| 12 | Smiczko | Anna | 45 | | F. | Wd. | housewife | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Szadowo | mother E. Meczuene<br>Szadowo Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 13 | Smiczko | Weronika | 17 | | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | | | | |
| 14 | Lapicz | Paraskowia | 23 | | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Russian | Russia | Pesocznoje | father A. Wentz<br>Pesocznoje Shimsk. Gov. | Iowa | Lockman |
| 15 | Petrow | Wladimir | 23 | | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Olwiopol | mother A. Petrow<br>Olwiopol Cherson Gov. | Mo. | Kansas City |
| 16 | Petrow | Emilia | 25 | | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Polish | Russia | | | | |
| 17 | Degele | Jossif | 25 | | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Odessa | mother A. Degele<br>Odessa Cherson Gov. | N.D. | Glenullin |
| 18 | Gritzjus | Barbara | 21 | | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Berskeli | mother B. Gritzjus<br>Berskeli Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 19 | Dauberg | Johan | 32 | | M. | M. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Elenbach | mother A. Dauberg<br>Elenbach Sarat. Gov. | Colo. | Windsor |
| 20 | Dauberg | Ewa | 35 | | F. | M. | housewife | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 21 | Dauberg | Wilhelm DA 1/10/27 | 19 | | M. | S. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 22 | Dauberg | Alexander | 11 | | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 23 | Dauberg | Maria | 8 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| | | 4a 22-85107 6/27/39 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Rosenthal | Kondrat | 40 | | M. | M. | farmlabor | no | no | Russia | German | Russia | Walskaja | brother A. Rosenthal<br>Walskaja Samar. Gov. | Cal. | Fresno |
| | | 4a 22-85108 6/27/39 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Rosenthal | Anna | 39 | | F. | M. | wife | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 26 | Rosenthal | Amalie | 11 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| | ca 22-50793 | -29-35 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Rosenthal | Jacob | 7 | | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 28 | Rosenthal | Anna | 4 | | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| | 22-3-012 | 7-11-33 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Rosenthal | Philipp | 3 | | M. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 30 | Rosenthal | Emilia | | 9/12 | F. | S. | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |

NOT USED
NOT USED

Nos 8, 9 and 10 placed from quarantine and held for B.S.I.

Edward Gessing Insp 10/12 All ~~except 8-10~~

88 Aliens 28.

information supplied by Halifax Office

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

Con Insp 11/08/12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau. 29 OCT 1912, 19

11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | 14-15412 10-26-34<br>Schischnja | Stanislaw | 32 | M. | S. | joiner | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Kurpeschi | wife S. Schischnja Kurpeschi Grod. Gov. | Mo. | Kansas City |
| 2 | Sedulo | Anna | 20. | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | Suwajne | father Nicolai Sedulo Suwajne Kowno Gov. | Wisc | Racine |
| 3 | ~~[illegible]~~ | Not on ship, erased by Purser, matter of head tax unknown | | | | | | | | | | | father S. Dechter | Mich. | Detroit |
| 4 | 533-341/2660 Chicago 4-22-35 CG<br>Romanowskij | CA-11-118633<br>Eduard | 3-20-35<br>17. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Medeischa | father A. Romanowskij Medeischa Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 5 | ~~[illegible]~~ | Not on ship, erased by Purser, matter of head tax unknown | ~~19~~ | ~~M.~~ | ~~S.~~ | ~~laborer~~ | | | | ~~Polish~~ | | | father U. Panowo | Ill. | Chicago |
| 6 | √-16534<br>Panowo | Michail. 2837 | 17 | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Medeischa | mother J. Panowo Medeischa Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 7 | Kretowicz | Antonina | 26. | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Gucinki | step-mother K. Kretowicz Gucinki Suw. Gov. | Wisc | Milwaukee |
| ADMITTED | Mar. 23/42<br>Gendelman | Massja Mast | 21. | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Makarew. | father Usher Gendelman Makarew Kiew Gov. | Ohio | Columbia |
| ADMITTED | Mitgowsky<br>~~Gendelman~~ | M 23<br>Ida Lubel | 14 | M. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | Ohio | Columbia |
| ADMITTED | Hurtowsky<br>~~Gendelman~~ | Aug 23/42<br>Slata | 8 | F. | S. | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 11 | Czerniak | Jakow | 18 | M. | S. | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Glina | father Nikita Czerniak Glina Grod. Gov. | Minn | Virginia |
| 12 | Smiczko | Anna | 45 | F. | Wd. | housewife | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Szadowo | mother E. Meczuaene Szadowo Kowno Gov. | Ill. | Chicago |
| 13 | Smiczko. | Weronika | 17. | F. | S. | domestic | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | | | | |
| 14 | Lapicz | Paraskowia | 23. | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Russian | Russia | Pesocznoje | father A. Wentz Pesocznoje Minsk. Gov. | Iowa | Lockman |
| 15 | Petrow | Wladimir | 23. | M. | M. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Olwiopol. | mother A. Petrow Olwiopol. Chers. Gov. | Mo. | Kansas City |
| 16 | Petrow. | Emilia | 25 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | Polish | Russia | | | | |
| 17 | Degele. | Jossif | 25. | M. | S. | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Odessa. | mother A. Degele Odessa. Chers. Gov. | N.D. | Glenullin |
| 18 | Grizkjus | Barbara | 21. | F. | S. | domestic | no | no | Russia | Lithuania | Russia | Berskeli | mother B. Grizkjus Berskeli - Kowno Gov. | Ill. | Chicago. |
| 19 | Dauberg. | Johan | 32. | M. | M. | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Elenbach | mother A. Dauberg - Elenbach Sarat. Gov. | Colo. | Windsor. |
| 20 | Dauberg. | Ewa 1/10/27 | 35 | F. | M. | housewife | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 21 | Dauberg. | Wilhelm | 19 | M. | S | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 22 | Dauberg. | Alexander. | 11 | M. | S | child. | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 23 | Dauberg. | Maria | 8 | F. | S. | child. | no | no. | Russia | German | Russia | | | | |
| 24 | Rosenthal | 4a 22-85167 6/27/39<br>Kondrat. | 40 | M. | M | farmlabor. | no. | no. | Russia | German | Russia | Walskaja | brother A. Rosenthal. Walskaja Samar. Gov. | Cal. | Fresno. |
| 25 | Rosenthal | 4a 22-85168 4/27/39<br>Anna | 39. | F. | M | wife | yes | yes. | Russia | German | Russia | | | | |
| 26 | Rosenthal | Amalie | 11 | F. | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 27 | Rosenthal. | ca-22-50703 -25-35<br>Jacob. | 7. | M. | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 28 | Rosenthal | Anna | 4 | F. | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 29 | Rosenthal | 22-3-012 7-11-33<br>Philipp | 3 | M. | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 30 | Rosenthal. | Emilia | 9/12 | F. | S. | child. | no | no | Russia | German | Russia | | | | |

NOT USED

NOT USED

Nos 8, 9 and 10 released from quarantine and held for B.S.I.

88 Aliens 28.

Edward Gessing Insp 10/12 All ~~except 8-10~~

information supplied by Halifax office

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

Insp 11/08/12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Halifax List **8**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax , 19 NOV 1912 , 19

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Entered at / (Date) / (Via) | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $25. | no | – | – | Ignaty<br>uncle. J. Gorick: Penn. ave. 914. Kansas City Mo. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Kurpiszky |
| 2 | yes | self | $25. | no | – | – | brother. P. Dedulo: 1211 Wisc. sixth st. Racine Wisc. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Lusajine |
| ~~3~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | | | | | ~~brother. A. Dechter: 888 Erskine st. Detroit Mich.~~ | | | | | | | | ~~5~~ | | | ~~black~~ | ~~brown~~ | | | ~~Lugh~~ |
| 4 | yes | self | $25. | no | – | – | brother W. Resanowski Wood st. 4441 Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Medeisiaky |
| ~~5~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~$25~~ | | | | ~~brother K. Odnoras 4358 Wood st. Chicago Ill.~~ | | | | | | | | ~~5~~ | ~~6~~ | | ~~fair~~ | ~~blue~~ | | | ~~Medeisiaky~~ |
| 6 | yes | self | ~~$25~~ 15.00 | no | – | – | brother J. Pakauskas: Wood st. 4358 Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Medeisiaky |
| 7 | yes | self | $20. | no | – | – | brother M. Krebowicz: 1333 Rosen ave. Milwaukee Wisc. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | light | fair | blue | none | Russia | Dobrowa |
| 8 | yes | bridegroom | | no | – | – | bridegroom W. Gianth 428 S. Dalton st. Columbus Ohio | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/25/12 (Via) GTR | 5 | 2 | dark | black | brown | none | Russia | Makarow<br>Makar |
| 9 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/25/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 10 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 11 | yes | uncle | $25. | no | – | – | uncle. Bo Los. 508 n. Wyoming ave. Virginia Minn | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | light | dark | gray | none | Russia | Dlingo |
| 12 | yes | son | | no | – | – | son Kazimir Smiczko: 856 n. Sedgwick st. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 1 | dark | dark | brown | none | Russia | Linowiaddy |
| 13 | yes | brother | $25. | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | dark | dark | brown | none | Russia | Linowiaddy |
| 14 | no | husband | 25.00 | no | – | – | Iozas<br>husband. J. Lepicz: Lochman Iowa. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Pesoczupe |
| 15 | yes | brother in law | | no | – | – | brother in law Wicenty Jewlasewicz 2016 Harrison st. Kansas City Mo. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 6 | dark | dark | blue | none | Russia | Kramalwa |
| 16 | yes | brother | $15.00 | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 3 | dark | dark | gray | none | Russia | Kramalwa |
| 17 | yes | brother | $20. | no | – | – | brother. Jonas Dogele. Glenullen Marston N. D. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Forstadt |
| 18 | yes | sister | $25. | no | – | – | sister. A. Gricius: 717 West 18th st. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 5 | light | fair | blue | none | Russia | Beroheli |
| 19 | yes | brother | | no | – | – | brother in law. H. Brunes. Henry Windsor Colo. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 5 | light | dark | blue | none | Russia | Ellenbach |
| 20 | yes | brother in law | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 1 | dark | dark | brown | none | Russia | Ellenbach |
| 21 | yes | uncle | $20.00 | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Ellenbach |
| 22 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 23 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 24 | yes | brother in law | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Kukus |
| 25 | yes | brother | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 2 | dark | dark | brown | none | Russia | Kukus |
| 26 | yes | uncle | $25. | no | – | – | brother in law. Andr. Heinz 554 L st. Fresno Calif. | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 27 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 28 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 29 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |
| 30 | yes | uncle | | no | – | – | | no | no | no | no | good | no | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | – | | | | | – | – | – |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe **Master** (State whether Master, First or Second Officer.), of the „RUSSIA", from **Libau.**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe

**Master** Officer.

Sworn to before me this 10 day of Nov. , 1912,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

6 to 30 due. m.m.b.

Copied By 'M Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. S. Braun, Surgeon of the „RUSSIA", ships surgeon, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had — 3 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. S. Braun

Sworn to before me this 12 day of November, 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. „RUSSIA" sailing from Libau, 29 OCT 1912, 19

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
| ADMITTED 1 | Matz | ~~Ewgeny~~ Eugenius | 24 | | M | S | laborer | yes | yes | Russia | German | Russia | ~~Kamenka~~ Ekaterinenstadt | father Josif Matz<br>Kamenka Sar. Gov.<br>Saratof | Kans | Topeka |
| 2 | Buslowicz | Lea<br>4-8-157429-3/27/38 | 39 | | F | M | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Minsk | daughter Freide Buslowicz<br>Minsk Minsk Gov. | Mich | Detroit |
| 3 | Buslowicz | Fishel | 11 | | M | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 4 | Buslowicz<br>CA 4 505.11-18-25 | Aizik | 8 | | M | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 5 | Buslowicz | Abram<br>~~[illegible]~~ 505-8/129705 1/18/37 C.J.L. | 4 | 9 | M | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 6 | Buslowicz | Reweka<br>CA 8-129705 240 2-19-38 | 15 | | F | S | schoolgirl | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 7 | Buslowicz | Chawa | 13 | | F | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 8 | Buslowicz | Jenia | 3 | | F | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 9 | Buslowicz | Musha | 1 | 11 | F | S | child | no | no | Russia | Hebrew | Russia | | | | |
| 10 | Waskewicz | Sofrany | 27 | | M | M | farmlabor | no | no | Russia | Russian | Russia | Solowoje | wife Tatjana Waskewicz<br>Solowoje Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 11 | Kassin | Sarra | 20 | | F | S | tailores | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Grodno | father A. Kassin<br>Grodno Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 12 | Kruk | Andrej | 24 | | M | M | farmlabor | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Goschewo | wife A. Kruk<br>Goschewo Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 13 | Subotko | Grigorij | 25 | | M | M | laborer | no | no | Russia | Russian | Russia | Buchowicz | wife T. Subotko<br>Buchowicz Grod. Gov. | Mich | Detroit |
| 14 | Kulik | Sergej<br>C4 1/11/ 544 5-35<br>42-2-643618 3/16/39 | 16 | | M | S | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Derewnoje | father N. Kulik<br>Derewnoje Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 15 | Baschkowsky | Georgy | 19 | | M | S | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Moldutzi | father W. Baschkowsky<br>Moldutzi Grod. Gov. | Mo | Kansas City |
| 16 | Doroschewicz | Iwan | 19 | | M | S | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Petzjuki | father W. Doroschewicz<br>Petzjuki Grod. Gov. | Mo | Kansas City |
| 17 | Schikschnja | Anna<br>631st 404220 7/25 | 26 | | F | S | domestic | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Kurpeschi | father O. Schikschnja<br>Kurpeschi Grod. Gov. | Mo | Kansas City |
| ADMITTED LF 18 | Chomicz | Andrej | 16 | | M | S | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Derewnoje | father G. Chomicz<br>Derewnoje Grod. Gov. | Ill. | Chicago |
| 19 | Hartman | Heinrich | 43 | | M | M | farmlabor | yes | yes | Russia | German | Russia | Rosenfeld | cousin Julius Hartman<br>Rosenfeld ~~Sarat.~~ Gov.<br>Samara | Wisc | Sheboygan |
| 20 | Hartman | Elisabetha | 48 | | F | M | housewife | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 21 | Hartman | Elisabetha | 18 | | F | S | domestic | yes | yes | Russia | German | Russia | | | | |
| 22 | Hartman | Katharina | 11 | | F | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 23 | Hartman | Sofia | 9 | | F | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 24 | Hartman | Amalia | 4 | 9 | F | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 25 | Hartman | Geinrich | 3 | | M | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 26 | Hartman | Lidia | | 9 | F | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 27 | Hartman | Dorothea | 9 | | F | S | child | no | no | Russia | German | Russia | | | | |
| 28 | Sevirko | Konstantin | 36 | | m | m | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | ~~Parfijani~~ Hordz | Wife Adelia Sevirko<br>Parfijani ~~g.~~ Wilno | Ill | Chica |
| 29 | Saczino | Afanasy | 22 | | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Karanowa | Father Stefan Saczino<br>Karanowa, Gov Wilno | Wisc | Keno |
| 30 | Kesselman | Mirschi | 24 | | m | m | laborer | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Zalowzk | Wife Mariam Kesselman<br>Zalowzk, G. Minsk | Mo | St. Lou |

NOT USED

89 NOT USED 30.

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax , 16 ~~9~~ NOV 1912 , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self. | $3.00 | no | - | - | uncle. J. Isaac Peter Reses: 132. Vanburen st. Topeka Kansas. |
| 2 | yes | self. | $12.00 | no | - | - | husband-Chaim Buslowicz: 305. Windes st. Detroit Mich.<br>G. Strickstein |
| 3 | yes | mother | | no | - | - | |
| 4 | yes | mother | | no | - | - | |
| 5 | yes | mother | | no | - | - | |
| 6 | yes | mother | | no | - | - | |
| 7 | yes | mother | | no | - | - | |
| 8 | yes | mother | | no | - | - | |
| 9 | yes | mother | | no | - | - | |
| 10 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | cousin S. Simon Regit: 1208 S. Jefferson st. Chicago Ill. |
| 11 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | uncle. D. Isaac Keitus: 3441 W. 13 st. Chicago Ill. |
| 12 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | brother in law-W. Wintate Wolk: c/o A. Silves & Co. 1208 S. Jefferson st. Chicago Ill. |
| 13 | yes | self. | $22.00 | no | - | - | ~~cousin~~ uncle- St. Telement. Land. 33 st. Detroit Mich. |
| 14 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | brother. N. Kalik: c/o A. Silves & Co. 1208 S. Jefferson st. Chicago Ill. |
| 15 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | brother in law. J. Zagatski: ave. 6. st. 29. Kansas City Mo. |
| 16 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | uncle. L. Jawlowicz. 8. st. 40. Kansas City Mo. |
| 17 | yes | self. | $25.00 | no | - | - | brother Ignacy Lchjechnjo: Aremont st. Kansas City Mo. |
| 18 | yes | self. | $10 ~~25~~ | no | - | - | brother. J. Thomicz: c/o A Silves & Co. 1208 S. Jefferson st. Chicago Ill. |
| 19 | yes | self. | | no | - | - | |
| 20 | yes | husband. | | no | - | - | |
| 21 | yes | father. | 115.00 ~~100~~ | no | - | - | |
| 22 | yes | father | 50. | no | - | - | cousin G. Georg Hartman: 908. Pennsylvania ave. Sheboygan Wisc. |
| 23 | yes | father | | no | - | - | |
| 24 | yes | father | | no | - | - | |
| 25 | yes | father | | no | - | - | |
| 26 | yes | father | | no | - | - | |
| 27 | yes | father | | no | - | - | |
| 28 | yes | self | $26.00 ~~22~~ | no | - | - | Friend- F. Subacz. ~~[illegible]~~ ard 42-41 Chicago Ill. |
| 29 | yes | self | $25.00 | no | - | - | ~~Friend~~ Cousin: Max Ignacki Congress st. 124 Kenosha, Wisc |
| 30 | yes | self | $25.00 | no | - | - | Uncle - ~~A.~~ Louis Yudit 1233 ~~1288~~ 9th St. St. Louis, Mo. |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/16/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | fair | blue | none | Russia | Kamenka |
| 2 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1. | light | fair | blue | none | Russia | Smiriwetz |
| 3 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | Minsk |
| 4 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 5 | Entered at P. Huron Mich (Date) [illegible] (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 6 | Entered at P. Huron Mich (Date) [illegible] (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | Baku |
| 7 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | Minsk |
| 8 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 9 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 10 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | light | dark | blue | none | Russia | Lalowa |
| 11 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | | no | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Grodna |
| 12 | Entered at P. Huron Mich (Date) [illegible] (Via) G.T.R. | no | no | no | no | | no | 5 | 4. | dark | dark | brown | none | Russia | Goschewa |
| 13 | Entered at P. Huron Mich (Date) [illegible] (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7. | dark | dark | brown | none | Russia | Bukowiz |
| 14 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | - | dark | brown | brown | none | Russia | Derewnaje |
| 15 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4. | dark | brown | gray | none | Russia | Moldoz |
| 16 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | fair | blue | none | Russia | Petzjuski |
| 17 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | none | Russia | Kupischki |
| 18 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | brown | none | Russia | Derewnoje |
| 19 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | dark | none | Russia | Rosenfeld |
| 20 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | dark | none | Russia | Rosenfeld |
| 21 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | dark | none | Russia | Rosenfeld |
| 22 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/[illegible]/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | bro | gr | — | — | " |
| 23 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 24 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 25 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 26 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 27 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | — | — | — | — | — | — | — | " |
| 28 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | | no | 5 | 4 | dark | dark | dark | none | Russia | Parsianow |
| 29 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | | no | 5 | 10 | dark | dark | dark | none | Russia | Waranowo |
| 30 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/12/12 (Via) G.T.R. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | dark | dark | none | Russia | Jalenk |

Ladislas C. Sieniewicz Immy Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe **Master**, (State whether Master, First or Second Officer) of the „RUSSIA" from **Libau.** do *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ch. Zerpe

**Master** ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 10 *day of* Nov. , 1912,

*at* Halifax, N.S.

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

1 – 30 Inc. m.m.a.

Copied By M. Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S S [illegible]

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med P. Braun, Surgeon of the „RUSSIA" ship's surgeon, do (State whether surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. P. Braun

Sworn to before me this 15th day of Nov., 1912,

at Halifax. N.S.

Ladislas C. [illegible]
Immigration Officer.

November 10, 1912

11—1115

|  | ALIENS |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST | 1 | 1 |  | 1 |  | 1 |
| SECOND | 1 | 27 |  | 27 |  | 27 |
| THIRD | 10 | 259 |  | 259 |  | 259 |
| TOTAL | 12 | 287 |  | 287 |  | 287 |

|  | [illegible] | [illegible] | BARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 220 | 220 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 6 | 5 | 1 | 1 |  | 1 |  |
| TEMPORARILY | 49 | 49 |  |  |  |  |  |
| Quar. | 8 | 8 |  |  |  |  |  |
| Hospital DETAINED | 4 | 4 |  |  |  | 4 |  |
| TOTAL | 287 | 286 | 1 | 1 |  |  |  |

NON - IMMIGRANTS,
In Transit
Tourists
Residents of United States
Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
23

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. „RUSSIA" sailing from Libau, 29 OCT 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Etta~~ | [illegible] | [illegible] | | ~~housewife~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | | | |
| 2 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Joe~~ | ~~9~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | | | |
| 3 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Rolf~~ | ~~3~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | mother Ljubka | | |
| 4 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~David~~ | ~~16~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~tailor~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | ~~Chalutter~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| 5 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Leibe~~ | ~~7~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | ~~Pustowanek~~ | | |
| 6 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Mariane~~ | [illegible] | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | gub. | | |
| 7 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Sarah~~ | ~~7~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | Poltawa | | |
| 8 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Dweire~~ | ~~3~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | | | |
| ADMITTED 9 | Babila-Ogly | Muspha | 17 | m | s | laborer | no | no | Persia | Persian | Persia | Urmia | father Babila<br>Urmia, Persia | Ill | Chicago. |
| 10 | Gelfand | Tcheina Rivka | 21 | f | s | tailoress | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Ostrowiec<br>~~Stawiszcze~~ | father Mirie Gelfand<br>Stawiga, Minsk gov | Nebr | Omaha |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible]

Aliens 2.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

G-163
(8-5-54)

# RECORDS OF THE DEPARTMENT OF JUSTICE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

## PASSENGER MANIFESTS

INBOUND .......... [redacted]

[redacted]

CHAN[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 5 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

# RECORDS OF THE
# DEPARTMENT OF JUSTICE
# IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

## PASSENGER
## MANIFESTS

INBOUND ........... [redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC + PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. P. Braun, Surgeon of the „RUSSIA“, ships surgeon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician ~~and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of~~ Russia, the University of Kasan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. P. Braun

Sworn to before me this [illegible] day of Nov. , 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

Nov 10, 1912

11—1115

| | ALIENS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST | 1 | 1 | | 1 | | 1 |
| SECOND | 1 | 27 | | 27 | | 27 |
| THIRD | 10 | 259 | | 259 | | 259 |
| TOTAL | 12 | 287 | | 287 | | 287 |

| | [illegible] | [illegible] | BARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 220 | 220 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 6 | 5 | 1 | 1 | | 1 | |
| TEMPORARILY | 49 | 49 | | | | | |
| Quar. | 8 | 8 | | | | | |
| Hospital DETAINED | 4 | 4 | | | | 4 | |
| TOTAL | 287 | 286 | 1 | 1 | | | |

NON-IMMIGRANTS,

In Transit

Tourists

Residents of United States

Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
23

11—1115

11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from Libau, 29 OCT 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | ~~Zlatkowska~~ | ~~Ester~~ | ~~42~~ | | ~~f~~ | ~~m~~ | ~~housewife~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | | | |
| 2 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Jacob~~ | ~~9~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | mother Ljubka | | |
| 3 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Wolf~~ | ~~3~~ | ~~6~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | | | |
| 4 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~David~~ | ~~16~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~tailor~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | ~~Chalubtes~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| 5 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Leibe~~ | ~~11~~ | ~~6~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | Pastromach | | |
| 6 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Marjanne~~ | ~~10~~ | | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | gov | | |
| 7 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Sarah~~ | ~~7~~ | ~~6~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | Poltawa | | |
| 8 | ~~Zlatkowsky~~ | ~~Dwoire~~ | ~~3~~ | | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~child~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | | ~~Hebrew~~ | | ~~Pristromach~~ | | | |
| ADMITTED 9 | Babila-Ogly | Muspha | 17 | | m | s | laborer | no | no | Persia | Persian | Persia | Urmia | father Babila<br>Urmia, Persia | Ill | Chicago. |
| 10 | Gelfand | Scheina | 21 | | f | s | tailoress | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Strewitza<br>Trewici | father Mirie Gelfand<br>Strewitza Minsk gov | Nebr | Omaha |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, 19 NOV 1912, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| ~~1~~ | ~~yes~~ | ~~husband~~ | | | | | | | | | | | | ~~5~~ | ~~3~~ | | ~~Dark~~ | ~~gray~~ | | ~~–~~ | ~~Pistrowa~~ |
| ~~2~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | | | | ~~husband A. Zlotkowskij~~ | | | | | | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| ~~3~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | | | | ~~1307 N. Oakley ave~~ | | | | | | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| ~~4~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | ~~$ –~~ | | | | | | | | | | | ~~5~~ | ~~9~~ | | ~~Dark~~ | ~~Dark~~ | – | – | – |
| ~~5~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | | | | | | | | | | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| ~~6~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | | | | ~~Chicago, Ill~~ | | | | | | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| ~~7~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | | | | | | | | | | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| ~~8~~ | ~~yes~~ | ~~father~~ | | | | | | | | | | | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 9 | yes | uncle | $ – | no | – | – | Uncle S. Tamarar 2d floor 119 W Ontario str, Chicago, Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | Dark | Dark | none | Russia | Urmia |
| 10 | yes | father | $25 | no | – | – | uncle: Mr. J. Goldberg 1422 – ~~[illegible]~~ N. 16 Str. Omaha/Nebr | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | dark | brown | none | Russia | Strentza |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at [illegible] (Date 11/15/12 (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date [illegible] (Via) [illegible]

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe **Master** (Name whether Master, First or Second Officer), of the **RUSSIA**, from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
**Master**

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Copied By M. Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Arthur Graham*, Surgeon of the* VOLTURNO, Employed by Owners *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that* I *am entitled to practice as such by and under the authority of* Colleges of Physicians & Surgeons Edinburgh*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Arthur Graham

*Sworn to before me this* ______ *day of* NOV 11 1912*, 19*

*at* HALIFAX.

______

***Immigration Officer.***

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, OCT 31 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED 1 | [illegible] | Rachel | 26 | f | M | none | do | do | Russia | Hebrew | Russia | Busk | mother Ma Grobstein Busk, Minsk G. Russia | Iow. | Des Moines |
| ADMITTED 2 | do | Clara | 3 | " | s | " | " | " | " | " | " | " | Gr. mother do | " | " |
| 3 | ~~Hilgert~~ Hilgert | Conrad | 2[illegible] | m | s | lab | " | " | Hungary | German | Hungary<br>Left at New York. | Nagyszel | father Heinrich Hilgert Nagy Szel, Hungary | Ohio | Akron |
| 4 | [illegible] | György | 23 | " | " | Ingenieur | yes | yes | " | Magyar | U.S. | ~~Kryel~~ | father [illegible] Szak Királyhegyes, Hungary | Ill | Chicago |
| 5 | Hilling | Heinrich | 20 | m | " | lab | " | " | " | German | " | Nagyszel | father Martin Hilling Nagy Szel, Hungary | Ohio | Akron |
| 6 | [illegible] | Stephan ~~[illegible]~~ C/4 8/24/25 | 35 | " | " | Tailor | " | " | " | Magyar | " | Zalna ~~Zalalar~~ | father Istvan Spajar Kroatia Zalacar, Hungary | Ill | Chicago |
| 7 | ~~[illegible]~~ | Johanna | 4 | f | s | [illegible] | " | " | Holland | Dutch | Holland | Hattem | Gr. mother Jenneke Jansen Hattem, Holland | Mich | Grand Rapids |
| 8 | " | Jan | 11 | m | " | " | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 9 NOT USED | | ~~Hermann~~ | 10 | " | " | C/a 15-8503 1/24/25 | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| 10 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerlund Immig Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX. , NOV 11 1912 , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | y | Husband | \ | no | | | Husband David Goldstein<br>322½ E. 7th St. Des Moines Iowa<br>Entered at [illegible] (Date) 11/13/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 4 | 9 | Sandy | | Gr | None | Russia | Busk |
| 2 | / | father | \ | / | | | father do<br>Entered at [illegible] (Date) 11/11/12 (Via) GTR | / | / | / | / | / | / | 3 | X | / | | / | / | / | / |
| 3 | / | Self | $35 | / | — | — | brother Johan Pelling<br>62 Chestnut St. Akron Ohio<br>Entered at Buffalo NY (Date) [illegible] (Via) MC | / | / | / | / | / | / | 5 | 8 | / | Br | Gr | / | Hungary | Nagy [illegible] |
| 4 | / | friend | $40 | yes | 1902 | Chicago | friend Berthold Harn<br>2331 Superior St. Chicago Ill<br>Entered at [illegible] (Date) 11/14/12 (Via) GTR | / | / | / | / | / | / | 3 | 5 | / | ~~br~~ | blue | / | / | [illegible] |
| 5 | / | Self | $35 | no | | — | Brother Johan Pelling<br>62 Chestnut St. Akron Ohio<br>Entered at Buffalo NY (Date) 11/13/12 (Via) MC | / | / | / | / | / | / | 5 | 5 | / | v | v | / | / | Nagy [illegible] |
| 6 | / | Br. i. l. | $37 | / | | | Br. i. l. Anton Boor<br>5619 Windsor St. Chicago Ill.<br>[illegible] 11/14/12 GTR | / | / | / | / | / | / | 3 | 8 | / | v | Gr | / | / | Idalaka |
| 7 | " | ~~Self~~ Father | | / | — | — | father Willem Zaak<br>~~den Dyn~~ [illegible] Court. Grand Rapids Mich<br>[illegible] 11/14/12 GTR | / | / | / | / | / | / | 5 | 5 | / | br | gr | / | Holland | Zwolle ~~Harlem~~ |
| 8 | / | / | $10 | / | — | — | do<br>do<br>[illegible] 11/14/12 GTR | / | / | / | / | / | / | 4 | 9 | / | v | v | / | / | / |
| 9 | / | / | | / | — | — | do<br>do | / | / | / | / | / | / | | | / | v | N | / | / | / |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agassiz Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this ______ day of NOV 11 1912, 19 ,
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

---

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

[illegible]

Copied By M. Rowland.

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham, Surgeon of the VOLTURNO, employed by Owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colleges of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this NOV 11 1912 day of , 19

at HALIFAX.

Ladislav J. [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. OCT 31 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Brnjak | Andrja | 27 | ✓ M | M | Labourer | yes | yes | Croatia | Croatian | Croatia | Obriez | Wife, Manda Brnjak<br>Obriez, Croatia | Ohio | Akron |
| 2 | Karzov | Alexej | 39 | ✓ M | / | lab. | No | No | Russia | Russian | Russia | Karanow | Wife, Malania Karzov<br>Karanow, Gurnich, G. Russia | Ind. | Gary |
| 3 | Medik ~~Medik~~ | Nachman ~~Medik~~ 11095/1871 | 20 | ✓ / | S | Baker CO 13 T 57985 10/VII/37 | yes | yes | Russia | Hebrew | / | Nowa Odessa | Father, Chaim Medik<br>Odessa Russia | Ill. | Chicago |
| 4 | Francuski | Leizer | 18 | ✓ / | / | Smith | / | / | Russia | / | / | Bežad | Mother, Liebe Leizer<br>Bežad, Podolsk G. Russia | / | / |
| 5 | Woronowicz | Ivan | 18 | ✓ / | / | lab. | / | / | Russia | Russian | / | Pawlicze | Brother, Pawel Woronowicz<br>Pawlicze, Grodno G. Russia | / | Joliet |
| 6 | Nazaruk | Pawel | 24 | ✓ / | M | / | No | No | / | / | / | Zachowo | Wife, Jerena Nazaruk<br>Zachowo, Minsk G. Russia | / | Chicago |
| 7 | Karnowicz | Ivan 505-13-K-17/21136 4 PC | 18 | ✓ / | S | / | / | / | / | / | / | Parszewice | Father, Ignatz Karnowicz<br>Parszewice, Minsk G. Russia | / | / |
| 8 | Zidko | Ilia | 18 | ✓ / | / | / | / | / | / | / | / | Zachowo | Father, Fedosy Zidko<br>Zachowo, Minsk G. Russia | / | / |
| 9 | Horbaczuk | Dmitri | 21 | ✓ / | M. | / | yes | yes | / | / | / | / | Wife, Pitiana Horbaczuk<br>Zachowo, Minsk G. Russia | / | / |
| 10 | Trocki | Michal | 20 | ✓ / | / | / | No | No | / | / | / | Parszewice | Wife, Maria Trocki<br>Parszewice, Minsk G. Russia | / | / |
| 11 | Zadinice | Prokop CA-11-186617-112/38 | 23 | ✓ / | S | / | / | / | / | / | / | Myslowice | Father, Michal Zadinice<br>Myslowice, Minsk G. Russia | / | / |
| 12 | Zidenice | Adam | 19 | ✓ / | / | / | / | / | / | / | / | / | Mother, Maria Zadinice<br>Myslowice, Minsk G. Russia | / | / |
| 13 | Wolosnik | Adam | 25 | ✓ / | M | / | yes | yes | / | / | / | Dietkowice | Wife, Maria Wolosnik<br>Dietkowice, Grodno G. Russia | / | / |
| 14 | Danidczik | Anton | 20 | ✓ / | S | / | No | No | / | / | / | Myslowice | Father, Konrad Danidczik<br>Myslowice, Minsk G. Russia | / | / |
| 15 | Moniczuk | Leonti | 19 | ✓ / | / | / | yes | yes | / | / | / | Zawilonie | Father, Jefrem Moniczuk<br>Zawilonie, Grodno G. Russia | Ohio | Youngstown |
| 16 | Teplicki | Itzig | 18 | ✓ / | / | Merchant | / | / | / | Hebrew | / | Peter | Father, Mojsche Teplicki<br>Peter, Kiew G. Russia | / | Cleveland |
| 17 | Kuzmenko | Aftinon | 32 | ✓ / | M | lab. | No | No | / | Russian | / | Spicznice | Wife, Akafia Kuzmenko<br>Spicznice, Podolsk G. Russia | Minn. | International |
| 18 | Demko | Ivan | 22 | ✓ / | S | / | yes | yes | / | / | / | / | Father, Miklos Demko<br>Spicznice, Podolsk G. Russia | / | / |
| 19 | Katrin | Andrej | 19 | ✓ / | / | / | / | / | / | / | / | / | Father, Matwej Katrin<br>Spicznice, Podolsk G. Russia | / | / |
| 20 | Kreve | Adam 2 Gt. F 6 271 Hc. | 22 | ✓ / | / | / | / | / | / | / | / | / | Father, Wasili Kreve<br>Spicznice, Podolsk G. Russia | / | / |
| 21 | Brnad | Stepac | 20 | ✓ / | / | / | No | No | Croatia | Croatian | Croatia | Hara | Father, Mijo Stepac<br>Hara, Croatia | Ohio | Barberton |
| 22 | Kolić | Ivo | 23 | ✓ / | / | / | yes | yes | Slavonia | Slovak | Slavonia | / | Father, Geraa Ivo<br>Hara, Croatia | / | / |
| 23 | Myhalyi | Pal | 25 | ✓ / | / | / | / | / | Hungary | Magyar | Hungary | Beges | Father, János Mihalyi<br>Beges, Hungary | Ill. | Aurora |
| 24 | Krischman | Adam | 18 | ✓ / | / | / | / | / | / | German | / | Duoz | Father, János Krischman<br>Duoz, Hungary | Wisc. | Milwaukee |
| 25 | Fischer CA1-1-29 JJgar | Franz | 28 | ✓ / | M | / | / | / | / | German | Left at New York W.S. ✓ | Djulaj | Father, Pall Fischer<br>Djulaj Hungary | Ohio | Akron |
| 26 | / CA1-1-29 JJgar | Maria | 18 | ✓ F. | / | Doug. | / | / | / | / | Hungary | / | Father: !<br>-do- | / | / |
| 27 | Slavinic ~~Maticar~~ | Matias ~~Hannce~~ | 29 | ✓ M. | / | lab. | / | / | Croatia | Croatian | Croatia | Klostar | Wife, Teza Matija<br>Klostar, Croatia | Mich. | Battle Creek |
| 28 | Bozniak | Gjuro | 20 | ✓ / | / | Shoemaker | / | / | / | / | / | / | Wife, Marica Gjuro<br>Klostar, Croatia | / | / |
| 29 | Beric | Mato | 22 | ✓ / | / | lab. | / | / | / | / | / | / | Wife, Maria Beric<br>Klostar, Croatia | / | / |
| 30 | Spicka | Wasili | 42 | ✓ / | / | / | No | No | Russia | Russian | Russia | Woroszczaki | Wife, Jelysaweta Spicka<br>Woroszczaki, Grodno G. Russia | Ind. | Gary |

ADMITTED

NOT USED

NOT USED

92 Aliens 30.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3326

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX, NOV 11 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | $13 | No | — | — | Br. i. l. Franjo Viljevac<br>105 Ackerson St. Akron Ohio | Entered at [illegible] Ill (Date) 11/13/12 (Via) M C<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | Br. | Br. | None | Croatia | Ozrin |
| 2 | ″ | ″ | $10 | ″ | — | — | Br. i. l. Dmitri Morocaj<br>p Adr First National Bank Gary Ind | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 4 | ″ | ″ | Gr. | ″ | Russia | Kazanow |
| 3 | ″ | ″ | $15 | ″ | — | — | Uncle, Jemmel Trillicki<br>664 Carpenter St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | ″ | Br. | ″ | ″ | Odessa |
| 4 | ″ | ″ | $30 | ″ | — | — | Cousin, Leizer Rancinski<br>1425 Mapelwood Ave Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | br | Br. | ″ | ″ | Bezad |
| 5 | ″ | ″ | $22.50 | ″ | — | — | Sister, Anna Woronowicz<br>109 Avenue O St. Joliet Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 2 | ″ | ″ | Gr. | ″ | ″ | Pazlin |
| 6 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | — | Friend, Iwan Zaxulic<br>128 W. Twelfth St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | Okhowa<br>~~Zatowo~~ |
| 7 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | — | Uncle, Michail Siemianoky<br>1208 S. Jefferson St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 6 | ″ | br | Br. | ″ | ″ | Panozewill |
| 8 | ″ | ″ | $20 | ″ | — | — | Brother, Jerman Nokulik<br>128 W. Twelfth St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 8 | ″ | br | Br. | ″ | ″ | Okhowa<br>~~Zatowo~~ |
| 9 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | — | Uncle, Fedor Mironczuk<br>128 W Twelfth St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 8 | ″ | ″ | Gr. | ″ | ″ | ″ |
| 10 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | | Friend, Boris Trocki<br>1208 S Jefferson St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 9 | ″ | Bl. | ″ | ″ | ″ | Parozewil |
| 11 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | — | Friend, Petrik Chulos<br>635 W. 12th St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | ″ | blue | ″ | ″ | Bylcviz |
| 12 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | — | Friend — do — | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 6 | ″ | Br. | ″ | ″ | ″ | ″ |
| 13 | ″ | ″ | $25 | yes | 1906-10 | Chicago | Brother, Iwan Wolosiuk<br>635, 12th St Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 8 | ″ | ″ | blue | ″ | ″ | Sietkowill |
| 14 | ″ | ″ | $25 | No | — | | Cousin, Petro Chlus<br>635, 12th St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 4 | ″ | br | Gr. | ″ | ″ | Byslowice |
| 15 | ″ | ″ | $22.50 | ″ | | | Brother, Nikifor Monoluk<br>313 Bordman St. Youngstown Ohio | Entered at [illegible] (Date) 11/13/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | Des. of eyes. | ″ | 5 | 10 | ″ | Bl. | Gr. | ″ | ″ | Zawtowce |
| 16 | ″ | ″ | $16 | ″ | - | — | Cousin, Aron Talkowsky<br>26-16 E. 31st St. Cleveland Ohio | Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/13/12 (Via) M C<br>″ | ″ | ″ | ″ | good | No | 5 | 3 | ″ | Br. | Br. | ″ | ″ | Peter |
| 17 | ″ | ″ | $10 | ″ | — | | Brother, Zolowij Kuzmenko<br>Box 554 International Falls Minn | Entered at Soo Mich (Date) 11/13/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 2 | ″ | ″ | Gr. | ″ | ″ | Brzezinowe |
| 18 | ″ | ″ | $14.00 | ″ | — | — | Friend, Jentuch Kolluch<br>Box 554 International Falls Minn | Entered at Soo Mich (Date) 11/13/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 4 | ″ | fair | Gr. | ″ | ″ | ″ |
| 19 | ″ | ″ | $20 | ″ | — | — | Uncle, — do — | Entered at Soo Mich (Date) 11/13/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 4 | ″ | br | Gr. | ″ | ″ | ″ |
| 20 | ″ | ″ | $24 | ″ | - | — | Friend, Zdowej Kusmenko<br>— do — | Entered at Soo Mich (Date) 11/13/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 11 | ″ | Bl. | blue | ″ | ″ | ″ |
| 21 | ″ | ″ | $20 | ″ | — | - | Friend, Nikola Fatz<br>Barberton Ohio 629 Cornell St. | Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/13/12 (Via) M C<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 6 | ″ | Br. | Br. | ″ | Croatia | Stara |
| 22 | ″ | ″ | $25 | ″ | — | — | Friend — do — | Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/13/12 (Via) M C<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ |
| 23 | ″ | ″ | $21 | yes | 1904-06 | Aurora Ill. | Friend, Karabas Stvan<br>Box 308 Aurora Ill. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | br | br | ″ | Hungary | Beges |
| 24 | ″ | ″ | $10 | ″ | — | — | Brother i. l. Konrad Stepan<br>1421 Gold Dorney St. Milwaukee Wisc. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) CPR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 5 | ″ | ″ | Gr. | ″ | ″ | Duag |
| 25 | ″ | ″ | $100 | yes | 1908-11 | Akron Ohio | Friend, Cetzi Janos<br>McKay St. Akron Ohio | Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/13/12 (Via) M C<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 4 | ″ | br | ″ | ″ | ″ | Tyschau<br>Gyula |
| 26 | ″ | Husb. | — | no | | | Friend, — do — | Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/13/12 (Via) M C<br>″ | ″ | ″ | ″ | Pregnant | | 5 | 2 | ″ | Bl. | Gr. | ″ | ″ | Zabat |
| 27 | ″ | ″ | $20 | yes | 1905/8 | Battle Creek | Friend, Mijo Babic<br>Battle Creek Mich Mill St. 192 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | | 6 | ″ | Br. | blue | ″ | Croatia | Kerstor |
| 28 | ″ | ″ | $15 | No | — | — | Br. i. l. Martin Bukovcan<br>Battle Creek Mich Mill St. 192 | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 3 | ″ | ″ | Br. | ″ | ″ | ″ |
| 29 | ″ | ″ | $16 | ″ | — | — | Friend, Nepo Justa<br>Battle Creek Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 5 | ″ | ″ | Gr. | ″ | ″ | ″ |
| 30 | ″ | ″ | $10 | ″ | — | — | Step brother Iwan Kendzyk<br>34 W. 10th St. Gary Ind. Co. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>Handicap Leg Bot. | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | 5 | 6 | ″ | br | blue | ″ | Russia | Wires works |

Herman Akerlund Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* T. R. Agassiz Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* **VOLTURNO**, *from* **ROTTERDAM**, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. R. Agassiz
Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* NOV 11 1912 *, 19*___,
*at* HALIFAX.

*Immigration Officer.*

11—1115

1—51 disc. M. M. A.
M. [illegible]

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham, Surgeon of the VOLTURNO, employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colleges of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this ______ day of NOV 11 1912, 19

at HALIFAX.

Ladislas [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM., OCT 31 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Harbaczow | Petro C/A 13/1/27 Rch. | 25 | M | M | lab | do | do | Russia | Russian | Russia | Wereszczeki | Wife, Jeprosina Carbaczow<br>Wrzeszczeki, Orevnich, G. Russia | Ind. | Gary |
| 2 | ~~[illegible]~~ Lemcowa | Dimia | 21 | F | 〃 | Hausf | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Niesvojonka | Son Ivan Lemcowa<br>Niesvojonka, Orevnich G. Russia | 〃 | 〃 |
| 3 | Nieposa | Nikita | 32 | M | 〃 | lab | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Wife, Marina Nieposa<br>Niesvojonka, Orevnich G. Russia | 〃 | 〃 |
| 4 | 〃 | Ivan C.A 11-95883 7-6-34 B.G. | 30 | 〃 | 〃 | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Wife, Palagia Nieposa<br>Niesvojonka, Orevnich G. Russia | 〃 | 〃 |
| 5 | Holenok | Ostapij | 26 | 〃 | 〃 | 〃 | do | do | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Wife, Nastasia Holenok<br>Niesvojonka, Orevnich G. Russia | 〃 | 〃 |
| 6 | Gaj | Chaie | 39 | F | 〃 | Hausf | 〃 | 〃 | 〃 | Hebrew | 〃 | ~~Jefrostin~~ Felsztin | Brother Josef Kersch<br>Felsztin, Podolsk G. Russia | Ill. | Chicago |
| 7 | 〃 | Marie | 3½ | 〃 | S | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | uncle —do— | 〃 | 〃 |
| 8 | Kaj | Mojsche C/A 11-129765 | 17 | M | 〃 | lab | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | uncle —do— | 〃 | 〃 |
| 9 | Mucha | Josef | 26 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Austria | Polish | ~~Austria~~ Galicia | Zagozyce | Father, Jacenty Mucha<br>Zagozyce, Austria | Kans. | Kansas City |
| 10 | Belicka | Jakob | 18 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Russia | Russian | Russia | Raszewo | Father Artion Belicka<br>Raszewo, Grodno G. Russia | Ill. | Chicago |
| 11 | Ignaczuk | Miron | 25 | 〃 | M | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Werbachy | Wife, Maria Ignaczuk<br>Werbachy, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 12 | Czerwonetz | Wasil | 30 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Horocewicz | Wife, Fedora Czerwonetz<br>Horocewicz, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 13 | Michalczuk | Timofej | 28 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Okropna | Wife, Fewdokia Michalczuk<br>Okropna, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 14 | Hutter | Carl | 34 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Hungary | Magyar | Hungary | Pinkafeld | Mother, Theresia Hutter<br>Pinkafeld, Hungary | 〃 | 〃 |
| 15 | Kojari | Ferdinand | 24 | 〃 | S | Baker | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Mother, Maria Kojari<br>Pinkafeld, Hungary | 〃 | 〃 |
| 16 | Trnic | Ilia | 26 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Mokre | Father, Gjoko Trnic<br>Mokre, Hungary | Ind. | Indiana Harb |
| 17 | Dudas | Svetozar | 27 | 〃 | M | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Wife, Mila Dudas<br>Mokre, Hungary | 〃 | 〃 |
| 18 | Kozarski | Sava 7-1-33 | 31 | 〃 | 〃 | 〃 | no | no | 〃 | Servian | 〃 | 〃 | Wife, Maria ~~Mokre~~ Kozarski<br>Mokre, Hungary | 〃 | 〃 |
| 19 | Hoffman | Stepan | 20 | 〃 | S | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | German | Slavonian | Djulaves | Father Franz ~~[illegible] Hofman~~<br>~~Djulaves [illegible]~~ | Wisc. | Milwaukee |
| 20 | Moskovcan | Martin | 39 | 〃 | Wd | 〃 | do | do | Croatia | Croatian | Croatia | Klostar | friend ~~[illegible]~~ Stefan [illegible]<br>Klostar, Croatia | Mich. | Battle Creek |
| 21 | Bartol | Kokotic | 30 | 〃 | M | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 Left U.S. at New York N.D. Battle Creek Mich | Wife, Mara Kokotic<br>Klostar, Croatia | 〃 | 〃 |
| 22 | Jrodas | Anton | 30 | 〃 | 〃 | 〃 | do | do | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Brother, Matos Jrodas<br>Klostar, Croatia | 〃 | 〃 |
| 23 | Milos | Istvan | 18 | 〃 | S | 〃 | no | no | Hungary | Magyar | Hungary | Sand | Father, Istvan Milos<br>Kis Sand, Hungary | Wisc. | Oregon |
| 24 | Papp | Gyula | 23 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Sedemeter | Father, Janos Papp<br>Sedemeter, Hungary | Ill. | Aurora |
| 25 | Brezena | Pal 505 C/A 10/15/26 Gar. | 24 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Slovak | 〃 | Felsi | Sister Justina Brezena<br>Felsi, Hungary | Ohio | Akron |
| 26 | Marinko | Simon | 25 | 〃 | M | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Servian | 〃 | Basalid | Wife, Velinka Marinko<br>Basalid, Hungary | 〃 | 〃 |
| 27 | Pozniakowa | Leonida | 22 | F | 〃 | Hausf | do | do | Russia | Russian | Russia | Borodyszcze | Mother, Matrona Leszowa<br>Borodyszcze, Kiev G. Russia | Ind. | Gary |
| 28 | Solowej | Piotr | 19 | M | S | lab | no | no | 〃 | Polish | 〃 | Murowanka | Father, Andrzej Solowej<br>Murowanka, Wilna G. Russia | Mich. | Detroit |
| 29 | Tolczin | Isaac | 28 | 〃 | 〃 | Bookkeeper | 〃 | 〃 | 〃 | Hebrew | 〃 | Zytomir | Father Fischel Tolczin<br>Zytomir, Wolhyn G. Russia | 〃 | 〃 |
| 30 | Sroczek | Jan | 18 | 〃 | 〃 | lab | 〃 | 〃 | Austria | Polish | Austria | Czerna | Father, Stanislaw Sroczek<br>Czerna, Austria | Ill. | Chicago |

ADMITTED

NOT USED

NOT USED

93

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX., NOV 11 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $20.00 | No | | | Uncle, Iwan ~~Lrendzow~~ Shinkory<br>Gary Indiana | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | No. | No. | No. | No. | Good | No. | 5 | 8 | fair | Br. | Br. | None | Russia | Nerezerakka |
| 2 | " | " | $12.00 | " | | | Husband, Mikolaj Lemcow<br>c/o Boston Store, Gary Ind. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | Gr. | " | " | Niemojowa |
| 3 | " | " | $10.00 | " | | | Brother, Stepan Ripsza<br>Gary Ind. South Side Trust & Savings Bank | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | $20.00 | " | | | Brother,<br>-do- | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Bl. | " | " | " | " |
| 5 | " | " | $20.00 | " | | " | ~~Brother~~ Cousin, Michal Kalusziuko<br>71st ave & Broadway Gary Ind. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Br. | " | " | " | " |
| 6 | " | " | $20.00 | " | | | Husband, Idel Gus<br>1215 South Sawyer av. Chicago Ill. | Port Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | ~~Fobastin~~ |
| 7 | " | " | " | " | | | Father,<br>-do- | Port Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | | | " | Br. | " | " | " | " |
| 8 | " | " | " | " | | | Uncle<br>-do- | P. Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | self | $8.00 | " | | | Brother, Jan Mucha<br>24 South park av. Kansas City Kans. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria | Zolozyce |
| 10 | " | self | $25.00 | " | | | friend, Nikifor Jaximowicz<br>635 W. 12th St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | Russia | Raczyn |
| 11 | " | " | $25.00 | " | | | friend, Luka Szpilka<br>635 ~~248~~ W. 12th St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | " | " | " | " | Werbauty |
| 12 | " | " | $25.00 | " | | | Brother, Nikolaj Orcenowicz<br>635 W. 12th St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Horodlenka |
| 13 | " | " | $25.00 | " | | | friend, Tichon Incew<br>635 W. 12th St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Okropna |
| 14 | " | " | $18.00 | " | | | friend, Robert ~~Rozar~~ Kops<br>901 North ave, Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Hungary | Pinkafeld |
| 15 | " | " | $25.00 | " | | | Brother, Josef Rozari<br>1222 W 50th St. Chicago Ill. | P. Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | $10.00 | " | | | Brother, Trnie Zaranko<br>3130 Alder St. Indianapolis Ind. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Br. | " | " | Mowre |
| 17 | " | " | $12.00 | " | | | Brother, Andras Nite<br>3130 Alder St. Indianapolis Ind. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | " | $12.00 | " | | | friend, Lerinc Zaranko<br>3130 Alder St. Indianapolis Ind. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 19 | " | " | $10.00 | " | | | Uncle, Josef Hofman<br>179 - 7th St. Milwaukee Wisc. | Detroit Mich 11/13/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Br. | " | " | Djulawes |
| 20 | " | " | $20.00 | yes | 1912/8 | Battle Creek | Son, Mijo Majkovic<br>Battle Creek Mich. | P. Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Gr. | " | Croatia | Kloster |
| 21 | " | " | $20.00 | yes | 1904/5 | " | friend, Josip Zelenic<br>Battle Creek Mich | P. Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Br. | " | " | " | " |
| 22 | " | " | $20.00 | yes | 1906 | " | Wife, Viktoria Szada<br>61 Battle Creek Mich | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | $15.00 | No | | | friend, Milos Fabjan<br>Box 88 Oregon Wisc. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Hungary | Loud |
| 24 | " | " | $8.00 | " | | | friend, John Garris<br>381 Jefferson St. Aurora Ill. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Sedemostes |
| 25 | " | " | $40.00 | " | | | Br. i. l. Gabaler Wenzel<br>57 Brayry St. Akron Ohio | Entered at Buffalo NY (Date) 11/13/12 (Via) M.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Felsi |
| 26 | " | " | $10.00 | " | | | friend, Milmajer Ivan<br>Box 112 St. Akron Ohio | Buffalo NY 11/13/12 M.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Basatid |
| 27 | " | " | $10.00 | " | | | Husband, Mitrofan Pozniakow<br>c/o Boston Store Broadway Gary Ind. | Detroit Mich 11/13/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Gr. | " | Russia | Dorogoroge |
| 28 | " | " | $12.00 | " | | | Brother, Wladyslaw Salonij<br>543 Wernor St. Detroit Mich. | Detroit Mich 11/13/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Mirowanka |
| 29 | " | " | $20.00 | " | | | friend, Nacler Andreis<br>121 Napoleon St. Detroit Mich. | Detroit Mich 11/13/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Czernichow Zytomir |
| 30 | " | " | $22.00 | " | | | Sister, Maria Kozrek<br>945 Pratt St. Chicago Ill. | P. Huron Mich 11/14/12 G.T.R. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Austria | Ozerna |

Ladislas C. Siemienski Immig. Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agassiz Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of NOV 11 1912, 19__,

at HALIFAX.

Ladislas E. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1.30 hr. m.n.O.
Copied by M [illegible]

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham, Surgeon of the VOLTURNO, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colleges of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this ............ day of NOV 11 1912, 19
at HALIFAX.

Ladislaus E. Ziemiewicz
Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham, Surgeon of the VOLTURNO, employed by Owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colleges of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this day of NOV 11 1912, 19
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, OCT 31 1912, 19

CA 9-11-162282 - 9/23/36 F.P.C.

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Warcino | Istvan | 19 | | M. | S | Lab. | Yes | Yes | Hungary | ~~Magyar~~ Slovak | Hungary | Koszegut | father, Terenc Warcinó<br>Koszegut Hungary | Ind. | South Bend |
| 2 | Warga | Florian 11070/166534 | 24 | | " | " | " | " | " | " | Magyar | " | Biral | Mother, Rozalia Warga<br>Biral, Hungary | " | " |
| 3 | Andert | Johann | 22 ✓ | | " | " | [illegible] | " | " | Russia | Russian | Russian | Blumenthal | father, Franz Andert<br>Blumenthal, Wolyn, G. Russia | Mich | Lansing |
| 4 | Kretzman | Friedrich | 25 ✓ | | " | " | " | " | " | " | German | " | Domance | father, August Kretzman<br>Domance, Wolhyn G. Russia | " | " |
| 5 | Blich | Edward | 36 | | " | M. | [illegible] | No | No | " | " | " | Sokolow | Wife, Rozalia Blich<br>Sokolow, Wolhyn G. Russia | " | " |
| 6 | Dobrowa<br>C 9-95344 6-11-34 | | 23 | | " | S | " | Yes | Yes | " | " | " | Domance | Mother, Anna Dobrowa<br>Domance, Wolhyn G. Russia | " | " |
| 7 | CA 9-18-31 11-54783<br>Chmurak | Piotr | 25 ✓ | | " | " | [illegible] | " | " | " | Russian 11-3-31 | " | Laszineja | Mother, Christina Chmurak<br>Laszineja, Minsk G. Russia | Ill. | Melrose Park |
| 8 | Snarsky | Narcisi | 21 ✓ | | " | " | " | " | " | " | Polish | " | Janowice | father, Antoni Snarsky<br>Janowice, Wilna G. Russia | " | Chicago |
| 9 | Kisel | Pawel | 18 | | " | " | " | " | " | " | Russian | " | Zalesie | father, Piotr Kisel<br>Zalesie, Grodno G. Russia | " | " |
| 10 | Nowrad | Nikifor | 20 ✓ | | " | " | " | No | No | " | " | " | " | father, Daniel Nowrad<br>Zalesie, Grodno G. Russia | " | " |
| 11 | Stepaniuk | Karp | 28 ✓ | | " | M. | " | Yes | Yes | " | " | " | Okropna | Wife, Anna Stepaniuk<br>Okropna, Grodno G. Russia | " | " |
| 12 | Pawlowicz | Andrej | 17 ✓ | | " | S | " | " | " | " | " | " | ~~Lusi~~ Siezi | father, Stepan Pawlowicz<br>Lusi, Grodno G. Russia | " | " |
| 13 | Matiaszek | Stepan | 40 ✓ | | " | M | " | No | No | " | " | " | Romipieski | Wife, Fedora Matiaszek<br>Romipieski, Grodno G. Russia | " | " |
| 14 | Lajter | Nikolaj | 7430 17 Sh 4-23-31<br>18 ✓ | | " | S | " | Yes | Yes | CA-11-189870-2/1/38 F.Y.<br>" | " | " | Mielalin | father, Piotr Lajter<br>Mielalin, Grodno G. Russia | " | " |
| 15 | Popszina | Karolina | 30 ✓ | | F | M | ~~None~~ Domestic | " | " | " | Lithuanian | " | Kancipola | Brother, Osip Popszina<br>Kancipola Wilno G. Russia | " | " |
| 16 | Walichowicz | Osip | 20 | | M. | S | Lab. | " | " | " | Polish | " | Sebalowce | father, Augustin Walichowicz<br>Sebalowce, Wilna G. Russia | " | " |
| 17 | Suhkow | Wasil | 20 ✓ | | " | M | " | No | No | " | Russian | " | Wnielina | Wife, Malania Suhkow<br>Wnielina, Czernich G. Russia | Ind. | Gary |
| 18 | Romanczenko | Parfion | 41 ✓ | | " | M. | " | [illegible] | [illegible] | " | " | " | Kazanow | Wife, Daria Romanczenko<br>Kazanow, Czernich. Gub. Rus. | " | " |
| 19 | Holik | Nikolaj | 30 ✓ | | " | " | " | Yes | Yes | " | " | " | Korzeny | Wife, Aktripina Holik<br>Kozzeny, Czernich, G. Russia | " | " |
| 20 | " | Nikita | 28 ✓ | | " | " | " | No | No | " | " | " | " | Wife, Maria Holik<br>Korzeny, Czernich G. Russia | " | " |
| 21 | Antuszenok | Timofej | 27 | | " | " | " | Yes | Yes | " | " | " | " | Wife, Arbina Antuszenok<br>Korzeny, Czernich G. Russia | " | " |
| 22 | Holik | Denis | 35 ✓ | | " | " | " | No | No | " | " | " | " | Wife, Natalia Holik<br>Korzeny, Czernichow G. Rus. | " | " |
| 23 | Krupenia | Michal | 29 ✓ | | " | " | " | " | " | " | " | " | Wniele | Wife, Tatiana Krupenia<br>Wniele, Czernichow G. Russia | " | " |
| 24 | Niedodielo | Iwan | 19 ✓ | | " | S | " | Yes | Yes | " | " | " | Kozeny | father, Fedor Niedodielo<br>Kozeny, Czernig. G. Russia | " | " |
| 25 | Hornoderow | Dimitri | 30 ✓ | | " | M | " | No | No | " | " | Left U.S. at New York N.Y. | ✓ Gary Ind. | Wife, Alesenia Hornoderow<br>Kozeny, Czernich, G. Russia | " | " |
| 26 | Gerasim | Holik | 28 ✓ | | " | " | " | " | " | " | " | Russia | Kozeny | ~~[illegible]~~d. Wife, Mechrania Gerasim<br>Kozeny, Czernich, G. Russia | " | " |
| 27 | Holik | Pawel | 30 ✓ | | " | " | " | " | " | " | " | Left at New York U.S. | ✓ " | Wife, Rozalia Holik<br>Kozeny, Czernich, G. Russia | " | " |
| 28 | Jeraszewsky | Danil | 26 ✓ | | " | " | " | Yes | Yes | " | " | Russia | Dobrodiejowka | Wife, Jewdokia Jeraszewska<br>Dobrodiejowka Czernig. G.R. | Or. | Portland |
| 29 | Jeraszewsky | Foma | 20 ✓ | | " | S | " | " | " | " | " | " | " | father, Michal Jeraszewski<br>Dobrodiejowka Czernig. G. Russia | " | " |
| 30 | Holik | Justina | 24 ✓ | | F | M. | None | No | No | " | " | " | Kazany | Sister, Marta Holik<br>Kazany, Czernich G. Russ. | ~~Wyo.~~ | ~~Sheridan~~ Gary |

NOT USED

94 NOT USED

31.

Hermann Akerlund Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. - The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX., NOV 11 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? / 20 Whether a Polygamist. / 21 Whether an Anarchist. / 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. / 23 Condition of Health, Mental and Physical. / 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | 25<br>Height. Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | 27<br>Color of— Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | 29<br>Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $26 Ro | | friend - Lukacs Florary 909 Garst St. South Bend Ind. | No No No No Good No<br>Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via) | 5 | 3 | fair | Br. | Br. | None | Hungary | Kuszaegut |
| 2 | " | " | $19 " | | friend -do- | Entered at [illegible] (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Cirat |
| 3 | " | " | $22 " | | Br. i. l. - Beniriel Rines Box 62 Lansing Mich | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | Russia | Mulmuttat |
| 4 | " | " | $25 " | | friend Julius Grimm 220½ S. Franklin St. Lansing Mich | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 8 | " | Bl. | " | " | " | Nikolajowka ~~Tomaszów~~ |
| 5 | " | " | $10 " | | friend -do- | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 4 | " | Br. | Br. | " | " | Sokolow |
| 6 | " | " | $14 " | | friend Feodor Zielka 503 Arch St. Lansing Mich. | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Soimani |
| 7 | " | " | $20 " | | stepbrother - Pavel Onyszany 828 Box Melrose Park Ill. | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 3 | " | " | Gr. | " | " | Kaszeniej |
| 8 | " | " | $25 " | | Brother Hamislan Bobowski 502 N. 13th St. Chicago Ill. | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 7 | " | " | Bl. | " | " | Trusy ~~Jonaszów~~ |
| 9 | " | " | $25 " | | friend - Thmaty Mikolajczuk 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 7 | " | " | Gr. | " | " | Zalesie |
| 10 | " | " | $25 " | | Brother - Vasily Nonasad 1201 S. Jefferson St. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 10 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | $25 " | | Br. i. l. - Grigory Semczuk 635 N. 12th St. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 6 | " | Bl. | Br. | " | " | Okropna |
| 12 | " | " | $25 " | | Brother Trofim Sowlowicz 635 N 12th St. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 3 | " | Br. | Gr. | " | " | Sieji ~~[illegible]~~ |
| 13 | " | " | $25 " | | friend - Vróts Kajter 1330 S. Union St. Chicago Ill. | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Jarczowce ~~Nowosiolki~~ |
| 14 | " | " | $25 " | | Brother -do- | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 4 | " | Bl. | " | " | " | Chrusy ~~Mikalin~~ |
| 15 | " | " | $25 " | | Sister Agata Paporiana 670 N 18th St. Chicago Ill. | [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 5 | " | Br. | " | " | " | Kanciprla |
| 16 | " | " | $18 " | | ~~Stepbrother~~ cousin - Jan Madiatak 826 Milwaukee St. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | ~~Walki~~ Wolodowice ~~Lesalosse~~ |
| 17 | " | " | $12 " | | Stepbrother friend Koron Lehlone Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 5 | " | Bl. | " | " | " | Mnielna |
| 18 | " | " | $12 " | | ~~Cousin~~ friend - Jehor Kaczer Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Kazanów |
| 19 | " | " | $10 " | | Brother - Dimitri Kolix Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Kozireny |
| 20 | " | " | $4 " | | Stepbrother Feodor Romanenna Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | $10 " | | ~~Stepbrother~~ cousin Nikifor Niedochel Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 5 | " | Bl. | " | " | " | " |
| 22 | " | " | $15 | yes 1906-7 Homestead Pa. | Brother - Jefim Kolix Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 10 | " | Br. | Br. | " | " | " |
| 23 | " | " | $10 Ro | | ~~Stepbrother~~ cousin - Karp Sebastianski Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Mnieli |
| 24 | " | " | $12 " | | Brother - Karp Niedodils Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | " | Kozeny |
| 25 | " | " | $25 | yes 1910-11 Gary Ind. | Stepbrother Afiey Niedoczels Gary Ind. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | $13 Ro | | friend - Kond Sawczenko Gary Ind. | [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 9 | " | Bl. | " | " | " | " |
| 27 | " | " | $25 | yes 1908-12 Gary Ind. | Stepbrother Sitov Sergeriol Gary Ind. So. Side Trust & Saving Bank | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 28 | " | " | $12 " | 1906-10 Portland | friend - Paul ~~Kranca~~ Sorawa 349 N 14th ~~Gary~~ St. Portland Or. | Entered at Sumas, Wash (Date) 11/17/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Dobradiejowka |
| 29 | " | " | 12 Ro | | friend -do- | Entered at Sumas, Wash (Date) 11/17/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | $50 " | | ~~Husband~~ - Nikita ~~Kolix~~ Sheridan ~~Gary Ind.~~ Wyo. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/14/12 (Via)<br>" " " " " " | 5 | 2 | " | Bl. | Br. | " | " | Kazeny |

Ladislas [illegible] Imm. Insp.
[illegible] Sec. 27.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agassiz Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the **VOLTURNO**, from **ROTTERDAM.**, do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. R. Agassiz
Commanding Officer.

*Sworn to before me this* ...... *day of* NOV 11 1912, *19*......,

*at* HALIFAX.

Ladislas J. [illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

1 – 30 Ins. M. M. O.

Copied M Rowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham, Surgeon of the VOLTURNO, Employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colleges of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this ........ day of NOV 11 1912, 19

at HALIFAX.

*Immigration Officer.*

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, OCT 31 1912, 19

11

| No. on List. | 2 Family Name. | 2 Given Name. | 3 Age. Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | 10 City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | 12 City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Poplawsky | Felix | 38 | M | M. | Lab. | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Rowno | Wife, Maria Poplowska, Rowno, Wolhyn G. Russia | Wis. | Milwaukee |
| 2 | Jans ✓ | Friedrich | 28 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | no | no | 〃 | German | 〃 | 〃 | Wife Maria Jans, Rowno, Wolhyn G. Russia | 〃 | 〃 |
| 3 | 〃 | Gustav | 18 | 〃 | S | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | L.P.U.S. at [illegible] | 〃 | Mother Wilhelmina Jans, Rowno, Wolhyn G. Russia | 〃 | 〃 |
| 4 | ~~[illegible]~~ Münzer | Ludwig | 4[illegible] ✓ | 〃 | M. | farm worker | yes | yes | 〃 | 〃 | U.S. | [illegible] | Wife, Wilhelmina Münzer, Rowno, Wolhyn G. Russia | 〃 | 〃 |
| 5 | Denic | Emil | 18 ✓ | 〃 | S | [illegible] | no | no | 〃 | 〃 | Russia | Sokolow | Father, Karol Denic, Sokolov, Wolhyn G. Russia | Mich. | Lansing |
| 6 | Romaniuk | Dementi | 24 | 〃 | 〃 |  | 〃 | 〃 | 〃 | Russian | 〃 | Koziol | Father, Artemi Romaniuk, Koziol, Wolhyn G. Russia | 〃 | Detroit |
| 7 | Bigun | Kalenik | 33 | 〃 | M. | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Wife, Daria Bigun, Koziol Wolhyn G. Russia | 〃 | 〃 |
|  | 8-710348 |  |  |  |  | 3-24-33 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 | Zubok | Roman | 26 | 〃 | 〃 | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Wasil Zubok, Koziol, Wolhyn G. Russia | 〃 | 〃 |
| 9 | Klimowicz | Piotr | 17 | 〃 | 〃 | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | Michalin | Mother, Nastasia Klimowicz, Michalin, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 10 | Proktasewicz | Iwan | 17 | 〃 | S | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | Michalinek | Father, Grigori Proktasewicz, Michalin, Grodno G. Russia | Ill. | Chicago |
| 11 | Chwesnik ✓ | Nikita | 20 | 〃 | 〃 | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | Pianowice | Father, Trofim Chwesnik, Pianowice, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 12 | Kochniuk | Luka | 39 ✓ | 〃 | M. | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | Jaksza | Wife, Barbara Kochniuk, Jaksza Minsk G. Russia | 〃 | 〃 |
|  | Na 11-188297 |  |  |  |  | 1-4-38 ERB |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 | Garbowski | Silwester | 25 ✓ | 〃 | S | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | ~~Polish~~ Lithuanian | 〃 | Gerbini | Mother, Kristina Garbowskey, Gerbini, Wilna Russia | 〃 | 〃 |
| 14 | CA10-8-29 [illegible] Matulec | 1-3438 Julian | 22 ✓ | 〃 | 〃 |  | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Gerbini | Mother, Agnieszka Matulec, Gerbini Wilna G. Russia | 〃 | 〃 |
| 15 | ~~Karalun~~ Karalun | Piotr | 23 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Lithuanian | 〃 | Pogalojkis | Father, Kristofor Karalun, Pogalojkis Wilna G. Russia | 〃 | 〃 |
| 16 | Skrabata | Paulina | 35 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Lithuanian | 〃 | Kureniszki | Brother, Kazimir Skrabate, Kureniszki, Wilna G. Russia | 〃 | 〃 |
| 17 | Lubniewsky | Jakow | 27 ✓ | 〃 | M. | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Polish | 〃 | Morozeja | Wife, Adela Lubniewsky, Morozeja Wilna G. Russia | Wisc. | Racine |
| 18 | Kurianowicz ✓ | Karol | 32 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Laczowka | Wife, Elzbieta Kurianowicz, Laczowka, Wilna G. Russia | Ill. | Kewanee |
| 19 | Szoban | Wincenty | 19 | 〃 | S | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | Saczonok | Father, Franz Szoban, Saczonok, Wilna G. Russia | 〃 | 〃 |
| 20 | Nawojczik | Kazimir | 18 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Stepan Nawojczik, Saczonok Wilna G. Russia | Wisc. | Kenosha |
| 21 | Lukianczuk | Wasil | 18 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Russian | 〃 | Krotow | Father, Michal Lukianczuk, Krotow Minsk G. Russia | Ill. | Chicago |
| 22 | Czornenko | Pawel | 19 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Iwan Czornenko, Krotow, Minsk G. Russia | 〃 | 〃 |
| 23 | Chwesnik ✓ | Grigori | 28 | 〃 | M. | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | L.P.U.S. at New York N.Y.S. | ~~Turna~~ Milwaukee Wis. | Wife, Matrona Chwesnik, Turna, Grodno G. Russia | Wisc. | Milwaukee |
| 24 | Cielej ✓ | Kalenik | 30 ✓ | 〃 | 〃 | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | Russia | Kamen | Wife, Pasteria Cielej, Kamen, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 25 | Wolczik ✓ | Piotr | 18 ✓ | 〃 | S | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Daniel Wolczik, Kamen, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 26 | Lukaszczuk | Wladimir | 23 | 〃 | M. | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Hrichowo | Wife, Maria Lukaszczuk, Hrichowo, Grodno G. Russia | Ill. | Chicago |
| 27 | Niepornik | Kondrat | 31 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Wife, Ksenia Niepornik, Hrichowo, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 28 | Homeniuk | Maria | 19 ✓ | F | S | 〃 | no | no | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Hrichor Homeniuk, Hrichowo, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 29 | Kowalczuk | Semion | 18 ✓ | M. | 〃 | 〃 | yes | yes | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Sila Kowalczuk, Hrichowo Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |
| 30 | Haluk | Dimitri | 18 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Father, Demienti Haluk, Hrichowo, Grodno G. Russia | 〃 | 〃 |

11[illegible]/902

NOT USED
NOT USED

95

Aliens 30.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX. NOV 11 1912, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $15.- | No |  |  | Uncle, Herman Lange<br>381-14th St. Milwaukee Wis. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Br. | Br. | None | Russia | Rowno |
| 2 | " | " | $30.00 | " |  |  | friend Wilhelm Stengert<br>516-10th St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 3 | " | " | ~~$4~~ | " |  |  | friend<br>-do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Br. | " | " | " |
| 4 | " | " | $40.- | yes | 1905-12 | Milwaukee | Son, Emil Meiger<br>350-16 St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 5 | " | " | $18.- | No |  |  | friend Rudolf Kluth<br>2207 E. Franklin St. Kensington Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Br. | " | " | Sokolow |
| 6 | " | " | $25.- | " |  |  | Br. i. l. - Jerzy Magesil<br>148 Durepo St. Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | " | Koziol |
| 7 | " | " | $25.- | " |  |  | Br. i. l. Valente Bonsink<br>812 Hubard St. Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Br. | " | " | " |
| 8 | " | " | $25.- | " |  |  | friend, Sama Juryk<br>185 Benton St. Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 9 | " | " | $25.- | " |  |  | friend, Georgi Qunewich<br>Hotel Normandie Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | Br. | " | " | Mihaliny |
| 10 | " | " | $20.- | " |  |  | friend, - Fedor Kremezun<br>1330 S Union St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Br. | " | " | Michalinok |
| 11 | " | " | $24.- | " |  |  | friend, - Makar Laszenia<br>1208 S. Jefferson St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | Gr. | " | " | Pianowie |
| 12 | " | " | $25.- | " |  |  | Br. i. l. Dimitri Kochnuk<br>1208, S. Jefferson St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Jaroza |
| 13 | " | " | $25.- | " |  |  | friend Silvester Matkewicz<br>4359 Wood St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Gerbini |
| 14 | " | " | $25.- | " |  |  | friend Silvester Matkewicz<br>4359 S. Wood St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Br. | " | " | Germini ~~Gerbini~~ |
| 15 | " | " | $30.- | " |  |  | Stepbrother - Pavel Karamra<br>4404 S Wood St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Pogalozkis |
| 16 | " | " | $25.- | " |  |  | friend, - Stepania Piromuska<br>610 Wise St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | Gr. | " | " | Kureciszki |
| 17 | " | " | $25.- | " |  |  | Brother - Adam Lubanewski<br>434 Center St Racine Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Borowja ~~Vorgonja~~ |
| 18 | " | " | $25.- | " |  |  | Brother Bronislaw Kuryamies<br>615 E. 6 St. Kewanee Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Br. | " | " | Sacrowka |
| 19 | " | " | $25.- | " |  |  | friend, - Nikolai Parzkewicz<br>615 E 6 St. Kewanee Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | " | Gr. | " | " | Lozowok |
| 20 | " | " | $24.- | " |  |  | Brother - Jozef Panafesik<br>426 Middle St. Kenosha Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | $25.- | " |  |  | friend Nazar Borbsczyk<br>1208 S. Jefferson St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Krotow |
| 22 | " | " | $25.- | " |  |  | Br. i. l. A "<br>-do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | $15.- | yes | 1909-12 | Milwaukee Wis. | Brother Jason Chwauk<br>502 Wilet St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Turna |
| 24 | " | " | $15.- | " | 1909-11 | " | friend - Chwedor Partneroz<br>502 Wilet St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | Br. | " | " | Ramen |
| 25 | " | " | $16.- | No |  |  | Stepbrother, Michal Kryształun<br>502 Wilet St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 26 | " | " | $25.- | " |  |  | friend, Grigori Sacharuk<br>635 W 12th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Br. | " | " | Strichowo |
| 27 | " | " | $25.- | " |  |  | friend<br>-do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Gr. | " | " | " |
| 28 | " | " | $25.- | " |  |  | friend<br>-do- | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | $25.- | " |  |  | Brother - Gritor Kowalczun<br>635 W. 12th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | $26.- | " |  |  | friend Gregory ~~Bracsik~~ Kowalczuk<br>635 W. W 12th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |

Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)

Ladislas E. Sieniewicz Imm. Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* J. R. Agassiz Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* **VOLTURNO** *, from* **ROTTERDAM.** *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. R. Agassiz
Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* ........ *day of* NOV 11 1912 *, 19*....,
*at* **HALIFAX.**

Ladislau
*Immigration Officer.*

11—1115

1 — 30 Inc. m.m.a.
Copied by M Gowland

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham, Surgeon of the VOLTURNO, employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this ______ day of NOV 11 1912, 19

at HALIFAX.

Ladislas C. [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. OCT 31 1912, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Szugaj | Danilo | 24 √ | M. | M. | Lab | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Strchowo | Wife, Julia Szugaj, Strchowo, Grodno G. Russia | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 2 | Prochodka | Dominika | 28 √ | F | " | None | No | No | " | " | " | Zyblowa | Brother, Klim ~~[illegible]~~ Stupad, ~~[illegible]~~ Grodno G. Russia | " | " |
| ADMITTED 3 | " | Fedor C.N. 5-67404 | 6 √ | M. | s | " | " | " 5-25-32 Jan | " | " | " | " | Uncle — do — | " | " |
| 4 | Soupil | Pawel | 19 √ | " | " | Lab. | yes | yes | " | " | " | Soupli | Father, Iwan Soupil, Soupli Grodno G. Russia | " | " |
| 5 | Kochmick | Osip | 36 √ | " | M. | " | No | No | " | " | " | Paczewicz | Wife, Maria Kochina, Paczewicze, Minsk G. Russia | " | " |
| 6 | Wachar | Vasili | 30 √ | " | " | " | yes | yes | " | " | " | Szczernaje | Wife, Anna Wachar, Szczernaje, Wilna G. Russia | " | Kewanee |
| 7 | Sergejenko | Osip | 30 √ | " | " | " | No | No | " | " | " | Nereozezani | Wife, Mlana Sergejenko, Nereozezani, Grodno G. Russia | Ind. | Gary |
| 8 | Karpiuk | Maxim | 26 √ | " | " | " | yes | yes | " | " | " | Zuesierne | Wife, Jewdoxia Karpiuk, Zuesierne Wolhyn G. Russia | Mo | St Louis |
| 9 | Pochun | Fiodor | 25 √ | " | ? | " | " | " | " | " | " | Cryczyki | Father, Jurij Pochun, Cryczyki Wolhyn G. Russia | Mich | Detroit |
| 10 | Holena | Vincenty 12-2479 | 19 √ | " | s | " 533 | " 11/6/34 | " CR | " | Polish | " | Wiczowka | Father, Piotr Holena, Wiczow, Siedlec G. Russia | Mo | St Louis |
| 11 | Sobnik | Marko | 22 √ | " | " | " | No | No | " | " | " | Mulza | Mother, Maria Sobnik, Mulza, Siedlec G. Russia | " | " |
| 12 | Lukaszuk | Andrej C.A. apr. 13, 24 [illegible] | 22 √ | " | M. | " | yes | yes | " | Russian | " | Strichowo | Wife, Hena Lukaszuk, Strichowo, Grodno G. Russia | Ill. | Chicago |
| 13 | Bankier V-16403 | Isak C/A 11/12/15 7587 | 20 | " | s | ~~Farmer~~ Carpenter | No | No | " | Hebrew | " | Cholm | Mother, Rinke Bankier, Cholm, Lublin G. Russia | Iowa | Iowa City |
| 14 | Kurjanowicz | Urszula 1/3/27 [illegible] | 30 √ | F | M | None | " | " | " | Polish | " | ~~[illegible]~~ Jaczorok | Father, Franz Saokewicz, Jaczirok, Wilno G. Russia | Ill. | Kewanee |
| U.S.C 15 | " | Helena | 4 √ | " | s | " | " | " | U.S. | " | " | " | Gr. fath. — do — | " | " |
| U.S.C. 16 | " | ~~Kost~~ Konstanty | 1 √ | M. | " | " | " | " | U.S. | " | " | " | Gr. fath. — do — | " | " |
| 17 | Kuziur | Nikolaj C/A 11-144496 1/6/36 Chi | 29 √ | " | M. | Lab | yes | yes | Russia | Russian | Left U.S. at Newton W.S. | ~~Motol~~ Chicago Ill | Father, Lukian Kuziur, Motol, Grodno G. Russia | " | Chicago |
| 18 | " | Anna | 25 √ | F | " | None | " | " | " | " | Russia | Motal | Father i.l. — do — | " | " |
| ~~19~~ | ~~Kulozar~~ | ~~Pawle~~ | ~~2~~ | ~~M~~ | ~~"~~ | ~~Lab.~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Hungary~~ | ~~Roumanian~~ | ~~Hungary~~ | ~~Szilagyar~~ | ~~Wife, Maria Kulozar, Szilagyar Hungary~~ | ~~Ohio~~ | ~~Toledo~~ |
| ADMITTED 20 | Gornitz T.L. 10/12 | David | 17 | " | s | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Rowno | Father, Chaim Gornitz, Rowno Wolhyn G. Russia | " | Cleveland |
| 21 | ~~Ziemienska~~ Ziemienska | Maria C/A 11-11404 5/16/30 | 19 √ | F | s | Tailoress | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Dronicz | Mother, Franciska Ziemienska, Dronicz, Austria | Ill. | Chicago |
| 22 | Krivaf | Jefim | 38 √ | M. | M. | ~~Lab~~ cook. | No | No | Russia | Russian | Russia | ~~Mundrezi~~ Bundury | Wife, Stanislawa Krivaf, Mundrosin Kiew G. Russia | Minn | St Paul |
| ADMITTED 23 | Haban T.L. 12/12 | Ignac 533 [illegible] 12/14 | 18 4/12 | " | s | [redacted] | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Felse | Mother, Anna Haban, Felse, Hungary | Wisc. | Racine |
| ADMITTED 24 | Neuman T.L. 11/12 | Pauline | 50 | F | M. | None | No | No | Russia | German | Russia | Kozixore | Sister, Emilie ~~Neuman~~ Horning, ~~[illegible]~~ Kozixore, Wolhyn G. Russia | Ill. | Chicago |
| ADMITTED 25 | " | Karol | 14 | M. | s | " | " | " | " | " | " | " | Aunt Tomin — do — | " | " |
| ADMITTED 26 | " | Adolph | 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Aunt — do — | " | " |
| 27 | Sliwinska | Alexandra | 34 √ | F. | M. | " | " | " | " | Polish | " | Jablonie | Father, Jan Korsans, Jablonie, Siedlec G. Russia | " | " |
| 28 | Bielecki | Jan 1-8-30 | 18 √ | M. | s | Lab. | yes | yes | " | " | " | ~~Zrzawnica~~ Zarownica | Uncle, Bielecki Stach, Zrzawnica Lublin G. Russia | Mich | Detroit |
| ADMITTED 29 | Milistiuk T.L. 12/12 11070 16649 | Abraham | 22 √ | " | M. | ~~Merchant~~ Clerk | " | " | " | Hebrew | " | Kisienow | Mother, Zille Milistiuk, Kisienow, Bessar. G. Russia | Ill. | Chicago |
| 30 | Habetter | Janos C/A 1-18-26 | 29 √ | " | " | ~~Lab~~ tailor. | " | " | Hungary | German | Hungary | Temesvar | Wife, Erzebeth Habetter, Temesvar, Hungary | " | " |

Did not appear for examination. Matter at final examination

Appealed from excluding decision of BSI - admission granted on filing of bond for child Karol - said bond filed Dec 17/12. See Ur. st. file 10986/212

Appealed from excluding decision of BSI - admission granted if bond filed - said bond filed for medical treatment Dec 17/12. See Ur. st. file 10986/212

Admitted to go in care of mother ... 24 along - file 10986/212

NOT USED

NOT USED

Aliens 27

96

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13-1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX. , NOV 11 1912 , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $25 No. | | friend, - Hrichor Randeszuk 635 N 12th St. Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR<br>No. | do | do | do | Good | do | 5 | 4 | Fair | Br. | Br. | None | Russia | Hrichowo |
| 2 | " | Husband | $25 No. | | Husband - Piotr Prochidka 635 N 12th St. Chicago Ill. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/21/12 (Via) CPR | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | ~~Zoltow~~ Lukasze |
| 3 | / | [illegible] | | | father -do- | Entered at Detroit Mich (Date) 11/20/12 (Via) CPR | " | " | " | " | " | " | " | " | Br. | Gr. | " | " | Zrofowa |
| 4 | " | Self | $25 No. | | Brother, - Julian Lozpil 1205 S. Jefferson St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Br. | Br. | " | " | Loapli |
| 5 | " | " | $25 No. | | ~~Brother~~ - Abram Karamowicz 1288 S. Jefferson St. Chicago Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Gr. | " | " | Paczesiec |
| 6 | " | " | $15 No. | Yes 1906-11 Kewanee Ill | friend, - Anton Simensky 400 E. 10 St. Kewanee Ill. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/16/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Sczennoje |
| 7 | " | " | $10 No. | | ~~Stepbrother~~ Cousin - Alexy Hruzix, Gary Ind. South side Bank | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Br. | " | " | Mrzeszowski |
| 8 | " | " | $17 No. | | friend - Julek Horniz 236 Barr St. St Louis Mo | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Zuesiene |
| 9 | " | " | $25 No. | | friend - Wiktor Zielenski 131 Harper St. Detroit Mich | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Gr. | " | " | Kryczyzi |
| 10 | " | " | $25 No. | | friend, - Winenty Andrzejewski 1003 S. Fallon St. St Louis Mo | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Wierzyka |
| 11 | " | " | $25 No. | | friend, - Karolo Dubrynski 1319 S. 8 St. St Louis Mo. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Wulka |
| 12 | " | " | $25 No. | | friend - Hrehor Tkaczuk 635 N. 12th St. Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Hrichowo |
| 13 | " | " | $12 No. | | Br. i. l. - Mendelewicz Lire 203 Dubuk St. Wrality | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | [illegible] | " | " | " | " | " | Cholm |
| 14 | " | " | ~~$25.00~~ No. | | Husband - Josef Kurhanowicz 615 E. 6 St. Kewanee Ill. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Soczowka |
| 15 | " | " | - " | | father -do- | " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | " | ~~Produced~~ birth Certificate | U.S.A | Racine Wis. |
| 16 | " | " | - " | | father -do- | " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | $65 No. | Yes 1908-12 Chicago | Br. i. l. Nikolaj ~~Buchowicz~~ Duelgorny 5 Segelman St. Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Motel |
| 18 | " | " | No | | Br. i. l. -do- | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Br. | " | " | " | " |
| ~~19~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$22 No.~~ | | ~~friend, Mikolo Racolca 2?? Front St. Toledo Ohio~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Br. | Br. | " | Hungary | Filaktyn |
| 20 | " | " | No. ~~$25~~ | | Brother Charles Gorowitz 3753 Woodland Av. Cleveland Ohio | Entered at [illegible] (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 3½ | " | " | " | " | Russia | Rowno |
| 21 | " | " | $40 No. | | friend. Kasprzak Helena Cousin 822 Noble St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | Austria | Dromiec |
| 22 | " | " | $24 No. | | friend - Piotr Sliwa 582 Robert St. St Paul Minn. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/13/12 (Via) | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Gr. | " | Russia | ~~Radomin~~ Bzendury |
| 23 | " | " | $20 No. | | Brother - Andreas Haban Route 3 ~~1001 Lawrot~~ St. Racine Wis. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | [illegible] | " | Br. | Br. | " | Hungary | Felse |
| 24 | " | Husband | $20 No. | | Husband - Martin Numan 3221 Lowden St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 12/30/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | Gr. | " | Russia | ~~Rozwadow~~ Rogiozne |
| 25 | " | father | | | father -do- | Entered at P. Huron Mich (Date) 12/30/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | " | " | " | Br. | " | " | " | " |
| 26 | " | " | - | | father -do- | Entered at P. Huron Mich (Date) 12/30/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | husband | $44 No. | | Husband Josef Hrusinski 1 Plaza Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Br. | " | " | " | Jablonie |
| 28 | " | father | $17 No. | | father - Michal Zielecki 576 ~~Mulberry~~ Mackay St. Detroit Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | ~~Wrzosow~~ Jaronica |
| 29 | " | friend | No ~~$10~~ | | friend, Alexander Kuczinski 1957 Congress St. Chicago Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Kisienow. |
| 30 | " | Brother | $20 No. | | Brother - Josef Hakeller 648 Faith Av. Chicago Ill | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Hungary | Temesvar |

Ladislas C. Sieminsky Immy Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* T. R. Agassiz Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* **VOLTURNO** *, from* **ROTTERDAM.** *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. R. Agassiz

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* ____ *day of* NOV 11 1912 *, 19* ____,

*at* HALIFAX.

Ladisias C. [illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

20 - 30 dis. M.M.A.

1 — 18 dis. M.M.A.

Copied Ref
M Rowland
1-130.

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Graham Surgeon of the VOLTURNO, employed by Owners (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Graham

Sworn to before me this day of NOV 11 1912, 19

at HALIFAX.

Ladislas E. Sienkiewicz
Immigration Officer.

November 11, 1912

11-1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS<br>TAXABLE | <br>NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 9 | | 9 | | 9 |
| THIRD | 6 | 167 | | *167 | 2 | 169 |
| TOTAL | 7 | 176 | | 176 | 2 | 178 |

| | [illegible] | ADMITTED | [illegible] | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 153 | 153 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 6 | 1<br>5 | | | | ~~5~~ | |
| TEMPORARILY | 17 | 17 | | | | | |
| DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 176 | 176 | | | | | |

NON - IMMIGRANTS,
In Transit
Tourists
Residents of United States 15
Total 15

*Includes 7 U. S Citz Claimants.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
211

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-1115

Form 500-B
Department of Comm
IMMIGRATION

6

SALOON. CABIN. AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Will apply for
for refund within
a week or so lines
from (to). Jarowska
family.

Department of Commerce and Labor

# NIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required … Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

…ing from ROTTERDAM. OCT 31 1912, 19

4

| 1 | | | | | | | | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Family Nam | | | | | | upation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED 1 | Nov. 12/12<br>Jaworska | Franceska | 36 | ✓ | F. | M. | Hous | ys | ys | Germany | German | Left at New York<br>U.S. ~~Germany~~ | Culmsee | father, Jozef Orlowski<br>Culmsee, Germany | Minn | Minneapolis |
| ADMITTED 2 | Nov. 12/12<br>/ | Angelica | 10 | ✓ | / | S | / | / | / | / | / | / | / | Gr. father<br>— do | / | / |
| ADMITTED 3 | Nov. 12/12<br>/ | Ludwig | 8 | ✓ | M. | / | / | / | / | / | / | / | / | Gr. father<br>— do | / | / |
| ADMITTED 4 | Nov. 12/12<br>/ | Anastasia | 6 | ✓ | F. | / | / | / | / | / | / | / | / | Gr. father<br>— do | / | / |
| ADMITTED 5 | Nov. 12/12<br>/ | Johan | 3 | ✓ | M. | / | / | No | No | / | / | / | / | Gr father<br>— do | / | / |
| ADMITTED 6 | Nov. 12/12<br>/ | Bronislaw | 2 | ✓ | / | / | / | / | / | / | / | / | / | Gr. father<br>— do | / | / |
| ADMITTED | Nov. 12/12<br>/ | Zofia | 5/12 | ✓ | F. | / | / | / | / | / | / | / | / | Gr. father<br>— do | / | / |
| 8 | Hecker ✓-14219 | Anton<br>CA 11-762-59 12-5-32 Jom | 24 | ✓ | M. | / | Lab. | yes | yes | Hungary | / | Hungary | Pinkafeld | father, Franz Hecker<br>Pinkafeld, Hungary | Ill. | Chicago |
| ADMITTED | Nov. 13/12<br>Knoll | Josef | 17 | ✓ | / | / | / | / | / | Austria | / | Austria | Wiena | uncle, Michal Knoll<br>Wiena, Austria | / | / |
| ADMITTED | Nov. 13/12<br>Hagerman | Jakob<br>Co 11/30 | ~~24~~ | ✓ | / | / | Master Smith | / | / | / | / | / | Gemina | father, Filip Hagerman<br>Gemina, Austria | / | / |
| 11 | Gerspach | Adolf<br>Co 11/30 | 39 | ✓ | / | M. | Cigarmaker | / | / | Germany | / | Germany | Durlach | wife Louise Gerspach<br>Durlach, Germany | / | / |
| ADMITTED 12 | Nov. 13/12<br>Medwedowsky | Cipe<br>CA5-11-33 JAR 11/76243<br>c/a 11-137235 | 22 | ✓ | F. | S | 5.15 to Mex<br>Tailoress | No | No | 5/15/33- others<br>Russia | Hebrew | Russia | Mirgoro | father Leib Medwedowski<br>Mirgorod, Poltawa, Russia | Ind. | South Bend |
| ADMITTED 13 | Nov. 13/12<br>/ | Benies 8/31/35 | 16 | ✓ | M. | / | Hous | / | / | / | / | / | / | father,<br>— do | / | / |
| 14 | Jarosz | Leon | 22 | ✓ | M. | / | Workman | ys | ys | / | Polish | / | Przeboreszow | uncle Franz Jarosz<br>Przeboreszow, Lublin G. Russia | Mich. | Detroit |
| 15 | / | Elizabetha | 17 | ✓ | / | / | Hous | / | / | / | / | / | / | uncle<br>— do | / | / |
| 16 | Niciporcik | Piotr | 19 | ✓ | / | / | labourer | / | / | / | Russian | / | Pianowice | father, Gregori Niciporcik<br>Pianowice, Grodno G. Russia | Ill. | Chicago |
| 17 | Siwman | Maria | 30 | ✓ | F. | M. | No Occupation | No | No | / | Hebrew | / | Kischenew | Br. Aron Selebinsky<br>Kischenew, Bess. G. Russia | Ohio | Cincinnati |
| 18 | / | Ester | 9 | ✓ | / | S | ✓/ | / | / | / | / | / | / | uncle<br>— do | / | / |
| 19 | / | ~~Zyge~~ Feige | 3 | ✓ | / | / | ✓/ | / | / | / | / | / | / | — do | / | / |
| 20 | Klostreich | Theodor | 25 | ✓ | M. | / | Lab. | ys | ys | / | German | / | Novograd. | father, Karl Klostreich<br>Novograd. Wohlyn G. Russia | Mich. | Lansing |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 97 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

11 L F 60/16 1 B

Aliens 26

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* HALIFAX, NOV 11 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 17 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 28 | 29 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | y. | Husband | — | No | | | Husband Frank Jaworski<br>1711 N. E. 4th St, Minneapolis Minn.<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | No | No | No | No | Good | No | 4 | 11 | fair | Br | Gr | None | Germany | Unislow<br>~~[illegible]~~ |
| 2 | 〃 | father | — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | 〃 | | | | | |
| 3 | 〃 | 〃 | $300 — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | 〃 | | | 〃 | 〃 | Posen |
| 4 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | | | | 〃 | 〃 | 〃 |
| 5 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | | | | 〃 | 〃 | 〃 |
| 6 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | 〃 | | | 〃 | 〃 | 〃 |
| 7 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | 〃 | | | 〃 | 〃 | 〃 |
| 8 | 〃 | Br. i. l. | $24 | 〃 | — | | Br. i. l. Robert Roper<br>901 W. av Chicago Ill.<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/14/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 6½ | fair | | blue | 〃 | Hungary | Pinkafeld |
| 9 | 〃 | father | — | 〃 | — | — | father Anton Knoll<br>1250 Avenue. Chicago Ill<br>Entered at Pt Huron Mich 11/15/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 4 | 〃 | br | Br | 〃 | 〃 | Luscha |
| 10 | 〃 | Br. i. l. | ~~$14~~ | 〃 | — | — | Br. i. l. Jacob ~~[illegible]~~ Schultz<br>2606 Racine Av. Chicago Ill<br>Entered at Pt Huron Mich 11/15/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 8 | 〃 | br | br | 〃 | Austria | ~~[illegible]~~ |
| 11 | 〃 | friend | $40 | 〃 | — | — | friend Anton Haas<br>2200 ~~[illegible]~~ Blackburn av. Chicago Ill.<br>Entered at Pt Huron Mich 11/18/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 8 | fair | | br | 〃 | 〃 | Gemina<br>Wisswell |
| 12 | 〃 | Brother | $— | 〃 | | | Brother Wojciech [illegible]<br>426 Chapin St. South Bend Ind<br>Entered at Pt Huron Mich 11/15/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 2 | 〃 | dk | Gr | 〃 | Germany | ~~Iwelat~~ |
| 13 | 〃 | 〃 | $— | 〃 | | | Brother —do—<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 3 | 〃 | 〃 | Br | 〃 | Russia | Mirgorod |
| 14 | 〃 | father | $10 | 〃 | — | — | father Antoni Jarosz<br>449 Grand St. Detroit Mich<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 4 | 〃 | 〃 | Gr | 〃 | 〃 | 〃 |
| 15 | 〃 | fatherinl | 〃 | 〃 | — | — | father in l. —do—<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 4 | 〃 | 〃 | bl | 〃 | 〃 | Przebereszow |
| 16 | 〃 | self | $20 | 〃 | — | — | Brother Michail [illegible]<br>6106 State St. Chicago Ill.<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 5 | 〃 | bk | gr | 〃 | 〃 | 〃 |
| 17 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | Husband Wolf Fisman<br>1227 Central ave. Cincinnati Ohio<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/3/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 3 | 〃 | | ~~bl~~ | 〃 | 〃 | Pianowice |
| 18 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | father<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/17/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | | | br | 〃 | 〃 | Kischinew |
| 19 | 〃 | 〃 | — | 〃 | | | father —do—<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | | | 〃 | | br | 〃 | 〃 | 〃 |
| 20 | 〃 | | $16 | 〃 | — | — | friend Friedrich Keramin<br>226½ E Franklin St. Lansing Mich<br>Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/14/12 GTR | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | 5 | 7 | fair | | gr | 〃 | 〃 | Liske<br>~~Mirgorod~~ |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Ekerlund Insp

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, T. R. Agosso, Master (Master or other Master, First or Second Officer), of the* **VOLTURNO**, *from* **ROTTERDAM**, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. R. Agosso
Commanding Officer.

*Sworn to before me this ...... day of* NOV 11 1912 *, 19 ......,*
*at* **HALIFAX.**

Ladislas C. [illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

1-20 Inc. M.M.P.

Cop'd By
M. [illegible]
1-20

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No--No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Fre' S Burke, Surgeon of the "Scotian", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Toronto University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Frederick T. S. Burke
Surgeon.

Sworn to before me this 11th day of Nov, 1912
at Quebec

George Y. Parker
*Immigration Officer.*

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. "Scotian" sailing from London, 31st October, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| MSA 1 | Battershill | ✓ Charlotte H | 20 | ✓ | F | S | Mil. | Yes | Yes | England | English | England | London | Mother Mrs Mary A Battershill [illegible] Putney Bridge Rd Wandsworth | Cal | Richmond |
| 2 | Clarke ✓ | Valentine | 29 | ✓ | F | M. | | | | U S A Citizen | | | | [illegible] born Morrisville N.Y. | NY | Utica |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 98 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

George A. Parker Insp
11/11/12

46 [illegible] 2 ALIENS, ADMITTED 2
[illegible] U.S. CITIZENS 1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ~~7~~ 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 11th November, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Brother | 35 | No. | | | Brother James Battershill<br>11 - 6th St Richmond Cal | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Brown | Grey<br>Brown | Mole under left eye | England | London |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at Detroit Mich (Date) 11/14/12 (Via) G T R

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Blanchard Henry Master *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* Scotian *, from* Souton & Havre *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ............ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Blanchard Henry
Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 11th *day of* Nov *, 1912*
*at* Quebec P.Q.
George Y Parker
*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S

Scotian

Quebec P.Q.

Nov. 11, 1912

## Affidavit of Surgeon.

I, T. S. Burke, Surgeon of the "Scotian", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ............ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Toronto ............, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Signed) T. S. Burke
Surgeon.

Sworn to before me this 11th day of Nov., 1912
at Quebec P.Q.

George
Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 1 | | 1 | 1 | 2 |
| THIRD | 1 | 5 | | 5 | | 5 |
| TOTAL | 2 | 6 | | 6 | 1 | 7 |

Scotian NOV 11 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | | 2 | 5 | = 7 |

U. S. Citizens 1
Total number of aliens 6

Number examined 6
" missing

Aliens admitted. 6
" detained

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 6 | 6 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 6 | 6 | | | | | |

NON-IMMIGRANTS.
In Transit
Tourists
Residents of United States None
Total

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208
26

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotian sailing from London and Havre, 31st October, 1912

11—1115 11 138

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Beser | Franko | 29 | M | ~~S~~ M | Labourer | Yes | Yes | Hungary ~~Austria~~ | Croatian ~~Austrian~~ | Hungary ~~Austria~~ | Ludbreg ~~Ludbreg~~ | Wife ~~Father~~ Mara ~~Beser~~ Beser 43 Zagreb St Ludbreg | Ohio | Youngstown |
| 2 | Polanec | (brother) Izidor | 16 ~~14~~ | M | S | Labourer | Yes | Yes | ~~Austria~~ | ~~Austrian~~ | ~~Austria~~ | Vitan ~~Ludbreg~~ | Father Aloiz Polanec ~~do~~ Vitan-Varasdyn | Ohio | Youngstown |
| 3 | [illegible] | Dvoire ~~[illegible]~~ | 32 | F | M | Hwife | No | No | Russia | Hebrew ~~Russian~~ | France | Paris 8 yrs | Mother ~~[illegible]~~ Essie Hartman Odessa — Russia | Ill | Chicago |
| 4 | ca 11-3773 | 10-17-29 Jom. Moshe | 11 | M | S | Child | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | ca (11-37665) | 10-17-38 [illegible] ~~[illegible]~~ | 6 | M | S | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 99 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Inspector

George J. Parker
Wrote certs

EXAMINED 5 ALIENS 5 ADMITTED 5
MISSING U.S. CITIZENS DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec P.Q., 11th November, 1912

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self. | ~~40~~ 14 | Yes. | 2 years<br>1908 1910 | Youngstown O. | Friend E Zember 10 Eat Youngstown Ohio | No<br>Entered at N Portal N.D. | No | No | No | Good | No | 5 | 8½<br>~~10~~ | Dk. | Dark | Brown | (Date) 11/10/12<br>(Via) T H & B<br>None | Hungary<br>~~Austria~~ | Ludbreg |
| 2 | Yes | ~~Self~~ Grandfather | ~~40~~ 20 | No. | | | do | No<br>Entered at N Portal N.D. | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | | ~~Fair~~ | Brown | (Date) 11/10/12<br>(Via) T H & B<br>None | ~~Austria~~ | Ludbreg |
| 3 | Yes | Husband | ~~40~~ 21 | No. | | | Husband Joseph Miegbaum 3054 W. Madison St Chicago. | No<br>Entered at P Huron Mich | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Pale | ~~Dark~~ | Blue | (Date) 11/13/12<br>(Via) G T R<br>None | Russia | Odessa |
| 4 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | | do | ✓<br>Entered at P Huron Mich | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ~~5~~ | ✓ | ✓ | ~~Fair~~ | Blue | (Date) 11/13/12<br>(Via) G T R<br>None | do | do |
| 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | do. | ✓<br>Entered at P Huron Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 3. | ✓ | Fair | Blue | (Date) 11/13/12<br>(Via) G T R<br>None. | France | Paris. |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Blanchard Henry Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "Scotian", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this 11th day of Nov, 1912,
at Quebec P.Q.

George J Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

### Affidavit of Surgeon.

*I,* Joseph Scott Gill, *Surgeon of the* **PRETORIAN**, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh College of Surgeons. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J S Gill.
Surgeon.

*Sworn to before me this* 12th *day of* November, 1912
*at* QUEBEC.

George Y. Parker
**Immigration Officer.**

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

#### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Joseph Scott Gill, Surgeon of the **PRETORIAN**, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet~~s~~, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J S Gill.
Surgeon.

Sworn to before me this 12th day of November, 1912
at QUEBEC.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRETORIAN sailing from GLASGOW. & Moville, 2 & 3rd NOV 1912, 19

11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| Glasgow 1 | Allan. | Elizabeth Louise | 28 | F. | S. | None | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Glasgow | Father, John A. S. Allan, 16 Blenheim Drive Partick, Glasgow | Cal. | Willows |
| -do- 2 | Pringle | Mary | 21 | F. | S. | Domestic Servant | Yes | Yes | -do- | -do- | -do- | Lesmahagow | ~~Mrs R.~~ Pringle, Father ~~Stepfa~~ Rockbank Lesmahagow Scotland | Ill. | Virden |
| Moville 3 | McCartney | William CA-11-201257 7/1/38 | 24 | M. | M. | Cutter | Yes | Yes | Ireland | Irish. | Ireland | Belfast | Mother, ~~Elizabeth~~ Mrs McCartney ~~144 Albertbridge Road~~ Belfast 249 Upper Newtownards Rd. | Iowa | Washington |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 100 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

George J. Parker Insp. 11/12/12
~~William~~ Leonard, I.

315

Number 3 aliens 3 admitted. — detained —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, 12th November, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| | ~~Yes~~ to | | | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/17/12 (Via) [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | San Francisco | Self. | $100. ~~Yes~~ | No | | | Friend, Charles ~~C.~~ M. Saul<br>% S & S. Co. Willows Cal. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fresh | fair | blue | None | Scotland | Glasgow. |
| | | | | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/16/12 (Via) [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | Self. | $25 | No | | | ~~Sister,~~ ~~Mrs~~ Gartshore ~~John~~ Gartshore<br>~~bro in law~~ Box 235 Virden Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | dark | blue | None | - do - | Lesmahagow. |
| | | | | | | | | Entered at Jefferson Mich (Date) 11/16/12 (Via) [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Yes | Self. | $25 | No | | | Cousin, Levi Norris ~~Shannon~~ Shuman<br>Washington, Iowa. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | fair | blue | None | Ireland | Saintfield |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gavin Hamilton Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the PRETORIAN, from GLASGOW. & Moville, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet~~s~~, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Hamilton
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12th day of November, 1912,

at QUEBEC.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Pretorian

## Affidavit of Surgeon.

I, Joseph Scott Gill, Surgeon of the **PRETORIAN**, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly swear that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J S Gill
Surgeon

Sworn to before me this 12th day November, 1912
at QUEBEC.

George [illegible]
Immigration Officer.

Quebec P.Q.
Nov. 12. 1912

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 3 | | 3 | | 3 |
| THIRD | 1 | 5 | | 5 | | 5 |
| TOTAL | 2 | 8 | | 8 | | 8 |

NOV 12 1912
**PRETORIAN**

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | | 3 | 5 | = 8 |

U. S. Citizens
Total number of aliens 8

Number examined 8
" missing

Aliens admitted. 5
" detained 3
8

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 5 | 5 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 3 | 3 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 8 | 8 | | | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
26

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | 2 |
| Total | 2 |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

11 S. S. PRETORIAN sailing from GLASGOW & Moville 3rd 2- NOV 1912, 19

146

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED Glasgow 1 | Hawthorne | William | 55 | | M | M | Father Machinist | Yes | Yes | Scotland | Scotch | U.S.A. | Salt Lake City | sister-in-law Mrs Jane Clark<br>71 Robertson Pl. Kilmarnock Scotland | Utah | Salt Lake City |
| ADMITTED -do- 2 | Do | Annie | 33 | | F | M | Ho'wife | Yes | Yes | -do- | -do- | Scotland | Kilmarnock | Sister, Mrs Clark,<br>71 Robertson Place, Kilmarnock | do | -do- |
| ADMITTED -do- 3 | Do | Annie | 4 | | F | - | Child | - | - | -do- | -do | do | do | Aunt. Do | do | -do- |
| -do- 4 | Sloan, | James | 55 | | M | W | Coal Miner | Yes | Yes | -do- | -do- | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | Daughter, Carrie Sloan Scotland<br>Donnington Street, Darvel. | Mich | Bay City |
| Moville 5 | Reilly | Patrick | 19 | | M | S | Farm Laborer | Yes | Yes | Ireland | Irish | Ireland | Fihora | Father, Michael Reilly<br>Fihora, Co Langford, Ireland | Minn | St Paul |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED 3 1/2 Res. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Left U.S. Oct 3. 1912 Det.

Left U.S. May 28. 1912 Det.

George J. Parker Insp.
11/12/12

William Lundell
Inspector. wrote certificates

MANIFESTED, 5 ALIENS, 5 ADMITTED, 2
DETAINED, 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, 12th November, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self. | $70 | Yes ~~No~~ | 1908<br>1912<br>42 yrs. | Salt Lake City | Going home to 773 West Eighth South Salt Lake City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | fair | ~~brown~~ | blue | None | Scotland | Cross Hill<br>~~Kilmarnock~~ |
| 2 | Yes | Husband | Yes | No | | | Accompanying husband — Do — | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3½ | fair | brown | blue | None | -do- | -do- |
| 3 | Yes | Father | | No | | | Father — Do — | No | No | No | No | Good | No | | | fair | fair | blue | None | -do- | -do- |
| 4 | Yes | Self | $5 ~~Yes~~ | Yes | 1906<br>1912<br>6 yrs | Bay City Mich | Son, Thomas Sloan 206 Nebobish Avenue, Bay City Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | dark | gray | ~~dark~~ | None | -do- | Kirkoswald |
| 5 | Yes | Uncle | $22 ~~$20~~ | No | | | Uncle. Patrick Reilly 906 Thomas St. St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | fair | ~~fair~~ | brown | None | Ireland | St Hora<br>Co. Langford. |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR

Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR

Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/13/12 (Via) GTR

Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR

Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gavin Hamilton Master, of the PRETORIAN, from GLASGOW. & Moville, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

*solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet~~s~~,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Hamilton

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* 12th *day of* November, 1914.

*at* QUEBEC.

George Y. Parker

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* Hector Calder, *Surgeon of the* S/S Cassandra, Sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* Four *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council of Gt Britain*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Hector M. Calder MB ChB

*Sworn to before me this* 11th *day of* ........................, *19*

*at* ........................

J McCart
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. ………… sailing from Glasgow, Nov 2nd, 1912

11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Bell ✓ | Henry Wm | 37 ✓ | M | M | Mechanical Engineer | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Father: H W Bell, Sr<br>Linwood, [illegible] | Wash | Seattle |
| 2 | Davidson ✓ | James | 19 ✓ | M | S | Miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Windygate | Father: ~~Wm~~ Davidson<br>Mill [illegible] Windygate | [illegible] | ~~[illegible]~~ Greenwell |
| 3 | Haldane ✓ | John | 25 ✓ | M | M | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Left w/at Det. | | Mother: Mrs Haldane<br>Biggar, Scotland | Mich | Detroit |
| 4 | ✓ | Anna | 28 ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | Canada ✓ | ✓ | | | | | |
| 5 | [illegible] | | | | | Domestic | ✓ | ✓ | Scotland | ✓ | Left w/ at Ottawa | | Father: John Murray | Ill | Chicago |
| 6 | X | | ✓ | | | | | | | | ✓ " | ✓ | 110 | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED 4 Res. | | | | | | | | | | | | | | |
| 102 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

J McMillan
11/11/12

EXAMINED 6 ALIENS 6 ADMITTED
HELD U.S. CITIZENS DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Will

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 11, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Seattle

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Entered at | (Date) | (Via) | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Father | 30 | No | | | Friends [illegible] | Vancouver B.C. | [illegible] | Pr Victoria | | | | | | | 5 | 5½ | Fresh | [illegible] | Blue | Nil | Scotland | Aberdeen |
| 2 | Do | Self | 50 | ✓ | | | Brother Ay Davidson [illegible] Alaska | Vancouver B.C. | 11/17/12 | Pr Victoria | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fair | Dk | | ✓ | ✓ | Windygate |
| 3 | Yes | ✓ | 50 | Yes | Sept 1912 32 yrs | Detroit | Home 134 Milwaukee Av W. Detroit Mich | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | [illegible] | | | ✓ | ✓ | Biggar |
| 4 | | | | | | | | Detroit Mich | 11/14/12 | GTR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Canada | Ingersoll |
| 5 | | | | ✓ | June 1912 | | Mr Wm [illegible] | Detroit Mich | 11/13/12 | CPR | | | | | | | 5 | 6 | [illegible] | | [illegible] | | Scotland | Kirkintilloch |
| 6 | | | | ✓ | 3d June 1912 | | Husb- | Detroit Mich | 11/13/12 | CPR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Fair | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | Leith |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, Master, of the s/s Cassandra, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ______ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
______ Officer.

Sworn to before me this 11th day of ______, 19 ,

at ______ [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Cassandra

Quebec

Nov. 12. 1912

## Affidavit of Surgeon.

I, Hector Calder Surgeon of the S/S "Cassandra", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council of Gt Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hector M Calder M.B. Ch.B.

Sworn to before me this 12th day of ........, 19

at ........

Milas

Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U.S.C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 6 | | 6 | | 6 |
| THIRD | 1 | 17 | — | 17 | — | 17 |
| TOTAL | 2 | 23 | | 23 | | 23 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DI-APPEAR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 13 | 13 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 10 | 10 | | | | | |
| TOTAL | 23 | 23 | | | | | |

**NON-IMMIGRANTS.**

In Transit ........

Tourists ........

Residents of United States ........ 4

Total 4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208

24

11—1116

CASSANDRA.
NOV 12 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | | 6 | 17 | = 23 |

U. S. Citizens

Total number of aliens 23

Number examined 23
" missing

Aliens admitted 13
" detained 10 LF
23

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Cassandra sailing from [illegible], Nov 2nd, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] ✓ | | 32 ✓ | | | | Yes | Yes | | | | | Wife: Mrs McGourley Margaret<br>[illegible] | | |
| 2 | Martin ✓ | | ✓ | | | Coal | | | | | | | Wife: Mrs Martin mary<br>54 Glengowan [illegible] | | |
| 3 | [illegible] ✓ | | ✓ | | | Clerk | | | | | | | Father: John Russell<br>72 ~~[illegible]~~ Rock St. | ✓ | Springfield |
| ADMITTED L.J. 4 | Albert ✓ | [illegible] CA-8-164654-10/24/39 [illegible] | 25 ✓ | F | M | HoWife | | | Russia | German | Russia | Doshakowka | Father: Johan Albert<br>Kaskarow, Samara, Russia | Mich | Badaxe |
| ADMITTED L.J. 5 | (children) ✓ | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED L.J. 6 | ✓ | CA-8-169932-5/26/39 [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | ✓ | | 51 ✓ | | | | | | | | | Baltruiske | Uncle: Codek Olecki Kowno<br>Russia | | |
| 8 | (children) ✓ | CA-14-41767-4/18/39 [illegible] | 19 ✓ | | | arm | yes | yes | | | | | do | | |
| 9 | ✓ | C/A 14-42415 6-30-39 [illegible] | 16 ✓ | | | | | | | | | | do | | |
| 10 | ✓ | oim | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED L.J. 11 | [illegible] ✓ | | ✓ | | | | | | | | | | Father: Johan Schmidt<br>[illegible] Samara | Mich | [illegible] |
| ADMITTED L.J. 12 | (wife) ✓ | | 6 ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.J. 13 | ✓ | | 11 ✓ | | | | | | | | | | do | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.J. 14 | (children) ✓ | | 8 ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.J. 15 | ✓ | | 5 ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.J. 16 | ✓ | | 3 ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.J. 17 | ✓ | | 1 ✓ | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Inspector
Cert. by Brekke

1903

EXAMINED, 17 ALIENS, 17 ADMITTED, MISSING, — U.S. CITIZENS, — DETAINED, 10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3216

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ______________, ____11th____, 19__

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | ~~Self~~ cousin | [illegible] | | | | [illegible] | Entered at P Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Montreal P.Q. | | 70 | | | | 1143 [illegible] | Entered at P Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | | | | | | | 8 | | | gray | Nil | [illegible] | [illegible] |
| 3 | McGregor | | 35 | | | | [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] Home | Entered at St Albans Vt (Date) 11/13/12 (Via) C P R | | | | | | | 8 | | Brown | | | [illegible] | [illegible] |
| 4 | | | | | | | Route 8 Badave | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | | | | | | 4 | | | Br. | | | | [illegible] |
| 5 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | Russia | Unterwalden ~~[illegible]~~ |
| 6 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | | Baskakavka |
| 7 | yes | | 14 | | | | north | Entered at P Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | | | | Cornea opacity left eye | 4 | 8 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | | | | | | 5 | | | | | | ✓ | Baltmuske ~~Russia~~ |
| 9 | | | | | | | (affidavit on file) | Entered at P Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | | | | | no | 5 | 6 | | | | | ✓ | ✓ |
| 10 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/14/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | Brown | | ✓ | ✓ |
| 11 | | | | | | | [illegible] No. 1. | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 12 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | 8 | | | Brown | gray | | [illegible] | [illegible] |
| 13 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | Brown | | ✓ | ✓ |
| 14 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 15 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 16 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 17 | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/15/12 (Via) GTR | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S "Cassandra", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 12 day of ............, 19 ,

at ............

Immigration Officer.

11—1115

1—17 Ins. m. d.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age)*.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex)*.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single)*.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation)*.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write)*.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality)*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people)*.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence)*.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination)*.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination)*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid)*.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much)*.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John Trumbull, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, .......... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. Trumbull.

Sworn to before me this .................... day of .................... , 190

at ....................

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ____ , - 8 NOV 1912 , 190

11—1115 11 43

1.

| 1 No. on List. | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Dormer | ✓ James John | 30. | | ✓ M | S | Book keeper | Yes | | England | English | Left | at NY New York. | Sister:- Helen Mary Dormer Oxney Green, Writtle, Chelmsford | N.Y. | New York |
| NAC 2 | Stockton | ✓ William John | 39. | | ✓ ✓ | | | ✓ | | U.S.A. | ✓ | ✓ | Detroit | Naturaliz Detroit | Mich. | Detroit |
| NSC 3 | Noggle | ✓ Jerry L. | 44 | | ✓ ✓ | M | Physician | ✓ | | ✓ | ✓ | | US born | Ill | Ill. | Bloomington |
| 4 | Moss | ✓ Thomas Whitfield | 23. | | ✓ ✓ | S | Architect | ✓ | | England | ✓ | England | Ilkley | Father:- Samuel Moss, Benrhydding, Ilkley, nr. Leeds | Mich. | Detroit |
| WSC 5 | Grimmett | ✓ Orson N. | 23. | | ✓ ✓ | | | ✓ | | U.S.A. | ✓ | | Idaho | | Idaho | Montpelier |
| 6 | Moran | ✓ James Waldron | 33. | | ✓ ✓ | M | Singer | ✓ | | England | Irish | England | London | Mother:- Margaret Moran Larkfield, Ballybrack. Co. Dublin | Mich. | Detroit |
| 7 | CA-23-15567 ✓ 4/21/31 HK | ✓ Ethel ca 23-17155 4/6/31 RN | 26 | | ✓ F | ✓ | wife | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| 8 | ✓ | ✓ Norah | 3. | | ✓ ✓ | S | Child | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 9 | Richardson | ✓ Edith Emily cr 6/10/18 | 25. | | ✓ ✓ | ✓ | Shoe Operative | Yes. | | ✓ | English | ✓ | Leicester | Mother:- Mary Richardson 120 Asfordby St. Leicester | ✓ | ✓ |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

1 Bo.

11/16/12

George J. Parker
Chute certs.

104

EXAMINED 9 6
MISSING 3

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ______________________, ______________________, 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Entered at | (Date) | (Via) | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self. | Yes | Yes | Sept 1911<br>7 yrs | New York | Home:- Grand Union Hotel New York. | [illegible] N.Y. | 11/17/12 | G.T.R. | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | None | England | London |
| 2 | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | |
| 3 | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | |
| 4 | Yes | Self | Yes .00 | No | | | Friend:- John Green 106 Theodore St. Detroit. Mich | Detroit Mich | 11/18/12 | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fair | Brown | Hazel | ✓ | England | Ilkley |
| 5 | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | |
| 6 | Yes | Self | Yes .00 | Yes | 1906 | In Transit | Mother-in-Law:- | Detroit Mich | 11/18/12 | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Fair | Brown | Grey | ✓ | Australia | Brisbane |
| 7 | ✓ | Husband | – ✓ | No | | | Mrs. Persse Smith 1771 Scotten Ave | Detroit Mich | 11/18/12 | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Dark | dk Brn | Green | ✓ | Ireland | Limerick |
| 8 | ✓ | Father | – ✓ | ✓ | | | Detroit Mich. | Detroit Mich | 11/18/12 | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Fair | Fair | Blue | ✓ | ✓ | Dublin |
| 9 | ✓ | Self | $35 | No | | | Sister:- Mrs. Susan Ann Langdon 524 West Grand Boulevard, Detroit Mich | Detroit Mich | 11/19/12 | G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | Dark | Dark Brn | Brown | ✓ | England | Leicester |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1 to Galveston m.d.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, .................................. (State whether Master, First or Second Officer.), of the .................................., from .................................., do solemnly, sincerely, and truly* State *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, .................. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John T. Gambell

~~*Officer.*~~

*Sworn to before me this* ............ *day of* .................................., *190*....,

*at* ..................................

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible]~~ under head of occupation as "[illegible]transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~[illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, John Trumbull, Surgeon of the S/S Virginian, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912

at ..........

J. McClair

Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

a

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool 8/11/12, 19

| | 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 2543 | 1 | Lindroos | Arvo | 21 | ✓ | M | S. | Stoker Lab | Yes | Yes | Finland. | Finlander | Finland. | Dahlsbruk | Father Gustaf Lindroos Dahlsbruk Finland. | Mich | Crystal Falls |
| 2534 | 2 | Kaukampaa cousins | Wains Wilja | 20 | ✓ | " | " | F. L. | " | " | " | " | " | Kuretane | Mother: Marie Kaukampaa Wasa Linan Finland | Mont | Great Falls |
| 2535. | 3 | " | Juho. Einari | 20 | ✓ | M | S | F. Lab | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 12507 U.S.C. | 4 | Jansson | Alice | 18 | ✓ | F | M | Wife. | " Present citizen [illegible] | " | " U S A | Scand. after Sep. 26/1906. | " in [illegible] District | Taalintehdas | Father A. Leitonen Taalintehdas Finland. Court, County of St. Louis, Minnesota. | Mich | Crystal Falls. |
| 2539. | 5 | Autio | Victor | 27 | ✓ | M | S | Lab | " | " | | Finnish | " | Kauhava. | Father: Juho Autio Kauhava Finland. | Minn | Virginia |
| 2540. | 6 | Kujala | Juho | 26 | ✓ | " | M | F. L. | " | " | Finland | " | " | Alavuskyla | Wife Sanja Kujala Alavuskyla. Finland. | Mich | Hancock |
| 2541. | 7 | Pollari | Juho | 22 | ✓ | " | S | F. L. | " | " | " | " | " | " | Father Johan Pollari Alavuskyla Finland | " | " |
| 2533 | 8 | Pietarila | Heikki Herman | 23 | ✓ | " | S. | " | " | " | " | " | " | Oulu. | Father Isak Pietarila Oulu. Pihisaari Finland. | Oreg | Astoria |
| 2529 | 9 | Folland | Gusta Marie | 22 | 10 | F | " | Servant | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Kvernes | Parents T. Folland Kornstad Norway | Minn | Duluth |
| 12504. | 10 | Engstrom 11095/1927 | Johan Henning | 23 | ✓ | M | " | Lab | " | " | Sweden | " | Sweden | Sundsvall. | Father Johan M. Engstrom Eriksdal. Sundsvall Sweden | Ill | Chicago |
| 12506 | 11 | Andersen | Nicolai | 26 | ✓ | " | " | F. L. | " | " | Norway | " | Norway | Leknviken | Mother Anna Erevik Leknviken Norway | S. Dak | Yankton |
| 2522 | 12 | Ytterdal | Karl | 20 | ✓ | " | " | Fisher | " | " | " | " | " | Aalesund. | Mother: Inger Ytterdal Nordalen, Aalesund. | Oreg | Portland. |
| 2525 | 13 | Doving | Elias M. | 32 | ✓ | " | S | F. L. | " | " | " | " | " | Doving | Father: Martinus Doving Valdalen, Norway. | " | " |
| 2523 | 14 | Ytterdal. | Ivar G. C. A. Oct 5, 1926. | 17 | ✓ | " | " | Fisher | " | " | " | " | " | Aalesund | Mother Inger Ytterdal Nordalen Norway | " | " |
| 2524 | 15 | Kleiven ✓ | Martha ~~Inga~~ | 27 | ✓ | F | " | Seamstress Servant | " | " | " | " | " | Nordalen | Nona Aalesund Norway | " | " |
| 56[illegible] | 16 | Anderson | Ludvig | 20. | ✓ | M | S. | Mariner Lab | " | " | " | " | " | Christiansund | Mother: Maria Anderson Tomervaag Christiansund N. | | Duluth |
| ~~5573~~ | ~~17~~ | ~~Golden~~ Failed to Join at Liverpool | ~~Joseph~~ H Taylor Purser. | ~~23~~ | | | | ~~Watchmaker~~ | | | ~~Russia~~ | ~~Hebrew~~ | ~~England~~ | ~~London~~ | ~~Friend H. Watermann 5 Leather Lane Holborn~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago.~~ |
| 5879. | 18 | Mellor | Nellie | 24. | ✓ | F | M | Wife. | " | " | England. | English | " | Standish Wigan | Mother Mary J. Fisher 239 Bradley Lane. Standish Wigan | Mich | Flint |
| " | 19 | " | Jane | ✓ | 10 | " | S | Infant | No | No | " | " | " | | | " | " |
| [illegible] | 20 | Cohen | Rachel. | 20 | ✓ | " | " | Tailoress | Yes | Yes | British | Hebrew | " | Manchester | Mother B. Cohen 5 Cornwall Buildings Cheetham Manchester | Ill | Chicago |
| | 21 | " sister | Ettie | 17 | ✓ | " | " | Bookbinder | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 5873 | 22 | Johnson | Eleanor | 54 | ✓ | F | M | wife | " | " | " | English | " | South Shields | Mrs Coleman 14 Quater Bldgs. Hexham | Minn | Minneapolis |
| " | 23 | " | Charles Wm | 16 | 2 | M | S | Blacksmith | " | " | " | Scand | " | " | | " | " |
| 70534. | 24 | Fisher 11070/2557 | James. T | 17 | ✓ | " | " | Textile Operator | " | " | " | English | " | Standish Wigan | Mother Mary J. Fisher 239 Bradley Lane Standish Wigan | Mich | Flint |
| 30481 | 25 | Barnes | Henry | 62 | 6 | " | M | Farmer ~~Stockman~~ | " | " | " | " | Left U.S. at U.S.A | Port Huron Port Huron | Niece Mrs Altfeldisch 3 Shepherd Street Mayfair London W | " | Port Huron ~~Detroit~~ |
| " | 26 | " | Barnes, Marie A | 62 | 6 | F | " | Wife | " | " | " | " | Do | Do " | | " | " |
| 2558. | 27 | Myllymaki | Kustaa | 21 | ✓ | M | S. | F. Lab | " | " | Finland | Finlander | Finlander | Siikais | Father Juho Myllymaki Siikais Finland. | " | Franklin Minn |
| 2557. | 28 | Romppanen | Wille | 22 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | Kontiolahti | Mother Anna Reeta Kettunen, Kontiolahti | Oreg | Astoria |
| 12513 | 29 | Kinnunen | Lydia | 19 | ✓ | F | " | Servant | " | " | " | " | " | Rääkkylä | Father Ville Kinnunen Rääkkylä Finland. | " | " |
| 2556. | 30 | Lehtinen | Anton | 24 | 4 | M | " | F. Lab | " | " | " | " | " | Lavia. | Father Isak Lehtinen Myontayankyla Finland | Minn | Kinney |

MATTER OF [illegible] UNKNOWN

[illegible] ON BOARD

NOT USED
105 NOT USED

V Res.

all except 5.

J. B. Brikke
Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

William Lundell, Inspector ; wrote certificates ; examined 5

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec & Montreal , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19–24 | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $25 | No | - | - | Friend: Anton Janson<br>Box 536 Crystal Falls Mich | No No No No Good No<br>Entered at Soo Mich (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 11 | Fair | Dark | Blue | None | Finland | Dragsfjord |
| 2 | " | " | " 25 | " | | | Friend Liina Laynor<br>Great Falls Mont. | Entered at Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 8 | Ruddy | Brown | Blue | " | " | Kuortane |
| 3 | " | " | " 31 ~~35~~ | " | - | - | Brother N. Kankaanpaa<br>Great Falls Mont | Entered at Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 10 | Red | | Grey | " | " | " |
| 4 | " | Husband | " 25 | | | | Husband: Anton Jonsson<br>Box 536 Crystal Falls, Mich | Entered at Pt Huron Mich. Pregnant (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 7 | Fair | | Brown | " | " | Turku |
| 5 | | | | Y | 1900<br>1906 | | Brother Valto Aulis<br>Box 190 Virginia Minn | " " " " " " | 5 | 6 | " | L. Br. | Blue | " | | |
| 6 | " | Self | 25 | " | 1904<br>1908 | Hancock Mich. | Friend Heikki Mattila<br>Box 75 Hancock Mich | Entered at Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | " | " | Alavus |
| 7 | " | " | " 21 | No | | | Friend ~~H. M.~~ Henry Matina<br>Box 75 Hancock Mich. | Entered at Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 4 | | | Blue | " | " | Do |
| 8 | " | " | " 27 ~~30~~ | " | - | - | Friend Kustu Makela 1295 Franklin<br>~~Grand Ave~~ Astoria Oreg | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 7 | Ruddy | | " | " | " | Oulu |
| 9 | " | " | " 20 | " | - | | Sister: Mrs. C. Torgersen<br>821 - 7th Ave East Duluth Minn | Entered at Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 3 | Fair | | " | " | Norway | Koorne |
| 10 | " | Cousin | " 22 ~~25~~ | " | | - | Cousin August Falk<br>104. W. 119th Place Chicago | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/18/12 (Via) GTR | 5 | 4½ | " | | Brown | " | Sweden | Gudmunder |
| 11 | " | Uncle | " 25 | " | - | - | Uncle: Nicolai Amundsen<br>Yankton S Dak | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 9½ | " | Fair | Blue | " | Norway | Bikwiken |
| 12 | " | Self | " 30 | " | - | - | Sister ~~Hilda Dahl~~ ~~Ryttenkal~~ Mrs. Nellie Vik 152 E. 3rd St.<br>Portland Oreg | Entered at Detroit Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 3½ | " | | " | " | " | Nordalen |
| 13 | " | " | " 30 ~~30~~ | Y. | 1909<br>1911 3 years | Nov. 13 Portland | L. G. Hill (Friend)<br>1101 E. 21st St Portland Oreg | Entered at Detroit Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 6½ | " | | " | " | " | Dovrey |
| 14 | " | " | " 36 ~~30~~ | No | - | | ~~Pernille Uttendal~~ Sister Mrs Nellie Vik<br>Portland Oreg 152 E. 3rd St. | Entered at Detroit Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 4 | " | | Gr | " | " | Nordalen<br>Uttendal |
| 15 | " | " | " 25 ~~30~~ | " | - | - | Sister: Mrs. L. G. Hill<br>1101 E 21 Street Portland Oregon | Entered at Detroit Mich (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 2½ | " | | " | " | " | Nordalen<br>Kleven |
| 16 | " | " | " 25 | " | | | Brother Albert Anderson<br>5920 Tacony St. Duluth | Entered at " Soo Mich " (Date) 11/17/12 (Via) CPR | 5 | 7½ | " | Lt Br | " | " | " | Halse<br>Koravold |
| ~~17~~ | ~~"~~ | ~~Brother~~ | ~~" 25~~ | ~~No~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~Brother M. Golden<br>1643. W. Hastings St Chicago~~ | ~~" " " " " "~~ | ~~6~~ | ~~.~~ | ~~Fair~~ | ~~Dark~~ | ~~Grey~~ | ~~"~~ | ~~Russia~~ | ~~Dvinsk<br>Tavolotsk~~ |
| 18 | " | Husband. | " 18 ~~25~~ | " | - | - | Husband. James Mellor<br>Box 147. Flint Mich | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 3 | " | Brown | Blue | " | England. | Standish<br>Wigan |
| 19 | " | Father. | " - | " | - | - | | Entered at Pt Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR | | | Fair | | | " | | |
| 20 | " | Father | " 25 | " | - | - | Father Barnett Cohen<br>1632 Washburn Ave. Chicago | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 3 | Fair | Fair | Gr Blue | " | England | Manchester |
| 21 | " | " | " 25 | " | - | - | | " " at " Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 4½ | " | | Gr. " | " | " | " |
| 22 | " | Husband | " 40 ~~50~~ | " | - | | Husband Mr. Johnson<br>2913 29th Ave S.<br>Minneapolis Minn | " " " " Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 4 | | Dark | Dark | Grey | " | " | South Shields |
| 23 | " | Father | " " | " | | | | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 4 | Fair | Brown | Gr Blue | " | " | " |
| 24 | " | Self | " 25 | " | - | - | Father Jno Fisher. Box 147<br>~~147.~~ Flint Mich | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 4½ | | | Brown | " | " | Standish<br>Wigan |
| 25 | " | " | " 100 ~~60~~ | Yes | 1894<br>1912 June 18 years | Port Huron | Home 906 Stanton St Port Huron | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 5 | Ruddy | Grey | Blue | " | " | Hatfield. Herts. |
| 26 | " | Husband | " " | " | - | - | Step brother Mr Satchell<br>202 Baltimore Ave.<br>~~Detroit Mich~~ | Entered at Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | | Sallow | Grey | Brown | " | " | London. |
| 27 | " | Self | " 25 | No. | - | | Friend Alex Heino<br>Box 165 Franklin Mine Mich. | Entered at " Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 4 | Fair | Dark | Blue | " | Finland | Siikais |
| 28 | " | " | " 100 ~~75~~ | " | - | - | Friend. Antti Waari<br>357 Taylor St. Astoria Oreg | Entered at " Detroit " Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 4½ | " | " | Gr | " | " | Kontiolahti |
| 29 | " | " | " 30 | " | - | | Aunt Hilda Raasina<br>357 Taylor St Astoria Oreg | " " " Pt Huron Mich " (Date) 11/17/12 (Via) GTR | 5 | 8½ | " | Brown | Gr | " | " | Nikkila |
| 30 | to Duluth " | " | " 27 | " | - | | Friend: Jno Jarvinen<br>Kinney Minn | " " " Soo Mich " (Date) 11/18/12 (Via) CPR | 5 | 6 | " | " | Blue | " | " | Vaasa<br>Laia |

1–16 Inc. M.A.

18–30 Inc. M.A.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ______________________ (State whether Master, First or Second Officer.), of the* VIRGINIAN *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* State *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ________ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John S. Gambell

~~*Officer.*~~

*Sworn to before me this ________ day of ______________, 19 ,*

*at ______________________*

*Immigration Officer.*

11—1118

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

## Affidavit of Surgeon.

I, John Trumbull, Surgeon of the S/S Virginian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912

at

A. McLaw
Immigration Officer.

November 16 1912

VIRGINIAN
NOV 16 1912

|  | 1st | 2nd | 3rd |  |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests |  | 9 | 50 | = 59 |
| U. S. Citizens |  | 3 | 2 | 5 |
| Total number of aliens |  |  |  | 54 |

Number examined 54

Admitted. 41
Detained
48
9
54

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 | 6 |  | 6 | 3 | 9 |
| THIRD | 2 | 48 |  | 48 | 2 | 50 |
| TOTAL | 3 | 54 |  | 54 | 5 | 59 |

|  |  |  | D | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ITTED | 41 | 41 |  |  |  |  |  |  |
| D FOR AL INQUIRY | 10 | 4<br>5 |  |  |  | 6 | 1 | + Died |
| PO...RILY | 3 | 3 |  |  |  |  |  |  |
| TAINED |  |  |  |  |  |  |  |  |
| OTAL | 54 | 53 |  |  |  | 6 | 1 | + Died |

**NON - IMMIGRANTS,**
In Transit ______
Tourists ______
Residents of United States ______ 6
Total 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Franconia sailing from Liverpool, 8/11/12, 19

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 12514 1 | Jarvela | Victor William | 20 | ✓ | M | S | Lab | Yes | Yes | Finland. | Finlander | Finland. | Siikainen | Father Viktor Jarvela Siikainen Finland. | Mich | Franklin Mine |
| 14412 2 | Grogan | Sylvester James | 18 | ✓ | " | " | Clerk | " | " | Ireland | Irish | Ireland | Dublin | Mother Grogan 8 Kings Inn St Dublin | " | Kalmazoo |
| ADMITTED | Medical File 10986/210 | appealed sustained & admission ordered conditioned bond for "Hulda" Nov. 26/12 - Bond filed Dec. 9/12 - duly admitted Dec. 11/12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12570 3 | Grefluns | Johanna | 41 | ✓ | F | M | Wife | " | " | Sweden | Scandinavian | Sweden | Rorum | Brother-in-Law | Minn | Benson |
| ADMITTED 4 | " | August | 21 | ✓ | M | S | Lab | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 5 | " | Alfred | 18 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| | 10986/210 (children) | appealed sustained & admission ordered conditioned bond for "Hulda" Nov. 26/12 - Bond filed Dec. 9/12 - duly admitted Dec. 11/12 | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 6 | " | Mathilda | 15 | ✓ | F | " | Dom | | | | | | | | | |
| | | appealed sustained & admission under bond authorized Nov. 26/12 - Bond filed Dec. 9/12 Medical File 10986/210 | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 7 | " | Hulda | 11 | ✓ | | | Child | | | | | | | August Olsson Rorum Cimbrishamn Sweden duly admitted | Dec. 11/12 | |
| | | Same entry as to debarment, appeal etc. as case of mother line 3 above | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 8 | " | Ester | 4 | ✓ | | | | No | | Medical File 10986/210 | | " | " | | " | " |
| | | Same entry as to debarment, appeal etc. as case of mother line 3 above Medical File 10986/210 | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 9 | " | Anna | 3 | ✓ | | | | | | | | " | " | | " | " |
| | Died, Dec. 10, 1912 ~~at Montreal~~ | Same entry as to debarment, appeal etc. as case of mother line 3 above | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | Edith | | 10 | | | Infant | | | See Medical File 10986/210 | | | | | " | " |
| 2512 11 | Wojtas | Josef | 25 | ✓ | M | M | Lab. | Yes | Yes | Austria | Polish | U. S. A. left U. S. at Bif | Minneapolis Minn. | Father William Wojtas Nadynia Glogowska Lancut | " | Minneapolis |
| ~~12~~ | ~~Grogan~~ Batchell | George | 50 25 | ✓ | M | M | | Yes | Yes | U.S.A. | American | Mich | Detroit | Cir. Ct. Wayne Co. Mich. Oct 9, 1900 | Mich | Detroit |
| ~~13~~ | ~~Klein~~ Fails to join at Liverpool. A Taylor Purser | ~~Leiser~~ | ~~21~~ | | | | ~~Painter~~ | | | ~~Russia~~ | ~~Hebrew~~ | Russia | Kowno | Father Chonne Klein Chawle Russia | Ill | Chicago |
| 14 | Kimmons | Wm Henry | 25 | ✓ | " | M | Gas Engine Fitter | " | " | England. | English. | ~~England~~ U. S. left U. S. at N.Y. | ~~Cambridge~~ Lansing Mich | Mr Fairweather Henry (bro-in-law) 2 Eden St Cambridge | Mich | Lansing |
| 15 | Johnsen | Kristian | 42 | ✓ | " | " | Sea captain Mariner | " | " | Norway | Scand | Norway | Torjusholmen | Kristine Johnsen Torjusholmen, Arendal. | Wash | Seattle |
| 16 | Bogenes | Hans Kristian | 35 | ✓ | " | S | Lab | " | " | Norway ✓ | ✓ | ~~U.S.~~ | ~~Seattle~~ Christiania | Brother Einar Bogenes Sverdrupsgd 7. Christiania | ✓ | ✓ |
| ADMITTED S.J. Nov. 16/12 17 | Johansen | Helene | 39 | ✓ | F | W | Dom | ✓ | ✓ | | | Norway | Christiania | Iver Hennum (Brother) Kjolbergsgd 23. Christiania | ✓ | ✓ |
| ADMITTED S.J. Nov. 16/12 18 | (children) | Konstanse | 16 ca 20-15 | ✓ | " | S | Dom 3-2 | 4-3 | 3 | Dgm | ✓ | Norway | Christiania | | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 19 | | Astrid | 14 | ✓ | " | " | Dom | " | " | | | ✓ | ✓ | | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 20 | | Alvilde | 11 | ✓ | " | " | Child | " | " | | | | | | | |
| ADMITTED S.J. 21 | Aalbu | Hilda | 23 | ✓ | " | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Norway~~ ~~U.S.A.~~ | Christiania ~~Minneapolis~~ | Mother Mathea Paalmon Nordsinnen N. Land | Minn | Minneapolis |
| 22 | Blomqvist | Gustaf Adolf | 21 | ✓ | M | S | House Painter | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | Sweden | Pitea | Mother Emma Blomqvist Pitea. Sweden | Ill. | Chicago |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Inspector

Exam. of Parker 14, 15, 16, 22
Sterile certs 11, 15, 16, 22

106

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec and Montreal , ______, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Hovesell

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mich | Brother in law | $25 ✓ | No | – | – | Brother in law Alex Heino Box 165 Franklin Mine Mich | No | No | No | No | Good | No | Entered at Soo Mich (Date) 11/18/12 (Via) C.P.R. | 5 | 6½ | fair | Brown ~~Brown~~ | grey | None | Finland | Teikainen |
| 2 | ″ | Cousin | 25 22 | ″ | | | Cousin James Cook 1517 Hayes Park St Kalamazoo Mich | | | | | | | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | 5 | 10½ | Blond | | Grey | ″ | ~~Sweden~~ Ireland | ~~Romstad~~ Dublin |
| 3 | yes | Husband | 200— ~~50~~ | ″ | – | – | | | | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/17/12 (Via) C.P.R. | 5 | ~~4~~ | ✓ | Brown | Grey | ✓ | Sweden | Komstad |
| 4 | ″ | Father | | ′ | – | – | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | 5 | ~~8~~ | ✓ | ✓ | blue | ✓ | ✓ | Rorum |
| 5 | ′ | ″ | | ′ | – | – | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | 5 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | ″ | ″ | | | – | – | Husband Anders Grefland c/o Store R. 4 Box 10 Benson Minn | | | | | Held for hosp. ob. | ″ | Entered at Soo Mich (Date) 11/17/12 (Via) C.P.R. | – | – | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | ″ | ″ | | ′ | – | – | | | | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/17/12 (Via) C.P.R. | – | – | ✓ | Lt Brn | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | ′ | ′ | | ′ | – | – | | ″ | ″ | | | good | | Entered at Soo Mich (Date) 11/17/12 (Via) C.P.R. | – | – | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | ″ | ″ | | ′ | – | – | | | | | | | | Entered at Soo Mich (Date) 11/17/12 (Via) C.P.R. | – | – | ✓ | ✓ | Grey | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 | ′ | ″ | | | | | | | | | | | | Entered at | | | | | | | | |
| 11 | ✓ | Self | $56 ~~$50~~ Ys | Ys | 1905 1912 7 yrs | Minn. Mpolis | Wife:- Marie Wojtas 222 - 3rd Ave. N. E. Minneapolis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich 11/17/12 | 5 | 9 ~~11~~ | med | Dk Brn | Brown | ✓ | Austria | Medynia |
| 12 | | | | | | | Returning Home Detroit Mich. | ′ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | | |
| 13 | ″ | ~~Sister~~ | $ 5 No | | – | | Sister. Mrs Gerselman Chicago Ill | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | ″ | | | | | | | None | ~~Russia~~ | Kowno |
| 14 | ′ | Self | 25 Yes | | 1911 1912 1 year | Mich. Lansing | Friend. George Leavens 1215 Case St. Lansing Mich | ″ | ″ | ″ | | | | P Huron Mich 11/17/12 G.T.R. | 5 | 6½ | fair | fair | Blue | ″ | England | Cambridge |
| 15 | ✓ | ✓ | 35— ~~$50~~ No | | | | Friend: Capt. ~~No~~ Christoffer Andersen of S.S. Mc Ewen 2730 R. Grove. W. Seattle Wash. | | | | | | | Detroit Mich 11/18/12 | 5 | 9 | ✓ | Brn | grey | ✓ | Norway | Toyenholmen |
| 16 | ✓ | ✓ | 25 ~~$20~~ Yes | | 1906 1911 5½ yrs | Wash. Seattle | ~~Ha~~ Friend: Hans Borklund 2006-6th Avenue. Seattle | | | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/18/12 | 5 | 8 | light | fair | blue | ✓ | ✓ | Id Smaalenene |
| 17 | ✓ | ~~Joo~~ brother ~~Hemmes~~ | 46 ~~$50~~ No | | | | Christian Larsen (brother) 9½ W. ~~Holsten St~~ Harrison St Seattle, Wash. | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | 5 | 4 | Lt Br. | | blue | ✓ | ✓ | |
| 18 | ′ | Uncle | ′ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | 5 | 3 | | | | ✓ | ✓ | Lier |
| 19 | ′ | ′ | ′ | | | | | | | | | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R. | 5 | 2½ | | | grey | ✓ | ✓ | Ringerike |
| 20 | ′ | ′ | ′ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | P Huron Mich 11/17/12 G.T.R. | 4 | 11 | | | blue | ✓ | ✓ | Christiania |
| 21 | ✓ | Husband | 2— ~~$25~~ Yes | | 1904 1910 6 yrs | Ia. Mpolis | Husband:- Karl Aalbu 811 ~~67~~ 15th Ave South Mpolis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | P Huron Mich 11/19/12 G.T.R. | 5 | 4½ | Lt | Lt Brn | blue | ✓ | ✓ | ~~Nordsimmen~~ N. Land |
| 22 | ✓ | Brother | 10— ~~$30~~ No | | | | Brother. Malkolm Blomqvist 7257 May St. Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | P Huron Mich 11/17/12 G.T.R. | 5 | 8 | ✓ | Brn | | ✓ | Sweden | Pitea |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

368872

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ______________ (State whether Master, First or Second Officer) *, of the* VIRGINIAN *, from* LIVERPOOL *, do solemnly, sincerely, and truly* State *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

John S. Gambell

~~*Officer.*~~

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______ *, 19* ,

*at* ______

*Immigration Officer.*

11—1116

All except 13 1-22

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, John J. Savage, Surgeon of the LAKE MANITOBA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. & S. I. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Savage
Surgeon

Sworn to before me this ______ day of ______, 190
at ______

______
Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. LAKE MANITOBA sailing from LIVERPOOL ~~MONTREAL~~, 5 NOV 1912, 190

6.16

| S.S. Ticket E 501 | No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 78839 | 1 | Betts | Louise H. | 49 | | F | wd. | Teacher | Yes | Yes | England | English | ~~U.S.A.~~ U.S. | ~~Fresno~~ Cal | Bro-in-law ~~Geo.~~ Betts, Old Kent Rd London S.E. | Cal | San Francisco |
| 79291 | 2 | Clarson | Jessie Helen | 54 | | " | S | Nurse | " | " | " | " | England | Scarborough | Brother H. J. Clarson, Millfield House Tamworth | Ill | Chicago |
| 66630 | 3 | Gray | George | 28 | | M | " | Clerk | " | " | Scotland | Scotch | ~~Scotland~~ U.S.A. | ~~[illegible]~~ Portland Ore | | Ore | Portland |
| 78450 | 4 | Willson | Walter Reginald | 62 | | " | m | Insurance | " | " | U.S. cit. | | U.S.A. | Chicago Ill | Naturalized Brooklyn N.Y. | Ill | ~~[illegible]~~ Chicago |
| | 5 | " | Emily Isaline | 58 | | F | " | Wife | " | " | | | " | " | | " | " |
| | 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

11/14/12

EXAMINED, 5 ALIENS, 3 ADMITTED, 5
MISSING, U.S. CITIZENS, 2 DEBARRED,

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC, 16 NOV 1912, 190

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $50 | Yes | 11 | 'Frisco | Home [illegible] Mission St<br>Friend [illegible] Hunt Bldg<br>Entered at Detroit Mich (Date) 11/19/12 (Via) CPR | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | Bro | Bro | | England | London |
| 2 | Yes | ✓ | $100 | ✓ | 3 months in 1893 | Chicago | Sister Mrs [illegible] Mary Williams 1245 East 44th St Chicago<br>Entered at Port Huron Mich (Date) 11/21/12 (Via) GTR | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Dark | Brown | Brown | | England | Tamworth |
| 3 | Yes | ✓ | $1000 | ✓ | 1909/12 | Portland | Returning Home 140 E 45th St Portland, Oregon<br>Entered at Vancouver BC (Date) 12/5/12 (Via) [illegible] | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | G | | Scotland | Aberdeen |
| 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Chicago | do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Grey | | | Canada | Niagara Ont |
| 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | ✓ | | | ✓ | Dunville Ont |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G C Evans Master (State whether Master, First or Second Officer), of the LAKE MANITOBA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G C Evans

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 16 1912 day of , 190 ,

at QUEBEC P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Manitoba

Nov 16, 1912

### Affidavit of Surgeon.

I John D. Savage Surgeon of the LAKE MANITOBA sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. S & P. D ..........., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John D. Savage
Surgeon

Sworn to before me this .......... day of .........., 190

at ..........

J. M. Millar
Immigration Officer.

11—1115

LAKE MANITOBA

NOV 16 1912

| | | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|---|
| On U. S. [illegible] | | | 5 | 4 = | 9 |

U. S. Citizens 2
Total number of aliens 7

No. [illegible] examined 7
" [illegible]

[illegible] admitted. 6
" detained 1

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS<br>TAXABLE | <br>NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 3 | | 3 | 2 | 5 |
| THIRD | 1 | 4 | | 4 | | 4 |
| TOTAL | 2 | 7 | | 7 | 2 | 9 |

| | [illegible] | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 6 | 6 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | 1 | | | | 1 | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 7 | 7 | | | | | |

NON - IMMIGRANTS,
In Transit ..........
Tourists ..........
Residents of United States .......... 3
Total 3

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1126

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S.S. Lake Manitoba sailing from Liverpool Novbr 5th, 1902.

11—1115

147

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. [illegible] Form 6502 | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 202806. 1 | Augustson | Anders 11070/3967 | 27 | | M | S | Blacksmith | Yes | | Norway | Scand. | Left U.S. Norway | at New York Raade | Mother: Britta Anderson Raade, Smaalenene | Ill | Rockford |
| ADMITTED 202807. 2 | Hansen Bd. 26/12 | Christine | 31 | | F. | S | servant | ✓ | | ✓ | ✓ | Nor. | Kr.ania | Mother Caroline Hansen Ullensagergt. [illegible], Kr.ania | Was | Seattle |
| 202872. 3 | Haugland | Ingeborg S. | 22 | | F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Nøe Gvarv, Telem | Fathr Sven H. Haugland Siljord | Wis | Poskin Lake |
| 191063 4 | Butler | Ernest | ~~24~~ 23 | | M | S | Clerk | Yes | Yes | England | English | England | London | Father H. Butler 9 Sophia Road Custom House, London | Wis | Milwaukee |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | J.B. Brekke | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | Insp. & cert. for 1 & 3. | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | George G. Parker | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | Assistant cert. # 4 only | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 108 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

EXAMINED, 4 ALIENS 4 ... 3
MISSING, — U.S. CITIZENS — 1

[redacted]

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* QUEBEC., 16 NOV 1912, 190

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 30 $25 | ✓ | 1906 1912 | [illegible] | Friend, Ralph Linfield, own house 1517 Lane, Rockford | Entered at Detroit Mich (Date) 11/18/12 (Via) C.P.R. | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | ✓ | Friend | 12 $15 | no | — | | To my friend John Wedge Seattle U.S. Wash. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | blue | none | Norway | Raade |
| | | | | | | | | Entered at Seattle Wash (Date) 11/17/12 (Via) C.P.R. | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | ✓ | ✓ | 20 $25 | yes | — | | Friend: Anund Jaloosen, Eagle Lake, Wisc. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Oaklen |
| | | | | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/18/12 (Via) C.P.R. | | | | | | | | | | | | | Christiania |
| 4 | ✓ | Uncle | $60 | no | — | | Uncle: E.P. Butler 420 Milwaukee St. Milwaukee Wisc. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/18/12 (Via) C.P.R. | | | | | | 5 | 2 | ✓ | | | ✓ | ✓ | ~~Silgaard~~ Gjøvre, Tele |
| | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 11½ | Fair | Fair | Blue | | England | London |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G C Evans Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the LAKE MANITOBA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G C Evans

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ........ day of ........, 190..,
at [illegible] P.Q

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] under head of occupation as "in tr[illegible]" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to [illegible] through in transit, should be classed as [illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* J D Doherty, *Surgeon of the* Ultonia, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 15 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* MB. CM. MD Edin, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J D Doherty

*Sworn to before me this* 16th *day of* November*, 1912*
*at* Quebec

George G. Parker
*Immigration Officer.*

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

A

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ultonia sailing from Southampton, Nov 5, 1912

|  |  | 1 | 2 |  | 3 |  | 4 | 5 | 6 | 7 |  | 8 | 9 | 10 |  | 11 | 12 |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | No. on List. | Name in Full. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. |  | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| Transit | 1 | Hutcheson ✓ | Margaret<br>Maggie | 45 |  | ✓ | f | m | Hwife | yes | yes | England | Welsh | England | London | Husband Mr Hutcheson 41 Warrington Cres London | Eng. | ~~London~~ |
|  | 2 | ~~Phillips~~ Phillips ✓ | Benjamin | 26 |  | ✓ | m | ✓ | Tin Plate Worker | ✓ | ✓ | Wales | Left U.S. June 26 1911 | USA | Cleveland<br>Zanesville | Brother ... 5 ... | Ohio | Zanesville<br>~~Cleveland~~ |
|  | 3 | Warlow ✓ | Ernest | 37 |  | ✓ | ✓ | s | Tin plater | ✓ | ✓ | Wales | Welsh | Wales | Swansea | Mother Mrs Warlow Wales 152 Llangyfelach Rd Swansea | ✓ | Zanesville |
|  | 4 | Large ✓ | Elizabeth | 35 |  | ✓ | f | m | Hwife | ✓ | ✓ | England | English | Wales | Cardiff | Mother Mrs White Wales 4 Princes St Treorchy Glam | ✓ | Cleveland |
|  | 5 | ✓ ✓ | Charles | 8 |  | ✓ | m | s | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grandmother | ✓ | ✓ |
|  | 6 | ✓ ✓ | Eileine | 4 |  | ✓ | f | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | 7 | ✓ ✓ | Muriel | 3 |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Transit | 8 | Dawson ✓ | Jenny Lind | 44 |  | ✓ | ✓ | M | Hwife | ✓ | ✓ | England | ✓ | England | Ipswich | 1913 Husband James H.B. Dawson 51 Philip Rd Ipswich Eng | Eng | Ipswich |
| Transit | 9 | ✓ ✓ | Jenny Mavis | 8 |  | ✓ | ✓ | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | ✓ | ✓ |
|  | 10 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 11 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 12 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 13 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 14 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 15 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 16 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 17 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 18 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 19 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 20 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 21 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 22 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 23 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 24 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 25 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 26 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 27 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 28 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 29 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 30 | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | NOT USED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

George J Parker
Inspector 11/16/12
+ wrote cert.

109

3 In.
Br.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 16th November , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Entered at / (Date) / (Via) | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | Husband ~~Self~~ | $100 yes | yes | 1900 1907 | short visits various places | Sister Rachel ~~friend~~ Mrs J Evans Riverview Park McKeesport Pa. | no | no | no | no | good | no | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | 5 | 0 | fr | br | br | none | Wales | Dowlais |
| 2 | yes | Self | $25 ~~40~~ | yes | 1911 1912 | Zanesville O | father Residence 13 Hazel Court Zanesville ~~Cleveland~~ O. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | 6 | | fr | br | br | – | Wales | Pontardulais |
| 3 | ✓ | ✓ | $55 ~~4~~ | no | – | – | friend Benjamin Philips Zanesville 13 Hazel Court ~~Cleveland~~ O | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | 3 | 4 | fr | br | grey | – | ✓ | Swansea |
| 4 | ✓ | ✓ | $47 ~~40~~ | ✓ | – | – | Husband Charles Lange 6620 ~~6622~~ Cedar Ave Cleveland O. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | 5 | 3 | med | Gr | blue | – | Wales | [illegible] |
| 5 | ✓ | Mother | – | ✓ | – | – | father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | | | | ✓ | blue | – | – | Cardiff |
| 6 | ✓ | ✓ | – | ✓ | – | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | | | | ✓ | | – | – | – |
| 7 | ✓ | ✓ | – | ✓ | – | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/18/12 / GTR | | | | ✓ | | – | – | – |
| 8 | No | Husband | $90 | 1869 1898 yes | 30 yrs | Youngstown N.Y. R.R. Co | ~~Sister~~ father George P. Tower Youngstown Niagara Co. N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/20/12 / GTR | 5 | 3 | med | grey | blue | | U. S. | Youngstown N.Y. |
| 9 | No | father | | No | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | N Falls NY / 11/20/12 / GTR | – | – | fair | fair | | | Eng | London |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Prothero Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Ultonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912,
at Quebec
George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be [illegible]rded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name [illegible] complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Prothero Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Ultonia, from Southampton [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912,
at Quebec
George Y. Parkin
Immigration Officer.

11—1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name [illegible] complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, J D Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M. M.D. Edi., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D. Doherty

Sworn to before me this 16th day of November, 1912
at Quebec

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Rpt. Alien

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ULTONIA sailing from SOUTHAMPTON, 5 NOV 1912, 19

149

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | ~~Höckert~~ Hockert | Carl " | 30 | M. | S. | Laborer | Yes | Yes | Sweden | Scand. | Sweden | Ulland, Halland | Mother, Elisabeth Larson, Morrigebo | Ill. | Chicago |
| 2 | Stengren | C/a 11-151968 4/2/36 C.F.L.<br>[illegible] | 40 | M | M. | Merchant | " | " | " | " | " | Långared, Älfsb. | Brother, Ludvig Stengren, Hamburg, Morrigebo | " | " |
| 3 | " | C/a 11-151967 4/2/36 C.F.L.<br>Nanny | 41 | F | M | Hwife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | C/a 11-151966 4/2/36 C.F.L.<br>Sten | 9 | M. | S. | Child | " | " | " | " | " | " | Uncle " | " | " |
| 5 | " | C/a 11-158956 7/6/36 C.F.L.<br>~~Bernt~~ Hektor | 6 | M. | S. | Child | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | ADMITTED S.I. Nov. 14/12 Sikström | Linda J. | 20 | F. | S. | Housework | Yes | Yes | " | " | " | Skönsmon V.N. | Mother, Helena Sikström, Skönsmon, Kapf. H. Lindvall | Wis | Superior |
| 7 | ADMITTED S.I. Nov. 14/12 Näslund | Karl O. | 6 | M | S | Child | no | no | " | " | " | Skön, V.N. | Grandmother " | " | " |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

J.B. Brekke
Insp.
William Lundell
Inspr.
wrote sect. 1 to 5

110

7 7 2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 16th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Sister | 30. ~~$40~~ | No | – | – | Mrs. Sister: Vilma Clungren, 7239 Cornell Av. Chicago. Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | Light | Blue | None | Sweden | Stofinge, Hall. |
| 2 | " | Brother in law | more 50 ~~$00~~ | " | – | – | Brother in law: Knut Johnson, 1718 N. Francisco Av. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | " | Tattoo marks on both arms. | " | Alfshög, Hall. |
| 3 | " | " | – | " | – | – | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Gray | None | " | Wessige, Hall. |
| 4 | " | " | – | " | – | – | Uncle | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Blond | Blue | " | " | Torup. Hall |
| 5 | " | " | – | " | – | – | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Brown | Gray | " | " | " |
| 6 | " | " | 30 ~~$00~~ | " | – | – | Brother in law, Carl Närlund 1314-7th St. Superior, Wis | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | Blue | " | " | Skön, Om. |
| 7 | " | Father | – | " | – | – | Father :- Do | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR
Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR
Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR
Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR
Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) GTR
Entered at P. Huron Mich (Date) 11/20/12 (Via) GTR
Entered at P. Huron Mich (Date) 11/30/12 (Via) GTR

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Prothero Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Ultonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912

at Quebec

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J D Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB CM MD Edin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 16th day of November, 1912

at Quebec

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Cabin aliens

B

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. ULTONIA sailing from SOUTHAMPTON, 5 NOV 1912, 19

150

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—<br>Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
| ADMITTED Nov. 16/12 1 | Nilson | Johan | 33 | M | M | F L Farming | yes | yes | Sweden | Scan | Sweden | Ochabo, Gefle | Father Nils Johnson, Ochelbo Ostley, Ochabo | Kans | Mc Allister |
| ~~2~~ | ~~[illegible]~~ | | ~~25~~ | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~[illegible]~~ | | | | | UNKNOWN- | | | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 3 | Nilsson | Johan Edward | 12 | M | S | Child | yes | yes | Sweden | Scan | Sweden | Ochabo Gefl | Grandfather Nils Johnson Ostley Ochabo | Kans | McAllester |
| ADMITTED Nov. 16/12 4 | " | Karl Jonas | 11 | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| ~~5~~ | | ~~Ingeborg~~ | ~~9~~ | ~~F~~ | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED Nov. 16/12 6 | Nilsson | Nils Hjalmar | 7 | M | S | Child | yes | no | Sweden | Scan | Sweden | Ochabo Gefl | Grandfather Nils Johnson Ostley Ochabo | Ks | McAllester |
| 7 | Fredeen | Minnie | 26 | F | S | Housework | Yes | Yes | " | " | Left U.S. of New York<br>U S | Davido, Jkpg | Father, S. A. Anderson, Fridhem, Davido | Ill. | Evanston |
| 8 | Karlson | Knut Gustaf | 25 | M | S | Carpenter | " | " | " | " | Sweden | Lekeryd, Jkpg | Father, C. E. Swenson, V. Haisda Lekeryd. | Wis. | Racine |
| 9 | Svenson | Karl | 20 | M | S | Farm laborer | " | " | " | " | | Lekeryd Jkpg | Father, Sven Larson, Norra Hörsta, Lekeryd. | Tex. | Waco |
| 10 | Klint | Johan Maximus | 25 | M | S | Carpenter | " | " | " | " | Left U S of Boston<br>U S A | Chicago, Ill. | Father, Anders Johansson, Fagerlund, Svartorp. | Ill. | Chicago |
| 11 | ~~Andersson~~ Johansson (bro) | Ludvig Tage | 20 | M | S | Laborer | " | " | " | " | Sweden | Svartorp, Jkpg | " | " | " |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

11070 252

J B Bruck
Insp

William Lindell
Wrote certificates 7 + 8 + 9 + 10 + 11.

2 Rks.

111

EXAMINED, 9  9  5  4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 16th, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Myself | 25 ~~50~~ | No | - | - | Uncle, Ert Petsell Mc Allester, Kans. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 1/2 | Fair | Brown | Blue | None | Sweden | Ockelbo, Gefle |
| 2 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 3 | yes | self | ~~$50~~ | No | - | - | Granduncle E. Nelsen McAllester Ks. | Entered at P. Huron, Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>No | no | no | no | good | no | - | | | | | None | Sweden | Ockelbo Gefle |
| 4 | " | " | — | no | - | - | " | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>" | " | " | " | " | " | - | - | " | " | " | " | " | " |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | yes | self | — | no | - | - | Granduncle E Nelsen McAllester Ks | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>no | no | no | no | good | no | - | | | Brown | | None | Sweden | Ockelbo Gefle |
| 7 | " | " | $40 | Yes | 1905 - 1912 | June 7 Evanston Ill. | Brother, E. Erikson, 608 Davis St. Evanston, Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown | Blue | " | " | Kinnida Jkpg |
| 8 | " | " | 70 ~~$50~~ | No | - | - | Uncle, Justus Anderson, 225 N. Lafayette Av. Racine, Wis | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 8 1/2 | | | | " | " | Askeryd Jkpg |
| 9 | " | " | 57 ~~$25~~ | " | - | - | Cousin, Arthur Rydin, 1611 North 18th St. Waco, Tex. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 10 1/2 | " | Black | Brown | " | " | Jarsnäs Jkpg. |
| 10 | " | " | 76 ~~$50~~ | Yes | 1907 1912 | May Chicago Ill. | Brother, Robert Klint, 1045 Barry Ave. Chicago. Ill. | Entered at P. Huron Mich (Date) 11/17/12 (Via) G.T.R.<br>" | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Brown | Blue | " | " | Svartorp Jkpg |
| 11 | " | " | 57 | No | - | - | Bro Do " | P. Huron Mich (Date) 11/17/12 G.T.R.<br>" | " | " | " | " | - | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* W Prothero Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Ultonia *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Wm Prothero

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* 16th *day of* November *, 19*12

*at* Quebec

George Y. Parker

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, J D Doherty ............, Surgeon of the ULTONIA ............, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 ............ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ............ M B C M M D Edin ............, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 ............ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 16th day of November, 1912

at Quebec

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Altania sailing from Southampton, Nov. 5th, 1912

151

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Antonsen | Agnes | 17 | ✓ | f | Single | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Asker | Father Anton Lauritzen Hajum - Valstad - Asker | Mont. | [illegible] |
| 2 | Jespersen | Hans Frederick | 17 ~~16~~ | 3 | m | ✓ | farm lab | ✓ | ✓ | Denmark | ✓ | Denmark | Kolding | Father Mads Jespersen Hallanbury 8 Kolding | Ia | Audubon |
| 3 | Koping | Johanna | 57 | ✓ | f | m | Hwife | ✓ | ✓ | Finland | ~~[illegible]~~ Scandin. | Finland | Malaks | Sister Sofia Bones Malaks Finland | Wash | ~~Seattle~~ Bothell |
| 4 | (daughters) | Karalina | 26 | ✓ | ✓ | s | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Aunt | ✓ | ✓ |
| 5 | | Emilia | 28 | ✓ | ✓ | s | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 6 | ~~Brehaut~~ Brehaut | John | 29 | ✓ | m | m | Gardener | ✓ | ✓ | England | English | Chan Is. | Guernsey | Wife Mrs Edith Brehaut Lilyvale Catel Guernsey | Wisc | Racine |
| ADMITTED 7 | Lowe Nov. 19/12 | Bert | 22 | ✓ | ✓ | s | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | Lees Oldham | Sister Mrs. McKenders 1 Cross St. Lees Nr Oldham | Ill | Chicago |
| ADMITTED 8 | Simpson Nov. 19/12 | Daniel | 35 | ✓ | ✓ | m | ~~Farmer~~ laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | ~~London~~ Islington London | Mother Elizabeth Simpson 7 Naylor St Islington London | ✓ | Elgin |
| 9 | Alioshin | ~~Edwokia~~ Ewdokia | 40 | ✓ | f | ✓ | Hwife | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Werchnaja Bazine ~~Saratov~~ | Aunt Edwokia Yermolova Milava Saratov | ✓ | Chicago |
| 10 | Alexandrow | ~~Edwokia~~ Ewdokia | 32 | ✓ | ✓ | – | ✓ | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | Kamyszyn ~~Saratov~~ | Mother Kraf Krattsenko Kamyszyn ~~Saratov~~ Russia Grandmother Saratoff | ✓ | ✓ |
| 11 | (children) | Maria | 7 | ✓ | ✓ | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 12 | | Alexandra | 5 ~~4~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 13 | | Alex | | 1 | m | ✓ | Inft | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 14 | Zeitman alias (Benjamin) | Mary Nov. 16/12 | 43 | ✓ | f | m | Milliner | yes | yes | ✓ | Hebrew | England | London 15 yrs. | ~~Mother Mrs [illegible]~~ Chas Saitz ~~25 [illegible]~~ | Mo. | Kansas Cy |
| 15 | Desatnik | Louis | 18 | ✓ | m | s | Tailor | no | no | ✓ | ✓ | Russia | Pikow | Father Mordko Desatnik Pikow Padolsky | Ohio | Cleveland |
| 16 | Kuschenzka Kushefska | Chaje | [illegible] | ✓ | f | ✓ | [illegible] | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Sadesenko | Father Moses Kuschenzka Sadesenko ~~Chenegot~~ Jernigoff | Mo | St Louis |
| 17 | Kagoff | Josef C/A 2/1/27 JARB | 45 | ✓ | m | m | Tailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Konotop | brother Aron Ratzoff Ragazoff ~~Konotop~~ Russia bro-in-law Molodoff | Ill | Chicago |
| 18 | (wife) | Schifre C/a 2/1/27 JARB | 38 | ✓ | f | ✓ | Hwife | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 19 | | Chaja | 11 | ✓ | ✓ | s | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | ✓ | ✓ |
| 20 | (children) | ~~Abram~~ Aaron | 10 | ✓ | m | ✓ | ✓ | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 21 | | ~~Mechaje~~ Nechama | 8 | ✓ | f | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 22 | CA7-5-29 JJG | Jacob | 7 | ✓ | m | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| 23 | | Breine | 4 | ✓ | f | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 24 | Pinowsky Nov. 19/12 | Chane | 37 | ✓ | f | m | Hwife | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | Bruselov ~~Kief~~ | cousin David Komsky ~~Father [illegible]~~ ~~[illegible]~~ Kief Bruselov | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 25 | Nov. 19/12 | Zelman | 14 | ✓ | m | s | child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 26 | Nov. 19/12 (children) | Zippe | 12 ~~11~~ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 27 | Nov. 19/12 | Echwed ca-11-20 6207-9/26/38 JFG | 9 | ✓ | f | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 28 | Nov. 19/12 | Gudle | 7 ~~4~~ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-05 11-16385 E43 11-19-36 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 29 | Nov. 19/12 | Ruchel C/A 11-204750 9-2-38 | 4 ~~3~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5-05 11-163251 11/24/36~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 30 | Nov. 19/12 | ~~Godea~~ Golde c/a 11E 205560 9/16/38 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Inspector

14, 15, 17-23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 16th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aberdeen S.D. yes | ~~Self~~ sister | 34 ~~$2~~ no | — | — | — | Mrs. Sister Anna Kirkpatrick ~~Backer~~ Mont. | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~3~~ 4 | fair | ~~dark~~ brown | blue | none | Norway | Rygge |
| 2 | yes | self | 25 no | — | — | — | Uncle Christian Esperson<br>R 5 Box 89 Audubon Ia | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | ✓ | blonde | ✓ | ✓ | Denmark | ~~[illegible]~~ Tallsborg |
| 3 | Seattle ✓ | husband | 75 no | — | — | — | husband Charley Koping<br>Bothell ~~Seattle~~ Washington | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Malaks |
| 4 | ✓ | father | — ✓ | — | — | — | father Woodens Camp (letter from Seattle Office on file) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | yes ~~no~~ | self | $25 ~~21~~ no | — | — | — | Brother Clifford Brehaut<br>1933 ~~Grange~~ ave Racine Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | 3 |  | brown |  | ✓ | Channel Is. | Guernsey |
| 7 | yes | sister | none ~~$[illegible]~~ | yes | 1911 | Phila Pa | Mrs. Sister Martha Stockley<br>8010 Marquette Ave So Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~6~~ | f | f | blue | ✓ | England | ~~Wigan~~ |
| 8 | no | Bro in law | $ ~~25~~ no | — | — | — | Bro in law George Dolby<br>261 Dundee Ave Elgin Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~strabism~~ | ~~✓~~ | 5 | 7 | f | br | ~~br~~ | ✓ | ✓ | Wigan |
| 9 | yes | husband | $9.00 no | — | — | — | husband Gibriel A[illegible]<br>4714 S 50th Ave Jefferson Pk Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | no | 5 | 6 | f | f | blue | strabismus | ✓ | Aldershot |
| 10 | yes | ✓ | 6 ~~$20~~ no | — | — | — | husband Nikolay Alexandrow<br>4714 S 50th Ave Jefferson Pk Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | dark | dk br | brown | small scar above right eye | Russia | Milava ~~[illegible]~~ |
| 11 | ✓ | father | — ✓ | — | — | — | father —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | ~~1~~ | med | brown ~~dk~~ | gray | none | ~~Russia~~ | [illegible] ~~[illegible]~~ |
| 12 | ✓ | father | — ✓ | — | — | — | father —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | fair |  | blue | ✓ | Russia | ✓ |
| 13 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Brother | $30 ~~20~~ no | — | — | — | Brother Morris Sietz<br>1704 E 18th St Kansas City Mo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dk | black ~~dk~~ | brown | ✓ | ✓ | Mensk |
| 15 | yes | Uncle | 10 ~~75~~ no | — | — | — | Uncle ~~A Fishman~~ Moshe Fishman<br>2555 E 35th St Cleveland O. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | brown | brown | gray | none | Russia | Pitow |
| 16 | ✓ | Sister | 75 ✓ | — | — | — | Sister Mrs. ~~[illegible]~~ Zimmer<br>1434 N 14th St St Louis Mo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~5~~ | fr | f | ~~blue~~ brown | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | yes ~~no~~ | Sons | 172 ~~$70~~ no | — | — | — | Son ~~[illegible]~~ Morris<br>9/0 N. Nianik 1348 North ~~[illegible]~~ Western ave. Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Kapzoff~~ | ✓ | 5 | 5½ | dk | dark ~~dk~~ | brown | ✓ | ✓ | Izdesenko |
| 18 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | m | ~~gray~~ | ✓ | ✓ | Radazoff ~~[illegible]~~ |
| 19 | ✓ | brother | — ✓ | — | — | — | ~~brother~~ (affidavit on file) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | ~~7~~ | med | black | brown | ✓ | ✓ | Kasatop |
| 20 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | yes | husband | $3.00 no | — | — | — | husband Nuchem Pinowsky c/o D. Packer<br>629 W. 12th St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fr | greyish ~~dk~~ | gray ~~br~~ | ✓ | ✓ | ~~Kiev~~ Berdytcheff |
| 25 | ✓ | father | — ✓ | — | — | — | father —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | ~~0~~ |  | ✓ |  | ✓ | ✓ | Bruselow |
| 26 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | med |  | brown | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 28 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  | gray | ✓ | ✓ | ✓ |
| 29 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| 30 | ✓ | ✓ | — ✓ | — | — | — | —〃— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  | brown gray | ✓ | ✓ | ✓ |

Entered at (Date) (Via)

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Prothero Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Ultonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912,

at Quebec.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

### Affidavit of Surgeon.

I, J D Doherty, Surgeon of the [illegible], sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ~~SWEAR~~ SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M. M.D. Edin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 16th day of November, 1912

at Quebec

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

16/12

2nd 3rd

9. 53 = 62

ber of aliens 62

|  | ALIENS |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 | 9 |  | 9 |  | 9 |
| THIRD | 4 | 53 |  | 53 |  | 53 |
| TOTAL | 5 | 62 |  | 62 |  | 62 |

|  | [illegible] | [illegible] | [illegible] | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 46 | 46 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 7 | 7 |  |  |  |  |  |
| [illegible] | 4 | 9 |  |  |  |  |  |
| DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 62 | 62 |  |  |  |  |  |

**NON-IMMIGRANTS,**

In Transit 3

Tourists

Residents of United States 3

Total 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208

30

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

D

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from SOUTHAMPTON, -5 NOV 1912, 19

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Raskin | Yankel 11070 77 | 18 | ✓ | m | s | Carpenter | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | Russia | Hebrew | Russia | Mensk. | Mother Nache Raskin Schadr Mensk Russia | Ia | Sioux City |
| 2 | ~~Brehm~~ Brehm | Louise | 37 | ✓ | f | m | wife | no | no | ✓ | German | ✓ | Norka | Brother Schreyner Brehm Norka Russia | Neb | Lincoln |
| 3 | ✓ | Conrad | 14 | ✓ | m | s | child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | | |
| 4 | ✓ | Jacob | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | Christine | 10 | ✓ | f | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | ✓ | Heinrich | 9 | ✓ | m | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | ✓ | Marie | 3 | ✓ | f | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

Examined #1 only Write certs
George A. Parker
Inspector 11/16/12
William Lundell
Inspector
Examined 2, 3, 4 - 5 6 - 7.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ______________, November 16th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | father | $2.00 | no | – | – | father K Roskin c/o Hr Roskin 1505 Coleman St Sioux City | no | no | no | no | good | no | 3 | 7 | dk | dk | br | none | Russia | Schadon |
| 2 | yes | husband | $8.00 | no | – | – | husband Conrad Brehm 916 N 8th St Lincoln Neb | ✓ | Appearance on file | | | | | 5 | 3 | fr | fr | Gray Blue | ✓ | ✓ | Norka |
| 3 | ✓ | father | – | ✓ | – | – | father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | ✓ | – | ✓ | – | – | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | ✓ | – | ✓ | – | – | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | grey | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | ✓ | ✓ | – | ✓ | – | – | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | br | br | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | ✓ | ✓ | – | ✓ | – | – | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. Prothero Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Ultonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1912
at Quebec

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* W. J. Ryan *, Surgeon of the* S.S. Mount Temple employed by the owners *, do*
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 24 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W. J. Ryan

*Sworn to before me this* ________ *day of* ________ *, 19*

*at* ________

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Mount Temple" sailing from Antwerp. October 30th, 1912.

| 1 No. on List | 2 Family Name | Given Name | 3 Age Yrs. | Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Jossis | Max | 24 | | m | m | tailor | yes | | Russia | Judish | Russia | Piluki | parents: David Jossis Piluki. Russia | | Milwaukee |
| 2 | Baltrušzajtys ~~Baltrusjaskis~~ | Jan | 19 | | m | s | clerk | yes | yes ~~yes~~ | " | Lithuanian | " | Wladislawow | brother: Josef Baltrusjaskis ~~Wladislawow~~ Kibarty Radosica | | Chicago |
| 3 | Alexandrowicz ~~Alexandrowicz~~ | Dominikas | 22 | | m | s | Farm lab. | ✓ | no ~~no~~ | " | " | " | Skalpiny | parents: Josef Alexandrowitz. Skalpiny Kowno Russ. | | " |
| 4 | Siemianowsky | Maryanna | 21 | | f | s | seamstress | yes | yes ~~yes~~ | " | Polish | " | Stara Wolka | parents: Jan Siemianowsky Russia Plock-Wolka | | Chicago |
| 5 | Salomon | Majiose | 18 | | f | s | D.ow | | yes | " | " | " | Wolkowisk | parents: Gidale Salomon Wolkowisk Russia | | St. Paul |
| 6 | Lojewsky | Feigel | 33 | | f | m | " | no | no ~~no~~ | Russia | Hebrew | Russia | Ekaterinoslaw | parents: Srol Ber. Ekaterinoslaw. Russia | | Chicago |
| 7 | (children) | Itzok ~~Ita~~ | 8 | | m | s | " | " | | " | " | " | " | " | | " |
| 8 | | Hersch | 5 | | m | s | " | " | | " | " | " | " | " | | " |
| 9 | | Salmon | - | 4 | m | s | " | " | | " | | | | | | |
| 10 | Michalowski ~~Chichalowski~~ | Jan | 42 | | m | m | lab. | no | no ~~yes~~ | Russia | Polish | Russ. | Wlodawek | wife: Emilia Michalowsky. Wlodawek Russia. | East | St. Louis |
| 11 | Piekarska | Aniela | 35 | | f | m | " | yes | yes ~~no~~ | Austria | ~~Galician~~ | Austria | Stanislawow | brother: Stanislaw Kowalchow Stanislawow Austria Dolina P.O. | Mo. | St-Louis |
| 12 | Piekarski | Josef | 11 | | m | s | | | ~~yes~~ | " | | | | | | " |
| 13 | Batha | Leopold | 20 | | m | s | Farm lab. | yes | yes ~~yes~~ | " | Bohmian | " | Prague ~~[illegible]~~ | parents: Jan Batha ~~[illegible]~~ | | Chicago |
| 14 | Jurak ~~Jurek~~ | Ludwig | 20 | | m | s | " | ✓ | ~~no~~ | " | Polish ~~Galician~~ | Germany | Lunetky | mother Tekla Jurek. Stobyerna. Galicia Josimka | | " |
| 15 | Breitman | Berko | 30 | | m | m | joiner | no | | Russia | Hebrew ~~Judish~~ | Russia | Otoki | wife: Lina Breitman Otoki. Russia | | St. Paul |
| 16 | Goldstein | Jossel | 19 | | m | s | lab. | no | | " | Hebrew | " | Kostniczy | father: Mosche Goldstein Kostniczy Gov. Kiew | | Chicago |
| 17 | Sadowski | Anna | 30 | | f | m | " | yes | no ~~no~~ | Russia | Lithuanian | Russia | Wabole Kowno | parents: W. Kouchinski Kowno. Russia Wabole | | Chicago |
| 18 | (children) | Stanislao | 3 | | m | s | " | " | | " | " | " | " | " | | " |
| 19 | | Wincent | 1 | 6 | m | s | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 20 | Trofipolsky ~~Tutipolsky~~ | Hodel | 20 | | f | s | tailoress | yes | yes ~~no~~ | Russia | Hebrew | Russia | Kremiczuk | mother Estea Tufipolski Kremiczuk. Russia | | Chicago |
| 21 | Bogatczewsky ~~Bogarschewsky~~ (cousin) | Sarah | 18 | | f | s | " | yes | yes ~~yes~~ | " | " | " | " | father: Mottel Bogarschewsky Kremiczuk Russ. | | " |
| 22 | Jeriba | Wladyslaw | 22 | | m | s | Farm lab. | yes | no ~~no~~ | " | Lithuanian | " | Wontja | parents: Antonas Jeriba Wontja. Russia | | Chicago |
| 23 | Podgorski ~~Podgorski~~ | Franciszek | 22 | | m | s | Farm lab. | yes | yes ~~no~~ | " | Polish | " | Byczyna | parents: Josef Podgorsky. Byczyna Russia | | " |
| 24 | Zakrzewska ~~Zakrzewska~~ | Stefania | 19 | | f | s | dressmaker | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | " | Chrzanowek ~~[illegible]~~ | parents: Jan Zakrzewska ~~[illegible]~~ Ciechanow Russia | | Chicago |
| 25 | Staniulis ~~Hamuslis~~ | Theodora | 20 | | m | s | Farm lab. | | ~~yes~~ | " | Lithuanian ~~Russian~~ | " | Miuszkiski | sister: B. Staniulis Miuszkiskai. Russia Kowno | | Waukegan |
| 26 | Czacharowsky | Franciszek | 19 | | m | s | bootmaker | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | Russia | Ciechanow ~~Plotzk~~ | Aunt: Franciszka Gortat ~~[illegible]~~ Ciechanow - Plock | | Chicago |
| 27 | (sister) | Maryanna | 16 | | f | s | domestic | " | | " | | | | | | |
| 28 | Wabalaite (with 17) | Antonia | 19 | | f | s | domestic | no | no ~~no~~ | Russia | Lithuanian | " | Wabole ~~Kowno~~ | mother: An. Wabalaite Kowno. Russia Wabole | | Chicago |
| 29 | Bielska | Stefania | 20 | | f | s | ~~lab.~~ | yes | yes ~~no~~ | " | ~~Polish~~ | " | Szosle ~~Poden~~ | parents: Antoni Bielsky. Berzyniny Russia | | St Louis |
| 30 | Chodakowski | Antoni | 19 | | m | s | Farm lab. | ✓ | no ~~no~~ | " | Polish | " | Lewsk | parents: J. Chodakowski. Klewsk Russ. Warsaw | | Cleveland |

Left-margin numbers: 1 34057; 2 34055; 3 34019; 4 34051; 5 34055; 6 34090; 11 35720; 15 34663; 16 34011; 22 34078; 28 34093; 29 34100; 30 34100

ADMITTED (at 1–2, 13, 16, 26, 27)

505 10/28/27; 625/1702; 11-74413 81 10/20/30; 05-1 10/27/30 - males; 11-137; CA 505 11-; 4-13-34; 11/122834; 4/29/35; 11-11756

NOT USED
NOT USED

(2-4+6-14+17-30)

George Y. Parker
Mult. cert.

2-4,6-14,17-30

William Fischler
Inspector

1. 5. 15. 16.
J. B. Bryck
Insp.
1-5-15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List. I.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 16, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Colour of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Psd 47934. | ~~20~~ 30 | no | no | no | sisters brother in law: Breinstein. 3625 Clarke street, | no | no | no | no | Good | no. | 5 | 3 | dk | dk | grey | | | |
| 2 | " | parent | none ~~2~~ | " | " | " | parent: M. Balhusza ~~...~~ No. 2040. W. 18 Place Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~10~~ 8 | ing | f | | | | |
| 3 | " | brother | 23 ~~20~~ | " | " | " | brother: Jozef Aleksandrowicz 4444. Wood street Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ | | ~~dk~~ br | | | Russia | Pritiki |
| 4 | " | uncle | 5 | " | " | " | sisters broth in law: Kazimier Lamarka. 1328. N. Ashland ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | br | | | " | Wladyslawow |
| 5 | " | Psd 94014. | 25 | " | " | " | sister: M. H. Pearlman 242. Fairfield ave. St Paul | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | fr | br | blue | | " | Szelpiny ~~Stalgory~~ |
| 6 | " | ~~Husb.~~ Psd 112720. | 18 | " | " | " | husband: ~~M. H. Lamin~~ Shurin Shachne Lojewsky. 1524. Hastings st. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | | | hazel | | " | Stara Wolka |
| 7 | " | Father | / | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | med | | br | | " | Wolkowisk |
| 8 | " | " | / | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " | Ekaterinoslaff ~~...~~ |
| 9 | " | " | / | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | grey | | " | " |
| 10 | " | stepson | 10 ~~20~~ | " | " | " | stepson: A. Kotylinski Kazimierz 4207 - 8 street. West Louisville Ills | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " | " |
| 11 | " | husband | 38 ~~20~~ | " | " | " | husband: ~~..~~ Pichaski Mikolay 931 N. Cass ave. St Louis | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | f | ~~...~~ | blue ~~br~~ | | " | Podgorze ~~Wladawek~~ |
| 12 | " | father | / | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | 4 | ~~10~~ 11 | fair | br ~~dk~~ | grey ~~hazel~~ | | " | Dobina |
| 13 | " | brother | none ~~8~~ | " | " | " | brother: Josef Batha. 1908. So. Allport street Chicago | " | " | " | " | " | " | 4 | 4 | f | | ~~br~~ | | Austria | ~~Stanislaus~~ Stanislawow |
| 14 | " | father | 24 | " | " | " | father: Antoni Jurek 1452. W. Huron street | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | l-br | blue | Stutters | " | |
| 15 | " | self | 25 | " | " | " | brother: Salmon Breitmann 73-77. S. Robert st. | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ 4 | | f | grey | none | " | Przychniany ~~...~~ |
| 16 | " | Psd 97117. | 16 ~~15~~ | " | " | " | Bro: D. Jenkin. 2725 W. 12 street Chicago Ills. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | dk | dk | br | | " | Stobierna ~~Lemberg~~ |
| 17 | " | husband | 5 ~~6~~ | " | " | " | husband: J. Sadowski Anton Chicago Ills. U. S. A. 1423 So. Jefferson st. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | br | grey | | Russia | Otoki Kotusy |
| 18 | " | father | / | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | ~~4~~ | ~~10~~ | | ~~br~~ | | | " | Szaskina ~~...~~ |
| 19 | " | " | / | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " | |
| 20 | " | Uncle | 25 | " | " | " | uncle: H. Jerry Nakotin ~~Hakotin~~ 1507 Milwaukee Ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " | |
| 21 | " | ~~Psd 112...~~ | 25 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | | med | brown ~~dk~~ | dk br | | " | |
| 22 | " | uncle | 16 ~~10~~ | " | " | " | uncle: Kasimier Lamkowsky. 3119 So. Morgan street | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | fr | br | grey | | " | Krzemenczuk ~~...~~ |
| 23 | " | brother | 6 ~~10~~ | " | " | " | brother: Josef Paolgorsky 1626 Huston ave. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | l-br | blue ~~grey~~ | Pock-marked | " | ✓ |
| 24 | " | brother Psd 112318 | 5 | " | " | " | brother: Josef Zakrzewski Winchester ave 2138. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | med ~~dk~~ | br dk | br | none | " | Watja Brzezyna ~~...~~ |
| 25 | " | Uncle ~~friend~~ | 32 | " | " | " | ~~friend~~ E. Wilson. 1320 So. Lincoln street Waukegan Ills. (Uncle) | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | med | dk | brown | | " | Chrzanowek ~~...~~ |
| 26 | " | parents | none ~~2~~ | " | " | " | parents: F. Czechanowsky Szymon 1939. Webster Ave ~~...~~ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | f | br | hazel | | " | Gorkazne ~~Hurkowski~~ |
| 27 | " | " | / | " | " | " | ✓ | " | " | " | " | " | " | 5 ~~4~~ | 2 ~~6~~ | med ~~dk~~ | f | br grey | | " | Strzegocin ~~...~~ |
| 28 | " | She self | 3 ~~5~~ | " | " | " | brother in law: J. Anton Sadowski 1423 So. Jefferson st. Chicago Ills. ~~...~~ | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 ~~5~~ | f | br | | | " | |
| 29 | " | brother in law | 10 ~~25~~ | " | " | " | brother in law & sister: John Ragnecki. 2218 So. 3 street | " | " | " | " | " | " | | | | | blue | | " | Uzabole ~~...~~ |
| 30 | " | brother | 8 ~~11~~ | " | " | " | brother: D. Chodakowsky 6914 Grand ave. Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 ~~9~~ | med ~~dk~~ | black ~~dk~~ | grey ~~grey~~ | | " | Kozlowy ~~...~~<br>Deuk |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* A H Sargent *(State whether Master, First or Second Officer) of the* Mount Temple *, from* Antwerp *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. H. Sargent
Master *Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *, 19* ,

*at*

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Ryan, Surgeon of the Mount Temple employed by owners do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Ryan

Sworn to before me this ______ day of ______, 19

at

Immigration Officer.

16, 1912

TEMPLE

2nd 3rd

54

number of aliens 54

contained 54

46

2

6

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS: TAXABLE | ALIENS: NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 2 | 54 | | 54 | | 54 |
| TOTAL | 2 | 54 | | 54 | | 54 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 46 | 46 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | 1<br>1 | | | | # | |
| TEMPORARILY DETAINED | 6 | 6 | | | | | |
| TOTAL | 54 | 54 | | | | # | |

**NON-IMMIGRANTS.**

**In Transit** ______

**Tourists** ______

**Residents of United States** ______

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Temple sailing from Antwerp October 30th, 1912

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 34111 1 | Norodizky 15306 | Motel. | 19 | | m | s | mecanician | yes | | Russia | Hebrew | Russia | Tykarse | father: Aron Norodizky Tykarse. Gov. Kiew | Chicago | |
| 35134 2 | Joris | Mery | 22 | | f | m | wife ~~tailor~~ | yes | | " | Jidish | " | Piatin | parent: Herschel Meroff Piatin Volhca. Russia | Milwaukee | |
| ADMITTED 34113 3 | Walcjuks Walczuk's | Anton | 20 | | m | s | Farm lab. | yes | yes ~~yes~~ | " | Lutheran | " | Rimide | mother: Agat Walcjuks Rimi de - Rygofa Kowno | Wis. Kenosha ~~Chicago~~ | |
| 34131 4 | ~~Leman~~ Lehman | Marta | 18 | | f | s | m sew. | ✓ | yes ~~yes~~ | " | German ~~Polish~~ | Russia | Michnica | mother: Rosalia Leman Rypna Malnice - Kalisz | Chicago | |
| 34122 5 | Szatkowska | Sofia | 28 | | f | m | | no | no ~~yes~~ | Russia CA-11-236613-10/24/39 | Polish | Russ. | Lkensyana | ~~brother~~ father in law Pole Szatkowska ~~Lkensyana~~ Mokile - Lewzadyski Kowno | Chicago | |
| 6 | (children) | Felix | 7 | | m | s | | " | | " | " | " | " | " | " | |
| 7 | | Franciszek | 5 | | m | s | | " | | " | " | " | " | " | " | |
| 8 | " | Alfons | 2 | | m | s | | " | | " | " | " | " | " | " | |
| 9 | " | Alexandra | | 6 | f | s | | " | | " | " | " | " | " | " | |
| 34124 10 | Rauba | Josef | 25 | | m | s | Farm lab | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Lithuanian ~~Polish~~ | Russ. | Lanowjiski | parent: Osip Rauba Lanowjiski. Gov Kowno. | Sioux City | |
| 34132 11 | Jura | Josef | 20 | | m | s | Farm lab. | no | no ~~yes~~ | " | Lutheran | " | Staniszliski | parent: A. Jura Stanuliski. Kowno Russia | Waukegan | |
| 34122 12 | Kurenitzky | Chane | 24 | | m | s | Tailor | yes | | " | Hebrew | " | Wilna | father: Judel Kurenitzki, Wilna Russia | Chicago | |
| 34133 13 | Patapin Patapoff | Gregory | 30 | | m | s. | Farm lab. | no | no ~~no~~ | Russia | Russian ~~[illegible]~~ | Russia | Skomiany | father: Patapin ~~[illegible]~~ Janitka Russia | " | |
| 34134 14 | Betka Betkje | Albertina | 22 | | f | s | m. sew | yes | yes ~~yes~~ | " | German | " | Lubelska Wolka | parent: Betka Wolka. Russia. Pultusk | Grand Rapids | |
| ADMITTED 15 | Melamed | Schaje | 25 | | m | s | tailor | yes. | | " | Hebrew | Russia | Malin | parent: Schmaie Melamed, Malin Russia | Chicago | |
| 35137 16 | ~~Lorric~~ Lowric | Katica | 25 | | f | wide | m. sew. | yes | | Austria | Slavonian | Austria | Vankowo | father: P. Nikolic Ivankowo. Austria | " | |
| 34135 17 | Publiker | Tonia | 21 | | f | m | | | no | Russia | Hebrew | Russia | Kiew | mother: Golde Olschawskaja Russia | Chicago | |
| 18 | " | Feige | 2 | | f | s | | | " | " | " | " | " | " | " | |
| ADMITTED 34137 19 | Schaker Schocher or Schacher | Wolf. | 24 | | m | m | watch-maker | yes | | " | " | " | Novgorod Volinsk Wolynsk | wife: Leie Schacher Novogrod. Russia. | " | |
| 34138 20 | ~~Jastrowski~~ Gaslawski | Franciszek | 47 | | m | m | laborer | no | no ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Lodz | wife: Jadwiga Jastrowska. Lodz. 9 Wigajana | Chicago | |
| 21 | Knapp (son-in-law) | Stanislaw. | 27 | | m | m | Cloth weaver | yes | yes | " | " | " | " | wife: Stanislawa Knapp | " | |
| 34139 22 | Rosetz | Leib. | 24 | | m | s | merchant. | yes. | | " | Hebrew. | " | Klewan. | mother: Rose Rosetz. Klewan. Russia | Chicago | |
| 34140 23 | Markowski | Stanislaw. | 24 | | m | s | ~~farmer~~ | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Krusyna | parent: Roch Markowsky. Krusyna. Russia | Milwaukee | |
| 24 | Szymanski | Franciszek | 21 | | ✓ | ✓ | Farm laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Przasnysz | father: Jozef Szymanski Warsaw Przasnysz - Plock - | N. J. | Bayonne |
| 25 | | | | | | | | | | | | | NOT USED | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | NOT USED | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | NOT USED | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | NOT USED | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | NOT USED | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | NOT USED | | | |

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. ______________

NOT USED

NOT USED

(3-11 + 13-14 + 20-~~21~~ + 23-2

William Fischler
Inspector

Gen. of Parker
Wrote certs for Insp Fischler

William Lyndell
note Certf 1-2-15-17-18-12-16-22

1-2-15-17-18-19-12-22-16

Insp.

24 34 21

* Any intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List. II

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec. , Nov. 16 , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Colour of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | $100= Pd 112467. | 10 ~~25~~ | no | no | no | brother: N. Naradich. 5722 State street. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no. | 5 | 8 | dk | | bn | | Russia | Szepiroucs |
| 2 | Yes | self | ~~?~~ | " | " | " | sister in law & brother in law Breine Stein. 3625 Clarke street | " | " | " | | | " | 5 | 7 | | bn | gy | | | Sykines Kief. |
| 3 | Ch[illegible] " | stepbrother | 17 ~~14~~ ~~12~~ | " | " | " | stepbrother. Jonas J. Autmantis 172 Lake ave ~~Chicago~~ Kenosha, Wis | " | | | | | " | 5 | 4 | med | X | gy | | " | Piatar |
| 4 | " | brother | 17 ~~21~~ | " | " | " | brother: H. Leizerich ~~Lewin~~ Kelley street 3033. Chicago Ills | " | | | | | " | 5 | 2 ~~4~~ | fair | | | | " | Rinide |
| 5 | Yes | husband | 62 ~~40~~ | " | " | " | husband Pit. ~~[illegible]~~ Szatkowski 1560 ~~State~~ street Chicago | " | " | " | " | | " | 5 ~~4~~ | 1 ~~10~~ | med | dk, | [illegible] | | " | Czartowek ~~[illegible]~~ |
| 6 | " | father | | " | " | " | father | " | " | " | " | | " | | | ~~dk~~ | br. | brown | | " | Stanianka ~~[illegible]~~ |
| 7 | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | brown | blue | | " | Gajdamance |
| 8 | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | — | brown | | " | Kukle |
| 9 | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | — | [illegible] | | " | Jananse |
| 10 | Yes | brother | 18 ~~16~~ | " | " | " | brother: Jurgis Rauba 1520 E. 4th street. Sioux City Ja. | " | " | " | " | | " | | | | | blue | | " | Skerniany |
| 11 | Yes | " | 25 | " | " | " | brother: Wladislaw W. Jura. 530 Market street. Waukegan Ills | " | " | " | " | | " | 5 | 8½ ~~7~~ | f | bn | ~~[illegible]~~ | | " | g Werbuski ~~[illegible]~~ |
| 12 | Yes | cousin Pd 108536. | 15 ~~4~~ | " | " | " | cousin: Abakki Zade 149 N. Irving Avenue | " | " | " | " | | " | 5 | 5 | med ~~dk~~ | | bn | | " | Staninfiszki ~~[illegible]~~ |
| 13 | Yes | friend | 15 | " | " | " | friend: Pawel P. Kalkowski ~~[illegible]~~ 1223 St State st. Chicago | " | " | " | " | | " | | 4½ | | ~~dk~~ | | | " | Witke |
| 14 | Yes | uncle | 15 ~~14~~ | " | " | " | uncle: Friedrich F. Kristerlefth Roseland Grand Rapids Mich 552 - 3 st. | " | | | | | " | 5 | [illegible] | f | br | Grey | | " | Jelazny ~~[illegible]~~ |
| 15 | Yes | brother | 0 | " | " | " | brother Schwartz M. Chelamed 1304 Johnson street. | " | " | " | " | | " | 5 | 1½ ~~6~~ | med ~~dk~~ | dk ~~gr~~ | ~~[illegible]~~ | Pock-marked | " | Lylielska Wolka |
| 16 | Yes | cousin | 38 ~~42~~ | " | " | " | cousin: Jos. Kaufman Root st. No 313. Chicago | " | " | " | " | | " | 5 | 4 | ✓ | ✓ | hazel | none | " | Narodnitch |
| 17 | Yes | husband | 15 | " | " | " | husband Ch. Publicker 710 W. 13th street Chicago | " | " | " | " | | " | 5 | 2½ | ✓ | ✓ | Grey | | Austria | Matin Wolina Nikolic |
| 18 | " | father | 0 | " | " | " | father. | " | " | " | " | | " | 5 | 1½ | — | dk | ~~grey~~ bn | | | Stattowe |
| 19 | " | brother in law | 16 | " | " | " | son & brother in law: Stefan Gostowsky C/o the Kinkowsky 2926 W. 25th street | " | " | " | " | | " | | | | " | " | | Russia | Kiew |
| 20 | " | son. | 15 | " | " | " | Stefan Goslowski | " | " | " | " | | " | 5 | 3 | dk | bn | grey | | " | Novgorod Wolynsk Wolin |
| 21 | Yes | ~~brother~~ | 15 ~~25~~ | " | " | " | brother in law and ~~uncle~~ ~~brother: B. Rosen 4526~~ So. Ashland. Chicago Ills | " | " | " | " | | " | 5 | 3½ | f | gray | blue | | " | Bogdanow ~~[illegible]~~ |
| 22 | Yes | brother | 25 | " | " | " | brother. B Rosen 4526 S. Ashland. Chicago Ills | " | " | " | " | | " | 5 | 7 | ~~dk~~ | bn | grey | Pock-marked | " | Boguslawice |
| 23 | Yes | " | 10 ~~12~~ | " | " | " | brother: Wladyslaw Charkowski ~~[illegible]~~ 682 - 19 ave. | " | " | " | " | | " | 5 | 1 | dk | bn | | none | " | Korzeniewice |
| 24 | yes | Father | 19 | no | | | Sister / Mrs. Wiktor Cichowski 47 - E. 23 st. - Bayonne, N.J. | " | " | " | " | | " | 5 | 6 | fair | bn | ~~[illegible]~~ brown | ✓ | " | Stetvan Pagniewo ~~[illegible]~~ |
| 25 | | | | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | | | 5 | 6 | ✓ | l.br. | blue | ✓ | ✓ | Przasnysz |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A H Knight (State whether Master, First or Second Officer) of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Knight
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* W. E. Cruickshank, *Surgeon of the* S/S "Hesperian", ~~sailing therewith~~ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* eight *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* University of Toronto, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W. E. Cruickshank

*Sworn to before me this* ............ *day of* November, *19*12.
*at* Quebec

............................................
***Immigration Officer.***

11—1116

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Hesperian" sailing from Glasgow, 8th November, 1912.

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Clark | George Davidson | 28 | | M | S | Storekeeper | Yes | Yes | Scotland | Scotch. | Scotland | Kilbirnie | Father - Thos Clark<br>1 Abils Place Kilbirnie | Mich | Flint. |
| ADMITTED 2 | Hay | William | 34 | - | M | | Clerk | Yes | Yes | Scotland | do | USA | Minneapolis. | Mother-in-law Mrs Ingram<br>Gowanstone Farm Grange By Keith | Min | Minneapolis |
| ADMITTED 3 | do | Mrs [illegible] | 34 | - | F | | Housewife | Yes | Yes | do | do | do | do | Mother - do | do | do |
| 4 | do | Louise | 4 | 9 | F | | Child | No | No | U.S.A. | do | do | do | Gr. mother - do | do | do |
| 5 | do | Gladys | 2 | 6 | F | | Child | No | No | do | do | do | do | Gr. mother do | do | do |
| 6 | do | Alfred | - | 4 | M | | Child | No | No | do | do | do | do | Gr. mother - do | do | do. |
| 7 | Munro | Polly | 25 | | F | S | Nurse | Yes | Yes | Scotland | do | U.S. | Chicago. | Aunt - Miss Mary Tough<br>164 Gilmour Pl. Edinbr. | Ill | Chicago. |
| Transit 8 | Bishop | Anna A | 32 | | F | S | Schoolmaster | Yes | Yes | do | do | Scotland | Edinboro | Sister Miss Bishop<br>9 Warrender Pk Terrace | Mich | Detroit |
| 9 | do | Marg K. | 38 | | F | S | Sewing mistress | Yes | Yes | do | do | Scotland | Edinboro | | Mich | Detroit |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

11/17/12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List R.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec , November , 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | No | — | — | Bro-in-Law - Jas Smith 831 Dayton Street Flint Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | ~~8~~ | ~~Ruddy~~ | ~~Black~~ | ~~Blue~~ | Nil | Scotland | Kilbirnie |
| 2 | No | Self | ~~Yes~~ | | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | ~~10~~ | ~~Fair~~ | ~~Fair~~ | ~~Blue~~ | Nil | Scotland | ~~Keith~~ |
| 3 | do | Husband | | | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | ~~3~~ | ~~Fair~~ | ~~Fair~~ | ~~Grey~~ | Nil | Scotland | ~~Keith~~ |
| 4 | do | Father | | | | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | Nil | USA | Minneapolis |
| 5 | do | do | | | | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | Nil | USA | Minneapolis |
| 6 | do | do | | Yes | 4 yrs | Minneapolis | Home | No | No | No | No | Good | No | | | | | | | USA | Minneapolis |
| 7 | ~~No~~ | Self | Yes | Yes | 4 yrs | Chicago | Father - Mr J K Munro Chicago 4227 W. 103rd St State St Bellevernon Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | ~~Dark~~ | ~~Dark~~ | ~~Blue~~ | Nil | Scotland | Edinburgh |
| 8 | Yes | Self | $ | No | — | | ~~to~~ Visit J Leslie 96 Crane Ave Detroit transit | No | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | Dk | Dk | Grey | nil | do | Edinburgh |
| 9 | Yes | do | 500 | no | | | Intended Husband J Leslie 96 Crane Ave Detroit | no | no | no | no | no | no | 5 | 8½ | Fresh | Dk | Grey | nil | do | do |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* W. S. Main Master (State whether Master, First or Second Officer.)*, of the* S/S "Hesperian*, from* Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. S. Main

Master ~~*Officer*~~*.*

*Sworn to before me this* 4 *day of* November*, 1912,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Cruickshank, Surgeon of the S/S "Hesperian" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Cruickshank

Sworn to before me this 17 day of November, 1912.

at Quebec

Immigration Officer.

17/1912

11-1116

| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U.S.C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 6 | | 6 | 3 | 9 |
| THIRD | 1 | 7 | | 7 | 1 | 8 |
| TOTAL | 2 | 13 | | 13 | 4 | 17 |

3rd

9 8 17

| | DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 11 | 11 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 2 | 2 | | | | ~~4~~ | |
| TOTAL | 13 | 13 | | | | ~~4~~ | |

| NON-IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | 1 |
| Tourists | |
| Residents of United States | 4 |
| Total | 5 |

Held in quarantine.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. 1 |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

2 8

32

Number of aliens 1 1/6.

11

5 Quar

11

11-3126

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hesperian" sailing from Glasgow, 8th November, 1912.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Buchan | Thos. G. | 33 | M | M | Engineer | Yes | Yes | ~~USA~~ Scotland | Sept. U.S. Sept 26, 1912 Det<br>Scotch | USA | Detroit | Father - ~~David~~ David G. Buchan<br>Milton Villa Kinghorn Rd Dundee Scotland | Mich | Detroit |
| 2 | do | Mrs Maggie | 28 | F | M | Housewife | Yes | Yes | do | do | do | do | Father in Law - do | " | " |
| 3 | Coatley | Morgan | 34 | M | S | Electrician | Yes | Yes | USA | Scotch | USA | Richmond<br>Buffalo NY | Nil | NY | Buffalo |
| 4 | Crawford | William | 28 | M | M | Butcher | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Glasgow | Wife - Mary Crawford<br>2 Abbey Terrace Paisley | Mich | Flint |
| 5 | Findlay | Matilda | 25 | F | S | Domestic | Yes | Yes | do | do | do | do | Mother - Mrs Findlay<br>61 Caledonia Road Glasgow | Wash | Seattle |
| 6 | Wallace | Maggie | 32 | F | M | Housewife | Yes | Yes | do | Sept. U.S. Sept 26, 1912 Det<br>do | U.S. do | Detroit | Aunt - Mrs McDonald<br>8 Montrose St. Kilbowie | Mich | Detroit |
| 7 | do step child | Flora | 4 | F | S | Child | No | No | do | do | Scotland | Cathcart | Grand ~~aunt~~ mother - Mrs. Flora Hendry<br>2 Craig Rd. Cathcart Scotland | | |
| 8 | do | Mary | 3 | F | S | do | No | No | do | do | do | do | Grand Aunt - do | Mich | Detroit |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

I hereby certify that I have duly noted the changes mad this manifest in regard to aliens:

Thos G. Buchan
Maggie Buchan

Two (2) Da

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd.

11/17/12 George M. Parker Insp

11/17/12 for Lee[illegible] William [illegible] certificates

117

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List R.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 17th November, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $50 Yes | Yes | 7 yrs 1905 1912 | Detroit | Home – 746 Vinewood Av. Detroit | No | No | No | No | Good. | No. | 5 | 5 | Med | Brown | Grey | | Scotland | ~~[illegible]~~ Mauchline |
| 2 | Yes | Husband | Yes | ~~No~~ | 1907 1912 | do | do | | | | | | | 5 | | | | | | Scotland | Dundee |
| 3 | Yes | Self | Yes | Yes | Native Born | | Home – 339 Delaware Av ~~Kate~~ ~~Buffalo N.Y.~~ | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | Sallow | Brown | Grey | Nil | U.S.A. | Richmond Virg. |
| 4 | ~~No~~ Yes | Self | $53 Yes | No | — | — | Sister – Mrs Williamson 844 ~~No~~ Harriett St Flint Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Pale | ~~fair~~ Brown | ~~Blue~~ Grey | Nil | Scotland | Port Glasgow. |
| 5 | ~~Yes~~ | Bro-in-law | $28 Yes | No | — | — | Sister – Mrs Charlotte Turner 1815 Fremont Av Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Dark | Brown | Grey | Nil | Scotland | Glasgow. |
| 6 | Yes | ~~Husband~~ | | Yes | 5 yrs 1907 1912 | Detroit | Husband – Wm William Wallace 140 Hawthorne Av. Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fresh | ~~Fair~~ Dark | ~~Grey~~ Dark | Nil | Spain | Gibraltar. |
| 7 | Yes | ~~Mother~~ | $44 | No | | | Father – do | No | No | No | No | Good | No | | | fair | brown | Grey | | ~~Scotland~~ | ~~Glasgow~~ ~~Detroit~~ |
| 8 | Yes | do | Yes | ~~No~~ Yes | Native Born | | Father – do | No | No | No | No | Good | No | | | | | | | U.S.A. | Detroit |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

✓

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* W. S. Main Master *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* S/S "Hesperian", *from* Glasgow, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* 17th *day of* November, 1912,
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

1-8-M.W.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* M. Spotswood *Surgeon of the* **MEGANTIC**, **SAILING THEREWIT** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* **SWEAR** *that I have had* 8 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (London) L.R.C.P. (England) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Maurice Spotswood

*Sworn to before me this* 17th *day of* Nov *, 1912*
*at* Quebec

Ralph P. Harrison
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Megantic sailing from Liverpool, Nov 9th, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Bruno | Albert J. | 37 | | m | | | | | U. S. | Citizen | Naturalized Newark N.J. | | 1899 Fall Term of Court | N.Y. | New York |
| 2 | Pousse | Jules. | 31 | | M | S | Chef | Yes | Yes | France | French | England | Southampton | None | England | Southampton |
| 3 | Sherwin | Henry E. | 33 | | M | S | | | | U. S. | Citizen | U.S. Born | Elmira | N.Y. | N.Y. | New York |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined by R P Harrison
11/17/12

121

4 1 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List 3.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, Nov 17th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | White Star Line | Yes | Yes | | In transit | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | Black | Bro. | None | France | Chacy |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

~~Entered at (Date) (Via)~~

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* H. F. David Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Megantic*, from* Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly* **SWEAR** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Hugh F. David

~~*Officer.*~~ Master

*Sworn to before me this* 17th *day of* Nov *, 1912*

*at* Quebec

Ralph P. Harrison

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the **MEGANTIC**, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 8. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (England) L.R.C.P. (London), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maurice Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Nov, 1912

at Quebec P.Q.

Ralph P. Harrison

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Megantic sailing from Liverpool, November 9th, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Cunliffe | John | 31 | ✓ | M | S | Cotton Mill Operative | Yes | Yes | ~~British~~ England | English | England | Oldham | Sister Miss ~~Cunliffe~~ Margaret<br>50 Durham St. Werneth Oldham | Mich | Detroit |
| 2 | Hey | Walter 11070 3604 | 35 | ✓ | M | M | Stationary Engineer | ✓ | ✓ | ✓ | English | England | Denholme | Father Wm. Hey<br>8 Denton Road Denholme | N.Y. | New ~~[illegible]~~ |
| 3 | ✓ | Fanny | 40 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | F-in-law do | do | ✓ |
| 4 | ✓ | Gladys | 8 | ✓ | F | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | G. Father | ✓ | ✓ |
| 5 | Strike | Martha | 54 | ✓ | F | W | Housekeeper ~~Wife~~ | ✓ | 505-503-7/2 11316-B-V-K--4/10/38 wty | ✓ | ✓ | ✓ | Bradford | Daughter Miss ~~Fanny~~ Strike England<br>The Lodge Moorefields Bradford | Wash. | Seattle |
| 6 | ✓ | Thomas | 14 | ✓ | M | S | Scholar | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sister ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | ✓ | Joseph | 11 | ✓ | M | S | Scholar | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sister ✓ | ✓ | ✓ |
| McFla 8 | Nesbett | Edward | 45 | ✓ | M | M | Mill Workman | ✓ | ✓ | U.S. | Wht | Jefferson | Co. Ala. | Brother | ✓ | ✓ |
| 9 | Snelling | Walter C.A. Sept.1,25 | 20 | ✓ | M | | Draughtsman ~~Clerk~~ | ✓ | ✓ | England | ✓ | England | Norwich | Mother [illegible]<br>Father Mr Snelling Eng.<br>George White [illegible] Norwich | Ohio | Niles |
| 10 | Wolstencroft | Joseph | 38 | ✓ | M | M | Sheet metal Worker | ✓ | ✓ | ✓ | Eft. U.S. July 1911 | N.S. | Boston Detroit | Father Mr Jas Wolstencroft Wife Anne<br>222 Garford St ~~Oldham~~ Oldham | Ill<br>Mich | Chicago<br>Detroit |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

McLean 11/17/12 Cert for all

Rec.

George [illegible] Insp. 11/17/12

Examined 10 9 10
Missing

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 17th, 1912

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 160 ~~Yes~~ | No | | | William Break<br>~~Friend Mr Breack~~ 436<br>Lutman Av. Detroit Mich | Entered at Detroit Mich | | | | | | (Date) 11/19/12 | | | (Via) | GTR | | | |
| 2 | Yes | | 180 ~~Yes~~ | No | | | Grandpa ~~Mr Thos Pitt~~ George G<br>Newfane Niagara New York | No<br>Entered at N. Y. | No | No | No | Good | No | 5<br>(Date) 11/19/12 | 4 | Fair | Brown | ~~Grey~~ | None | England | Oldham |
| 3 | ✓ | husband | ✓ | ✓ | | | | Entered at N. Y. | | | | | | 5<br>(Date) 11/19/12 | 2 | Dark | ~~Fair~~ Dark | ~~Blue~~ Brown GTR | ✓ | England | ~~Lancaster~~ |
| 4 | ✓ | father | | | | | do. | ✓<br>Entered at N. Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5<br>(Date) 11/19/12 | 4 | light | ~~Grey~~ Fair | grey GTR | ✓ | " | ~~Dukinfield~~ |
| 5 | ✓ | ~~Son-in-law~~ Daughter | 299 | Yes | 1907/8 1½ | ~~Seattle~~ | do.<br>Daughter Mrs Motters<br>2031 Bowen Avenue Seattle Wash | ✓<br>Entered at Port Huron Mich | ✓ | ✓ | | | ✓ | (Date) 11/19/12 | | | fair | Blue GTR | ✓ | " | do. |
| 6 | ✓ | brother-in-law ~~Sister~~ | ✓ | ✓ | | | Daughter Mrs Motters<br>2031 Bowen Ave. Seattle Wash | ✓<br>Entered at Port Huron Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5<br>(Date) 11/19/12 | | light | fair | Blue Brown GTR | ✓ | " | do. |
| 7 | ✓ | Sister | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sister ✓ | Entered at Port Huron Mich | | | | | ✓ | (Date) 11/19/12 | | | Grey ~~Brown~~ | Blue GTR | ✓ | " | do. |
| 8 | | Self | | | | | ~~Glover~~ | Entered at Port Huron Mich | | | | | ✓ | (Date) 11/19/12 | | | ~~Brown~~ | Blue GTR | ✓ | " | do. |
| 9 | Yes | ~~Sister~~ ~~Self~~ | 60 ~~Yes~~ | No | | | Niles Ohio<br>Sister Mrs Snelling<br>6411 Washington Boul. Chicago Ill | ✓<br>Entered at Port Huron Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | " | do. |
| 10 | Yes | Self | 60 | Yes | 1909 1912 3 yrs | Detroit | Friend Breack 436<br>Lutman Ave Detroit Mich | ✓<br>Entered at Port Huron Mich | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5<br>(Date) 11/19/12 | 7 | light | Brown ~~light~~ | Blue GTR | ✓ | | |
| 11 | | | | | | | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | 5<br>(Date) 11/19/12 | 6 | Dark | (Via) Brown | grey GTR | ✓ | Norwich | Norwich |
| 12 | / | | | | | | | | | | | | | | | | | | / | England | Shadderton |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. David Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Megantic, from Liverpool, do *solemnly, sincerely, and truly* **SWEAR** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Hugh F David

~~Officer~~ Master

*Sworn to before me this* 17th *day of* Nov, 1912.

*at* Quebec

Ralph P Harrison

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the **MEGANTIC**, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do *solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 8 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.R.C.S. (England) L.R.C.P. (London), *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Maurice Spotswood

*Sworn to before me this* 17th *day of* Nov, 1912

*at* Quebec

Ralph P Harrison

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

[illegible] to USA

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A 11 S. S. Megantic sailing from Liverpool, Nov 9th 1912

159

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Read | Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination: State | Final Destination: City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Szimkewicz~~ | ~~Anton~~ | ~~24~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~Tailor~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Russia~~ | ~~Lithuanian~~ | ~~Russia~~ | ~~Kontowren~~ | ~~Wife Anna Szimkewicz Kontowren~~ | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ |
| ADMITTED 2 | Gerlach Nov. 20/12 | Adam | 34 | ✓ | m | M | ~~Laber~~ Farmer | yes | no | do | German | do | Norka | Father Iwan Gerlach Norka Saratoff | Oreg | Portland |
| ADMITTED 3 | do (wife) Nov. 20/12 | Katarina | 36 | ✓ | F | m | Wife | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 4 | do (children) Nov. 20/12 | Hans Johan | 4 | ✓ | m | - | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 5 | do | Elisabeth | 2 | ✓ | F | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 6 | Glaser Nov. 22/12 | Basche NA 9-13-27 RHC | 32 | ✓ | F | M | Wife | yes | yes | do | Hebrew | do | Traschkuny | Brother Leibe Schpalentz Traschkuny Kowno | Min | Duluth |
| ADMITTED 7 | do (children) Nov. 22/12 | Abram A9/11646 | 7 | ✓ 5/24/35 | m | | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 8 | do Nov. 22/12 | Riwke | ~~4~~ 5 | ✓ | F | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 9 | do Nov. 22/12 | Dweire Ca 14-2039 | 3 | ✓ | F | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 10 | do | Boruch 5-9-34 | | 10 | m | | Inft | ~~[illegible]~~ | | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 11 | Berin Nov. 18/12 | Chaie | 29 ~~31~~ | ✓ | F | M | Wife | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | do | Wetka | Liza Bum ~~[illegible]~~ father-in-law ~~Father in Law~~ Wetka | Mo | St Louis |
| ADMITTED 12 | do (children) Nov. 18/12 | Jankel | 10 ~~9~~ | ✓ | m | - | Child | - | - | do | do | do | do | do Mohileff | do | do |
| ADMITTED 13 | do Nov. 18/12 | Myer | 8 | ✓ | m | - | do | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| ADMITTED 14 | do | Ette | 4 ~~5~~ | ✓ | F | - | do | - | - | do | do | do | do | | do | do |
| 15 | Katzmann | Shul | 47 | ✓ | m | M | tailor ~~Dealer~~ | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | do | Staro-Konstantinow | Wife ~~Hany~~ Annie C/O Katzman Staro-Konstantinow Wholyn | Min | St Paul |
| ✓ 16 | do (children) | Sosse C# ~~[illegible]~~ 23703 2-9-35 | 17 | ✓ | F | ~~m~~ s | seamstress | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 17 | do | Fradel | 14 | ✓ | F | s | Domestic | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | do | do | do | do | do |
| 18 | Lohvansuu | Henry | 34 | ✓ | m | m | Laber | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Pyhajarvi | Wife Olga Lohvansuu Pyhajarvi Olu | Mich | South Range |
| 19 | Tikkola | Herman | 37 | ✓ | m | m | do | yes | yes | U.S. | Citizen | do | Niemenkyla | Wife Hulda Tikkola Niemenkyla | Col | Telluride |
| ✓ 20 | Karjalainen | Henrik 4897 | 25 | ✓ | m | s | do | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Kesalahti Wiipuri | Brother [illegible] Karjalainen Kesalahti Wiipuri | Min | Virginia |
| 21 | Laine | Oskar | 35 | ✓ | m | m | labourer ~~do~~ | yes | yes | Finland | Finnish | do | Raumo | Mother Maria [illegible] Rade Pethamsa Mankulas [illegible] | do | Two Harbors ~~Duluth~~ |
| ✓ 22 | do (wife) | Helmi | 37 | ✓ | F | m | Wife | yes | yes | do | do | do | do | Mother Mary Mak do Mankulas | do | do |
| 23 | Svensson | Augusta Serafia | 20 | ✓ | F | s | Maid | yes | yes | Sweden | Scand^n | Sweden | Ivirz | Father Sven Andersson Almaryd | Oreg | Portland |
| Deported 24 | Ogonowski Nov. 23/12 | Piotr | ~~32~~ 33 | ✓ | m | s | Laber | no ~~yes~~ | no ~~no~~ | Austria Galicia | Polish | ~~[illegible]~~ do | Halbakaska ~~Brondlo~~ | Mother Katarzyna Ogonowska Przemysl P.O. Galicia | Ill | Chicago |
| 25 | Malmros | Erik Bergt. | 34 | ✓ | m | m | Iron Worker do | yes | yes | Sweden | Scand^n | do | Åshi | Bernd E. Anderson Astra Lillkyrka | Ohio | Elyria ~~[illegible]~~ |
| 26 | Sundberg | Amanda | 39 | ✓ | F | M | Wife | yes | yes | do | do | USA left N.Y. | Chicago Ill 5-at N.Y. | Father E. Nyqvist Villagatan 17 Soderhamn | Ill | Chicago |
| ✓ 27 | do (children) | Eina | 11 | ✓ | F | - | Child | ✓ | ✓ | do | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 28 | do | Katy | 9 | ✓ | F | | do | | | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | Nystrom (brother) | Hilding | 23 | ✓ | m | s | Electrician | yes | yes | do | do | Sweden | Soderhamn | Father Erik Nystrom Villagatan 17 Soderhamn | do | do |
| 30 | Nuby | Charles | 54 | ✓ | m | s | Clerk | yes | yes | USA | do | USA | Shelton Wash | A.P. Nyblad Ofanas Farlan Osthammar | Wash | Shelton |

NOT USED

NOT USED

120

(2–24 + 26–30)

William Fischler
Inspector

J.B. Brucke
Insp.

29 27 15

2 14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Geo F Parker
[illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List N

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 17th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22 | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. | Entered at | (Date) | (Via) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | bro-inlaw | $25 | no | | | Bro-inlaw Jonas Witkos<br>909 Union St. W. Pullman Ill | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~10~~ | ~~fair~~ | ~~brown~~ | ~~blue~~ | ~~[illegible]~~ | ~~Russia~~ | ~~[illegible]~~ | | | |
| 2 | yes | brother | $1 | no | | | Brother Henry Gorlach<br>906. E. 13th St. Portland Oreg | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | light | brown | grey | do | do | [illegible] | P Huron Mich | 6 11/21/12 | blue GTR |
| 3 | yes | - | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | do | do | do | do | P Huron Mich | 11/21/12 | GTR |
| 4 | yes | - | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | ✓ | do | do | do | P Huron Mich | 11/21/12 | GTR |
| 5 | yes | - | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | ✓ | do | do | do | P Huron Mich | 11/21/12 | GTR |
| 6 | yes | husband | 1 | no | | | Husband Jankel Glaser c/o [illegible]<br>424 Lake Ave, Duluth Minn | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | fair | brown | brown | do | do | [illegible] | Soo Mich | 11/23/12 | CPR |
| 7 | yes | father | - | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | ✓ | do | do | do | Soo Mich | 11/23/12 | CPR |
| 8 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | ✓ | do | do | do | Soo Mich | 11/23/12 | CPR |
| 9 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | ✓ | do | do | do | Soo Mich | 11/23/12 | CPR |
| 10 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | ✓ | do | do | do | Soo Mich | 11/23/12 | CPR |
| 11 | yes | husband | none | no | | | Husband D Berin c/o Sam ~~[illegible]~~ Kapolonmo<br>St Louis Mo | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~[illegible]~~ | dark | black | brown | do | do | ~~[illegible]~~ | P Huron Mich | 11/20/12 | GTR |
| 12 | yes | father | - | no | | | Stands 24-26<br>Biddle do market | no | no | no | no | good | no | - | | brown | brown | ✓ | do | do | Wetka | P Huron Mich | 11/20/12 | GTR |
| 13 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | | do | do | do | P Huron Mich | 11/20/12 | GTR |
| 14 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | | do | do | do | P Huron Mich | 11/20/12 | GTR |
| 15 | yes | Son | 74 | no | | | Son A Katz<br>97 State St. St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~[illegible]~~ | ~~dark~~ fair | ~~black~~ brown | grey | do | do | [illegible] | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 16 | yes | brother | - | no | | | Brother do | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~[illegible]~~ | do | do | blue | do | do | do | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 17 | yes | do | - | no | | | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | | do | do | do | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 18 | yes | do | $25 | no | | | Brother Herman Kangas<br>Box 371 South Range Mich | no | no | no | no | good | Scars on neck | 5 | 3 | light | brown | brown | Scars on neck | Finlant | [illegible] | P Huron Mich | 11/18/12 | ✓ GTR |
| 19 | yes | Self | $25 | yes | 1898<br>1910 | Minn | Jaakko Lahtola<br>Box 5 Telluride Col | Presents Natural. Cert. District Court [illegible] Co. Minn 6/11-1902 | | | | | | | | | | | | Finland | [illegible] | | | |
| 20 | yes | do | $35 | no | | | Cousin Wilho Raita<br>714 Elm St. Virginia Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~4~~ | light | brown | ~~brown~~ Hazel | Scar on forehead<br>~~None~~ | Finland | [illegible] | P Huron Mich | 11/15/12 | |
| 21 | Duluth<br>yes | do | 75<br>~~$30~~ | no | | | ~~Cousin~~ Andrew Malki (nephew)<br>Box 961 Two Harbors, Duluth Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fresh | ~~fair~~ f.br | blue | none | do | [illegible] | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 22 | yes | husband | } | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | | do | do | [illegible] | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 23 | yes | Uncle | 18<br>~~$20~~ | no | | | Uncle Olof Blomquist<br>968 Mississippi Ave Portland Oreg | no | no | no | no | good | no | 5 | ~~4~~ | light | do | do | Warts on hands<br>do | Sweden | [illegible] | P Huron Mich | 3 11/18/12 | GTR |
| 24 | yes | brother | $35 | no | | | Brother Piotr Ogonowski<br>655 Center Ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 9½ | do | do | do | do | Austria<br>Galicia | [illegible] | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 25 | to Cleveland<br>yes | Self<br>Convict | 175<br>more | yes | 1902<br>1912 nov<br>8 yrs | Ohio re | Wife Mrs Malmros<br>555 Lodi St Elyria Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fresh | brown | do | loss of right hand last part of finger | Sweden | [illegible] | | | |
| 26 | yes | Husb.<br>~~do~~ | 75<br>~~$50~~ | yes | 1907<br>5 1911 | Chicago | Husband Carl Sundberg<br>699 Milwaukee Ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | ~~fair~~ | do | none | do | [illegible] | P Huron Mich | [illegible] | GTR |
| 27 | yes | Father | - | ✓ | ✓ | ✓ | Father do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | | | do | do | Stockholm | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 28 | yes | - | 1 ✓ | ✓ | | ✓ | do | no | no | no | no | good | no | - | | ✓ | f.br. | | do | do | do | P Huron Mich | 11/18/12 | GTR |
| 29 | yes | Self | 62<br>~~$25~~ | no | | | Sister Amanda Sundberg<br>699 Milwaukee Ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fresh | ~~dark~~ | blue | do | do | [illegible] | P Huron Mich | [illegible] | GTR |
| 30 | n | ~~[illegible]~~ | - | yes | 29 yrs | Shelton Wash | Returning home to<br>Shelton Wash | Presents Natural Cert. # 170163 - Superior Court Chehalis Co. Wash October 1 - 1910 | | | | | | | | | | | do | do | [illegible] | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H F David Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh F David

Off~~icer~~. Master

Sworn to before me this 17th day of Nov, 1912,
at Quebec P.Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11—2115

2 – 30 Inv. M. no. 6.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2115

S.S. Megantic

November 17 1912

## Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the **MEGANTIC** SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (England) L.R.C.P. (London.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~two~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Nov., 1912

at Quebec

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11-1116

|  |  | ALIENS |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST | 1 | 1 |  | 1 | 2 | 3 |
| SECOND | 1 | 9 |  | 9 | 1 | 10 |
| THIRD | 2 | 47 |  | 47 | 2 | 49 |
| TOTAL | 4 | 57 |  | 57 | 5 | 62 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | [illegible] | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 41 | 40 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 |  | 1 | 1 |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED | 16 | 16 |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 57 | 56 | 1 | 1 |  |  |  |

NON-IMMIGRANTS,

In Transit 1

Tourists

Residents of United States 4

Total 5

NOV 17 1912

MEGANTIC

|  | 1st | 2nd | 3rd |  |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | 3 | 10 | 49 | = 62 |
| U. S. Citizens | 2 | 1 | 2 | 5 |

Total number of aliens 57

Number examined 57

" missing

Actual admitted 40

" detained 1 SI

16 SE

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208

33

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, November 9th, 1912

160

| | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 6299 | 1 | Gwozdz ✓ | Maria | 19 ✓ | f | s | Domestic | yes | yes | ~~Russia~~ Austria | Polish | Denmark | Roskilde | Father Mr Jakob Gwozdz<br>Galicia-Austr ~~Zakopane~~ Wietrzychowice | Ill | Chicago |
| 350396 | 2 | Nilsson ✓ | Karl Gustav | 30 ✓ | m | s | F L Labr | yes | yes | Sweden | Scandn | Sweden | Stockholm | ~~[illegible]~~ Peter Nilson<br>Näsvik Sweden | Wash | ~~Seattle~~ Creston |
| ✓ 7 | 3 | Christoffersen ✓ | Christoffer | 19 ✓ | m | s | Gardener | yes | yes | Denmark | do | Denmark | ~~Sunde~~ Sindal | Father C. Christoffersen<br>Lindholm Sindal | Wis | Burlington |
| ✓ 8 | 4 | ~~Jensen~~ | ~~[illegible]~~ | | m | | ~~Cook~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | | | | ~~[illegible]~~ | ~~Jens P. Jensen~~<br>~~[illegible]~~ | ~~Iowa~~ | ~~Mallard~~ |
| ✓ 9 | 5 | Oczachowski ✓ | Anton | 30 ✓ | m | m | Stoker do | yes | yes | Russia | Polish | Sweden | Malmo | Father Tomas Oczachowski<br>Logmagazyde Copenhagen Denmark | Ind | Hammond |
| 350000 | 6 | Kasnia ✓ | Theofil | 21 ✓ | m | m | Stoker do | no ~~yes~~ | no ~~yes~~ | do | do | ~~do~~ Denmark | Copenhagen | Father Mr Kasnia wife Maria<br>Zakopane, Poland Copenhagen | do | do |
| 3110361 | 7 | ~~Burzinska~~ | ~~Sofia~~ | ~~20~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~Domestic~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Denmark~~ | ~~Roskilde~~ | ~~Father Gworzdz Burzinska~~<br>~~Zakopane~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| 3133081 | 8 | Widen ✓ | Aga | 24 ✓ | f | m | Wife | yes | yes | Sweden | Scandn | Sweden | Gefle | Father Carl Ericksson<br>Nygardarne 57 Bomhus | do | Aurora |
| ✓ | 9 | do ✓ | Karl E. G. | 3 ✓ | m | - | Child | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 76698 | 10 | ~~Svanberg~~ | ~~Alma~~ | ~~30~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | ~~Maid~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Hofors~~ | ~~Anders Eriksson~~<br>~~Tinnhofa Hofors~~ | ~~Minn~~ | ~~Lancaster~~ |
| ✓ 9 | 11 | ~~Sundling~~ | ~~Jordie Sofia~~ | ~~11~~ | ~~f~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 6700 | 12 | Hanson ✓ | Hulda O. M | 20 ✓ | f | s | Domestic | yes | yes | do | do | Norway | Christiania | Mother Anna C. Hansen<br>Jära, Sundsvall Sweden | do | Sandstone |
| 396319 | 13 | Ball ✓ | William C/a 9-19800 11/7/38 | ~~36~~ 25 ✓ | m | m | Coal Miner | yes | yes | British | English | England | Leigh | Father Benjamin Ball<br>17 Phillip St. Leigh | Ind | Dugger |
| ✓ | 14 | do ✓ | Frances | ~~25~~ 24 ✓ | f | m | Wife | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| ✓ | 15 | do ✓ | Ellen | 10 ✓ | f | - | Infant | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 3135621 | 16 | Smith ✓ | William | ~~30~~ 29 ✓ | m | m | Coal Miner | yes | yes | do | do | do | Ashington | Wife Mrs Smith (Thomasina)<br>Ashington Northumberland | Ill | O'Fallon |
| ✓ 17 | 17 | Chambers ✓ | James | 34 ✓ | m | m | Coal do | yes | yes | do | do | do | do | wife: Annie<br>70. Fifth Rd Ashington Eng | do | do |
| 004 ADMITTED | | Szymkiewicz ~~Szkonkewicz~~ ✓ | Jan Nov. 20/12 | 40 ✓ | m | m | ~~Farmer~~ lab. | no | no | Russia | Polish | Russia | Shawlly | Wife Ursula Szymkiewicz<br>Shawlly, Kaukasusa, Kowno | do | ~~[illegible]~~ Benld |
| ADMITTED | | do sons ✓ | Wincenty Nov. 20/12 | 18 ✓ | m | s | farm lab. do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 3137 | 20 | Sekkil 5/21/12 | Florian | 27 ✓ | m | s | Farm Labourer | yes | yes | Russia | ~~Russian~~ ✓ | Russia | Pigdchody | Father B. Sekkil<br>Danilowska ag. Tzalada Lorzha Russia | Ill | Chicago |
| 31095 | 21 | Aschenbrenner ~~Assenbrenner~~ ✓ | Johannes | 31 ✓ | m | m | ~~Farmer~~ F L | no | no | do | do | do | Hermannsthal | Brother Jacob Aschenbrenner<br>E. St Portland Org | Org | Portland |
| 3136784 | 22 | Shanley ~~Stanley~~ ✓ | Thomas 11070 9339 | 20 ✓ | m | s | R.C. Student | yes | yes | England | English | England | Liverpool | Mother Mary Shanley<br>Brockland Rd Liverpool | Ill | Chicago |
| ADMITTED | | Gerlach Nov. 20/12 ✓ | Kristina ~~[illegible]~~ Ver. 1 | 1 | | | | | | Russia | German | See Sheet A. Line 25 | | ~~Travelling with Parents~~ | Orc | P |
| | 24 | Grca ✓ | Kate | 20 ✓ | ✓ | s | domestic | no | no | Hungary | Croatian | Hungary | Dogulin | Father Ivan Grca<br>Dogulin - Town - | Minn | Keewatin |
| | 25 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| | 27 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| | 28 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | NOT USED | | | | | |

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

- Kate Grca Sheet B. Line 24

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

White Star-Dom. S.

Sgd. H. Lörnquist

(1-18-20+23-24)

William Fischler
Inspector

J.B. Brikke
Insp.

2-3-5-6-8-9-12-17. 21-22

4 NOT USED
21 NOT USED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

20 20

13—1115

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, November 17th, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Uncle | 26—<br>~~$30~~ | no | | | Uncle J. Gwozida<br>1342 Cornelia St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 2<br>3 | fair | brown<br>dark | grey<br>~~brown~~ | None | Austria<br>Galicia | Nycholowice<br>~~Zakopane~~ |
| 2 | father<br>yes | Self | $25 | no | | | Friend Erik Chasson<br>Ercosake Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | fair | blue | do | Sweden | Haparanger<br>Soeholm |
| 3 | yes | do | $10 | no | | | Uncle Roger J. Jensen<br>Burlington Wis. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | do | brown | do | | Denmark | Sindel |
| 4 | yes | father | $10 | no | | | Stepfather Christian Wennknoff<br>Mallard Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | do | None | do | Ugilt |
| 5 | yes | Self | 10<br>~~$30~~ | no | | | Friend Walenty Murowski<br>19-155 Street Hammond Ind. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | fair | Br | do | Russia<br>Poland | alexandrowo<br>Krakau |
| 6 | yes | do | ~~$30~~ | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 6½ | do | do | brown | do | 〃<br>do | Jonasiny<br>do |
| 7 | yes | do | $30 | no | | | Sister Zofia Gwozdz<br>1342 Cornelia St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | dark | do | do | Galicia | Zakopane |
| 8 | yes | husband | $25 | no | | | Husband Joel A. Widen<br>456 River South St. Aurora Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 0 | fair | brown | ~~blue~~ | do | Sweden | Gefle |
| 9 | yes | father | | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | – | – | | 〃 | 〃 | do | do | do |
| 10 | yes | Cousin | $25 | no | | | Cousin Lars Halvorsen<br>Lancaster Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fresh | dark | blue | do | do | Holjes |
| 11 | yes | – | – | no | | | do | no | no | no | no | good | – | | | | | | do | do | do |
| 12 | yes | Aunt | 15<br>~~$10~~ | no | | | Aunt Mrs Anna Falk<br>Sandstone Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fresh | fair | blue | do | do | Selungen |
| 13 | yes | Self | 70<br>~~$50~~ | no | | | Father-in-law Thos Hope<br>Duggar Indiana | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | brown | do | do | England | Leigh |
| 14 | yes | husband | – | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 〃 | 〃 | 〃 | Br | do | do | do |
| 15 | yes | father | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | – | – | 〃 | 〃 | | do | do | do |
| 16 | yes | Self | $25 | no | | | Bro-in-law Michael Chambers c/o Mr McGillum<br>O'Fallon St Clair Illinois | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | Brown | do. | England | Shields<br>Ashington |
| 17 | yes | do | $25 | no | | | Bro. do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | 〃 | 〃 | Blue | – | 〃 | Gateshead |
| 18 | yes! | ~~do~~ | None<br>~~$5~~ | no | | | Brother Falerian ~~[illegible]~~ Szimkus<br>[illegible] ~~Gillespie~~ Ill<br>[illegible] 302 Macoupin Co. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | Grey | Blue | None | Russia | Skonile<br>~~[illegible]~~ |
| 19 | yes | Uncle | | no | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8<br>~~10~~ | fair | light Brown | Blue | None | do | do. |
| 20 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | Brother Justin [illegible] c/o [illegible]<br>1444 So Halsted St Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | Pock-marked<br>None | Russia | Przechody<br>~~[illegible]~~ |
| 21 | yes | Brother | [illegible] | no | | | Brother Jacob Assenbrenner<br>826 E 7th St Portland Org | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | Brown | Blue | do | Russia | Brammantlat |
| 22 | yes | Brother | [illegible] | | | | Brother John G. Stanley<br>444 [illegible] Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | brown | Blue | do | England | Liverpool |
| 23 | Travelling with parents | | | | | | | | | | | | | | | | | | | [illegible] | Nyga |
| 24 | yes | sister | 15 | no | | | Sister and bro-in-law John Ujdenich<br>Box 161 – Kewatin, Minn. | no | no | no | no | good | ✓ | 5 | 1 | [illegible] | brown | brown | ✓ | Hungary | Town |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H F David Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh F David

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 17th day of Nov, 1912,

at Quebec

Ralph P Harrison

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, S. A. Baillie, Surgeon of the S. S. Ionian, employed by owners thereof, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of London, Eng. Quebec, and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S A Baillie

Sworn to before me this [illegible] day of November, 1902.

at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from London & Havre, 4th & 8th Nov, 1902.

11

| 1 No. on List. | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED 1 | ~~Schuot~~ Schadt | Margarete | 19 | ✓ | f | s | Servant | yes | | Russia | German | Russia | Sarato | Sister Anna Kistor, Saratoff Russia | Mich | Saginaw |
| ADMITTED 2 | " | [illegible] | 16. | ✓ | f | | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 3 | Brill | Nicolaus | 40 | ✓ | | | F'labr | yes | yes | Russia | German | " | News Norka | wife Katharina E. Brill News Norka | Wisc | Milwaukee |
| 4 | Holstein | Johann | 33 | ✓ | m | | F'labr | " | " | | " | | | | | |
| 5 | | Maria | ~~25~~ 26 | ✓ | | | H'wife | " | " | " | " | " | do. | cousin Mr Anna Green News Norka, Russia. | Wisc | Milwaukee |
| 6 | | Ekatharina | | ✓ | | | [illegible] | | | | | | | | | |
| 7 | | Peter | | ✓ | | | CA-11-174 1/27- | | | 4/13/37 - [illegible] | | | | | | |
| 8 | Krawczow | Prokofie | 30 | ✓ | m | m. | F'labr | yes | | " | Russian | " | Serpokrelovo | wife Eurokii Krawczow Serpokrelovo Saratoff Russia | Wisc | Milwaukee |
| ADMITTED 9 | Kaplan | [illegible] | 41 | ✓ | m | m. | umbrella maker CA 18-3579 | " | " 0.05 | " 4.24 | Hebrew | " | Lochowitz | wife Yetel Kaplan Lochowitz Wolen Russia | Minn | Duluth |
| 10 | | [illegible] CA-19-8345 8/24/34 | 32 | ✓ | m | m | F'labr | yes | yes | | German | | New Norka | | Neb | Scotts Bluff |
| 11 | | Ekatharina | 32 | ✓ | f. | m | H'wife | " | " | | " | " | | | " | " |
| 12 | | Alexandra | ~~4~~ 5 | ✓ | f. | s | Child | no | no | | | | | | " | |
| 13 | | Anna | ~~4~~ 5 | ✓ | f. | | " | " | " | " | German | " | News Norka. | Brother Peter Lauer. News Norka Russia | Neb | Scotts Bluff. |
| 14 | | Johannes | 3 | ✓ | m | | " | " | " | | " | " | | | " | " |
| 15 | | Maria | 3 | ✓ | f | | " | " | " | | " | " | | | " | " |
| 16 | " | [illegible] | 1 | 0 | m | " | Infant. | " | " | | | | | | " | " |
| 17 | Rudel | [illegible] | 38 | ✓ | m | m | ~~F'labr~~ Blacksmith | yes | yes | | | | | | Wis | Hansan |
| 18 | " | Maria | 32 | ✓ | f | m | H'wife | no | no | | | | | | " | " |
| 19 | " | Maria | 5 | ✓ | f. | s | Child | no | no | | | | | | " | " |
| 20 | " | Amalia | 5 | ✓ | f. | " | " | no | no | " | | " | Laub. | no friends | Wisc | Hansan |
| 21 | " | Heinrich | 4 | ✓ | m | " | " | " | " | | | " | | | " | " |
| 22 | " | Andreas | 2 | ✓ | m | " | " | " | " | | | " | | | " | " |
| 23 | | [illegible] | [illegible] | | f. | " | [illegible] | " | " | | | " | | | | |
| 24 | Dillemann | Peter | 40 | ✓ | m | m | F'labr | ~~yes~~ no | ~~yes~~ no | | | " | | Father Heinrich Dillemann News Norka [illegible] | | [illegible] |
| 25 | " | Katharina | 40 | ✓ | f | m | H'wife | no | no | | | | | F in Law do do | | |
| 26 | " | Katharina | 16 | ✓ | f | s | Domestic | no | no | | | | | do do | | " |
| 27 | " | Friedrich | 8 | | m | " | Child | no | no | " | " | " | News Norka | G'father do do<br>do do | Wisc | Milwaukee |
| 28 | " | Heinrich | 3 | ✓ | m | " | " | " | " | | | | | do do do do | " | " |
| 29 | ~~[illegible]~~ | Ekatharina | 15 | ✓ | f. | " | Domestic | ~~yes~~ no | ~~yes~~ no | | | | | do do do do | " | " |
| 30 | Dillemann | Katharina | ~~4~~ 5 | ✓ | f. | " | Child | no | no | | | | | G. do do do do | " | " |

NOT USED
NOT USED

3/13/21 Re [illegible]
Cert 17-23.

William Lee
wrote cert-ific

EVIDENCE, ALIENS, ADMITTED,
MISSING U.S. CITIZENS, [illegible]

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Montreal , 18th Nov , 1902.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | [illegible] | — | no | | | Friend Mr Conrad Lemon<br>1616 Lyon St. Saginaw | | | | | | | | | | | Blue | | | |
| 2 | | | | | | | do do | no | no | no | no | Good | nil | 5 | 7 | Dark | Black | Brown | nil | Russia | Saratoff |
| 3 | yes | | 40 | | | | do do<br>Johannes Green<br>c/o 4 P.O. Milwaukee Wisc | | | | | | | 5 | 0 | | | | | | |
| 4 | | | 50 | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | Grey | | | Nowa Norka |
| 5 | ~~no~~ | Self | | | | | Cousin do do | | | | | | | 5 | 3 | | | Grey | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | Blue | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | Fair | | | | |
| 8 | yes | Self | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | yes | | 29 | | | | Brother-in-law D. Ruben<br>122 2nd Ave | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Black | Grey | nil | | Sepokreliden |
| 10 | Omaha | | 110.00 | | | | | | | | | | | 5 | 4½ | | | Brown | | | Lochowitz |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | | | Grey | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | | | Brown | | | New Norka |
| 13 | yes | Self | 450 | no | | | Brother Conrad Lauer<br>Leonard Wis | | | | | | | | | | | Dk Grey | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | Dark | | | Russia | Nowa Norka |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | Self | 305 | no | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | 5 | | | | | | | Sawt- |
| 20 | yes | Self | $200 | no | | | Uncle Nicolaus Rudel<br>Wausau Wis | | | | | | | | | | Fair | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Blue | | Russia | Lawle |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Brown | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Blue | | | |
| 24 | | | 100 | | | | | | | | | | | | | | | Black | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | | | Russia | Nowa Norka |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 11 | | | Brown | | | |
| 27 | yes | | | | | | Cousin Johannes P. Green<br>c/o 4 P.O. Milwaukee | | | | | | | 5 | 9 | Fair | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Canada | Winnipeg |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Russia | Nowa Norka |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | | Black | Dark | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | Fair | Brown | | Canada | Winnipeg |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Eastaway Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. Ionian, from London & Havre, do *solemnly, sincerely, and truly,* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

B J Eastaway
Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* *day of* November, 190[illegible]
*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* -Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*--The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, S A Baillie, Surgeon of the S S Ionian, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of London Eng. Quebec, and New York. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

S A Baillie

Sworn to before me this [illegible] day of November, 1902

at Quebec

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ionian sailing from London & Havre, 4&8th November, 1902

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Wroblewski<br>Wrablenosky | Josef | 36 | | m | m | Carpenter | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Poliny | Wife Anna Wrublenosky, Poliny, Zhitomir Russia | Mich | Lansing |
| 2 | Helzer | Johann | 26 | | m | m | Labr | yes | yes | Russia | German | Russia | Stary Norka | Father ~~Johannes~~ Hellzer Stary Norka Russia | Neb | Lincoln |
| 3 | " | Christine | 22 | | f | m | Hswife | yes | yes | Russia | German | Russia | Stary Norka | F-in-Law do. do. | Neb | Lincoln |
| 4 | " | Johann | 1 | | m | s | Child | no | no | Russia | German | Russia | Stary Norka | G'Father do. do. | Neb | Lincoln |
| 5 | " | Marie | | 2 | f | s | Infant | no | no | Russia | German | Russia | Stary Norka | do. do. do. | Neb | Lincoln |
| 6 | " | Christine | 18 | | f | s | Domestic | yes | no | Russia | German | Russia | Stary Norka | Father do. do. | Neb | Lincoln |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

William

George Y. Parker
Master at arms

LANDED, 6   6   ADMITTED 6
MISSING,   U.S. CITIZENS   DETAINED,

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Montreal. 18th November, 1902.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. | 17<br>If Yes<br>Year or period of years. | 17<br>If Yes<br>Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height.<br>Feet. | 25<br>Height.<br>Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of—<br>Hair. | 27<br>Color of—<br>Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth.<br>Country. | 29<br>Place of Birth.<br>City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | ~~30~~ 30 | | | | Friend Mr. ~~[illegible]~~ [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | [illegible] | | | | [illegible] Lansing Mich.<br>Uncle Henry Baker 820 North 11th St. Lansing | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | | ~~Dark~~ Black | Brown | Nil | Russia | Poliny |
| 3 | | Uncle | | | | | Uncle-in-law do | | | | | | | 5 | 5 | | Black | Grey | do | | |
| 4 | | [illegible] | 50 | | | | Grand Uncle do do | | | | | | | 5 | 2½ | | Fair | Blue | do | | |
| 5 | | | | | | | do do do | | | | | | | | | | Dark | Grey | do | Russia | Stary [illegible] |
| 6 | | | | | | | [illegible] do do | | | | | | | | | | | Blue | do | | |
| 7 | | | | | | | do | | | | | | | 5 | 6 | | Bk | | do | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* B. J. Castaway Master *(State whether Master, First or Second Officer), of the* S. S. Ionian, *from* London & Havre, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

B. J. Castaway
Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* day of November, 1907

*at*

*Immigration Officer.*

Line 1 to 6 Carried B.P.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, S. A. Baillie, Surgeon of the [illegible] employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of London, Eng. Quebec, and New York State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. A. Baillie

Sworn to before me this 1st day of November, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

**IONIAN** NOV 1 1912

| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 3 | 66 | | 66 | | 66 |
| TOTAL | 3 | 66 | | 66 | | 66 |

| | | | | DEPORTED | DEBARRED & REMANDED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 60 | 60 | | | | | |
| HELD FOR INQUIRY | 4 | 2 | 1 | 1 | | | |
| TEMPORARILY | 2 | 2 | | | | | |
| DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 66 | [illegible] | 1 | 1 | | | |

NON-IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents of United States 2

2

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. | | | 66 |

U. S. Citizens

Total number of aliens 66

missing

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ionian sailing from Havre, 8th Nov, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Demarque ✓ | Léon | 44 | ✓ | M | M | Coal miner | Yes | Yes | France | French | France | Lens | Brother Vital Demarque Le Foret, Douai, France | Ill | Danville |
| 2 | do (wife) ✓ | Celina | 41 | ✓ | F | M | nil | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 3 | Fauquembergue<br>Faucembergue ✓ | Jean | 24 | ✓ | M | S | Coal miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Danville | mother Eugenie Faucembergue 24 Rue Pasteur Prolongée Lens | ✓ | ✓ |
| 4 | (bro) ✓ | Augustin | 20 | ✓ | M | S | Coal do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U.S. | left U.S. at 20 N.Y. | | ✓ | ✓ |
| 5 | Sackse ✓ | Achille | 36 | ✓ | M | M | do | ✓ | ✓ | Belgium | Flemish<br>~~Belgian~~ | France<br>Belgium | Lens<br>Ghent<br>~~Ghent~~ | Brother Oscar Sacha 552 Rue de Beaumont Marcelle | ✓ | ✓ |
| Deported 6 | Bonanno ✓ | Alfred | 24 | | M | S | Cigar maker | ✓ | ✓ | So. Italy | So. Italian | left U.S. [illegible]<br>USA | Boston<br>Lawrence mass | Father ~~Domenico Bonanno~~ ~~131 Common St Lawrence~~ | ~~mass~~ | Lawrence |
| 7 | Fahrner ✓ | Chas. Frederick | 31 | ✓ | M | M | Baker | ✓ | ✓ | Germany | German | France | Paris | Father Chretien Fahrner | Ind | Indianapolis |
| 8 | (wife) ✓ | Anna Marie | 29 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father in law BAIERSBRONN Baiersbronn | ✓ | ✓ |
| 9 | (children) ✓ | Chas Frederick | 9 | ✓ | M | S | nil | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grand-father Germany | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | Chas. Erwin | 4½ | ✓ | M | S | nil | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.J. 11 | Bolachowek ✓ | Sophia | 20 | ✓ | F | M | nil | no | no | Russia | Hebrew | ✓ | ✓ | Father ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Mechel Elgort | Ill | Chicago |
| ADMITTED L.J. 12 | (sons) ✓ | Leibel | — | 8/12 ✓ | M | S | nil | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Elizawetgrad ~~Paris~~ | ✓ | ✓ |
| 13 | Loewenkopff ✓ | Usher | 38 | ✓ | M | M | Cap maker | Yes | Yes | ✓ | ✓ | Russia | Zamosze | Wife Haye Loewenkopf Zamocze near Warsaw | NY | New York |
| 14 | Itte ✓ | Anna | 55 | ✓ | F | M | nil | no | no | Roumania | Roumanian<br>~~Slav~~ | Roumania | Constanza | Nephew V.P. Mourellis Constanzo | Ind | Gary |
| 15 | (daughters) ✓ | Anna | 20 | ✓ | F | S | Sempstress | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 16 | | Elizabeta<br>~~Elisabeta~~ | 17 | ✓ | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 17 | Bazacac (niece)<br>~~Paraschina~~ | Paraschina<br>~~Bazacac~~ | 24 | ✓ | ✓ ~~M~~ | m ~~S~~ | domestic<br>~~Labr~~ | ✓ | ✓ 505 | 12-4-32 ✓ | [illegible] ✓ | ✓ | Valea | Husb. Stefan Bazacac Valea | ✓ | ✓ |
| 18 | Dolenec | Vinko | 19 | ✓ | M | S | Labr. | ✓ | ✓ | Hungary | Croatian | Hungary | Veliki Otok | Father Yakob Dolenec Veliki Otok P. Legrad | Pa. | Pittsburg |
| 19 | Kos | Ivan | 18 -92777 | ✓ 12/5/35 | M | S | Labr. | ✓ | ✓ | ✓ 505 file 12-R | 12/19/35 ✓ | ✓ C.J.K. | Pustakovec | Father Stef Kos Pustakovec | Pa | E. Martin<br>~~Uniontown~~ |
| 20 | Sisek | Pawel | 46 | ✓ | M | M | Labr. | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | Gorica | Wife Elisabet Sisek Gorica Kuzminec | Ohio | Youngstown |
| 21 | Perlok | Jakob | 33 | ✓ | M | M | Labr | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | Kunovice | Wife Doror Perlok Ivanice- Kunovice | Pa | Uniontown |
| 22 | Dovecser<br>Dovevic | Pal<br>~~Pavo~~ | 36 | ✓ | M | M | Labr. | no | no | ✓ | ✓ | Veliki Otok<br>~~Hungary~~ | Veliki Otok | Wife Jela Dovevia Veliki Otok | Pa | Pittsburg |
| 23 | Votuc ✓ | Andro | 19 | ✓ | M | S | Labr | Yes | Yes | ✓ | ✓ | Hungary | Pustakovec | Father Mato Votuc Pustakovec | Pa | Martin<br>~~Uniontown~~ |
| 24 | Sostaric ✓ | Imbro | 31 | ✓ | M | M | Labr | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | Veliki Otok | Wife Mara Sostaric Veliki Otok | Pa | Pittsburg |
| 25 | Vunicic ✓ | Georg | 48 | ✓ | M | M | Labr. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kapela | Wife Yaga Vunicic Kapela | Pa | Youngstown |
| 26 | Petricevic ✓ | Blaz | 27 | ✓ | M | M | Labr. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kunovice | Wife Kate Petricevic Kunovice | Pa | Martin<br>~~Uniontown~~ |
| 27 | Zdelar ✓ | Franjo | 27 | ✓ | M | S | Labr. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kapela | Father Stefan Zdelar Kapela | Pa | Youngstown |
| 28 | Kovac | Franjo | 40 | ✓ | M | M | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kunovice | Wife Jela Kovac Kunovice | Pa | Masontown<br>~~Uniontown~~ |
| 29 | (son) ✓ (with 14) | Georg | 18 | ✓ | M | S | Labr | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | mother ~~Ivanica~~ | Pa | ✓ |
| 30 | Gheorgi | Nicola | 33 | ✓ | M | S | Labr | Yes | Yes | Roumania<br>~~Turkey~~ | Greek<br>~~Slav~~ | Roumania<br>~~Turkey~~ | Costanza ✓<br>Vamlikos | Uncle Vasil Murell ~~Nis~~ Constanza Roumania | Ind | Gary |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 124 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

(1-5 + 7-30)

William Fischler
Inspector

EXAMINED, 30 ALIENS, ADMITTED, 27
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED, 3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

Examined #6 [illegible] for balance
George J. Parker
Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 18th Novr, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Entered at | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | (Date) | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 550 ✓ ~~$600~~ | Yes | 1903 1909 ~~1904~~ | Ill ~~[illegible]~~ Danville | Bro.-in-law } Honoré Deketelaère Route no 1 Box 151 Hillery Danville | [illegible] | no | no | no | no | Good | no | 11/19/12 | 5 | 2 1/2 ~~3~~ | med ~~Dk~~ | Br. | Grey ~~Blue~~ C.P.R. | nil | France | Le Foret |
| 2 | ✓ | Husband | — | ✓ | 1910 | ✓ | Bro. | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 3 | Dk ~~Dk~~ | Br. | ~~Brown~~ ~~Grey~~ C.P.R. | nil | Belgium | Bosseck ~~[illegible]~~ |
| 3 | ✓ | Father | 50 ~~$30~~ ✓ | | 1910 1912 2 yrs | ✓ | Father } Jean Faucembergue R.R. 1 Box 115 Danville, Ill | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 4 1/2 ~~3~~ | Fr. | Br. | Br. | nil | France | Loos Engehelle ~~Lens~~ |
| 4 | ✓ | ✓ | $35 ✓ | no | — | — | | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 3 | Fr. | Br. | Br. | nil | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | Self | $60 ✓ | no | — | — | Friend Honoré Deketelaere Route 1 Box 151 Hillery Danville | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 9 ~~7~~ | ~~Dk~~ | Brown ~~[illegible]~~ | Blue | Cicatrice on Right Ear | Belg | Morelbeke |
| 6 | ✓ | D.C.D. ~~Self~~ | $50 | Yes | 8 yrs | Lawrence | Father Domenico Bonanno 131 Common St Lawrence | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 | Dk | Blk | Br. | Raspberry mole on left biceps | Sicily | Catania |
| 7 | ✓ | Self | 60 ~~$50~~ | no | | | ~~Friend~~ Fred. A. Schmidt (bro-in-law) 602 Downey St Indianapolis Ind | Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 4 ~~3~~ | med ~~Dk~~ | ~~Fair~~ | Blue C.P.R. | nil | Germany | Baiersbronn BAIERSBRONN. |
| 8 | ✓ | Husband | — | ✓ | — | — | | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 2 ~~3~~ | ~~Dk~~ | ✓ ~~Fair~~ | grey ~~Blk~~ | nil | ✓ | Oberdigsheim |
| 9 | ✓ | Father | — | ✓ | — | — | | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | | | Fair | Br. | ~~Blue~~ | nil | ✓ | do |
| 10 | ✓ | ✓ | — | ✓ | — | — | | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | | | ✓ | Br. | Blue | nil | France | Paris |
| 11 | ✓ | Husband | no | — | — | — | Husband } David Bolachowsky c/o W. Begum 638 Maxwell St Chicago | Port Huron Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 2 1/2 ~~5~~ | dk ~~Fair~~ | Br. | Br. G.T.R. | nil | Russia | Zlobopfeste ~~[illegible]~~ |
| 12 | ✓ | Father | no | — | — | — | Father | Port Huron Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/3/12 | | | Fair | Br. | Br. G.T.R. | nil | France | Paris |
| 13 | ✓ | Self | 26 ~~no~~ | — | — | — | Uncle D. Schnabel ~~New York~~ 2952 3rd Ave ~~Bronx~~ NY | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 7 | med ~~Dk~~ | Br. | grey ~~Br~~ | nil | Russia | Zamocze |
| 14 | ✓ | Self ~~Husband~~ | 17 ~~[illegible]~~ | — | — | — | ~~Husband~~ } John Itter (Husband) 1100 Adams St Gary Ind | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | ~~2~~ | med ~~[illegible]~~ | Br. ~~White~~ | grey ~~Br~~ | nil | Roumania | Valea ~~[illegible]~~ |
| 15 | ✓ | Father ~~Brother~~ | no | — | — | — | Father ~~Brother~~ | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 1 ~~11~~ | Fair ~~Dk~~ | Br. dk. | Br. | nil | ✓ | ✓ |
| 16 | ✓ | ✓ | no | — | — | — | ✓ ~~Brother~~ | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/11 | 4 | 11 ~~7~~ | ~~Dk~~ | Br. | Br. | nil | ✓ | ✓ |
| 17 | ✓ | Aunt ~~Self~~ | ~~[illegible]~~ | — | — | — | Uncle do do do | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | ~~9~~ | ~~Dk~~ | Br. | Blue | nil | ✓ | Valea |
| 18 | ✓ | Self | 15 ~~$20~~ | — | — | — | Brother Franjo Dolenec ~~10 Rutherglen St~~ Pittsburg Pa | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/13/12 | 5 | 5 ~~9~~ | 7 Fr. | ~~Fr.~~ | grey ~~Blue~~ | nil | Hungary | Veliki Otok |
| 19 | Uniontown Pa. | ✓ | 22 ~~$26~~ | | | | Friend Andro Hahsek Martin Pa. Fayette Co | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 9 ~~11~~ | 7 Fr. | Br. ~~Fair~~ | Brown ~~Grey~~ M.C. | nil | ✓ | Pustakovec |
| 20 | Yes ✓ | ✓ | $26 | Yes | 1905 1909 | Youngstown O. | ~~Nephew~~ Emeric Sesek brother East Youngstown c/o Rackman | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 5 1/2 ~~10~~ | med 7 ~~Fr.~~ | Br. | Grey M.C. | nil | ✓ | Gorica |
| 21 | ✓ | ✓ | $25 | Yes | 1908 1910 | Bessemer Pa. | Brother Imbro Pertok Maxontown Uniontown | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 8 ~~11~~ | med ✓ | | ~~Brown~~ M.C. | nil | ✓ | Kunovic |
| 22 | ✓ | ✓ | $21 | Yes | 1906 1911 | Youngstown O. | Friend Karl Rupanovic ~~10 Rutherglen St~~ Pittsburg | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 6 ~~10~~ | dark ✓ | | ✓ M.C. | nil | ✓ | [illegible] ~~Veliki Otok~~ |
| 23 | Uniontown Pa. | ✓ | 22 ~~$20~~ | no | | | Brother Stefan Vobec Martin Pa | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 8 ~~11~~ | fair ✓ | | Blue M.C. | nil | ✓ | Pustakovec |
| 24 | Yes | ✓ | $21 | Yes | 1908 1910 | Youngstown O. | Friend Imbro Kulijic ~~10 Rutherglen St~~ Pittsburg | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 5 ~~9~~ | dark ~~Fair~~ | Blk | Brown ~~Grey~~ M.C. | nil | ✓ | Zaplatje |
| 25 | ✓ | ✓ | 25 ~~$20~~ ✓ | | 1901 1903 | Lemont Pa. | ~~Friend~~ Marija Zdelar (daughter) Daughter 841½ W. Federal St Youngstown | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | ~~4~~ | ~~Fair~~ | Br. | grey ~~Blue~~ M.C. | nil | ✓ | Kapela |
| 26 | Uniontown Pa. | ✓ | $23 ✓ | | 1906 1908 | Bessemer ~~Martin~~ Pa. | Friend Tomo Kovac Martin Pa. | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 5 1/2 ~~7~~ | Fr. | Br. | Grey M.C. | nil | ✓ | Kunovic |
| 27 | Yes | ✓ | $30 ✓ | | 1902 1908 | Youngstown O. | Brother Ivan Zdelar 649 W. Federal St Youngstown | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | ~~4~~ | ✓ | ✓ | Blue M.C. | nil | ✓ | Kapela |
| 28 | ✓ | Self | $35 ✓ | | 1908 1910 | ~~Maxontown~~ Pa | Step Brother } Josef Vinkovic Box 163 Maxontown Pa | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 1/2 ~~11~~ | dark | brown ~~Dk~~ | Brown ~~Dk~~ | nil | ✓ | Kunovic |
| 29 | ✓ | Father | — | no | — | — | Uncle | Buffalo NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 11/19/12 | 5 | 5 | ✓ | Dk | ~~Dk~~ | nil | ✓ | Kunovic |
| 30 | ✓ | Self | 47 ~~$20~~ | no | | | Bro. in law John Itter 1100 Adams St Gary Ind | [illegible] | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 6 ~~6~~ | Fr. | Br. | Br. | nil | Turkey | Vasilikos |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* B T Eastaway master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Ionian *, from* London & Havre *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

B T Eastaway
Master ~~Officer~~

*Sworn to before me this* 15 *day of* Nov *, 191*2

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

Lines 1-6 Applied B.R.

Lines 7 – 30 Ins. M. I. A.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* J. Malcolm Macpherson M.B. *, Surgeon of the* T.S.S. "Athenia", Herewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 2 months ~~*years'*~~ *experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. Malcolm Macpherson M.B.

*Sworn to before me this* NOV 1 1912 *day of* , *190*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Arhenia sailing from Glasgow, 9th Nov., 1912.

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Morrison | Mary G. | [illegible] | | F. | S. | [illegible] | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland<br>Exempt at Seattle | Dunfermline | Sister Mrs R. M. Pearson<br>52 New Row Dunfermline | Ore | Portland |
| 2 | ~~Semple~~<br>Erased by William | ~~David M. H.~~ | ~~23~~ | | ~~M.~~ | ~~S.~~ | ~~Engineer~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~Aberdeen~~ | ~~Father Robt Semple~~<br>~~24 Balmoral Pl. Aberdeen~~ | ~~Ha~~ | ~~Honolulu~~ |
| 3 | Somerville | Marion L. | [illegible] | | F. | S. | [illegible] | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | Scotland<br>Exempt at Seattle | Edinburgh | Mother Mrs R. Somerville<br>11, Kingsburgh Rd. Edinburgh | Ore | Portland |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

2 Res

12/4

195 EXAMINED. ALIENS. ADMITTED. DETAINED.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 18th Novr. , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | Yes. | Yes | 5 Yrs. | Portland. | Sister, Mrs. C. W. Menn 461, 22nd St. Cor. Jackson St. Portland. | No | No | No | No. | Good | No | 5 | ~~4~~ | Med. | Auburn | Brown | None | Scotland. | Dunfermline |
| | | | | | | | | Entered at | | | | | (Date) | | | (Via) | | | | | |
| 2 | 〃 | 〃 | 〃 | No. | | | Friend A. Ross. Honolulu H.Is | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Good | No. | 6 | 42 | Good | Fair | Grey | None | 〃 | Aberdeen. |
| | | | | | | | | Entered at | | | | | (Date) | | | (Via) | | | | | |
| 3 | Yes. | Self. | Yes | Yes | 2 Yrs | Portland | Friend Mrs. C. W. Menn 461, 22nd St. Cor. Jackson St. Portland. | 〃 | 〃 | 〃 | 〃 | Good | No. | 5 | 8 | Good | Brown | Brown | None | Scotland. | Rothesay. |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* James Black. Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* T.S.S. "Athenia" *, from* Glasgow *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Black
Commanding *Officer.*

NOV 1 [illegible] 1912

*Sworn to before me this ........ day of ........, 190...,*

*at* [illegible]

*Immigration Officer.*

---

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Malcolm Macpherson, Surgeon of the T.S.S. "Athenia", Hereward (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 months ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Malcolm Macpherson M.B

Sworn to before me this NOV 18 1912 day of ..............., 19

at Quebec

Sinclair

Immigration Officer.

18/1912

11—1115

NOV 18 1912.

**ATHENIA.**

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. [illegible]ests | | 2 | 17 | = 19 |

U. S. Citizens 1 1

Total number of aliens 18

Number examined 18

" missing

Aliens admitted. 13

" detained 13 425

18

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | 2 | | 2 | | 2 |
| THIRD | 1 | 16 | | 16 | 1 | 17 |
| TOTAL | 2 | 18 | | 18 | 1 | 19 |

| | [illegible] | [illegible] | [illegible] | EPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 13 | 13 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | 1 | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 4 | 4 | | | | | |
| TOTAL | 18 | 18 | | | | | |

**NON - IMMIGRANTS,**

In Transit

Tourists

Residents of United States 4

Total 4

208

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Athenia sailing from Glasgow, 9th Nov. 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | McLachlan | Jennie | 26 | ✓ | F. | M. | Housewife | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Hamilton | father John Lawrie 8, Quarry Pl. Hamilton Scotland | Mich. | Detroit |
| 2 | ✓ | May | 2 | ✓ | F. | S. | Nil | No | No | ✓ | | | | | ✓ | ✓ |
| 3 | O'Donnell | Bridget | 28 | | F. | M. | Housewife | Yes | Yes | Ireland | Irish | Con T. 1912 | Pt Huron Great Falls | father William Boland, Moyglass ~~Fethard~~ Clo ~~Tipperary~~ Ireland | Mont. | Great Falls |
| 4 | ✓ | Michael | 3 | | M. | S. | Nil | No | No | America | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ grandfather | ✓ | ✓ |
| | See Port Huron manifest for Nov. 1912 and Montreal file 19160/28 of Nov. 23/12. | | | | | | | | | | | Born Great Falls | | Montana | | |
| 5 | ✓ | Mary | 4 | | F. | S. | Scholar | No | ✓ | U.S. | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | Wood | Elizabeth | 30 | ✓ | F. | M. | Housewife | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Penicuik | ~~Mrs Fyfe~~ mother Marion Fyfe Kirkhill Penicuik Scotland 38 Dublin St. | Ind. | Gary |
| 7 | ✓ | Samuel | 4 | | M. | S. | Scholar | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -do- | ✓ | ✓ |
| 8 | ✓ | Marion | 2 | ✓ | F. | S. | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -do- | ✓ | |
| ADMITTED L.I. 9 | Michel | Anna Katherina | 34 | ✓ | F. | M. | Housewife | no ~~Yes~~ | no ~~Yes~~ | Russia | German | Russia | Kazazaufka | Mother Maria Michel Kazazaufka Russia Saratoff | Mich | Badaxe ~~Chicago~~ |
| ADMITTED L.I. 10 | ✓ | Bertha | 15 | ✓ | F. | S. | Dom | ~~yes~~ | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -do- | ✓ | ✓ |
| | (children) c/A 11-221020 4-6-39 | | | | | | | | | | | | | | | |
| L.I. 11 | ✓ | David | 10 | ✓ | M. | S. | Scholar | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -do- | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.I. 12 | ✓ | Emma | 2 | ✓ | F. | S. | Nil | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -do- | ✓ | ✓ |
| 13 | Stasonis | Adam | 41 | ✓ | M. | M. | Farm Labr. | Yes | Yes | ✓ | Lithuanian | ✓ | Griszkancki ~~Kurschany~~ | Dominik Stasonis Butrymanske Wilna ~~Kurschany~~ Russia P.O. | Ind | Seelyville |
| 14 | Swidky | Agafia | 27 | ✓ | F. | M | Housewife | no ~~Yes~~ | no ~~Yes~~ | ✓ | Russian | ✓ | Tornowka | Mother in law Mat. Swidkowa Tarnowka Saratoff | Mich | Saginaw |
| 15 | ✓ (children) | Anna ~~Emma~~ | 4 | ✓ | F. | S. | nil | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | -do- | ✓ | ✓ |
| 16 | ✓ | Alexandria | 4 | ✓ | F. | S. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| ADMITTED 17 | Zborowski | Michal | 17 | ✓ | M. | S. | Farm Labr. | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Zarnawa Gorna | Father Mikolaj Zborowski Zarnawagorna Pisko Austria | Ill | Chicago |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | NOT USED | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

(9-17)

William Fischler
Inspector

Examined 1 to 8 Aliens certs
George J Parker
Inspector

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Michael O'Donnell. Man 1 Line 4

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. J. Jmack

2 Bo

STEERAGE, 17 ALIENS, 16 ADMITTED, 13
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED, 5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ~~2~~ 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 18th November, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Husband | $25 | No | | | Husband Edward McEachlan<br>75 Hancock Avenue W. Detroit<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 G.T.R. | No | No | No | No | Good | No. | 5 | ~~1~~ | Fair | ~~Fair~~ | Blue | | | |
| 2 | ✓ | Father | | ✓ | 1908 | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | None | Scotland | Larkhall |
| 3 | Yes | Husband | | Yes | 1 1/2 y/o | Great Falls | do Husband Patrick O'Donnell<br>409, 9th Ave So Great Falls Montana<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) G.T.R. | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | Hamilton |
| 4 | ✓ | father | $16 | ✓ | 4 yrs | ✓ | Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) G.T.R.<br>— do — | | | | | | | 5 | 5 | fair | Br | Blue | | Ireland | Moygla[illegible] |
| 5 | ✓ | ✓ | | ✓ | W.S. Gov[illegible] | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | | | | Blue | | ✓ | ✓ |
| 6 | Yes Conway | Husband | $25 | No | | | — do —<br>Husband Samuel Wood<br>1550 Jefferson St. Gary Ind.<br>P Huron Mich 11/19/12 G.T.R. | No | No | No | No | Good | No | 5 | ~~2~~ | Fair | ~~fair~~ Gr | Blue | | U.S. | Gt Falls Mont |
| 7 | ✓ | Father | | ✓ | | | Father — do —<br>P Huron Mich 11/19/12 G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | fair | | None | Scotland | Penicuik |
| 8 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | Br | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | McGregor Mich | Husband | | ✓ | | | — do —<br>Husband David Michel c/o Geo. Bentley<br>R.D. #7 ~~McGregor~~ Mich<br>P Huron Mich (Date) 11/21/12 (Via) G.T.R. | | | | | | | | 2 mo | | ~~Brown~~ dk. | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | Father | | ✓ | | | Badaxe — Huron Co.<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/20/12 G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~11~~ | ~~Dark~~ | ~~Black~~ grey | ~~Grey~~ | ✓ | Russia | Fizer ~~[illegible]ofka~~ |
| 11 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/20/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | Razanofka |
| 12 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | Entered at P Huron Mich (Date) 11/20/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 13 | Terre Haute | Brother | ~~$7~~ | ✓ | | | Brother Josef Stasonis<br>Box 216 Shelbyville Ind Vigo Co.<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Fair | ~~Dark~~ Brown | blue ~~Brown~~ | ✓ | ✓ | Gruszkanki |
| 14 | yes | Husband | 6 | ✓ | | | Husband N. Swidko<br>917 ~~Wisner St~~ Laguerdia<br>P Huron Mich 11/19/12 G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | Good | | 5 | ~~11~~ | med | Brown | ~~Grey~~ | ✓ | ✓ | ~~[illegible]~~ Wozniki |
| 15 | ✓ | Father | | ✓ | | | — do —<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | fair | ✓ | L. Br. | ✓ | ✓ | ~~[illegible]~~ |
| 16 | ✓ | ✓ | none | ✓ | | | — do —<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/19/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | Tarnowka |
| 17 | Yes | B-in-law | ~~$5~~ | No. | | | Brother-in-law Jedrzej Pawlik<br>1629 ~~St~~ 37th Place Chicago Ill.<br>Entered at P Huron Mich (Date) 11/23/12 (Via) G.T.R. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 18 | | | | | | | | No | No | No | No. | Good | No. | 4 | ~~7~~ | Fair | Brown | Grey | None | Austria G. | Jarnewa gorna |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* James Black. Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* T.S.S. "Athenia" *, from* Glasgow. *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

James Black
Commanding *Officer.*

NOV 18 1912

*Sworn to before me this ........ day of ............, 19 ,*

*at* Quebec

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I John F Weston, Surgeon of the Royal Edward, Employed (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C S + P England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J F Weston

Sworn to before me this 20 day of November, 1912
at Halifax N S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S.S. "Royal Edward" sailing from AVONMOUTH, NOV 13 1912, 190

11-1115 / 1 78

| No. on List. (1) | Family Name (2) | Given Name (2) | Age Yrs. (3) | Mos. (3) | Sex. (4) | Married or Single. (5) | *Calling or Occupation. (6) | Able to— Read. (7) | Write. (7) | Nationality. (Country of which citizen or subject.) (8) | †Race or People. (9) | Last Permanent Residence. Country. (10) | City or Town. (10) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. (11) | Final Destination. State. (12) | City or Town. (12) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lamb | Commisr D | ✓ | | | | Salvation Army | Yes | Yes | Scotland | British | England | London | Salvation Army Headquarters London | On Tour | |
| 2 | Lamb | George | 48 | | ✓ | ✓ | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | S. Africa | Rodesia | wife:- Mrs G. Lamb Rodesia. S. Africa | South Africa | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

2 Pass

* ~~Instead of showing occupation of tourists and aliens~~ in transit, state in column 6 whether they are ~~"tourists" or "in transit."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible] N.S., 1[illegible] [illegible], 1962

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. | 17<br>If Yes<br>Year or period of years. | 17<br>If Yes<br>Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22 | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height.<br>Feet. | 25<br>Height.<br>Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of—<br>Hair. | 27<br>Color of—<br>Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth.<br>Country. | 29<br>Place of Birth.<br>City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | On Tour | Entered at (Date) (Via) | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10½ | Fresh | Dk | Brn | | Scotland | [illegible] |
| | | | | | | | | Entered at (Date) (Via) | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Greenock |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Roberts Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Royal Edward, from Avonmouth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of November, 1912

at Halifax N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John Forrest Weston, Surgeon of the **ROYAL EDWARD 125656**, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

*solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have had* 10 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* College of Surgeons & Physicians *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

John F Weston Surgeon

*Sworn to before me this* 20 *day of* November, 1912

*at* **HALIFAX** N.S.

Patrick Enright
*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 13th November, 1907

178

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Edwards | Sarah Lavinia | 63 | f | Wid | Housekeeper | yes | yes | England | English | England | Prestwood | Dau James Edwards Holiday House Prestwood Bucks | Wisc | Racine |
| Deported 2 | Horenlajer | ~~[illegible]~~ Zisl | 34 | f | m | Housewife | yes | yes | Russia | Hebrew ~~Russian~~ | Russia | Wola Warsaw ~~Lipezyce~~ | father Leib Drucker ~~[illegible]~~ Gub. Kalisz Russia | Mich | Detroit |
| Deported 3 | Horenlajer | Beila | 3 | f | s | Child | no | no | Russia | ~~Russian~~ | Russia | ~~Lipezyce~~ " | grandfather Drucker " Lipezyce Gub. Kalisz Russia " | Mich | Detroit |
| Deported 4 | Slogman | Schmiel | 29 | m | s | Tinsmith ~~Labourer~~ | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Lodz ~~[illegible]~~ | Sister Zelde " Lodz ~~[illegible]~~ No 18 Staszowska St. ~~[illegible]~~ Gub. Russia | Mich | Detroit |
| 5 | Lovesey | Emily | 26 | f | s | Stewardess | | | England | English | England | Farringdon | Mother Mrs Lovesey Shallingford Farringdon | Mich | Pontiac |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerlund Insp.

NOT USED

128 Aliens 5.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List A.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax N.S., Nov. 20, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | Brother<br>Immoral Purpose | $16 00 | no | | | Son Ernest<br>Brother c/o James Hutchinson 1297 - 10th St. Racine Wis | Entered at [illegible] (Date) 11/[illegible]/12 (Via) G J R<br>no | no | no | no | Good | no | 6 | | ~~Fresh~~ | ~~Brown~~ | Grey | None | England | Elyzenes |
| 2 | yes | Self<br>L. P. C. | $50 ✓ | no | | | Sister ~~Mrs. [illegible]~~<br>c/o Harry Gold Brown<br>220 Columbia St Detroit Mich | Entered at (Date) (Via)<br>no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | fair | Brown | Brown | None | Russia | Lenczyca ~~Lenczye~~ Kalisz |
| 3 | yes | Mother | $15 ✓ | no | | | Cousin Harry Gold c/o Brown<br>220 Columbia St Detroit Mich | Entered at (Date) (Via)<br>no | no | no | no | Good | no | | | | | | None | Russia | Lodz ~~[illegible]~~ |
| 4 | yes | Self<br>Procurer | $50 | no | | | ~~Father Isaac Tornmeyer~~<br>~~402 W 6th Street [illegible]~~ | Entered at (Date) (Via)<br>no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | Brown | Brown | None | Russia | Zytomir ~~Zytomir~~ |
| 5 | ✓ | ✓ | $12 | yes | 2 | Pontiac | Sister Mrs ~~[illegible]~~ Eliz Lowzey<br>199 W. Huron St Pontiac | Entered at [illegible] (Date) 11/22/12 (Via) G J R | | | | | | 5 | 3 | Fresh | Dk. | ✓ | ✓ | England | Wotton Bassett |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Roberts Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the **ROYAL EDWARD 125656.**, from **AVONMOUTH**, do *solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Roberts.

Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 20 *day of* November, 1912.

*at* **HALIFAX** N S.

Patrick Enright

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending [redacted] pass through in transit, should be classed as [redacted]

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8/8

Royal Edward

### Affidavit of Surgeon.

I, John Forrest Weston, Surgeon of the ROYAL EDWARD 125656, Sailing [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Surgeons & Physicians, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Halifax N.S.

John F. Weston Surgeon

Sworn to before me this 20th day of November, 1912.

at Halifax N.S.

Patrick Enright

Immigration Officer.

Nov. 20, 1912

11—1116

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U. R. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST | 1 | 2 |  | 2 |  | 2 |
| SECOND | 1 | 5 |  | 5 |  | 5 |
| THIRD | 1 | 20 |  | 20 | 3 | 23 |
| TOTAL | 3 | 27 |  | 27 | 3 | 30 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 20 | 20 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 1 | 3 | 3 |  | ~~3~~ |  |
| TEMPORARILY [illegible] | 3 | 3 |  |  |  |  |  |
| [illegible] |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 27 | 24 | 3 | 3 |  |  |  |

| NON-IMMIGRANTS, |  |
|---|---|
| In Transit | 2 |
| Tourists | # |
| Residents of United States | # |
| Total | 2 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208

36

L

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 13th November, 1912

180

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Brooks | Fanny | 42 | ✓ | f | m | Housewife | yes | yes | England | English | England | Chippenham | Father in L. Jos. Shepton Mallet. | Ill | Chicago |
| 2 | Brooks | Florence May Ruth | 19 | ✓ | f | s | Domestic | yes | yes | England | English | England | Chippenham | grand father Som.. Eng | Ill | Chicago |
| 3 | Brooks | Elsie Dorothy Maud | 16 | ✓ | f | s | Domestic | yes | yes | England | English | England | Chippenham | ✓ | Ill | Chicago |
| 4 | Brooks | Bertha Hilda Lilian | 11 | ✓ | f | s | Child | yes | yes | England | English | England | Chippenham | ✓ | Ill | Chicago |
| 5 | Brooks | John William Stanley | 9 | ✓ | m | s | Child | yes | yes | England | English | England | Chippenham | ✓ | Ill | Chicago |
| 6 | Brooks | Violet Edith Fanny | 7 | ✓ | f | s | Child | yes | yes | England | English | England | Chippenham | ✓ | Ill | Chicago |
| 7 | Brooks | Joseph Edward [illegible] | 4 | ✓ | m | s | Child | no | no | England | English | England | Chippenham | ✓ | Ill | Chicago |
| ADMITTED 8 | Eastabrook | Florence | 42 | ✓ | f | s | Shop assist. | yes | yes | England | English | England | Bristol | Mrs Eliz Eastabrook Mother 26 Goodhind St. Stapleton Rd Bristol | Oreg. | Portland |
| 9 | Chedgey | James | 34 | 5 | m | s | ~~Miner~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~England~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Cannington~~ | ~~father George Chedgey Cannington Somerset England~~ | ~~Calif~~ | ~~Walnut Creek~~ |
| ADMITTED 10 | Kamerowski | Malka | 22 | ✓ | f | S. | Domestic | yes | yes | ~~Austria~~ Russia | Hebrew | Russia | Vimbai | None Relatives | Ill | Chicago |
| 11 | Szabo | Ferenc | 39 | ✓ | m | m | Farmer | yes | yes | Austria | Croatian | Austria | | wife Mari Szabo Lasovac, Hungary | Ind. | Gary |
| 12 | Mordas | Tomo | 25 | ✓ | m | m | Farmer | yes | yes | Austria | Croatian | Austria | Igkrupacke | father ~~Tomas~~ Mordus Krupeine, Obcina Kaze Kuta [illegible] | Ohio | Cleveland |
| 13 | Jugovic | Joso | 30 | ✓ | m | m | Farmer | yes | yes | Austria | Slavonian | Austria | " | ~~Gaj Antunovac~~ wife Lutza ~~Slavonien~~ Gaj, Antunovac | Ohio | Cleveland |
| 14 | Kovacic | Ferenc | 32 | ✓ | m | m | Farmer | yes | yes | Hungary | Hungarian | Hungary | Virdek | Michael Kovacik Virdek | Ill | Chicago |
| 15 | Nicolic | Dusan | 31 | ✓ | m | m | Farmer | yes | yes | Austria | Slavonian | Austria | Beocsin | Fuga Nicolic (wife) Beocsin Slavonia | Ohio | Youngstown |
| 16 | Oralecki | Laza | 26 | ✓ | m | m | Farmer | no | no | Austria | Slavonian | Austria | Beocsin | Lazu Kowacgowicz father Beocin Slavonien | Ohio | Youngstown |
| 17 | Tresiglovic | Marko | 29 | ✓ | m | m | Farmer | yes | yes | Austria | Slavonian | Austria | Beatchin | ~~Stova Hladunivity~~ wife Soka Beatchin, Slavonia | Ohio | Youngstown |
| 18 | Stipsame | Gjuro | 38 | ✓ | m | m | Farmer | no | no | Austria | Slavonian | Austria | Soriciega | wife ~~Anna~~ Stipanie Soriciega Slavonia | Mich. | Detroit |
| 19 | Belyatkaja | Waleria | 21 | ✓ | f | s | Domestic | yes | yes | Russia | Lithuanian | Russia | St Petersburg | father Wladislaw Belyatsky Kowno Gub. Linkowskaja vol. | Ill | Chicago |
| USC 20 | Luscombe | Annie Maria | 22 | ½ | f | m | Housewife | yes | yes | U.S.A | English | Wales | Treherne | No Relatives | N.Y. | Buffalo |
| ADMITTED 21 | ~~Ritter~~ Diamond | ~~Salomon~~ Sure | 21 | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | Russia | [illegible] | England | London | No Relatives | Ind. | South Bend |
| ADMITTED 22 | ~~Fete~~ | Rachel | $\frac{5}{12}$ | ✓ | | | Infant | [illegible] | [illegible] | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| U.S.C. 23 | Crawley | Ida | [illegible] | 7 3 | | | | yes | yes | USA | ~~U.S.A.~~ | France | Paris | Citizen USA | Ill | Chicago |
| U.S.C. 24 | Jolly | Franklin | 40 | | m | m | ✓ | | | ✓ | | USA | Joliet Ill | ✓ ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Not an Ship erased by Purser, - Matter of treat for [illegible]

Aliens 20
U.S.C

Ladislas C. Sirnius
Nos. 20, 23 & 24.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, November 20 – , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Husband |  | no | — | — | Husband Mr Brooks<br>535 Melrose Street Chicago Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7½ | fair | fair | grey | None | England | Stanton Drew |
| 2 | yes | Father |  | no | — | — | father Mr Brooks<br>535 Melrose Street Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | fair | fair | ~~Blue~~ | None | England | Shepton Mallet |
| 3 | yes | father |  | no | — | — | father Mr Brooks<br>535 Melrose Street Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no | 5 | ~~5~~ | ~~fair~~ | ~~fair~~ | ~~Blue~~ | None | England | Shepton Mallet |
| 4 | yes | father | 10 | no | — | — | father Mr Brown<br>535 Melrose Street Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no |  | ✓ | ✓ |  |  | None | England | Highbridge |
| 5 | yes | father |  | no | — | — | father Mr Brooks<br>535 Melrose Street Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no |  | ✓ | ✓ |  |  | None | England | Highbridge |
| 6 | yes | father |  | no | — | — | father Mr Brooks<br>535 Melrose Street Chicago Ill | no | no | no | no | Good | no |  | ✓ | ✓ |  |  | None | England | Henbury |
| 7 | yes | father |  | no | — | — | father Mr Brooks<br>535 Melrose Street Chicago Ill. | no | no | no | no | Good | no |  | ✓ | ✓ |  |  | None | England | Malmesbury |
| 8 | yes | Self | 100.00 | no | — | — | Friend: Mrs Thomas Clam<br>528 East Lincoln St. Portland Oregon | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Fair | Brown | Hazel | None | England | Bristol |
| 9 | ~~yes~~ | ~~Self~~ | ~~$25~~ | ~~no~~ Not on [illegible] |  |  | ~~Uncle Mr William Chadzy~~<br>~~Walnut Creek California~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~9~~ | ~~Yellow~~ | ~~Brown~~ | ~~Grey~~ | ~~None~~ | ~~England~~ | ~~Cumberland~~ |
| ~~10~~ | yes | Father |  | No | — | — | Father. Isaac Kamenowski<br>651 Liberty St Chicago Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2½ | Fresh | Brown | Blue | None | Russia | ~~Homlin~~ Bar |
| 11 | yes | Self | $50. | no | - |  | Gasparius Vandal Brother in law<br>Gary Indiana 1175 Wash. St | no | no | no | no | Good | no | 5 | 11 | fair | ~~Blk~~ | Brown | None | Austria | Versch |
| 12 | yes | Self | $50 | no |  |  | Franjo Kavracic<br>Cleveland Ohio St Clair Ave 3460 | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | fair | Brown | ~~Brown~~ Blue | None | Austria | Mordoc |
| 13 | yes | Self | $60.00 (26) | 1904-1910 |  | Richmond | Tomo Sdak Brother in law<br>Cleveland Ohio 3986 St Clair Ave | no | no | no | no | Good |  | 5 | 6 | fair | Brown | Brown | None | Austria | Izaz |
| 14 | yes | Self | $16 | ~~yes~~ | ~~5 yrs~~ | ~~Chicago~~ | Krizsan Fjanos 1223 Ellsworth Ave<br>Rogersfork Chicago Ill | no | no | no | no | Good |  | 5 | 11 | fair | Brown | ~~Brown~~ | None | Hungary | Petervardein |
| 15 | yes | Self | $50 | no |  |  | Mika Lagic Friend<br>Rev. Ave. 221 Youngstown Ohio | no | no | no | no | Good |  | 5 | 10 | fair | Brown | ~~Brown~~ | None | Austria | Blocsin |
| 16 | yes | Self | $60.00 | no |  |  | Mika Lagic Friend<br>Rev. Ave. 221 Youngstown Ohio | no | no | no | no | Good |  | 5 | 10 | fair | Brown | ~~Brown~~ | None | Austria | Blocsin |
| 17 | yes | Self | $50. | no |  |  | Jacko Natic Friend<br>Youngstown Ohio 221 Rev. | no | no | no | no | Good |  | 5 | 11 | fair | Blk |  | None | Austria | Blocsin |
| 18 | yes | Self | $50 | no |  |  | Stevo Miscalin Friend<br>1172 Russel St Detroit Mi | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | fair | ~~Brown~~ | Brown | None | Austria | Goricicza |
| 19 | yes | Brother | $16.20 | no |  |  | Brother Josef Belgatsky 4433 So Wood St<br>(4549 [illegible]) | no | no | no | no | Good | no |  | 1 | fair | ~~Brown~~ | Brown | None | Russia | Kovno |
| 20 |  | Husb. | 100.00 | yes |  | Buffalo | ~~Home~~ [illegible] 290 Franklin St<br>with Mrs. Alice D[illegible] Buffalo N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  | 5 | 0 |  |  |  | From affidavit on file | U.S.A. ~~Russia~~ | Rochester N.Y. |
| 21 | yes | Father |  |  |  |  | Husband: – Putta Solomon<br>612 Division St South Bend Ind | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  | ½ | ~~Dark~~ |  | ~~Blue~~ |  | Russia | Malaran |
| 22 | ✓ |  |  |  |  |  | ✓ ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia | ✓ |
| 23 |  |  |  |  |  |  | Sister – home Sweetwater – Tenn<br>going now Cole Mfg. Co. 3218 S. Western Ave Chicago Ill. | Produced her Emergency Passport no 99 issued at Paris France Sept. 18-1912. in lieu of U.S. |  |  |  |  |  | 5 | 10 | fair | brn | grey | None | U.S.C. | Sweet Water Tenn. |
| 24 |  |  |  |  |  |  | Home 904 [illegible] Ill. | Passport. No. 80980 issued at Washington. Aug. 14.-1912. |  |  |  |  |  | 5 | 6 | " | brown | bl-gr | " | U.S.C. | Milton Iowa. |
| 25 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

[illegible]
Nov 21, 1912.
Exam lines 1 to 19, 21-22.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Roberts Master (State whether Master, First or Second Officer) of the ROYAL EDWARD 125656, from AVONMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Roberts

Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of November, 1912,

at HALIFAX NS.

Patrick Wright

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the Roy Empress of Ireland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LRCP LRCS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Neil Moxon

Sworn to before me this Twentyfirst day of November, 1912

at Halifax NS

Herman Akerlund
Immigration Officer.

21, 1912

11—1115

|  |  | ALIENS |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANI-FESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST | 1 | # | # | # | 1 | 1 |
| SECOND |  |  |  |  |  |  |
| THIRD |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 1 | # | # | # | 1 | 1 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | # | # |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | # | # |  |  |  |  |  |

| NON-IMMIGRANTS. |  |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists | # |
| Residents of United States | # |
| Total | None |

208

37

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 5th Nov, 1909.

11—1115 681

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>*Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read, Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination.<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W.T.C. | Watson | George B. | 65 | M | M | Merchant | Yes | USA | American | Mass | Boston | Born Boston Mass. USA Citizen | | |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |
| 130 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerlund Immig. Insp.

---

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether [illegible]

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Halifax , 1st Nov , 1902

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Copied [illegible]

Line 1.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Forster Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Forster

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twentyfirst day of November, 1962,
at Halifax NS

Herman C. Kerland

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the M.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon.

Sworn to before me this Twentysecond day of November, 1902.

at St John N.B.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 15th Nov, 1912

1 1

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>*Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29201<br>1 | Clayton | George C. | 48 | | M | M | Merchant | Yes | | England | English | England | Liverpool | [illegible] Clayton Chester<br>Broughton England | England<br>~~N.Y.~~ | Chester<br>~~New York~~ Liverpool |
| 38355<br>2 | Otto | Bernard | 24 | | M | S | Merchant | Yes | | Germany | German | Germany | Coburg | Parents Ernst Otto 42 Sackoff<br>strasse Coburg | Germany<br>~~N.Y.~~ | Coburg<br>~~New York~~ |
| 29202<br>3 | Rayner | John E. A. | 54 | | M | M | " | " | | England | English | England | Liverpool | Mrs. Eliza [illegible] Rayner<br>[illegible], Liverpool | England<br>~~N.Y.~~ | Liverpool<br>~~New York~~ |
| 38374<br>4 | ~~Watson~~ Erased | ~~George~~ Rayner Landed at Halifax | | | | | MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN. | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined by
M. [illegible] R. J. Harrison
[illegible]

George Y. [illegible]
[illegible]

B/

3 [illegible]

[illegible] 3 [illegible] 3 Admitted 3
[illegible] 0 U.S. Citizens 0 Detained 0

---

* ~~Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

W

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* St John N.B. , 7th November , 1902

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | No | Self | Yes | Yes | Various | | Transit to [illegible] England via [illegible]<br>Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) C P R | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | Dark | brown | Blue | None | England | Liverpool |
| 2 | No | Self | Yes | Yes | Various | | Transit to Germany via [illegible]<br>Entered at [illegible] (Date) 11/26/[illegible] (Via) C P R | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | fair | brown | None | Germany | Coburg. |
| 3 | No | Self | Yes | No | | | Transit to Liverpool England<br>Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) C P R | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | brown | Blue | None | England | Liverpool |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J V Forster Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the RMS Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twentysecond day of November, 1902,
at St John N.B.

George Y. P

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon

Sworn to before me this 22nd day of November, 1912
at St. John N.B.

George Y. Parker
Immigration Officer.

p—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliv

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 15th Nov, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or T |
| 83444<br>1 | Blakemore | Jessie | 24 ✓ | F | S | ~~Domestic~~ Domi | Yes | | England | English | England | Birmingham | Father Enoch Blakemore<br>Boot Buildings Walsall Road | Mich | ~~Detro~~ Red |
| 77144<br>2 | Clarke | 525-823-76 \| 35-11/8/39-HCH<br>Alice C | 28 ✓ | F | M | Wife | Yes | | ~~USA~~ | English | Left U.S. at 3 mos<br>~~USA~~ | Portland Ore | USA Citizen | Oreg | Portland |
| 79349<br>USC 3 | Davies | Edward | 29 ✓ | M | M | Miner | Yes | | ~~Wales~~ USA | Welsh | Wales | Nantymoel | Wife Mrs E Davies 6 Caffin Terrace Nantymoel | Neb | Omaha |
| 66748<br>4 | Marsh | Florence | 23 ✓ | F | M | Wife | Yes | | England | English | England | Hindland | Mother Margaret Gibbons<br>41 Parrott St Hindland | Ill | ~~Chicago~~ |
| 55676<br>USC 5<br>80003 | Ohlsson | Nellie | 27 ✓ | F | M | Wife | Yes | | USA | Husb. nat. Cook Co. Ill. 10/23<br>Norwegian | USA | Alaska | see file | USA | |
| 6 | Wood | John S. | 27 ✓ | M | M | Clergyman | Yes | | England | English | Left U.S. at Detroit<br>USA | Downey | Parents John Wood<br>Annan | Iowa | Downey |
| 7 | " | Henrietta | 29 ✓ | F | M | Wife | | | " | " | Ireland | Larne | Father W. J. Knox Scotland<br>Larne Ireland | — | — |
| 79349<br>8 | Vaughan | Thomas | 30 ✓ | M | M | Coal Miner | Yes | | Wales | Welsh | Wales | Nantymoel | Wife Mrs T Vaughan<br>16 Hawulleyd | Neb | Omaha |
| 24785<br>9 | Harry | CA-25-5624-7/18/39 HH<br>Bridget | 22 ✓ | F | M | Wife | Yes | | ~~USA~~ Eng | English | Left U.S. at New York<br>USA | Globe Ariz | Son<br>So[illegible] Eng | Ariz | ~~Globe~~ USA Citizen |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Wrote certificates
William Lundell.
Inspector 11/22/12

J. B. Brekke
Insp.

132

[illegible] 9 ALIENS 7 [illegible] 7
[illegible] 8 U.S. CITIZENS 2 DETAINED 0

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* St John NB 22, November, 1912

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| to Ditroit<br>1 | Yes | Self | $10 | No | — | | Cousin Sam Smith R.F.D. 2 Wayne Bedford Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | D.Brn | Brown | None | England | Walsall |
| 2 | 〃 | 〃 | 20 | | 1907<br>1912-July | | Husb. Wm James Clark Y M C A Bldg [illegible] | Entered at [illegible] Wash (Date) 11/28/12 (Via) CPR | | | | 〃 | 〃 | 5 | 2 | 〃 | 〃 | 〃 | — | 〃 | Chulat |
| 3 | Yes | Self | Yes | Yes | | | U.S.A. Citizen | | | | | | | | | | | | | Pa | |
| to Chicago<br>4 | Yes | Husband | $15 | No | — | | Husband Rev H. Marsh Parsonage, Caleta Ill. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Dark | D.Brn | Blue | None | England | Lindal |
| 5 | | | | | | | Husb. [illegible] Ohlsson Valdez Alaska | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Yes | Self | $50 Yes | Yes | 1909<br>1912 Sept<br>3 yrs | Iowa | Returning home Downey Rev J.S. Wood | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | D.Brn | Blue | None | England | Clitheroe |
| 7 | 〃 | Husb | | No | | | [illegible] | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | | | | | | 5 | 5 | 〃 | 〃 | Hazel | | Ireland | Larne |
| 8 | Yes | Self | $10 Yes | Yes | 1905 ~~1910~~<br>4 yrs | Mich | Friend Dr Jenkins (Downey) (Mich) Omaha Neb | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR<br>No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | Dark | D.Brn | Grey | None | Wales | Newtown |
| 9 | 〃 | 〃 | 20 | | 5 yrs 1910<br>1911 May | | Husb. Jack Harris Globe, Ariz | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | | | | | | 5 | 4½ | 〃 | | Blue | | Eng | Cornwall |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J V Forster Master (State whether Master, First or Second Officer), of the RMS Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 22nd day of November, 1912,
at St John NB

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age)*.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex)*.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single)*.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation)*.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write)*.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality)*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people)*.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence)*.—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination)*.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination)*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid)*.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much)*.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Niel Moxon, Surgeon of the RMS Empress of Ireland sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Moxon.

Sworn to before me this Twentysecond day of November, 1912.
at St John N.B.

George J. Parker
*Immigration Officer.*

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rouma[illegible]
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"S. S. Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 15/11, 1912.

11

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Read | Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | *Last Permanent Residence: Country | City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination: State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 208807 W S C 1 | Tanner | Roy | 50 | M | S | Farmer | yes | | U.S.A. | Scand | U.S.A. | La Crosse | UNITED STATES CITIZEN. U. S. Passport # 43093 | Wis | |
| 188420 Deported 2 | Koppakka ~~Kamaaka~~ | ~~Matilda~~ | 23 | F | S | servant | ✓ | | Finland | Finnish | Finland | Wihanti | sister Antti Kapakka Wihanti, Finland | Minn | Floodwood |
| 188424 3 | Mattonen ~~Mattonen~~ | Emelie | 21 | M | M | Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Lestijärvi | Father Jaako Mattonen, Römes, Kylä, Finland | Mich | Bessemer |
| 4 | ✓ wife | Senja | 24 | F | M | Servant | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 205900 5 | Clausen | Ellen | 28 | F | S | | ✓ | | Sweden | ✓ | ~~U.S.~~ Sweden | Haka | Father: Claus Johnson Haka, Sweden | Ill | Chicago |
| | 505 ?/B 5/20/35 C/A 18 #468 ... 6/4/55 | | | | | | | | | | | | | | |
| 205901 6 | Lek | Ernst J. | 25 | M | S | Labr. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Blåhinge | Father: Gustaf Lek Blåhinge | Wis | Emery |
| 205902 7 | Carlsson | Gustaf J. | 22 | M | S | F L | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Algustboda | Bro. Viktor Algustboda Lutrika | Wash | Waverly |
| 205905 8 | Andersson | Hilma | 22 | F | S | Servant | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Tosong | Father Gustaf Andersson | Ill. | Chicago |
| 205906 9 | Nyman | Gustaf | 25 | M | S | Labr. | ✓ | | ✓ | ✓ | U.S. | Liden | Father ~~[illegible]~~ Nyman, Liden Sweden | Minn | Bemidji |
| 205364 10 | Karlsson | Carl Erik | 21 | M | S | F L | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Ossaka~~ | Father: [illegible] Andersson Gotaforden Sweden | | Rockford |
| 205366 11 | Gustafson | Carl E. | 20 | M | S | F L | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Ossaka | Father: Gustafson Andersson ~~Ossaka~~ Sweden | | |
| 205369 12 | Enevoldsen | Johannes | 22 | M | S | F L | ✓ | | Danmark | ✓ | Danmark | Aarhus | Father: Jorgen Enevoldsen Nim Danmark | Minn | Fergus Falls |
| 205364 13 | Pedersen | Hans | 23 | M | S | F L | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Hellested~~ | Swen Pedersen ~~Hellested, Denmark~~ | Ill. | Chicago |
| ~~14~~ | ~~Christensen~~ Erased by Parker | ~~Jens Anon~~ | 19 | M | S | failed to appear for examination | ✓ | | ✓ | -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN- | | | | ~~Texas~~ | ~~Taylor~~ |
| 188446 ADMITTED 15 | Salonen f. Mr. 27/12 | Frans H. | 26 | M | S | Laborer | ✓ | | Finland | ✓ | Finland | Perttala | Juho Salonen Perttala Finland | Mich | Wakefield |
| 188447 16 | Ekilainaki | Hilma | 24 | F | M | servant | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Jalasjärvi | Kalle Iiko Jalasjärvi | Mich | Calumet Copper City |
| 188448 17 | Karimaki | Anna | 23 | F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father Jaako Karimaki Jalasjärvi | ✓ | ~~Copper City~~ |
| 188450 18 | Jarvenpaa ~~Jroupaa~~ | Juho | 22 | M | S | Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Ylihärmä Kaarilainen | mother Loviisa Jarvenpaa Kaarilainen | Mich | Bessemer |
| 188449 19 | Tunkuankaa ~~Tankuanpaa~~ | Kaarla | 24 | M | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Loppi | Kalle Tankuanpaa Loppi | ✓ | ✓ |
| 188440 20 | Rasinkangas | Hilja | 19 | F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Teftila | Father Antti Rasinkangas | ✓ | Houghton |
| 188466 21 | Adamson | Lilly | 30 | F | S | | ✓ | | Sweden | Swedish | Sweden | Karlshamn | Father ~~Gust~~ ~~Olsson~~ Adamson Karlshamn | Ore | Portland |
| 188467 ADMITTED 22 | Eriksson | Erik | 54 | M | M | Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ~~U.S.A.~~ | Aalbu | Sister Helen Person Aalbu Sweden | Wash | Harrock |
| ADMITTED 23 | | Alvida | 20 | F | S | Seamstress | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 202809 24 | Knudsen | Ole | 58 | M | M | Laborer | ✓ | | Norway | Norwegian | Norway | Skaatvaal | Mother Mrs. J. Kochaugen Skaatvaal | Minn | Sampson ~~Duluth~~ |
| 205907 W S 25 | Steinman | Alex | 64 | M | M | | ✓ | | U.S.A. | | U.S.A. | Rockford Ill | U.S.A. | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Admitted 22, Deported 0, U.S. Citizens 2, Detained 4, 20

133

Wrote certificates 10-11-9-6-7-5-8-21-24-12-13 William Lundell

1-5-13 21-25 J. B. Brekke Insp.

2-3-4-15-16-17-18-19-20 William Lundell

Brekke wrote Certs for 3-4-16-17-18-19-20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* St John NB, November, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Entered at | (Date) | (Via) | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | Native | | | | UNITED STATES CITIZEN. | | | | | | | | | | | | | | | UNITED STATES CITIZEN. | | |
| 2 | Yes | Self | $50.00 ~~$40~~ | no | — | | Jani Jathala<br>Box 115, Floodwood, Minn. | no | no | no | no | good | no | — | 4 11 | — | 5 | 7 | light | brown | grey | no | Finland | Wihanti |
| 3 | ✓ | ✓ | $30.00 ~~$28~~ | | — | | Friend: Eliki Selinia Bulonen<br>Box 194, Bessemer, Mich. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 8 | ✓ | Light | ✓ | no | ✓ | Ceolijarvi |
| 4 | ✓ | ✓ | $28 | | — | | the same | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | [illegible] | ✓ | | | no | ✓ | — |
| 5 | ✓ | ✓ | $25 | Yes | 1904 [illegible]<br>1912 | Chicago | Brother: Aug. Clausen<br>3355 [illegible] Ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 5 | fair | brown | blue | none | Sweden | Habo |
| 6 | ✓ | ✓ | 28 ~~$25~~ | no | — | | Friend: ~~Elis~~ [illegible] Elman<br>Amery, Wisc. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 6½ | | | | none | ✓ | Blädinge |
| 7 | ✓ | C.✓ | $25 | no | — | | Cousin: Ernst Petterson<br>Waverly, Nebr. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 8 | ✓ | ✓ | | none | ✓ | Algutsboda |
| 8 | ✓ | ✓ | $20 | no | — | | Bro.-in-law ~~Friend~~: Erik Johansson<br>73, ~~3rd~~ 13th Ave, Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 7 | ✓ | ✓ | | none | ✓ | Lulwika |
| 9 | to Duluth no | ✓ | $50 | Yes | 1906 [illegible]<br>1912 | Minneap | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 6½ | ✓ | | | none | ✓ | Liden |
| 10 | ~~Yes~~ | ✓ | 52 ~~$50~~ | no | — | | Uncle: Johan Strand<br>1803. 7th St. Rockford - Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 7 | blond | | | none | ✓ | Osatka |
| 11 | ✓ | ✓ | 32.50 ~~$50~~ | no | — | | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 5 | ✓ | | | none | ✓ | ~~Orzaaka~~ Ringe |
| 12 | ✓ | ✓ | $50 | no | — | | Cousin: Knud Knudsen<br>Box 15 [illegible] Falls Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 8½ | ✓ | | | none | Denmark | Aarhus |
| 13 | ✓ | ✓ | 24 ~~$50~~ | no | — | | ~~Cousin~~ George Peterson<br>St. [illegible] Thomas [illegible]ville, Wis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 7 3½ | ✓ | | | none | ✓ | Hellested |
| 14 | ✓ | ✓ | $50 | no | — | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ~~6~~ | ~~3~~ | ✓ | ✓ | | ~~none~~ | ~~✓~~ | ~~Tuborg~~ |
| 15 | ✓ | Brother | $25 | no | — | | Brother: Emil Salonen<br>Box 324 Wakefield | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 8 | ✓ | ✓ | brown | none | Finland | Perttola |
| 16 | no | ✓ | $34 ~~$30~~ | Yes | 1904<br>1910 | Copper City | Uncle: Elias Kelomaki<br>Box 206, Copper, City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 6 | ✓ | | | none | ✓ | Jelarjarvi |
| 17 | no | Friend | $24.60 ~~$25~~ | | — | | Friend: Sven Isaacson<br>~~the same~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 9 | ✓ | ✓ | | none | ✓ | ✓ |
| 18 | Yes | Self | $30 ~~$25~~ | | — | | Aron Aalto<br>Box 120, Bessemer, Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 7 | ✓ | ✓ | grey | none | ✓ | Cappi |
| 19 | ✓ | ✓ | $30 ~~$25~~ | | — | | the same | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 7 | ✓ | ✓ | brown | none | ✓ | ✓ |
| 20 | ✓ | ✓ | $25 | | — | | Sister: Bessie Rasinkangas<br>Houghton, Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Soo Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 8 | ✓ | ✓ | | none | ✓ | Kastila |
| 21 | to Portland ✓ | Brother-in-law | $25 | no | — | | Bro. Olaf Olsen Poulton [illegible]<br>~~Portland~~ One Box 43 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 7 | ✓ | ✓ | | None | Sweden | Sartshamn |
| 22 | to Warroad Yes | Self | $74 ~~$100~~ | no | — | | Son: Hjalmar Eriksen<br>[illegible] ~~Warroad~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Baudette Minn | 11/24/12 | | 5 | 9 | ✓ | 5'4" | C.N.R. | None | Sweden | Alfta |
| 23 | ✓ | Father | ✓ | | | | Bro. Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Baudette Minn | 11/20/12 | C.N.R. | 5 | 3½ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | Yes | Self | $105 | Yes | 1903<br>1912 | [illegible] Wisc | Returning home: Sister: Gunda [illegible]<br>Samson ~~Duluth Minn~~ Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Detroit Mich | 11/24/12 | C.P.R. | 5 | 8 | fair | fair | blue | None | Norway | Skaatoadl |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Forster Master (State whether Master, First or Second Officer), of the RMS Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this Twenty second day of November, 1912,
at St John N.B.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

1 – 25 (except 14) —

---

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5/5

## Affidavit of Surgeon.

I, Neil Moxon, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Moxon.

Sworn to before me this twenty second day of November, 1912

at [illegible]

November 22. 1912

Immigration Officer.

11—1116

**EMPRESS OF IRELAND.**

NOV 22 1912

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| U. S. Manifests | 3 | 9 | 44 | 56 |
| U. S. Citizens | | 2 | 4 | 6 |
| Total number of [redacted] | | | | 50 |

aliens examined 50
" missing 0

aliens admitted. 38
detained 12

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 3 | | 3 | | 3 |
| SECOND | 1 | 7 | | 7 | 2 | 9 |
| THIRD | 2 | 40 | | 40 | 4 | 44 |
| TOTAL | 4 | 50 | | 50 | 6 | 56 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 38 | 38 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 11 | 5<br>2<br>3 | 1 | 1 | | ~~6~~<br>~~2~~ | |
| TEMPORARILY DETAINED | 1 | 1 | | | | ~~1~~ | |
| TOTAL | 50 | 49 | 1 | 1 | | ~~12~~ | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
38

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 3 |
| Tourists | |
| Residents of United States | 8 |
| Total | 11 |

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 15/11-12, 19

| 1 No. on List. | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED 1. | ~~Jane~~ Brangh | Jane | 37 | F | M | Wife | yes | ~~Welsh~~ Wales | | Welsh | Wales | Llandudno | Robert ~~R.~~ Gaskell bro in law 42 Woodville Rd Birkenhead Eng ~~Auntie~~ | Wash | Seattle |
| ADMITTED 2. | " | Ivy | 9 | F | S | Children | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 3. | " | Edith | 7 | F | S | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 4. | Finch | John | 30 | M | M | Labourer | Yes | Yes | England | England | England | London | Wife's cousin Mrs Ellen Newbolt 69 ~~Aldenham St. Somerstown~~ London NW Eng. | Wash | Seattle |
| ADMITTED 5. | " | Annie | 27 | F | | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 6. | " | Alfred | 9 | M | | child | ✓ | ✓ | family belonging to above | | | ✓ | | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 7. | " | Ellen | 4 | F | | | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED 8. 65316 | " | Annie | 6/12 | F | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9. 234453 | Cheney | E Emily | 24 | F | S | Domestic | Yes | | England | English | England | Leicester | Mother Louise Cheney Bruntingthorpe near Lutterworth Leicester England | Mo | St Louis |
| 10. | Collinge | Sarah A | 45 | F | M | Wife | Yes | Yes | England | English | England | Droylesden | Daughter Betty C. Collinge 89 Manchester Rd Droylesden | Mich | Muskegon |
| 11 18357 | " | Rebecca | 10 | F | S | child | Yes | ✓ | | | | | | | |
| 12. | Davidson | Alexander 11095/5907 | 30 | M | M | Miner | | | Scotland | Scotch | Left U.S. Sept. 20, 1912 Sco. USA | Calumet | Father Robert Davidson 54 Willowdale Place Aberdeen | Mich | Muskegon |
| 13. | " | Sarah | 31 | F | M | Wife | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | Mich | Calumet |
| 14 193573 | " | Alice | 4 | F | S | child | No | No | U.S. | | Born Calumet Mich | | | ✓ | ✓ |
| 15. 187528 | Mcginnes | Martha A | 54 | F | W | Nurse | Yes | Yes | England | English | England | Bromley | Sons Robt J. Mcginnes 30 Victoria St ~~[illegible]~~ | Mich | Ionia |
| 16 195782 | Cook | Arthur | 24 | M | S | Metal Spinner | | | | | | Birmingham | Sister Mrs Pike 61 Farlydon Rd Aston | Mich | Detroit |
| 17. | Watson | Sarah | 35 | F | M | Wife | | | | | | Newcastle | Mother Sarah Robson 34 Chillingham Rd Heaton Newcastle | Ill | Seaton |
| 18. | " | Thomas | 9 | M | S | | | | | | | ✓ | grandmother | ✓ | ✓ |
| 19 | " | Flora | 6 | F | S | child | | | USA | | Born Sherman Ill. | | | ✓ | ✓ |
| 20. | " | Sarah | 1 | F | S | | | | England | | England | Newcastle | | ✓ | ✓ |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

Examined, 20 Aliens, 18 Admitted, 12
Landing, 0 U.S. Citizens, 2 Detained, 8

George G. Parker 11/22/12
Inspector

Capt. John T. Jensen
Under Clerk (S.S.)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* St John N.B, November , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $25 | no | | | Husband: | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/5/12 (Via) C.P.R. | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | ✓ | father | | ✓ | | | Seattle Washington 2104 40th St. father | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | dark | dark | grey | none | Wales | Llandudno |
| 3 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | Entered at [illegible] (Date) 11/5/12 (Via) | | | | mental [illegible] | no | | | fair | fair | blue | — | England | London |
| 4 | ✓ | brother in law | $5 | — | | | Brother: Fred Dill 3922 8th Aven. and [illegible] st. Seattle Wash. | Entered at [illegible] Mich Good (Date) 11/8/12 (Via) | | | | | | | | | | | — | ✓ | London |
| 5 | | brother | | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Eczema of Itch | 5 | 9 | fair | brown | grey | | | |
| 6 | | Uncle | 29 | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | blind right eye | 5 | 2 | — | — | blue | none | England | London |
| 7 | | ✓ | | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Good | — | | — | — | — | | | ✓ | ✓ |
| 8 | | ✓ | | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| 9 | Yes | Self | $30 | No | | | Friend Harry Thomas 2535 Arlington Mountain Ave St. Louis Mo | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R. | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 10 | Yes | Self | | No | | | Husband Thomas Coleridge Mystic Ave | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | fair | brown | grey | None | | |
| 11 | Yes | Self | $45 | No | | | ~~Muskegon Mich~~ Muskegon Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) grey C.P.R.<br>no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Dark | ~~brown~~ | ~~blue~~ | None | England | Leicester |
| 12 | ✓ | ✓ | $100 | Yes | 1906 1912 | Calumet Mich | Returning home | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R. | | | | | | | | fair | fair | blue | | England | Bolton |
| 13 | ✓ | husband | | Yes | 1907 1912 5 yrs | ✓ | 2644 Union St. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 8 | Dark | brown | blue | None | ✓ | Droylsden |
| 14 | ✓ | father | | Born Calumet Mich | | | Calumet Mich | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | — | 5 | | [illegible] | brown | grey | | Scotland | Aberdeen |
| 15 | Yes | Son in Law ~~Daughter~~ | $6 | Yes | No | | — Son in Law John Daughter ~~Mrs~~ Pruitt 133 Railroad St | | | | | | | | | | | | | ✓ | Port Essex |
| 16 | ✓ | brother | $4 | No | | | — ~~Aunt~~ Emma Fresh Parents ~~Mrs~~ Mrs Cook Job National Avenue Detroit Mich | Settle our friends Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R. | | | | | | 5 | 3 | Dark | grey | brown | None | U.S. | Calumet Mich |
| 17 | Yes | Husband | $88 | Yes | 1903 1906 5 yrs | Ill | Husband Mos. Watson | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) G.T.R. | | | | | | 5 | 4 | Dark | black | brown | None | England | Bromley ~~Birmingham~~ |
| 18 | ✓ | father | | ✓ | | ✓ | Seaton Franklin Co. Ill | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | 4 | ✓ | Grey | ✓ | None | England | ~~Birmingham~~ ~~Newcastle~~ |
| 19 | ✓ | ✓ | | W Thom | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | ✓ | ✓ | Hexham ~~Newcastle~~ |
| 20 | ✓ | ✓ | | No | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Walls End |
| 21 | | | | | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) C.P.R.<br>✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | | — | U.S. | Sherman Ill |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | England | Newcastle |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J V. Forster Master (State whether Master, First or Second Officer), of the RMS Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twenty second day of November, 1912,

at St John NB

George Y. Parker

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* James MacGregor*, Surgeon of the* ss Lake Michigan, sailing therewith *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* Affirm *that I have had* ten *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.D., C.M., McGill University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J MacGregor
Surgeon

*Sworn to before me this* 22nd *day of* November*, 190*7
*at* Quebec

William Fischler
*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, 8th November, 1912

1 / 1

| Ocean Contract no | No. on List | Family Name (2) | Given Name (2) | Age Yrs. (3) | Age Mos. (3) | Sex (4) | Married or Single (5) | *Calling or Occupation (6) | Able to Read (7) | Able to Write (7) | Nationality (Country of which citizen or subject.) (8) | †Race or People (9) | Last Permanent Residence Country (10) | Last Permanent Residence City or Town (10) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came (11) | Final Destination State (12) | Final Destination City or Town (12) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35654 | 1 | De Vos | Clementine | ~~17~~ 18 | | ✓ F | S | Domestic | yes | ~~no~~ yes | Belgium | Flemish | Belgium | Basseveldе | Aunt. Mrs Louise ~~Vandevelde~~ Vandevelde Basseveldе Belgium | Ills | Moline |
| ✓ | 2 | ✓ (sisters) | ~~Leontine~~ Leonie | ~~14~~ 15 | | ✓ F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 3 | | Romanie | 11 | | ✓ F | S | Student | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 35655 | 4 | ✓ | Marguerite | 8 | | ✓ F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.F. | 5 | ~~Chomononitz~~ Chomontovitz | Beile | 18 | | ✓ F | S | seamstress ~~Domestic~~ | yes | ~~no~~ yes | Russia | Hebrew | Russia | Kowna | Uncle - Koppel Chomontonitz Louiza - Gov: Lomzer Russia | Minn | Duluth |
| ADMITTED | 6 | ✓ (sister) | Basche | 4 | | ✓ F | S | Child | no | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 34157 | 7 | Jerumboricz | Jonas | 22 | | ✓ M | S | Labr | yes | ~~no~~ yes | Russia | Lithuanian | ✓ | Wilkowiszki ~~Radziski~~ | Father: Nikola Jerumboriz Wilkowiszki ~~Radziski~~ Suwalsk Russia | Ills | Spring Valley |
| 34156 | 8 | Schusterman | Uschie | 26 | | ✓ M | M | Bootmaker | yes | ~~no~~ yes | ✓ | Hebrew | " ✓ | Dionysic. ~~Colum~~ | Wife Feige Schustermann Dionysic ~~[illegible]~~ Gov Minsk. Russia | Ills | Chicago |
| 34158 | 9 | ~~Roitblatt~~ Rothblatt | Judel 11070/9826 | 25 | | ✓ M | S | ✓ | ~~yes~~ | | ✓ | ✓ | ✓ | Odessa | Uncle Frim Zuckermann Odessa Russia | ✓ | ✓ |
| 34161 | 10 | ~~Lembiak~~ Zemliak | Sore | 44 | | ✓ F | M | Wife | yes | ~~no~~ yes | Russia | Hebrew | Russia | Ostropol | Sister: Riwke Belfis Ostropol Russia Tikholyn | Mo. | St Louis |
| ✓ | 11 | ✓ (children) | Feige | 19 | | ✓ F | S | seamstress ~~Domestic~~ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 12 | | Michel | 17 | | ✓ M | S | Tailor | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 13 | | Jossel | 11 | | ✓ M | S | Child | ✓ | ~~no~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 14 | ✓ | Schajke | 9 | | ✓ M | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 15 | ✓ | Aron | 8 | | ✓ M | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.F. | 16 | Ostrowsky (with 17) | Libby | 20 | | ✓ F | M | Tailor | no | ~~yes~~ no | Russia | Hebrew | Russia | Nowo~~Kaluga~~ Kraczka | Father: ~~Israel Leib~~ Nogomilny ~~Nowokrainka~~ Russia Nowokrainka Cherson - no relatives | Minn | Duluth |
| ADMITTED L.F. | 17 | Ostrowsky | Gitel | 40 | | ✓ F | M | Wife | ✓ | ~~no~~ | ✓ C/A 14-37583 8/12/37 S.G.C. | ✓ | ✓ | ✓ | 17 has | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.F. | 18 | ✓ | Chaje | 20 | | ✓ F | S | Tailoress | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bruinlas - Abram Ely | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.D. | 19 | ✓ | Perl | 16 | | ✓ F | S. | ✓ | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ostrowski - Bobrynec - | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.D. | 20 | ✓ (children) | Riwke | 14 | | ✓ F | S. | ✓ | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Cherson | ✓ | ✓ |
| ADMITTED | 21 | ✓ | Herschel | 11 | | ✓ M | S. | ~~✓~~ | ✓ | | ✓ C/A - 14 - 37574 - 9/23/36 - SGC | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.D. | 22 | ✓ | Benjamin | 9 | | ✓ M | S | Student | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.D. | 23 | ✓ | Mojsche | 7 | | ✓ M | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.D. | 24 | ✓ | David | 4 | | ✓ M | S | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED L.D. | 25 | ✓ | Nachem C/A 10-42832 8-18-39 cer | 1 | 6 | ✓ M | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 35661 | 26 | Helsinger | Gitel | 32 | | ✓ F | M | Wife | no | ~~no~~ no | Austria | Hebrew | Austria | Neu Sandez | Father: Marcus Schwinger Neu Sandez Austria | Ills | Chicago |
| ✓ | 27 | ✓ (children) | Malcie | 11 | | ✓ F | S | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11176 | 28 | | Ryle | 3 | | ✓ F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 29 | ✓ | ~~Laler~~ Salka | 2 | | ✓ F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | 30 | ✓ | Liebe | 6 | | ✓ F | S | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

NOT USED
135 NOT USED

Erwillaced
Cert for 1 & 6
10 & 15
26 & 30
Nov. 22, 1912

William Fischler - Inspector

John E. L
Master certifies

30 aliens 30 admitted
0 0 12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec , 22nd November , 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Mother | 100 | No | | | Mother. Mrs De Vos Louisa (Mrs. Chas. Calpyn) Box 2. Moline Ills affidavit on file) | Entered at [illegible] (Date) 11/23/12 (Via) CPR<br>— | No | | | good | No | 5 | 2 | fresh | brown | Brn | | | |
| 2 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 4 | 10 | | | | | Belgium | Basseveldhe |
| 3 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | brown | | | | ✓ | ✓ |
| 5 | Yes | Father | ~~2~~ none | No | | | Father Nachman Chomortowitz 25 East 4th Street Duluth Min. | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | ~~4~~ | dk | Brn | Brn | | Russia | Kowno |
| 7 | Yes | Cousin | 25 | No | | | Cousin — John ~~Lawaitis~~ Zemaitis Box 590 Spring Valley Ills | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 8 | Yes | ~~Step~~ father inlaw | ~~2~~ 25 | No | | | ~~Step~~ father inlaw Fischel Zlotar 1832 Johnson Ave Chicago | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | ~~6~~ 4 | | Brn | Gry | | Russia | Wilkowiszki ~~Antopole~~ |
| 9 | Yes | Brother | ~~5~~ 16 | No | | | Brother ~~Abr~~ Abram Rothblatt c/o Ida Stohler 839 ~~S. Peoria~~ Paulina Street Chicago | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 4 1/2 | | ~~Black~~ | Brn | | Russia | Dizhnovic ~~[illegible]~~ |
| 10 | Yes | Husband | ~~3~~ 50 | No | | | Husband. Wasil Zemliak 1307 ~~Cornice~~ ~~St~~ Cass St St Louis, Mo. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dark | Black | Brn | | Russia | Owrug ~~Odessa~~ |
| 11 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | | Father | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fresh | dk | Brn | | Russia | Ostropol |
| 12 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 4 | | Black | | | ✓ | ✓ |
| 13 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 5 | | | | | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | Brown | | | ✓ | ✓ |
| 15 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 16 | Yes | Husband | none | No | | | Husband - Michel ~~[illegible]~~ Ostrozsky c/o E. Sosnowsky 108-1st Ave E. Duluth Minn | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | ~~2~~ | | ~~Black~~ | | | ✓ | ✓ |
| 17 | Yes | Husband | | No | | | Husband Schloma ~~[illegible]~~ Ostrowsky 108 1st Ave E. Duluth Minn | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | ~~3~~ | fresh | brn | Brn | | Russia | Nowokonstantinow |
| 18 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | | Father | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 4 | | | | | ✓ | Rowno ~~[illegible]~~ |
| 19 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 1 | | brown | gray | | ✓ | ✓ |
| 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | 2 | dk | brown | brown | | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | | | black | | | ✓ | Novo[illegible] |
| 22 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | brown | gray | | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 24 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 25 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Soo Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 26 | Yes | Husband | ~~[illegible]~~ 27 | No | | | Husband Isaac David Helsinger c/o Moses Bookobaum 1239 Washburne Ave. Chicago. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | | Father | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | 5 | | fresh | Brn | Brn | | Austria | Neustadt |
| 28 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | dark | | | ✓ | ✓ |
| 29 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | brown | | | ✓ | ✓ |
| 30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Henry Parry Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/s Lake Michigan *, from* Antwerp *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Henry Parry

Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 22nd *day of* November *, 190*7

*at* Quebec

William Fischler

*Immigration Officer.*

11—1115

1 — 10 line.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

Lake Michigan

## Affidavit of Surgeon.

I, J. MacGregor Surgeon of the S.S. Lake Michigan, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Ten [illegible] experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., C.M., McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

J. MacGregor
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of November, 1912
at Quebec.

William Fischler
Immigration Officer.

Nov. 22, 1912

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND |  |  |  |  |  |  |
| THIRD | 2 | 50 |  | 50 |  | 50 |
| TOTAL | 2 | 50 |  | 50 |  | 50 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 32 | 32 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 |  | 1 | 1 |  | ~~1~~ |  |
| TEMPORARILY DETAINED | 17 | 4<br>13 |  |  |  | ~~13~~ |  |
| TOTAL | 50 | 49 | 1 | 1 |  | ~~1~~ |  |

**NON - IMMIGRANTS.**

In Transit
Tourists
Residents of United States None
Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

204
34

Lake Michigan
NOV 22 1912

|  | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests |  | 0 | 50 |
| U. S. Citizens |  |  | 0 |
| Total [illegible] of ali[illegible] |  |  | 50 |
| examined |  |  | 50 |
| missing |  |  | 0 |
| admitted. |  |  | 32 |
| detained |  |  | 18 |

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Lake Michigan sailing from Antwerp. 8th November, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Name in Full. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 35660 1 | Noppe<br>Nappe | Augusta | 26 | ✓ | f | m | wife | yes | yes ~~yes~~ | Belgium | Flemish ~~Belgian~~ | Belgium | Lichtervelde<br>Coolscamp | parent: Johannes Kockuyt Coolscamp Belgium | | Rock Island |
| 2 | (children) | Adolf | 2 | ✓ | m | s | — | no | | " | " | " | " | " " " | | " |
| 3 | | René | 10/12 ~~8~~ | | m | s | — | " | | " | " | " | " | " " " | | " |
| Deported 4 | Jorcica | Anna | 15 ~~16~~ | ✓ | f | s | domestic ~~lab~~ | yes | yes ~~no~~ | Russia | Polish | Russia | Ruda Gornicka | mother: Maria Jorcica Gornicka: Russia Lomza | | Chicago |
| 34787 5 | Chodrow | Mojsche | 25 | ✓ | m | s | book ~~printer~~ | yes | yes ~~no~~ | " | Hebrew. | " | Odessa. | father: Chaje Chodrow. Odessa. Russia | | " |
| 34789 6 | Schermann V-17674 | Schlome | 35 | ✓ | m | m | laborer ~~blacksmith~~ | no | no ~~yes~~ | " | " | " | Lodz ~~[illegible]~~ | wife: Ilafe Schermann ~~[illegible]~~ Lodz Russia | | " |
| 34792 7 | Wernicky<br>~~Weinizky~~ | Mojsche. | 20 | ✓ | m | s | hair ~~lab~~ dresser | yes | yes ~~no~~ | Russia | Hebrew. | Russia | Mesricz<br>Myschitz. | father. Gerson Weinizky Myschitz Siedlce Russia | | Chicago |
| ADMITTED L-8 | Lipschitz | Lea | 35 | ✓ | f | m | housewife | no | no ~~yes~~ | Russia | Hebrew | Russia | Antipolie | mother: Chane ~~[illegible]~~ Antipolin Russia Grodno | | Chicago |
| ADMITTED L-9 | 5-7-29 | Chendel | 9 | ✓ | m | s | Children | no | | " | " | " | " | " " | | " |
| ADMITTED L-10 | (children) | Sore | 8 | ✓ | f | s | | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| ADMITTED L-11 | | Jossel | 7 | ✓ | m | s | | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| ADMITTED L-12 | Plaski<br>~~Olowski~~ 11013 10818 | Antoni | 21 | ✓ | m | s | machinist ~~lab~~ | yes | yes ~~yes~~ | Russia | Polish | Russia | Warszawa | mother: Maria Olowski Warszawa. Russia | | Chicago |
| 35671 13 | Iwaniszyn<br>~~Iwanisyjn~~ | Nikolay | 25 | ✓ | m | m | Farm lab | yes | yes ~~no~~ | Austria | Ruthenian ~~[illegible]~~ | Austria | Stary Hadziejow. | wife: Josefa Iwaniszyn Hadziejow Bolechow P.O. Austria | | Chicago |
| 35674 14 | Kagan | Chane | 17 ~~18~~ | ✓ | f | s | tailoress | yes | yes ~~no~~ | Russia | Hebrew | " | Plotsk. | parents: Wolf Kagan Plotsk. Russia | | " |
| 35674 15 | Fish | Rifka ~~Alfki~~ | 52 | ✓ | f | m | housewife | no | no ~~yes~~ | Russia | Hebrew | Russia | Czorno Ostrov ~~[illegible]~~ | friend: Wolf Gila ~~[illegible]~~ Russia Kamenez Podolsk Czorno Ostrov | | New Salem |
| ✓ 16 | " | Abraham | 29 | ✓ | m ~~f~~ | s | joiner ~~lab~~ | yes | yes | " | " | " | " | " " | | " |
| ✓ 17 | (children) | Chane | 19 | ✓ | f | s | tailoress | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| ✓ 18 | " | Ester | 16 | ✓ | f | s | " | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| ✓ 19 | " | ~~Cifra~~ Cipa | 11 | ✓ | f | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| ✓ 20 | " | Feige. | 2 | ✓ | f | s | — | " | | " | " | " | " | " " | | " |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

John E. Luther Insp.
Wrote balance of certificates from 524
Nov. 22, 1912.

Ewwillaw
(Cert. for 8 to 11)
Nov. 22, 12

William Fischler
Inspector

136

20 ... 20 ADMITTED 14
0 U.S. CITIZENS 0 DETAINED 6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in … the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, 22nd November, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Colour of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husband | 20— %. | no | no | no | husband: Julius Noppe | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | no | no | no | good | no. | 5 | ~~2~~ | fresh | brown | ~~grey~~ brown | | Belgium | Lichtervalde ~~Coolscamp~~ |
| 2 | " | father | %. | " | " | " | c/o ch. Jules Duquesne ~~[illegible]~~ Rock Island Ill. " 126 — " 20 st. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | | | | | | | | | | blue | | ✓ | Coolscamp |
| 3 | " | Under 16 Yrs | %. | " | " | " | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/23/12 (Via) CPR | | | | | | | | | | blue | | ✓ | ✓ |
| 4 | Yes | uncle | ~~6~~ 50— | " | " | " | uncle: Andrejs Cekala 1008 Augusta St. Chicago: Ills | Entered at | | | | | | 4 ~~5~~ | 11 ~~1~~ | fresh | brown | brown | | Russia | Ruda ~~Ossowska~~ |
| 5 | Yes | cousin Ppd 105532 | 25— ~~7~~ | " | " | " | cousin: Zalma ~~[illegible]~~ 1240 N. Irving Ave Chicago | Entered at Detroit Mich 11/23/12 CPR | | | | | | 5 | 8 | | dk brown | ~~br~~ blue | | Russia | Odessa |
| 6 | " | brother Ppd 118551 | 25— ~~7~~ | " | " | " | brother: Leib Schermaule 1226 No. Wood street Chicago | Entered at Detroit Mich 11/23/12 CPR | | | | | | 5 | 3 ~~5~~ | | dk Brn | ~~grey~~ | | Russia | Ozarow |
| 7 | Yes | brother Ppd 112332 | 25— ~~10~~ | " | " | " | brother: Pet. Warnicki 1938 ~~[illegible]~~ Polk Street Chicago | Entered at Detroit Mich 11/23/12 CPR | | | | | | 5 | 3½ ~~6~~ | | dk Brn | ~~Brn~~ grey | | Russia | Mezritz ~~[illegible]~~ |
| 8 | Yes | husb. Ppd 112722 | none | " | " | " | husband: Saul Lipschitz 6335 Cottage grove Ave Chicago | Entered at Detroit Mich 11/24/12 CPR | | | | | | 5 | 1 | fresh | brown | ~~brn~~ grey | | Russia | Antipolin |
| 9 | " | Father | %. | " | " | " | " | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | | | | | brown | | ✓ | ✓ |
| 10 | " | " | %. | " | " | " | " | Entered at Detroit Mich (Date) 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | | | | | grey | | ✓ | ✓ |
| 11 | " | " | %. | " | " | " | " | Entered at Detroit Mich 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | | | | | blue | | ✓ | ✓ |
| 12 | Yes | sister and brother in law | 25 ~~5~~ | " | " | " | sister and brother in law 658 Curtis street M. Krasnski ~~[illegible]~~ Chicago | Entered at Detroit Mich 11/24/12 | | | | | | 5 | 4 ~~5~~ | fresh | ~~dk~~ Brown | Brn | | Russia | Wysakow ~~[illegible]~~ |
| 13 | Yes | brother in law ~~[illegible]~~ | 28— ~~[illegible]~~ | " | " | " | brother in law: M. Kazanski Halsted street 639 Chicago | Entered at Detroit Mich | | | | | | 5 | 3½ ~~6~~ | | | blue | | Austria | Stary Hadziejow |
| 14 | " | sister Ppd 112469 | 25 | " | " | " | sister & brother in law: ~~[illegible]~~ Josel Lave 1524 Washburn Ave Chicago | Entered at Detroit Mich 11/23/12 | | | | | | 4 ~~5~~ | 11 | [illegible] | l. br. | | | ~~Austria~~ Russia | Plotok |
| 15 | " | husb. Ppd 104823 | 6— ~~30~~ | " | " | " | husband: ~~[illegible]~~ Fish Schan New Salem N.D. | Entered at [illegible] Mich 11/24/12 CPR | | | | | | 4 ~~5~~ | 9 ~~8~~ | fresh | dk Brown | ~~Brn~~ grey | | Russia | Czarno Ostrov ~~[illegible]~~ |
| 16 | " | Father | %. | " | " | " | c/o Mark & Osman | Entered at [illegible] Mich 11/24/12 CPR | | | | | | 5 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 17 | " | " | %. | " | " | " | " | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | 4 | 10 | ✓ | black | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 18 | " | " | %. | " | " | " | " | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | 4 | 11 | ✓ | brown | brown | | ✓ | ✓ |
| 19 | " | " | %. | " | " | " | " | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | | | ✓ | ✓ | grey | | ✓ | ✓ |
| 20 | " | " | %. | " | " | " | " | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/24/12 (Via) CPR | | | | | | | | ✓ | ✓ | blue | | ✓ | ✓ |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* Henry Parry Master *(State whether Master, First or Second Officer), of the* S Lake Michigan *, from* Antwerp *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Henry Parry

Master ~~*Officer*~~.

*Sworn* ~~*to*~~ *before me this* 22nd *day of* November *, 19*12*,*

*at* [illegible]

William Fischler

*Immigration Officer.*

→ 14-20 inclusive
→ copied by L.S.D.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column* 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No--No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France", by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column* 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column* 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column* 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, W Birch Caley, Surgeon of the "CORSICAN" employed by Owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ........ that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Birch Caley

Sworn to before me this ........ day of ........, 190

at ........

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

A

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th November, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| U.S. X 1 | Tanner | Thomas William | ✓ | | | | | | | U S A | | | | U.S. Passport 22959 | Idaho | Preston |
| U.S. X 2 | ✓ | Mina | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Wife of U.S.C. | ✓ | ✓ |
| U.S. X 3 | ✓ | William K | ✓ | | | | | | | ✓ | | | | Born Preston Utah | ✓ | ✓ |
| U.S. X 4 | Allen | Louis Lowe | ✓ | | | | | | | ✓ | English | | | U.S. Passport 39137 | Utah | Salt Lake |
| U.S. X 5 | Erickson | Neils Ragner | ✓ | | | | | | | ✓ | Scand^n | | | ✓ 287 | ✓ | ✓ |
| U.S. X 6 | Pierson | Hemon Le Roy | ✓ | | | | | | | ✓ | English | | | Born Plymouth Utah | ✓ | ✓ |
| U.S. X 7 | Egan Jnr | Horace Frederic | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | U.S. Passport 39739. | ✓ | ✓ |
| U.S. X 8 | Harding | Aeon Alfred | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 38823 | ✓ | ✓ |
| U.S. X 9 | Peterson | Andreas | ✓ | | | | | | | ✓ | Scand^n | | | U.S. Passport 271. | ✓ | ✓ |
| U.S. X 10 | ✓ | Inga | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | Wife of U.S.C. | ✓ | ✓ |
| U.S. X 11 | ✓ | Eliza | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | Born Salt Lake City Utah | | |
| U.S. X 12 | Stromnes | Paul E | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | U.S. Passport 38649 | ✓ | ✓ |
| U.S. X 13 | Sorensen | Ferdmand Christian | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 39053 | ✓ | ✓ |
| X 14 | Andersen | Olaf | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 39924 | ✓ | ✓ |
| X 15 | Thomson | Thomas L | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 29403 | ✓ | ✓ |
| U.S. X 16 | Larsen | Leonard | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 26014 | ✓ | ✓ |
| U.S. X 17 | Nielsen | John K Jnr | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 37462 | ✓ | ✓ |
| X 18 | Hansen | Peter | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | ✓ 38735 | ✓ | ✓ |
| X 19 | Jensen | Larse | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | Born St. Johns, Ariz | ✓ | ✓ |
| X 20 | Lundgren | Peter C | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | U.S. Passport 33245 | ✓ | ✓ |
| U.S. X 21 | Bellamy | John Redfearn | ✓ | | | | | | | ✓ | England | | | Born Salt Lake City Utah | | ✓ |
| U.S. X 22 | Heaps | George | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | | | U.S. Passport 39957 | ✓ | ✓ |
| X 23 | Christensen | ✓ Alma | 23 | | F | S | domestic | yes | yes | Danish | Scand^n | Denmark | Holbok | father N P Christensen<br>Brologestrode Holbok | Utah | Salt Lake |
| X 24 | Hansen | ✓ Maren | 55 | | F | ✓ | Sorter in cloth mills | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Odense | Christen Jacobsen<br>Heieste Mark, Odense, Denmark | ✓ | ✓ |
| X 25 | ✓ | ✓ Anna Eline | 32 | 2 | ✓ | ✓ | Cook | ✓ | ✓ | Norway | ✓ | Norway | Christiania | Johan Hansen Kortvas<br>Nord Solvar, Helgeland. | ✓ | ✓ |
| X 26 | Saether | ✓ Hellene | 58 | | F | m | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lillehammer | Johanne Olsen, Sukkestagen<br>Moelven, Ringsager, Norway. | ✓ | ✓ |
| X 27 | ✓ | ✓ Petter Simensen | 58 | | M | m | laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ✓ |
| X 28 | Mork | ✓ Johannes Johansen | 51 | | M | ✓ | carpenter | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Christiania | Bro. Edward Johansen,<br>20 Bregatin, Christiania | Idaho | Merridian |
| X 29 | ✓ | ✓ Hanna | 52 | | F | ✓ | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bro. in L. do | ✓ | ✓ |
| X 30 | ✓ | ✓ Joseph Emanuel | 11 | | M | S | student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle do | ✓ | ✓ |

NOT USED

NOT USED

137

aliens 8

U.S.C. 22

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax & St John N B, November 23rd, 1902

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | Good | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| 23 | Yes | Self | | No | | | Friend, C. H. L. Jensen, 932 W 9th So. Salt Lake City, Utah | No | No | No | No | | No | 3 | 2 | fr | medm | grey | No | Denmark | Holbok |
| 24 | ✓ | ✓ | 33 | ✓ | | | daughter Mrs. L. E. Olsen, 1044, W 3rd No. Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 4 | 9½ | fr | lt | blue | | ✓ | Odense<br>Vesenbjerg |
| 25 | ✓ | ✓ | 33 | ✓ | | | Brother, Konrad Hansen, 43 So-6 E, Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 5 | dark | brn | blue | No<br>Scar on left hand | Norway | Helgeland |
| 26 | ✓ | Children | 86 | ✓ | | | Children at 2 [illegible] Court Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fr | dark | ✓ | " " " thumb | ✓ | Ringsager |
| 27 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | [illegible] Peder do father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | red | ✓ | Crooked finger | ✓ | Lillehammer |
| 28 | ✓ | Self | 79 | ✓ | | | [illegible] P. U. Sorensen, Meridian Idaho | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | brn | grey | | ✓ | Eidsburg |
| 29 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | brown | Mark on lip | ✓ | Ness |
| 30 | ✓ | parents | ✓ | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 7 | ✓ | ✓ | grey | | ✓ | Christiania |

Entered at .......... (Date) .......... (Via) ..........

Entered at .......... Date .......... (Via) ..........

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* E Cook ~~*of the*~~ **"CORSICAN"** *, from* **LIVERPOOL,** *, do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master

*Sworn to before me this* *day of* *, 190...,*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

1-17 Inc S.S.D.

18-30 Inc M.M.G.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, W Buck Caley, Surgeon of the "CORSICAN", employed by owners (State whether Surgeon "sails therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Buck Caley

Sworn to before me this ______ day of ______, 190__

at ______

______
*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th November 1912

11

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>*Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | orensen | Karen Marie | 31 | 9 | F | M | wife housekeeper | yes | yes | Denmark | Scand | Denmark | Kalborg | Father P. Chr. Christensen, Ulrodsfer Korsgaard Denmark | Utah | Brigham City |
| 2 | ✓ | Agnes | 7 | 2 | ✓ | S | Child | no | no | ✓ | ✓ |  |  |  | ✓ | ✓ |
| 3 | ✓ | Carl | 4 | 6 | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | Insla | 2 | 4 | F | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | Esther | 2 | 4 | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  |  |  | ✓ | ✓ |
| 6 | Hardman | Alice Ann | 19 | ✓ | F ~~M~~ | S | ~~Winder~~ Repetinter | yes | yes | England | English | England | Oldham | Father Thos A Hardman, Rochdale Road Oldham |  | ✓ |
| 7 | Taylor | Mary | 37 | 10 | F | W | housekeeper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | father Johnathan Parkin 22 Hawson St Wombwell. | Utah | Salt Lake |
| 8 | ✓ | Nelson | 17 | ✓ | M | S | miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Barnsley |  | ✓ | Mendon |
| 9 | 1-17-1923<br>3-24-33 | John Percival | 10 | 5 | M | ✓ | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | Phyllis Anne Gwendoline | 7 | 8 | F | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 11 | Tucker | Elizabeth Gann | 53 | 3 | F | M | housewife | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | Scotland | Glasgow | Aunt Mrs Peter Thompson, 585 Argyle St, Glasgow. | ✓ | ✓ |
| 12 | ✓ | Lloyd Gann | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | Salt Lake |
| 13 | ✓ | William Dunbar | 9 | ✓ | M |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Rachael Gann | 3 | ✓ | F |  | ✓ | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 15 | ✓ | John Dunbar |  | 10 | M | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 16 | Stead | Walter David | 47 | ✓ | M | M | Cloth presser | yes | yes | England | English | England | Leeds | Mrs ~~Mother~~ Annie ~~Harriet~~ Stead, 9. Williamson Street ~~12~~ ~~Halfford~~, Leeds Eng. | ✓ | ✓ |
| 17 | Culpan | Annie | 36 | 9 | F | S | cotton piecer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father Thomas Culpan, Blair St. Brighouse | Utah | Salt Lake |
| 18 | Quiller | Harry | 54 | 5 | M | M | Contractor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brighouse |  |  |  |
| 19 | ✓ | Eliza Ann | 52 | ✓ | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Birdwell | brother Fred Quiller, 30 Edinburgh Rd Walthamstow London | ✓ | Winter Quarters |
| 20 | ✓ | Louisa | 23 | ✓ | ✓ | S | housekeeper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | David | 18 | 7 | M | ✓ | ~~coke quencher~~ labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | Charles Hyrum | 16 | 6 | ✓ | ✓ | [illegible] Engineer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | Mary | 14 | ✓ | F | ✓ | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 24 | ✓ | Alfred Powell | 11 | 6 | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | Hodgson | Edith | 35 | ✓ | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Batley | mother Mrs. Pollard Myers 2 Prospect Place Grands Cliff, Scarborough Eng | ✓ | Salt Lake |
| 26 | ✓ | Doris | 11 | ✓ | F | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 27 | ✓ | Alexander | 9 | 3 | M | ✓ |  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 28 | ✓ | Agnes | 4 | ✓ | ✓ | ✓ |  | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |  | ✓ | ✓ |
| 29 | Warren | John Thomas | 30 | ✓ | M | M | Coal miner | yes | yes | England | English | England | Grangevilla | bro in law Fred Wiseman, Grangevilla Durham Co | Utah | Salt Lake |
| 30 | ✓ | Lily | 26 | 9 | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

NOT USED
NOT USED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th November 1912

11

| 1 No. on List. | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | orgensen | Karen Marie | 31 | 9 | F | M | wife housekeeper | yes | yes | Denmark | Scand. | Denmark | Aalborg | Father P. Chr. Christensen, Attrupsfor Thorsgaard Denmark | Utah | Brigham City |
| 2 | ✓ | Agnes | 7 | 2 | ✓ | S | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| 3 | ✓ | Carl | 4 | 6 | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | Vesla | 2 | 4 | F | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 5 | ✓ | Esther | 2 | 4 | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 6 | Hardman | Alice Ann | 17 | ✓ | F ~~M~~ | S | Representer ~~Winder~~ | Yes | yes | England | English | England | Oldham | Father Thos A Hardman, Rochdale Road Oldham | ✓ | ✓ |
| 7 | Taylor | Mary | 37 | 10 | F | W | housekeeper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | father Jonathan Parkin 22 Hawson St Wombwell. | Utah | Salt Lake |
| 8 | ✓ | Nelson | 17 | 1 | M | S | miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Barnsley | | ✓ | Mendon |
| 9 | ✓ | John Percival | 10 | 3 | M | ✓ | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ | Phyllis nee Gwendoline | 7 | 8 | F | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 11 | Tucker | Elizabeth Gann | 33 | 3 | F | M | wife housekeeper | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | Scotland | Glasgow | Aunt Mrs Robt Thompson, 585 Argyle St, Glasgow. | ✓ | ✓ |
| 12 | ✓ | Flora Gann | 10 | ✓ | F | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Salt Lake |
| 13 | ✓ | William Dunbar | 9 | ✓ | M | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Rachael Gann | 3 | ✓ | F | | ✓ | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 15 | ✓ | John Dunbar | | 10 | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 16 | Mead | Walter David | 47 | ✓ | M | M | cloth presser | Yes | yes | England | English | England | Leeds | wife ~~mother~~ Annie ~~Harriet~~ Mead, 9 Williamson [illegible] ~~12 [illegible]~~ ~~Hallfold~~, Leeds Eng | ✓ | ✓ |
| 17 | Culpan | Annie | 30 | 9 | F | S | cotton piecer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brighouse | father Thomas Culpan, Blarr St Brighouse | Utah | Salt Lake |
| 18 | Quiller | Harry | 54 | 5 | M | M | Contractor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Birdwell | brother Fred Quiller, 30 Edinburgh Rd Walthamstow London | ✓ | ✓ |
| 19 | ✓ | Eliza Ann | 52 | ✓ | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Winter Quarters |
| 20 | ✓ | Louisa | 23 | ✓ | ✓ | S | housekeeper | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 21 | ✓ | David | 18 | 7 | M | ✓ | labourer ~~Coke Quencher~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 22 | ✓ | Charles Hyrum | 16 | 6 | ✓ | ✓ | [illegible] ~~Engineer~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | ✓ | Mary | 14 | ✓ | F | ✓ | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 24 | ✓ | Alfred Powell | 11 | 6 | M | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 25 | Hodgson | Edith | 35 | ✓ | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Batley | mother Mrs Pollard Myers 2 Prospect Place Sands Cliff, Scarborough Engld | ✓ | ✓ |
| 26 | ✓ | Doris | 11 | ✓ | F | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Salt Lake |
| 27 | ✓ | Alexander | 9 | 3 | M | ~~M~~ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 28 | ✓ | Annes | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 29 | Warren | John Thomas | 30 | ✓ | M | M | coal miner | yes | yes | England | English | England | Grangeville | bro in law Fred Wiseman, Grangeville Durham Co | Utah | Salt Lake |
| 30 | ✓ | Lily | 26 | 9 | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

~19-1943
3-24-33

Co 3/20/38

NOT USED
NOT USED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

133

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax & St. John N.B., November 23rd, 1902

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husband | ~~$30~~ | No | — | — | Husband ~~Nick~~ Niels C. Sorensen, Brigham City Utah | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | ~~Med~~ fair | ~~med~~ brow | ~~blue~~ grey | | | |
| 2 | | | 35.00 | | | | | | | | | | | | | | | | None | Denmark | Trannum |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | light | light | | ✓ | | Aalborg |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | | Aalborg |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | | ✓ | | Norre Tranders |
| 6 | Yes | Mrs E.R. Johnson | $30 | No | — | — | Grandmother, Mrs ~~E~~ R. Johnson 351 Chicago St. Salt Lake City. | | | | | | | | | | ✓ | brown | ✓ | | |
| 7 | ✓ | Son | 43 | ✓ | | | Son Oliver Taylor, Mendon, Cache Co, Utah | No | No | No | No | Good | No | 4 | 10 | dk | dk | dk grey | ✓ | England | Oldham |
| 8 | ✓ | ✓ | 43.00 | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 2½ | | ✓ | brown | | ✓ | Wombwell |
| 9 | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fr | lt | blue | ✓ | ✓ | Barnsley |
| 10 | ✓ | | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | ✓ | Self | $30.00 | | | | Husband Alex D. Tucker, 218 H St. Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 12 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | – | dk | dk | brown | | Scotland | Hamilton |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | – | fair | fair brn | grey | | " | Glasgow. |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~Dixon~~ |
| 16 | Yes | Self | $30.00 | No | — | — | bro in law. John Lyle Waite 443 Hotel Court, 5 South Street Salt Lake City | | | | | | | | | | | | | | " |
| 17 | ✓ | ~~friend~~ ✓ | Yes | ✓ | | | friend, Winnie Latham, 12 Hotchkiss Court, Salt Lake City Utah | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | lt | brn | brn | | England Yorkshire | Leeds |
| 18 | ✓ | son ~~Harry Quiller~~ | ✓ | ✓ | | | Son Harry Quiller, Winter Quarters, Utah. | ✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | 6 | lt | sandy | grey | | England | Rippenden |
| 19 | ✓ | " | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 8 | dk | gray | brw | Scar over right eye | ✓ | Braintree |
| 20 | ✓ | brother ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 4 | 10 | fr | lt | ✓ | ✓ | ✓ | Leeds |
| 21 | ✓ | ✓ | 194.00 ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | – | ✓ | brn | brw | | ✓ | Pudsey |
| 22 | ✓ | ✓ ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | 3 | dk | dk | brn | | ✓ | Birdwell |
| 23 | ✓ | ✓ ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 24 | ✓ | ✓ ✓ | | | | | | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ |
| 25 | ✓ | husband | $30 | No | — | — | Herbert Hodgson 531 S. 12 East Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | | | | | 4 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 26 | | father | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 5 | 6 | Lt | Lt | blue | No | England | Leeds |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | – | – | ✓ | brn | brn | | " | Battey |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | – | – | | ✓ | ✓ | | ✓ | " |
| 29 | Yes | Self | $61 | No | — | — | Parents father do. James T. Warren, 468 Post Street Salt Lake City, Utah. | | | | | | | – | | | | | | ✓ | " |
| 30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Lt | Lt | blue | No | England | Burnley |
| | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | dk | dk | black | ✓ | ✓ | Middleton |

Ladislas C. Siniewicz Immg. Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ______ *of the* **"CORSICAN"** *, from* **LIVERPOOL** *, do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Cook
Master

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______ *, 190*___ *,*

*at* ______

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~[illegible]~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~[illegible]~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W Birch Caley Surgeon of the CORSIC employed by Owners (State whether surgeon "sailing the ship" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons England and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Birch Caley

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th November, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Pickford | Catherine Ellen | 31 | ✗ | F | m | housewife | yes | yes | England | English | England | Hebburn | mother Ellen Ward 3 Glen Street Hebburn New Town Durham | Utah | Salt Lake |
| 2 | Hackwell | Matthew | 59 | ✗ | M | m | fitter | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | W Hartlepool | Son Joseph Hockwell 22 Clarendon Road Westhartlepool | Nevda | Wells |
| 3 | ✓ | Sarah Elizabeth | 57 | ✗ | F | ✓ | wife | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ✓ | James | 16 | ✗ | M | s | bricklayer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brother | ✓ | ✓ |
| 5 | Warren | Benjamin Robert | 34 | ✗ | M | M | miner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | West Pelton | Thomas Armstrong West Pelton Durham Co | Utah | Salt Lake |
| 6 | ✓ | Lizzie Jane | 31 | ✗ | F | M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 7 | ✓ | Beatrice Lattimer | 6 | ✗ | F | S | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 8 | ✓ | Sarah Ann | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| 9 | Senior | Janet | 22 | ✗ | F | S | drawer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Rodley | mother Mrs Louisa Senior 17 Cowley Rodley nr Leeds | ✓ | ✓ |
| 10 | Pinchard | Mary Ann | 49 | ✗ | F | W | tailoress | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Wales | Cardiff | William Day, 40 de Burgh Tce Riverside Cardiff South Wales | ✓ | Bear River |
| 11 | Anderson | Ellin Sophia | 21 | ✗ | F | S | ~~dressmaker~~ Domestic | ✓ | ✓ | Sweden | Swedish | Sweden | Floda | father Albert August Anderson Forstorp, Floda, Sweden | ✓ | Tremonton ~~Ogden~~ |
| 12 | Luyten | Gerritje | 22 | ✗ | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | Holland | Dutch | Holland | Utrecht | Berent Lintsema, Utrecht Doornboomstr 2 | ✓ | Park Valley |
| 13 | Heil | Adolph | 21 | ✗ | M | S | butcher | ✓ | ✓ | | | ✓ | Rotterdam | father H H Heil, 25 Noordsingel Rotterdam | ✓ | Salt Lake |
| 14 | [illegible] | [illegible] | ✓ | | | | [illegible] | ✓ | ✓ | Norwegian | Scandt | [illegible] | [illegible] | Aunt Hilda Rost [illegible] Trondhjem Norway | ✓ | ✓ |
| 15 | Spencer | Samuel Dodge | ✓ | | | | | | | [illegible] | English | | | U S Passport 27945 | ✓ | ✓ |
| 16 | [illegible] | [illegible] | ✓ | | | | | | | | | | | 4177 | ✓ | ✓ |
| 17 | Carlson | Esther | 22 | ✓ | F | S | Factory | | | Sweden | Scandu | Sweden | Helsingborg | Father: Olaf Carlson 10 Andreas St Helsingborg | Wyo | Afton |
| 18 | Utgaard | Bertha | 35 | ✓ | | | Dom | | | Norway | ✓ | Norway | Aalesund | Father: Lars Utgaard Hundeidvig, Norway | Iowa | Storm Lake |
| 19 | Schwartz | Gottlieb | 53 | ✓ | M | | | | | [illegible] | | | | Nat. [illegible] 1st | Utah | Salt Lake |
| 20 | Benberg | Elmer Henry | 28 | ✓ | M | M | Farmer | | | ✓ | | | | Born Storm Lake | Iowa | Storm Lake |
| 21 | ✓ | Hannah | 27 | ✓ | F | ✓ | wife | | | ✓ | | | | Wife of U.S.C. | ✓ | ✓ |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

139

U.S.C. 5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax & St John N B, November 23rd, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husband | $30 | No | — | — | Husband Matthew Pickford, 2nd Gr. L.D.S Hospital Salt Lake City Utah | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fr | brn | grey | No | England | Sunderland |
| 2 | ✓ | Self | ✓ | ✓ | | | Son M Hackwell Wells Nevada | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 3 | dark | grey | grey | Tattoo | ✓ | Manchester |
| 3 | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | | | Son ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 11 | fr | ✓ | | | Wales | Abbacnaw |
| 4 | ✓ | [illegible] | ✓ | ✓ | | | brother ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 3 | dark | dk brn | | Tattoo | England | W Hartlepool |
| 5 | ✓ | Self | $30 | No | | | Parents Mr C J H Warren, 468 Post St Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 6 | fr | fr | Hazel | No | ✓ | Burnley |
| 6 | ✓ | ✓ | $30 | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 6 | dark | dark | ~~dark~~ | ✓ | ✓ | West Petton |
| 7 | ✓ | | $8 | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | " | 6 | ✓ | lt | hazel | ✓ | ✓ | Grangevilla |
| 8 | ✓ | | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | " | 7 | ✓ | | | ✓ | ✓ | West Petton |
| 9 | ✓ | brother & sister | $30 | | | | Sister Mrs J C Lambourne, 1020 5th East Salt Lake City | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | " | 5 | fr | | brn | ✓ | ✓ | Leeds |
| 10 | to Ogden | Children | $35 | yes | 2 yrs | Bear River City, Utah | Son & daughter, Mr & Mrs Mortensen, Willow Grove Farm, Bear River City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 2 | dark | brn | brn | ✓ | ✓ | Bromckworth |
| 11 | Yes | Self | $30. | No | — | — | Cousin Marie Stenquist, ~~Ogden~~, Utah to Tremonton | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 5 | lt | blond | blue | | Sweden | Forslopa |
| 12 | ✓ | ✓ | 35.00 | ✓ | — | — | Friend Mrs G Schurink, Park Valley Utah | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 6 | ✓ | lt | bx | No | Holland | Dieren |
| 13 | ✓ | ✓ | Yes | ✓ | — | — | brother J G Heil, 524 – 5th Ave. Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 6 | ✓ | gray | | ✓ | ✓ | Rotterdam |
| 14 | | | ✓ | | — | | [illegible] | | | | | | | | | | | | | Norway | Trondhjem |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | ✓ | | $30 | | | | Friend: Ingeborg Hallberg | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | ✓ | ✓ | $25 | | | | Bro-in-law ~~Friend~~: C A Benberg, 537 Grand Av. Storm Lake, Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | 5 | fresh | brown | brown | No | Sweden | Helsingborg |
| 19 | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | 5 | " | fair | fair | blue | ✓ | Norway | Aalesund |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at Buffalo NY (Date) (Via)

Entered at Buffalo NY (Date) (Via)

Entered at Buffalo NY (Date) (Via)

Entered at Buffalo NY (Date) (Via)

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ________ *of the* **"CORSICAN"**, *from* **LIVERPOOL.**, *do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 21 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master

*Sworn to before me this* ____ *day of* ____ *, 190*...,

*at*

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, W Buck Caley, Surgeon of the **"CORSICAN"** employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W Buck Caley

Sworn to before me this ........ day of ........, 190

at ........

........
*Immigration Officer.*

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th November, 1912

V V

11070/11-16

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>*Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination.<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Blake | Tom Leonard | 40 | ✓ | m | m | painter decorator | yes | yes | England | English | England | Sheffield | Wife Mrs Sarah Blake 75 Holme Lane Hillsborough Sheffield | Mich | Detroit |
| ~~2~~ | ~~[illegible]~~ | ~~John Edward~~ | ~~50~~ | | ~~m~~ | ~~m~~ | ~~[illegible]~~ | ~~[illegible]~~ | | ~~[illegible]~~ | | ~~unknown~~ | | ~~Wife at 32 [illegible] Road Wadsley Bridge Sheffield~~ | | |
| 3 | Dingle | Henry James | 22 | ✓ | . | S | Ecclesiastical Student | 〃 | 〃 | Ireland | Irish | Ireland | Thurles | Father: Henry Jas Dingle 15 West St, Trowbridge Wilts | Vt. | Swanton |
| 4 | Jackson | G. Washburn | 38 | | | | | | | USA | | | | Born Brooklyn N.Y. | Mass | Boston |

5 NOT USED
6 NOT USED
7 NOT USED
8 NOT USED
9 NOT USED
10
11 NOT USED
12 NOT USED
13
14
15 NOT USED
16 NOT USED
17 NOT USED
18
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24 NOT USED
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 NOT USED
NOT USED [illegible] 2.
NOT USED U.S.C. 1.

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th November, 1912

11070/14:76

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| ✓ 1 | Blake | Tom Leonard | 40 | ✓ | m | m | painter decorator | yes | yes | England | English | England | Sheffield | Wife Mrs Sarah Blake 75 Holmelane Hillsborough Sheffield | Mich | Detroit |
| ~~2~~ | ~~[illegible]~~ not | ~~John Edward~~ | ~~50~~ | | ~~m~~ | ~~m~~ | | | | | | ~~unknown~~ | | ~~Wife at 132 [illegible] Road~~<br>~~[illegible] Bridge Sheffield~~ | | |
| ✓ 3 | Dingle | Henry James | 22 | ✓ | " | S | Ecclesiastical Student | " | " | Ireland | Irish | Ireland | Thurles | Father: Henry Jas Dingle 15 West St, Trowbridge Wilts | Vt. | Swanton |
| ✓ 4 | Jackson | V G Washburn | 38 | | | | | | | USA | | | | Born Brooklyn, N.Y. | Mass | Boston |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | Aliens 2. | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | U.S.C. 1. | | | | | | | | | | | | | | |

*Instead of showing occupation of [illegible]

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List D

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Halifax & St John N.B., 23rd November, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $40 | No | — | — | Friend, Mr Geth Holsen, 1191 Merrik Avenue, Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fr | Brn | blue | Scar on right wrist | | |
| 2 | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | | New York | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | 4 | | ✓ | ✓ | | England | Chesterfield |
| 3 | No | ✓ | 50 | No | | | Fathers of St Edmund Swanton. Vt. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | | gray | | None | ✓ | ✓ |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 7 | Dk | ~~Grey~~ | Blue | ✓ | Ireland | Boyle |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at [illegible] (Date) 11/15/[illegible] (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) (Via)

Entered at [illegible] (Date) 11/15/[illegible] (Via) [illegible]

[illegible] [illegible] Dinning Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook (State whether Master, First or Second Officer.) of the "CORSICAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Master

Sworn to before me this ...... day of ............, 190..,

at .......

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* W Birch Caley *Surgeon of the* "CORSICAN" employed by owners, *do*
(State whether Surgeon "[illegible]" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* state *that I have had* several *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Royal College of Surgeons, England*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W Birch Caley

*Sworn to before me this* ........ *day of* ........, *19* ..

*at* ........

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

a

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Corsican sailing from Liverpool 15th Nov, 1912

| 1<br>No. on List | 2<br>Name in Full: Family Name | Given Name | 3<br>Age: Yrs. Mos. | 4<br>Sex | 5<br>Married or Single | 6<br>Calling or Occupation | 7<br>Able to— Read | Write | 8<br>Nationality (Country of which citizen or subject) | 9<br>†Race or People | 10<br>*Last Permanent Residence: Country | City or Town | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12<br>Final Destination (*Intended future permanent residence): State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED 1 | Walfovitz | Dore | 45 ✓ | F | W | | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Wilna | Bro. Itzik Zapiutin Anerzizik, Kowno Gub. Russia | Ill | Chicago |
| ADMITTED 2 | | Reisel | 20 ✓ | " | S | Tailoress | " | " | " | " | " | " | Uncle | " | " |
| ADMITTED 3 | | Leie | 18 ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 4 | | Jankel | 16 | M | " | | | | " | " | " | " | ~~No friends in Russia~~ | " | " |
| ADMITTED 5 | | Motel | 11 | " | " | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 6 | Sweeman | Nechame | 59 ✓ | F | Widow | | | | | | | | Friend | " | " |
| ADMITTED 12529 7 | Schafer | Sofia | 36 ✓ | " | M | Wife | " | " | " | German | " | New Bora | Friend M. Schafer New Bora Russia | " | " |
| 12528 8 | Faktorovitz | Liebe<br>ver-533-[illegible] 23-62191-[illegible] 14/F-6/22/38 | 39 ✓ | " | " | Wife | " | " | " | Hebrew | " | Kiew | | " | " |
| " 9 | " | Gersche<br>C/A-23-13[illegible] - 3/24 [illegible] | 20 ✓ | M | S | | No | No | " | " | " | " | Father in Law J. Mowsche Faktorowitz Kiew Russia | " | " |
| " 10 | | Chaie<br>C/a 23-36325 - 12/31/34 F.L.C. | 11 ✓ | | | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| " 11 | | Ron | 10 ✓ | " | | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 12525 12 | Hirsh | Katerina | [illegible] ✓ | " | " | Farm Lab | Yes | Yes | " | German | " | Frank | Father Geo. Hirsh Frank Russia | Neb | Lincoln |
| 12531 13 | Kaplan | Chane | 22 ✓ | " | " | Tailoress | " | " | " | Hebrew | " | Lubny | Mother Chane Kaplan Lubny Russia | Ill | Chicago. |
| 14 | Horrocks. | Thomas. 11070 3307 | 31 ✓ | M | M | Painter | " | " | England | English | England | Wigan | Mother Mrs. Jane Horrocks. | Oreg | ~~Stone~~ Cleone |
| " 15 | " | Dorothy | 31 ✓ | F | " | Wife | " | " | | | | | | " | " |
| " 16 | " | Gladys. | 3 ✓ 7 | " | S | | | | " | " | " | " | Grand Mother Elizabeth St. Wigan. | " | " |
| 15346 17 | Chucher 21643 | Stanislaw | 23 ✓ | M | " | Lab | Yes | Yes | Austria | Pole | Austria | Bzenkuffka ~~Galizien~~ | Mother Viktorya Bzenkuffka, Galicia Austria | Ill | Chicago. |
| 6116 18 | Finberg | Max | 35 ✓ | " | M. | Peddler ~~Dealer~~ | " | " | England | Hebrew | England | London | | " | " |
| 19 | " | Deby | 30 ✓ | F | " | Wife | No | No | " | " | " | " | None Relatives | " | " |
| " 20 | " | Besse | 10 ✓ | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 51487 21 | " | Eve | 4 ✓ | " | " | ✓ | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 22 | Engstrom | Hilma | 30 ✓ 7 | F | M. | Wife. | Yes | Yes | U.S.A. | Scandinavian | Sweden | Gellivara | Just. Nat. Superior Co. King Co., Wash. July 5th, 1912. Wash. Seattle | | |
| 23 | " | Ivar | 3 ✓ | M | S | | No | No | " | " | " | " | Bozeman Seattle Wash. | | |
| 15202 24 | Chucher | Jan | 30 ✓ | " | M | Lab | Yes | Yes. | Austria | Pole. | Austria | Bzenkuffka ~~Bientowska~~ | Wife [illegible] Chucher Bzenkuffka Galicia Austria | Ill | Chicago. |
| 12537. 25 | Sorensen | Ingard S. M<br>FA-20/25712-3/-1/[illegible] | 25 ✓ | | M. | | | " | Norway | Scandinavian | Norway | Kjarringo | Wife Inga Sorensen Starli, Kjarringa Norway | Wash | South Bend. |
| 9517 26 | Gloppen | Karl | 32 ✓ | " | " | | " | ✓ | " | " | Left at Nevinas S.M.S. | Sorwaagen | Mother Vidluf Gloppen Sorwaagen Lofoten Norway | " | Bellington |
| " 27 | " | Lea | 20 ✓ | F | " | Wife. | " | " | " | " | Norway | Lofoten | | " | " |
| 9543. 28 | Kaasalainen | Heikki | 26 ✓ | M | M | Lab | " | " | Finland | Finlander | Finland. | Kaukola | Wife Ida L. Kaasalainen Kaukola Finland, Viipuri Lääni | Minn | Winton |
| 9544. 29 | Ylinen | Karl | 23 ✓ | " | S | " | " | " | " | " | " | Parkano | Father W. Ylinen Parkano Finland Turun Lääni | | Cloquet |
| 12548 30 | Soalmann | Hans | 21 ✓ | " | " | " | " | " | Russia | " | Russia | Reval | Mother Maria Soalmann 22 Telner St. Reval Russia | Wis | Irma |

NOT USED
NOT USED

141 Aliens 28.
U.S.C. 2.

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List a

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax & St John N. B. 23rd Nov, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Son | $ | No | – | – | Son | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 (Via) CPR | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | Brother | | " | – | – | Bro | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 (Via) CPR | No | No | No | No | Good | No | 4 | 7 | Dark | Black | Grey | None | Russia | ~~Vilna~~ Manegwa |
| 3 | " | " | $50 | " | – | – | " | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 (Via) CPR | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | ✓ |
| 4 | " | " | | | | – | ~~Son~~ Louis ~~Walzer~~ Valzer<br>635 Paulina St<br>Chicago | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 2 | | | | " | " | ✓ |
| 5 | " | " | | | | | | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 2 | | | | " | " | ✓ |
| 6 | " | ~~[illegible]~~ Grand Son | | | | | Grand Son | " " " Detroit Mich 11/25/12 CPR | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | | | ✓ |
| 7 | " | Husband | | | | | Husband G. Schafer<br>4263 Avondale Av. Mayfair Chicago | " " " [illegible] Mich 11/25/12 CPR | | | | | | | 4 | 7 | " | blk | " | " | " | Abell |
| 8 | " | " | 10 | " | – | – | Guest | " " " Detroit Mich 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | ~~Black~~ br | ~~Brown~~ blk | " | " | Now Bara ~~New Bara~~ |
| 9 | " | Father | $50.00 | " | – | – | ~~Husband~~ Father J. J. Factor<br>1437 S. Morgan St<br>Chicago Ill | Entered at [illegible] (Date) 11/25/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 3 | " | Black | Grey | " | " | Kiev |
| 10 | " | " | " | " | | | ✓ | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 5 | " | " | br | " | " | ✓ |
| 11 | " | " | | " | | | ✓ | Entered at Detroit Mich (Date) 11/20/12 (Via) CPR | | | | | | | | | " | " | " | " | " | ✓ |
| 12 | " | Brother in Law | 15.00 | | | | Brother in Law Hen Frak<br>Lincoln [illegible] 112-6-8t. | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 CPR | | | | | | | | | br | | ~~Brown~~ | " | " | ✓ |
| 13 | " | Father | 30.00 | " | – | – | Father H. Kaplun<br>c/o ~~H. Hamburger 1133~~ 1251 W. 12th St Chicago Ill | [illegible] Mich (Date) 11/26/12 | | | | | | | 5 | 3 | Dark | ~~Black~~ | ~~Brown~~ | " | Russia | Frank |
| 14 | " | Self | 30 | " | – | | | [illegible] Wash (Date) 11/30/12 CPR | | | | | | | 5 | | " | " | | " | " | Lubny |
| 15 | " | Husband | | " | – | | Brother in law Edith Weidman<br>Box [illegible]<br>Cleone Store Oregon | Entered at Sumas Wash (Date) 11/30/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | " | England | Wigan |
| 16 | " | [illegible] | | " | | | | Entered at Sumas Wash (Date) 11/30/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 6 | | ~~Dark~~ | | " | " | Parbold |
| 17 | " | [illegible] | 50 1/2 | " | 2 years | Chicago | Cousin ~~Friend~~ J. Agarek<br>4536 Laflin St Chicago Ill | Entered at [illegible] Mich (Date) 11/25/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | | fair | " | " | | ✓ | Wigan |
| 18 | " | Brother in " | 50 | No | – | | Bro [illegible] | " " Detroit Mich (Date) 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Blond | Grey | | Austria | Bjenkuffsa |
| 19 | " | " | | " | | | Brother in law A. Coffman<br>1425 ~~[illegible]~~ Albany Av<br>Chicago Ill | " " Detroit Mich 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 3 | dk | dk | dk | | Russia | Witebsk |
| 20 | " | " | 40.00 | " | – | | | " " Detroit Mich 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 3 | | ✓ | | | | Rusnoj |
| 21 | " | " | " | | | | | " " Detroit Mich 11/25/12 CPR | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | | ✓ | |
| 22 | " | | No | | | | 1006 East Jefferson St.<br>Seattle Wash | " " " Detroit Mich 11/25/12 CPR | " | " | " | " | | | | | ✓ | | | | England | London |
| 23 | " | | | | | | | " " " " " | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | Self | 30 | – | | | ~~Friend~~ Bro ~~Agarek~~ Gw Chucher<br>~~4536 Laflin Street~~ Chicago Ill 1220 W 52 St. | [illegible] Mich 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 11 | Pale | br | Blue | none | Austria | Bjenkuffsa |
| 25 | " | Brother in law | | " | – | | Brother in law Ed Mikalsen<br>Box 674. South Bend Wash | " [illegible] Wash 11/29/12 CPR | | | | | | | 5 | 7½ | fair | ~~Brown~~ | Blue | None | Norway | Spangereid |
| 26 | " | Self | 50 | No | 1902 | Wash | Wife Hansine Gloppen<br>1817 Wilson St.<br>South Bellingham Wash | Entered at Sumas Wash (Date) 11/29/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 4½ | | | | " | " | Sorvaagen |
| 27 | " | Husband | | No | | | | Entered at Sumas Wash (Date) 11/29/12 CPR | | | | | | | | 3½ | fair | | | " | " | |
| 28 | " | Self | 25 | " | – | | Brother [illegible] Kaasalainen<br>Box 122 Winton Minn | Entered at Port [illegible] Mich (Date) 11/26/12 CPR | | | | | | | 5 | 8½ | fair | blue<br>~~Brown~~ | ~~Brown~~ | " | Finland | Kaapola |
| 29 | " | " | " | | | | Uncle Wiktor Isovila<br>25-11 St Cloquet Minn | " " Port Mich (Date) 11/26/12 (Via) CPR | | | | | | | 5 | 9 | | | Blue | " | " | Porkano |
| 30 | " | Brother | 50 | – | | | Brother Gustaf Saalman<br>Lincoln & Irma Wis | " " " Detroit Mich (Date) 11/25/12 CPR | | | | | | | 5 | 5 | fair | | | " | Russia | Reval |

Herman Akerlund

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* E Cook, *of the* "CORSICAN", *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Cook
Master (Officer.)

*Sworn to before me this* ........ *day of* ........, *19* ,

*at* ........

Herman [illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

1–30 [illegible]
" " C.A.A.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W Burch Caley, Surgeon of the "CORSICAN" employed by Owners (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Birch Caley

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

Herman Sterling
*Immigration Officer.*

Oct 23 1912

11—3115

|  |  | ALIENS |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANI-FESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 4 | 56 |  | 56 | 28 | 84 |
| THIRD | 2 | 54 |  | *54 | 2 | 56 |
| TOTAL | 6 | 110 |  | 110 | 30 | 140 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 98 | 98 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 6 | 6 |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED | 6 | 6 |  |  |  | ~~6~~ |  |
| TOTAL | 110 | 110 |  |  |  |  |  |

*Includes 1 U.S. claimant.

| NON - IMMIGRANTS. |  |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists | # |
| Residents of United States | 4 |
| Total | 4 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

208
140

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1126

ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Corsican sailing from Liverpool 15/11/12 19

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 12544. 1 | Bisterfeld. | Dorotea | 17 | ✓ | F | S | Servant | Yes | Yes | Russia | German | Russia | Nidernwonschan | Mother A Bisterfeld Samara Nidernwonskan Russia | Ill | Chicago. |
| 12541 2 | Bendetzkey | Hersch ✓/8705 | 30 | ✓ | M | M | ~~Merchant~~ Capmaker | " | " | " | Hebrew | " | Migorod | | " | " |
| " 3 | " | Elke | 30 | ✓ | F | " | W/f. | " | " | " | " | " | Mirgorod | | " | " |
| " 4 | " | ~~Idaloone~~ Shlojme | 4 | ✓ | M | S | | No | No | " | " | " | " | Brother Abram ~~Bendetzky~~ Bendetzky. | " | " |
| " 5 | " | Chane | 3 | ✓ | | | | | | " | " | " | | Mirgorod Pultawa Russia | " | " |
| " 6 | " | Jossef | Inf | ✓ | " | | | | | " | " | " | " | | " | " |
| 12540. 7 | ~~Fassenbach~~ Fargnbruck. | ~~Jonany~~ Johannes | 48. | ✓ | " | M | ~~Lab~~ Farmer | Yes | Yes | " | German | " | ~~Sussak~~ Frank | | Neb | Lincoln |
| " 8 | " | Catharine. | 47. | ✓ | F | " | W/f | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| " 9 | " | ~~Alexander~~ Alexander | 15 | ✓ | M | S | Labor | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| " 10 | " | Lidia | 10. | ✓ | F | " | Child | No | No | " | " | " | " | Friend Johan Straschen Seberak Saratof Russia | " | " |
| " 11 | " | Fridrich | 8 | ✓ | M | | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| " 12 | " | Marie | 2 | ✓ | | | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 9536 13 | Felde. | CA-11-209586-10/24/39 Christine | 20. | ✓ | F | M | W/f. | Yes | Yes | Russia | German | Russia | Rosenheim | Father in law Andreas Felde ~~No friend in Russia~~ | Wisc | Sheboygan |
| ADMITTED 14 | | Ca 11-153055 2/17/39 Sofia. | 5 Inf | ✓ | " | S. | | No | No | " | " | " | " | | " | " |
| 12542 15 | ~~Gelberg~~ Silberg | CA-2-677341-8/15/39 Galde | 20 | ✓ | " | " | Tailoress | Yes | Yes. | " | Hebrew | " | Brest Litovsk | Father - Isak Silberg Brest Litovsk Russia Grodno | Ill | Chicago. |
| ADMITTED 12543 16 | Walter | Christian | 12 | ✓ | M | " | None | " | " | " | German | " | Rosenheim | Grand-father Christ Walter ~~Rosenheim~~ Russia Samara | " | " |
| 9538 17 | ~~Faromka~~ Jaromka | ~~Marianna~~ Stanislawa | 33 | ✓ | F | " | ~~Servant~~ domestic | no | no | " | ~~Pole~~ Polish | " | ~~Minsk~~ Minsk. | ~~Mother Fatuga Jaromka~~ ~~Minsk~~ Russia ul. Samarina no 57 | Mich | Detroit. |
| 9537 18 | ~~Lomako~~ Lomako | ~~Maciewicz~~ Stefan C# 8-43879 Jun 19 13 | 20. | ✓ | M | M. | ~~Lab~~ ~~Bolumfrl~~ | " | " | " | " | Lft U.S. at New York U.S. | Detroit, Mich | | " | " |
| 12546 19 | " | Zofia | 26 | ✓ | F | " | W/f. | " | " | " | " | Russia | Minsk | Mother Rosalia Lomako Minsk Russia | " | " |
| " 20 | " | ~~Leonka~~ Janina | 2 | ✓ | " | S | – | No | No | " | " | " | " | | " | " |
| 2070 21 | Gehike. | John F. | 36 | ✓ | M | " | Chemist. | Yes | Yes. | England | ~~British~~ English | Lft U.S. at New York ~~England~~ | ~~Liverpool~~ Buffalo N.Y. | Wife Gehike 14 Kensington Liverpool | N.Y. | Buffalo. |
| 9519. 22 | ~~Nicolai~~ Assadu | ~~Josef~~ Isau | 25 | ✓ | " | " | Labor | " | " | Persia | Persian | ~~Denmark~~ Persia | ~~Copenhagen~~ Urmia | ~~Pitlaraus~~ father ~~Copenhagen~~ Asadu Ibrahim ~~Denmark~~ | Ill | Chicago |
| 9520 23 | Utgaard | Lars | 19 | ✓ | " | " | Fisherman | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Utgaard. | " Lars P. Utgaard | Ia. | ~~Stam~~ Storm Lake |
| ADMITTED 12535 24 | Klein | Leizer | 21 | ✓ | " | " | ~~Decorator~~ Painter | " | " | Russia | Hebrew | Russia | ~~Litau~~ Shawli | Father Chane Klein Kovno Shaulin, Russia | Ill | Chicago. |
| 9475 25 | Nelson | Edward. ✓ 11-4-29 | 55 | ✓ | M | W | farmer | Yes | Yes | Norway U.S.A. | Scandinavian | Lft U.S. at New York U.S. | ~~Rosholt~~ Rosholt, Wis | | Wis | Wittenberg |
| ADMITTED 2098 26 | Mellick | Leon | 17 | ✓ | " | S | Student | " | " | ~~France~~ | Hebrew ~~French~~ | Lft U.S. at New York Mass. U.S.A. | Boston | None (See no 18) | Mass | Boston |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

Aliens 26.

3

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Required by t

# EST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

from Liverpool 15/11/12 19

Nelson Edward -
ex S.S. Corsican landed Halifax N.S.
Nov 23-912 Steerage Manifest B. line 25
His claim for Refund may be expedited within a week or two.-

Respectfully
Ladislas P. Fieniewoj [illegible]

| | 1 No. on List. | Family Name. | | | | | | | | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12544. Q. | 1 ✓ | Bisterfeld. | | | | | | | | | Russia | German | Russia | Nidernowischa | Mother A Bisterfeld Samara Nidernowskan Russia | Ill | Chicago. |
| 12541 | 2 ✓ | Bendetzkey | | | | | | | | | " | Hebrew | " | Mirgorod | | " | " |
| " | 3 ✓ | " | | | | | | | | | " | " | " | Mirgorod | | " | " |
| " | 4 ✓ | " | | | | | | | | | " | " | " | " | Brother Abram ~~Bendetzky~~ Bendetzky | " | " |
| " | 5 ✓ | " | | | | | | | | | " | " | " | " | Mirgorod Cultawa | " | " |
| | 6 ✓ | | | | | | | | | | " | " | " | " | Russia | " | " |
| 12540 | 7 ✓ | ~~Fassenbrack~~ Farenbruck | | | | | | | | | " | German | " | ~~Sussack~~ Frank | | Neb | Lincoln |
| " | 8 ✓ | " | | | | | | | | | " | " | " | " | | " | " |
| " | 9 ✓ | " | | | | | | | | | " | " | " | " | | " | " |
| " | 10 ✓ | " | [illegible] | | | | | | | | " | " | " | " | Friend Johan Straschen | " | " |
| " | 11 ✓ | " | Fridrich | 8 ✓ | M | | | " | " | | " | " | " | " | Balcrah Saratof Russia | " | " |
| " | 12 ✓ | " | Marie | 2 ✓ | | | | " | " | | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED 9536 | 13 ✓ | Selde. | CA-11-309586-10/24/39 Christine | 20 | F | M | H/w. | Yes | Yes | | Russia | German | Russia | Rosenheim | father in law Andreas Selde ~~No friend in Russia~~ | Wis | ~~S~~ Sheboygan |
| ADMITTED | 14 ✓ | | CA 11-133055 2/17/39 Sofia. | 5 | | S. | | No | No | | " | " | " | " | | " | " |
| 12542 | 15 ✓ | ~~Gelberg~~ Silberg | CA-2-677341-8/15/39 Galde | 20 ✓ | " | " | Tailoress | Yes | Yes | | " | Hebrew | " | Brest Litovsk | Father- Isak Silberg Brest Litovsk Russia Grodno | Ill | Chicago. |
| ADMITTED 12543 | 16 ✓ | Walter | Christian | 12 ✓ | M | " | None | | | | " | German | " | Rosenheim | Grand father Christ Walter ~~Rosenheim~~ Russia Samara | " | " |
| 9538 | 17 ✓ | ~~Caromkowsk~~ Jaromka | ~~Marianna~~ Stanislawa | 33 ✓ | F | F | ~~Servant~~ domestic | no | no | | " | ~~Pole~~ Polish | " | ~~Wausk~~ Minsk | ~~Mother~~ Father ~~in Russia~~ Jaromka ~~Minsk~~ Russia ul. Samanna no 57 | Mich | Detroit. |
| 9537 | 18 ✓ | ~~Lomako~~ Lomako | ~~Marcelewicz~~ Stefan C/f 8-43879 Jun 1913 | 20 ✓ | M | M. | ~~Lab~~ [illegible] | " | " | | " | " | Lft U.S at New York ✓U.S. | Detroit, Mich. | | | |
| 12546 | 19 ✓ | " | Zofa | 26 ✓ | F | " | H/w. | " | " | | " | " | Russia | Minsk | Mother Rosalia Lomaka Minsk Russia | " | " |
| " | 20 ✓ | " | ~~Lauda~~ Janina | 2 ✓ | " | S | — | No | No | | " | " | " | " | | " | " |
| 20716 | 21 ✓ | Gehrke. | John F. | 36 ✓ | M | " | Chemist | Yes | Yes | | England | ~~Scotch~~ English | Lft U.S. at New York ~~England~~ U.S. | ~~Stafford~~ Buffalo N.Y. | Mrs Gehrke 14 Kensington Liverpool | N.Y. | Buffalo. |
| 9519. | 22 ✓ | ~~Nicolai~~ Issadu | ~~Josef~~ Issu | 25 ✓ | " | " | Labour | " | " | | Persia | Persian | ~~Denmark~~ Persia | ~~Copenhagen~~ Urmia | ~~Pilot at Copenhagen Denmark~~ father Issadu Ibrahim | Ill | Chicago |
| 9520 | 23 ✓ | Utgaard | Lars | 19 ✓ | " | " | Fisherman | " | " | | Norway | Scandinavian | Norway | Utgaard | " Lars P. Utgaard | Ia. | ~~Storm~~ Storm Lake |
| ADMITTED 12535 | 24 ✓ | Klein | Leizer | 21 ✓ | " | " | ~~Decorator~~ Painter | " | " | | Russia | Hebrew | Russia | ~~Litau~~ Shavli | Father Chane Klein Kovno Shavlin, Russia | Ill | Chicago. |
| 9427 | 25 ✓ | Nelson | Edward ✓ 11-4-29 | 55 ✓ | M | W | Farmer | Yes | Yes | | U.S.A. Norway | Scandinavian | Lft U.S. at New York U.S. | ~~Rosholt~~ Rosholt, Wis | | Wis | Wittenberg |
| ADMITTED 20978 | 26 ✓ | Mellick | Leon | 17 ✓ | " | S | Student | " | " | | France | ~~French~~ Hebrew | Lft U.S at Norfolk Man. U.S.A | Boston | None (See No 18) | Mass | Boston |

27 NOT USED

28 NOT USED

29 NOT USED

30 NOT USED

NOT USED

NOT USED

Aliens 26.

3

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ~~8~~

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax & St John N.B, 23rd Nov 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Father | $15 ✓ | | | | Father [illegible] | Entered at Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | Father-in-law | " 25.00 ✓ | – | | – | 4605 Avondale Ave Mayfair Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | ~~7½~~ | Dark | Black | Brown | None | Russia | Bidermanchen |
| 3 | " | | | – | | – | | Entered at " Detroit Mich " (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 6 | fair | | Grey | " | " | Mirgorod. |
| 4 | " | | | – | | – | Father-in-law Naftali Malin | Entered at " Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | " | Berezan |
| 5 | " | | | – | | – | 1850 Washburn Av. Chicago Ill | Entered " Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | | Mirgorod |
| 6 | " | | | – | | – | | " " Detroit Mich " 11/25/12 C P R | | | | | | | | | | | | " | " |
| 7 | " | Self | ~~$30~~ | " | | – | | " " Detroit Mich " 11/25/12 C P R | | | | | | | | | | | | | " |
| 8 | " | Husband | 100.00 ✓ | " | | | | " " " Detroit Mich " 11/25/12 C P R | | | | | | 5 | ~~5½~~ | fair | brown | | None. | Russia | Frank ~~Bubrak~~. |
| 9 | " | Father | | " | | – | Brother-in-law Jacob Hoff | " " " Detroit Mich 11/25/12 C P R | | | | | | 5 | 4 | ~~Dark~~ | ~~Black~~ | ~~Brown~~ | | " | " |
| 10 | " | " | | " | | – | 201 S. 6th | Entered at " Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | " | " |
| 11 | " | " | | " | | – | Lincoln Neb | Entered at Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | " | " |
| 12 | " | " | | " | | | | Entered at Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | | " |
| 13 | " | ~~Self~~ Husband | } " 2.00 ✓ | " | | – | | Entered at " Detroit Mich " (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | | " | " |
| 14 | " | ~~Mother~~ | | " | | – | Husband G. Felde | Entered at Detroit Mich " (Date) 11/27/12 C P R | | | | | | 5 | 2 | fair | fair | Blue | None | Russia | Rosenheim |
| 15 | " | Friend. | $24.00 ✓ | " | | – | 911 St Clair ave Sheboygan Wis. uncle ~~Friend~~ Mr Pehltowitz | " " Detroit Mich " (Date) 11/27/12 C P R | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | Father | " 10.00 ✓ | " | | – | ~~1771~~ 1448 Polk Street Chicago Ill. Father G. Walter | P Huron Mich (Date) 11/25/12 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | Self | { " 70.00 | " | | – | c/o Gleichman 4714-50th Ave Jefferson Park Chicago Ill | Entered at P Huron Mich " (Date) 11/27/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | ~~5½~~ | Dark | Black | Brown | " | " | Brest Litovsk |
| 18 | " | Friend | ~~25~~ | Yes | 1908 | Detroit | Friend Isidor Scusnik 233 Garfield St Detroit Mich " " | Entered at Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | | | | | | " | " | Rosenheim |
| 19 | " | " | | No | – | – | | Entered at Detroit Mich " (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | Brown | " | " | ~~Minsk~~. |
| 20 | " | " | | " | – | – | Friend I. Scusnik 233 Garfield St. Detroit Mich. | Entered at " Detroit Mich " (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 7 | ~~fair~~ | black | br | " | " | Uriah |
| 21 | " | Self | " 50 ✓ | Yes | 10 years 1902-1912 | Buffalo N.Y. | [illegible] home – 48 Lyman St Buffalo N.Y. | Entered at " Detroit Mich " (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 3 | fair | | | " | " | " " |
| 22 | " | " | " 31 ✓ | No | – | – | ~~R. David~~ friend Rahan David | Entered at Buffalo N.Y. (Date) 11/26/12 M.C. | | | | | | 5 | 6 | fair | ~~Dark~~ | blue | " | England | Liverpool |
| 23 | " | Self | 40 ✓ | | | – | 2081 Evanston Ave Chicago Ill. Elder H. Benberg | Entered at " Detroit Mich " (Date) 11/27/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 6 | " | " | Brown | " | Persia | ~~Schem…~~ Urmia |
| 24 | " | Sister | 2.00 ✓ | " | | | cousin Storm Lake Iowa. Sister ~~Hannah~~ Hefrom Fershman | Entered at " Detroit Mich " (Date) 11/25/12 | | | | | | 5 | 7 | fair | | Blue | " | Norway | ~~Hindsirch~~ Utgaard. |
| 25 | " | Self. | 200.00 | Yes | 9 yrs 1889-1907, 1912 | Wittenberg Wis, Rosholt Wis | brother-in-law 754 S. Leavitt Str. Chicago Ill. Returning Home Wittenberg Wis | Entered at Detroit Mich (Date) 11/27/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 8 | " | | Grey | " | Russia | Shawlian |
| 26 | Yes | Self | No. | " | 11 yrs 1901-12 | Various Boston Mass | Parents – Joseph Melliott 283 Blue Hill ave, Roxbary Mass. | Entered at Detroit Mich (Date) 11/25/12 (Via) C P R | | | | | | 5 | 8 | | | | " | Norway | Kingsborg. |
| 27 | | | | | | | | Entered at Vanceboro Me (Date) 11/26/12 C P R | | | | | | 5 | 4 | | Grey | | " | France | Paris. |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ladislas C. Sinicwicz insp. insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook of the "CORSICAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook

Master

Sworn to before me this ______ day of ______, 19 ,

at ______

Herman [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

1-26 – m. a. d.

" " – C. A. B.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

IN TRANSIT

Mégantic

## IN TRANSIT

### Affidavit of Surgeon.

IN TRANSIT

I, ............................, *Surgeon of the* ............................, ............................ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* ............................ *that I have had* ............................ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ............................ ............................ *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ............ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec P.Q.

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............................, *19* ......

*at* ............................

Oct. 20. 1912

*Immigration Officer.*

11—1115

[illegible] November 1912

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS: TAXABLE | ALIENS: NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 1 | | 2 | 2 | | 2 |
| TOTAL | 1 | | 2 | 2 | | 2 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 2 | 2 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 2 | 2 | | | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists Visitors | 2 |
| Residents of United States | — |
| Total | 2 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

206

4

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, October 12, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11153 1 | Hopkins | Mary | 30 | | f | m | h.wife | yes | yes | Canada | English | | | 4/13 | Alta | Edmonton |
| 2 | " | Muriel | 3 | | " | s | child | no | no | " | " | | | 4/14 | " | " |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

113

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

*List* 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., October 20, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relative | [illegible] | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | Canada | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ............................................ (State whether Master, First or Second Officer.), of the ............................................, from ............................................, do solemnly, sincerely, and truly ..................... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..................... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................

............................................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ..................... *day of* ............................................, *19* ,

*at* ............................................

............................................

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ..................................................., *Surgeon of the* ..................................................., ___________________________, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..................................................., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, .................. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

...................................................

*Sworn to before me this* .................................. *day of* .................................., *19*

*at* ..................................................

..................................................
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11-497 11 S.S. Teutonic sailing from Liverpool, October 19, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 19350 1 | Munro | Alex | 60 | m | w | shipplater | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 5/18 | | |
| 6599 2 | | Jane | 27 | f | s | h. keeper | " | " | " | " | | | 5/19 | Man | Winnipeg |
| 19351 3 | Tricker | Emeline | 23 | " | " | nurse | " | " | England | English | | | 6/2 | " | " |
| 19352 4 | Mitchell | Anna | 34 | " | " | " | " | " | " | " | | | 5/14 | " | " |
| 19353 5 | Beck | Daisy | 26 | " | m | h. wife | " | " | " | " | | | 4/6 | Sask | N. Battleford |
| 19354 6 | Turner | Beatrice | 27 | " | " | " | " | " | " | " | | | 6/4 | " | Punnichy |
| 19355 7 | " | John | 3 | m | s | child | no | no | " | " | | | 6/5 | Man | Winnipeg |
| 19356 8 | | Mary | 26 | f | " | servant | yes | yes | " | " | | | 6/6 | " | " |
| 19357 9 | Schuler | Anna | 21 | " | " | " | " | " | Switzerland | Swiss | | | 7/15 | " | " |
| 19358 10 | Heap | Lewis | 17 | m | " | clerk | " | " | England | English | | | 4/27 | Alta | Lethbridge |
| 19363 11 | Ellis | Howard | 30 | " | s | — | " | " | Canada | " | | | 1/23 | Sask | N. Battleford |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | B.C. | Vancouver |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 144 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. , October 27 , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relatin | 50 ✓ | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 2 | " | " | ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | Self | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | England | |
| 4 | " | " | 60 ✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | Relatin | 35 ✓ | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | 50 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | " | -- - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | 65 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Switzerland | |
| 10 | " | " | 45 ✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | England | |
| 11 | " | Self | 100 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ................................................ (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* ................................................*, from* ................................................*, do solemnly, sincerely, and truly* ........ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,*.................. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

................................................

................................ *Officer.*

*Sworn to before me this* .................. *day of* .................................*, 19*.....*,*

*at* ................................................

................................................

*Immigration Officer.*

11—1115

1-11-N.Y.O

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT

Teutonic

# IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

IN TRANSIT

I, ..........., Surgeon of the ..........., ........... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly ........... that I have had ........... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ........... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ........... day of ..........., 19

at...........

Oct. 27, 1912

........... Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 |  | 11 | 11 |  | 11 |
| THIRD | 1 |  | 10 | 10 |  | 10 |
| TOTAL | 2 |  | 21 | 21 |  | 21 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 21 | 21 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 21 | 21 |  |  |  |  |  |

| NON-IMMIGRANTS, |  |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists Visitors | 21 |
| Residents of United States | # |
| Total | 21 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208
42

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, October 19, 1912

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11158 1 | Pinnion | Harry | 35 | | m | m | | yes | yes | Canada | English | | | 1/9 | B.C. | Victoria |
| 11159 2 | Byrne | James H | 22 | | " | s | bricklayer | " | " | England | " | | | 5/10 | " | Vancouver |
| 11156 3 | Ewdasma | Sarah | 24 | | f | " | tailoress | " | " | Russia | Hebrew | | | 10/11 | Man | Winnipeg |
| 11157 4 | Male | Franciszek | 17 | | m | " | f. lab | " | " | Austria | Polish | | | 10/27 | " | " |
| 11154 5 | Bowles | George F | 21 | | " | " | waiter | " | " | England | English | | | 5/6 | " | " |
| 11161 6 | Pickering | William | 28 | | " | m | engineer | " | " | " | " | | | 8/16 | " | " |
| 11160 7 | " | Alice | 28 | | f | " | h-wife | " | " | " | " | | | 8/17 | B.C. | Vancouver |
| 11163 8 | Woodworth | Florence | 31 | | " | " | h. wife | " | " | " | " | | | 7/24 | " | " |
| 11164 9 | " | Mary | 6 | | " | s | child | " | " | " | " | | | 7/25 | " | " |
| 11155 10 | Litherland | Herbert | 24 | | m | " | painter | " | " | " | " | | | 6/21 | Sask. | Yorkton |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

10

14 2/5

115

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., October 27, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 25. | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | Relative | 5. | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | Self | 50. | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 4 | " | Relative | 3. | | | ~~27~~ | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 5 | " | Self | 50. | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | England | |
| 6 | " | " | 50. | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | Relative | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | 25. | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | Self | 60. | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ……………… (State whether Master, First or Second Officer.) ……………, of the ……………………………………, from ……………………………………, do solemnly, sincerely, and truly ……………… that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ……………… in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

……………………………………

…………………… *Officer.*

*Sworn to before me this* ……………… *day of* ……………………………………, *19* ,

*at* ……………………………………

……………………………………

*Immigration Officer.*

11—1115

1-10 m.m.1

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ......................., *Surgeon of the* ......................., ———————————, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* ............ *that I have had* ............ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ......................., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ......... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.......................................

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............, *19*

*at* .......................

.......................................
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, October 18, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 19359 1 | Stolker | Elizabeth | 21 | f | s | h. keeper | yes | yes | Holland | Dutch | | | 34/30 | Man. | Winnipeg |
| 19362 2 | Vrybregt | Johanna | 29 | „ | „ | nurse | „ | „ | „ | „ | | | J/30 | Sask. | Saskatoon |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | 2 | | | | | | | | | | | | | |

116

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., October 27, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Friend | 25 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | Holland | |
| 2 | „ | Relatin | 20 | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ........................................ (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* ........................................*, from* ........................................*, do solemnly, sincerely, and truly* ........ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ................ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

........................................

........................................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ................ *day of* ........................................, *19*....,

*at* ........................................

........................................

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**IN TRANSIT**

**IN TRANSIT**

**Affidavit of Surgeon.**

**IN TRANSIT**

Corsican

*..................., Surgeon of the ..................., ...................*, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *do solemnly, sincerely, and truly ................... that I have had ................... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ................... ..................., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..........in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec P.Q.

*Sworn to before me this ................... day of ..................., 19*

*at ...................*

Oct. 27, 1912

*Immigration Officer.*

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | | 3 | 3 | | 3 |
| THIRD | 1 | | 1 | 1 | | 1 |
| TOTAL | 2 | | 3 | 3 | | 3 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 3 | 3 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 3 | 3 | | | | | |

| NON - IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists Visitors | 3 |
| Residents of United States | # |
| Total | 3 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

208

45

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, *October 18*, 19*12*

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 11165 1 | ✓ Bredius | ✓ Jacobus | 25 | | m | m | carpenter | yes | yes | Holland | Dutch | | | 16/11 | Alta | Edmonton |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

117.

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, (P.Q.), October 27, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 25 | | | | Returning | | | | | | | | | | | | | Holland | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ............................................................ *, of the* ............................................................ *, from* ............................................................ *, do*
(State whether Master, First or Second Officer.)
*solemnly, sincerely, and truly* .............................. *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .............................. *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................................
.............................. *Officer.*

*Sworn to before me this* .............................. *day of* ............................................................ *, 19* ,

*at* ............................................................

............................................................
*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ______________________________, *Surgeon of the* ______________________________, ______________________________ (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* __________ *that I have had* __________ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ______________________________, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* __________ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

______________________________

*Sworn to before me this* __________ *day of* __________, *19*

*at* ______________________________

______________________________
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, October 19, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 19365 1 | Hutton | Dorothy (Ann) | 74 | | f | m | h wife | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 1/11 | Alta | Edmonton |
| 9092 2 | " | David | 57 | | m | m | — | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 1/10 | " | " |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 148 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1216

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. , October 26 , 1912

| | | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relation | 50 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 2 | . | Self | 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ............................................ (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* ............................................*, from* ............................................*, do solemnly, sincerely, and truly* ............ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ............ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................

............................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............................*, 19*......*,*

*at* ............................

............................................

*Immigration Officer.*

11—1115

M. A. M. A.

---

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

Scandinavian

**Affidavit of Surgeon.**

*I, ..................., Surgeon of the ..................., ................... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ....... that I have had ....... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..................., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ....... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec, P.Q.

*Sworn to before me this ....... day of ..................., 19*

*at* ...................

Oct 28, 1912

................... *Immigration Officer.*

11—1115

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | | 2 | 2 | | 2 |
| THIRD | 1 | | 1 | 1 | | 1 |
| TOTAL | 2 | | 3 | 3 | | 3 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 3 | 3 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 3 | 3 | | | | | |

NON-IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists Visitors | 3 |
| Residents of United States | |
| Total | 3 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

208

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 / S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, October 19, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 11664 1 | Browning | Andrew | 25 | | m | m | thread mill foreman | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 7/15 | Alta | Edmonton |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec P.Q., October 28, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. | 17<br>If Yes—<br>Year or period of years. | 17<br>If Yes—<br>Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height.<br>Feet. | 25<br>Height.<br>Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of—<br>Hair. | 27<br>Color of—<br>Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth.<br>Country. | 29<br>Place of Birth.<br>City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | " | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ............ (State whether Master, First or Second Officer) ........, *of the* ...................., *from* ...................., *do solemnly, sincerely, and truly* ........ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ........ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..............................

.................... *Officer.*

*Sworn to before me this* .................... *day of* ...................., *19* ,

*at* ....................

....................

***Immigration Officer.***

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

Letitia

I, ............, Surgeon of the ............, ............ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ............ that I have had ............ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ............, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ............ day of ............, 19....

at............

Immigration Officer.

Oct. 29. 1912

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 1 | | 10 | 10 | | 10 |
| TOTAL | 1 | | 10 | 10 | | 10 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 10 | 10 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 10 | 10 | | | | | |

**NON - IMMIGRANTS,**

In Transit ............ #

Tourists Visitors ............ 10

Residents of United States ............ #

Total 10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208

25

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Letitia sailing from Glasgow, October 19, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11168 1 ✓ | Hastings | Jennie | 43 | | f | m h | wife | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 3/9 | Sask. | Regina |
| 11169 2 ✓ | " | Bella | 19 | | " | s | shopast | " | " | " | " | | | 3/10 | " | " |
| 11170 3 ✓ | " | Arnbina | 17 | | " | " | servant | " | " | " | " | | | 3/11 | " | " |
| 11171 4 ✓ | " | John | 14 | | m | " | child | " | " | " | " | | | 3/12 | " | " |
| 11172 5 ✓ | " | Elizabeth | 11 | | f | " | " | " | " | " | " | | | 3/13 | " | " |
| ~~1117~~ 6 | " | James | 10 | | m | " | " | " | " | " | " | | | 3/14 | " | " |
| ~~1117~~ 7 | " | Willie | 4 | | " | " | " | no | no | " | " | | | 3/15 | " | " |
| ~~1117~~ 8 | " | Thomas | 3 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 3/16 | " | " |
| ~~1117~~ 9 | " | Mary | 2 | | f | " | " | " | " | " | " | | | 3/17 | " | " |
| 11167 10 ✓ | Mackay | Jennie | 23 | | " | " | servant | yes | yes | " | " | | | 4/18 | " | Saskatoon |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

150

---

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., October 29, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relation | 16 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 2 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | " | 5 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1-10 m. m. a.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, .................. (State whether Master, First or Second Officer.), of the ............................, from ............................, do solemnly, sincerely, and truly .................. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, .................. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................................

.................................... *Officer.*

*Sworn to before me this* .................. *day of* ............................, *19* ,

*at* ............................

............................................................

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ........................................, *Surgeon of the* ........................................, ________________________, *do solemnly, sincerely, and truly* .................... *that I have had* .................... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ........................................ ........................................, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .............. *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

........................................

*Sworn to before me this* .................... *day of* .................... *, 19*

*at* ........................................

........................................
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Laurentic sailing from Liverpool, October 26, 1912

| | 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19379 | 1 ✓ | Puttee | Arthur W | 44 | m | m | | yes | yes | Canada | English | | | 7/1 | Man | Winnipeg |
| 19380 | 2 ✓ | " | Gertrude M | 43 | f | " | — | " | " | " | " | | | 7/2 | " | " |
| 19381 | 3 ✓ | " | " E | 16 | " | s | — | " | " | " | " | | | 7/3 | " | " |
| 19376 | 4 ✓ | Schlowsky | Morris | 32 | m | m | merchant | " | " | Russia | Hebrew | | | 1/18 | " | " |
| 19378 | 5 ✓ | " | Bluma | 26 | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 1/19 | " | " |
| " | 6 | " | Chona | 1 | m | s | child | no | no | " | " | | | 4/20 | " | " |
| 19368 | 7 ✓ | Tompkins | Mary | 50 | f | w | machinist | yes | yes | England | English | | | 4/21 | " | " |
| 19370 | 8 ✓ | " | Elsie | 18 | " | s | servant | " | " | " | " | | | 4/22 | " | " |
| 19374 | 9 ✓ | Smales | Arthur | 53 | m | m | — | " | " | Canada | " | | | 7/4 | BC | Vancouver |
| 19373 | 10 ✓ | " | Jane | 50 | f | " | — | " | " | " | " | | | 7/5 | " | " |
| 19375 | 11 ✓ | " | Madge | 10 | " | s | — | " | " | " | " | | | 7/6 | " | " |
| 19377 | 12 ✓ | Eplow | Chaja | 23 | " | " | teethmkr | " | " | Russia | Hebrew | | | 1/16 | Man | Winnipeg |
| | 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 151 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. , November 2 , 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 250✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | Husband | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | Father | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | Canada | |
| 4 | " | Self | 150✓ | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 5 | " | Husband | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | Father | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | Husband | 100✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | England | |
| 8 | " | Father | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | Self | 100✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | Husband | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | " | Father | - | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | Self | 50✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ____________ (Name of Master, First or Second Officer), *of the* ____________, *from* ____________, *do solemnly, sincerely, and truly* ________ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ________ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

____________________

____________ *Officer.*

*Sworn to before me this* ________ *day of* ____________, *19*____,

*at* ____________

____________________

*Immigration Officer.*

11—1115

1-12 M.W.O.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

Laurentic

## Affidavit of Surgeon.

I, ........................ Surgeon of the ........................, ........................ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had ........................ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ........................, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ........ day of ........................, 19 ....
at ........................

Nov 21. 1912

........................ Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | | 12 | 12 | | 12 |
| THIRD | 1 | | 13 | 13 | | 13 |
| TOTAL | 2 | | 25 | 25 | | 25 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 25 | 25 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 25 | 25 | | | | | |

NON-IMMIGRANTS.

In Transit ........................ "
Tourists Visitors ........................ 25
Residents of United States ........................ "
Total 25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
46

12—2220

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, October 26, 1912

11

| 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 11 | 12 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11176 1 | Harris | Fred | 38 | m | m | wagon bldr | yes | yes | England | English | | | 5/28 | Sask | Melville |
| 11177 2 | " | Emily | 37 | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 5/29 | " | " |
| 11178 3 | " | Joseph H. | 16 | m | s | lab | " | " | " | " | | | 5/30 | " | " |
| 11179 4 | " | Fred W | 14 | " | " | | " | " | " | " | | | 5/31 | " | " |
| 11185 5 | Levant | Hene | 39 | f | m | h. wife | " | " | Russia | Hebrew | | | 1/11 | Man | Winnipeg |
| 11186 6 | " | Sore | 6 | " | s | child | no | no | " | " | | | 1/12 | " | " |
| " 7 | " | Elke | 3 | " | " | " | " | " | " | " | | | 1/13 | " | " |
| " 8 | " | Baruch | 2 | m | " | " | " | " | " | " | | | 1/14 | " | " |
| 11184 9 | Weisman | Machle | 24 | f | " | servant | yes | yes | " | Polish | | | 2/13 | " | " |
| 11188 10 | Goldstein | Harry | 32 | m | m | tailor | " | " | England | English | | | 5/10 | Alta | Edson |
| 11180 11 | Milady | William | 26 | " | s | carpenter | " | " | " | " | | | 6/24 | Man | Winnipeg |
| 11181 12 | " | Thomas | 21 | " | s | tailor | " | " | " | " | | | 6/25 | " | " |
| 11187 13 | Healy | John | 23 | " | m | stoker | " | " | Ireland | Irish | | | 5/27 | B.C. | Nelson |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., November 2, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 150 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | Relative | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | 20 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 6 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | " | 10 | | | | " | | | | | | | | | | | | | England | |
| 11 | " | Self | 50 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | " | 50 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | " | Relative | 36 | | | | " | | | | | | | | | | | | | Ireland | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1-13 m. 3rs. 4.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ______________ (State whether Master, First or Second Officer.) ______, of the ______________, from ______________, do solemnly, sincerely, and truly ________ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ________ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______________________________

______________ *Officer.*

*Sworn to before me this* ________ *day of* ______________, *19* ,

*at* ______________

______________________________

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT

Grampian

# IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

IN TRANSIT

*I, ______________, Surgeon of the ______________, ______________* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, do solemnly, sincerely, and truly ______________ that I have had ______________ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ______________, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec, P.Q.

*Sworn to before me this ______ day of ______________, 19*

*at ______________*

______________

*Immigration Officer.*

Nov. 2, 1912

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS |  | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE |  |  |  |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND |  |  |  |  |  |  |
| THIRD | / |  | / | / |  | / |
| TOTAL | / |  | / | / |  | / |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | / | / |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | / | / |  |  |  |  |  |

| NON-IMMIGRANTS, |  |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists Visitors | / |
| Residents of United States | # |
| Total | / |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208
47

11—1156

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Grampian sailing from Glasgow, October 26, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11189 1 | Stewart | Joseph | 23 | | m | s | boiler maker | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 5/21 | B.C. | Victoria |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., November 21, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 30 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Scotland. | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7-E.I.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ............ (State whether Master, First or Second Officer.) ......, of the ............, from ............, do solemnly, sincerely, and truly ............ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................

............ *Officer.*

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............, *19* .

*at* ............

............................................

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**IN TRANSIT**

513

Corinthian

**IN TRANSIT**

**Affidavit of Surgeon.**

**IN TRANSIT**

*I, ..................., Surgeon of the ..................., ..................., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..................., that I have had ........ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..................., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec, P.Q.

*Sworn to before me this ........ day of ..................., 19...*

*at ...................*

Nov 2, 1912

*................... Immigration Officer.*

11—1115

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | / | | / | / | | / |
| THIRD | | | | | | |
| TOTAL | / | | / | / | | / |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DID APPEAR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | / | / | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | / | / | | | | | |

NON-IMMIGRANTS,

In Transit ................... #

Tourists Visitors ................... /

Residents of United States ................... #

Total /

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

208

125

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London, October 17, 1912

11

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 11178 | ✓ Pöniach ✓ | Friedrich | 22 | | m | s | musician | yes | yes | Germany | German | | | 2/5 | Alta | Edmonton |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. , November 2, 1912

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. |  |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |  |  | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 26 | 27 |  | 28 | 29 |  |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |  |  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. |  | Complexion. | Color of— |  | Marks of Identification. | Place of Birth. |  |
|  |  |  |  | Yes or No. | If Yes- Year or period of years. | Where? |  |  |  |  |  |  |  | Feet. | Inches. |  | Hair. | Eyes. |  | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | Self | 60 |  |  |  | Neither |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Germany |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* *, from* *, do solemnly, sincerely, and truly* *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *, 19* *,*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**IN TRANSIT** **IN TRANSIT** **IN TRANSIT**

# Affidavit of Surgeon.

Saturnia

*I,* , *Surgeon of the* , , *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec, P.Q.

*Sworn to before me this* *day of* *, 19*

*at*

Nov. 4, 1912

*Immigration Officer.*

11—1115

|  | ALIENS |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND |  |  |  |  |  |  |
| THIRD | 1 |  | 7 | 7 |  | 7 |
| TOTAL | 1 |  | 7 | 7 |  | 7 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 7 | 7 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 7 | 7 |  |  |  |  |  |

| NON-IMMIGRANTS. |  |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 7 |
| Residents of United States | — |
| Total | 7 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

208

1-7

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

f j S. S. Saturnia sailing from Glasgow, October 26, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11190 1 | Sterling | Bella | 22 | | f | s | serv | yes | yes | Scotland | Scotch | | | 3/15 | Sask. | Wainwright |
| 11191 2 | Glen | Wolf | 22 | | m | " | Lab. | " | " | Russia | Hebrew | | | 4/1 | Alta | Edmonton |
| 11192 3 | Keller | Barbara | 50 | | f | wid | housewife | " | " | " | German | | | 1/5 | Sask. | Allan |
| 11193 4 | " | Magdalena | 16 | | " | s | child | " | " | " | " | | | ~~4/5~~ 4/7 | " | " |
| " 5 | " | Margarethe | 10 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 4/8 | " | " |
| 11194 6 | " | Josef | 12 | | m | | " | " | " | " | " | | | 4/6 | " | " |
| 11195 7 | Ross | Annie | 20 | | f | " | machinist | " | " | Scotland | Scotch | | | 3/12 | B.C. | Vancouver |
| 11196 8 | " | Robina | 28 | | " | " | | " | " | Canada | " | | | 1/3 | " | " |
| 11197 9 | " | Amy | 17 | | f | " | laundress | " | " | Scotland | " | | | 3/13 | " | " |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible], November 4, 1921

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Relative | 7 | | | | Sister | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 2 | " | Self | 35 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 3 | " | Relative | 10 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | " | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | Scotland | |
| 8 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ______ (State whether Master, First or Second Officer) ______, *of the* ______, *from* ______, *do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______

______ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______, *19* ,

*at* ______

______

*Immigration Officer.*

11—1115

1-9-m.a.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* , *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

*Sworn to before me this* *day of* *, 19*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

---

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victorian sailing from Liverpool, October 25, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 19382 1 | ✓ Whiteman | Thomas J. | 22 | | m | s | accountant | no | no | England | English | | | 8/4 | B.C. | Princeton |
| 19366 2 | Cockfe | Hannah | 32 | | f | | | " | " | Canada | " | | | 1/9 | | |
| 19367 3 | ✓ McGarry | Mary A. | 52 | | f | w | serv. | " | " | England | English | | | 5/28 | " | Vancouver |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | ED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. , November 4 , 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. | If Yes—<br>Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height.<br>Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of—<br>Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth.<br>Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 75 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | Relative | 50 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | 50 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ........................ *of the* ........................, *from* ........................, *do*
(State whether Master, First or Second Officer)

*solemnly, sincerely, and truly* *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ........ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

........................

........................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ........ *day of* ........................, *19* ....,

*at* ........................

........................

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TRANSIT

15

IN TRANSIT

IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

Victorian

I, , Surgeon of the , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

Sworn to before me this day of , 19
at

Nov. 4, 1912

Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | MANI-FEST | ALIENS |  |  | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS |  |  |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 |  | 3 | 3 |  | 3 |
| THIRD | 1 |  | 4 | 4 |  | 4 |
| TOTAL | 2 |  | 7 | 7 |  | 7 |

|  | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 7 | 7 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 7 | 7 |  |  |  |  |  |

NON - IMMIGRANTS,
In Transit 4
Tourists 7
Residents of United States 4
Total 7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208

56

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* Victorian *sailing from* Liverpool, October 25, 1912

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to—<br>Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11174 1 ✓ | Cambages ✓ | George S. | 38 | | m | m | | yes | yes | Canada | English | | | 1/7 | Alta | Viking |
| 11175 2 ✓ | " ✓ | Ethel | 29 | | f | " | h wife | " | " | " | " | | | 1/5 | " | " |
| " 3 | " ✓ | Leslie | 3 | 6 | m | s | ch. | | | " | " | | | 1/6 | " | " |
| 11175 4 ✓ | Moens ✓ | Alfons | 28 | | " | " | miner | " | " | Belgium | Flemish | | | 12/1 | " | Edmonton |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., November 4, 1912

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. | 17<br>If Yes— Year or period of years. | 17<br>If Yes— Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | 25<br>Height. Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | 27<br>Color of— Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | 29<br>Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | | | | | Relation | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | Relation | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | Canada | |
| 4 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | Belgium | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ______ (State whether Master, First or Second Officer.) ______, of the ______, from ______, do solemnly, sincerely, and truly ______ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______

______ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______, *19* ,

*at* ______

______

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ............ *, Surgeon of the* ............ *,* ............ *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* ............ *that I have had* ............ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ............ *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ............ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

............

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............ *, 19*

*at* ............

............
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1126

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pallanza sailing from Hamburg, October, 1912

1

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL. Family Name | Given Name | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11213 1 | Zararin | Zofi | 60 | | f | w | h-wife | no | no | Austria | Ruth | | | 6/11 | Sask. | Canward |
| 11202 2 | Vrgoc | Ivan | 36 | | m | m | f. lab | yes | yes | " | Croat | | | 9/7 | Alta | Pickerdike |
| 11201 3 | Junkovic | Stipan | 18 | | " | s | " | no | no | " | " | | | 9/8 | " | " |
| 11205 4 | Czerniawski | Iwan | 34 | | " | " | " | yes | yes | " | Ruth | | | ~~7/5~~ 18/5 | Sask. | Goodyear |
| 11204 5 | Czaly | Wasyl | 32 | | " | m | " | " | " | Russia | Russian | | | 2/26 | Man | Winnipeg |
| 11200 6 | Sucic | Bozo | 18 | | " | s | " | no | no | Austria | Croat | | | 9/6 | Alta | Bickerdike |
| 11212 7 | Zborowska | Waleria | 26 | | f | " | maid serv | yes | yes | " | Polish | | | 7/13 | Man | Winnipeg |
| 11214 8 | " | Mieczyslas | 15 | | m | " | child | " | " | " | " | | | 7/14 | " | " |
| 11302 9 | Skokon | Luvsinka | 23 | | f | " | maid serv | no | no | " | Ruth | | | 6/16 | " | Garland |
| 11300 10 | Paszkiwsky | Ilia | 19 | | m | " | labour | yes | yes | " | " | | | 8/11 | Alta | Lethbridge |
| 11203 11 | German | Wasyl | 16 | | " | " | f. lab | " | " | " | " | | | 3/21 | Man | Winnipeg |
| 11301 12 | Kalita | Stefan | 28 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 4/25 | Alta | Strathcona |
| 11209 13 | Czesnik | Pawel | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 11/21 | Sask. | Virginia |
| 11217 14 | Machnicka | Dokia | 28 | | f | w | " | no | no | " | " | | | 7/23 | Man | Winnipeg |
| ~~11217~~ 15 | " | Nykola | 3 | | m | s | child | " | " | " | " | | | 7/24 | " | " |
| 11303 16 | Nedokus | Hafia | 28 | | f | w | h-wife | " | " | " | " | | | 13/7 | " | " |
| 11304 17 | " | Helena | 6 | | " | s | child | " | " | " | " | | | 13/8 | " | " |
| 11216 18 | Wojdyla | Jadsiga | 31 | | " | m | h-wife | yes | yes | " | Polish | | | 11/18 | " | Brandon |
| 11206 19 | Los | Jozof | 33 | | m | " | shoe-mkr | " | " | " | German | | | 7/17 | " | Winnipeg |
| 11207 20 | Heintz | Frans | 19 | | " | s | mason | " | " | " | " | | | 7/18 | " | " |
| 11208 21 | Slepko | Mieczyslas | 26 | | " | " | locksmith | " | " | " | Polish | | | 6/30 | " | " |
| 11222 22 | Wozny | Tomasz | 17 | | " | " | f. lab | " | " | " | " | | | 4/6 | " | " |
| 11307 23 | Schupenko | Alexy | 32 | | " | m | " | " | " | Russia | Russian | | | 3/6 | B.C. | Fernie |
| 11223 24 | Margules | Abraham | 17 | | " | s | " | " | " | Austria | Hebrew | | | 5/21 | Man | Winnipeg |
| 11224 25 | Skowronck | Zofia | 21 | | f | " | " | " | " | " | Ruth. | | | 19/5 | " | " |
| 11308 26 | Danzak | Maria | 18 | | " | " | servant | " | " | " | Polish | | | 6/19 | " | " |
| 11306 27 | Wojnarawicz | Jan | 17 | | m | " | f. lab. | " | " | " | " | | | 4/23 | Alta | Strathcona |
| 11221 28 | Melnyk | Onnfry | 24 | | " | " | " | " | " | " | Ruth | | | 6/9 | " | Degeville |
| 11220 29 | Petraszyk | Fedor | 48 | | " | m | " | no | no | " | " | | | 16/1 | Man | Winnipeg |
| 11225 30 | Czesniuk | Magda | 18 | | f | s | servant | " | " | " | " | | | 12/27 | Sask. | Weregin |

NOT USED

NOT USED

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List 1

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., November 6, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Relatin | 10 | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 2 | " | Self | 28 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | 25 | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | 50 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 6 | " | " | 30 | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 7 | " | Relatin | 2 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | 16 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | " | " | 10 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | " | 21 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 14 | " | " | 2 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 15 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 16 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 17 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 18 | " | " | 26 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 19 | " | " | 5 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 20 | " | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 21 | " | Self | 5 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 22 | " | Relatin | 7 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 23 | " | Self | 9 | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 24 | " | " | 20 | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 25 | " | Relatin | 38 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 26 | " | " | 32 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 27 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 28 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 29 | " | Self | 20 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 30 | " | Relatin | 5 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |

FES.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ______ (State whether Master, First or Second Officer.) ______, of the ______, from ______, do solemnly, sincerely, and truly ______ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______

______ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______, *19* ,

*at* ______

______

*Immigration Officer.*

11—1115

1—30 m. a.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ______________ (State whether Master, First or Second Officer.) ______, of the ______________, from ______________, do solemnly, sincerely, and truly ______ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______________________________

______________ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______________, *19* ,

*at* ______________

______________________________
*Immigration Officer.*

11—1115

1—30 m.m.a.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* , *Surgeon of the* , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this* *day of* *, 19*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, October, 1912

| 1 No. on List. | 2 Name in Full. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11227 1 ✓ | Wyzesnink ✓ | Peter | 16 | | m | s | f. lab | yes | yes | Austria | Ruth | | | 12/29 | Sask | Verigin |
| 11228 2 ✓ | " | Katarzyna | 20 | | f | " | servant | no | no | " | " | | | 12/30 | " | " |
| 11199 3 ✓ | Wizunszky | Jacob | 26 | | m | " | f. lab | " | " | " | " | | | 6/29 | Man | Winnipeg |
| 11312 4 ✓ | Gerling | George | 18 | | " | " | " | " | " | Russia | German | | | 9/29 | " | " |
| 11313 5 ✓ | Walter | " | 20 | | " | " | " | yes | yes | " | " | | | 10/13 | " | " |
| 11234 6 ✓ | Boryk | Stepan | 41 | | " | m | " | " | " | Canada | Polish | | | 11/19 | " | Brandon |
| 11240 7 ✓ | Bok | Karol | 43 | | " | " | " | no | no | Austria | " | | | 11/16 | " | " |
| 11321 8 ✓ | Friedla | Paul | 24 | | " | s | clerk | yes | yes | Germany | German | | | 8/7 | " | Winnipeg |
| 11320 9 ✓ | Pflock | Hugo | 27 | | " | m | musician | " | " | " | " | | | 8/6 | " | " |
| 11319 10 ✓ | Niemetzky | Johan | 26 | | " | s | machinist | " | " | Austria | Polish | | | 5/6 | " | Brandon |
| 11231 11 ✓ | Makowska | Nastia | 40 | | f | m | h-wife | no | no | " | Ruth | | | 7/28 | Sask | Preeceville |
| 11232 12 ✓ | " | Sofrowa | 20 | | " | s | f-lab | " | " | " | " | | | 7/29 | " | " |
| 11233 13 ✓ | " | Yewdocha | 8 | | " | " | child | " | " | " | " | | | 7/30 | " | " |
| 11235 14 ✓ | Thober | Andreas | 67 | | m | m | f. lab | " | " | Russia | German | | | 1/18 | Alta | Strathcona |
| 11236 15 ✓ | " | Anna | 52 | | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 1/19 | " | " |
| 11237 16 ✓ | " | " | 17 | | " | s | f-lab | " | " | " | " | | | 1/20 | " | " |
| 11238 17 ✓ | " | Efrosina | 15 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 1/21 | " | " |
| 11239 18 ✓ | " | Ida | 10 | | " | " | child | " | " | " | " | | | 1/22 | " | " |
| 11328 19 ✓ | Vetter | Ludwig | 45 | | m | m | f. lab | " | " | " | " | | | 8/1 | Man | Winnipeg |
| 11329 20 ✓ | " | Wilhelm | 17 | | " | s | " | " | " | " | " | | | 8/2 | " | " |
| 11245 21 ✓ | Braun | Gustav | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 5/17 | Alta | Edmonton |
| 11327 22 ✓ | Herman | Paul | 36 | | " | m | plumber | yes | yes | Germany | " | | | 5/10 | Man | Winnipeg |
| 11326 23 ✓ | " | Bertha | 39 | | f | " | h-wife | " | " | " | " | | | 5/11 | " | " |
| " 24 | " | Gertrude | 3 | | " | s | child | no | no | " | " | | | 5/12 | " | " |
| 11330 25 ✓ | Benn | Anna | 30 | | " | m | h-wife | yes | yes | " | " | | | 21/15 | Sask | Bruno |
| " 26 | | Johan | 5 | | m | s | child | no | no | " | " | | | 21/16 | " | " |
| " 27 | | Marie | 2 | | f | " | " | " | " | " | " | | | 21/17 | " | " |
| 11213 28 ✓ | Steczuk | Stefan | 23 | | m | " | f. lab | yes | yes | Austria | Ruth | | | 17/27 | Man | Winnipeg |
| 11211 29 ✓ | Skicko | Michal | 48 | | " | m | " | no | no | " | " | | | 17/19 | " | Goodeve |
| 11210 30 | Kolacz | Oleksa | 35 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 17/16 | " | " |

NOT USED

NOT USED

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P. Q., November 6, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relative | | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 2 | " | " | 20✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | Self | 20✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | 25✓ | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 5 | " | " | 25✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | 27✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 7 | " | " | 35✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | 75✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Germany | |
| 9 | " | " | 50✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | Relative | 5✓ | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 11 | " | " | 72✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | " | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | " | " | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 14 | " | Self | 250✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 15 | " | Relative | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 16 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 17 | " | " | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 18 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 19 | " | " | 27✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 20 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 21 | " | Self | 12✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 22 | " | " | 80✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Germany | |
| 23 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 24 | " | Relative | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 25 | " | " | 12✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 26 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 27 | " | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 28 | " | Self | 30✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 29 | " | " | 25✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 30 | " | " | 25✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | " | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ............................................ (State whether Master, First or Second Officer.) ——, *of the* ............................................, *from* ............................................, *do solemnly, sincerely, and truly* ..................... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..................... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................

............................................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ..................... *day of* ..................................., *19* ,

*at* ............................................

............................................

*Immigration Officer.*

1—20. m. n. Q.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ..................., *Surgeon of the* ...................., ...................., *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* ............ *that I have had* .................... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ....................
...................., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .................... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

....................

*Sworn to before me this* .................... *day of* ...................., *19*
*at* ....................

....................
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1128

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pallanza sailing from Hamburg, October 1912

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11218 1 ✓ | Duzyk ✓ | Teodor | 18 | | m | s | hooper | yes | yes | Austria | Ruthenian | | 7/5 | | | |
| 11305 2 ✓ | Urbin | Andrey | 35 | | " | m | f. lab | no | no | Russia | Russian | | 18/6 | | Man | Winnipeg |
| 11219 3 ✓ | Sakowski ✓ | Bazyl | 26 | | " | s | " | " | yes | yes | Austria | Ruth. | 4/24 | | BC | Fernie |
| 11310 4 ✓ | Springschutz | Michail | 37 | | " | " | boot mkr | " | " | " | German | | 1/2 | | Alta | Strathcona |
| 11309 5 ✓ | Basarab ✓ | Katarzyna | 17 | | f | " | servant | " | " | " | Polish | | /20 | | Man | Winnipeg |
| 11311 6 ✓ | Kondrakiewicz ✓ | Oles | 17 | | m | " | f. lab. | " | " | " | Ruth. | | 17/25 | | " | " |
| 11226 7 ✓ | Lezychock ✓ | Julius | 48 | | " | m | " | " | no | no | Russia | Russian | 13/15 | | " | Goodeve |
| 11313 8 ✓ | Lowenstern ✓ | Carl | 26 | | " | s | clerk | yes | yes | Germany | German | | 8/5 | | Alta | Bruderheim |
| 11314 9 ✓ | Janowski ✓ | Maciej | 20 | | " | " | f. lab. | " | " | Austria | Polish | | 17/6 | | Man | Winnipeg |
| 11229 10 ✓ | Wajdyla ✓ | Walenty | 41 | | " | m | " | " | " | " | " | | 11/20 | | " | " |
| 11317 11 ✓ | Gottstein ✓ | Wenzel | 24 | | " | s | waiter | " | " | " | German | | 7/4 | | " | Brandon |
| 11318 12 ✓ | " ✓ | Franz | 53 | | " | m | weaver | " | " | " | " | | 7/3 | | " | Winnipeg |
| 11316 13 ✓ | Vesperman ✓ | August | 33 | | " | s | f. lab | " | " | Germany | " | | 20/1 | | " | " |
| 11322 14 ✓ | Musielewski ✓ | Oscar | 24 | | " | " | boot mkr | " | " | " | " | | 5/2 | | Alta | Edmonton |
| 11230 15 ✓ | Kapacila ✓ | Anna | 21 | | f | " | f-lab. | no | no | Austria | Ruth. | | 16/16 | | Man | Winnipeg |
| 11241 16 ✓ | Mackiewscz | Leon | 26 | | m | m | " | " | yes | yes | Germany | Polish | 14/28 | | Sask. | Unerville |
| 11323 17 ✓ | Tyrlygan | Michal | 33 | | " | " | " | " | no | no | Austria | Ruth. | 6/10 | | Man | Winnipeg |
| 11244 18 ✓ | Kucinrel | Wasyl | 45 | | " | " | " | " | " | " | " | " | 3/18 | | Sask. | Canora |
| 11325 19 ✓ | Marianycz | Hawrylo | 68 | | " | " | " | " | " | " | " | | 6/6 | | Man | Winnipeg |
| 11324 20 ✓ | " | Anna | 64 | | f | " | h-wife | " | " | " | " | | 6/7 | | Alta | Vegreville |
| 11242 21 ✓ | Neuman | Emil | 27 | | m | " | f. lab | " | " | Russia | German | | 1/23 | | " | " |
| 11243 22 ✓ | " | Olga | 24 | | f | " | h. wife | " | " | " | " | | 1/24 | | " | Strathcona |
| ~~11245~~ 23 | " | Frieda | 1 | | " | s | child | " | " | " | " | | 1/25 | | " | " |
| 11247 24 ✓ | Wajdyla | Michal | 41 | | m | m | f. lab | yes | yes | Austria | Polish | | 11/17 | | " | " |
| 11246 25 ✓ | Krzemien | Michal | 26 | | " | s | " | " | " | " | " | | 13/13 | | Man | Brandon |
| 11332 26 ✓ | Gola | Sofia | 26 | | f | " | cook | " | " | " | Ruth. | | 12/28 | | Sask. | Verigin |
| 11333 27 ✓ | Maryanycz ✓ | Onufry | 28 | | m | m | f-lab | " | " | Canada | " | | 21/3 | | " | Pr. Albert |
| 11334 28 ✓ | " | Justyna | 24 | | f | " | h-wife | " | " | Austria | " | | 2/4 | | Alta | Vegreville |
| 11248 29 ✓ | Kraczkowski ✓ | Antoin | 47 | | m | " | f-lab. | " | " | " | " | | 13/1 | | " | " |
| 11249 30 ✓ | " ✓ | Marya | 39 | | f | " | h-wife | " | " | " | " | | 13/2 | | Sask. | Verigin |

NOT USED

160 NOT USED

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec (P.Q.), November 6, *1912*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Relatin | 20 ✓ | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 2 | " | Self | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 3 | " | " | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 4 | " | " | 30 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | Relatin | 32 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | 3 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | Self | 10 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 8 | " | " | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Germany | |
| 9 | " | " | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 10 | " | " | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | " | " | 400 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | " | " | 40 ✓ | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | Germany | |
| 14 | " | " | 30 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 15 | " | Relatin | 25 ✓ | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 16 | " | Self | 36 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Germany | |
| 17 | " | Relatin | 20 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 18 | " | " | 5 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 19 | " | Self | 200 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 20 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 21 | " | " | 50 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 22 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 23 | " | " | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 24 | " | " | 25 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 25 | " | " | 30 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 26 | " | " | 50 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 27 | " | " | 200 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 28 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 29 | " | " | 400 ✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 30 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ............................ (State whether Master, First or Second Officer.) ............, of the ............................................, from ............................................, do solemnly, sincerely, and truly ..................... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..................... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................

............................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ............... *day of* ............................, *19* ,

*at* ............................

............................................

*Immigration Officer.*

11—1115

1-30 m. m. 9.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I, ............................, Surgeon of the ............................, ............................, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly ............ that I have had ............ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ............................ ............................, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

............................

*Sworn to before me this ............ day of ............................, 19*

*at ............................*

............................
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Pallanza sailing from Hamburg, October, 1912

| | 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to—<br>Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11231 | 1 | Ligezkowski | Petro | 14 | m | s | f. lab. | no | no | Austria | Ruth | | | 13/3 | Sask. | Veregin |
| 11331 | 2 | Cghinka | Gustav | 34 | " | m | " | " | " | Russia | German | | | 9/11 | Alta | Strathcona |
| ~~11231~~ | 3 | Kaczkowski | Michal | 10 | " | s | child | " | " | Austria | Ruth | | | 13/4 | Sask | Veregin |
| 11233 | 4 | " | Aniela | 2 | f | " | " | " | " | " | " | | | 13/5 | " | " |
| 11234 | 5 | Przystowska | Katarzyna | 18 | " | " | servant | " | " | " | " | | | 11/23 | " | " |
| 11232 | 6 | " | Aniela | 15 | " | " | " | " | " | " | " | | | 11/22 | " | " |
| 11230 | 7 | " | Katarzyna | 18 | " | " | " | " | " | " | " | | | 11/24 | " | " |
| 11340 | 8 | Chrapko | Anna | 18 | " | " | " | yes | yes | " | " | | | 6/8 | Alta | Vegreville |
| 11255 | 9 | Rothig | Hermann | 28 | m | " | mason | " | " | Germany | German | | | 5/13 | Man | Winnipeg |
| 11259 | 10 | Hochnadel | Johannes | 36 | " | m | f. lab | " | " | Russia | " | | | 13/24 | Sask | Battleford |
| 11238 | 11 | Michael | Jakob | 17 | " | s | " | " | " | " | " | | | 11/25 | Alta | Edmonton |
| 11839 | 12 | Snajczuk | Jan | 38 | " | m | " | " | " | Canada | Ruth. | | | 6/1 | " | Vegreville |
| 11338 | 13 | " | Anna | 37 | f | " | h-wife | " | " | Austria | " | | | 1/2 | " | " |
| 11337 | 14 | " | Katarzyna | 16 | " | s | child | " | " | " | " | | | 6/3 | " | " |
| 11336 | 15 | " | Dmytro | 9 | m | " | " | " | " | " | " | | | 6/4 | " | " |
| ~~4036~~ | 16 | " | Stefan | 3 | " | " | " | no | no | " | " | | | 6/5 | " | " |
| 11347 | 17 | Hosz | Michal | 20 | " | " | f. lab | " | " | " | " | | | 17/9 | Sask | Gordon |
| 11351 | 18 | Steinmeister | Heinrich | 22 | " | m | " | yes | yes | Russia | German | | | 19/6 | " | Yorkton |
| 11352 | 19 | " | Elizabeth | 23 | f | " | h-wife | no | no | " | " | | | 19/7 | " | " |
| ~~11352~~ | 20 | " | Heinrich | 1 | m | s | child | " | " | " | " | | | 19/8 | " | " |
| 11350 | 21 | Muich | Julia | 23 | f | m | h-wife | yes | yes | Hungary | Slovak | | | 11/1 | Alta | Lethbridge |
| ~~4312~~ | 22 | " | Maria | 6 | " | s | child | no | no | " | " | | | 11/3 | " | " |
| 11335 | 23 | Ristow | Christine | 21 | " | m | h-wife | yes | yes | Austria | German | | | 7/11 | Sask | Regina |
| 11341 | 24 | Dacko | Pauline | 24 | " | s | servant | " | " | Germany | " | | | 8/30 | Alta | Edmonton |
| 11348 | 25 | Mincko | Oswald | 24 | m | m | f. lab. | " | " | Russia | " | | | 8/3 | Man | Winnipeg |
| 11349 | 26 | " | Tina | 23 | f | " | h-wife | " | " | " | " | | | 8/14 | " | " |
| 11354 | 27 | Goerlitz | Karl | 25 | m | s | miller | " | " | Germany | " | | | 5/1 | " | " |
| 11346 | 28 | Hoffman | Rosalia | 43 | f | m | h. wife | no | no | Russia | " | | | 9/13 | Sask | Laird |
| 11345 | 29 | " | Emma | 21 | " | s | servant | " | " | " | " | | | 9/14 | " | " |
| 11344 | 30 | " | Wanda | 14 | " | " | child | yes | yes | " | " | | | 9/15 | " | " |

NOT USED

NOT USED

261

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P. Q., November 6, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No. | If Yes—<br>Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height.<br>Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of—<br>Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth.<br>Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Relatin |  |  |  |  | Relative |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Austria |  |
| 2 | " | Friend | 16 ✓ |  |  |  | Friend |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 3 | " | Relatin |  |  |  |  | Relative |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Austria |  |
| 4 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 5 | " | Self | 26 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 6 | " | " | 26 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 7 | " | " | 27 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 8 | " | " | 20 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 9 | " | " | 30 ✓ |  |  |  | Friend |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Germany |  |
| 10 | " | " | 50 ✓ |  |  |  | Relatin |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 11 | " | Relatin | 12 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 12 | " | Self | 600 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Austria |  |
| 13 | " | Relatin |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 14 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 15 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 16 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 17 | " | Self | 25 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 18 | " | " | 30 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 19 | " | Relatin |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 20 | " | " | ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 21 | " | " | 21 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Hungary |  |
| 22 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 23 | " | " | 3 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Austria |  |
| 24 | " | Self | 120 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Germany |  |
| 25 | " | Relatin | 10 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 26 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 27 | " | Self | 50 ✓ |  |  |  | Neither |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Germany |  |
| 28 | " | Relatin | 10 ✓ |  |  |  | Relatin |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 29 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 30 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ........................................ (State whether Master, First or Second Officer.) ........, of the ........................................, from ........................................, do solemnly, sincerely, and truly ................ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ................ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

........................................

................ *Officer.*

*Sworn to before me this ................ day of ........................................, 19 ,*

*at ........................................*

........................................

*Immigration Officer.*

1 — 30 m m 9.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ............................ *, Surgeon of the* ............................ *,* ............................ *, do*
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
*solemnly, sincerely, and truly* ............ *that I have had* ............ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ............................ *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ............ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

............................................................

*Sworn to before me this* ........................ *day of* ........................................ *, 19*

*at* ........................................................

............................................................
***Immigration Officer.***

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pallanza sailing from Hamburg, October, 1912

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to—<br>Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>† Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11343 1 ✓ | Hoffman | Lydia | 10 | | f | s | child | yes | yes | Russia | German | | | 9/16 | Sask | Laird |
| 11342 2 ✓ | " | Gustaf | 8 | | m | . | " | " | " | " | " | | | 9/17 | " | " |
| ~~11343~~ 3 | . | Martha | 5 | | f | " | " | no | no | " | " | | | 9/18 | . | . |
| 11357 4 ✓ | Warzocha | Henryka | 33 | | " | m | h-wife | yes | yes | Austria | Polish | | | 13/9 | Man | Winnipeg |
| 11358 5 ✓ | . | Bronislawa | 9 | | " | s | child | no | no | " | " | | | 13/10 | " | " |
| 11356 6 ✓ | Holik | Maria | 18 | | " | " | servant | yes | yes | " | Ruth. | | | 2/29 | Alta | Vegreville |
| 11355 7 ✓ | Rygiak | Marya | 18 | | " | " | " | " | " | " | . | | | 2/30 | " | . |
| 11361 8 ✓ | Perlman | Kushee | 42 | | m | m | pedlar | " | " | Russia | Hebrew | | | 16/9 | Man | Winnipeg |
| 11359 9 ✓ | " | Tamara | 40 | | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 16/10 | . | . |
| 11360 10 ✓ | " | Schaje | 7 | | m | s | child | " | " | . | " | | | 16/11 | " | " |
| 11 | " | Eisek | 5 | | " | " | " | " | " | " | " | | | 16/12 | . | . |
| 12 | . | Rebecca | 4 | | f | " | " | no | no | . | " | | | 16/13 | . | . |
| 11362 13 ✓ | Archard | Julia | 24 | | " | " | governess | yes | yes | . | Polish | | | 2/14 | . | . |
| 11260 14 ✓ | Neederhaus | Johannes | 40 | | m | m | f. lab | " | " | " | German | | | 12/1 | Alta | Edmonton |
| 11261 15 ✓ | " | Elizabeth | 39 | | f | " | h. wife | no | no | " | . | | | 12/2 | " | " |
| 11262 16 ✓ | " | Johannes | 17 | | m | s | f. lab | yes | yes | " | " | | | 12/3 | " | " |
| 11264 17 ✓ | " | Katherina | 9 | | f | " | child | no | no | . | " | | | 12/4 | " | " |
| 11265 18 ✓ | " | Elizabeth | 8 | | . | " | . | " | " | . | " | | | 12/5 | . | " |
| 11266 19 ✓ | . | Pauline | 6 | | . | . | " | " | " | " | . | | | 12/6 | " | " |
| 11267 20 ✓ | " | George | 4 | | m | . | . | . | . | " | " | | | 12/7 | " | . |
| 11268 21 ✓ | " | Margaretha | 2 | | f | " | " | . | . | " | . | | | 12/8 | " | " |
| 11269 22 ✓ | " | Anna | | 9 | " | " | " | " | " | " | " | | | 12/9 | " | " |
| 11263 23 ✓ | Kemmerer | Jacob | 46 | | m | m | f. lab | yes | yes | " | " | | | 11/26 | Sask | Battleford |
| 11270 24 ✓ | " | Margaretha | 46 | | f | " | h. wife | no | no | . | " | | | 11/27 | . | " |
| 11271 25 ✓ | " | Leb | 20 | | m | s | f. lab | yes | yes | " | " | | | 11/28 | . | . |
| 11272 26 ✓ | " | Natalia | 10 | | f | " | child | no | no | " | " | | | 11/29 | . | " |
| 11363 27 ✓ | Gendel | Chaje | 15 | | " | " | - | " | " | " | Hebrew | | | 20/2 | Man | Winnipeg |
| 11364 28 ✓ | " | Hinde | 13 | | " | " | | yes | yes | " | " | | | 20/3 | " | " |
| 11276 29 ✓ | Muller | Stefanos | 30 | | m | . | f. lab | " | . | " | German | | | 11/30 | Sask. | Battleford |
| 11275 30 ✓ | Laumann | Alex | 20 | | . | . | . | " | " | " | " | | | 12/18 | . | . |

NOT USED
NOT USED

162

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

*List* 5

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, P. Q., November 6, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13<br>No. on List. | 14<br>Whether having a ticket to such final destination. | 15<br>By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16<br>Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19<br>Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20<br>Whether a Polygamist. | 21<br>Whether an Anarchist. | 22<br>Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23<br>Condition of Health, Mental and Physical. | 24<br>Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25<br>Height. Feet. | Inches. | 26<br>Complexion. | 27<br>Color of— Hair. | Eyes. | 28<br>Marks of Identification. | 29<br>Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Relative |  |  |  |  | Relative. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 2 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 3 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 4 |  | Self | 30 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Austria |  |
| 5 | " | Relative |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 6 | " | " | 28 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 7 | " | " | 25 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 8 | " | Self | 500 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Russia |  |
| 9 | " | Relative | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 10 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 11 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 12 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 13 | " | " | 4 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 14 | " | Self | 80 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 15 | " | Relative |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 16 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 17 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 18 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 19 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 20 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 21 | " | " |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 22 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 23 | " | Self | 50 ✓ |  |  |  | Friend |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 24 | " | Relative |  |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 25 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 26 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 27 | " | " | 4 ✓ |  |  |  | Relative |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 28 | " | " | - |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 29 | " | " | 8 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |
| 30 | " | " | 10 ✓ |  |  |  | " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | " |  |

1 — 30 m m. D.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* *, from* ............................, *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............................................................

............................................ *Officer.*

*Sworn to before me this* ........................ *day of* ........................................., *19* ,

*at*

............................................

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ______________________, *Surgeon of the* ______________________ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* __________ *that I have had* __________ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ______________________, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* __________ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

______________________

*Sworn to before me this* __________ *day of* __________, *19*

*at* ______________________

______________________
***Immigration Officer.***

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pallanza sailing from Hamburg, October, 1912

| 1 No. on List | 2 Name in Full: Family Name | Given Name | 3 Age: Yrs. Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to— Read | Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People | 10 *Last Permanent Residence: Country | City or Town | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 12 Final Destination *(Intended future permanent residence.): State | City or Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11373 1 | Schlegel | Jacob | 22 | m | m | f. lab | yes | yes | Russia | German | | | 12/10 | Alta | Strathcona |
| 11274 2 | " | Margaretha | 21 | f | " | h-wife | no | no | " | " | | | 12/11 | " | " |
| 11365 3 | Kreutzer | Johan | 38 | m | " | boot-mkr | " | " | Austria | Polish | | | 2/21 | Man | Winnipeg |
| 11366 4 | " | Rosa | 37 | f | " | h-wife | yes | yes | " | " | | | 2/22 | " | " |
| 11367 5 | " | Karl | 7 | m | s | child | " | " | " | " | | | 2/23 | " | " |
| " 6 | " | Paul | 3 | " | " | " | no | no | " | " | | | 2/24 | " | " |
| " 7 | " | Hertha | 2 | f | " | " | " | " | " | " | | | 2/25 | " | " |
| 11371 8 | Pawlucka | Anna | 17 | " | " | servant | yes | yes | " | Ruth. | | | 2/28 | Alta | Vegreville |
| 11378 9 | Schultz | Albert | 25 | m | " | f. lab | " | " | Russia | German | | | 3/14 | " | Edmonton |
| 11358 10 | Warzocka | Piotr | 8 | " | " | child | no | no | Austria | Polish | | | 13/11 | Man | Winnipeg |
| [illegible] 11 | " | Ludvik | 3 | " | " | " | " | " | " | " | | | 13/12 | " | " |
| 11376 12 | Abramczuk | Jozef | 16 | " | " | farmlab | " | " | " | Ruth. | | | 17/2 | " | Roseburn |
| 11377 13 | " | Feodor | 11 | " | " | child | " | " | " | " | | | 17/3 | " | " |
| 11368 14 | Sakowska | Anna | 24 | f | " | servant | yes | yes | " | " | | | 4/27 | Alta | Strathcona |
| 11369 15 | Chudzio | Anna | 18 | " | " | " | " | " | " | " | | | 4/28 | " | " |
| 11256 16 | Kaszczak | Feodor | 31 | m | " | f. lab. | " | " | " | " | | | 17/30 | Sask | Goodeve |
| 11353 17 | Buniak | Grzegorz | 41 | " | m | " | " | " | " | Polish | | | 2/17 | " | Pr. Albert |
| 11257 18 | Kaszczak | Dmytro | 27 | " | s | " | " | " | " | Ruth. | | | 18/4 | " | Goodeve |
| 11378 19 | Suchorzak | Anna | 21 | f | " | " | no | no | " | " | | | 17/17 | " | " |
| 11277 20 | Waszak | Dmytro | 28 | m | m | " | " | " | " | " | | | 17/18 | " | " |
| 11370 21 | Wasz | Wasyl | 56 | " | " | " | " | " | " | " | | | 17/7 | " | " |
| 11373 22 | " | Fedko | 27 | " | " | " | " | " | " | " | | | ~~17/10~~ 17/8 | " | " |
| 11372 23 | " | Hanka | 46 | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 17/10 | " | " |
| 11374 24 | " | Katarzyna | 25 | " | " | " | " | " | " | " | | | 17/11 | " | " |
| 11375 25 | " | Marya | 10 | " | s | child | " | " | " | " | | | 17/12 | " | " |
| [illegible] 26 | " | Iwan | 2 | m | " | " | " | " | " | " | | | 17/13 | " | " |
| [illegible] 27 | " | Hanka | 6 | f | " | " | " | " | " | " | | | 17/14 | " | " |
| 11379 28 | Molnar | Jaska Viro (Verunka) | 32 | " | m | h. wife | " | " | " | Magyar | | | 7/10 | " | Regina |
| 11380 29 | Panesko | Mileva | 20 | " | " | " | " | " | Hungary | Roumanian | | | 7/12 | " | " |
| 11381 30 | Steinman | Johannes | 18 | m | " | f. lab | yes | yes | Russia | German | | | 9/26 | Man | Winnipeg |

NOT USED

163 NOT USED

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., November 6, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relatin | 30✓ | | | | Relatin | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 2 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | Self | 80✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 4 | " | Relatin. | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | 25✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | 10✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 10 | " | " | – | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 11 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | " | 43✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | " | " | – | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 14 | " | " | 25– | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 15 | " | " | 25✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 16 | " | Self | 30✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 17 | " | " | 16✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 18 | " | " | 27✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 19 | " | Relatin | 30✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 20 | " | Self. | 25✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 21 | " | " | 300✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 22 | " | " | – | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 23 | " | Relatin | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 24 | " | " | – | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 25 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 26 | " | " | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 27 | " | " | — | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 28 | " | " | 2.✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Hungary | |
| 29 | " | " | 2✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 30 | " | " | 15✓ | | | | " | | | | | | | | | | | | | | |

7 — 30 - M. M. 4.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* (State whether Master, First or Second Officer) *, of the* *, from* ________, *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ________ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

________________________________________

________________ *Officer.*

*Sworn to before me this* ________ *day of* ________________, *19* ,

*at* ________

________________________

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**IN TRANSIT** Pallanza **IN TRANSIT**

## IN TRANSIT
### Affidavit of Surgeon.

*I,* ........ *Surgeon of the* ........, ........ *(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly* ........ *that I have had* ........ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ........ *And that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ........ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Quebec P.Q.

*Sworn to before me this* ........ *day of* ........, *19*

*at* ........

November 6, 1912

........
*Immigration Officer.*

11—1115

| CLASS | MANIFESTS | ALIENS TAXABLE | ALIENS NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 7 | | 196 | 196 | | 196 |
| TOTAL | 7 | | 196 | 196 | | 196 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 196 | 196 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 196 | 196 | | | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists Visitors | 196 |
| Residents of United States | — |
| Total | 196 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

208
51

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pallanza sailing from Hamburg, October, 1912

11

| 1<br>No. on List. | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age. Yrs. Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11382 1 | Weiman | Anna | 19 | m | m | f. lab | yes | yes | Russia | German | | | 9/27 | Man | Winnipeg |
| 11386 2 | " | Georg | 39 | " | " | " | " | " | " | " | | | ~~9/22~~ 9/19 | " | " |
| 11385 3 | " | Suzanna | 39 | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 9/20 | " | " |
| 11384 4 | " | Jozef | 14 | m | s | child | " | " | " | " | | | 9/21 | " | " |
| 11383 5 | " | Georg | 8 | " | " | " | no | no | " | " | | | 9/ | " | " |
| " 6 | " | Andreas | 6 | " | " | " | " | " | " | " | | | 9/23 | " | " |
| " 7 | " | Marie | 4 | f | " | " | " | " | " | " | | | 9/24 | " | " |
| 11389 8 | Schmeltz | Karl | 20 | m | " | weaver | " | " | " | " | | | 10/16 | Sask | Laird |
| 11393 9 | " | Emma | 21 | f | m | h. wife | " | " | " | " | | | 10/14 | " | " |
| 11401 10 | Beier | Johannes | 32 | m | " | f. lab | " | " | " | " | | | 10/1 | Man | Winnipeg |
| 11402 11 | " | Katharina | 26 | f | " | h. wife | " | " | " | " | | | 10/2 | " | " |
| . 12 | " | Johannes | 4 | m | s | child | " | " | " | " | | | 10/3 | " | " |
| . 13 | " | Pauline | 3 | f | s | " | " | " | " | " | | | 10/4 | " | " |
| . 14 | " | Alvis | 1 | " | " | " | " | " | " | " | | | | " | " |
| 11444 15 | Ferucha | Rosalia | 29 | f | m | wife | yes | yes | Austria | Lithuan | | | 37/18 | " | " |
| " 16 | " | Wladislaw | 9 | m | s | child | no | no | " | " | | | 37/19 | " | " |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

101

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q., November 6, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Relative | – | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | Self | 450 | | | | " | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 3 | " | Relative | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | Self | 2 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | " | 530 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | " | Relative | – | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 13 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 14 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 15 | " | " | 10 | | | | " | | | | | | | | | | | | | Austria | |
| 16 | " | " | – | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2 M. M 9/-1

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* State whether Master, First or Second Officer *, of the , from ........, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*Officer.*

*Sworn to before me this ............ day of ............, 19 ,*

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**IN TRANSIT**

**IN TRANSIT**

**IN TRANSIT**

## Affidavit of Surgeon.

*I, ........................, Surgeon of the ........................, ........................ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereat," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ........................ that I have had ........................ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ........................ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ........ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

........................

*Sworn to before me this ........ day of ........................, 19....*

*at ........................*

November 8 1912

*Immigration Officer.*

11—1118

| * CLASS | MANI-FESTS | ALIENS | | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | TAXABLE | NON-TAXABLE | | | |
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 1 | | 5 | 5 | | 5 |
| TOTAL | 1 | | 5 | 5 | | 5 |

| | [illegible] | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 5 | 5 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 5 | 5 | | | | | |

| NON-IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists Visitors | 5 |
| Residents of United States | # |
| Total | 5 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

208
52

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Caroline sailing from Havre, October 28, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 11390 1 | Bloch | Marie A. | 48 | f | m | h. keeper | yes | yes | France | French | | | 2/16 | Sask. | Margo |
| 11387 2 | " | Jeanne | 14 | " | s | child | " | " | " | " | | | 2/17 | " | " |
| 11388 3 | " | Francois | 11 | m | " | " | " | " | " | " | | | 2/18 | " | " |
| 4 | " | Paul | 10 | " | " | " | " | " | " | " | | | 2/19 | " | " |
| 11392 5 | Uriz | Amarro | 35 | " | m | f. lab | " | " | Spain | Spanish | | | 3/13 | B.C. | Vancouver |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

165

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Quebec, (P.Q.), November 8, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relation | 5. | | | | Relation | | | | | | | | | | | | | France | |
| 2 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | Self | 45 | | | | " | | | | | | | | | | | | | Spain | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ______________ (State whether Master, First or Second Officer) *, of the* ______________ *, from* ______________ *, do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______________________________

______________ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______________ *, 19* ,

*at* ______________

______________________________

*Immigration Officer.*

11—1115

1-5 m. ind

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT IN TRANSIT IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

*I, ........................................, Surgeon of the ........................................, ........................................ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ........................ that I have had ........................ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ........................................, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

........................................

*Sworn to before me this ................................ day of ........................................, 19*

*at ........................................*

........................................ *Immigration Officer.*

[illegible]

Quebec, P.Q.

November 8, 1912

|  |  | ALIENS |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANI-FESTS | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. B. | TOTAL |
| FIRST |  |  |  |  |  |  |
| SECOND | 1 |  | 2 | 2 |  | 2 |
| THIRD |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 1 |  | 2 | 2 |  | 2 |

|  | [illegible] | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 2 | 2 |  |  |  |  |  |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY |  |  |  |  |  |  |  |
| TEMPORARILY DETAINED |  |  |  |  |  |  |  |
| TOTAL | 2 | 2 |  |  |  |  |  |

| NON - IMMIGRANTS, |  |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists Visitors | 2 |
| Residents of United States | # |
| Total | 2 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

$\frac{208}{56}$

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Royal George sailing from Bristol, October 30, 1912

24

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 19386 1 | Jervis | Martin | 20 | | m | s | farmer | yes | yes | England | English | | | 4/6 | Sask | Guernsey |
| 19387 2 | Craze | Frank | 26 | | " | " | solicitor | " | " | " | " | | | 3/16 | Alta | Edmonton |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

2 1 7 in

166

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Montreal, November 8, 1912

**SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.** (columns 25–29)

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Relative | 30 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | England | |
| 2 | " | Self | 60 | | | | Neither | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ______, of the ______, from ______, do solemnly, sincerely, and truly ______ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ______ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______, *19*__,

*at* ______

______

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

I, . Surgeon of the (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of . and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer. [illegible] 9 1912

11—1115

| | ALIENS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CLASS | MANIFEST. | TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | | | | | | |
| THIRD | 1 | | 8 | 8 | | 8 |
| TOTAL | 1 | | 8 | 8 | | 8 |

| | [illegible] | [illegible] | [illegible] | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DISAPPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 8 | 8 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 8 | 8 | | | | | |

| NON-IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | # |
| Tourists Visitors | 8 |
| Residents of United States | # |
| Total | 8 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES. 208

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Liverpool, November 1, 1912

| 1<br>No. on List | 2<br>NAME IN FULL.<br>Family Name. | Given Name. | 3<br>Age.<br>Yrs. | Mos. | 4<br>Sex. | 5<br>Married or Single. | 6<br>Calling or Occupation. | 7<br>Able to— Read. | Write. | 8<br>Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9<br>†Race or People. | 10<br>*Last Permanent Residence.<br>Country. | City or Town. | 11<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12<br>Final Destination. *(Intended future permanent residence.)<br>State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 113[illegible] 1 ✓ | Kinders | John H. | 25 | | m | m | printer | yes | yes | Holland | Dutch | | | 8/7 8/6 | | |
| 113[illegible] 2 ✓ | " | Johanna | 20 | | f | " | wife | " | " | " | " | | | 8/6 8/7 | Man. | Winnipeg |
| 11396 3 ✓ | Kelly | Frank | 22 | | m | " | joiner | " | " | England | English | | | 6/8 | " | " |
| 11397 4 ✓ | " | Constance | 23 | | f | " | wife | " | " | " | " | | | 6/9 | Alta | Edmonton |
| 5 | " | [illegible] | 3 | | m | s | child | no | no | " | " | | | 6/10 | " | " |
| 6 | " | Spencer | | 10 | m | " | " | " | " | " | " | | | 6/11 | " | " |
| 11399 7 ✓ | Orritt | Joseph | 25 | | " | m | miner | yes | yes | " | " | | | 5/8 | " | " |
| 11398 8 ✓ | " | Caroline | 21 | | f | " | wife | " | " | " | " | | | 5/7 | " | Strathcona |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Quebec, P.Q. ______, November 9, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Holland | |
| 2 | " | Relative | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | England | |
| 4 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | Self | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | Relative | | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* . . . . . . . . . . *of the* . . . . . . . . . . *, from* . . . . . . . . . . *, do solemnly, sincerely, and truly* . . . . . . . . *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* . . . . . . . . *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

. . . . . . . . . . . . . . . . *Officer.*

*Sworn to before me this* . . . . . . . *day of* . . . . . . . . . . . . *, 19* ,

*at* . . . . . . . . . . . . . . . .

. . . . . . . . . . . . . . . .

*Immigration Officer.*

11—1115

1-8 M. M. 9.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* , *Surgeon of the* , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this* *day of* , 19

*at*

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Russia sailing from Libau, October 29, 1912

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 3795 1 | Norman | Amalia | 45 | | f | s | tailoress | yes | yes | Russia | Russian | | | // | B.C. | Vanc'r. |
| ~~3790~~ 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~~3791~~ 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~~3792~~ 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~~3793~~ 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* Halifax, November 10, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | Self | 98 | | | | Friend | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

### Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ______, *of the* ______, *from* ______, *do solemnly, sincerely, and truly* ______ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

______ *Officer.*

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______, *19* ,

*at* ______

______
*Immigration Officer.*

11—1115

Line 1 copied by C M

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

IN TRANSIT

IN TRANSIT

IN TRANSIT

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ______ *Surgeon of the* ______ *(State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly,* ______ *that I have had* ______ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ______ *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ______ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

______

*Sworn to before me this* ______ *day of* ______ *, 19*
*at* ______

______
*Immigration Officer.*

1/2, 1912

| CLASS | MANI-FESTS | ALIENS<br>TAXABLE | NON-TAXABLE | TOTAL ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | | | |
| SECOND | 1 | | 1 | 1 | | 1 |
| THIRD | 1 | | 11 | 11 | | 11 |
| TOTAL | 2 | | 12 | 12 | | 12 |

| | | | | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA | PENDING | DIS-APPEARED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 12 | 12 | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | | | |
| TOTAL | 12 | 12 | | | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | " |
| Tourists Visitors | 12 |
| Residents of United States | " |
| Total | 12 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

08

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. [illegible] sailing from [illegible], October 29, 1912

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3789 1 | Kaitukow | Soci | 35 | m | s | Labourer | no | no | Russia | Russian | | | 12/6 | BC | Vancouver |
| 3790 2 | Ryukoff | Achlu | 28 | „ | „ | „ | „ | „ | „ | „ | | | 12/2 | „ | „ |
| 3791 3 | Kutukoff | Astamurza | 21 | „ | „ | „ | „ | „ | „ | „ | | | 12/3 | „ | „ |
| 3792 4 | Rasoloff | Simon A | 26 | „ | „ | „ | yes | yes | „ | „ | | | 12/4 | „ | „ |
| 3793 5 | „ | Nikita | 21 | „ | „ | „ | no | no | „ | „ | | | 12/5 | „ | „ |
| 3794 6 | Butaew | Alexander | 23 | „ | „ | „ | „ | „ | „ | „ | | | 12/1 | „ | „ |
| 3797 7 | Kuluw | Gavril | 36 | „ | m | „ | yes | yes | „ | „ | | | 11/24 | „ | „ |
| 3798 8 | „ | Palatan | 25 | „ | „ | „ | no | no | „ | „ | | | 11/26 | „ | „ |
| 3796 9 | Yagaraeff | Iwan | 26 | „ | | f lab | „ | „ | „ | „ | | | 7/5 | „ | „ |
| 915 10 | ~~Wener~~ or Dienert | Fred | 40 | „ | wd | lab | „ | „ | „ | „ | | | 11/2 | „ | „ |
| 3799 11 | Fendrich | August | 43 | „ | m | „ | „ | „ | „ | German | | | 4/17 | Alta | Water Glen |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

---

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Halifax, November 10, 1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 100 | | | | Relative | | | | | | | | | | | | | Russia | |
| 2 | " | " | 61 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 3 | " | " | 42 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 4 | " | " | 42 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 5 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 6 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 7 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 8 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | " | " | 25 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | " | " | 5 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 11 | " | " | 10 | | | | " | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, ............ (State whether Master, First or Second Officer.), of the ............, from ............, do solemnly, sincerely, and truly ............ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ............ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

............

............ *Officer.*

*Sworn to before me this* ............ *day of* ............, *19* ,

*at* ............

............

*Immigration Officer.*

11—1116

1-11 M.M.G.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 To 11 Copied by C.A.A.

G-159
(12-15-54)

## CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS
INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.
208

4. STARTING DATE
Oct. 1912

5. CARRIER

6. ENDING DATE
Nov. 1912

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS
169

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED
May 16, 1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE